



Digitized by the Internet Archive in 2022 with funding from University of Toronto





1989-90 Estimates



Part I

The Government Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.



© Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre Supply and Services Canada Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-1 ISBN 0-660-54768-6 ISBN 0-660-54767-8 (set, Parts I and II)

1989-90 Estimates

Part I The Government Expenditure Plan



Contents

Chapter 1	
Introduction	5
Chapter 2	
The Expenditure Plan Overview	7
•	
Chapter 3	
The Composition of Expenditures	15
A A	
Chapter 4	
Expenditures by Type of Payment	37
1	
Chapter 5	
Appropriations Outside the Expenditure	
Plan	45
A 470.4.4	43



Chapter 1

The Estimates communicate to Parliament the level and nature of the federal government's spending plans for the coming fiscal year. They are designed to meet the information needs of Members of Parliament, who must understand and assess these spending plans in order to hold the government accountable. Part I gives Parliament an overview of the government's spending Estimates and situates the Estimates in the context of the overall expenditure framework or spending plan, as set out in the Budget presented by the Minister of Finance.

Part I is divided into five chapters, including this Introduction. Chapter 2 provides an overview of the expenditure plan, together with historical trends in total spending. The emphasis is on the overall expenditure picture. The chapter goes on to describe the various pieces of the 1989-90 expenditure plan. The final portion of the chapter focuses on person-years and presents an overall person-year summary for 1989-90 with reference to the government's goals in this area.

Chapter 3 takes a more detailed look at the various components of the expenditure budget to provide an overview of where the government spends. Though the emphasis is on explaining where and how funds are spent rather than on year-to-year changes in spending levels, attention is drawn to the most significant changes that have occurred.

Government-wide totals for various types of transfer payments, payments to Crown corporations, and operating and capital expenditures are presented in Chapter 4. Each category is described in terms of its major constituent parts.

Chapter 5 addresses the portion of the Estimates contained in Part II that does not form part of the expenditure plan. These items, while they require parliamentary approval, are different from budgetary expenditures in that they represent investments rather than transfer payments or expenditures for work performed, goods received or services rendered.



Chapter 2 The Expenditure Plan Overview

Historical and Planned Expenditures

The government's overall fiscal plan, as presented by the Minister of Finance, encompasses projected revenues, planned expenditures, the resulting budgetary deficit position, and the non-budgetary transactions for a number of years.

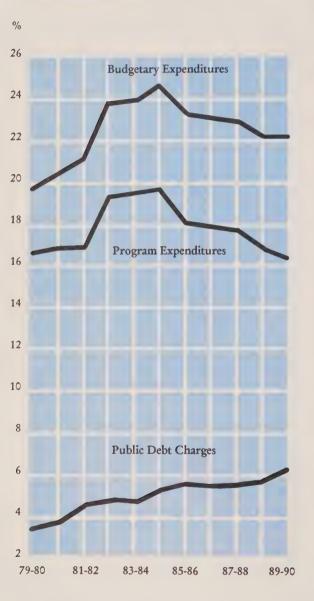
This document describes how the Main Estimates relate to the budgetary expenditures of the fiscal plan. As the largest component of the budgetary expenditure forecast, the Main Estimates provide considerable detail on the government's spending plans for the current fiscal year that began on April 1, 1989. In addition to setting out statutory spending authorities and the appropriations being sought from Parliament through the Main Estimates, the annual expenditure plan also includes the amounts for further spending requirements that are expected to arise over the course of the fiscal year and which will be presented in the form of Supplementary Estimates.

Table 2.1 provides the key elements of the 1989-90 expenditure plan, together with recent historical background. Planned total budgetary expenditures will amount to \$142.9 billion in the current fiscal year. This represents an increase of 7.4 per cent over the forecast expenditure total for last year, and is composed of \$39.4 billion in public debt charges and \$103.5 billion in program expenditures. While public debt charges are projected to increase by 19.4 per cent, program expenditures will rise by 3.5 per cent, more than one percentage point less than the projected rate of increase in prices as measured by the consumer price index (CPI).

Table 2.1 Total Expenditure Plan

(\$ millions)	Actual	Actual	Actual	Forecast	Planned
	1985-86	1986-87	1987-88	1988-89	1989-90
Budgetary expenditures Percentage change Less: Public debt charges	111,237	116,389	125,535	133,000	142,900
	1.8	4.6	7.9	5.9	7.4
	25,441	26,658	29,028	33,000	39,400
Program expenditures Percentage change	85,796 -1.1	89,731 4.6	96,507 7.6	100,000	103,500 3.5

Chart A
Expenditures as a Percentage of
Gross Domestic Product



Over the period 1985-86 to 1989-90, program expenditures will have risen by an average 3.6 per cent a year; this is nearly a percentage point less than the average rate of growth in the CPI. During the first five years of the decade, the average annual rate of increase in budgetary expenditures was over 14 per cent, or in excess of one and one-half times the average increase in prices.

Since the mid-eighties, public debt charges have risen by over 75 per cent. The average annual increase, in this the fastest growing element of expenditures, is forecast at nearly 12 per cent between 1984-85 and 1989-90. Public debt charges, which in 1984-85 represented less than 21 per cent of the government's total expenditures, will account for nearly 28 per cent of the expenditure plan this year. The rapid increase in this non-discretionary component of expenditures has severely curtailed the government's flexibility.

Chart A presents budgetary expenditures, public debt charges, and program expenditures as percentages of GDP from 1979-80 to 1989-90.

For the fifth year in succession, budgetary expenditures are forecast to decline as a proportion of Gross Domestic Product (GDP), reflecting the government's continued emphasis on expenditure control and restraint. This decline began in 1985-86 and reversed a five-year uninterrupted rise in budgetary expenditures relative to GDP. Between 1979-80 and 1984-85, budgetary expenditures rose from around 19 to nearly 25 per cent of GDP. For 1989-90 they are expected to represent just over 22 per cent.

More indicative of the impact of the government's restraint measures is what has happened to program expenditures as a share of GDP. Since 1984-85, that share has fallen continuously and significantly. From a high of 19.5 per cent in 1984-85, program expenditures have dropped by 3.5 percentage points to just over 16 per cent of GDP for this year.

Since 1984-85 the government has introduced a number of expenditure restraint initiatives to regain control over expenditures and thereby reduce both the deficit and the growth in budgetary expenditures. In November of 1984, a multi-faceted approach comprising program reductions, increased cost-recovery, and general management improvement initiatives, was implemented with a view to reducing 1985-86 expenditures by some \$4 billion. This first initiative has since been followed by a series of actions.

The May 1985 Budget contained a package of measures including Public Service reduction targets, further costrecovery and privatization initiatives, and an enhanced program of asset disposal and cash management. Additional reductions of \$500 million per year were announced in the February 1986 Budget. Other complementary expenditure-reducing and productivity-improving measures have also been pursued. These include the continuance of the policy whereby government departments must absorb non-salary operating cost increases to the fullest extent possible; and efforts in areas such as real property, regulatory reform, and management improvements.

The current expenditure plan reflects the impact of further reductions of \$1.5 billion in 1989-90, most of which have already been removed from department's budgets and are reflected in these Main Estimates. Larger future-year savings will further reduce the government's expenditures and also assist in lowering the size of the federal deficit.

Composition of the 1989-90 Expenditure Plan.

The tabling of the 1989-90 Main Estimates represents the first step in the implementation of the expenditure plan for the current fiscal year. The recent budget presented by the Minister of Finance described that plan in broad terms.

Table 2.2 presents these Estimates in the context of that overall spending plan or framework and shows how they, along with subsequent Supplementary Estimates and the remaining elements of the expenditure framework, relate to the government's projected total expenditures.

Budgetary Main Estimates are the single largest component of the government's expenditure plan, accounting for over 90 per cent of the total. In addition to the \$131 billion contained therein, the forecast of total budgetary expenditures also includes limited funds for Supplementary Estimates over the course of the year, provisions for consolidating certain special purpose accounts and reassessing the value of the government's assets and liabilities, along with a forecast of the anticipated lapse of spending authority. Each of these elements of the expenditure plan is presented in Table 2.2 and explained in turn below.

Given that the plan contains reserves for Supplementary Estimates, it will not necessarily change over the course of the year as additional spending authorities are sought from Parliament. However, should events occur that necessitate a revised fiscal posture, the Minister of

Table 2.2 ExpenditurePlan

	142,900 7.4	es
(\$ millions) 1989-90 Budgetary Main Estimates Statutory expenditures 88,049 Annual appropriations 42,939 Total Budgetary Main Estimates 130,988 Reserves for Supplementary Estimates 3,120 Projected Total Budgetary Estimates 134,108 Other Elements of the Expenditure Plan Consolidation of accounts 9,617	-1,200	
(\$ millions) 1989-90 Budgetary Main Estimates Statutory expenditures 88,049 Annual appropriations 42,939 Total Budgetary Main Estimates 130,988 Reserves for Supplementary Estimates 3,120 Projected Total Budgetary Estimates 134,108 Other Elements of the Expenditure Plan	375	
(\$ millions) 1989-90 Budgetary Main Estimates Statutory expenditures 88,049 Annual appropriations 42,939 Total Budgetary Main Estimates 130,988 Reserves for Supplementary Estimates 3,120 Projected Total Budgetary Estimates 134,108 Other Elements of	9,617	
(\$ millions) 1989-90 Budgetary Main Estimates Statutory expenditures 88,049 Annual appropriations 42,939 Total Budgetary Main Estimates 130,988 Reserves for Supplementary Estimates 3,120 Projected Total Budgetary Estimates 134,108		
(\$ millions) 1989-90 Budgetary Main Estimates Statutory expenditures 88,049 Annual appropriations 42,939 Total Budgetary Main Estimates 130,988 Reserves for Supplementary Estimates 3,120 Projected Total Budgetary		
(\$ millions) 1989-90 Budgetary Main Estimates Statutory expenditures 88,049 Annual appropriations 42,939 Total Budgetary Main Estimates 130,988 Reserves for Supplementary Estimates 3,120	134,108	
(\$ millions) 1989-90 Budgetary Main Estimates Statutory expenditures 88,049 Annual appropriations 42,939 Total Budgetary Main Estimates 130,988 Reserves for Supplementary		
(\$ millions) 1989-90 Budgetary Main Estimates Statutory expenditures 88,049 Annual appropriations 42,939	3,120	
(\$ millions) 1989-90 Budgetary Main Estimates Statutory expenditures 88,049	130,988 9.7	nates
(\$ millions) 1989-90 Budgetary Main Estimates	42,939 5.0	
	88,049 12.2	
	Per cent change from 1989-90 1988-89	

Finance could present a revised framework in a fiscal or economic statement, thereby altering reserve levels as conditions require.

As Table 2.2 indicates, Total Budgetary Main Estimates are divided into two categories of expenditures. The first of these, statutory expenditures, that is those for which Parliament has already granted spending authority, amount to \$88,049 million or over two-thirds of the total. These expenditures are \$9,561 million, or 12.2 per cent, greater than in last year's Main Estimates. Within this category of expenditures, public debt charges represent nearly 45 per cent of the total, and are \$7.3 billion or nearly 23 per cent greater than in last year's Main Estimates. Other statutory expenditures will increase by 4.8 per cent. Although these expenditures do not require further parliamentary approval, they are nonetheless included in the Estimates to provide Parliament with a more complete view of the government's total expenditure plan.

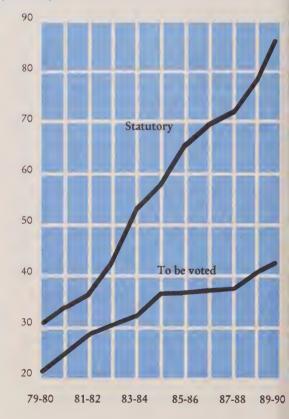
In addition to public debt charges, this category of spending includes transfers to the provinces for health, education, social assistance, and general public service programs which account for 24 per cent of the total; and the government's major transfer payments to persons, including Old Age Security, Guaranteed Income Supplements, Spouses Allowances, Family Allowances, and the government's contribution to the Unemployment Insurance Account, representing a further 25 per cent of the total. Four departments, Finance, Health and Welfare, Secretary of State and Employment and Immigration, account for nearly 95 per cent of statutory spending. As a general rule, statutory spending authority can be changed only through amendments to the specific enabling legislation.

The large growth in the Main Estimates level of statutory spending overstates the actual year-over-year rate of increase in such programs because higher interest rates and other factors have led to increases in statutory expenditures over the course of 1988-89. Therefore, the current level of certain statutory programs is higher than originally anticipated for these programs in last year's Main Estimates. For example, 1988-89 public debt charges are now forecast at \$33 billion, nearly \$950 million higher than at the time of last year's Estimates. Consequently instead of the 23 per cent increase reflected in a Main Estimates to Main Estimates comparison, the projected rate of growth in these charges is 19 per cent.

The second type of expenditures are those authorized annually through Appropriations Acts. For 1989-90, these annually-voted spending proposals amount to \$42,939 million. This represents an increase of \$2,061 million from last year or 5 per cent.

Chart B provides a historical perspective on the relative size and growth of statutory and voted Estimates. The markedly slower growth in the voted portion since 1984-85 is a result of the government's determined efforts to reduce the cost of delivering its services and programs, and the elimination or curtailment of those that have outlived their usefulness. The average rate of growth of the voted portion over the 1985-86 to 1989-90 period is just over 3

Chart B
Statutory and Voted Estimates
(\$ billions)



per cent, less than one-quarter the rate experienced during the preceding five-year period.

The reserves for Supplementary Estimates constitute the second component of total budgetary expenditures. Because of the dynamic nature of the expenditure management process where, at any given point in time, departments have programs with approved spending levels, others with funding levels still awaiting the government's consideration, and some for which the costs have not been finally specified, it is essential that the expenditure plan contain some reserves. In addition, a certain minimal level is necessary to allow the government to respond to unforeseen circumstances within its stated expenditure framework. At just over \$3 billion, this year's reserves are more than 25 per cent less than the amount carried last year - further evidence of the government's resolve to stringently manage expenditures..

In addition to Total Budgetary Main Estimates and the reserves for Supplementary Estimates, which, combined, constitute the Projected Total Budgetary Estimates, the final spending total for the fiscal year will include three other elements: the consolidation of expenditures of various special-purpose accounts; a provision for adjustments to the value of the government's assets and liabilities; and the lapse, or the amount by which the actual total spending of the government falls short of the total authorities granted by Parliament for that year.

The consolidation entry is used to record the expenditures on certain large socio-economic programs that were previously considered to be outside the Government of Canada accounting entity because they were funded by specific contributions rather than from general government revenues. Their inclusion in the overall spending plan, reflecting the accounting changes announced in the February 1986 Budget, increases government spending figures considerably. By far the largest single item in this consolidation originates in the area of social expenditures and represents the inclusion, as budgetary expenditures, of total benefits paid from, and operating expenditures of, the Unemployment Insurance Account. In this case, the total disbursements are shown as budgetary expenditures even though specific revenues offset a large part of the overall costs, and the account is intended to be self-sufficient over time. The consolidation of the Unemployment Insurance Account within the Accounts of Canada for financial reporting purposes in no way alters the operation of the

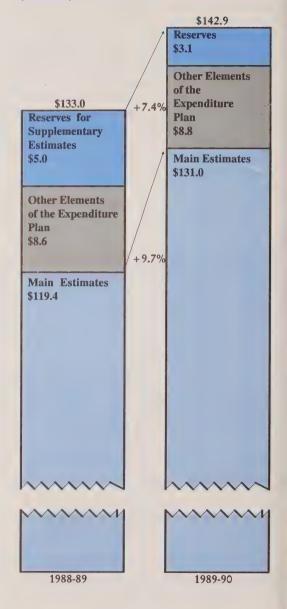
program. Part II of the Estimates records only the government's contribution to the account, and the Public Accounts display the financial positions of this and other similar programs on both a consolidated and an individual fund basis.

The expenditure plan also provides for the revaluation of the government's assets and liabilities. The provision for valuation is intended to account for changes in the value of existing loans and investments and adjustments to liabilities with respect to accumulated employee severance and vacation benefits and certain other statutory programs.

Finally, in order to arrive at a forecast of budgetary expenditures, an allowance for the lapse of spending authority is included. This figure, estimated on the basis of historical trends, represents the expected amount by which total year-end budgetary expenditures, across all departments and agencies, will fall short of Parliamentary authorities for the fiscal year. Authorities are allowed to lapse because departments and agencies cannot legally spend more money than has been authorized in each vote by Parliament, and because the practical realities are such that prudent managers will tend to spend slightly less than the total that has been authorized.

Chart C illustrates the major components of the current expenditure plan for 1988-89 and 1989-90. The yearover-year increase in Total Budgetary Main Estimates, the largest component of the expenditure plan, is 9.7 per cent. As part of its latest expenditure reduction and resource allocation review, the government has clearly identified proportionately more of its eventual requirements at this stage of the budget cycle by including them in the Main Estimates. Given the government's commitment to managing additional pressures that may arise over the course of the year within an environment of expenditure restraint, the 1989-90 reserves to cover Supplementary Estimates are lower than those contained in the current outlook for 1988-89. For this reason, the total spending planned for the coming year grows less than the Main Estimates. Thus, while Main Estimates rise by 9.7 per cent, the reduced amounts available for Supplementary Estimates result in an increase of 7.4 per cent in the government's expenditure plan.

Chart C
Government Expenditure Plan
(\$ billions)



Person-Years

The Treasury Board manages the size of the public service by establishing annual person-year authority levels for each department. A person-year is defined as the employment of one person for one year or equivalents (for example, the employment of four people for three months each).

In May 1985, the government announced its intention to reduce the size of the public service as one measure in its plan for curtailing the growth in government spending. Significant reductions have been made since that time. This plan has been carried forward into 1989-90. The 1989-90 Main Estimates show a total of 228,196 authorized person-years, a reduction of 1,072 or 0.5 per cent from comparable 1988-89 Main Estimates. This represents the fourth consecutive year that the size of the public service has been reduced.

Table 2.3 identifies the major changes in authorized person-years by departments and agency.

Table 2.3 Major Changes in Authorized Person-Years by Department

	1988-89	1989-90	-
	Main Estimates	Main Estimates	Change
Employment and Immigration	23,946	24,362	416
Immigration and Refugee Board	145	409	264
Taxation	20,635	20,861	226
Customs and Excise	9,568	9,691	123
Western Economic Diversification	193	313	120
National Health and Welfare	8,881	8,780	-101
Statistics Canada	4,224	4,103	-121
Supply and Services	9,623	9,495	-128
National Transportation Agency	660	527	-133
Regional Industrial Expansion	2,236	2,102	-134
Agriculture and Forestry	12,701	12,551	-150
Public Works	8,557	8,312	-245
Transport	20,487	20,202	-285
Indian Affairs and Northern Development	4,613	4,199	-414
National Defence	33,571	33,089	-482
Others	69,228	69,200	-28
Total	229,268	228,196	-1,072

Major Changes By Department

The largest increase in person-years is for Employment and Immigration. A reduction of 359 person-years, because of the downsizing initiatives, was more than offset by increases of 400 person-years for the new refugee determination system and 407 person-years for clearing up the backlog of refugee claims. In addition, the Immigration and Refugee Board replaces the Immigration Appeal Board and is increasing by 237 person-years for refugee determination and 27 person-years for refugee backlog clearance.

National Revenue - Taxation person-years increase by 226 in 1989-90. While 194 existing person-years are being eliminated, another 420 person-years are provided for the administration of new tax legislation. The 1989-90 Main Estimates for Customs and Excise also provide for an incremental 123 person-years to implement new tax legislation and for preliminary implementation of the Canada-United States Free Trade Agreement.

The only other significant increase is in Western Economic Diversification which receives an additional 120 person-years to meet requirements for the first year of full operations for the department.

Most other departmental person-year totals are declining as a result of the downsizing initiatives. The largest single reduction in authorized person-years occurs in the Department of National Defence. While the department loses 102 person-years as a result of the establishment of Emergency Preparedness Canada, it gains 104 from the Department of Transport for the operation of the Goose Bay airport.

The next largest decrease occurs in the Department of Indian Affairs and Northern Development and is partly attributable to the implementation of the Comprehensive Devolution Plan for the transfer of programs and responsibilities to Indian control.

The Main Estimates for the Department of Transport show a decline of 285 person-years since last year's Main Estimates. This includes the person-years transferred to National Defence as well as an increase of 135 as a result of the transfer of responsibilities for rail safety and the transportation of dangerous goods from the National Transportation Agency.

The reduction of 101 person-years in National Health and Welfare is the net result of reductions stemming from the downsizing program and new person-years for policy initiatives such as those related to seniors and AIDS.

Chapter 3 The Composition of Expenditures

The government's expenditure plan is an aggregate of many varied components. In previous years, the plan was disaggregated into policy sector envelopes which were managed by various Cabinet Committees. Given the decision to change the role of those committees in such a way as to leave expenditure management strictly under the control of Priorities and Planning and the Treasury Board, the focus on envelopes has been discontinued. The following discussion of the expenditures reflected in the Main Estimates is based on groupings of programs and departments which reflect commonalities rather than management processes.

Public Debt Charges, Fiscal Arrangements, Defence and External Affairs and Aid spending account for over one-half of the total spending budget. In addition over 30 per cent is spent on programs directed at the social concerns of Canadians. As presented in Table 3.1, the remainder is distributed across a number of other areas.

Table 3.1
Budgetary Main Estimates in Relation to Budgetary Expenditures

(\$ millions)	Budgetary Main Estimates	Reserves Valuation and Lapse	Consolidation	Budgetary Expenditures
Public Debt Charges	39,400			39,400
Fiscal Arrangements	17,978			17,978
Defence	11,340		-130	11,210
External Affairs and Aid	3,383		-8	3,375
Social Programs	36,543		9,901	46,444
Natural Resource Based Programs	5,483		-41	5,442
Industrial, Regional and Scientific/				
Technological Support	3,197		-24	3,173
Transportation Programs	3,098		-23	3,075
Communications and Cultural Programs	3,184		-6	3,178
Justice and Legal Programs	2,685		-5	2,680
General Government Operations	4,697		-47	4,650
Unallocated		2,295		2,295
Total	130,988	2,295	9,617	142,900

Public Debt Charges

The interest and servicing costs on the government's outstanding debt are the largest single element of government spending. For the most part, these payments are required by contract with the holders of government securities and are paid on unmatured debt instruments; as well, they reflect the value of interest payments on employee insurance and pension accounts, on various deposit and trust accounts, and special drawing rights allocations. Unmatured debt comprises Government of Canada Treasury Bills, Marketable Bonds, Savings Bonds, the federally invested portion of Canada Pension Plan funds and foreign borrowing. Public debt charges also include premiums, discounts, commissions and servicing costs arising from the administration of the debt program.

Debt charges are a function of the stock of debt outstanding and the level of interest rates. Since the mid-seventies, net public debt has increased dramatically; and this, together with the recent increase in the level of interest rates, has resulted in a projected \$39.4 billion in debt charges payable in 1989-90. This is \$6.4 billion or 19 per cent higher than the amount currently forecast for 1988-89. The 1989-90 Main Estimates figures are provided in Table 3.2 along with both the Main Estimates and the current forecast for 1988-89.

Table 3.2 Public Debt Charges

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1988-89 Current Forecast	1989-90 Main Estimates
Interest on unmatured debt			
- payable in Canadian currency	24,660	25,644	31,369
- payable in foreign currency	816	753	652
Interest on other liabilities	6,342	6,303	7,039
Discounts, premiums and commissions	204	257	296
Servicing costs and costs of issuing new loans	33	43	44
Total	32,055	33,000	39,400

Fiscal Arrangements

Another sizable portion of the budget reflects direct fiscal assistance to other levels of government to assist them in meeting important national social and economic objectives.

Programs of this type exist in six departments as shown in Table 3.3.

Table 3.3 Fiscal Arrangements

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change	
Finance: Fiscal transfer payments	6,438.0	7,319.0	881.0	
Indian Affairs and Northern Development:				
Transfers to territorial governments	825.0	916.0	91.0	
National Health and Welfare: Payments				,
for insured and extended health care services*	7,031.0	6,871.0	-160.0	
Public Works: Grants to municipalities	285.7	297.7	12.0	
Secretary of State: Post-secondary education payments*	2,382.0	2,271.0	-111.0	
Supply and Services: Reciprocal taxation	276.0	303.0	27.0	
Total	17,237.7	17,977.7	740.0	

^{*} The total EPF entitlement for 1989-90, including the value of the tax transfer, is \$19.8 billion, which is 5.9 per cent higher than the current 1988-89 entitlement.

Fiscal transfer payments include subsidies under the Constitution Acts 1867-1982, fiscal equalization, payments to provinces of 95 per cent of the federal income tax collected from privately-owned public utilities, and recoveries from Quebec in respect of the now defunct federal Youth Allowances Program.

Fiscal equalization payments are, by far, the dominant factor in fiscal transfers and are expected to grow by \$922 million over last year's provision. The change in fiscal equalization takes account of a number of factors. The current forecast of equalization payments for the 1988-89 fiscal year of \$7,381 million is \$1,008 million higher than the amount provided in the Main Estimates for that year. This increase is primarily due to the inclusion of \$424 million in prior year adjustment payments and to greater than anticipated growth in 1988-89 provincial revenues, in part as a result of decisions taken in provincial budgets tabled after the 1988-89 Main Estimates figures had been calculated. The 1989-90 entitlements are some

\$350 million or 5 per cent higher than the current forecast of 1988-89 entitlements. This increase reflects expected continued growth in provincial revenues subject to equalization.

Based on information for past taxation years, there is virtually no change in anticipated payments under the *Public Utilities Income Tax Transfer Act* (PUITTA) from the 1988-89 to the 1989-90 Main Estimates.

There is a \$40 million increase in recoveries under the Youth Allowances recovery program due to growth in the basic federal tax allocated to Quebec.

Included in the 1989-90 Main Estimates of the Department of Indian Affairs and Northern Development is \$916 million for transfer payments to the territorial governments (\$727 million for the Northwest Territories and \$189 million for the Yukon) to help them provide services to residents of the North. This represents an overall increase of \$91 million over the 1988-89 level. While the bulk of the increase results from the application of the for-

mula funding agreements with the territories, the transfer of health services responsibilities from National Health and Welfare to the Territorial Government accounts for \$19 million of the increase.

The Department of National Health and Welfare's Estimates include Established Programs Financing (EPF) payments to the provinces of \$6,871 million for health services and the Secretary of State's include \$2,271 million for post-secondary education under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act.

In addition to the direct expenditures shown in the Estimates, the federal government provides additional support to education and health services through tax transfers to the provinces. These tax transfers will amount to some \$10.4 billion in 1989-90. The year-over-year growth in the total EPF entitlement, as currently estimated, is \$1.1 billion.

Federal grants in lieu of property taxes have increased by 4 per cent from \$286 million in the 1988-89 Main Estimates to \$298 million in the 1989-90 Main Estimates.

The increase of \$27 million in the amount provided for Reciprocal Taxation in the 1989-90 Main Estimates is due to the forecast increase in provincial sales tax payable on purchases of taxable goods and services.

Defence

Defence spending is aimed at deterring the use of force or coercion against Canada and Canadian interests and being able to respond adequately should deterrence fail. The defence program includes the activities of the Canadian Forces which supplement and support civilian authorities in maintaining surveillance and preserving control over and security within territory under Canadian jurisdiction. To enhance the security of Canada through joint defence measures, the program supports Canadian participation in the North Atlantic Treaty Organization (NATO) and cooperation with the United States in the defence of North America. To promote international stability, the program provides military assistance to United Nations-sponsored peacekeeping operations and military training to friendly nations. The program also mobilizes resources in search and rescue operations and provides assistance to civil powers in emergencies and disaster relief.

The increase in Defence spending is significantly lower than has occurred in many years and is a reflection of the government's resolve that all programs must share the burden of restraint. As shown in Table 3.1, total budgetary spending is somewhat lower than the amount displayed in the Main Estimates because of the elimination of interdepartmental transactions when consolidating the spending of all departments into a single total.

Personnel costs represent approximately 45 per cent of Defence expenditures. This includes the wages, salaries and benefits for just over 120,000 military and civilian personnel. The next largest category is capital expenditures (about 24 per cent of the Defence budget) reflecting a continuing need to re-equip and modernize the Canadian Forces. Five major equipment acquisitions, i.e. the Canadian Patrol Frigate (Phases I and II), the Low Level Air Defence, the Tribal Class Update and Modernization, the North American Air Defence Modernization and the Heavy Trucks projects will account for some 60 per cent of the total capital budget. Other capital expenditures are for items such as munitions, communications and computing equipment, vehicles, aircraft, various construction projects and research and development. The remainder of the Defence budget is mostly non-personnel operating expenditures, a category which includes such items as fuel, maintenance and supplies.

The Minister of National Defence is also responsible for Emergency Preparedness Canada which seeks to ensure an adequate level of civil emergency preparedness throughout Canada, These functions were previously carried out within the DND budget. Emergency Preparedness Canada is shown as a separate entity for the first time in the 1989-90 Main Estimates. For presentational purposes, this budget is shown as an element of general government operations and is discussed later in this chapter.

Table 3.4 Defence

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change
National Defence	11,200.0	11,340.0	140.0

External Affairs and Aid

The programs included in External Affairs and Aid are directed towards carrying out Canada's foreign policies, representing Canada's interests abroad and assisting developing nations. The Department of External Affairs is charged with both policy development and program delivery responsibilities in the key areas of foreign policy coordination, trade, economic and political relations, international security and consular and legal affairs. The department also administers the delivery of Canada's aid, immigration and tourism programs abroad. The Canadian International Development Agency (CIDA) is responsible for Canadian assistance to developing countries.

Table 3.5 External Affairs and Aid

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change
Energy, Mines and Resources:			
Petro-Canada International Assistance Corporation	60.5	49.3	-11.2
External Affairs:			
Department	935.5	1,047.7	112.2
Canadian International Development Agency	2,200.5	1,987.2	-213.3
Canadian Institute for International Peace and Security	5.0	5.0	
International Centre for Ocean Development	8.0	10.1	2.1
International Development Research Centre	114.2	108.5	-5.7
International Joint Commission	3.8	4.8	1.0
Finance: Development Assistance	229.9	170.3	-59.6
Total	3,557.4	3,382.9	-174.5

Reflecting this breadth of interests, Canada has diplomatic relations with virtually all countries and is a member of the United Nations and its associated agencies, NATO and many other international organizations. These relations are handled through 116 posts abroad, including seven accredited to multilateral organizations.

External Affairs and Aid also includes resources for the Petro-Canada International Assistance Corporation (PCIAC), the International Centre for Ocean Development (ICOD), the International Development Research Centre (IDRC), the Canadian Institute for International Peace and Security, the International Joint Commission and the financial support provided by the Department of Finance to the World Bank family of institutions.

The increase of \$112 million in the budgetary Main Estimates of the Department of External Affairs primarily consists of \$68 million for implementing decentralized management of the aid program, \$15 million in assessed contributions to the United Nations for two new peacekeeping initiatives, the Iran-Iraq Military Observer Group and the Transition Assistance Group in Namibia, and \$13 million to carry out the Trade Development Strategy and to establish International Trade Centres across Canada. Of the \$1,048 million to be provided to the department, \$574 million will be spent on managing Canada's bilateral and regional relationships and delivering specific programs abroad and \$149 million will be spent in the form of assessed contributions covering Canada's membership costs in international organizations.

The budgetary Main Estimates of the Canadian International Development Agency are \$213 million lower than in 1988-89. This decrease reflects the decision announced in the Budget to reduce the level of Official Development Assistance (ODA) funding. With the exception of ICOD, which will increase by \$2 million, funds of all other agencies delivering ODA programs have been reduced, including PCIAC (\$11 million), IDRC (\$6 million) and Finance (\$60 million).

The total planned Official Development Assistance commitment for 1989-90 amounts to \$2,720 million, \$160 million less than in 1988-89. Table 3.6 shows the distribution of Canada's assistance for both years.

A precise addition of ODA entries in the Main Estimates would result in net budgetary ODA cash requirements of \$2,443 million and non-budgetary expenditures related to multilateral development bank investments of \$61 million. The main reason that these amounts differ from the ODA total shown in Table 3.6 is that, for the most part, Canada's participation in the financing of international development banks takes the form of the issuance of promissory notes. Cash is drawn against these notes by recipient institutions in future years, as required, and it is the forecast of the actual cash draw during the fiscal year that is included in Main Estimates. The full value of the notes is, however, included in the calculation of ODA in the year in which they are issued, and is reported to the Development Assistance Committee of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD).

The remaining difference between the ODA total and budgetary cash is due to the imputed value of Canada's support to trainees from developing countries and to administrative services provided to CIDA by other government departments without charge. These amounts will be included in Canada's 1989 report to the OECD.

The imputed value for support to trainees covers all students from countries eligible for Canadian bilateral development assistance following courses of study related to development.

Table 3.6 Official Development Assistance

	1988-89	1989-90	
	Main	Main	
(\$ millions)	Estimates	Estimates	Change
National Initiatives:			
Geographic Programs (CIDA)	993	866	-127
Bilateral Food Aid (CIDA)	222	197	-25
Petro-Canada International Assistance Corporation	61	49	-12
International Humanitarian Assistance (CIDA)	57	60	3
Scholarships:			
CIDA	9	13	4
External Affairs	10	9	-1
Foreign Student Support	15	61	46
Sub-total: National Initiatives	1,367	1,255	-112
Partnership Program:			
Voluntary Sector Support (CIDA)	255	263	8
Industrial Cooperation (CIDA)	51	61	10
International Development Research Centre	114	109	-5
International Centre for Ocean Development International Centre for Human Rights and	8	10	2
Democratic Development (CIDA)		2	2
Multilateral Technical Cooperation (CIDA)	191	154	-37
International Financial Institutions:			
CIDA	260	236	-24
Department of Finance	268	230	-38
Multilateral Food Aid (CIDA)	198	169	-29
Grants and Contributions (External Affairs)	45	42	-3
Sub-total: Partnership Program	1,390	1,276	-114
Administrative resources applicable to ODA:			
CIDA	91	110	19
External Affairs	37	107	70
Other Government Departments		12	12
Reserves	43	9	-34
Sub-total: Administrative and Reserves	171	238	67
Gross Official Development Assistance	2,928	2,769	-159
Less: repayment of previous year's loans	48	49	1
Net Official Development Assistance	2,880	2,720	-160

Social Programs

The government is continuing its efforts to enhance social justice by assigning the highest priority in social policy to helping those in greatest need through programs of assistance to the economically disadvantaged, including the jobless, aboriginal peoples, veterans, disabled persons, and the aged. The government's programs and policies will continue to ensure equality of access by all Canadians to the benefits of Canadian society.

Expenditures on Social programs are a large element of overall spending. During 1989-90, the federal government will direct \$36,543 million, which is 28 per cent of its Main Estimates, to improve the welfare of Canadians.

Table 3.7 provides a breakdown by department and agency of spending for social programs.

Table 3.7 Social Programs

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change	
Employment and Immigration	4,535.0	4,913.7	378.7	
Advisory Council on the Status of Women	3.2	3.4	0.2	
Immigration and Refugee Board	11.9	42.3	30.4	
Status of Women - Office of the Coordinator	3.2	3.6	0.4	
Indian Affairs and Northern Development*	2,171.4	2,423.4	252.0	
Labour	194.7	202.3	7.6	
Canada Labour Relations Board	7.1	7.7	0.6	
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	9.4	8.3	-1.1	
National Health and Welfare*	23,643.4	25,044.2	1,400.8	
Medical Research Council	182.6	202.0	19.4	
Canada Mortgage and Housing Corporation	1,704.0	1,800.4	96.4	
Treasury Board Secretariat: Employment Initiatives	180.0	180.0		
Veterans Affairs	1,649.3	1,711.6	62.3	
Total	34,295.2	36,542.9	2,247.7	

^{*} Excludes items categorized as part of Fiscal Arrangements.

Direct transfers to individuals of more than \$23.5 billion through payments to the elderly, families, the unemployed and veterans form the largest part of this component. Payments to provincial and territorial governments for the provision of social assistance and welfare services, and assistance to the disabled constitute another \$5 billion. The remaining \$8 billion in social programs are

directed primarily at employment, health, and housing initiatives, and to programs that benefit native people.

The consolidation of the Unemployment Insurance Account into total budgetary expenditures, as shown in Table 3.1, raises spending in the social area by a further \$10 billion, bringing the total to \$46 billion.

The 1989-90 Main Estimates level of social spending is \$2.2 billion more than that of 1988-89. This increase primarily reflects improved benefits to the elderly of \$865 million, a higher government contribution to Unemployment Insurance of almost \$300 million, an increase of over \$300 million under the Canada Assistance Plan, and increased spending on programs for aboriginal groups of almost \$300 million.

The Department of National Health and Welfare's social expenditures of \$25,044 million represent 68 per cent of the total Main Estimates for social programs. The majority of these are of a statutory nature, including: programs providing benefits to the elderly (\$16,395 million) and families (\$2,612 million); and \$4,779 million for the Canada Assistance Plan, which funds 50 per cent of the costs of provincial programs delivering social, child support and other family services. The Family Allowance payments are over and above the benefits provided through the tax system in the form of the child tax credit.

Other social program spending is also aimed at assisting those who are in the greatest need, including the jobless, native peoples, veterans, and those requiring housing assistance.

The 1989-90 Main Estimates include \$1.8 billion for the Canadian Jobs Strategy. An amount of \$1,395 million has been allocated to the Employment and Immigration program for the Jobs Strategy, and \$200 million for social assistance recipients. In addition, there is \$180 million set aside for summer employment in a central vote of the Treasury Board Secretariat. The remainder of the Employment and Immigration Estimates primarily reflects \$2,947 million in statutory contributions to the Unemployment Insurance Account and \$245 million for the Immigration Program.

As a result of recent changes to the Immigration Act, the Immigration and Refugee Board has replaced the former Immigration Appeal Board. The IRB has a budget of \$42.3 million and 409 person-years. In addition to its predecessor's functions as an immigration appeal tribunal, the IRB handles all matters involving the determination of refugee status.

Included in the Main Estimates of the Department of Indian Affairs and Northern Development is \$2,257 million for the Indian and Inuit Affairs Program, of which \$677 million is for education, \$570 million for social development, \$564 million for capital facilities and com-

munity services, and \$219 million to assist Indian bands in administering programs. These amounts include \$150 million for the provision of services to Indians reinstated under 1984 amendments to the *Indian Act* (Bill C-31).

The 1989-90 Main Estimates include \$1,712 million for the Department of Veterans Affairs. Of this, \$882 million will be spent on veterans' pensions and \$280 million on war veterans' allowances. A large portion of the balance is accounted for by veterans' health services.

The Canada Mortgage and Housing Corporation's budgetary estimates amount to \$1,800 million in 1989-90. This increase of \$96 million over 1988-89 is due mainly to increased costs of subsidizing 300,000 social housing units. Approximately 95 per cent of CMHC's budgetary expenditures are directed to social housing.

The remaining social programs account for \$427 million or just over one per cent of the total. The department and agencies involved are Labour, the Advisory Council on the Status of Women, the Office of the Coordinator - Status of Women, the Canada Labour Relations Board, the Canadian Centre for Occupational Health and Safety, and the Medical Research Council.

Natural Resource Based Programs

This includes all government programs which focus primarily on the country's natural resources; that is programs related to agriculture, forestry, fisheries, energy, minerals and the environment. These programs are intended to support the orderly development of natural resources in a way that maximizes economic benefits for Canadians while ensuring that the quality of the environment is protected and enhanced. Table 3.8 provides a year-over-year comparison of the Main Estimates for these programs.

Table 3.8 Natural Resource Based Programs

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change
Agriculture	1,928.4	2,345.9	417.5
Canadian Dairy Commission	4.7	5.0	0.3
Canadian Livestock Feed Board	19.8	19.8	
Energy Mines and Resources	929.1	1,140.4	211.3
Atomic Energy Control Board	24.4	24.0	-0.4
Atomic Energy of Canada Limited	142.0	125.7	-16.3
National Energy Board	24.4	24.5	0.1
Environment	796.2	871.1	74.9
Fisheries and Oceans	679.3	720.1	40.8
Forestry	234.8*	206.9	-27.9
Total	4,783.1	5,483.4	700.3

^{*} Formerly included as the Canadian Forestry Service Program within the Department of Agriculture.

The Main Estimates for Environment amount to \$871 million, of which \$362 million will be directed to the operation and development of national parks and historic sites. Along with \$42 million for administration, a further \$216 million will be spent on atmospheric environmental services and \$251 million on the conservation and protection of the environment. The department's Estimates reflect an increase of \$75 million over 1988-89 Main Estimates principally as a result of initiatives undertaken by the Government for the St. Lawrence clean-up, the implementation of the Canadian Environmental Protection Act, the development and operation of the Grasslands and South Moresby National Parks and increased salary costs.

In total, budgetary Main Estimates for the Department of Agriculture are \$2,346 million. This represents an increase of \$418 million from the previous year. The expiration of the Special Canadian Grains Program reduces the Estimates of Agriculture by \$296 million and reduced amounts under the *Agriculture Stabilization Act* result in a further decline of some \$40 million. More than offsetting these declines are the provision for the Canadian Crop Drought Assistance Program of \$387 million, increased payments into the Western Grain Stabilization Fund of \$100 million, an increase of \$90 million in the statutory provision under the Crop Insurance Act, payments of some \$57 million to compensate wheat producers for reduced

domestic sales revenue from the 1988-89 crop year, and other policy initiatives in support of the farming sector. The latter includes increased expenditures for initiatives in the areas of soil conservation (\$26 million), assistance to producers to maintain livestock breeding herds and to increase production of greenfeed in drought affected areas (\$37 million), and increases of some \$48 million associated with the extension of Farm Financial Assistance Programs.

The 1989-90 Main Estimates for Energy, Mines and Resources reflect the inclusion for the first time in Main Estimates of \$210 million in contributions to grass roots oil and gas and mineral exploration companies, which finance their activities by means of flow-through shares, under the Canadian Exploration Incentives Program. These Main Estimates also include an increase of \$45 million reflecting an increased level of activity under the Canada/Newfoundland Offshore Development Fund and a decrease of \$38 million under the Canada/Nova Scotia Development Fund reflecting the completion of a number of projects.

The Main Estimates for Fisheries and Oceans total \$720 million. The programs of this department support Canada's interests in oceans and inland waters and provide for the conservation, development and sustained economic utilization of Canada's fisheries resources.

The Department of Forestry's Estimates amount to \$207 million. The separation of this program from the department of Agriculture reflects the government's decision to establish a separate department responsible for forestry matters. Forest research and technical services, and forestry development are the two main activities aimed at providing national leadership in the development, co-ordination, and implementation of federal policies and programs to enhance economic, social, and environmental benefits to Canadians from the forest sector.

Industrial, Regional and Scientific/Technological Support

These federal government programs are intended to stimulate and encourage private sector investment, to foster a positive climate for the creation and expansion of business enterprise, to promote economic regional and industrial development and to encourage increased innovation and R&D.

Table 3.9 provides a comparison of the Main Estimates for these programs with the previous year.

Table 3.9 Industrial, Regional and Scientific/Technological Support

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates		
			Change	
Atlantic Canada Opportunities Agency	306.0	368.7	62.7	
Enterprise Cape Breton Corporation		10.6	10.6	
Consumer and Corporate Affairs Ministry	144.6	182.8	38.2	
Canadian Commercial Corporation	18.7	20.1	1.4	
Export Development Corporation	75.0	125.0	50.0	
Regional Industrial Expansion	1,347.6	1,196.7	-150.9	
Cape Breton Development Corporation	40.6	32.0	-8.6	
Federal Business Development Bank	37.0	34.0	-3.0	
Investment Canada	9.3	9.5	0.2	
Science and Technology	37.7	45.3	7.6	
National Research Council	430.0	492.6	62.6	
Natural Sciences and Engineering Research Council	354.5	389.9	35.4	
Science Council	2.8	3.0	0.2	
Western Economic Diversification	312.2	287.4	-24.8	
Total	3,116.0	3,197.6	81.6	

The 1989-90 Main Estimates of the Department of Regional Industrial Expansion, while showing a decrease of \$151 million due to the termination of a number of existing programs (e.g., Industrial Regional Development Program, Canadian Industrial Renewal Board), and reduced expenditures on Economic Development Subsidiary Agreements and major capital projects, make provision for the development of the department's new role which emphasizes leadership and support for the creation of a more dynamic competitive industrial sector through the application of advanced technology. New Science and Technology programs such as Strategic Technologies, Sector Campaigns and Business Services are being implemented consistent with the department's new mandate. Regional development programs have been introduced for Quebec and Northern Ontario which are complementary to the regional programming of the Atlantic Canada Opportunities Agency (ACOA) and Western Economic Diversification (WED) for the industrial development and diversification of the economies of the Atlantic provinces and Western Canada, respectively.

The 1989-90 budgetary allocation for WED is \$287 million, which includes both ongoing program funding as well as the 1989-90 portion of the \$1.2 billion fund for the diversification of the economy of Western Canada. This is a small reduction from the previous year but more accurately reflects expected disbursements which have been increasing progressively, consistent with the long-term perspective of the government's diversification program.

The 20 per cent increase in the 1989-90 Estimates of ACOA, to \$369 million, is consistent with the demonstrable positive response of the private sector to the government's renewed regional development efforts in Atlantic Canada. This amount incorporates both the current year portion of the \$1.05 billion five-year fund and resources transferred from DRIE for regional programming in Atlantic Canada.

Estimates for Science and Technology Programs will increase by some \$106 million reflecting the continuing high priority the government places on these activities. The Natural Sciences and Engineering Research Council will spend an additional \$34 million to maintain the government's policy of matching private sector grants to university research and to strengthen the capacity of universities and enable them to continue to train the highly qualified personnel needed for Canada's future develop-

ment. The National Research Council (NRC) will receive an additional \$61.6 million to fund Canada's participation in the International Space Station Project and \$2.2 million to participate in the Hermès Spaceplane Project of the European Space Agency. These funds and the resources associated with other space-related activities of Communications, Energy, Mines and Resources and NRC will be transferred to the new Canadian Space Agency, when it becomes fully operational during 1989-90.

Other departments and agencies in this sector which contribute to increased spending are Consumer and Corporate Affairs and the Export Development Corporation (EDC). A large portion of the increase in Consumer and Corporate Affairs reflects the payment of \$25 million to provinces for R&D relating to medicine, as provided for under the *Act to Amend the Patent Act*. The EDC increase reflects the response to the increasing demand by exporters for concessional loan funding to meet competition from other countries.

Transportation Programs

The federal government provides direct support to transportation primarily through the Department of Transport and the National Transportation Agency.

The Department of Transport's Estimates provide for the operation of airports and air navigation systems, the Canadian Coast Guard and public harbours and ports; the regulation of air and marine transportation safety through certification, licensing and education; and the maintenance of railway and road safety, including the safe transportation of dangerous goods and the regulation of motor vehicles. They also cover payments for the provision of transportation services by various Crown corporations, such as VIA Rail Canada Inc. and Marine Atlantic Inc.; financial agreements with the provinces for the development and restoration of highway and port infrastructure; and various payments to facilitate the movement of grain by rail. The main portion of the National Transportation Agency's Estimates provides payments to railway companies under the Western Grain Transportation Act and other statutes.

The Transport department's budgetary Main Estimates reflect an overall decrease of \$31.9 million for 1989-90. Anticipated increases in vote-netted revenue, of which the Air Transportation Tax is the largest part, have reduced the requirement for appropriations to cover operating expenditures. The reduction also results from changed cash flow requirements for planned capital works and various grant and contribution programs, and the termination of the Prairie Branchline Rehabilitation Program, offset by overall increases in payments to Crown corporations. With respect to the latter, increased payments to Canada Ports Corporation and Marine Atlantic Incorporated and other corporations are partially offset by decreased payments to VIA Rail.

The decrease of \$189 million in the Estimates of the National Transportation Agency is primarily accounted for by reduced statutory payments to railway companies under the *Western Grain Transportation Act*. This reflects the reduced movement of grain anticipated to complete the handling of the 1988 harvest which was relatively light, in

Table 3.10
Transportation Programs

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change	
(\$ 111110115)	Estimates	Limites	Change	
Transport:				
Department	1,637.7	1,525.0	-112.7	
VIA Rail Canada Inc.	611.9	541.0	-70.9	
Marine Atlantic Inc.	133.2	253.5	120.3	
Other Crown corporations	38.0	69.4	31.4	
Sub-total: department	2,420.8	2,388.9*	-31.9	
Canadian Aviation Safety Board	17.0	17.7	0.7	
Civil Aviation Tribunal	1.1	1.1		
Office of the Grain Transportation Administrator	19.6	4.8	-14.8	
National Transportation Agency	874.4	685.4	-189.0	
Total	3,332.9	3,097.9	-235.0	

^{*} Funds available to the Department of Transport include not only the amounts shown above but also vote-netted revenues. For 1989-90 these raise the total to \$3,516 million, an increase of approximately \$42 million over 1988-89 Main Estimates.

comparison with the bumper crop of the previous year. In addition, the decrease reflects a transfer to the Department of Transport of \$18 million and 135 person-years to carry out the primary regulation of railway safety. This responsibility was transferred to the department by the new Railway Safety Act, which came into effect on January 1, 1989. This Act is one of a series of measures being implemented by the government to strengthen the priority it places on transportation safety. This transfer will also permit the National Transportation Agency to focus more completely on the economic regulation of the transportation industry, for which it has primary responsibility under the National Transportation Act.

Communications and Cultural Programs

This component includes programs designed to support the growth and development of Canadian cultural life, the nation's linguistic duality, its rich and diverse multicultural heritage, and the full participation of disabled persons and visible minorities.

Table 3.11 provides a comparison of the Main Estimates of these programs with those of 1988-89.

Table 3.11 Communications and Cultural Programs

	1988-89	1989-90		
(\$ millions)	Main Estimates	Main Estimates	Change	
(\$ mmions)	Limates	Estimates		
Communications	309.5	316.6	7.1	
Canada Council	91.8	93.5	1.7	
Canadian Broadcasting Corporation	907.2	965.0	57.8	
Canadian Film Development Corporation	101.5	145.6	44.1	
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	n 29.2	29.6	0.4	
National Archives of Canada	53.7	59.5	5.8	
National Arts Centre Corporation	17.6	17.9	0.3	
National Film Board	66.4	72.3	5.9	
National Library	36.2	36.2		
National Museums of Canada	99.7	102.5	2.8	
Secretary of State (excluding Post-Secondary Education)	947.9	987.3	39.4	
Multiculturalism and Citizenship		276.5	276.5	
Social Sciences and Humanities Research Council	72.3	81.3	9.0	
Total	2,733.0	3,183.8	450.8	

The 1989-90 Main Estimates for the Department of Communications amount to \$317 million, of which \$144 million is for Cultural Affairs and Broadcasting, This activity is aimed at creating an environment in which Canada's heritage is preserved and made accessible, artistic expression can flourish, cultural markets develop, and Canadian audiences have increased access to cultural products and services. This component also includes \$1,492 million for eight cultural agencies also devoted to these objectives. The largest of these are the Canadian Broadcasting Corporation, the Canadian Film Development Corporation, and the National Museums of Canada. The CBC will receive some 30 per cent of the Estimates for the Communications and Culture component for developing and providing a national broadcasting service for all Canadians, in both official languages, in television and radio, and an international service. The other cultural agencies reporting through the Minister of Communications are the Canada Council, the National Archives, the National Arts Centre, the National Film Board, and the National Library.

These cultural activities total \$1,636 million, and increase by \$129 million, or nearly 9 per cent over the Main Estimates for 1988-89. Apart from wage and salary costs, this increase is accounted for mainly by initiatives announced recently under the Broadcasting Policy, and the Film and Video Distribution Policy which are designed to improve accessibility to Canadian television programs and films.

The 1989-90 Main Estimates also include \$173 million for the other activities of the Department of Communications, of which \$56 million is for management of the radio frequency spectrum and regional operations, and \$64 million is for telecommunications and technology development. Regulatory and licensing activities in the area of spectrum management relate to the optimum accommodation of users of the radio spectrum. Telecommunications and technology activities focus on policy formulation for telecommunications services and facilities; increasing scientific expertise with respect to telecommunications and informatics; and, promoting the development and exploitation of advanced technology in telecommunications and informatics by Canadian industry.

The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission's prime objectives are to encourage the implementation of the national broadcasting policy through the regulation and supervision of the Canadian broadcasting system; and, to regulate rates and other aspects of the services offered by telecommunications common carriers under federal jurisdiction.

Excluding statutory payments to the provinces for post-secondary education, which are included in the Fiscal Arrangements component of the Main Estimates, \$987 million is included in the communications and culture component for the Department of Secretary of State. Of this amount, \$411 million is related to the Canada Student Loans Program, \$247 million is provided to support official languages in education, and \$102 million is related to citizenship development and Canadian identity initiatives.

The Main Estimates for the newly-created Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship) are \$276 million, of which \$197 million is directed towards the Japanese Canadian Redress Program.

The 1989-90 Main Estimates also include \$81 million for the Social Sciences and Humanities Research Council. This agency promotes research and funds scholarships in the social sciences and humanities.

Justice and Legal Programs

These are programs directed at justice and law enforcement. Expenditures are aimed at supporting a fair and equitable justice system and maintaining law and order through policing and custodial activities. Table 3.12 provides a comparison of the Main Estimates for these programs with those of the previous year.

The department and agencies within the Ministry of Justice provide a wide range of services in the administration of justice including the provision of legal services to the Government and its agencies through the Department of Justice; services to the courts in the provision of administration for the Tax Court, Federal Court and Supreme Court and administrative services through the Commissioner for Federal Judicial Affairs for federally appointed judiciary of the provinces or territories. Public interests are also served through the Canadian Human Rights Commission and the Offices of the Information and Privacy Commissioners. The Law Reform Commission reviews the statutes and laws of Canada and makes recom-

mendations on their improvement, modernization and reform.

The Ministry of the Solicitor General provides for the enforcement of law, the maintenance of peace, order and security through the RCMP; the administration of sentences imposed by the courts and the preparation for return of offenders as useful citizens of the community through Correctional Service; and the granting of conditional release, recommendations for pardons, and the exercise of the Royal Prerogative of Mercy, through the National Parole Board. This Ministry also includes the Canadian Security Intelligence Service.

The RCMP External Review Committee provides independent review and makes recommendations concerning certain types of grievances and disciplinary charges within the Force. The RCMP Public Complaints Commission reviews and makes recommendations on complaints lodged by the public.

Table 3.12 Justice and Legal Programs

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change
Justice	343.3	379.4	36.1
Canadian Human Rights Commission	11.6	12.0	0.4
Commissioner for Federal Judicial Affairs	137.9	147.3	9.4
Federal Court of Canada	13.1	17.1	4.0
Law Reform Commission of Canada	4.7	4.8	0.1
Offices of the Information and Privacy Commissioners	4.9	5.5	0.6
Supreme Court of Canada	8.5	10.7	2.2
Tax Court of Canada	3.9	5.0	1.1
Security Intelligence Review Committee	1.3	1.4	0.1
Solicitor General	26.5	27.7	1.2
Canadian Security Intelligence Service	148.6	157.3	8.7
Correctional Service	815.2	837.3	22.1
National Parole Board	18.5	19.6	1.1
Royal Canadian Mounted Police	1,032.6	1,055.7	23.1
RCMP External Review Committee	1.0	1.1	0.1
RCMP Public Complaints Commission		3.0	3.0
Total	2,571.6	2,684.9	113.3

The expenditures of the Ministry of Justice, which includes the department and various commissions and courts, will total \$582 million in 1989-90. The budget for Justice (\$379 million), includes an increase of \$20 million in contributions to provinces and territories under the Young Offenders Act and an additional \$7 million for Legal Aid. The Federal Court budget (\$17 million), includes an increase of \$4 million as the result of requirements arising from new responsibilities flowing from recent amendments to the Immigration Act and increases in accommodation costs. The Commissioner for Federal Judicial Affairs' budget of \$147 million includes salary costs for over 800 federally appointed judges.

The 1989-90 Main Estimates provide \$2,102 million for the Ministry of the Solicitor General. Expenditures for the Secretariat total \$28 million. Correctional Service Canada costs are \$837 million, and include an increase of \$22 million resulting mainly from increased salary and other operating expenditures. National Parole Board costs are \$20 million. The budget of the RCMP for the enforcement of federal statutes, the provision of policing services under contract to provinces, territories and municipalities, and police support services to Canadian police forces amounts to \$1,056 million. In addition, \$157 million is budgeted for the Canadian Security Intelligence Service; \$1 million for the operation of the RCMP External Review Committee, and \$3 million for the operations of the RCMP Public Complaints Commission.

General Government Operations

General government operations, as shown in Table 3.13, comprise a wide range of government departments and agencies engaged in a variety of activities. Some, such as Public Works, the Public Service Commission, and Supply and Services, direct virtually all their resources to the support of other departments and agencies; while others, such as the Canada Post Corporation, and the National Capital

Commission, provide their services mainly to the public. The two Revenue Canada departments, Customs & Excise and Taxation, collect taxes and duties on behalf of the government. The category also includes the Government's central agencies and a number of smaller agencies, such as the new Canadian International Trade Tribunal, which adjudicates appeals of customs and excise rulings. The finan-

Table 3.13
General Government Operations

	1988-89	1989-90		
(† -: '11' \	Main	Main	01	
(\$ millions)	Estimates	Estimates	Change	
Finance*	111.2	107.0	-4.2	
Auditor General	48.3	50.9	2.6	
Canadian International Trade Tribunal/Tariff Board	2.7	6.8	4.1	
Office of the Superintendent of Financial Institutions	1.8	2.7	0.9	
Privatization and Regulatory Affairs	18.1	9.9	-8.2	
Governor General	7.8	9.3	1.5	
Statistics Canada	222.0	231.2	9.2	
Canada Post Corporation	195.5	184.5	-11.0	
Emergency Preparedness		18.8	18.8	
Customs & Excise	481.7	499.3	17.6	
Taxation	889.3	978.3	89.0	
The Senate	33.8	37.0	3.2	
House of Commons	190.4	207.1	16.7	
Library of Parliament	12.9	14.0	1.1	
Privy Council Office	45.8	53.4	7.6	
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	3.1	3.2	0.1	
Chief Electoral Officer	3.5	3.9	0.4	
Commissioner of Official Languages	11.3	12.3	1.0	
Economic Council of Canada	9.5	9.5		
Northern Pipeline Agency	0.4	0.2	-0.2	
Public Service Staff Relations Board	9.5	9.7	0.2	
Public Works*	915.2	898.7	-16.5	
National Capital Commission	92.3	90.8	-1.5	
Canadian Centre for Management Development		10.0	10.0	
Public Service Commission	132.4	132.6	0.2	
Supply and Services*	302.1	295,2	-6.9	
Treasury Board Secretariat*	730.4	805.8	75.4	
Comptroller General	13.1	14.7	1.6	
Total	4,484.1	4,696.8	212.7	

^{*} Certain Programs of these departments are not reflected in this table because they have been included in earlier sections.

cial requirements of these programs are therefore made up almost exclusively of operating and capital expenditures required to maintain the infrastructure needed by a national government. General government operations also include the expenditures related to the House of Commons, the Senate and the Library of Parliament.

Public Works, one of the largest departments in this area, has several functions. Over 85 per cent of the departmental total is directed towards the provision of accommodation for federal public servants (through construction, purchase or lease). The department also provides architectural, engineering, and real estate services to federal departments and agencies on a cost-recovered basis. It constructs and maintains roads and bridges under federal jurisdiction; manages surplus federal lands; and issues grants to municipal and other authorities in lieu of taxes on federal government property. The National Capital Commission has a mandate to maintain and enhance the National Capital's physical image and to organize, assist and coordinate national events and activities that will enrich the cultural and social fabric of Canada.

National Revenue administers a variety of acts in addition to the *Customs Act*, the *Excise Tax Act* and the *Income Tax Act*. It also carries out administrative functions on behalf of other federal departments, such as the collection of Canada Pension Plan contributions and unemployment insurance premiums and it collects income taxes and administers various tax credit measures on behalf of most provinces. The increase of \$89 million in National Revenue - Taxation is due to the administration of new tax reform legislation and increased salary costs.

Central agencies include the Privy Council Office, which provides operational support to the central decision-making processes of the government, the Treasury Board Secretariat, and the Department of Finance.

The Treasury Board Secretariat's budget includes \$360 million in a general contingency vote (TB Vote 5) and \$369 million in contributions to various employee insurance and pension plans, as well as funds for operating and capital requirements for the Central Administration of the Public Service. The \$75 million increase in the Secretariat's budget is largely due to increased requirements in the Public Service Insurance and Pension Program. The Office of the Comptroller General, which is responsible for the development and implementation of policies for financial management, program evaluation and

audit, also reports through the President of the Treasury Board.

The Department of Finance provides advice to the government on the national economic and financial situation, and on matters related to fiscal policy, debt management and taxation. It also administers such programs as Fiscal Transfer Payments to the provinces. About one-half or \$49 million of the general operating Estimates of Finance represents the purchase of metals for the production of domestic coinage. The revenue produced by the domestic coinage operations is credited to the Consolidated Revenue Fund as part of non-tax revenue. The remainder includes the cost of administering its large statutory programs and providing financial and economic advice. Among the agencies reporting through the Minister of Finance are the new Canadian International Trade Tribunal (which replaces the Tariff Board, the Canadian Import Tribunal and the Textile and Clothing Board) and the Office of the Superintendent of Financial Institutions. The Superintendent is responsible for the administration of a supervisory framework for federally-regulated financial institutions and pension plans. Though this office will spend \$36 million, \$33 million will be recovered from fees charged to the financial sector, thus resulting in a net appropriation of \$3 million for the year.

The Office of Privatization and Regulatory Affairs has been transferred to the Finance Ministry. This office provides central expertise, direction and control in the sale of Crown corporations and the implementation of the government's regulatory policy.

The other major departments and agencies in this category are Supply and Services, Statistics Canada, the Public Service Commission, the Canada Post Corporation and the administration of Parliament.

The Department of Supply and Services is responsible for most purchasing and acquisitions on behalf of departments and agencies as well as for the Receiver General function. The \$295 million for the Supply and Services Program represents a net figure. Supply operations are, for the most part, financed through the Supply Revolving Fund on a revenue-dependent basis so that the full costs of acquiring materials and services used by the various government departments can be reflected in the costs for those individual departments. Expenditures in the Receiver General area of the Department amount to \$214 million, of which \$31 million is to compensate financial

institutions for banking services such as cheque cashing and the handling of direct deposits.

Statistics Canada is responsible for providing information on the economic and social structure of Canada. The agency is now under the responsibility of the Minister for Industry, Science and Technology.

The Public Service Commission is responsible for ensuring that the merit principle is adhered to in staffing in the Public Service. Its major activities include senior management staffing, appeals and investigations related to personnel matters and special programs related to staffing and employment equity. The Public Service Commission will spend a total of \$133 million to undertake staffing operations other than those delegated to individual departments, to assume a portion of the language training costs for the Public Service, and to handle appeal actions by public servants under the Public Service Employment Act. The developmental training programs, however, are operated by the Commission on a cost-recovered basis.

Senior management training, formerly carried out by the Public Service Commission, has now become the responsibility of the Canadian Centre for Management Development which, in its first year of operation, is budgeted at \$10 million.

The budgetary Main Estimates for the Canada Post Corporation reflect subsidies for cultural mail and compensation for services provided to Members of Parliament, to the blind and to Northern residents.

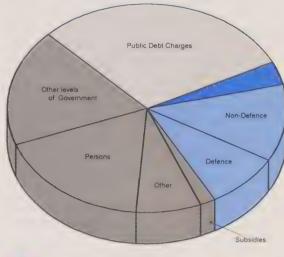
Expenditures for the operation of the House of Commons will be \$207 million, which includes \$17 million for increased operating costs, including provision for 13 new MPs and their staff.



Chapter 4 **Expenditures by Type of Payment**

This chapter examines how funds are spent across the government as a whole. Government expenditures can be categorized as transfers to particular bodies or individuals, as payments of debt servicing costs, as payments to Crown corporations, or as expenditures for the ongoing operations of departments and agencies. Chart 4.1 shows the relative shares of these types of payment in the 1989-90 Main Estimates. In addition, Table 4.1 presents a year-over-year comparison of these types of payment.

Chart 4.1 Relative Shares of Types of Payment



Payments to Crown corporations (3.6%) Operating and capital (20.7%) Transfer Payments (45.6%) Public Debt Charges (30.1%)

Table 4.1 Budgetary Main Estimates by Type of Payment

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change	Percentage change
Transfer payments				
To other levels of government	22,665	23,896	1,231	5.4
To persons	22,329	23,691	1,362	6.1
Subsidies	2,038	2,363	325	15.9
Other	9,748	9,788	40	0.4
Sub-total: transfer payments	56,780	59,738	2,958	5.2
Public debt charges	32,055	39,400	7,345	22.9
Payments to Crown corporations	4,528	4,805	277	6.1
Operating and capital expenditures				
National Defence	11,200	11,340	140	1.3
All other departments and agencies	14,803	15,705	902	6.1
Sub-total operating and capital	26,003	27,045	1,042	4.0
Total	119,366	130,988	11,622	9.7

Transfer payments include government expenditures, such as grants and contributions, that do not result in the direct receipt of goods or services. Transfer payments are made to other levels of government, to persons and to organizations. In total, the 1989-90 Main Estimates provide for transfer payments of \$59,737 million, about 46 per cent of the total budgetary estimates, and an increase of 5 per cent over the 1988-89 level.

Transfer payments account for more than two-thirds of the total growth in budgetary Main Estimates, exclusive of public debt charges. This is largely attributable to the continuing growth in benefits to the elderly and fiscal transfers to the provinces.

Transfers to Other Levels of Government

Transfer payments to other levels of government, as presented in Table 4.2, are estimated at \$23,896 million for 1989-90.

Under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, the federal government contributes to the financing of insured health services, extended health care and post-secondary education. The total contribution takes the form of a cash payment and a tax transfer, and increases from year to year in line with a formula based on growth of the economy and population. The value of the tax transfer

Chart 4.2 Major Transfer Payments

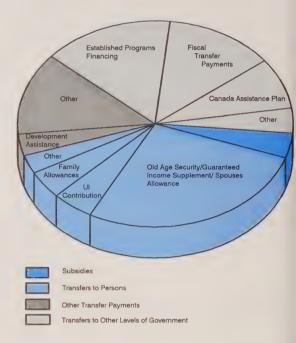


Table 4.2
Transfers to Other Levels of Government

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change	Percentage change
Health Insurance	7,031	6,871	-160	-2.3
Post-Secondary Education	2,382	2,271	-111	-4.7
EPF Sub-total*	9,413	9,142	-271	-2.9
Fiscal Transfer Payments	6,714	7,622	908	13.5
Canada Assistance Plan	4,472	4,779	307	6.9
Territorial Governments	825	916	91	11.0
Other	1,241	1,437	196	15.8
Total	22,665	23,896	1,231	5.4

^{*} The total EPF entitlement for 1989-90, including the tax transfer, is \$19.8 billion, which is 5.9 per cent higher than the current 1988-89 entitlement.

grows with the yield of the personal and corporate tax room transferred to the provinces. The difference between the total contribution and the value of the tax transfer constitutes the cash payment. The 1989-90 Main Estimates include \$9,142 million for the cash portion of this program. The total entitlement, including both the tax transfer and cash payment, is expected to amount to \$19.8 billion for 1989-90, an increase of 5.9 per cent from 1988-89.

Fiscal transfer payments include fiscal equalization payments, subsidies under the Constitution Acts, Public Utilities Income Tax Transfers and Reciprocal Taxation payments. Fiscal equalization payments, accounting for 95 per cent of these transfers, are unconditional payments to lower income provinces to raise, to a specified standard, the per capita revenue-raising capacity of lower-income provinces so they can provide their residents with reasonably comparable levels of public services at reasonably comparable levels of taxation. The standard is determined by the average fiscal capacity of five provinces: British Columbia, Saskatchewan, Manitoba, Ontario and Ouebec.

Federal contributions to the provinces under the Canada Assistance Plan are authorized by legislation passed in 1966. The federal contribution amounts to 50 per cent of eligible provincial and municipal expenditures for assistance payments to persons in need and for certain welfare and health services. Each province administers its own social assistance programs. Estimated federal expenditures in 1989-90 under the Canada Assistance Plan increase by 6.9 per cent.

The transfers to the territorial governments are similar to fiscal transfers to provinces and are designed to assist those governments in providing services to their residents.

The remainder includes such items as crop insurance, legal aid and Young Offenders Act related payments, grants to municipalities in lieu of taxes and contributions for the vocational rehabilitation of disabled persons.

Transfers to Persons

Payments to persons account for some 40 per cent of all transfer payments and 18 per cent of the 1989-90 budgetary Main Estimates. Old Age Security, Guaranteed Income Supplement and Spouse's Allowance payments together account for more than two-thirds of the payments in this category, as shown in Table 4.3. The \$16,395 million in transfers to the elderly are \$865 million higher than the corresponding 1988-89 level.

Table 4.3
Transfers to Persons

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change	Percentage change
Old Age Security	11,118	11,885	767	6.9
Guaranteed Income Supplement	3,887	3,961	74	1.9
Spouse's Allowance	525	549	24	4.6
Sub-total: transfers to the elderly	15,530	16,395	865	5.6
Government's contribution to				
Unemployment Insurance	2,656	2,947	291	11.0
Family Allowances	2,586	2,612	26	1.0
Other	1,557	1,737	180	11.6
Total	22,329	23,691	1,362	6.1

Old Age Security payments are made to all eligible Canadians over the age of 65, while the Guaranteed Income Supplement is paid to those Canadians receiving Old Age Security who qualify on the basis of an income test. The growth in these payments is indexed by legislation. The increase is attributable to higher monthly benefits resulting from indexation and to growth in the size of the eligible populations.

The government's contribution to the Unemployment Insurance Account, together with the premiums paid by employers and employed workers, is used to finance unemployment insurance benefits. The federal contribution reflects the cost of regionally extended, fisherman and certain other benefits.

Another major program in the transfers to persons category is Family Allowances. Payments under this program are partially indexed and are made to all Canadian families with children under the age of 18. The Family

Allowance Act provides for an escalation in the average payment per child and incorporates a flexible formula that permits a province to vary payments according to the number and ages of the children in a family.

The above-mentioned programs account for more than 90 per cent of total transfers to persons. Other transfers to persons include some \$1.3 billion for veterans, \$173 million in payments under the Japanese-Canadian Redress Program, and contributions to native people.

Subsidies

The subsidies category of transfer payments is made up of those grants and contributions to organizations and individuals aimed at reducing the costs of production or assisting in the stabilization of market prices for commodities or goods.

Table 4.4 Subsidies

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change	Percentage change
Western Grain Transportation	664	472	-192	-28.9
Agricultural Stabilization	428	382	-46	-10.7
Special Canadian Grains Program	292		-292	-100.0
Drought Program Energy Exploration and Development		380	380	
Incentives	259	485	226	87.3
Western Grain Stabilization	125	225	100	80.0
Other	270	419	149	55.2
Total	2,038	2,363	325	15.9

The reduction in payments under the Western Grain Transportation Act reflects reduced movements of grain due to the relatively light 1988 harvest. Declines in payments under the Agricultural Stabilization and Special Canadian Grains Programs are more than offset by the introduction of a compensation program for crop losses due to drought conditions in 1988 along with increased government contributions under the Western Grain Stabilization Act. Continuing payments under both the Canadian Exploration and Development Incentives Program and its successor, the Canadian Exploration Incentives Program, are significant elements in the growth in the overall level of subsidies.

Other subsidies include primarily agricultural and transportation subsidies which are growing as a result of the new farm debt review program, contributions to wheat, livestock and greenfeed producers and payments to railway companies under various statutes.

Other Transfer Payments

The other transfer payments category is, for the most part, comprised of grants and contributions to organizations, associations, businesses and universities to assist in research projects, the development of technologies, and the promotion of educational and cultural initiatives. The administrative costs associated with the delivery of these programs is included in non-defence operating and capital spending.

These transfer payments are shown in Table 4.5. They arise under a wide variety of programs, the single largest component being assistance to developing countries. The grants and contributions included in development assistance are used for bilateral and multilateral aid purposes, food aid assistance, special development assistance and international emergency relief.

Table 4.5
Other Transfer Payments

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change	Percentage chang
Development Assistance	2,340	2,047	-293	-12.5
Employment and Immigration Programs				
and Employment Initiatives	1,655	1,659	4	0.2
Indians and Inuit	1,523	1,807	284	18.6
Regional Industrial Expansion	1,119	970	-149	-13.3
Atlantic Canada Opportunities Agency	279	328	49	17.6
Western Economic Diversification	293	253	-40	-13.7
Other	2,539	2,724	185	7.3
Total	9,748	9,788	40	0.4

The second largest component in this category of spending consists of employment creation initiatives administered by Employment and Immigration. These include payments to provinces, other public bodies, organizations, communities and individuals for training and other adjustment processes to improve the Canadian labour market. The single biggest increase is evident in contributions to Indian and Inuit Bands and organizations to promote various educational, cultural and economic development initiatives. These Estimates also include contributions toward regional economic development including that in the Atlantic provinces and Western Canada

under the Atlantic Canada Opportunities Agency and Western Economic Diversification. The remaining payments include contributions under a wide range of programs, the largest being the Canada Student Loans Program and the Science Councils. Growth in this area stems mainly from new programs for seniors, AIDS and literacy and from additional funding in support of the matching grants policy.

Public Debt Charges

Public debt charges are shown in Table 4.6. They include the interest due and payable on outstanding debt, the servicing costs and the costs of issuing new securities. Their share in total expenditures has risen steadily in recent years. Public debt charges account for 77 per cent of the growth in statutory programs in these Main Estimates and for 63 percent of the total growth.

Table 4.6 Public Debt Charges

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change	Percentage change
Public Debt Charges	32,055	39,400	7,345	22.9

Payments to Crown Corporations

Payments to Crown corporations include budgetary allocations to a wide variety of corporations, as shown in Table 4.7. The increase in payments to Crown corporations arises from increased housing support, the new broadcasting policy, increased support for trade development through the Export Development Corporation and increased payments to Marine Atlantic.

Table 4.7 Payments to Crown Corporations

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change	Percentage change
Canada Mortgage and Housing Corporation	1,704	1,800	96	5.6
Canadian Broadcasting Corporation	907	965	58	6.4
Other cultural corporations	211	257	46	21.8
VIA Rail Canada Inc.	612	541	-71	-11.6
Marine Atlantic Inc.	133	253	120	90.2
Canada Post Corporation*	251	240	-11	-4.4
Export Development Corporation	75	125	50	66.7
Other	635	624	-11	-1.7
Total	4,528	4,805	277	6.1

^{*} Including the cultural mail subsidy from the Department of Communications.

Operating and Capital Expenditures

The final category of expenditures covers the operating and capital requirements of government departments and agencies and is shown in Table 4.8. Because the expenditures of the Department of National Defence constitute such a large portion of this category, they are displayed separately.

Table 4.8
Operating and Capital Expenditures

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates	Change	Percentage change
National Defence	11,200	11,340	140	1.3
Other departments and agencies				
Salaries, wages and other personnel costs	10,505	11,038	533	5.1
Non-salary costs	10,207	10,349	142	1.4
Less: vote-netted revenue	5,909	5,682	-227	-3.8
Total	26,003	27,045	1,042	4.0

Salaries and wages, including employee benefit plans and other personnel costs, amount to \$11 billion of the total \$15.7 billion in non-defence operating and capital expenditures. These salary costs are 5.1 per cent greater than those contained in the 1988-89 Main Estimates. One factor contributing to this increase is the government's contribution to employee insurance and pension accounts which grows by \$68 million to a level of \$369 million.

The growth rates for both the non-salary costs and the vote-netted revenue are significantly affected by changed accounting procedures within the Services Program Revolving Fund of Public Works. Excluding Public Works, the government's non-salary operating and capital costs rise by 8.4 per cent and vote-netted revenues by 6.9 per cent. The bulk of the non-salary increases occur in those departments which have been assigned new responsibilities in the past year. These include Health and Welfare, Environment, Employment and Immigration and Veterans Affairs. The revenue increase is largely attributable to increased recoveries from contract policing provided by the RCMP, increased revenue in the Supply Revolving Fund and increased air transportation tax revenues.

Chapter 5 Appropriations Outside the Expenditure Plan

Earlier chapters have described how the budgetary Main Estimates relate to the government's overall expenditure plan. This chapter addresses why the remaining appropriations (loans, investments and advances) do not form part of that framework and how they fit into the government's overall fiscal planning.

Loans, investments and advances are considered non-budgetary transactions because they result in a change in the government's financial holdings. Changes in the government's financial assets normally occur through acquisitions or disposals. Earnings received or interest costs borne during the terms of those investments are treated as budgetary items, as follows. The interest the government pays on funds borrowed to make the initial investment is recorded as budgetary expenditure in the form of public debt charges, and the income earned as a result of an investment is recorded as budgetary non-tax revenue.

Loan items appear in Main Estimates because the purchase of the financial assets they represent can be undertaken only with the authority provided by a parliamentary appropriation. However, they do not represent transfer payments or expenditures for work performed, goods received or services rendered. Although they do not directly form part of the expenditure framework, they are an integral part of the government's overall fiscal plan. That fiscal plan encompasses the budgetary revenue forecast and the expenditure plan, together with loans, investments and advances and other non-budgetary transactions. The resulting total financial requirements of the plan are financed through debt or exchange transactions. Within that overall plan, the expenditure plan focuses on budgetary spending only. In this way, it distinguishes between current expenditures and financial investments.

The above sets out the basic distinction between budgetary and non-budgetary transactions. However, there are complications which arise from the fact that it is the government which is making the loans as opposed to a private-sector financial institution. The government makes loans for a variety of reasons, and not all loans are expected to produce a direct or immediate financial return. In order to avoid overstating the value of these holdings, budgetary expenditure is defined to include the concessionary or grant portion of loans issued. Budgetary expenditures also recognize the fact that circumstances surrounding a specific loan can change for a variety of reasons during the term of the investment. In situations

where the loan's market value has fallen, the loss is recognized as being the equivalent of budgetary spending. The expenditure entries which reflect such losses are made through an adjustment known as the provision for valuation. (See Table 2.2 in Chapter 2.)

Loans, investments and advances are initially recorded at cost and are subject to annual valuation adjustments to reflect estimated losses whether realized or not. Such adjustments are recorded as budgetary expenditures, on the authorization of the Minister of Finance and the President of the Treasury Board under Section 54 of the Financial Administration Act. These adjustments do not increase the financial requirements of the government. They simply reflect the recognition that there will be no future returns on those items and therefore they should be viewed as budgetary disbursements rather than as investments.

The remainder of this chapter is devoted to a presentation of the loans, investments and advances for which authority is being sought in these Main Estimates.

The 1989-90 Main Estimates include non-budgetary transactions that involve the issuance and repayment of loans to federal Crown corporations, industry, other governments and international financial institutions. Table 5.1 summarizes the overall activity in comparison with last year's Main Estimates.

Table 5.1 Loans, Investments and Advances

	1988-89 Main	1989-90 Main		
(\$ millions)	Estimates	Estimates	Change	
Crown corporations and agencies				
Lending institutions	-139	-87	52	
All others	136	18	-118	
Total Crown corporations and agencies	-3	-69	-66	
Provincial governments	9	21	12	
National governments and international				
organizations	74	113	39	
Private sector enterprises	15	64	49	
Miscellaneous	36	46	10	
Total	131	175	44	

Loans and advances to, or investments in, Crown corporations and agencies represent the financial claims held by the government against corporations for working capital, capital expenditure and other purposes, investment in the capital stock and loans and advances for re-lending. The net repayments from loans, investments and advances to Crown corporations and agencies providing financial assistance to the private sector are being made by the Canada Mortgage and Housing Corporation. Within that same category, however, the Export Development Corporation is being given new loans through the current Estimates.

The \$18 million being loaned to other Crown corporations primarily reflects a loan of \$17 million to the Prince Rupert Port Corporation for its Fairview Terminal expansion project. The previous year total included a \$110 million loan to the Canada Post Corporation.

Loans to provincial and territorial governments for financing regional electrical interconnections amount to \$21 million for 1989-90, an increase of \$12 million from 1988-89.

The \$113 million in loans to national governments and development banks includes a loan of \$53 million to the Structural Adjustment Fund of the IMF (International Monetary Fund). This represents Canada's share of the capitalization of the fund for 1989-90, and will provide concessional IMF loans to assist in approved structural adjustment programs to relieve third world balance of payments and debt servicing difficulties.

The remaining loans are largely accounted for by a \$51 million investment in the Lloydminster Upgrader, \$10 million in regional development loans and \$18 million in loans to Native people for claims settlements and for the costs of researching and negotiating land claims.

Table 5.2 sets out repayments of loans made in previous years that have not been offset against new loans in 1989-90 and thus do not appear elsewhere in the Main Estimates documentation. The increase in the repayments occurs in the Farm Credit Corporation as a result of prepayments of debt from the new equity provided under the corporation's recovery plan. This has been offset slightly by decreases in repayments from AECL (as a result of a loan maturing in 1988-89), the Northern Canada Power Commission and Veterans Affairs. The Northern Canada Power Commission does not appear in 1989-90 because it was sold to the Government of the Northwest Territories and all outstanding debts settled in 1988-89.

Table 5.2 Loan Repayments

(\$ millions)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates
Agriculture	0.8	0.7
Farm Credit Corporation	255.0	341.5
Energy, Mines and Resources	1.8	2.0
Atomic Energy of Canada Limited	46.3	29.7
External Affairs	34.2	34.2
Canadian International Development Agency	48.1	49.0
Finance	11.0	11.4
Municipal Development Loan Board	5.7	5.6
Indian Affairs and Northern Development	5.1	5.3
Yukon Territory	0,6	0.7
Northern Canada Power Commission	7.6	
Regional Industrial Expansion	1.6	1.0
Transport	1.7	1.7
Air Canada	23.6	25.4
Canadian National Railway Company	11.3	12.3
Veterans Affairs	26.5	17.0
Total	480.9	537.5





des nouveaux prêts en 1989-1990 et ne figurent donc pas ailleurs dans les documents du Budget des dépenses principal. Dans le cas de la Société du crédit agricole, l'augmentation des remboursements prévus est attribuable au paiement anticipé de la dette grâce à des capitaux obtenus en vertu du plan de redressement de la société. Cette augmentation est compensée quelque peu par la diminution des remboursements prévus de la part de l'Énergie atomique du Canada, Limitée en raison d'un prêt venant à stomique du Canada, Limitée en raison d'un prêt venant à stomique du Canada, Limitée en raison d'un prêt venant à sion d'énergie du Mord canadien, et des Anciens combattants. La Commission d'énergie du Mord canadien a été vendue au gouvernement du Territoire du Mord-Ouest et toutes ses créances acquittées en 1988-1989.

international). Cette somme représente la part du Canada de la capitalisation du fonds pour 1989-1990 et comprend des prêts consentis à des conditions avantageuses au FMI afin d'améliorer les programmes d'ajustement structurel et réduire ainsi les problèmes de balance des paiements et de service de la dette dans le Tiers-Monde.

Presque tous les autres prèts sont compris dans une dotation en capital de 51 millions de dollars dans l'usine de traitement de Lloydminater, les 10 millions de dollars octroyés pour des prêts de développement régional et les règlement de dollars accordés aux autochtones pour le règlement de leurs revendications et pour les coûts liés aux recherches et aux négociations concernant leurs revendications tions territoriales.

Le tableau 5.2 fait état des emprunts remboursés au cours des années antérieures qui ne sont pas compensés par

Tableau 5.2 Remboursements de prêts

Total	6.084	2.752
Affaires des anciens combattants	5.92	0.71
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada	5.11	12.3
Air Canada	9.52	₽.25.4
Transports	7.1	7.1
Expansion industrielle régionale	9.1	0.1
Commission d'énergie du Nord canadien	9.7	
Territoire du Yukon	9.0	Z*O
Affaires indiennes et du Nord canadien	1.2	٤.٤
prêts aux municipalités	Z 'S	9'5
Office du développement municipal et des		
Finances	0.11	₽ 'll
Agence canadienne de développement international	1.84	0.64
Affaires extérieures	2.45	2.45
Energie atomique du Canada Limitée	€.94	7.62
Energie, Mines et Ressources	8.1	0.2
Société du crédit agricole	255.0	3,145
Agriculture	8.0	Ζ'0
(en millions de dollars)	6861-8861	0661-6861
	Isqionirq	principal
	səsuədəp	səsuədəp
	Budget des	Budget des

Prêts, dotations en capital et avances

Le Budget des dépenses principal de 1989-1990 prévoit des opérations non budgétaires qui se rapportent à l'émission et au remboursement de prêts aux sociétés d'État, à l'industrie, aux autres gouvernements et à des institutions financières internationales. Le tableau 5.1 présente les activités générales par rapport au Budget des dépenses principal de l'année dernière.

Tableau 5.1 Prêts, dotations en capital et avances

T'otal	131	521	* *
)ivers	98	9†	10
Entreprises privées	12	† 9	67
organisations internationales	≯ ∠	113	36
Souvernements nationaux et			
Souvernements provinciaux	6	7.1	15
et des organismes	ξ-	69-	99-
Total des sociétés d'État			
Autres sociétés et organismes	981	81	811-
Sociétés d'État et organismes Établissements de crédit	981-	∠8-	25
(en millions de dollars)	səb 19gbuð səsnəqəb pariniq 1988-1989	Bbudget des dépenses prioring 1989-1990	noiseireV

de 17 millions de dollars à la Société du port de Prince Rupert pour son projet d'expansion du terminal de Fairview. Le total de l'année précédente comprenait un prêt de 110 millions de dollars à la Société canadienne des postes.

Les prêts aux gouvernements provinciaux et territoriaux qui se rapportent aux raccordements régionaux des réseaux électriques s'élèvent à 21 millions de dollars pour 1989-1990, une augmentation de 12 millions de dollars par rapport à l'année précédente.

Les 113 millions de dollars en prêts consentis aux gouvernements nationaux et aux banques de développement comprennent un prêt de 53 millions de dollars au fonds d'ajustement structurel du FMI (Fonds monétaire

Les prêts, dotations en capital et avances aux sociétés d'État et aux organismes représentent des créances du gouvernement envers ces sociétés relativement aux fonds de roulement, aux dépenses en capital et autres, la particippation au capital social; et des prêts et avances aux fins d'autres prêts. Les remboursements nets de prêts, dotations en capital et avances aux sociétés d'État et aux organismes offtrant une aide financière au secteur privé proviennent acoléteant une aide financière au secteur privé proviennent acuellement de la Société canadienne d'hypothèques et de la gouir des aconétais provientement de la Société canadienne d'hypothèques et de la société canadienne de la Société canadienne de la Société canadienne d'hypothèques et de la société canadienne de la Société canadienne d'hypothèques et de la société canadienne de la Société canadienne d'hypothèques et de la société canadienne d'hypothèques et de la société canadienne d'hypothèques et de la société canadienne de la société canadienne d'hypothèques et de la société de la société canadienne d'hypothèques et de la société d'hypothèq

Les 18 millions de dollars de prêts consentis aux autres sociétés d'État comprennent principalement un prêt

Chapitre 5 Crédits non compris dans le plan de dépenses

budgétaires comprend les prêts consentis à des conditions de faveur et les subventions. Les dépenses budgétaires reconnaissent également le fait que la situation, dans le cas d'un prêt précis, peut évoluer en raison de divers facteurs pendant la durée de la dotation en capital. Lorsque la valeur du prêt sur le marché diminue, les pertes figurent dans le budgétaires et sont consignés au moyen d'un ajustement comptable connu sous le nom de provision pour évaluation. (Voir le tableau 2.2 au chapitre 2.)

Tous les prêts, dotations en capital et avances sont initialement compteabilisés au prix coûtant et évalués chaque année pour tenir compte des pertes prévues, qu'elles soient réalisées ou non. Ces écritures de régularisation di figurent dans les dépenses budgétaires sur autorisation du ministre des Finances et du président du Conseil du Trésor en vertu de l'article 54 de la Loi sur la gestion des finances et au publiques. Ces rajustements n'augmentent pas les besoins financiers du gouvernement; ils ne font que reconnaître que ces postes ne produiront aucun rendement et, par conséquent, qu'ils devront être considérés comme des dépenses budgétaires plutôt que comme des des despenses budgétaires plutôt que comme des destactions en

La suite de ce chapitre porte sur les prêts, dotations en capital et avances pour lesquels le gouvernement sollicite une autorisation dans le présent Budget des dépenses principal.

capital.

Les chapitres précédents expliquent comment le budgéraire du Budget des dépenses principal s'insère dans le plan global des dépenses du gouvernement. Celui-ci traite des raisons pour lesquelles le reste des crédits (prêts, dotations en capital et avances) ne sont pas compris dans ce cadre des dépenses et situe en outre ces crédits dans le plan financier global du gouvernement.

Les prêts, dotations en capital et avances sont considérés comme des opérations non budgétaires puisqu'ils contribuent à modifier les avoirs financiers du gouvernement. Les avoirs financiers du gouvernement des biens. Tout gain réalisé et tous frais d'intérêt subis au cours de la durée de ces dotations en capital sont traités comme budgétaires, tel qu'il est indiqué cial sont traités comme budgétaires, tel qu'il est indiqué cial sont traités versés par le gouvernement sur les fonds qu'il emprunte pour effectuer les dotations en capital paraissent comme dépenses budgétaires, sous forme des dotations sont consignés comme recettes budgétaires, sous forme des dotations sont consignés comme recettes budgétaires non dotations sont consignés comme recettes budgétaires non fiscales.

Les prêts figurent dans le Budget des dépenses principal parce qu'ils s'appliquent à des actifs qui ne peuvent être acquis qu'au moyen de crédits parlementaires. Toutefois, ils ne représentent pas des paiements de transfert ou des dépenses à l'égard d'un travail accompli, de biens ou de services reçus. Bien qu'ils ne fassent pas directement partie du plan financier global du gouvernement qui comprend les recettes et dépenses budgétaires prévues ainsi que les prêts, dotations en capital et avances et autres que les prêts, dotations en capital et avances et autres que les prêts, dotations en capital et avances et autres que les prêts, dotations en capital et avances et autres que les prêts, dotations en capital et avances et autres que les prêts, dotations en capital et avances et autres que les prêts, dotations en capital et avances et autres que les prêts, dotations en capital et avances et autres que les prêts et doivent être financés par des emprunts ou des opérations de change. À l'intérrieur de ce plan global, le plan des dépenses se limite aux seules dépenses budgétaires. A linsi, il permet d'établir une distinction entre budgétaires. A insi, il permet d'établir une distinction entre

Dans ce qui précède, une distinction fondamentale a été établie entre les opérations budgétaires et non budgétaires. Toutefois, le fait que ce soit le gouvernement financière du secteur privé suscite certains problèmes. Le gouvernement consent des prêts pour diverses raisons, et on ne s'attend pas à ce que tous les prêts prouduisent un rendement financier direct ou immédiat. Pout éviter de sures-dement financier direct ou immédiat. Pout éviter de sures-timer la valeur de ces avoirs, la définition des dépenses timer la valeur de ces avoirs, la définition des dépenses

les dépenses courantes et les dotations en capital.

tes provenant des taxes sur le transport aérien. renouvelable des approvisionnements et de celle des recetroyale du Canada, de l'augmentation des recettes du fonds vices de police contractuels fournis par la Gendarmerie de l'augmentation des coûts récupérés au chapitre des sercombattants. L'augmentation des recettes provient surtout social, Environnement, Emploi et Immigration et Anciens l'exercice précédent, à savoir: Santé nationale et Bien-être qui ont reçu de nouvelles responsabilités au cours de des coûts non salariaux se produisent dans les ministères crédit, de 6.9 p. 100. La majeure partie des augmentations mentent de 8.4 p. 100 et les recettes nettes en vertu d'un fonctionnement et les coûts en capital non salariaux augpublics. Abstraction faite des Travaux publics, les coûts de fonds renouvelable du Programmes des services de Travaux des changements apportés aux méthodes comptables du recettes en vertu des crédits dépendent dans une large part Les taux de croissance des coûts non salariaux et des

aux paiements accrus versés à Marine Atlantique S.C.C. médiaire de la Société pour l'expansion des exportations et accrue accordée à l'expansion du commerce par l'interlogement, à la nouvelle politique de radiodiffusion, à l'aide d'Etat est attribuable à l'aide accrue accordée au secteur du L'augmentation des paiements versés aux sociétés

Dépenses de fonctionnement et dépenses en capital

elles sont indiquées séparément. nale représentant une part importante de cette catégorie, fédéraux. Les dépenses du ministère de la Défense natioles dépenses en capital des ministères et organismes tableau 4.8, comprend les dépenses de tonctionnement et Cette dernière catégorie de dépenses, présentée au

de dollars pour atteindre 369 millions. des employés, qui enregistrent une hausse de 68 millions du gouvernement aux comptes d'assurance et de pension augmentation est imputable entre autres à la contribution ceux du Budget des dépenses principal de 1988-1989. Cette Les coûts non salariaux sont de 5.1 p. 100 plus élèvés que nement et des dépenses en capital non reliés à la défense. 15.7 milliards de dollars au titre des dépenses de fonctionreprésentent 11 milliards de dollars du montant total de sociaux des employés et les autres frais reliés au personnel Les traitements et salaires, les régimes d'avantages

Dépenses de fonctionnement et dépenses en capital 8.4 nasldal

TrooT	500,62	27,045	1,042	0.4
Moins: recettes en vertu des crédits	606'S	789'5	722-	8.6-
Coûts non salariaux	10,207	646,01	142	p.1
Autres ministères et organismes Traitements, salaires et autres frais relatifs au personnel	505,01	11,038	555	î.2
Défense nationale	11,200	046,11	0110	£.1
(en millions de dollars)	Budget des dépenses principal 1988-1989	Budget des dépenses principal 1989-1990	noiseireV	Variation en pourcentage

Frais de la dette publique

Les frais de la dette publique sont présentés au tableau 4.6. Ces frais comprennent les intérêts exigibles sur la dette non échue, les frais du service de la dette et ceux d'émission des nouveaux titres. La part de ce poste dans les dépenses totales a augmenté régulièrement ces dernières années. Les frais de la dette publique représentent 77 p. 100 de la croissance des programmes législatifs contenus dans ce Budget des dépenses principal et 63 p. 100 de la croissance totale.

Tableau 4.6 Dette publique

22.9	245,7	004,65	32,055	Frais de la dette publique
Variation en pourcentage	noistireV	Budget des dépenses principal 1989-1990	Budget des dépenses principal 1988-1989	(en millions de dollars)

Paiements aux sociétés d'État

Les paiements aux sociérés d'État comprennent les affectations budgétaires des diverses sociétés indiquées au tableau 4.7.

Tableau 4.7 Paiements à des sociétés d'État

1.9	LL \(\tau\)	508,4	4,528	Total
Z.1-	II-	7 79	559	Autres
Z *99	09	172	97	Société pour l'expansion des exportations
₽. ₽-	11-	740	721	Société canadienne des postes*
2.09	120	253	133	Maritime Atlantique S.C.C.
9,11-	1.2-	149	219	VIA Rail Canada Inc.
8.12	94	757	211	Autres sociétés culturelles
7.9	89	596	Z 06	Société Radio-Canada
9.8	96	1,800	1 ,704	Société canadienne d'hypothèques et de logement
Variation en pourcentage	Nariation	budget des dépenses principal	budget des dépenses principal 1988-1989	(en sallions de dollars)

^{*} Comprend les subsides postaux du ministère des Communications.

Autres paiements de transfert

ment et les dépenses en capital non reliées à la détense. programmes sont inclus dans les dépenses de fonctionne-Les coûts administratifs imputables à l'exécution de ces promotion d'initiatives de nature éducative ou culturelle. recherche, de la mise au point de technologies et de la des entreprises et des universités à l'égard de projets de et de contributions à des organisations, des associations, Cette catégorie se compose en grande partie de subventions

Autres paiements de transfert Z.A usoldaT

4.0	04	882'6	847,6	Total
٤.٦	185	2,724	2,539	Rutres
7.51-	01-	723	293	Diversification de l'économie de l'Ouest
9.71	67	328	627	Agence de promotion économique du Canada Atlantique
£.£1-	6 † I-	0/6	611'1	Expansion industrielle régionale
9.81	78₹	Z08,1	1,523	Indiens et Inuit
2.0	†	1,659	1,655	Programmes d'emploi et d'immigration et initiatives pour l'emploi
5.21-	-293	Z*04Z	2,340	Aide au développement
Variation en egestneoruog	noiteireV	Budget des dépenses principal 1989-1990	Budget des espenses principal 1988-1989	(en millions de dollars)

universitaire. cement de contrepartie visant à encourager la recherche tonds supplémentaires pour appuyer la politique de finanpour les personnes âgées, le SIDA et l'alphabétisation et de découle surtout des nouveaux programmes mis sur pied ces. La croissance des autres paiements de transferts Programme des prêts aux étudiants et des conseils des scienles plus importants étant ceux versés à l'égard du tions versées en vertu d'une large gamme de programmes, de l'Ouest. Le reste des paiements comprend des contribudu Canada Atlantique et la Diversification de l'économie organismes, à savoir l'Agence de promotion économique tique et à l'Ouest du Canada par suite de la création de deux économique régional accordées aux provinces de l'Atlanprend également les contributions de développement développement culturel et économique. La catégorie com-

internationaux, l'aide spéciale au développement et aux secours d'urgence l'aide bilatérale et multilatérale, à l'aide alimentaire, à ventions et les contributions sont dans ce cas consacrées à étant celui de l'aide aux pays en développement. Les subsont reliés à une vaste gamme de programmes, le principal Ces parements de transfert, présentés au tableau 4.5,

divers projets ayant trait à l'enseignement et au des et aux organismes indiens et inuit pour promouvoir augmentation notable des contributions accordées aux band'améliorer le marché canadien du travail. On assiste à une fins de formation et d'autres mesures d'adaptation afin aux organisations, aux collectivités et aux particuliers aux les paiements aux provinces, aux autres organismes publics, portance de cette catégorie de dépenses. Elles comprennent Emploi et Immigration sont le deuxième élément en imres mesnues de création d'emploi administrées par

Subventions

La catégorie des subventions se compose de subventions et à des parde contributions versées à des organisations et à des particuliers en vue d'alléger les coûts de production de biens et de marchandises ou d'aider à stabiliser les cours du marché.

Tableau 4.4 Subventions

ventions.

6.21	325	596,2	2,038	Cotal
2,88	6 † I	617	072	yntres
0.08	100	225	125	tabilisation concernant le grain de l'Ouest
£.78	526	587	522	et à la mise en valeur de l'énergie
• • • • •	088	380		rogrammes d'indemnisation des victimes de la séchesse
0.001-	767-		767	Programme spécial d'aide aux producteurs de grain du Canada
Z°01-	94-	382	478	sabilisation des prix agricoles
6.82-	-192	472	† 99	Transport du grain de l'Ouest
Variation en	noiseireV	budget des dépenses principal 1989-1990	budget des dépenses principal 1988-1989	en millions de dollars)

nouveau programme d'examen de l'endettement agricole, des contributions aux producteurs de blé, de bétail et de fourrage vert et des paiements aux compagnies ferroviaires en vertu de diverses lois.

mesure importante à la croissance du niveau global des subd'encouragement à l'exploration, contribuent dans une l'énergie et celui qui le remplace, le Programme canadien d'encouragement à l'exploration et à la mise en valeur de ments permanents en vertu du Programme canadien Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest. Les paietions accrues versées par le gouvernement en vertu de la résultant de la sécheresse de 1988 ainsi que par les contribuprogramme d'indemnisation pour les pertes de récoltes Canada est plus que compensé par l'instauration d'un Programme spécial d'aide aux producteurs de grains du Programme de stabilisation des prix agricoles et du faible de 1988. Le fléchissement des paiements en vertu du culation des grains en raison de la récolte relativement transport du grain de l'Ouest reflète une réduction de la cir-La réduction des paiements en vertu de la Loi sur le

Les autres subventions comprennent surtout celles à l'agriculture et aux transports qui augmentent en raison du

Transferts aux particuliers

des enfants de la famille. provinces d'ajuster ces paiements selon le nombre et l'âge majoration du paiement moyen par enfant et permet aux de 18 ans. La Loi sur les allocations familiales prévoit la versées à tous les Canadiens qui ont des enfants de moins Les allocations, qui sont indexées partiellement, sont d'autres paiements de transfert importants aux particuliers. Le programme des allocations familiales représente

90 p. 100 des transferts aux particuliers. Les autres trans-Les programmes susmentionnés représentent plus de

respondant en 1988-1989. 865 millions de dollars plus élevé que le montant cordollars prévu pour ces transferts aux personnes âgées est de l'indique le tableau 4.3. Le montant de 16,395 millions de des deux tiers des dépenses de cette catégorie, ainsi que revenu garanti et l'allocation au conjoint représentent plus Les prestations de sécurité de la veillesse, le supplément de budgétaire du Budget des dépenses principal de 1989-1990. 100 de tous les paiements de transfert et 18 p. 100 du Les paiements aux particuliers representent quelque 40 p.

Transferts aux particuliers E.A usəldaT

lotal Total	22,329	169,62	1,362	1.9
Autres	Z55,1	7£7,1	180	9.11
Allocations familiales	7,586	7,612	97	0.1
d'assurance-chômage	7,656	Z†6°7	167	0.11
Contribution de l'État au Compte				
Total partiel: transferts aux personnes âgées	15,530	566,31	598	9.8
Allocations au conjoint	272	649	74	9'+
Supplément de revenu garanti	۲88'٤	196'8	† ∠	6.1
Securité de la vieillesse	11,118	288,11	L9 L	6'9
(en millions de dollars)	budget des dépenses principal 1988-1989	səb təgbud səsnəqəb laqiənirq 0991-9991	noitsitsV	Variation en pourcentage

autochtones. des Canadiens Japonais et les contributions aux groupes lars en versements en vertu du programme de redressement dollars pour les anciens combattants, 173 millions de dolferts aux particuliers comprennent quelque 1.3 milliard de

nombre de personnes admissibles. de l'indexation prévue par la loi et à l'accroissement du tribuable à la hausse des prestations mensuelles résultant est insuffisant. L'augmentation de ces paiements est atde revenu garanti est versé aux bénéficiaires dont le revenu à tout Canadien de plus de 65 ans, tandis que le supplément Les prestations de sécurité de la vieillesse sont versées

pècheurs et d'autres avantages. avantages supplémentaires aux régions, des prestations aux chômage. La contribution fédérale reflète le coût des employés servent à financer les prestations d'assurancecuojusse et les primes versées par les employeurs et les La contribution de l'Etat au Compte d'assurance-

en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants, les subventions aux municipalités tenant lieu de taxes et les contributions aux fins de la réadaptation professionnelle des personnes handicapées. services de santé assurés et des services complémentaires de santé, ainsi que de l'enseignement postsecondaire. Ces contributions comprennent des paiements en argent et des transferts fiscaux et augmentent chaque année en fonction d'une formule fondée sur la croissance de l'économie naugmente et de la population. La valeur des transferts fiscaux augmente en fonction du rendement des impôts des particuliers et des sociétés transférés aux provinces. La différence entre les contributions totales et la valeur des transferts fiscaux correspond aux paiements en argent. Le Budget des dépenses principal de 1989-1990 prévoit 9,142 millions de dollars pour la partie en argent de ce programme, alors que les paiements totaux, y compris l'impôt et les transferts en argent, devraient s'élever à l'impôt et les transferts en argent, devraient s'élever à l'an milliards de dollars, une augmentation de 5.9 p. 100

Les paiements de transfert fiscaux comprennent les paiements de péréquation fiscale, les subventions prévues dans les lois constitutionnelles, le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises de services publics et les paiements au titre des accords de réciprocité fiscale. Les paiements de péréquation, qui représentent 95 p. 100 des transferts fiscaux, sont des versements sans conditions permettant aux provinces à faible revenu d'élever, jusqu'à une norme, leur capacité financière, de façon à assurer les services publics à des niveaux de qualité et de fiscalité sensiblement comparables. La norme est établie d'après la capacité fiscale moyenne de cinq provinces: la Colombie-Britannique, la moyenne de cinq provinces: la Colombie-Britannique, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario et le Québec.

par rapport à 1988-1989.

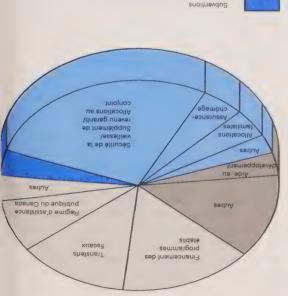
Les contributions fédérales aux provinces en vertu du Régime d'assistance publique du Canada sont autorisées par une loi adoptée en 1966. Elles représentent 50 p. 100 des dépenses provinciales et municipales admissibles au titre de l'aide aux personnes dans le besoin et pour certains services sociaux et certains services de santé. Chaque province administre ses propres programmes d'aide sociale. On prévoit que les dépenses fédérales au titre du Régime d'assistance publique du Canada augmenteront de Régime d'assistance publique du Canada augmenteront de

6.9 p. 100 en 1989-1990.

Les paiements de transfert aux gouvernements territoriaux sont semblables aux transferts fiscaux aux provinces et ont pour objet de les aider à offrir des services à leurs résidants.

Le reste des dépenses comprend des postes tels que l'assurance récolte, l'aide juridique et les paiements prévus

Principaux paiements de transfert Graphique 4.2



Liansferts à d'autres paliers de gouvernement

Autres transferts

I ransferts aux particuliers

budgétaires et 5 p. 100 de plus que le niveau prévu de 1988transfert, soit environ 46 p. 100 du total des prévisions prévoit 59,737 millions de dollars pour les paiements de tions. Le Budget des dépenses principal de 1989-1990 paliers de gouvernement, à des particuliers et à des organisabiens ni services. Ces paiements sont versés à d'autres pour lesquelles le gouvernement ne reçoit directement ni publiques, telles que les subventions et les contributions,

Les paiements de transfert englobent les dépenses

provinces. versées aux personnes âgées et des transferts fiscaux aux transferts reflètent la croissance continue des prestations paiements de transfert, dans une large mesure parce que les tion faite des frais de la dette publique, ressortissent aux Plus des deux tiers de la croissance budgétaire, excep-

Transferts à d'autres paliers de gouvernement

En vertu de la Loi sur les accords fiscaux entre le gouvers'élèvent à 23,896 millions de dollars pour 1989-1990. tration publique, tels que les présente le tableau 4.2, Les paiements de transfert à d'autres paliers d'adminis-

gouvernement fédéral participe au financement des en matière d'enseignement postsecondaire et de santé, le nement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales

Transferts à d'autres paliers de gouvernement Lableau 4.2

Total	25,665	968,52	1,231	4.2
Autres	1,241	754,I	961	8.21
Gouvernements territoriaux	528	916	16	0.11
Régime d'assistance publique du Canada	7444	6∠ ∠ ′₽	Z0£	6'9
Patements de transfert fiscaux	†1 149	779'2	806	2.51
Total partiel: FPE*	614,6	7+1'6	172-	6.2-
Enseignement postsecondaire	785,2	172,2	III-	L.A-
Assurance-maladie	150,7	148'9	091-	5.2-
(en millions de dollars)	Budget des dépenses principal 1988-1989	səs 193bud səsnəqəb laqioninq 1989-1990	Natiation	Variation en genteentage

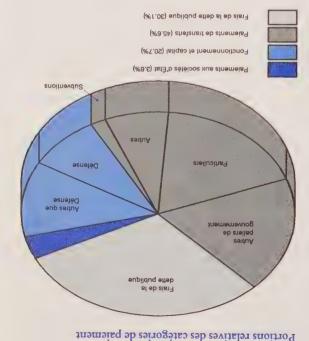
une augmentation de 5.9 p. 100 par rapport à l'estimation courante des droits de 1988-1989. * Les droits totaux afférents au FPE de 1989-1990, y inclus la valeur du transfert d'impôts, sont de 19.8 milliards de dollars, soit

Chapitre 4 Dépenses par catégorie de paiement

Le présent chapitre examine la façon dont les fonds sont dépensés dans l'ensemble de l'administration fédérale. Les dépenses du gouvernement peuvent être regroupées, soit sous forme de transferts à des organismes ou à des particuliers, de frais pour service de la dette, de paiements aux sociétés d'État ou encore de dépenses relatives aux sociétés d'État ou encore de dépenses relatives aux spérations courantes des ministères et organismes. Le graphique 4.1 illustre la part relative de ces catégories de paiement dans le budget des dépenses principal de 1989-1990, et le tableau 4.1 établit la comparaison entre les chif-

fres de l'an dernier et ceux de cette année au titre de ces

catégories de paiement.



Graphique 4.1

Tableau 4.1 Le budgétaire du Budget des dépenses principal, par catégorie de paiement

) इन्	995,911	886,0£1	11,622	۷.6
et en capital	500,62	27,045	1,042	0.4
Total partiel: dépenses de fonctionnement				
Tous les autres ministères et organismes	14,803	507,21	706	1.9
Désense nationale	11,200	045,11	140	1.3
eserses de fonctionnement et en capital				
tiements aux sociétés d'État	4,528	\$08,4	ZZZ	1.9
sis de la Dette publique	32,055	004,65	7,345	6.22
Total partiel: paiements de transfert	082'95	882'69	7,958	2.2
Autres	8tZ'6	882'6	01	₽ *O
Subventions	2,038	2,363	325	6.21
Aux particuliers	57,329	169,62	1,362	1,8
A d'autres paliers de gouvernement	599'77	968,52	1,231	₽.2
นอโรนทน əp รานอนเอ้า				
nillions de dollars)	1988-1989	0661-6861	Variation	pourcentage
	principal	principal		Variation en
	səsuədəp	səsuədəp		
	Budget des	Budget des		



La formation des cadres supérieurs, assurée antérieurement par la Commission de la fonction publique, est maintenant la responsabilité du Centre canadien de gestion qui, pour sa première année de fonctionnement, a un budget de 10 millions de dollars.

Le budgétaire du Budget des dépenses principal de la Société canadienne des postes comprend des subventions au titre des envois à caractère culturel et un dédommagement pour les services fournis aux députés, aux malvoyants et aux résidants du Nord.

Les dépenses de fonctionnement de la Chambre des communes s'élèveront à 207 millions de dollars, ce qui comprend 17 millions au titre de l'augmentation des coûts de fonctionnement, dont une provision pour les 13 nouveaux députés et leur personnel.

Le Bureau de privatisation et affaires réglementaires a été transféré au portefeuille des Finances. Ce bureau fournit des avis spécialisés et des directives en ce qui concerne la vente des sociétés d'État et la mise en oeuvre de la politique de réglementation du gouvernement et exerce des mesures de contrôle à cet égard.

Les autres grands ministères et organismes de cette catégorie sont Approvisionnements et Services, Statistique Canada, la Commission de la fonction publique, la Société canadienne des postes et l'administration du Parlement.

comme l'encaissement des chèques et le traitement des les institutions financières pour les services bancaires, millions de dollars, dont 31 millions servent à dédommager du ministère concernant le receveur général s'élèvent à 214 coûts facturés à chaque ministère. Les dépenses du secteur différents ministères fédéraux puisse être reflété dans les d'acquisition des fournitures et des services utilisés par les principe de l'autofinancement, afin que le coût intégral du fonds renouvelable des approvisionnements, selon le nements sont, pour la plupart, financées par l'intermédiaire représentent un chiffre net. Les opérations des approvisionau titre du programme des Approvisionnements et Services la fonction de receveur général. Les 295 millions de dollars compte des ministères et organismes et s'acquitte aussi de chargé de la plupart des achats et acquisitions pour le Le ministère des Approvisionnements et Services est

Statistique Canada est chargé de fournir des informations sur la structure économique et sociale du Canada. Cet organisme relève maintenant du ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie.

La Commission de la fonction publique doit veiller à ce que le principe du mérite soit respecté dans le processus de dotation de la fonction publique. Ses principales serivités comprennent la dotation de la haute direction, l'examen des appels et la tenue d'enquêtes relativement aux questions liées au personnel et les programmes spéciaux concernant la dotation et l'équité en matière d'emploi. La activités de dotation et l'équité en matière d'emploi. La activités de dotation autres que celles déléguées aux ministères, au paiement d'une partie des coûts de formation linguistique des fonctionnaires en vertu de la Loi sur tion linguistique des fonctionnaires en vertu de la Loi sur tion linguistique des fonctionnaires en vertu de la Loi sur mes de perfectionnement sont gérés par la Commission mes de perfectionnement sont gérés par la Commission mes de perfectionnement sont gérés par la Commission

selon le principe du recouvrement.

dépôts directs.

L'un des organismes centraux, le Bureau du Conseil privé, fournit les services de soutien opérationnel nécessaires au processus décisionnel central du gouvernement, du Secrétariat du Conseil du Trésor et du ministère des Finances.

Le budget du Secrétariat du Conseil du Trésor comprend 360 millions de dollars dans le crédit général pour éventualités (crédit 5 du CT) et 369 millions de dollars en contributions à différents régimes d'assurance et de pension des employés, ainsi que des fonds pour les besoins de fonctionnement et les besoins en capital de l'administration centrale de la fonction publique. L'augmentation de 75 millions de dollars au budget du Secrétariat est due en grande partie aux besoins accrus du programme de contributions de l'employeur aux régimes de pension et d'assurance. Le Bureau du contrôleur général, qui est chargé de l'élaboration et de la mise en oeuvre des politiques de gestion financière ainsi que de l'évaluation et de la vérification des programmes, relève du président du Conseil du Trésor.

d'environ 3 millions de dollars pour l'année. secteur financier, ce qui se traduira par un crédit net lars, il en récupérera 33 millions grâce aux frais imposés au fédéral. Même si ce bureau dépensera 36 millions de doldes régimes de pension réglementés par le gouvernement ture de supervision à l'égard des institutions financières et Le Surintendant est chargé de l'administration d'une strucet le Bureau du Surintendant des institutions financières. importations et la Commission du textile et du vêtement) remplace la Commission du tarif, le Tribunal canadien des le nouveau Tribunal canadien du commerce extérieur (qui les organismes qui relèvent du ministre des Finances, citons la prestation de conseils financiers et économiques. Parmi l'administration de ses grands programmes législatifs et à cales. Le reste du budget du ministère est affecté à tionale sont créditées au Trésor en tant que recettes non fisproduites par les opérations de frappe de la monnaie napour la production de la monnaie canadienne. Les recettes du ministère des Finances est consacré à l'achat de métaux 49 millions de dollars du budget général de fonctionnement de transfert fiscaux aux provinces. Près de la moitié, soit ministre également des programmes comme les paiements financières, à la geston de la dette et à la fiscalité. Il ad-Canada et sur les questions relatives aux politiques gouvernement sur la situation économique et financière au Le ministère des Finances fournit des conseils au

> munes, au Sénat et à la Bibliothèque du Parlement. également les dépenses relatives à la Chambre des com-Les opérations générales du gouvernement comprennent l'infrastructure dont a besoin un gouvernement national. des dépenses en capital nécessaires au maintien de presque exclusivement des dépenses de fonctionnement et besoins financiers de ces programmes se composent donc appels des décisions en matière de douanes et d'accise. Les canadien du commerce extérieur, qui se prononce sur les plusieurs organismes plus petits, comme le Tribunal également les organismes centraux du gouvernement et le compte du gouvernement. Cette catégorie comprend et Impôt, perçoivent les taxes, les droits et les impôts pour deux ministères de Revenu Canada, soit Douanes et Accise tionale, dispensent surtout leurs services au public. Les canadienne des postes et la Commission de la Capitale na-

> à enrichir le contexte culturel et social du Canada, et d'y donner les manifestations et les activités nationales visant esthétique de la Capitale nationale et d'organiser et de coormandat d'entretenir et d'améliorer l'aménagement fédéral. La Commission de la Capitale nationale a pour tenant lieu de taxes sur les propriétés du gouvernement aux administrations municipales et autres des subventions fédérale, gère les terres fédérales excédentaires et accorde ponts qui relèvent de la compétence de l'administration vrement des coûts. Il construit et entretient les routes et les ministères et organismes fédéraux, sur une base de recoumatière d'architecture, de génie et de biens immobiliers aux les achète ou les loue). Il fournit également des services en locaux aux fonctionnaires fédéraux (il les fait construire, budget total du ministère est consacré à la fourniture de ce domaine, a plusieurs fonctions. Plus de 85 p. 100 du Travaux publics, l'un des plus grands ministères dans

> Revenu national administre un grand nombre de lois en plus de la Loi sur les dounnes, de la Loi sur le taxe d'accise et de la Loi de l'impôt sur le revenu. Il exécute aussi des fonctions administratives pour le compte des autres ministères fédéraux, comme la perception des cotisations au Régime de pensions du Canada et des primes d'assurance-chômage; enfin il perçoit les impôts sur le revenu et administre divers régimes de crédits d'impôt pour le compte de la plupart des provinces. L'augmentation de 89 millions de dollars du budget de Revenu national-Impôt est attribuable à l'exécution des nouveaux textes législatifs sur la réforme fiscale et à l'augmentation des coûts salariaux.

Se Chapitre 3

Opérations générales du gouvernement

Travaux publics, la Commission de la fonction publique et Approvisionnements et Services, consacrent presque toutes leurs ressources au soutien des autres ministères et organismes, tandis que d'autres, comme la Société

Comme l'indique le tableau 3.13, les opérations générales du gouvernement englobent un vaste éventail de ministères et organismes fédéraux qui participent à une large gamme d'activités. Certains de ceux-ci, comme le ministère des

Tableau 3.13 Opérations générales du gouvernement

Total	1,484,4	8.969,4	7.212
Contrôleur général	1.51	∠. ₽ [9.1
Secrétariat du Conseil du Trésor*	4.057	8.208	₽. 27
Approvisionnements et Services*	1.208	7.262	6.9-
Commission de la fonction publique	132.4	132.6	2.0
Centre canadien de gestion		10.0	10.0
Commission de la Capitale nationale	5.29	8.06	2.1-
Travaux publics*	2.219	7.868	5.91-
Commission des relations de travail dans la fonction publique	5.6	L .9	2.0
Administration du pipe-line du Nord	4.0	2.0	2.0-
Conseil économique du Canada	5.6	5.6	
Commissaire aux langues officielles	5.11	12.3	0.1
Directeur général des élections	2.5	6.5	≯. 0
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	1.5	2,8	1.0
Bureau du Conseil privé	8.24	4.88	9.7
Bibliothèque du Parlement	15.9	0,41	1,1
Сратьте des communes	190.4	1.702	7.91
Sénat	8.88	0.78	2.5
Impôt	€.688	£.87 6	0.68
Douanes et Accise	7.184	€.994	9.71
Protection civile Canada		18.8	8.81
Société canadienne des postes	2,291	2,481	0.11-
Statistique Canada	222.0	2.152	7.6
Gouverneur général	8.7	٤.9	2.1
Privatisation et Affaires réglementaires	1.81	6'6	2.8-
Bureau du Surintendant des institutions financières	8.1	7.2	6.0
Commission du tarif	7.2	8.9	1.4
Tribunal canadien du commerce international			
Vérificateur général	€.84	6.03	9.2
Finances*	2.111	0.701	2.4-
(en millions de dollars)	seb tegbu buget des principal gege-1989	sab daget basessabb depenses 1989-1990	noitsitsV

Certains programmes de ces ministères ne sont past reflètés dans ce tableau puisqu'ils apparaissent dans d'autres sections.

conditionnelles. Le portefeuille comprend aussi le Service canadien du renseignement de sécurité.

Le Comité externe d'examen de la GRC étudie, de façon indépendante, certains types de griefs et d'accusations d'infraction à la discipline au sein de la GRC et fait des recommandations à leur égard. La Commission des plaintes du public contre la GRC étudie ces plaintes et

présente les recommandations connexes. Les dépenses du portefeuille de la Justice, qui com-

prend le ministère et diverses cours et commissions, atteindront 582 millions de dollars en 1989-1990. Le budget de la Justice (379 millions de dollars en 1989-1990. Le budget de la Justice (379 millions) prévoit une augmentation de 20 millions des contributions aux provinces et aux territoires en vertu de la Loi sur les jeunes contrecenants et une augmentation de 7 millions destinée à l'assistance juridique. Le budget de la Cour fédérale (17 millions) prévoit une augmentation de 4 millions qui résulte des exigences nées des nouvelles responsabilités aux termes des modifications récentes à la Loi sur l'immigration et des augmentations des coûts des locaux. Le budget de 147 millions de dollars du coûts des locaux. Le budget de 147 millions de dollars du salariaux pour plus de 800 juges, nommés par le pouvoir salariaux pour plus de 800 juges, nommés par le pouvoir

GRC. ment de la Commission des plaintes du public contre la externe d'examen de la GRC et 3 millions au fonctionnesécurité, 1 million de dollars au fonctionnement du Comité lars sont affectés au Service canadien du renseignement de de 1,056 millions de dollars. En outre, 157 millions de dolvices de soutien policier aux corps de police canadiens, est aux provinces, aux territoires et aux municipalités et de serféderales, à la prestation de services de police contractuels Le budget de la GRC, qui servira à l'application des lois libérations conditionnelles sont de 20 millions de dollars. tonctionnement. Les coûts de la Commission nationale des l'augmentation des traitements et des autres dépenses de mentation de 22 millions qui résulte principalement de Canada sont de 837 millions de dollars et incluent une augsont de 28 millions. Les coûts du Service correctionnel du tefeuille du Solliciteur général. Les dépenses du Secrétariat prévoit l'affectation de 2,102 millions de dollars au por-Le Budget des dépenses principal de 1989-1990

Justice et programmes juridiques

le pouvoir fédéral. De plus, le ministère de la Justice veille à la protection du public par l'intermédiaire de la Commissariat sion canadienne des droits de la personne, du Commissariat à la protection de la vie privée. La Commission de réforme du droit examine les lois du Canada et fait des recommandations visant lois du Canada et fait des recommandations visant l'amélioration, la modernisation et la réforme de ces lois.

Le Solliciteur général est chargé de l'application de la sécurité par l'intermédiaire de la Gendarmerie royale du sécurité par l'intermédiaire de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), de l'application des contrevenants avant leur réinsertion dans la société par l'intermédiaire du Service correctionnel, de l'octroi des libérations conditionnelles, des recommandations concernant les pardons et de l'exercice de la prérogative royale de clémence, par l'intermédiaire de la prérogative royale de clémence, par l'intermédiaire de la Commission nationale des libérations

Ces programmes sont axés sur la justice et l'application de la loi. Les dépenses qu'ils entraînent ont pour objet de renforcer le système de justice du pays et de maintenir l'ordre public par des mesures de police et de protection. Le tableau 3.12 compare le Budget des dépenses principal de ces programmes à celui de 1988-1989.

Le ministère et les organismes au sein du portefeuille de la Justice offrent une vaste gamme de services en matière de justice, y compris des services juridiques au gouvernement et à ses organismes par l'intermédiaire du ministère canadienne de l'impôt, à la Cour fédérale et à la Cour suprême du Canada et d'autres services administratifs par suprême du Canada et d'autres services administratifs par l'intermédiaire du Commissaire à la magistrature ét aux juges des pour le Conseil canadien de la magistrature et aux juges des cours aupérieurs, des cours de comré, et des cours de district des provinces et des territoires qui sont nommés par trict des provinces et des territoires qui sont nommés par

Tableau 3.12 Justice et programmes juridiques

otal	2,571.6	6.488,2	6.611	
Ommission des plaintes du public contre la GRC		0.5	0.8	
Comité externe de la GRC	0.1	1.1	1.0	
Gendarmerie royale du Canada	1,032.6	7,880,1	1.62	
Commission nationale des libérations conditionnelles	2.81	9.91	1.1	
Service correctionnel	2.218	٤.٢٤8	1.22	
Service canadien du renseignement de sécurité	148.6	157.3	Z.8	
olliciteur général	26.5	7.72	1.2	
comité de surveillance des activités de renseignement de sécuri	1.3	4.1	1.0	
Cour canadienne de l'impôt	6.5	0.2	1,1	
Cour suprême du Canada	2.8	7.01	2.2	
de la vie privée	6.4	ç .č	9.0	
Commissariats à l'information et à la protection				
Commission de réforme du droit du Canada	∠.4	8.4	1.0	
Cour fédérale du Canada	1.51	1.71	0.4	
Commissaire à la magistrature fédérale	6,781	£.741	4.6	
Commission canadienne des droits de la personne	9.11	12.0	4.0	
ustice	€,€≯€	4.978	1,88	
en millions de dollars)	udget des dépenses principal 1988-1989	sab daget des beenses lagioning 1989-1990	noiseireV	

recherches en sciences humaines du Canada. Cet organisme promeut la recherche et octroie des bourses d'études dans les domaines des sciences sociales et des lettres.

part les traitements, l'augmentation sera principalement affectée aux initiatives annoncées récemment en vertu de la politique sur la radiodiffusion et de la politique de distribution des produits cinématographiques dont l'objectif est d'accroître l'accès aux émissions de la télévision canadienne et aux films canadiens.

Le Budget des dépenses principal de 1989-1990 comprend aussi 173 millions de dollars destinés aux autres activités du ministère des Communications, dont 56 millions à la gestion du spectre des fréquences radioélectriques et des opérations et à l'expansion de la technologie. Les activités de réglementation et de délivrance des licences activités de réglementation et de délivrance des licences activités de réglementation et de délivrance des licences radioélectrique. Les activités de télécommunications et de rechnologie se rapportent surtout à la formulation de la politique sur les activités de télécommunications de la télécommunications, l'acquisition de la services et les installations de la politique sur les services et les installations de la télécommunications, l'acquisition de l'expertise scientifique en matière de télécommunications et d'informatique que en matière de télécommunications et d'informatique et la promotion et l'exploitation de la technologie de pointe et la promotion et l'exploitation de la technologie de pointe et la promotion et l'exploitation de la technologie de pointe et la promotion et l'exploitation de la technologie de pointe et la promotion et l'exploitation de la technologie de pointe et la promotion et l'exploitation de la technologie de pointe

Les principaux objectifs du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes consiste à promouvoir l'instauration d'une politique de radiodiffusion nationale par la réglementation et la supervision du système de radiodiffusion canadien et à réglementer les raux et les autres aspects des services offerts par les sociétés

en matière de télécommunications et d'informatique par

de télécommunications placées sous la juridiction fédérale. A part les paiements législatifs aux provinces à l'égard de l'enseignement postsecondaire, qui sont inclus dans la composante des atrangements fiscaux du Budget des dépenses principal, 987 millions de dollars sont inclus dans la composante des communications et de la culture du Secrétariat d'État. De cette somme, 411 millions sont destinés au Programme canadien des prêts aux étudiants, 247 millions à l'enseignement des langues officielles et 102 millions à la promotion de la citoyenneté et de l'identité millions à la promotion de la citoyenneté et de l'identité

Le Budget des dépenses principal du nouveau ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté) est de 276 millions de dollars, dont 197 millions sont destinés au Programme de redressement pour les Canadiens japonais. Le Budget des dépenses principal de 1989-1990 com-

prend aussi 81 millions de dollars destinés au Conseil de

canadiennes.

l'industrie canadienne.

Communications et programmes culturels

sonnes handicapées et des minorités visibles. turel riche et varié du pays et la participation totale des perla dualité linguistique de la nation, le patrimoire multiculvisant la croissance et l'essor de la vie culturelle au Canada, Cette composante budgétaire comprend les programmes

de ces programmes à celles de 1988-1989. Le tableau 3.11 compare les prévisions des dépenses

Communications et programmes culturels II.E usəldaT

72.3	5.18	0.6	
	276.5	2.972	
6.746	٤.789	4.95	
L *66	102.5	8.2	
2,98	2.95		
7 .99	72.3	6.8	
9.71	6.71	€.0	
7.82	5.65	8.2	
7.62	9.62	≯ *0	
2.101	9.241	1.44.1	
2.709	0.296	8.72	
8.19	2.59	7.1	
2.60£	316.6	ſ.\	
Budget des dépenses principal 1988-1989	85 Sept des	noiteireV	
rd p	2,496 1,206 1,	depenses dépenses de dépenses de dépenses dépenses dépenses de depenses de dépenses de dépenses de depenses de des de depenses de des de depenses de des	depenses dépenses dépenses dépenses dépenses dépenses l'animoripair Variation l'applique d'applique

du film et la Bibliothèque nationale. nationales, le Centre national des Arts, l'Office national tions sont le Conseil des Arts du Canada, les Archives tion culturelle qui relèvent du ministre des Communicaqu'un service international. Les autres organismes à vocatous les Canadiens dans les deux langues officielles ainsi frir un service national de télévision et de radiodiffusion à du budget des Communications et de la Culture pour of-Canada. La Société Radio-Canada recevra environ 30 p. 100

8,581,5

2,733.0

plus que le Budget des dépenses principal de 1988-1989. A lions de dollars, soit 129 millions ou presque 9 p. 100 de Le budget des activités culturelles est de 1,636 mil-

cinématographique canadienne et les Musées nationaux du Radio-Canada, la Société de développement de l'industrie vocation culturelle, dont les plus importants sont la Société aussi 1,492 millions de dollars destinés à huit organismes à turels à tous les Canadiens. Cette composante comprend culturels et à la prestation des produits et des services cull'essor de l'expression artistique, à l'expansion des marchés préservation et à la jouissance du patrimoine du Canada, à et à la radiodiffusion. Il vise à créer un milieu propice à la dollars, 144 millions étant destinés aux affaires culturelles ministère des Communications s'élève à 317 millions de Le Budget des dépenses principal de 1989-1990 du

Total

450.8

AIV & tiellement atténuée par la diminution des paiements versés

nouvelle Loi sur la sécurité ferroviaire qui est entrée en Cette charge a été confiée au ministère en vertu de la tion des principaux règlements sur la sécurité ferroviaire. dollars et de 135 années-personnes pour la mise en applicacompte du transfert à Transports Canada de 18 millions de rapport à celles de l'année précédente. En outre, elle tient des récoltes de 1988 qui ont été relativement faibles par able à la diminution prévue du grain à transporter en raison transport du grain de l'Ouest. Cette économie est attribuaux compagnies ferroviaires aux termes de la Loi sur le cipalement par la réduction des paiements législatifs faits l'Office national des transports du Canada s'explique prin-La baisse de 189 millions de dollars des prévisions de

de la Loi nationale sur les transports. transports, dont il est le principal responsable aux termes la réglementation économique de l'industrie des 1'Office national des transports à accorder plus de temps à dans les transports. Ce transfert permettra en outre d'aider nement pour renforcer la priorité que constitue la sécurité Cette loi est l'une des mesures prises par le gouver-

vigueur le 1et janvier 1989.

Programmes de transport

Le gouvernement fédéral accorde un soutien direct au transport par l'entremise, principalement, du ministère des Transports et de l'Office national des transports du Canada.

ministère des Transports fait état d'une baisse globale de 31,9 millions de dollars pour 1989-1990. La hausse anticipée des recettes en vertu des crédits, recettes constituées en majeure partie de la taxe sur le transport aérien, a diminué le besoin de recourir à des crédits pour couvrir les dépenses de fonctionnement. Cette diminution, qui provient en outre de la modification des besoins de trésorerie à l'égard des grands travaux d'immobilisations prévus et des divers programmes de subventions et de contributions, et de l'expiration du Programme de remise en tributions, et de l'expiration du Programme de remise en tributions, et de l'expiration du Programme de remise en tributions, et de l'expiration du Programme de remise en tributions, et de l'expiration de prairies a été moins importante des embranchements des Prairies, a été moins important des paiements faits à la Société canadienne des ports, à Marine Atlantique S.C.C. et à d'autres sociétés a été partà à Marine Atlantique S.C.C. et à d'autres sociétés a été par-

Le budgétaire du Budget de dépenses principal du

Loi sur le transport du grain de l'Ouest et d'autres textes

ments qui iront aux compagnies ferroviaires en vertu de la

chemin de fer. La majeure partie des prévisions de l'Office national des transports du Canada consiste en des verseLes prévisions de dépenses du ministère des systèmes de navigation, la Garde côtière canadienne et les systèmes de navigation, la Garde côtière canadienne et les havres et ports publics; la réglementation de la sécurité sérienne et maritime par la certification, l'accord de peret routière, y compris la sécurité du transport des matières dangereuses et la réglementation des véhicules automobiles. Ces prévisions contiennent aussi des paiements pour les services de transport offerts par diverses sociétés d'État, notamment VIA Rail Canada Inc. et Marine Atlantique S.C.C.; des montants pour les ententes avec les provinces pour le développement et la réfection des autoroutes et des infrastructures portuaires; ainsi que divers paiements pour le développement et la réfection des autoroutes et des infrastructures portuaires; ainsi que divers paiements pour faciliter le mouvement du grain par divers paiements pour faciliter le mouvement du grain par

Tableau 3.10 Programmes de transport

Cotal	6.288,8	6.7 60 ,£	-235.0
Office national des transports du Canada	† . ‡ 78	† .č85	0.681-
sureau du coordonnateur du transport des grains	9.61	8.4	8.41-
Tribunal de l'aviation civile	1.1	1.1	
Sureau canadien de la sécurité aérienne	0.71	7.71	∠.0
foral partiel	8.024,2	*6.885,2	6.1.6-
Autres sociétés d'État	0.88	4.69	4,15
Marine Atlantique S.C.C.	1.551	253.5	120.3
VIA Rail Canada Inc.	6.116	0.142	6·0Z-
Ministère	7.759,1	1,525.0	7.211-
Transports	2207	0 202 .	2011
en millions de dollars)	Budget des sensepab legioning 1988-1989	səb təgbud səsnəqəb laqiənirq 1989-1990	noiseireV

législatifs.

Les sommes mises à la disposition de Transports Canada ne comprennent pas uniquement celles qui figurent ci-dessus, mais aussi les recettes en vertu des crédits. Pour 1989-1990, ces dernières font grimper le total à 3,516 millions de dollars, soit une augmentation d'environ 42 millions par rapport au Budget des dépenses principal de 1988-1989.

qu'elle deviendra entièrement opérationnelle au cours de transférés à la nouvelle Agence spatiale canadienne dès d'Energie, Mines et Ressources et du CNRC seront activités spatiales connexes relevant de Communications, Ces fonds ainsi que les ressources affectées à d'autres d'avion spatial Hermès de l'Agence spatiale européenne. tiale internationale et 2.2 millions pour participer au projet financer la participation du Canada au projet de station spamillions de dollars additionnels pour lui permettre de national de recherches du Canada (CNRC) recevra 61,6 sable au développement futur du Canada. Le Conseil former le personnel hautement qualifié qui est indispen-

leur permettre de faire face à la concurrence des autres pays. conditions avantageuses de la part des exportateurs pour est attribuable à la demande accrue de prêts consentis à des loi sur les brevets. L'augmentation des dépenses de la SEE le domaine de la médecine en vertu de la Loi modifiant la millions de dollars payés aux provinces pour la R&D dans enregistrée par Consommateurs et Sociétés provient des 25 des dépenses. Une grande partie de l'augmentation ministères et organismes qui contribuent à l'accroissement l'expansion des exportations (SEE) sont au nombre des Consommateurs et Sociétés et la Société pour

et de l'Ouest canadien respectivement. diversification des économies des provinces de l'Atlantique Ouest (DEO) concernant le développement industriel et la et du ministère de la Diversification de l'économie de l'promotion économique du Canada Atlantique (APECA) s'ajoutent à la programmation régionale de l'Agence de l'Ontario des programmes de développement régional qui merciaux. Il a instauré au Québec et dans le nord de stratégiques, les promotions par secteur et les services comsciences et technologie tels que les technologies train de mettre en oeuvre de nouveaux programmes en Conformément à son nouveau mandat, le ministère est en concurrentiel grâce à l'emploi de la technologie de pointe. l'instauration d'un secteur industriel plus dynamique et nouveau rôle comme instigateur et partisan de régionale prévoit pour ce dernier l'élargissement de son

programme fédéral de diversification. ment, conformément aux perspectives à long terme du ment aux déboursés prévus qui augmentent progressivel'exercice précédent, cette somme correspond plus exacte-Même si elle représente une faible réduction par rapport à 1990 afin de diversifier l'économie de l'Ouest canadien. la partie du fonds de 1.2 milliard de dollars versée en 1989programmes qui lui ont été dévolus lors de sa création que comprend aussi bien le financement permanent de ministère de la DEO est de 287 millions de dollars, ce qui L'affectation budgétaire de 1989-1990 pour le

provinces de l'Atlantique. du MEIR concernant les programmes régionaux des 1.05 milliard de dollars ainsi que les ressources provenant la partie pour l'exercice en cours du fonds quinquennal de dans les provinces de l'Atlantique. Ce montant comprend du gouvernement en matière de développement régional positive manifeste du secteur privé aux efforts renouvelés jusqu'à 369 millions de dollars, est conforme à la réaction dépenses du ministère de la DEO pour 1989-1990, soit L'augmentation de 20 p. 100 des prévisions de

des universités de manière à leur permettre de continuer à privé à la recherche universitaire et d'accroître la capacité qui consiste à égaler les subventions versées par le secteur supplémentaires afin de donner suite à la politique fédérale sciences naturelles et en génie dépensera 34 millions gouvernement à ces activités. Le Conseil de recherches en dollars, ce qui dénote la priorité élevée qu'accorde le et de technologie augmentent de quelque 106 millions de Les prévisions relatives aux programmes de sciences

Soutien industriel, régional et scientifique/technologique

Ces programmes fédéraux visent à stimuler les investissements du secteur privé, à instaurer un climat propice à la création et à l'expansion des entreprises commerciales, à promouvoir le développement économique, régional et industriel et à encourager l'innovation et la R&D.

Le tableau 3.9 compare les données du Budget de dépenses principal à l'égard de ces programmes avec celles de l'exercice précédent.

Tableau 3.9 Soutien industriel, régional et scientifique/technologique

Lotal	0.311,5	9.791,8	9.18	
Diversification de l'économie de l'Ouest	312.2	4.782	8.42-	
Conseil des sciences du Canada	8.2	0,8	2.0	
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	3.428	6.688	4.25	
Conseil national de recherches du Canada	0.084	9.264	9.29	
Sciences et technologie	7.78	£.24	9.7	
Investissement Canada	٤.9	5.6	2.0	
Banque fédérale de développement	0.78	0.48	0.8-	
Société de développement du Cap-Breton	9.04	32.0	9.8-	
Expansion industrielle régionale	9.74E,1	7.961,1	6.021-	
Société pour l'expansion des exportations	0.87	125.0	0.08	
Corporation commerciale canadienne	7.81	20.1	⊅ ,1	
Ministère des Consommateurs et des Sociétés	9.441	182.8	2.85	
Société d'expansion du Cap-Breton		9.01	9.01	
Agence de promotion économique du Canada atlantique	0,308	7.89ξ	Z.23	
(en millions de dollars)	Budget des benses brincipal 1988-1989	sab 19861 dépenses lequoning	noiteireV	

Même s'il indique une baisse de 151 millions de dollars imputable à la réalisation d'un certain nombre de programmes (p. ex. le Programme de développement industriel et régional et le Conseil canadien du renouveau industriel) et à la réduction des dépenses à l'égard des ententes auxiliaires de développement économique et des grands projets d'immobilisations, le Budget des dépenses principal du ministère de l'Expansion industrielle principal du ministère de l'Expansion industrielle

Le Budget des dépenses principal de Pêches et Océans d'un certain nombre de projets. ment Canada-Nouvelle-Ecosse à la suite de la réalisation une diminution de 38 millions pour le Fonds de développe-Canada-Terre-Neuve des hydrocarbures extra-côtiers et lars suite à l'accroissement des activités du Fonds budget prévoit en outre une hausse de 45 millions de dolde stimulation de l'exploration minière au Canada. Ce moyen d'actions accréditives dans le cadre du Programme gazière et minière. Ces sociétés financent leurs activités au de dollars aux sociétés primaires d'exploration pétrolière

ressources halieutiques du Canada. développement et l'exploitation économique soutenue des et les eaux intérieures et à assurer la conservation, le nier visent à étayer les intérêts du Canada dans les océans atteint 720 millions de dollars. Les programmes de ce der-

avantages économiques, sociaux et environnementaux que politiques et des programmes fédéraux pour accroître les à l'élaboration, à la coordination et à la mise en oeuvre des activités qui ont pour but d'assurer une direction nationale et l'aménagement des forêts sont les deux principales distinct. Les services techniques et de recherche forestière nement de confier les questions forestières à un ministère ministère de l'Agriculture fait suite à la décision du gouver-207 millions de dollars. Le retrait de ce programme au Les prévisions du ministère des Forêts s'élèvent à

les Canadiens tireront du secteur forestier.

des parcs nationaux des Prairies et de South Moresby et par tion de l'environnement, l'aménagement et l'exploitation Laurent, mettre en oeuvre la Loi canadienne sur la protecprises par le gouvernement pour nettoyer le fleuve Saintcelui de l'exercice 1988-1989 s'explique par les mesures millions de dollars du budget du ministère par rapport à la protection de l'environnement. L'augmentation de 75 et atmosphériques et 251 millions pour la conservation et nels seront dépensés pour les services environnementaux dollars consacrés à l'administration, 216 millions additionnationaux et de sites historiques. Outre les 42 millions de seront affectés à l'exploitation et à l'aménagement de parcs ment s'élève à 871 millions de dollars dont 362 millions Le Budget des dépenses principal de l'Environne-

l'augmentation des coûts salariaux.

des programmes d'aide financière aux fermiers. hausse de quelque 48 millions pour étendre l'application les régions touchées par la sécheresse (37 millions) et la bovin et pour accroître la production de fourrage vert dans aux producteurs pour maintenir leurs troupeaux d'élevage conservation du sol (26 millions de dollars), l'aide accordée Celles-ci englobent les dépenses accrues engagées pour la d'intervention prises pour soutenir le secteur agricole, au cours de l'année de récolte 1988-1989 et d'autres mesures de la baisse des recettes tirées des ventes réalisées au pays forme de compensation aux producteurs de blé à la suite l'assurance-récolte, le paiement de quelque 57 millions sous provision législative prévue aux termes de la Loi sur le grain de l'Ouest, l'augmentation par 90 millions de la de 100 millions dans le Fonds de stabilisation concernant la sécheresse, le versement d'une somme supplémentaire Programme canadien d'aide à la récolte et de lutte contre devant la provision de 387 millions de dollars pour le prévisions. Par contre, ces économies ne pèsent guère supplémentaire de quelque 40 millions de dollars desdites sur la stabilisation des prix agricoles entraînent une réduction outre, les sommes moindres versées aux termes de la Loi de dollars les prévisions de dépenses d'Agriculture; en spécial canadien pour les grains fait baisser de 296 millions rapport à l'exercice précédent. L'expiration du Programme dollars. Il s'agit d'une hausse de 418 millions de dollars par cipal du ministère de l'Agriculture est de 2,346 millions de Au total, le budgétaire du Budget des dépenses prin-

première fois des contributions de l'ordre de 210 millions l'Energie, des Mines et des Ressources inclut pour la Le Budget des dépenses principal de 1989-1990 de

95 p. 100 des dépenses budgétaires de la SCHL sont consacrées au logement social.

Les autres programmes sociaux représentent 427 millions de dollars, soit un peu plus de 1 p. 100 du budget total. Cette somme ira au ministère du Travail et aux organismes suivants: Conseil consultatif de la situation de la femme, Conseil canadien des relations du travail, Centre canadien de la femme, Conmeil d'hygiène et de sécurité au travail et Conseil de recherches médicales.

Programmes axés sur les ressources naturelles

Ce groupe englobe tous les programmes fédéraux axés principalement sur les ressources naturelles du pays, notamment ceux qui ont trait à l'agriculture, aux forêts, aux programmes ont pour objet d'appuyer l'exploitation ordonnée des ressources naturelles de manière à maximiser tout en veillant à protéger et à améliorer la qualité de l'environnement. Le tableau 3.8 présente une comparaison, par rapport à l'exercice précédent, du Budget des dépenses principal concernant ces programmes.

Tableau 3.8 Programmes axés sur les ressources naturelles

Total	1.687,4	4.684,2	€.007
Porêts	*8.452	6,802	6.72-
Pêches et Océans	€.678	1.027	8.04
Environnement	7.967	1.178	6.47
Office national de l'énergie	4.42	24.5	1.0
Encrgie atomique du Canada, Limitée	142.0	125.7	5,61-
Commission de contrôle de l'énergie atomique	4.42	24.0	1 .0-
Energie, Mines et Ressources	1.626	1,140,4	211.3
Office canadien des provendes	8.91	8.91	
Commission canadienne du lait	∠**	0.8	٤.0
Agriculture	1,928.4	2,345.9	2.714
(en millions de dollars)	Budget des dépenses principal 1988-1989	Budget des dépenses principal 1989-1990	noizeizeV

Cette somme figurait anciennement au titre du Programme du Service canadien des forêts administre par le ministère de l'Agriculture.

245 millions pour le Programme d'immigration. prévues par la loi au Compte d'assurance-chômage et principalement 2,947 millions de dollars en contributions prévisions budgétaires d'Emploi et Immigration comprend central du Secrétariat du Conseil du Trésor. Le reste des mis de côté pour la création d'emplois d'été, dans un crédit assistés sociaux. En outre, 180 millions de dollars ont été Planification de l'emploi et 200 millions sont destinés aux affectée au Programme d'emploi et d'immigration pour la l'emploi. Une somme de 1,395 millions de dollars a été ferme 1.8 milliard de dollars pour la Planification de Le Budget des dépenses principal de 1989-1990 ren:

détermination du statut de réfugié. également de toutes les questions ayant trait à la tribunal d'appel de l'ancienne commission et s'occupera de 409 années-personnes. Elle assumera les fonctions de mission dispose d'un budget de 42.3 millions de dollars et l'immigration et du statut de réfugié. Cette nouvelle coml'immigration a été remplacée par la Commission de Loi sur l'immigration, la Commission d'appel de A la suite des changements apportés récemment à la

(projet de loi C-31). modifications apportées à la Loi sur les Indiens en 1984 aux Indiens dont le statut a été rétabli à la suite des nent 150 millions de dollars pour la prestation de services l'administration des programmes. Ces sommes comprenmillions à l'aide aux bandes indiennes pour immobilisations et à des services communautaires et 219 570 millions au développement social, 564 millions à des montant, 677 millions de dollars iront à l'éducation, pour le Programme des Affaires indiennes et inuit. De ce du Nord canadien comprennent 2,257 millions de dollars Les prévisions du ministère des Affaires indiennes et

ciens combattants. somme restante ira aux services médicaux destinés aux anlocations des anciens combattants. Une bonne part de la 882 millions pour les pensions et 280 millions pour les alau ministère des Anciens combattants en 1989-1990, dont Une somme de 1,712 millions de dollars est affectée

quelque 300,000 unités de logement social. Environ l'accroissement des coûts liés aux subventions versées pour lars par rapport à 1988-1989 est surtout due à dollars en 1989-1990. L'augmentation de 96 millions de dold'hypothèques et de logement s'élèvent à 1,800 millions de Les prévisions budgétaires de la Société canadienne

> dollars, est surtout consacré à l'emploi, à la santé, au logefonds affectés aux programmes sociaux, soit 8 milliards de représentent quelque 5 milliards de dollars. Le reste des au bien-être social et à l'aide aux personnes handicapées, ils provinces et aux territoires se rapportant à l'aide sociale, de 23.5 milliards de dollars. Quant aux paiements aux chômeurs et aux anciens combattants et qui s'élèvent à plus forme de paiements aux personnes âgées, aux familles, aux transferts directs aux particuliers qui sont effectués sous La majeure partie de cette composante représente les

> dépenses budgétaires totales, comme le montre le tableau L'inclusion du Compte d'assurance-chômage dans les

> > ment et aux programmes destinés aux autochtones.

de 46 milliards. sociaux de quelque 10 milliards, ce qui porte le total à plus 3.1, fait augmenter les dépenses liées aux programmes

programmes destinés aux autochtones. augmentation de près de 300 millions des dépenses liées aux affectés au Régime d'assistance publique du Canada et à une chômage, à une hausse de plus de 300 millions des fonds dollars de la contribution du gouvernement à l'assurancede dollars, à une augmentation de près de 300 millions de des versements accrus aux personnes âgées de 865 millions 1989. Cette augmentation est attribuable principalement à a augmenté de 2.2 milliards par rapport à l'exercice 1988sociaux dans le Budget des dépenses principal de 1989-1990 Le niveau des dépenses consacrées aux programmes

familiales s'ajoutent aux sommes versées aux familles sous familiaux et d'aide à l'enfance. Les paiements d'allocations coûts des programmes provinciaux de services sociaux, d'assistance publique du Canada, qui assume la moitié des versements aux familles et 4,779 millions pour le Régime personnes âgées; 2,612 millions pour les programmes de millions de dollars pour les programmes de versements aux dépenses sont de nature législative et comprennent 16,395 dans le Budget des dépenses principal. La majorité de ces 68 p. 100 des dépenses consacrées aux programmes sociaux s'èlèvent à 25,044 millions de dollars, représentent être social consacrées aux programmes sociaux, qui Les dépenses du ministère de Santé nationale et Bien-

financière pour se loger. les anciens combattants et ceux qui ont besoin d'une aide plus démunies, notamment les chômeurs, les autochtones, sociaux visent également à venir en aide aux personnes les D'autres ressources consacrées aux programmes

forme de crédits d'impôt pour enfants.

Programmes sociaux

Programmes sociaux

Lableau 3.7

Le gouvernement poursuit ses efforts pour renforcer la justice sociale en accordant une haute priorité, dans le domaine de la politique sociale, aux programmes d'aide destinés aux personnes défavorisées sur le plan économique, notamment les chômeurs, les autochtones, les anciens combattants, les personnes handicapées et les personnes âgées. Les politiques et les programmes du gouvernement continueront de promouvoir l'accès équitable aux avantages de la société canadienne.

Les dépenses consacrées aux programmes sociaux sont un élément important des dépenses du gouvernement. En 1989-1990, le gouvernement fédéral consacrera 36,543 millions de dollars, soit 28 p. 100 de son Budget des dépenses principal, à l'amélioration du bien-être des Canadiens.

Le tableau 3.7 présente la répartition, par ministère

et organisme, des dépenses liées aux organismes sociaux.

Total	34,295.2	6.242,95	7.742,2	
Anciens combattants	£.948,1	9.117,1	6.29	
ecrétariat du Conseil du Trésor: initiatives pour l'emploi	0.081	0.081		
ociété canadienne d'hypothèques et de logement	0.407,1	1,800.4	1 .96	
Conseil de recherches médicales	182.6	202.0	4. 91	
anté nationale et Bien-être social*	4.543,64	25,044.2	1,400.8	
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	4.6	٤.8	1.1-	
Conseil canadien des relations du travail	1.7	L.7	9.0	
Iravail	7.461	202.3	9.7	
Affaires indiennes et du Nord canadien*	4,171,4	2,423,4	252.0	
Situation de la femme - Bureau de la coordonnatrice	2.2	9.ξ	4.0	
Commission de l'immigration et du statut de réfugié	6.11	42.3	4.0€	
Conseil consultatif de la situation de la femme	2,5	4.8	2.0	
Emploi et Immigration	0.252,4	7.819,4	7.878	
en millions de dollars)	68-886I	06-6861	Nariation	
	esenses principal	principal		
	səb təgbud səsnəqəb	səb təgbud səsnəqəb		

Ne comprend pas les postes de dépense inclus à la composante des arrangements fiscaux.

Tableau 3.6 Aide publique au développement

— nette 2,880 2,720	lide publique au développement
des années antérieures 48 49	Moins: Remboursements de prêts o
	Aide publique au développement
tratives et réserves	Total partiel: Ressources adminis
6	Sésetves
	Autres ministères du gouvernem
201 25	Affaires extérieures
011 16	ACDI
Q1A'I's	essources administratives reliées
672,1 095,1 1,390	Total partiel: Programme de part
OI) 45 45	IDA) encious et contributions (ACI
691 861 (103	A) ələrərilə multilatérale (AC
788 730	Ministère des Finances
790 739	VCDI
	nstitutions financières internation
Erale (ACDI) 191 154	Coopération technique multilaté
	Centre international des droits de du développement démocratio
	Centre international de développ
	Centre de recherches pour le dév
	Collaboration industrielle (ACD
	Appui au secteur bénévole (ACI
	Programme de partenariat:
\$55.1 \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	Total partiel: Initiatives national
19 \$1	Aide aux étudiants étrangers
6 01	Affaires extérieures
£1 6	VCDI Bourses d'études:
ionale (ACDI) 57 (ICDA)	Assistance humanitaire internati
Passistance internationale 61 49	Corporation Petro-Canada pour
	Aide alimentaire bilatérale (ACI
	Initiatives nationales: Programmes geographiques (AC
budget des debeter des depender des depenses dépenses dépenses principal parincipal 1989-1990 V	(en millions de dollars)

Canada de 1989 à l'OCDE. ministères. Ces sommes figureront dans le rapport du vices administratifs fournis sans frais à l'ACDI par d'autres stagiaires provenant des pays en développement et des serréside dans la valeur théorique de l'aide du Canada aux différence entre le total de l'APD et les besoins budgétaires développement économiques (OCDE). Le reste de la développement de l'Organisation de coopération et de d'émission; c'est elle qui est signalée au Comité d'aide au cependant incluse dans le calcul de l'APD dans l'année dépenses principal. La valeur intégrale de ces billets est pour l'exercice à venir qui figurent dans le Budget des soins, et ce sont les prévisions relatives aux encaissements billets au cours des années subséquentes, selon leurs beémettant des billets à ordre. Les institutions encaissent ces surtout les banques de développement international en 3.6 principalement en raison du fait que le Canada finance dollars. Ces montants diffèrent du total indiqué au tableau développement multilatéral s'établiraient à 61 millions de liées aux dotations en capital dans les banques de 2,443 millions de dollars, et les dépenses non budgétaires tes pour les besoins de trésorerie de l'APD s'élèveraient à

La valeur théorique de l'aide aux stagiaires tient compte de tous les étudiants de pays admissibles à l'aide canadienne au développement bilatéral qui suivent des cours liés au développement.

L'Aide et les affaires extérieures comprennent également les ressources affectées à la Corporation Petro-Canada pour l'assistance internationale (CPCAI), au Centre international de développement des océans (CIDO), au Centre de recherches pour le développement international (CRDI), à l'Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales, à la Commission mixte internationale et au soutien financier accordé par le ministère des rionale et au soutien financier accordé par le ministère des Finances aux institutions faisant partie de la Banque mon-

organismes internationaux. tions établies couvrant les frais d'adhésion du Canada à des millions de dollars seront dépensés sous forme de cotisaàl'exécution de programmes particuliers à l'étranger et 149 gestion des relations bilatérales et régionales du Canada et au ministère, 574 millions de dollars seront consacrés à la partout au Canada. Des 1,048 millions de dollars accordés et mettre sur pied des centres de commerce international lars pour mener la stratégie de développement commercial d'aide à la transition en Namibie, et de 13 millions de dold'observateurs militaires en Iran et en Irak et le groupe initiatives de maintien de la paix, soit l'équipe lars en cotisations établies aux Nations Unies pour deux décentralisée du programme d'aide, de 15 millions de dollions de dollars affectés à la mise en oeuvre de la gestion des Affaires extérieures se compose avant tout de 68 milbudgétaire du Budget des dépenses principal du ministère L'augmentation de 112 millions de dollars du

Les prévisions budgétaires de l'Agence canadienne de développement international sont de 213 millions de dollars inférieures à celles de 1988-1989. Cette baisse résulte de la décision annoncée dans le budget de réduire le niveau de la décision annoncée dans le budget de réduire le niveau de la décision annoncée dans le budget de réduire le niveau de l'APD). Mis à part les fonds affectés au CIDO, qui augmenteront de 2 millions de dollars, les fonds destinés à tous les autres organismes chargés de l'exécution de programmes d'APD ont été réduirs, y compris ceux de la CPCAI (11 millions de doltéquits, y compris ceux de la CPCAI (11 millions de doltéquits, y compris ceux de la CPCAI (11 millions de doltéquits, y compris ceux de la CPCAI (11 millions de doltéquits, y compris ceux de la CPCAI (11 millions de doltéguits, y compris ceux de la CPCAI (11 millions de doltéguits, y compris ceux de la CPCAI (11 millions de doltéguits, y compris ceux de la CPCAI (11 millions de doltéguits, y compris ceux de la CPCAI (11 millions de doltéguits, y compris ceux de la CPCAI (11 millions de doltéguits).

Finances (60 millions de dollars).

L'engagement total prévu pour l'Aide publique au développement en 1989-1990 s'élève à 2,720 millions de dollars, soit 160 millions de dollars de moins qu'en 1988-1989. Le tableau 3,6 en présente la répartition pour les deux

lars), du CRDI (6 millions de dollars) et du ministère des

En additionnant les chiffres relatifs à l'APD dans le Budget des dépenses principal, les dépenses budgétaires net-

Aide et affaires extérieures

en développement. national (ACDI) est chargée de l'aide canadienne aux pays l'étranger. L'Agence canadienne de développement interque des programmes liés à l'immigration et au tourisme à est également chargé de l'aide accordée par le Canada ainsi ainsi que les affaires consulaires et juridiques. Le ministère ciales, économiques et politiques, la sécurité internationale dination de la politique étrangère, les relations commerprogrammes dans les principaux domaines que sont la coorchargé de l'élaboration de politiques et de l'exécution de développement. Le ministère des Affaires extérieures est du Canada à l'étranger et d'aider les pays en politiques étrangères du Canada, de représenter les intérêts extérieures ont pour principaux objectifs de réaliser les Les programmes qui composent l'Aide et les affaires

Aide et affaires extérieures 2.6 usoldel

IstoT	4.722,8	6.285,5	2.471-
Finances: Aide au développement	6,622	170.3	9.62-
Commission mixte internationale	8,5	8.4	0.1
Centre de recherches pour le développement international	114.2	2.801	7.2-
Centre international de développement des océans	0.8	1.01	1.2
Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales	0.8	0.8	
Agence canadienne de développement international	2,200.5	1,987.2	5,513-
Ministère	2.256	7.740,1	112.2
Affaires extérieures:			
l'assistance internationale	5.09	€.94	2.11-
Corporation Petro-Canada pour			
Energie, Mines et Ressources:			
(en millions de dollars)	Budget des dépenses principal 1988-1989	səb 19gbuð dépenses lagioning 1989-1990	noiseireV

multilatérales. missions, dont 7 sont affilièes à des organisations tionales. Il entretient ces relations par l'entremise de 116 de l'OTAN et de plusieurs autres organisations internamembre des Nations Unies et de ses organismes connexes, relations diplomatiques avec presque tous les pays et il est Reflétant ces intérêts variés le Canada entretient des

Défense

burant, l'entretien et l'approvisionnement. fonctionnement non liées au personnel, notamment le carde la Défense vise presque entièrement les dépenses de tion et la recherche et le développement. Le reste du budget que, les véhicules, les avions, divers travaux de construcles munitions, les communications et le matériel informati-Les autres immobilisations concernent des postes tels que quelque 60 p. 100 du budget total des dépenses en capital. Nord et le projet relatif aux camions lourds, comptent pour tion du système de défense aérienne de l'Amérique du nisation de la classe Tribal, le Programme de modernisaaérienne à basse altitude, le projet de révision et de moderpatrouille (phases I et II), le matériel destiné à la défense Cinq importants projets d'acquisitions, soit les frégates de tinu de rééquiper et de moderniser les Forces canadiennes. du budget de la Défense), qui tient compte du besoin con-

Le ministre de la Détense nationale est également chargé de l'organisme Protection civile Canada, dont le but est d'assurer un certain niveau de planification civile d'urgence partout au Canada. Ces fonctions étaient auparavant prévues dans le budget du MDN. Protection civile Canada paraît comme une entité distincte pour la première fois dans le Budget des dépenses principal de 1989-1990. À des fins de présentation, ce budget figure comme élément des opérations générales du gouvernement et est décrit plus loin dans le présent chapitre.

smistre. de l'aide aux autorités civiles en cas d'urgence ou de fins des opérations de recherche et de sauvetage et fournit amis. Le programme mobilise également des ressources aux Nations Unies et participe à la formation militaire des pays aide militaire aux opérations pacifiques parrainées par les Pour promouvoir la stabilité internationale, il fournit une avec les Etats-Unis à la défense de l'Amérique du Nord. Traité de l'Atlantique Nord (OTAN) et la collaboration soutient la participation canadienne à l'Organisation du par des mesures de défense conjointes, le programme juridiction canadienne. Pour renforcer la sécurité du pays surveillance, la protection et la sécurité du territoire sous ces canadiennes qui aident les autorités civiles à assurer la Le Programme de la défense englobe les activités des Fortives et à pouvoir y faire face adéquatement, le cas échéant. et les intérêts canadiens des initiatives violentes ou coerci-Les dépenses liées à la défense visent à protéger le Canada

L'augmentation des dépenses liées à la défense est reflète la résolution du gouvernement selon laquelle tous reflète la résolution du gouvernement selon laquelle tous les programmes doivent partager le fardeau des restrictions. Comme l'indique le tableau 3.1, les dépenses budgétaires totales se situent à un niveau quelque peu inférieur à celui du Budget des dépenses principal, en raison de l'élimination des opérations interministérielles au moment de la consolidation des dépenses de tous les ministères en un seul total.

Environ 45 p. 100 des dépenses de la défense sont atribuables aux frais de personnel, catégorie comprenant les traitements, salaires et divers avantages d'un peu plus de 120,000 militaires et civils. La deuxième plus importante catégorie est celle des dépenses en capital (environ 24 p. 100 catégorie est celle des dépenses en capital (environ 24 p. 100

Tableau 3.4 Défense

ofense nationale	0,002,11	0.046,11	140.0
en millions de dollars)	səb 19gbuð səsnəqəb İsqioninq 9891-8891	sab tagbud depenses laqianirq 1989-1990	noizeizeV

à 298 millions de dollars dans celui de 1989-1990. dollars dans le Budget des dépenses principal de 1988-1989

sur les biens et services imposables. les prévisions de croissance des taxes de vente provinciales principal de 1989-1990. Cette augmentation est fondée sur tent de 27 millions de dollars dans le Budget des dépenses Les dépenses au titre de la réciprocité fiscale augmen-

'6861-8861 des dépenses principal de 1989-1990, par rapport à celui de d'utilité publique ne changent presque pas dans le Budget de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'imposition antérieures, les versements prévus en vertu A la lumière des données relatives aux années

alloué au Québec. dollars en raison de la croissance de l'impôt fédéral de base d'allocations aux jeunes ont augmenté de 40 millions de Les recouvrements en vertu du programme

ments territoriaux équivaut à une hausse de 19 millions de santé de Santé nationale et Bien-être social aux gouverneritoires, le transfert des responsabilités liées aux services de ment selon une formule préétablie conclus avec les tercette hausse résulte de l'application d'accords de financelars par rapport à 1988-1989. Même si la majeure partie de représente une augmentation globale de 91 millions de doldes services aux résidants du Nord. Cette somme 189 millions de dollars au Yukon) pour les aider à tournir (727 millions de dollars aux Territoires du Nord-Ouest et paiements de transfert aux gouvernements territoriaux prend un montant de 916 millions de dollars destiné aux ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien com-Le Budget des dépenses principal de 1989-1990 du

d'enseignement postsecondaire et de santé. provinces et sur les contributions fédérales en matière Loi sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les ètre affectés à l'enseignement postsecondaire en vertu de la son Budget des dépenses, 2,271 millions de dollars devant fins des services de santé; le Secrétariat d'Etat compte, dans en vertu du financement des programmes établis (FPE) aux 6,871 millions de dollars devant être versé aux provinces tionale et du Bien-être social comprend un montant de Le Budget des dépenses du ministère de la Santé na-

de dollars. nuelle des droits totaux afférents au FPE est de 1.1 milliard 1989-1990. Selon les estimations actuelles, la hausse antransferts s'élèveront à quelque 10.4 milliards de dollars en santé des provinces au moyen de transferts d'impôts. Ces soutien supplémentaire aux services d'enseignement et de Budget des dépenses, le gouvernement fédéral accorde un En plus des dépenses directes indiquées dans le

ciers ont augmente de 4 p. 100, passant de 286 millions de Les subventions fédérales tenant lieu d'impôts fon-

Arrangements fiscaux

Une autre partie importante du budget se rapporte à l'aide fiscale directe accordée à d'autres paliers de gouvernement afin de les aider à rencontrer d'importants objectifs sociaux et économiques nationaux.

Les programmes de ce genre se retrouvent dans six

ministères, comme l'indique le tableau 3.3.

Tableau 3.3 Arrangements fiscaux

Total	7.752,71	7.776,71	0.047
Approvisionnements et Services: Réciprocité fiscale	0,972	0.808	0.72
postsecondaire*	0.286,2	2,271.0	0.111-
Secrétariat d'État: Paiements pour l'enseignement			
Travaux publics: Subventions aux municipalités	7.282	7.792	12.0
services complémentaires de santé*	0.160,7	0.178,6	0.031-
à l'égard des services de santé assurés et des			
Santé nationale et Bien-être social: Versements			
Transferts aux gouvernements territoriaux	0.25.0	0.616	0.19
Affaires indiennes et du Nord canadien:			
Finances: Paiements de transfert fiscal	0.854,8	0.918,7	0.188
(en millions de dollars)	Budget des dépenses principal 1988-1989	Budget des dépenses leginoring legi-6861	noissirsV

* Les droits totaux afférents au FPE de 1989-1990, y inclus la valeur du transfert d'impôts, sont de 19.8 milliards de dollars, soit une augmentation de 5.9 p. 100 par rapport à l'estimation courante des droits de 1988-1989.

prévu dans le Budget des dépenses principal de la même année. Cette hausse est essentiellement attribuable à l'inclusion d'un montant de 424 millions de dollars dans les paiements de rajustement des exercices précédents et à la croissance plus forte que prévue des recettes provinciales en 1988-1989, résultant en partie des mesures annoncées prévisions el budgets provinciaux déposés après le calcul des prévisions du Budget des dépenses principal de 1988-1989. Pour 1989-1990, les droits à la péréquation fiscale sont établis à quelque 350 millions de dollars, ou 5 p. 100 de plus que la prévision actuelle des droits de 1988-1989. Cette que la prévision actuelle des droits de 1988-1989. Cette saus ereflète la croissance prévue des recettes provinciales assujetties à la péréquation.

Les paiements de péréquation fiscale sont, de loin, l'élément principal des transferts fiscaux et devraient augmenter de 922 millions de dollars par rapport à l'année dernière, en raison d'un certain nombre de facteurs. Les prévisions courantes des paiements de péréquation fiscale prévisions courantes des paiements à 7,381 millions de dollars, soit 1,008 million de dollars de plus que le montant lars, soit 1,008 million de dollars de plus que le montant

auprès du Québec relativement à l'ancien programme

entreprises privées de services publics et les recouvrements

1867 à 1982, la péréquation fiscale, les paiements aux provinces de 95 p. 100 de l'impôt fédéral sur le revenu des

subventions prévues en vertu des lois constitutionnelles de

Les paiements de transfert fiscal comprennent les

fédéral d'allocations aux jeunes.

Frais de la dette publique

du Programme de service de la dette. primes, escomptes, commissions et frais d'administration Les frais de la dette publique comprennent également les vestie dans des titres fédéraux et des emprunts étrangers. d'épargne, la partie du Régime de pensions du Canada in-Canada, des obligations négociables, des obligations échue comprend des bons du Trésor du gouvernement du Canada au titre des droits de tirage spéciaux. La dette non divers comptes de dépôt et de fiducie et la quote-part du sur les fonds d'assurance et de pension des employés, sur nent également compte de la valeur des paiements d'intérêt et sont versés sur les titres de créance non échus; ils tienvertu de marchés conclus avec les détenteurs de titres d'Etat nement. En majeure partie, ces paiements sont exigés en l'élément unique le plus important des dépenses du gouvercoûts d'emission de nouveaux emprunts constituent Les frais d'intérêts et de service de la dette publique et les

Tableau 3.2 Frais de la dette publique

Total	32,055	000,55	004,65
Frais de service et frais d'émission de nouveaux prêts	55	٤4	*
Escomptes, primes et commissions	504	757	967
Intérêt sur autre passit	745,9	£0£'9	6£0,7
- payable en devises étrangères	918	257	759
- payable en monnaie canadienne	099'¢7	75,644	696,16
(en millions de dollars)	principal 1988-1989	1988-1989	principal
	Budget des senses	Prévisions	səb 19gbud səsnəqəb

principal de 1989-1990 figurent au tableau 3.2, ainsi que les prévisions du Budget des dépenses principal de 1988-1989 et les prévisions courantes pour la même année. Les frais de la dette sont fonction du volume de l'encours de la dette et du niveau des taux d'intérêt. Depuis le milieu des années 70, la dette publique nette a augmenté considérablement; en raison de cette situation et de la hausse récente des taux d'intérêt, les prévisions concernant les frais de la dette payables en 1989-1990 s'établissent à 39.4 milliards de dollars. Ce chiffre équivant à 6.4 milliards de dollars. Les chiffre équivant à 6.4 milliards prévu pour 1988-1989. Les chiffres du Budget des dépenses prévu pour 1988-1989. Les chiffres du Budget des dépenses

Chapitre 3 Composition des dépenses

Le plan de dépenses du gouvernement regroupe plusieurs composantes variées. Au cours des années précédentes, il était réparti en enveloppes de secteurs de dépenses administrées par différents comités du Cabinet. Comme le gouvernement a décidé de modifier le rôle de ces comités de manière à ce que la gestion des dépenses relève exclusivement du Comité chargé des priorités et de la planification et du Conseil du Trésor, il n'y a plus lieu de mettre l'accent sur les enveloppes. Ainsi, la description des dépenses contenues dans le Budget des dépenses principal, qui figure citenues dans le Budget des dépenses principal, qui figure citenues dans le Budget des dépenses principal, qui figure citenues dans le Budget des dépenses principal, qui figure citenues dans le Budget des dépenses principal, qui figure citenues dens le Budget des dépenses principal, qui figure et de ministères en fonction de leurs points communs, plutôt que des processus de gestion.

Les dépenses liées aux frais de la dette publique, aux arrangements fiscaux, à la défense ainsi qu'à l'aide et aux affaires extérieures représentent plus de la moitié du budget total des dépenses. En outre, plus de 30 p. 100 des dépenses ont trait à des programmes axés sur les préoccupations sociales des Canadiens. Comme l'indique le tableau 3.1, le reste des dépenses se répartissent parmi de nombreux autres domaines.

Tableau 3.1 Budgétaire du Budget des dépenses principal par rapport aux dépenses budgétaires

	130,988	2,295	Z19 ⁶	142,900
səəndirita nor		567'7		7,295
1s générales du gouvernement	∠69°₽		∠ \ -	099'+
programmes juridiques	589'7		9-	089'7
ications et programmes culturels	481,5		9-	871,5
nes de transport	860°E		52-	SZ0'E
ique/technologique	761,8		⊅ Z-	£71,5
idustriel, regional				
nes axés sur les ressources naturelles	£8 † '\$		I +-	7445
nes sociaux	545,85		106'6	ttt'9t
faires extérieures	886,8		8-	275,5
	11,340		081-	012,11
sents fiscaux	826,71			826'21
a dette publidue	004,65			004,68
ng	dgétaire du Budget des es principal	Réserves évaluation et péremptions	noisebilosno O	Pépenses sorissogbud



Principales variations par ministère

de l'an dernier. Ce chiffre tient compte des années-personnes transférées à la Défense nationale et de l'augmentation de 135 années-personnes résultant du transfert de responsabilités en matière de sécurité ferroviaire et de transport des matières dangereuses, de l'Office national des transports.

La réduction de 101 années-personnes au ministère de la Santé et du Bien-être social du programme de réduction des effectifs et de l'augmentation d'années-personnes pour des nouvelles initiatives stratégiques liées aux personnes âgées, et au SIDA.

La plus forte augmentation d'années-personnes est autorisée pour Emploi et Immigration. Une baisse de autorisée pour Emploi et Immigration. Une baisse de 359 années-personnes résultant des initiatives de réduction des effectifs a été plus que compensée par des augmentations de 400 années-personnes affectées au Processus de détermination du statut de réfugié et de 407 années-personne et du statut de réfugié remplace la Commission d'appel de l'immigration et reçoit 237 années-personnes de plus pour la détermination du statut de réfugié et 27 années-personnes de plus pour nes supplémentaires pour s'attaquer au retard concernant les revendications du statut de réfugié.

Revenu Canada - Impôt enregistre une augmentation d'environ 226 années-personnes en 1989-1990. En dépit de l'élimination de 194 années-personnes existantes, 420 années-personnes sont accordées pour l'administration de nouvelles lois fiscales. Le Budget des dépenses principal de 1989-1990 prévoit 123 années-personnes supplémentaires pour Douanes et Accise pour l'exécution des nouvelles lois fiscales et pour la mise en oeuvre préliminaire de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis.

La seule autre augmentation importante touche la Diversification de l'économie de l'Ouest, qui reçoit 120 années-personnes additionnelles, ce qui lui permet de satisfaire à ses exigences pour sa première année complète d'exploitation.

La plupart des autres ministères subissent une diminution de leurs années-personnes par suite de l'initiative de réduction des effectifs. La plus importante réduction d'années-personnes autorisées touche le ministère de la Défense nationale. Tandis que le ministère perd 102 années personnes en raison de l'établissement de l'organisme Protection civile Canada, il en reçoit 104 du ministère des Transports par suite du transfert des ministère des Transports par suite du transfert des pérations de l'aéroport de Goose Bay.

La deuxième diminution en importance a lieu au ministère des Affaires indiennes et du Nord et est en partie attribuable à la mise en oeuvre du Plan global de décentralisation, qui prévoit le transfert de programmes et

Le Budget des dépenses principal indique une réduction de 285 années-personnes au ministère des Transports, par rapport au Budget des dépenses principal

de responsabilités aux Indiens.

quelle la taille de la fonction publique diminue. Il s'agit de la quatrième année consécutive au cours de la comparable du Budget des dépenses principal de 1988-1989 1,072 années-personnes ou 0.5 p. 100 par rapport au niveau 228,196 années-personnes autorisées, soit une réduction de

apportés aux niveaux des années-personnes, par ministère Le tableau 2.3 résume les principaux changements

et organisme.

tation de 7.6 p. 100 du plan de dépenses du gouvernement. des dépenses supplémentaires n'entraînent qu'une augmen-9.7 p. 100, les sommes moins élevées réservées aux budgets principal. Ainsi, s'il est vrai que ce dernier croît de

Années-personnes

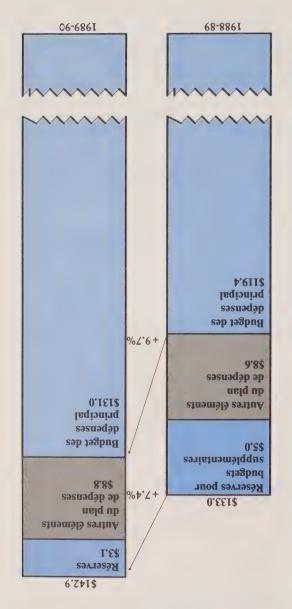
pendant trois mois chacune). l'équivalent (par exemple l'emploi de quatre personnes respond à l'emploi d'une personne durant une année ou personnes pour chaque ministère. L'année-personne coren établissant chaque année des niveaux autorisés d'années-Le Conseil du Trésor gère la taille de la fonction publique

des dépenses principal de 1989-1990 indique un total de ont eu lieu et le plan se poursuit en 1989-1990. Le Budget sance de ses dépenses. Depuis, d'importantes réductions mesure faisant partie de son plan en vue de limiter la croistion de réduire la taille de la fonction publique, comme En mai 1985, le gouvernement a annoncé son inten-

Principales variations des années-personnes autorisées, par ministère E.S unolded

Total	897,622	961,822	270,1-
Autres	877,69	007'69	87-
Stense national	172,55	680,55	784-
Affaires indiennes et du Nord	£19'\$	661'+	*I* -
Transports	784,02	707'07	587-
Travaux publics	ZSS'8	8,312	-245
Agriculture et Forêts	107,21	12,551	051-
Expansion industrielle régionale	7,236	201,2	₽ £1-
Office national des transports	099	275	-133
Approvisionnements et Services	679'6	96t'6	-128
Statistique Canada	4,224	4,103	121-
Santé nationale et Bien-être social	188,8	082'8	101-
Diversification de l'économie de l'Ouest	193	515	150
Douanes et Accise	895'6	169'6	173
1ôqm)	569,02	198'07	779
Commission de l'immigration et du statut de réfugié	145	60t	797
Emploi et Immigration	73,946	24,362	914
	səb 19gbud səsnəqəb leqiəninq 1988-1989	sab 19gbud dépenses lagioning 1989-1990	Variation

(en milliards de dollars) Plan de dépenses du gouvernement O supidderd



rait s'équilibrer avec le temps. La consolidation du Com-

Le plan de dépenses reflète aussi l'évaluation de l'actif

consolidée que non consolidée. et d'autres programmes semblables, tant sur une base communiquent la situation financière du programme visé gouvernement à ce compte, tandis que les Comptes publics Budget des dépenses ne présente que les contributions du en rien le fonctionnement du programme. La Partie II du fins de la présentation des rapports financiers, ne modifie pte d'assurance-chômage avec les comptes du Canada, aux

Les prévisions de dépenses budgétaires tiennent que de certains autres programmes législatifs. d'emploi et des vacances accumulées par les employés ainsi modification du passif au titre des indemnités de cessation valeur des prêts et des dotations en capital en cours et de la permet de tenir compte des changements survenus dans la et du passif du gouvernement. La provision pour évaluation

rive que des autorisations ne soient pas utilisées du fait que différence prévue entre les dépenses budgétaires totales en fondé sur l'analyse des données antérieures, représente la ou non-utilisation des dépenses autorisées. Ce chiffre, compte en dernier lieu de la provision pour péremptions

Le graphique C illustre les principales composantes autorisés. ont tendance à dépenser un peu moins que les montants chaque crédit et qu'en pratique, les gestionnaires prudents dépenser plus que le Parlement ne les y autorise pour les ministères et les organismes ne peuvent légalement dépenses autorisées par le Parlement pour l'exercice. Il arfin d'exercice de tous les ministères et organismes et les

venir augmente moins que le total du Budget des dépenses cette raison, le total des dépenses prévues pour l'exercice à tions courantes du plan de dépenses de 1988-1989. Pour l'exercice 1989-1990 sont moins imposantes que les estimaréserves pour les budgets des dépenses supplémentaires de imprévus qui peuvent survenir au cours de l'année, les gouvernement de gérer dans un esprit de restriction les dépenses principal. Compte tenu de l'engagement du stade du cycle budgétaire en les incluant dans le Budget des proportionnellement davantage ses besoins éventuels à ce l'affectation des ressources, le gouvernement a cerné récentes réductions de dépenses et de son examen de plan des dépenses, est de 9.7 p. 100. A la lumière de ses dépenses principal, la composante la plus importante du L'augmentation annuelle du budgétaire total du Budget des des plans de dépenses des exercices 1988-1989 et 1989-1990.

gouvernement à l'égard d'une gestion rigoureuse des tants de l'an dernier - autre preuve de l'engagement du année sont au delà de 25 p. 100 moins élevées que les monun peu plus de 3 milliards de dollars, les réserves de cette tout en respectant le cadre de dépenses établi. S'élevant à d'un certain niveau minimal pour répondre aux imprévus réserves. Le gouvernement doit en outre pouvoir disposer essentiel que le plan de dépenses contienne certaines dont les coûts définitifs n'ont pas encore été précisés, il est d'être étudiées par le gouvernement et des programmes lesquels les demandes de financement sont sur le point des niveaux approuvés de dépenses, des programmes pour que ce soit, les ministères ont des programmes comportant processus de gestion des dépenses où, à quelque moment dépenses budgétaires. En raison de la nature dynamique du supplémentaires constituent le second volet du total des Les réserves pour les budgets des dépenses

autorisées par le Parlement pour l'exercice en cause. réelles du gouvernement sont inférieures aux dépenses péremptions, ou différence lorsque les dépenses totales l'ajustement de l'actif et du passif du gouvernement; et les divers comptes à fins déterminées; une provision pour de trois autres facteurs: la consolidation des dépenses de prévisions budgétaires, les dépenses finales tiennent compte supplémentaires qui, ensemble, constituent le Total des brincipal et les réserves pour les budgets des dépenses Outre le total du budgétaire du Budget des dépenses

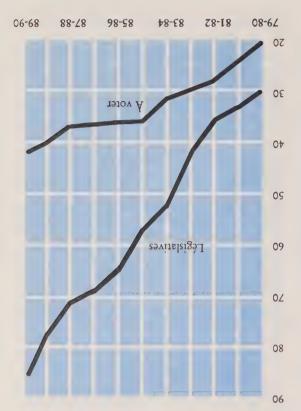
compensent une large part des coûts et que ce compte devdépenses budgétaires même si des recettes particulières compte. Dans ce cas, les paiements totaux figurent comme chômage et de la totalité des prestations payées à même ce de tonctionnement relatives au Compte d'assurancedécoule de l'ajout, aux dépenses budgétaires, des dépenses cette consolidation ressortit aux dépenses d'ordre social et ment. L'élément de loin le plus important au niveau de d'augmenter considérablement les dépenses du gouverneannoncées dans le budget de tévrier 1986, a pour effet global de dépenses, par suite des modifications comptables générales du gouvernement. Leur inclusion, dans le plan de contributions particulières plutôt que des recettes du Gouvernement du Canada, leur financement provenant n'étaient auparavant pas considérés dans l'entité comptable certains grands programmes socio-économiques qui utilisée pour consigner les dépenses effectuées à l'égard de L'écriture relative à la consolidation des comptes est

depenses.

mentation de 2,061 millions de dollars ou de 5 p. 100 par rapport à l'exercice précédent.

Le graphique B permet de comparer l'ampleur et la croissance des prévisions budgétaires législatives et votées au fil des ans. La progression beaucoup plus faible des prévisions votées depuis 1984-1985 résulte des efforts notables déployés par le gouvernement pour réduire le coût de prestation de ses services et d'exécution de ses programmes et pour éliminer ou abrèger ceux qui n'ont plus leur raison d'être. Le taux de croissance moyen des dépenses votées de 1985-1986 à 1989-1990 s'établit à tout juste plus de 3 p. 100, soit moins du quart du taux enregistré au cours de la précédente période de cinq ans.

Graphique B Prévisions budgétaires à voter et législatives (en milliards de dollars)



des dépenses principal de l'an dernier. Les frais de la dette publique représentent près de 45 p. 100 du total de ces dépenses, soit une augmentation de 7.3 milliards de dollars ou près de 23 p. 100 par rapport au Budget des dépenses principal de l'an dernier. Les autres dépenses législatives augmenteront de 4.8 p. 100. Bien que ces dépenses ne nécessitent pas l'autorisation du Parlement, elles figurent au Parlement un aperçu plus complet du plan de dépenses totales du gouvernement.

En plus des frais de la dette publique, ce genre de dépenses comprend les frans de la dette publique, ce genre de dépenses comprend les transferts versés aux provinces au dépenses comprend les transferts versés aux provinces au

dépenses comprend les transferts versés aux provinces au titre des programmes de santé, d'enseignement, d'assistance sociale et pour les programmes généraux de services publics, qui représentent 24 p. 100 du total, auxquels s'ajoutent les principaux paiements de transfert aux particuliers, notamment la sécurité de la vieillesse, le supplément de revenu garanti, l'allocation au conjoint, les allocations familiales et la contribution du gouvernement au Compte d'assurance-chômage, lesquels représentent un autre 25 p. 100 du total. Près de 95 p. 100 des dépenses législatives sont engagées par quatre ministères: Finances, Santé et Bien-être social, Secrétatiat d'État et Emploi et Immigration. En règle générale, seule la modification des lois pertinentes permet de modifier les engagements à l'égard
cipal à Budget des dépenses principal, le taux de croissance résultant d'une comparaison de Budget des dépenses prin-Par conséquent, plutôt que l'augmentation de 23 p. 100 au moment du dépôt du Budget des dépenses l'an dernier. lars, soit près de 950 millions de dollars de plus que prévu 1988-1989 sont maintenant évalués à 33 milliards de dolprécédent. Par exemple, les frais de la dette publique pour initialement prévus dans le Budget des dépenses principal programmes législatifs sont plus élevés que les niveaux 1988-1989. C'est pourquoi les niveaux actuels de plusieurs provoqué une augmentation des dépenses législatives en que la hausse des taux d'intérêt et d'autres facteurs ont réel d'une année à l'autre des programmes en cause parce Budget des dépenses principal excède le taux de croissance La forte croissance des dépenses législatives dans le des dépenses législatives.

Le second genre de dépenses sont celles autorisées chaque année par les lois de crédit. Pour l'exercice 1989-1990, les propositions de dépenses faisant l'objet de crédits annuels s'élèvent à 42,939 millions de dollars, soit une augannuels s'élèvent à 42,939 millions de dollars, soit une augannuels s'élèvent à 42,939 millions de dollars, soit une augannuels s'élèvent à 42,939 millions de dollars, soit une augannuels s'élèvent à 42,939 millions de dollars, soit une augannuels s'élèvent à 42,939 millions de dollars, soit une augent de service de s

prévu de ces frais est de 19 p. 100.

Composition du plan de dépenses de 1989-1990

péremptions prévues dans les dépenses autorisées. Chacun de ces éléments du plan de dépenses est présenté au tableau 2.2 et expliqué ci-dessous.

Etant donné que le plan contient des réserves pour les budgets des dépenses supplémentaires, il ne change pas nécessairement au cours de l'année, lorsque des autorisations de dépenses supplémentaires sont demandées au Patrévision de l'approche financière, le ministre des Finances peut présenter un cadre des dépenses révisé dans un exposé financier ou économique, modifiant ainsi au besoin le niveau des réserves.

Comme il est illustré au tableau 2.2, le budgétaire du Budget des dépenses principal comprend deux genres de dépenses. Les premières sont les dépenses législatives, c'est-à-dire celles que le Parlement a déjà autorisées. Elles s'élèvent cette année à 88,049 millions de dollars, soit plus des deux tiers du total. Ces dépenses sont de 9,561 millions de dollars ou 12.2 p. 100 plus élevées que dans le Budget de dollars ou 12.2 p. 100 plus élevées que dans le Budget

Le dépôt du Budget des dépenses principal de 1989-1990 constitue la première étape de la mise en oeuvre du plan de dépenses pour l'exercice courant. Le budget présenté récemment par le ministre des Finances décrit ce plan en termes généraux.

Le tableau 2.2 présente les prévisions budgétaires en fonction du plan ou cadre des dépenses et indique leur répartition, et celle des budgets des dépenses supplémentaires et des autres éléments du cadre des dépenses, dans les dépenses totales projetées du gouvernement.

Le budgétaire du Budget des dépenses principal constitue l'élément le plus important du plan de dépenses du gouvernement, représentant plus de 90 p. 100 du total.

Outre les 131 milliards de dollars prévus à ce poste, le total des dépenses budgétaires tient compte de fonds limités prévus pour les budgets des dépenses supplémentaires au cours de l'année, de provisions pour la consolidation de certains comptes à fins déterminées et de l'évaluation de l'actif et du passif du gouvernement, de même que des

Tableau 2.2 Plan de dépenses

₽°∠	145,900	lotal des dépenses budgétaires
	-1,200	Provision pour péremptions
	375	Provision pour évaluation
	Z19 ⁶	Consolidation des comptes
		səsnəqəb cədərc des dépenses
	134,108	Total des prévisions budgétaires
	3,120	รองเขานอนเจาุddทร
		รอรนองอุ่p รอp ราอ8pnq ınod รอกมอรอุ่ง
۲.6	130,988	Fotal du budgétaire - Budget des dépenses
0.8	45,939	Crédits annuels
12.2	640'88	Dépenses législatives
		Budgétaire - Budget des dépenses principal
Variation en pourcentage par rapport à 1989-1989	0661-6861	en millions de dollars)

l'actuel plan de dépenses. La majorité de ces dépenses ont à 1.5 milliard de dollars en 1989-1990, paraissent dans Les conséquences des autres réductions, qui s'élèvent réglementation et l'amélioration des méthodes de gestion. que la gestion des biens immobiliers, la réforme de la non salariaux; et les efforts déployés dans des domaines tels possible, les augmentations des coûts de fonctionnement ministères doivent absorber, dans la plus grande mesure chapitre le maintien de la politique en vertu de laquelle les d'amélioration de la productivité. Mentionnons à ce complémentaires de réduction des dépenses et ment a également mis en oeuvre d'autres mesures été annoncées dans le budget de février 1986. Le gouverneréductions, totalisant 500 millions de dollars par année, ont de cession des biens et de gestion de la trésorerie. D'autres coûts et de privatisation ainsi qu'un programme amélioré fonction publique, d'autres mesures de recouvrement des une série de mesures, dont la réduction de la taille de la suivie d'autres mesures. Le budget de mai 1985 prévoyait 4 milliards de dollars. Cette première initiative a depuis été en vue de réduire les dépenses de 1985-1986 de quelque l'amélioration générale de la gestion a été mise en oeuvre programmes, le recouvrement accru des coûts et volets au nombre desquels on retrouve la diminution des budgétaires. En novembre 1984, une stratégie à plusieurs réduire à la tois le déficit et la croissance des dépenses mesures pour reprendre le contrôle des dépenses et ainsi Depuis 1984-1985, le gouvernement a pris plusieurs

à 1.5 milliard de dollars en 1989-1990, paraissent dans l'actuel plan de dépenses. La majorité de ces dépenses ont déjà été retirées des budgets des ministères et se traduisent dans les totaux du Budget des dépenses principal. Des économies plus grandes encore à réaliser au cours des années futures permettront de réduire davantage les années futures permettront de réduire davantage les dépenses du gouvernement et d'abaisser son déficit.

prix tel que mesuré par l'indice des prix à la consomma

1984-1985. et demie l'augmentation moyenne des prix de 1979-1980 à budgétaires s'élevait à plus de 14 p. 100, soit plus d'une fois la décennie, le taux moyen de croissance des dépenses croissance de l'IPC. Au cours des cinq premières années de un point de pourcentage de moins que le taux moyen de moyenne de 3.6 p. 100 par année, ce qui équivaut à près de 1990, les dépenses de programmes auront augmenté en Au cours de la période allant de 1985-1986 à 1989.

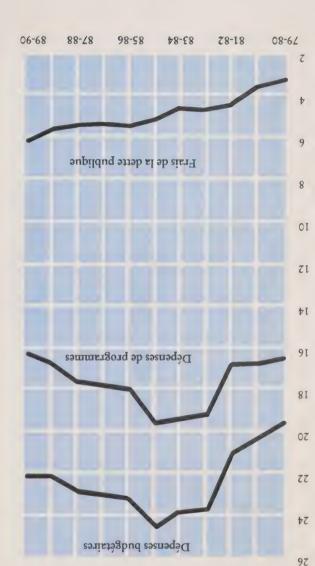
gouvernement. dépenses limite grandement la marge de manoeuvre du ation rapide de cette composante non discrétionnaire de 28 p. 100 du plan de dépenses de cette année. L'augmentgouvernement en 1984-1985, équivaudront à près de représentaient moins de 21 p. 100 des dépenses totales du 1984-1985 à 1989-1990. Les frais de la dette publique, qui rait s'élever à près de 12 p. 100 pour la période allant de l'élément de dépense qui augmente le plus rapidement, dev-L'augmentation annuelle moyenne, de ce qui constitue publique ont connu une hausse de plus de 75 p. 100. Depuis le milieu des années 80, les frais de la dette

1989-1990 de programmes en pourcentage du PIB, de 1979-1980 à budgétaires, des frais de la dette publique et des dépenses Le graphique A illustre l'évolution des dépenses

juste plus de 22 p. 100 du PIB. s'attend à ce que pour 1989-1990, elles représentent tout passées d'environ 19 p. 100 à près de 25 p. 100 du PIB. On Entre 1979-1980 et 1984-1985, les dépenses budgétaires sont proportion des dépenses budgétaires par rapport au PIB. fin à une hausse ininterrompue pendant cinq ans de la les dépenses. Cette baisse, amorcée en 1985-1986, mettait nement fédéral de continuer de contrôler et de restreindre intérieur brut (PIB), traduisant ainsi la volonté du gouverbudgétaires devraient diminuer en pourcentage du produit Pour la cinquième année consécutive, les dépenses

année. centagé pour descendre à près de 16 p. 100 du PIB cette programmes ont diminué d'environ 3.5 points de pourniveau de 19.5 p. 100 du PIB en 1984-1985, les dépenses de proportion a baissé de façon continue et significative. D'un restriction du gouvernement. Depuis 1984-1985, cette bort au PIB démontre encore plus l'impact des mesures de La proportion des dépenses de programmes par rap-

> produit intérieur brut Dépenses en pourcentage du Graphique A



Shapitre 2 Aperçu du plan de dépenses

)épenses passées et prévues

Le plan financier du gouvernement, présenté récemment sat le ministre des Finances, englobe les prévisions de recetes, les dépenses prévues, la situation résultante de déficit sudgétaire, ainsi que les opérations non budgétaires pour ln certain nombre d'années.

La Partie I décrit les liens qui existent entre le Budget des dépenses budgétaires du plan inancier. Du fait qu'il est le plus important élément des vévisions de dépenses budgétaires, le Budget des dépenses vincipal fournit énormément de détails sur les projets de dépenses du gouvernement pour l'exercice financier courant, qui a commencé le 1^{et} avril 1989. Outre la descripcion acts autorisations législatives de dépenses et des crédits demandés au Parlement par l'entremise du Budget des dépenses principal, le plan de dépenses annuel comprend dépenses principal, le plan de dépenses annuel comprend de l'exercice financier et qui seraient alors soumis par l'entremise de budgets des de l'exercice financier et qui seraient alors soumis par l'entremise de budgets des dépenses supplémentaires.

rentrennse de budgets des depenses supprententane: Fableau 2.1 Plan de dépenses global

003,501 2.5	000,001 6.£	9°Z 205°96	1£7,98 1£7,98	1°1- 962'58	Dépenses de programmes Variation en pourcentage
₽.7 Q.2	000,881 9,8 000,88	6.2 6.7 8.1	7£2,111 8.1 25,441	Dépenses budgétaires Variation en pourcentage ins: frais de la dette publique	
Plan de dépenses 0991-9801	Prévisions 1989-1989	Dépenses réelles 1987-7861	Dépenses réelles 1986-1987	Dépenses réelles 1985-1986	(en millions de dollars)

Le tableau 2.1 présente les variations récentes des principaux éléments du plan de dépenses de 1989-1990. Les dépenses budgétaires totales prévues s'élèveront à 142.9 milliards de dollars pour l'exercice courant, soit une dépenses totales de dollars pour l'exercice. La somme de 39.4 milliards de dollars sera affectée aux frais de la dette publique, et 103.5 milliards de dollars sont destinés aux dépenses de programmes. L'augmentation prévue des frais de la dette publique s'établit à 19.4 p. 100 et celle des dépenses de publique s'établit à 19.4 p. 100 et celle des dépenses de programmes, à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes, à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes à 3.5 p. 100, ce qui est inférieur de plus de un programmes à 3.5 p. 100 et colle des dépenses de programmes à 3.5 p. 100 et colle des de pour de plus de un programmes à 3.5 p. 100 et colle des de pour de plus de un programmes de plus de la de pour de plus de la


Introduction Chapitre 1

le budget présenté par le ministre des Finances. dépenses globales, ou plan de dépenses, tel qu'énoncé dans des prévisions qu'elle situe dans le contexte du cadre des gouvernement. La Partie I fournit au Parlement un aperçu prévisions de dépenses et de demander des comptes au députés, à qui il incombe de comprendre et d'évaluer les pour l'exercice à venir. Il a pour objet de renseigner les la nature des dépenses prévues par le gouvernement fédéral Le Budget des dépenses indique au Parlement le niveau et

La Partie I du Budget des dépenses comprend cinq

en mentionnant les objectifs connexes du gouvernement. l'ensemble des années-personnes requises pour 1989-1990 nier lieu des années-personnes et donne un aperçu de posent le plan de dépenses de 1989-1990, et traite en derdes dépenses globales. Il décrit les divers éléments qui comdépenses totales au cours des années, en soulignant le cadre présente un aperçu du plan de dépenses et l'évolution des chapitres, y compris cette introduction. Le chapitre 2

tants qui se sont produits. en soulignant cependant les changements les plus imporchapitre explique où et comment les fonds sont dépensés, tant les niveaux de dépenses d'une année à l'autre, ce Plutôt que de présenter uniquement les changements affecun aperçu des secteurs de dépenses du gouvernement. différents éléments du Budget des dépenses et donne ainsi Le chapitre 3 présente un examen plus détaillé des

Le chapitre 4 présente les totaux, pour l'ensemble du

également les principales composantes de chacune de ces de fonctionnement et des dépenses en capital. Il décrit transfert, des paiements aux sociétés d'Etat, des dépenses gouvernement, des différentes catégories de paiements de

Le chapitre 5 traite de la section de la Partie II du catègories.

paiements de transfert ou des dépenses pour des travaux qu'ils représentent plutôt des dotations en capital que des du Parlement, diffèrent des dépenses budgétaires en ceci dépenses. Ces articles, bien qu'ils requièrent l'approbation Budget des dépenses qui ne fait pas partie du plan de

exécutés, des biens reçus ou des services rendus.



64	Chapitre 5 Crédits non compris dans le plan de dépenses
I Þ	Chapitre 4 Dépenses par catégorie de paiement
Z I	Chapitre 3 Composition des dépenses
۷	Chapitre 2 Aperçu du plan de dépenses
ç	Chapitre 1 Introduction
	Table des matières



Partie I Plan de dépenses du gouvernement

Budget des dépenses 1989-1990

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1989

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

on par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada Approvisionnements et Services Canada Ottawa (Canada) K1A 0S9

ISBN 0-660-54768-6

ISBN 0-660-54767-8 (série, parties I et II)

Plan de dépenses du gouvernement

Partie I

1989-1990 des dépenses Budget



1989–90 Estimates



Part II

The Main Estimates

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre Supply and Services Canada Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-II ISBN 0-660-54769-4 ISBN 0-660-54767-8 (set, Parts I and II)

1989–90 Estimates

Part II
The Main Estimates

Table of Contents

1 Introduction
Preface 1–3
Summary Tables 1–16
Proposed Schedule to the Appropriation Bill 1–35
Statutory Items in Main Estimates 1–56

Departments and Agencies

2 Agriculture
Department 2-3
Canadian Dairy Commission 2-10
Canadian Livestock Feed Board 2-11

3 Atlantic Canada Opportunities Agency

Department 3–3 Enterprise Cape Breton Corporation 3–6 Communications

Department 4–4
Canada Council 4–9
Canadian Broadcasting Corporation 4–10
Canadian Film Development Corporation 4–12

Canadian Radio-television and Telecommunications
Commission 4–13
National Archives of Canada 4–14
National Arts Centre Corporation 4–16
National Film Board 4–17
National Library 4–19
National Museums of Canada 4–20

5 Consumer and Corporate Affairs
Department 5-3
Competition Tribunal 5-5
Copyright Board 5-6
Hazardous Materials Information Review
Commission 5-7
Patented Medicine Prices Review Board 5-8

Standards Council of Canada 5–9

6 Employment and Immigration
Department / Commission 6–3
Advisory Council on the Status of Women 6–10

Immigration and Refugee Board of Canada 6–11

Status of Women - Office of the Co-ordinator 6-12

Department 7–4
Atomic Energy Control Board 7–13
Atomic Energy of Canada Limited 7–

Energy, Mines and Resources

Atomic Energy of Canada Limited 7–14 National Energy Board 7–15 Tables des matières Corresponding item in French version

Introduction
Préface 1-2
Tableaux sommaires 1-16
Annexe proposée au projet de loi de crédits 1-36
Postes législatifs du Budget des dépenses
principales 1-60

Ministères et organismes

5 Agriculture
Ministère 5–3
Commission canadienne du lait 5–13
Office canadien des provendes 5–14

4 Agence de promotion économique du Canada atlantique
Ministère 4-3

Société d'expansion du Cap-Breton 4–6

Communications
Ministère 8–4
Conseil des Arts du Canada 8–10
Société Radio-Canada 8–11
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne 8–13
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes 8–14
Archives nationales du Canada 8–15
Corporation du Centre national des Arts 8–17
Office national du film 8–18
Bibliothèque nationale 8–20

Musées nationaux du Canada 8–21

11 Consommateurs et Sociétés

Ministère 11–3

Tribunal de la concurrence 11–5

Commission du droit d'auteur 11–6

Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses 11–7

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés 11–8

Conseil canadien des normes 11–9

14 Emploi et Immigration

Ministère / Commission 14-3

Conseil consultatif sur la situation de la femme 14-10

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada 14-11

Condition féminine – Bureau de la

coordonnatrice 14–12 15 **Énergie, Mines et Ressources** Ministère 15–4

Commission de contrôle de l'énergie atomique 15–13 Énergie atomique du Canada, Limitée 15–15

Office national de l'énergie 15–16

Petro-Canada International Assistance		La Corporation Petro-Canada pour l'assistance
Corporation 7–16 Environment	16	internationale 15–17
	10	Environnement
Department 8–2	2	Ministère 16–2
External Affairs	2	Affaires extérieures
Department 9–4		Ministère 2–4
Canadian Commercial Corporation 9–12 Canadian Institute for International Peace and		Corporation commerciale canadienne 2–12
Security 9–13		Institut canadien pour la paix et la sécurité
		internationales 2–13
Canadian International Development Agency 9–14		Agence canadienne de développement
Export Development Corporation 9–18		international 2–14
International Centre for Ocean Development 9–19		Société pour l'expansion des exportations 2–18 Centre international d'exploitation des océans 2– 19
International Development Research Centre 9–20		Centre de recherches pour le développement international 2–20
International Joint Commission 9–21		Commission mixte internationale 2–21
Finance	17	Finances
Department 10-4		Ministère 17–4
Auditor General 10–10		Vérificateur général 17–10
Canadian International Trade Tribunal 10-11		Tribunal canadien du commerce extérieur 17-11
Office of the Superintendent of Financial		Bureau du surintendant des institutions
Institutions 10–12		financières 17–12
Privatization and Regulatory Affairs 10–13		Privatisation et affaires réglementaires 17–13
Tariff Board 10–14		Commission du tarif 17–14
Fisheries and Oceans	23	Pêches et Océans
Department 11-2		Ministère 23–2
Forestry	18	Forêts
Ministry of State 12–2	1.0	Ministère d'État 18–2
Governor General	19	Gouverneur général
Department 13-2	,	Ministère 19–2
Indian Affairs and Northern Development	.3	Affaires indiennes et Nord canadien
Department 14–3		Ministère 3–4
Northern Canada Power Commission 14–14	20	Commission d'énergie du Nord canadien 3–15
Industry, Science and Technology	20	Industrie, Sciences et Technologie Expansion industrielle régionale 20–4
Regional Industrial Expansion 15–4		Société de développement du Cap-Breton 20–11
Cape Breton Development Corporation 15–11 Federal Business Development Bank 15–12		Banque fédérale de développement 20–12
Investment Canada 15–13		Investissement Canada 20–13
Ministry of State (Science and Technology) 15–14		Ministère d'État (Sciences et Technologie) 20–14
National Research Council of Canada 15–15		Conseil national de recherches du Canada 20–15
Natural Sciences and Engineering Research Council 15–18		Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie 20–18
Science Council of Canada 15–19		Conseil des sciences du Canada 20–19
Statistics Canada 15–20		Statistique Canada 20–20
Canada Post Corporation 15–22		Société canadienne des postes 20–22
Justice	21	Justice
Department 16–3		Ministère 21–3
Canadian Human Rights Commission 16–6		Commission canadienne des droits de la personne 21–6
Commissioner for Federal Judicial Affairs 16–7		Commissaire à la magistrature fédérale 21-7
Federal Court of Canada 16–8		Cour fédérale du Canada 21–9
Law Reform Commission of Canada 16–9		Commission de réforme du droit du Canada 21-10
Offices of the Information and Privacy		Bureaux du Commissaire à l'information et du
Commissioners of Canada 16–10		Commissaire à la protection de la vie privée du Canada 21–11

Table of Contents

Supreme Court of Canada 16–11 Tax Court of Canada 16–12

 17 Labour
 Department 17-3
 Canada Labour Relations Board 17-6
 Canadian Centre for Occupational Health and Safety 17-7

National Defence
 Department 18–3
 Emergency Preparedness Canada 18–7
 National Health and Welfare

Department 19–4
Medical Research Council 19–20

National Revenue

Customs and Excise 20–3
Taxation 20–4
21 Parliament
The Senate 21–3
House of Commons 21–5

Library of Parliament 21–7

22 Privy Council
Department 22–3
Canadian Intergovernmental Conference
Secretariat 22–5
Chief Electoral Officer 22–6
Commissioner of Official Languages 22–7
Economic Council of Canada 22–8
Northern Pipeline Agency 22–9

Public Service Staff Relations Board 22-10

Security Intelligence Review Committee 22-11

23 **Public Works**Department 23–3
Canada Mortgage and Housing Corporation 23–9

National Capital Commission 23–10

24 Secretary of State
Department 24–3
Canadian Centre for Management
Development 24–8
Ministry of State (Multiculturalism and
Citizenship) 24–10
Public Service Commission 24–12
Social . ciences and Humanities Research

Council 24–14
25 **Solicitor General**Department 25–3
Canadian Security Intelligence Service 25–4

Correctional Service 25–5 National Parole Board 25–7

Royal Canadian Mounted Police 25–8 Royal Canadian Mounted Police External Review Committee 25–10 Cour suprême du Canada 21–13 Cour canadienne de l'impôt 21–14

29 Travail
 Ministère 29–3
 Conseil canadien des relations du travail 29–6
 Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail 29–7

 12 Défense nationale

Ministère 12–3 Protection civile Canada 12–7 25 Santé nationale et Bien-être social

Santé nationale et Bien-être social
 Ministère 25–4
 Conseil de recherches médicales 25–21

24 Revenu national
Douanes et Accise 24-3
Impôt 24-4

22 Parlement
Sénat 22–3
Chambre des communes 22–5
Bibliothèque du Parlement 22–7

10 Conseil privé
Ministère 10–3
Secrétariat des conférences intergouvernementales
canadiennes 10–5
Directeur général des élections 10–6
Commissaire aux langues officielles 10–7
Conseil économique du Canada 10–8
Administration du pipe-line du Nord 10–9
Commission des relations de travail dans la Fonction
publique 10–10
Comité de surveillance des activités de
renseignement de sécurité 10–11

Travaux publics
 Ministère 30-4
 Société canadienne d'hypothèques et de logement 30-10
 Commission de la Capitale nationale 30-11

26 Secrétariat d'État
Ministère 26–3
Centre canadien de gestion 26–8

Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté) 26–10 Commission de la Fonction publique 26–12 Conseil de recherches en sciences humaines 26– 15

Solliciteur général
 Ministère 27–3

 Service canadien du renseignement de sécurité 27–5
 Service correctionnel 27–6
 Commission nationale des libérations conditionnelles 27–8
 Gendarmerie royale du Canada 27–9
 Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada 27–11

Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission 25–11

26 Supply and Services Department 26–2

2 Transport
Department 27-4
Canadian Aviation Safety Board 27-16
Civil Aviation Tribunal 27-17
Grain Transportation Agency Administrator 27-18

National Transportation Agency 27–19

28 Treasury Board
Secretariat 28–3
Comptroller General 28–8
29 Veterans Affairs

Department 29–2
30 Western Economic Diversification

Department 30-2

31 Index Index 31–2 Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada 27–12

Approvisionnements et Services
Ministère 7–2

28 Transports
Ministère 28–4
Bureau canadien de la sécurité aérienne 28–16
Tribunal de l'aviation civile 28–17
Administrateur de l'Office du transport du grain 28–18
Office national des transports 28–19

9 Conseil du Trésor Secrétariat 9-3 Contrôleur général 9-8 6 Anciens combattants

Ministère 6-2

13 Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

Ministère 13-2

31 Index Index 31-2



1 Introduction

Preface 1–3
General Summary 1–16
Budgetary Main Estimates by Standard Object of
Expenditure 1–24
Authorized Person-Years 1–32
Proposed Schedule to the Appropriation
Bill 1–35
Statutory Items in Main Estimates 1–56



Introduction

The purpose of these Estimates is to present to Parliament the budgetary and non-budgetary (loans, investments and advances) expenditure proposals of the government for the fiscal year 1989–90. These Estimates include items, referred to as Votes, which Parliament is asked to approve through an Appropriation Act, as well as other Statutory items, for which the required expenditures have already been approved through existing legislation and which are included only for information purposes. The proposals with respect to Voted items are conveyed formally in these Estimates in the wording and amount of the Votes which, when included in an Appropriation Act, become the governing conditions under which the expenditures may be made.

Estimates are divided into three parts, with each part providing successively more information on government expenditure plans. Part I, tabled in Parliament for the first time in 1981–82, is titled the Government Expenditure Plan and provides an overview of federal spending. It examines the government's expenditure plan and situates the Main Estimates within that plan. It represents the point of accountability for the government for adherence to the expenditure plan.

Part II, the Main Estimates, is the document that directly supports the Appropriation Act, and was first tabled in this format in 1985-86. A description of its contents is provided later in this preface.

Concurrent with Parts I and II, Part III, titled Department Expenditure Plan, is tabled annually in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the Ministers responsible for individual departments and agencies. The structure of each expenditure plan is modular, allowing access to increasing levels of detail on programs. It provides information on the objectives and results of individual programs, including linkages between resource requirements; results (both planned and realized); and objectives. This includes analysis by Object of Expenditure, the distribution of person-years by occupational category, a listing of major capital projects and derivation of the net program cost.

The basic structural units of the Main Estimates are the Votes and Statutory items which total the proposed expenditures under each departmental or agency program (defined as a collection of activities having the same objective or set of objectives). The following paragraphs outline the approach followed in presenting the Main Estimates.

All Estimates data shown for the previous year in Part II are taken from the Main Estimates for that year. This approach was adopted to ensure that all previous year numbers were displayed on a consistent basis, both across all departments and agencies as well as within the current year Main Estimates. In a number of cases, adjustments have been made to the 1988–89 Main Estimates amounts to reflect changes in organizational components, transfer of responsibility, or revised displays. This technique provides a more relevant basis for comparison.

1989-90 Main Estimates in Summary

There are five government-wide summary tables included in the Introduction. The first table identifies budgetary and non-budgetary Main Estimates by department and agency and by type of Parliamentary authority. Budgetary expenditures encompass the cost of servicing the public debt: operating and capital expenditures of government departments and agencies; transfer payments and subsidies to other levels of government, organizations and individuals; and payments to Crown corporations. Loans, investments and advances, or non-budgetary expenditures, are outlays which represent changes in the value of the financial assets of the Government of Canada. Type of Parliamentary authority distinguishes between expenditures which are Statutory and those requiring annually Voted appropriations.

The second summary table shows the distribution of budgetary Main Estimates by department and agency and Standard Object of Expenditure. The Standard Objects of Expenditure are described in the Appendix to this Preface.

The third summary table shows authorized person-years, by department and agency, for those departments and agencies whose person-years are subject to Treasury Board control. A person-year is the unit of control for personnel resources and refers to the employment of one person for one full year or the equivalent thereof (for example, the employment of three persons for four months each). A person-year may consist of regular time personnel (whether in Canada or abroad), continuing and non-continuing, full-time, part-time, seasonal, term or casual employees, and other types of employees. With few exceptions, the Treasury Board directly controls the person-years of departments and agencies listed in Schedule I, Parts I and II, of the Public Service Staff Relations Act.

The fourth table is the Proposed Schedule to the Appropriation Bill. This includes the Vote wording and Main Estimates amounts for all Votes that will be proposed to Parliament for approval.

The final table is titled "Statutory Items in Main Estimates". This table includes the current forecast of expenditures for each statutory authority within a program for which a financial requirement has been identified for inclusion in the Estimates. The purpose of this table is to provide Parliament with a comprehensive listing of all statutory expenditure forecasts that are included in these Estimates.

The Presentation by Ministry, Department and Agency

The programs for the departments and agencies for which a Minister is responsible or reports to Parliament are grouped together to provide a total ministry presentation. The ministries are then arranged in alphabetical order to make up the complete Main Estimates. The Ministries of State, which may be formed under authority of the Government Organization Act, 1970, involve a more restrictive meaning of the term Ministry than that used here. Ministries of State are treated as departments for presentation purposes in these Estimates.

Each ministry presentation will begin with a ministry summary table that shows, by Vote or Statutory item, the amount included in the Main Estimates for all programs comprising that Ministry. Abbreviated wordings are used in this table.

In general, the individual program presentation is made up of four sections, as explained below. Where a section is inappropriate to the nature of a program it does not appear in the presentation for that program.

Objectives

A statement of the Objectives for each program is provided.

Activity Descriptions

The program is then explained through a description of the work carried on in each activity in pursuit of the program objectives.

The Program by Activities Table

This table is designed to show in one place the total financial and person-year resources proposed for the program. The amounts of Voted and Statutory authorities are combined and distributed across the activities of each program. Activities are presented vertically with expenditures for each activity under the headings of Operating, Capital, Transfer Payments (Grants and Contributions) and Loans, investments and advances displayed horizontally on the table. Revenue credited to the Vote, for those departments and agencies authorized to do so, and revenue associated with Revolving Funds is also included in this Table.

Receipts credited to general non-tax revenue and services provided without charge by other government departments are included in Part III.

Transfer Payments

The transfer payments related to the program are specified. A transfer payment is a grant, contribution, or other transfer payment for which no goods and services are received, made for the purpose of furthering program objectives. Grants contributions and other transfer payments differ in five respects. First, contributions are conditional transfer payments whereas grants are unconditional. Second, contributions are subject to audit, while grants are not. Third, contributions require an arrangement between the recipient and the donor identifying the terms and conditions governing the payment, while grants do not. Fourth, other transfer payments are payments based on legislation or an arrangement which normally include a formula or schedule of payments as one element used to determine the annual amount; however, once a payment is made the recipient may redistribute the funds among the several categories of expenditure identified in the legislation or arrangement. Finally, the words shown in the Estimates describing a grant have a legislative character while those describing contributions and other transfer payments have only an informative character. The meaning of the word contributions in the vote wording is considered to include other transfer payments because of the similar characteristics that apply to each payment.

Revolving Funds

A Revolving Fund is a continuing or non-lapsing authorization by Parliament to make payments out of the Consolidated Revenue Fund up to a stipulated limit. As part of this authorization, these expenditure requirements can be offset, to the extent possible, by revenues generated.

There are two related but different measures of financial activity over the fiscal year in a Revolving Fund The first measures profit or loss in a manner similar to any commercial enterprise. The second involves the level of cash necessary to meet the capital and operating requirements of the Fund. This relates to the use of the authorizations provided by Parliament. In order to reconcile these two items, it is necessary to adjust the calculated profit or loss for any entries, such as depreciation, that do not involve the outlay of cash. It is also necessary to include transactions that require cash but are not part of the profit or loss calculations. The normal items to be considered in this respect include the financing of net assets (working capital), new capital acquisitions and, in some cases, accumulated operating deficits. Because of its relationship to the Parliamentary authorization, it is this use of cash that is the primary focus of the display in Estimates.

Revolving Funds may be used to finance programs, activities within programs or parts of activities. If an entire program is funded through a Revolving Fund, the basic Program by Activities Table is supplemented by another table that shows the operating profit or loss of each activity of the program. A footnote to this table will reconcile the overall profit or loss to the Estimates cash requirement and make reference to Part III for further information.

If an activity of a program is entirely financed through a Revolving Fund, that activity will be shown on a cash basis in the Program by Activities Table. This display will then be footnoted to relate the expected operating loss or profit to the Estimates cash requirements and make reference to Part III for further information. When part of an activity is funded through a Revolving Fund, a footnote to the table will disclose the expected operating profit or loss, relate that balance to the Estimates cash requirement or make reference to Part III for further information.

Crown Corporations

The general principle followed in Part II of the Estimates is to provide information related to operations being funded through appropriations, rather than the corporate financial plan in its entirety. The Summaries of corporate plans and budgets, tabled separately, are intended to be the source of more detailed information for the use of parliamentarians in their review of Crown Corporations' spending.

Crown corporations for which appropriations are being requested can be displayed in one of two ways:

- (i) in some cases, the funding for a Crown Corporation forms part of a Program for a Department;
- (ii) in other cases, the Crown Corporation is treated separately, as an organization within a Department or Ministry.

In all cases, a separate presentation is provided for Crown Corporations displays (although in the case of (i) above the display is for information only and is entitled "further details"). Each Crown Corporation display consists of three standard sections:

- (a) Objective(s)
- (b) Description of Funding Through Appropriations
- (c) Summary of Funding Through Appropriations.

Objective(s)

This section describes the objectives of the Crown Corporation.

Description of Funding through Appropriations
This section outlines the major businesses and activities
for which funding through appropriations is needed. The
section also describes, to the extent disclosed in the
Summary of Funding Through Appropriations, major
categories of expenses.

Summary of Funding through Appropriations
This table provides details of financial requirements to be met through appropriations. Formats may vary according to the circumstances of individual corporations and the form of disclosure adopted in their summaries of corporate plans and budgets and their annual financial statements. The presentation:

- (i) separates budgetary and non-budgetary funding according to the major business and activities of the corporation;
- (ii) identifies the amount of budgetary funding required for operating purposes, acquisition of fixed assets and other non-current assets;
- (iii) if budgetary funds are required for operating purposes, identifies the planned expenses, revenues and non-cash or other adjustments upon which the request is based.

Vote Structure

In general, the program and Vote structure correspond in that there is usually only one Vote for each program. The wording of a Vote and its amount are included in an Appropriation Act which provides the authority and the limit for payments to be charged against the Vote; it does not create a commitment to spend the entire amount. There are, however, certain exceptions to the normal Vote structure as outlined in the following paragraphs.

Capital and Grants and Contributions

The most frequent departures from this concept occur when the capital or grants, contributions and other transfer payments expenditures for a program are large. Where capital expenditures within a program equal or exceed \$5 million, there is a "capital expenditures Vote" and where the total of transfer payments equals or exceeds \$5 million, there is a "transfer payments Vote", in addition to any Vote for operating expenditures. Capital expenditures are defined as those falling under Standard Objects 8 and 9, which cover the construction and acquisition of lands, buildings, works, machinery and equipment. Where a department expects to draw upon its own labour or supplies and materials or employs consultants for purposes of creating capital assets, the expected outlays under these headings are also included in capital expenditure Votes where such Votes are required. The inclusion of a grant, contribution or other transfer payment item in Estimates imposes no requirement to pay any or all of the amount, nor does it give a projective recipient any right to the funds.

Special Votes

Crown Corporation Deficits and Separate Legal Entities – The one Vote to one program concept does not apply in situations where a separate Vote is established to cover the appropriation necessary for a payment to a Crown corporation or the expenditures of a legal entity where such expenditures are included in a larger program. A legal entity for these purposes is defined as a unit of government operating under an Act of Parliament and responsible directly to a Minister.

Occasionally, there are unique circumstances calling for special approaches to Vote structures. These include the Medical Services Program of National Health and Welfare, the two Treasury Board centrally financed Votes – Treasury Board Contingencies Vote and Treasury Board portion of the Employment Strategy, and the Canadian Security Intelligence Service.

Medical Services Program — The payments made for medical assistance to Indian bands and Indian and Inuit associations or groups under the Medical Services Program of the Department of National Health and Welfare are all in the contributions category which, since they exceed \$5 million in total, would ordinarily be included in a separate grants and contributions Vote. An exception is made in this case and the contributions under this program are carried in the operating expenditures Vote so as to allow the department flexibility to provide the required assistance in the most effective manner throughout the year, whether through contributions or through measures normally financed in the operating expenditures Vote.

Treasury Board Contingencies Vote - This Vote provides funds to meet expenditures of a miscellaneous character which cannot be foreseen when the Estimates are developed and to meet additional paylist costs, such as those arising out of collective bargaining agreements that come into effect in the Estimates Year and which exceed the provision for these costs included in individual Votes of departments and agencies. Allotments made from the Contingencies Vote in the course of the fiscal year are subsequently recouped through the Supplementary Estimates except for allotments for paylist purposes which do not reflect changes in the content or level of activity of the program to which they are made; these usually provide for increased rates of pay arising out of collective bargaining agreements. Following an approach similar to that used for the other non-salary allotments would require the inclusion in Supplementary Estimates of items in identical terms for most departments and agencies and would result in an inordinate increase in the size of the Supplementary Estimates document without a corresponding increase in its informative character. It is for this reason that allotments for paylist purposes are not recouped.

Treasury Board portion of the Employment
Strategy – This Vote provides for the supplementing of other Votes for portions of the Employment Strategy
Program which could not be included in the appropriate Votes of the departments or agencies at the time the Estimates were prepared. Treasury Board supplements Votes in other departments or agencies on the basis of component programs whose levels are determined annually.

Canadian Security Intelligence Service—For administrative purposes, all operating and capital expenditures have been combined in a single Program Expenditures Vote.

Summary

In summary, the following kinds of Votes occur in the Estimates in addition to Statutory items and with the exceptions noted above.

(a) Program Expenditures Votes – This type of Vote occurs where there is no requirement for either a separate "capital expenditures" Vote or a "grants and contributions" Vote because neither of these proposed expenditures equals or exceeds \$5 million. In these cases, all expenditures of the program will be charged to the program expenditures Vote.

- (b) Operating Expenditures Votes This type of Vote will be used to cover operating expenditures when there is at the same time a requirement for either a capital expenditures Vote or a grants and contributions Vote or both. When an operating expenditures Vote is used and there is no requirement for a capital expenditures Vote, that is when capital expenditures do not equal or exceed \$5 million, capital expenditures will be included in the operating expenditures Vote. Where an operating expenditures Vote is used and there is no requirement for a grants and contributions Vote, that is when grants and contributions do not equal or exceed \$5 million, grants and contributions will be included in the operating expenditures Vote.
- (c) Capital Expenditures Votes This type of Vote will be used when the capital expenditures in a program equal or exceed \$5 million.
- (d) Grants and Contributions Votes This type of Vote will be used when the amount of grants and contributions in a program equals or exceeds \$5 million.
- (e) Non-Budgetary Votes This type of Vote, preceded by the letter L, is used for non-budgetary items such as loans or advances to and investments in Crown Corporations; loans or advances for specific purposes to other governments and international organizations or persons or corporations in the private sector.

The words "the grants listed in the Estimates and contributions/other transfer payments" will be added to the standard Vote wording where grants, contributions and/or other transfer payments are included in the Vote. Where there are contributions/other transfer payments only, the words "the grants listed in the Estimates" are eliminated, and where there are grants only, the words "and contributions" are eliminated. Should the need arise in the course of the year for contributions/other transfer payments in a program where the Vote wording in Estimates does not mention these types of expenditure, they could be charged to the program expenditures Vote or the operating expenditures Vote, depending on the type of Vote that had been used for the program, provided that the expenditure falls within the ambit of the Vote.

Changes in 1989-90 Estimates

The purpose of this section is two-fold. As in previous years, it will describe changes in Vote, program and other presentations in order to permit reconciliation of the 1988-89 Main Estimates with the 1989-90 Estimates. In addition, this section will detail those Votes that contain specific authority that differs from that included in the previous year's Main Estimates as well as new expenditure authorities appearing for the first time. The Parliamentary calendar for 1988-89 precluded the opportunity to obtain approval for certain administrative adjustments and minor legislative changes which are normally requested through the Supplementary Estimates process. Where possible these changes have been deferred until the first regular Supplementary Estimates for 1989-90. However, for the 1989-90 Main Estimates, a departure from normal practice is necessary to include certain legislative changes that cannot await Supplementary Estimates and to report certain items that are required to be included in an Appropriation Act. In light of the Speaker's rulings, the government has made a commitment that the only legislation that will be amended through the Estimates process, other than cases specifically authorized by Statute, will be previous Appropriation Acts. Specific changes in format or authority and any new authorities are detailed below:

Agriculture— The wording for the Management and Administration Program expenditures Vote has been extended to provide authority for the payment of grants. Agriculture— The 1989—90 Main Estimates of the Management and Administration Program contains a special \$1.00 Vote to amend the amount that can be paid to the Farm Credit Corporation. Section 12(1) of the Farm Credit Act permits this type of amendment through an Appropriation Act.

Agriculture— The resources for the Canadian Forestry Program have been transferred to the newly created Ministry of State (Forestry) which is appearing in the Estimates for the first time.

Enterprise Cape Breton Corporation—This Corporation was created during the 1988-89 fiscal year.

Communication—The 1989—90 Main Estimates contain a special \$1.00 Vote to amend the amount by which expenditures may exceed the revenues of the Government Telecommunications Agency. Section 12 of the Revolving Funds Act permits this type of amendment through an Appropriation Act.

National Archives of Canada – The Vote wording has been extended to provide authority for the payment of grants.

National Museums of Canada— The amount provided in the Vote for the purchase of objects for the collection of the Corporation has been increased from \$2,045,000 to \$3,990,000.

Canada Post Corporation—Responsibility for the Corporation was transferred to the Minister of Regional Industrial Expansion during 1988—89; therefore appropriations for the Corporation now appears in the new Ministry of Industry, Science and Technology. Copyright Board—This Agency is appearing in the Estimates for the first time.

Patented Medicine Prices Review Board—This Agency is appearing in the Estimates for the first time.

Employment and Immigration—The Vote structure of the Corporate and Special Services Program has been collapsed into one Program expenditures Vote instead of the two individual votes that appeared in the 1988–89 Main Estimates.

Advisory Council on the Status of Women—The Minister of Employment and Immigration is the responsible Minister for this Agency which caused the Agency's display to be moved from the Secretary of State Ministry.

Immigration and Refugee Board of Canada—This Agency, created by Bill C-55 was formerly known as the Immigration Appeal Board.

Status of Women – Office of the Co-ordinator – The Minister of Employment and Immigration is the responsible Minister for this Agency which caused the Agency's display to be moved from the Secretary of State Ministry.

Energy, Mines and Resources—A new non-budgetary vote has been introduced this year to provide for Canada's participation in the Lloydminster Heavy Oil Upgrader. Atomic Energy Control Board—The Vote wording for the Control Board has been amended to delete the authority for contribution payments.

External Affairs—A Non-Budgetary Vote to amend a previous Appropriation Act is included in the 1989–90 Main Estimates to increase the working capital advance account for loans and advances to personnel working or engaged abroad. Normally this type of vote would appear in Supplementary Estimates.

External Affairs—A Non-Budgetary Vote to amend a previous Appropriation Act is included in the 1989–90 Main Estimates to increase the working capital advance account for loans and advances to posts abroad. Normally this type of vote would appear in Supplementary Estimates.

Canadian International Development Agency—The amount of non-negotiable demand notes to be issued to the International Financial Institution Fund Accounts pursuant to the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act has been decreased from \$246,700,000 to \$223,600,000. Finance—The vote associated with the Canadian Import Tribunal Program in the 1988—89 Main Estimates is no longer required. These activities have been absorbed into the new Canadian International Trade Tribunal.

Finance-Non-Budgetary payments to the International Bank for Reconstruction and Development and to the International Finance Corporation pursuant to the Bretton Woods and Related Agreements Act have been reduced from \$24,800,000 to \$17,800,000 and from \$6,900,000 to \$6,300,000 respectively.

Canadian International Trade Tribunal—This Agency was created by legislation during 1989—90 with a mandate that includes the responsibilities of the former Canadian Import Tribunal Program of the Department of Finance, the Textile and Clothing Board in the Department of Regional Industrial Expansion, and the Tariff Board. It is appearing in the Main Estimates for the first time.

Tariff Board—This Agency was terminated during 1988—

Privatization and Regulatory Affairs—The Minister of Finance is now the responsible Minister for this Agency which results in the move of the display from the Treasury Board Ministry to the Finance Ministry.

Ministry of State (Forestry) – This Ministry of State was created during 1988–89 and is appearing in the Estimates for the first time. The Department in effect was the former Canadian Forestry Service Program of the Department of Agriculture.

Western Diversification Office—The resources for this Program have been moved from the Indian and Northern Affairs Ministry to the new Ministry of Western Economic Diversification which is appearing in the Estimates for the first time.

Northern Canada Power Commission—This Agency was terminated during 1988—89.

Industry Science and Technology—This new Ministry is appearing in the Estimates for the first time and includes all the resources of the former Ministries of Regional Industrial Expansion, and Science and Technology as well as the Canada Post Corporation and Statitics Canada which were transferred to the Minister of Regional Industrial Expansion during the previous fiscal year. Regional Industrial Expansion—Resources associated with the Textile and Clothing Board have been incorporated into the new Canadian International Trade Tribunal; therefore the vote providing financial authority for this Agency is no longer required.

Regional Industrial Expansion— The activities of the Department of Regional Industrial Expansion have been reorganized into two separate Programs for the 1989—90 Main Estimates; namely—Industry and Technology; and Regional and Native Economic Development. Each Program displays its own appropriate Votes and the 1988—89 Main Estimates have been adjusted to provide an appropriate basis for comparison.

Cape Breton Development Corporation—The 1988–89 Main Estimates contained a budgetary vote for payments pursuant to Sections 22 and 23 of the Cape Breton Development Corporation Act. This authority is not required in 1989–90 due to the establishment of the Enterprise Cape Breton Corporation.

Federal Business Development Bank— The 1989—90 Main Estimates contain a new budgetary vote for payments to the Bank for the purposes of Section 20 of the Federal Business Development Bank Act.

Canada Post Corporation— A special \$1.00 vote to

report the operating deficiency for the Corporation for the 12 month period ending March 31, 1988 is included in the 1989–90 Main Estimates. Normally, this vote would have appeared in the final Supplementary Estimates for 1988–89. Since the amount in question has already been expended under the statutory authority provided in subsections 29(1) and (2) of the Canada Post Corporation Act and has been recorded in the Accounts of Canada for 1987–88, this entry is to include the "deficit appropriation item" in Estimates and hence in the related Appropriation Act as called for in subsection 29(3) of the Canada Post Corporation Act.

National Defence—The amount of committment authority for National Defence has been reduced to \$21,481,370,556 from \$25,599,070,578 and the amount of future years payment requirements has been reduced to \$10,773,900,000 from \$14,979,223,998.

National Defence—Responsibility for the payment of contributions for Emergency Preparedness purposes has been transferred to Emergency Preparedness Canada.

Emergency Preparedness Canada—This Agency is appearing in the Main Estimates for the first time.

National Health and Welfare—The wording of the transfer payments vote of the Social Services Program has been amended to remove all reference to young offenders committed to the care of provincial agencies prior to proclamation of the Young Offenders Act.

National Health and Welfare—Health Protection

National Health and Welfare—Health Protection
Program—a new grants and contributions vote has been
Introduced this year to reflect estimated expenditures
Described by the level of five million dollars.

National Health and Welfare—XV Olympic Winter Games Program – This Program was terminated in 1988– 39.

Vorthern Pipeline Agency—The responsibilities for this Agency have been transferred to the President of the Privy Council from the Minister of Transport by Order in Council P.C. 1988–760, April 22, 1988.

Public Works-The activities of the Department of Public Works have been reorganized in the 1989-90 Main Estimates to reflect a structure of three separate Programs: Services; Real Property; and, Crown Corporations. As a result of the reorganization a total of seven Program, Operating, Capital and Transfer Payments Votes have been consolidated into two votes. The revised vote wording as a result of these changes attempts to ensure that no additional authorities beyond those granted in Appropriation Act No. 2, 1988–89 have been proposed. The 1988-89 Main Estimates columns for each Program have been adjusted to provide an appropriate basis for comparison. Public Works- A new vote in the Services Program is included in the 1989–90 Main Estimates to provide for the operating loss of the Public Works Revolving Fund. Public Works- The 1988-89 Main Estimates contained a budgetary vote covering payments to the Canada Lands Company (Mirabel) Limited. This authority is not required in the 1989-90 Main Estimates. Public Works- A special \$1.00 vote is included in the 1989–90 Main Estimates of the Crown Corporations

1989–90 Main Estimates of the Crown Corporations Program to authorize the Minister to give a payment guarantee to the City of Toronto. This entry is included pursuant to the requirements of the Financial Administration Act and is normally a Supplementary Estimates item.

Canada Mortgage and Housing Corporation—The 1988—89 Main Estimates contained two Non-budgetary Votes to cover advances under Sections 37 and 55 of the National Housing Act. The authorities are not required in the 1989—90 Main Estimates due to the passage of Bill C—111 which makes these authorities statutory.

Regional Industrial Expansion—Resources associated with this Ministry have been included in the new Ministry entitled Industry, Science and Technology.

Advisory Council on the Status of Women—Resources

Advisory Council on the Status of Women—Resources for this Agency now appear in the Employment and Immigration Ministry.

Canadian Centre for Management Development—This Agency created by Order in Council and is appearing in the Main Estimates for the first time.

Status of Women - Office of the Co-

ordinator–Resources for this Agency now appear in the Employment and Immigration Ministry.

Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission* – This Agency is appearing in the Estimates for the first time in 1989–90.

Supply and Services—The amount of committment authority for Unsolicited Research and Development proposals provided in the Vote has been deleted.

Statistics Canada—This Agency now appears in the Industry, Science and Technology Ministry.

Transport- A special \$1.00 vote is included in the 1989-90 Main Estimates to provide authority to the Canada Harbour Place Corporation to borrow money otherwise than from the Crown. Normally, this type of vote would appear in Supplementary Estimates.

Transport- A one time budgetary vote is included in the 1989-90 Main Estimates to provide for a payment to the Canada Ports Corporation pursuant to Section 3 of the

Canada Ports Corporation Act.

Transport- A special \$1.00 vote is included in the 1989-90 Main Estimates to provide authority to the Canada Ports Corporation and other port corporations established pursuant to the Canada Ports Corporation Act to borrow money otherwise than from the Crown. Normally this type of vote would appear in Supplementary

Transport- The 1988-89 Main Estimates contained a budgetary vote to provide a payment to the Canada Ports Corporation for the development of facilities at the Port of Sept-Iles, Quebec. This authority is not required in the 1989-90 Main Estimates.

Transport- The 1988-89 Main Estimates contained a non-budgetary vote to provide for a loan to the St. John's Port Corporation.

This authority is not required in the 1989-90 Main

Transport- The 1989-90 Main Estimates contained a non-budgetary vote to provide a loan to the Prince Rupert Port Corporation for the purposes of port improvements. Grain Transportation Agency Administrator—The level of contribution payments in the 1989–90 Main Estimates has fallen below the level of \$5 million: therefore a separate transfer payments vote is not required in these Estimates. The vote wording of the single vote reads Program expenditures and contributions.

Treasury Board—A new Vote is included in the Estimates of the Central Administration of the Public Service Program for the first time. It provides for Payments to Crown Corporations in accordance with the Official Languages Act.

Western Economic Diversification—This Department, created during the 1988-89 fiscal year was formerly displayed as an Agency in the Ministry of Indian Affairs and Northern Development.



Budgetary estimates can be distributed across the following Standard Objects of Expenditure:

- 1. Personnel
- 2. Transportation and Communications
- 3. Information
- 4. Professional and Special Services
- 5. Rentals
- 6. Purchased Repair and Maintenance
- 7. Utilities, Materials and Supplies
- Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works
- Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment
- 10. Transfer Payments
- 11. Public Debt Charges
- 12. Other Subsidies and Payments

There are, in addition, four other objects which cover expenditures and revenues:

- A revenue object, Standard Object 13, to cover revenues that may be credited to a Vote. In certain specific situations, Parliament authorizes departments or agencies to spend revenues generated from their operations in the same manner as any funds appropriated through that Vote.
- A revenue object, Standard Object 14, to cover nontax revenue. This item is not included in expenditure estimates.
- An expenditure object, Standard Object 15, to cover internal transactions for expenditures between Departments and Agencies.
- A revenue object, Standard Object 16, to cover internal transactions for revenue between Departments and Agencies. Such revenues include both revenues credited to a vote and non-tax revenue.

Although Standard Objects 15 and 16 affect revenue and expenditures by the same amount, they affect net expenditures estimates by a small amount, as non-tax revenues for internal transactions are not included in expenditure estimates.

A brief explanation of each Standard Object follows.

1. Personnel

Includes salaries and wages, overtime, severance pay, retroactive pay and other special pay of civilian continuing (full-time) or term (part-time, seasonal and casual) employees except those of agency and proprietary Crown Corporations, as well as members of the military and the RCMP. Also included are Judges' salaries, those of the Governor General, the Lieutenant-Governors and the indemnities to Members of both Houses of Parliament, and all types of allowances paid to or in respect of continuing and term employees, such as Living, Terminable, Foreign Service, Isolated Post, and board and subsistence allowances, shift differential allowances for assistants, and other such allowances. In addition, it includes Minister's Motor Car Allowances. and the Expense Allowances to Senators and Members of the House of Commons.

Also included in this group are the government's contribution to various employee benefit plans (the Public Service Superannuation Account, the Supplementary Retirement Benefits Account, the Canada Pension Plan Account, the Quebec Pension Plan, the Public Service Death Benefit Account and the Unemployment Insurance Account), the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Account, the Canadian Forces Superannuation Account and the Members of Parliament Retiring Allowances Account; and Government's contribution to provincial and other medical and hospital insurance plans. Also includes supplementary personnel costs for various purposes.

2. Transportation and Communications Includes travelling and transportation expenses of government employees, Members of the Defence Forces and the Royal Canadian Mounted Police, removal expenses of those persons and their dependents, and living and other expenses of such persons on travel status; Judges' travelling expenses, and travelling expenses and allowances payable to Senators and Members of the House of Commons. Also includes transportation of persons by contract and chartered facilities or by other means, including travelling expenses of persons engaged in field survey work, inspections and investigations. Also includes travelling and transportation of non-Government employees such as travel costs of veterans who are applicants for treatment or pensions.

Includes ordinary postage, air mail, registered mail, parcel post special delivery mail, post office box rentals, and any other postal charges.

Also includes the expenditures for transportation of goods other than initial delivery cost on a purchase (which is included in the Standard Object covering the cost of the purchase itself) including charges for courier services provided by outside carriers.

Includes all costs of telecommunication services by telephone, telegram, cable, teletype, radio and wireless communication (tolls, rates, etc.) and other communication costs such as courier services provided by outside agencies and communication services performed under contract or agreement.

3. Information

This Standard Object contains three main categories of expenditures.

Advertising services

Includes advertising services acquired for publicity and general purposes from advertising agencies or directly for time on broadcast media or for space in print media or on outdoor posters or billboards. It includes advertising and creative work services such as graphic artwork.

Publishing, printing and exposition services

Includes publishing services for commissioning, marketing, distribution and sales of publications sponsored by the department, and for the acquisition of related government publications. Also included are printing services for printing, duplicating, photocopying, text editing, design of graphics, art work, technical and advisory services such as computerized text processing and mass transmission of printed material. In addition, it includes exposition services such as exhibits and associated audio-visual services related to exhibitions and displays.

Public Relations and Public Affairs Services.

ncludes services for attitude surveys, sales promotion, narketing, export marketing, public relations and publicity. Services for speech writing, press releases, riefing, press conferences and special events. Public affairs Services for attitude surveys, opinion polls, ervice assessment survey, contracts to organize and perate focus groups and media monitoring services.

4. Professional and Special Services
Includes provision for all professional services
performed by individuals or organizations such as
payments in the nature of fees, commissions etc. for the
services of accountants, lawyers, architects, engineers,
scientific analysts, reporters, and translators; for
teachers at various levels of educational institutions; for
doctors, nurses and other medical personnel; for
management, data processing and other research
consultants; and for other outside technical, professional
and other expert assistance.

Includes payments for hospital treatment, care of veterans and welfare services, payments for the provision of services at computer service bureaus, payment of tuition for Indians at non-federal schools, purchase of training services under the Adult Occupational Training Act, and payments made to the Public Service Commission for training.

Includes payments for Corps of Commissionaires services and for other operational and maintenance services performed under contracts, such as armoured cars, laundry and dry cleaning, cleaning of buildings, temporary help, hospitality, storage and warehousing, and other business services, as well as payments made to DSS for contract administration.

5. Rentals

Includes provision for rentals of all kinds: rental of properties required for special purposes by the various departments and for the accommodation of government offices and services by the Department of Public Works; hire and charter – with or without crew – of vessels, aircraft, motor vehicles and other equipment; and rental of telecommunication and office equipment including computers. Storage and warehousing services is however in Standard Object 4 even though it involves the rental of space.

6. Purchased Repair and Maintenance
Provision is made in this Standard Object for the repair
and upkeep under contract of the durable physical assets
provided for in Standard Object 8 and of equipment
provided for in Standard Object 9. Also included in this
object are payments to Public Works for tenant services.
Materials, supplies and other charges entering into the
cost of such repairs undertaken by a department directly
are coded to other objects, according to the nature of the
purchase.

7. Utilities, Materials and Supplies
Included here is the provision for all payments for services of a type normally provided by a municipality, or public utility service such as the supply of water, electricity, gas, etc., and includes water, light, power and gas services, school fees, and payment for such services whether obtained from the municipality or elsewhere.

It also includes provision for materials and supplies required for normal operation and maintenance of government services such as gasoline and oil purchased in bulk; fuel for ships, planes, transport, heating, etc.; feed for livstock; food and other supplies for ships and other establishments; livestock purchased for ultimate consumption or resale; seed for farming operations; food, clothing and other supplies for sick and indigent Indians; text books and school supplies purchased for Indian schools: books and other publications purchased for outside distribution; uniforms and kits; photographs, maps and charts purchased for administrative and operational purposes; laboratory and scientific supplies, including samples for testing; drafting, blueprinting and artists' supplies; supplies for surveys, investigations, etc.; chemicals: hospital, surgical and medical supplies: works of art for exhibits, and historical material for galleries, museums and archives char service supplies; coal and wood; electrical supplies; repair parts other than parts normally acquired with equipment at the time of purchase for aircraft, ships, road vehicles, and for communication and other equipment; and all other materials and supplies.

Machinery and equipment, and attachments and accessories for such machinery costing less than \$500 are included here. Those costing more than \$500 are included in Standard Object 9.

8. Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works

Includes provision for all expenditures pursuant to contracts for new construction of buildings, roads, irrigation works, canals, airports, wharves, bridges and other such types of fixed assets, and reconstruction of such types of physical assets, improvements involving additions or changes of a structural nature, and also for installing fixed equipment which is essentially a part of the work or structure such as elevators, heating and ventilating equipment, etc. It includes all such projects performed under contract or agreement. The purchase of land is also included. Expenditures for casual employees hired or continuing employees assigned to work full or part time on specifed projects, and of materials purchased directly for use on such projects are, however, charged to Standard Objects 1 or 7 respectively.

9. Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment

Includes expenditures for all machinery, equipment, office furniture and furnishings, E.D.P. and electronic or other office equipment; microfilming equipment and supplies, inter-office communication equipment, postal meter machines, machine records and all other office equipment; motor vehicles, aeroplanes, tractors, road equipment, telecommunications and related equipment, laboratory and other scientific equipment, vessels, icebreakers and other aids to navigation and all other types of light and heavy equipment; includes ammunition and various types of equipment for National Defence, such as ships, aircraft, mechanical equipment, fighting vehicles, weapons, engines and such spare parts and supplies as are normally acquired with that equipment at the time of purchase.

Machinery and equipment, and attachments and accessories for such machinery costing more than \$500 are included here. Those costing less than \$500 are included in Standard Object 7.

10. Transfer Payments

Transfer payments comprise grants, contributions, subsidies and all other transfer payments made by government for which no goods or services are received.

This category includes the major social assistance payments made to persons such as Old Age Security benefits and related allowances. Family Allowances. Veterans' pensions and allowances; subsidies and payments to the provinces and territories under the Constitution Acts, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal-Post Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 and other statutes for medicare, hospital insurance, and official languages and for the Canada Assistance Plan; subsidies and capital assistance to industry; research grants and other assistance towards research carried on by nongovernmental organizations; scholarships; sustaining grants to many national non-profit organizations; payments to municipalities for grants in lieu of taxes: contributions to international organizations and assessments for membership in such organizations, such as the contribution to the International Food Aid Program and Canada's assessment for membership in the UN.

Most of the payments in this Object are identified in the Estimates Details as "Grants" or "Contributions". The former are not subject to audit and are therefore restricted by Parliament as to amount and recipient and often as to purpose; the latter are conditional and subject to audit and are not so restricted.

11. Public Debt Charges

Includes interest on the unmatured debt of Canada (including Treasury Bills) and on other liabilities such as trust and other special funds. It also includes cost of issuing new loans, amortization of bond discount, premiums and commissions, and the costs of servicing the Public Debt.

12. Other Subsidies and Payments

Includes payments to Crown and some other government corporations or organizations, and to certain nonbudgetary accounts, as well as the write-offs of various types of losses, the annual adjustment of reserves for financial claims and some other miscellaneous items referred to as "Sundries". Payments made to Crown corporations include those made to provide for operating deficits as well as other transfers paid to Crown corporations; payments to other government controlled corporations or organizations include those made to entities such as the National Arts Centre. Payments made to non-budgetary accounts include the government contributions to the unemployment insurance, western grain stabilization and agricultural commodities stabilization accounts as well as benefits under the Veterans Land Act.

Miscellaneous expenditures includes licences, permits and payments for dockage, towage, wharfage and mooring privilages; bonding of government employees, loss of personal effects, and expenditures for small miscellaneous articles and services. Also included are many small items and services which do not lend themselves to identification under specific headings detailed in this summary.

13. Revenues Credited to the Vote

Revenues credited to the Vote in accordance with Parliamentary authority, are coded in this Standard Object. Major items include rentals received on government-owned buildings and equipment; receipts from the provision of police services to other levels of government; receipts of revolving funds; as well as recoveries of costs from provincial governments, other national governments, and from other departments and agencies.

14. Non-Tax Revenue

Includes return from investments, return from natural resources, revenue from rentals and concessions, proceeds from sales, revenues from public services of a regulatory nature, revenue from optional services, transfer payments from other governments, receipts for non-budgetary funds and accounts, and miscellaneous other revenue. The above items do not affect expenditure estimates, and are excluded.

15. Goods and Services from Internal Sources Includes goods and services purchased from other departments and agencies. The types of goods and services are those included in Standard Objects 1 to 12.

16. Revenue from Internal Sources

Includes revenue from other departments and agencies which is of two types: revenues credited to the vote, and non-tax and tax revenue.

Revenue credited to the Vote from Internal Sources includes recovery of incremental expenditures from other appropriations, recoveries of costs from departments and agencies, and internal sales of revolving funds. These amounts are included in these estimates and their types of revenue are those included in standard object 13.

Non-tax and Tax Revenue from Internal Sources include: return from investment, revenue from mint and bullion, certain other interdepartmental receipts, and tax revenue from sales tax and customs import duties. These are not included in expenditure estimates.

Section	Department or agency	1989–90 Main Estimates				
		Budgetary				
		Under authorities to be voted	Under previous authorities (statutory)	Total		
	(thousands of dollars)					
2	Agriculture					
	Department	1,654,800	691,149	2,345,949		
	Canadian Dairy Commission	5,028		5,028		
	Canadian Livestock Feed Board	19,809		19,809		
3	Atlantic Canada Opportunities Agency					
	Department	362,638	6,078	368,716		
	Enterprise Cape Breton Corporation	10,600		10,600		
4	Communications					
	Department	300,970	15,651	316,621		
	Canada Council	93,472		93,472		
	Canadian Broadcasting Corporation	965,038		965,038		
	Canadian Film Development Corporation	145,595		145,595		
	Canadian Radio-television and Telecommunications					
	Commission	26,581	3,012	29,593		
	National Archives of Canada	54,974	4,550	59,524		
	National Arts Centre Corporation	17,891		17,891		
	National Film Board	72,773	-510	72,263		
	National Library	33,356	2,849	36,205		
	National Museums of Canada	96,275	6,222	102,497		
5	Consumer and Corporate Affairs					
	Department	128,938	39,276	168,214		
	Competition Tribunal	1,748	85	1,833		
	Copyright Board	917	45	962		
	Hazardous Materials Information Review Commission	1,737	114	1,851		
	Patented Medicine Prices Review Board	2,216	170	2,386		
	Standards Council of Canada	7,564		7,564		
6	Employment and Immigration					
	Department / Commission	1,837,782	3,075,951	4,913,733		
	Advisory Council on the Status of Women	3,388		3,388		
	Immigration and Refugee Board of Canada	37,762	4,535	42,297		
	Status of Women – Office of the Co-ordinator	3,302	306	3,608		
	Energy, Mines and Resources					
	Department	972,804	167,568	1,140,372		
	Atomic Energy Control Board	21,832	2,178	24,010		
	Atomic Energy of Canada Limited	125,713		125,713		
	National Energy Board	21,809	2,675	24,484		
	Petro-Canada International Assistance Corporation	49,300		49,300		

Non-budgetary (loans, investments and advances)		Total	1988–89 Main Estimates		
Under Under authorities to be voted		Total us ities			
			2,345,949	1,928,268	
			5,028	4,737	
			19,809	19,775	
10,000		10,000	378,716	316,024	
			10,600		
10		10	316,631	309,501	
			93,472	91,838	
			965,038	907,172	
			145,595	101,468	
			29,593	29,171	
			59,524	53,666	
			17,891	17,570	
			72,263	66,442	
			36,205	36,207	
			102,497	99,719	
			168,214	133,142	
			1,833	1,863	
			962		
			1,851	2,065	
			2,386		
• • • • •			7,564	7,498	
		,	4,913,733	4,535,038	
			3,388	3,241	
			42,297	11,899	
			3,608	3,198	
71,785		71,785	1,212,157	938,175	
			24,010	24,354	
			125,713	141,997	
			24,484	24,411	
			49,300	60,500	

Section	on Department or agency	1989–90 Ma	in Estimates	
		Budgetary		
		Under authorities to be voted	Under previous authorities (statutory)	Total
	(thousands of dollars)			
8	Environment	810,120	60,996	871,116
9	External Affairs			
	Department	1,017,332	30,376	1,047,708
	Canadian Commercial Corporation	20,089		20,089
	Canadian Institute for International Peace and Security		5,000	5,000
	Canadian International Development Agency	1,891,650	95,551	1,987,201
	Export Development Corporation		125,000	125,000
	International Centre for Ocean Development	10,100		10,100
	International Development Research Centre	108,500		108,500
	International Joint Commission	4,528	307	4,835
	international joint commission	1,720	307	1,000
10	Finance	52,561	46,943,711	46,996,272
	Department Audion Concert			
	Auditor General	45,918	5,005	50,923
	Canadian International Trade Tribunal	6,097	747	6,844
	Office of the Superintendent of Financial Institutions	2,757		2,75
	Privatization and Regulatory Affairs Tariff Board	9,266	658	9,924
11	Fisheries and Oceans	679,205	40,855	720,060
12	Forestry	198,486	8,452	206,938
13	Governor General	8,234	1,091	9,325
14	Indian Affairs and Northern Development			
	Department	3,304,703	34,684	3,339,387
	Northern Canada Power Commission			
15	Industry, Science and Technology			
	Regional Industrial Expansion	1,149,698	46,978	1,196,676
	Cape Breton Development Corporation	32,000		32,000
	Federal Business Development Bank	27,628	6,400	34,028
	Investment Canada	8,632	926	9,558
	Ministry of State (Science and Technology)	43,921	1,381	45,302
	National Research Council of Canada	468,679	23,934	492,613
	Natural Sciences and Engineering Research Council	388,810	1,065	389,875
	Science Council of Canada	2,698	270	2,968
	Statistics Canada	205,299	25,855	231,154
	Canada Post Corporation	184,500		184,500
	Canada : Ost Corporation	104,500		104,500

				1988–89
Non-budgeta	iry		Total	Main
(loans, inves	tments and a	dvances)		Estimates
Under authorities to be voted	Under previous authorities (statutory)	Total		
			871,116	796,235
28,000	2,000	30,000	1,077,708	939,663
			20,089	18,651
			5,000	5,000
	18,000	18,000	2,005,201	2,225,566
	64,000	64,000	189,000	117,000
			10,100	8,000
			108,500	114,200
			4,835	3,791
25,550	70,500	96,050	47,092,322	38,884,149
			50,923	48,337
			6,844	
			2,757	1,843
			9,924	18,148
				2,741
			720,060	679,287
			206,938	234,870
			9,325	7,758
16,870	1,452	18,322	3,357,709	3,032,155
				24,534
		• • • • •		24,234
800		800	1,197,476	1,348,433
			32,000	40,600
			34,028	37,019
			9,558	9,254
			45,302	37,721
			492,613	430,027
			389,875	354,461
			2,968	2,797
			231,154	221,949
			184,500	305,500

Section	Department or agency	1989–90 Main Estimates				
		Budgetary				
		Under authorities to be voted	Under previous authorities (statutory)	Total		
	(thousands of dollars)					
16	Justice					
	Department	366,426	12,991	379,417		
	Canadian Human Rights Commission	10,714	1,233	11,947		
	Commissioner for Federal Judicial Affairs	3,981	143,304	147,285		
	Federal Court of Canada	15,631	1,483	17,114		
	Law Reform Commission of Canada	4,523	273	4,796		
	Offices of the Information and Privacy Commissioners of					
	Canada	4,919	596	5,515		
	Supreme Court of Canada	7,874	2,791	10,665		
	Tax Court of Canada	4,668	325	4,993		
17	Labour					
. /	Department	62,911	139,392	202,303		
	Canada Labour Relations Board	6,951	766	7,717		
	Canadian Centre for Occupational Health and Safety	8,264	, , , , ,	8,264		
18	National Defence					
10	Department	10,385,064	954,936	11,340,000		
	Emergency Preparedness Canada	18,043	721	18,764		
19	National Health and Welfare					
* /	Department	1,207,200	30,708,027	31,915,227		
	Medical Research Council	201,615	370	201,985		
20	National Revenue					
	Customs and Excise	444,352	54,915	499,267		
	Taxation	867,650	110,671	978,321		
21	Parliament					
-	The Senate	24,232	12,794	37,026		
	House of Commons	144,674	62,426	207,100		
	Library of Parliament	12,515	1,506	14,021		
22	Privy Council					
	Department	48,674	4,699	53,373		
	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	3,015	155	3,170		
	Chief Electoral Officer	2,464	1,457	3,921		
	Commissioner of Official Languages	11,079	1,190	12,269		
	Economic Council of Canada	8,532	983	9,515		
	Northern Pipeline Agency	207	22	229		
	Public Service Staff Relations Board	8,690	997	9,687		
	Security Intelligence Review Committee	1,314	91	1,405		

Non-budgetary loans, investments and ac		dvances)	Total	1988–89 Main Estimates
Inder authorities o be voted	Under previous authorities (statutory)	Total		
			270 /17	2/2 202
			379,417	343,302
			11,947	11,606
			147,285	137,876
			17,114	13,096
			4,796	4,717
			5,515	4,904
			10,665	8,511
			4,993	3,884
			202 202	194,741
			202,303	
			7,717	7,089
			8,264	9,427
			11,340,000	11,200,000
			18.764	
			31,915,227	30,674,379
			201,985	182,578
			499,267	481,740
			978,321	889,293
			7.0(3-2	337,273
			37,026	33,758
			207,100	190,400
			14,021	12,884
			53,373	45,843
			3,170	3,111
			3,921	3,526
			12,269	11,288
			9,515	9,502
			229	388
			9,687	9,479
			1,405	1,306

Section	Department or agency	1989–90 Main Estimates				
		Budgetary				
		Under authorities to be voted	Under previous authorities (statutory)	Total		
	(thousands of dollars)					
23	Public Works					
	Department	882,040	314,379	1,196,419		
	Canada Mortgage and Housing Corporation	1,800,392		1,800,392		
	National Capital Commission	90,833		90,833		
24	Secretary of State					
	Department	557,776	2,700,566	3,258,342		
	Canadian Centre for Management Development	9,206	758	9,964		
	Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)	274,786	1,676	276,462		
	Public Service Commission	118,316	14,327	132,643		
	Social Sciences and Humanities Research Council	80,697	600	81,297		
25	Solicitor General					
	Department	25,716	1,969	27,685		
	Canadian Security Intelligence Service	157,305		157,305		
	Correctional Service	775,075	62,259	837,334		
	National Parole Board	17,486	2,129	19,615		
	Royal Canadian Mounted Police	868,813	186,903	1,055,716		
	Royal Canadian Mounted Police External Review					
	Committee	973	95	1,068		
	Royal Canadian Mounted Police Public Complaints					
	Commission	2,876	160	3,036		
26	Supply and Services	263,205	334,964	598,169		
27	Transport					
	Department	2,347,630	41,338	2,388,968		
	Canadian Aviation Safety Board	16,009	1,642	17,651		
	Civil Aviation Tribunal	1,052	67	1,119		
	Grain Transportation Agency Administrator	4,534	224	4,758		
	National Transportation Agency	46,656	638,745	685,401		
28	Treasury Board					
	Secretariat	978,819	6,934	985,753		
	Comptroller General	13,248	1,477	14,725		
29	Veterans Affairs	1,691,102	20,501	1,711,603		
30	Western Economic Diversification	270,761	16,628	287,389		
	Total	42,939,511	88,048,601	130,988,112		

Non-budgetary loans, investments and ad		dvances)	Total	1988–89 Main Estimates
Inder uthorities o be voted	Under previous authorities (statutory)	Total		
	151 100	151 100	1,196,419	1,200,864
	-151,100	-151,100	1,649,292	1,523,097
			90,833	92,261
			3,258,342	3,329,904
			9,964	
			276,462	
			132,643	132,360
			81,297	72,311
			27,685	26,501
			157,305	148,592
			837,334	815,188
			19,615	18,497
			1,055,716	1,032,560
			1,068	997
			3,036	
			598,169	578,132
17,260		17,260	2,406,228	2,421,807
		17,200	17,651	17,003
			1,119	1,068
			4,758	19,588
			685,401	874,395
			985.753	910,421
			1+.725	13,067
			1,711,603	1,649,294
			287,389	312,249
70,275	4,852	175,127	131,163,239	119,497,412

Budgetary Main Estimates by Standard Object of Expenditure

Department or agency	Personnel	Transportation and communications	Information	Professional and special services	Rentals
(thousands of dollars)					
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Agriculture		/2.120	(=01	50 (77	F //-
Department	528,729	43,128	6,781	58,677	5,467
Canadian Dairy Commission	3,551	375	100	466 80	400 100
Canadian Livestock Feed Board	1,149	226	60	80	100
Atlantic Canada Opportunities Agency					
Department	19,385	3,645	1,841	11,763	650
Enterprise Cape Breton Corporation					
Communications					
Department	124,735	167,914	2,804	28,932	4,914
Canada Council					
Canadian Broadcasting Corporation					
Canadian Film Development Corporation					
Canadian Radio-television and Telecommunications					
Commission	22,673	1,541	1,617	2,499	351
National Archives of Canada	33,994	2,027	571	8,685	496
National Arts Centre Corporation					
National Film Board	42,139	5,330	1,325	11,136	9,750
National Library	21,278	1,031	884	8,803	412
National Museums of Canada	49,101	4,299	2,704	23,317	846
Consumer and Corporate Affairs					
Department	106,230	8,910	2,734	12,031	938
Competition Tribunal	632	135	150	688	46
Copyright Board	339	172	67	327	6
Hazardous Materials Information Review					
Commission	858	118	85	430	20
Patented Medicine Prices Review Board	1,265	251	255	510	20
Standards Council of Canada					
Employment and Immigration					
Department / Commission	986,620	102,609	27,561	139,837	109,783
Advisory Council on the Status of Women	1,983	427	227	646	24
Immigration and Refugee Board of Canada	33,791	3,036	362	3,473	290
Status of Women – Office of the Co-ordinator	2,283	340	258	391	80
Energy, Mines and Resources					
Department	251,499	22,585	12,242	100,019	11,601
Atomic Energy Control Board	16,280	1,812	120	4,399	235
Atomic Energy of Canada Limited					
National Energy Board	20,034	1,070	115	1,135	610
Petro-Canada International Assistance Corporation					

Purchased repair and maintenance	Utilities, materials and supplies	Construction and/or acquisition of land, buildings, and works	Construction and/or acquisition of machinery and equipment	Transfer payments	Public debt charges	Other subsidies and payments	Less: Revenues credited to the vote	Total net expenditures
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(1-13)
127/7	48,669	(1.205	20.024	1 227 5//		225.0//	1/200	2.2/5.0.0
13,747	48,009	61,385	30,034 14	1,337,566		225,966	14,200	2,345,949 5,028
5	70		9	18,100		10		19,809
	, 0		,	10,100		10	, , , , ,	17,007
148	869		2,500	327,881		34		368,716
						10,600		10,600
2,720	8,111	4,014	15,884	84,911		56,042	184,360	316,621
						93,472		93,472
						965,038		965,038
						145,595		145,595
227	398		284			3		29,593
3,156	1,786		4,167	2,120		2,522		59,524
						17,891		17,891
1,250	4,970		2,479	704		480	7,300	72,263
420	2,719		528	72		58		36,205
3,452	11,498		10,423	1		1,131	4,275	102,497
2.160	2.672		E 626	26,816		88		168,214
2,160	2,673 97		5,634 25	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,				1.833
8	20		23					962
O	40		2 3					7.17 Au
130	95		115					1,851
30	20		20			15		2,386
						7,564		7,564
12.216	10 400		22 406	1,834,948		2,666,731	999,386	4,913,733
12,216 19	10,408 37		22,406 25	1,034,740		2,000,731	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	3,388
410	693		239			3		+2.29
50	170		36					3,608
							- 10-	
17,251	23,908	7,486	34,041	664,805		364	5,429	1,140,372
193	305		654	12		125 712		24,010
565	190		475			125,713		125,713 24,484
	480					49,300		49,300
						17,500		-7,500

Budgetary Main Estimates by Standard Object of Expenditure

Department or agency	Personnel	Transportation and communications	Information	Professional and special services	Rentals
(thousands of dollars)				special	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Environment	468,337	55,237	11,818	113,657	34,174
External Affairs					
Department	389,288	85,347	16,092	67,795	97,997
Canadian Commercial Corporation					
Canadian Institute for International Peace and Security					
Canadian International Development Agency	60,201	11,301	1,577		2,244
Export Development Corporation					
International Centre for Ocean Development					
International Development Research Centre					
International Joint Commission	2,417	602	248	1,119	280
Finance					
Department	40,010	6,202	4,084	7,109	2,118
Auditor General	36,743	2,850	225	6,500	270
Canadian International Trade Tribunal	5,567	348	191	385	80
Office of the Superintendent of Financial Institutions	22,541	1,369	160	10,886	73
Privatization and Regulatory Affairs	4,905	553	413	3,010	76
Fisheries and Oceans	301,781	32,140	4,840	73,131	25,985
Forestry	63,427	6,753	1,875	12,339	732
Governor General	5,590	856	440	595	60
Indian Affairs and Northern Development					
Department	208,507	34,074	3,315	66,513	11,045
Industry, Science and Technology					
Regional Industrial Expansion	127,009	16,369	32,120	32,575	2,546
Cape Breton Development Corporation					
Federal Business Development Bank					
Investment Canada	6,907	710	350	1,060	180
Ministry of State (Science and Technology)	10,354	1,400	830	1,700	260
National Research Council of Canada	180,991	21,243	4,536	39,212	9,707
Natural Sciences and Engineering Research Council	7,963	2,554	781	2,637	403
Science Council of Canada	2,009	310	150	383	25
Statistics Canada	202,629	14,073	5,941	13,977	6,342
Canada Post Corporation					

Purchased repair and maintenance	Utilities, materials and supplies	Construction and/or acquisition of land, buildings, and works	Construction and/or acquisition of machinery and equipment	Transfer payments	Public debt charges	Other subsidies and payments	Less: Revenues credited to the vote	Total net expenditures
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(1-13)
24,067	53,630	55,034	56,472	30,039		1,810	33,159	871,116
29,814	36,286	47,880	86,483	213,950		3.194	26,418	1,047,708
						20,089		20,089
						5,000		5,000
816	1,442		500	1,877,200				1,987,201
						125,000		125,000
						10,100		10,100
						108,500		108,500
49	77		30			13		4,835
1.361	50.815		898	7,489,300	39,400,000	30	5,655	46.996.272
510	832		2,498	488		7		50.923
65	186		12			1()		0.811
402	256		386			6	33.322	2.75
79	209		320			359		9.92+
40,111	48,980	94,762	73,662	21,265		3,403		720,060
1,228	5,842	1,890	6,909	106,482		28	567	206,938
45	1,344		100	295				9.325
9,852	19,778	27,942	2,382	2,948,023		7,956		3.339 387
1,546	3,27+		1,122	978,115		2,000		1.196.676
	J, 6 X		1,100	,,,,,,,,		32,000		32.000
						3±.028		3+028
130	190		30			1		9,558
150	350		27	30,231				45 302
3,765	36,145	7,343	89,790	121,831		150	22,100	492,613
391	258		396	374,492				389,875
30	55		5	3/1,1/2		1		2,968
3.81	4.405		3,352	11		13	23,406	231.154
			3,372			184,500		184.500

Budgetary Main Estimates by Standard Object of Expenditure

Department or agency	Personnel	Transportation and communications	Information	Professional and special services	Rentals
(thousands of dollars)					
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Justice			4		
Department	96,703	5,405	1,956	15,987	644
Canadian Human Rights Commission	9,188	969	225	1,000	75
Commissioner for Federal Judicial Affairs	116,609	7,033	360	991	46
Federal Court of Canada	11,201	1,299	105	1,375	412
Law Reform Commission of Canada	2,034	452	247	1,805	85
Offices of the Information and Privacy					
Commissioners of Canada	4,440	200	99	618	14
Supreme Court of Canada	6,516	701	321	1,062	139
Tax Court of Canada	3,238	546		810	76
Labour					
Department	108,137	4,633	2,048	16,343	275
Canada Labour Relations Board	5,851	809	110	556	160
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	7,266	107	1,125	435	67
National Defence					
Department	5,185,541	601,136	26,668	662,604	95,206
Emergency Preparedness Canada	5,392	2,919	264	1,638	343
National Health and Welfare					
Department	384,690	112,663	22,736	180,508	3,432
Medical Research Council	2,773	1,007	261	481	21
National Revenue					
Customs and Excise	415,191	32,494	4,037	24,203	2,067
Taxation	832,060	89,229	44,709	33,333	10,929
Parliament					
The Senate	24,644	3,567	1,903	3,097	934
House of Commons	150,077	21,075	13,081	4,765	2,600
Library of Parliament	11,391	242	48	792	285
Privy Council					
Department	33,563	2,935	734	5,655	977
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	1,158	582	160	892	300
Chief Electoral Officer	2,582	83		180	4
Commissioner of Official Languages	8,867	835	645	1,491	80
Economic Council of Canada	7,357	432	232	876	155
Northern Pipeline Agency	165	7	1	13	41
Public Service Staff Relations Board	7,427	570	316	629	131
Security Intelligence Review Committee	673	92	18	566	32
Public Works					
Department	394,387	11,471	2,140	361,964	501,065
Canada Mortgage and Housing Corporation					,
National Capital Commission					

Purchased repair and maintenance	Utilities, materials and supplies	Construction and/or acquisition of land, buildings, and works	Construction and/or acquisition of machinery and equipment	Transfer payments	Public debt charges	Other subsidies and payments	Less: Revenues credited to the vote	Total net expenditures
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(1-13)
629	2,024		844	255,225				3-9,41-
112	175		200			3		119+
62	124		34	21,062		964		1+" 285
560	1,219		888			55		17,114
18	140		13			2		+,796
16	45		82			1		5,515
250	1,005		137	534				10 005
99	210		12			2		4,993
541	1,461		1,242	100,585		1,138	34,100	202,303
60	154		12			5		1
257	243		216				1,452	8,264
775,757	1,287,188	235,284	2,167,787	574,637		50,599	322,407	11,340,000
122	195		830	6,618		443		18,764
14,099	104,404	33,577	18,440	31,082,670		930	42,922	31,915,227
102	91		103	197,146				201,985
5,606	6,240	2,972	6,364			93		499,267
11,717	11,993	1,000	31,046	78		140	87,913	978.321
297	720		642	1,159		63		37,026
2,985	5,550		4,685	2,033		249		207,100
65	941		256			1		14,021
888	1,000		2,479	65		5,077		53 573
15	55		7			1		3.170
7	42		23			1,000		3,921
75	151		124			1		12,269
70	190		200			3		9,515
1	1							220
74	147		43			350		9.687
3	12		9					1.±05
333,753	192,127	589,023	23,522	298,2		169,707	1,681,017	1,196,419
						1,800,392		1,800,392
						90,833		90,833

Budgetary Main Estimates by Standard Object of Expenditure

Department or agency	Personnel	Transportation and communications	Information	Professional and special services	Rentals
(thousands of dollars)					
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Secretary of State					
Department	132,255	10,884	6,960	43,082	2,964
Canadian Centre for Management Development	5,669	175	311	1,364	150
Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)	12,508	1,892	5,113	6,803	189
Public Service Commission	115,309	7,504	4,387	6,173	3,816
Social Sciences and Humanities Research Council	4,470	676	275	450	100
Solicitor General					
Department	14,359	2,268	758	4,743	169
Canadian Security Intelligence Service					
Correctional Service	468,609	20,191	188	122,264	2,179
National Parole Board	15,882	1,979	300	800	70
Royal Canadian Mounted Police	1,101,923	93,833	1,167	73,104	28,179
Royal Canadian Mounted Police External Review					
Committee	710	90	21	190	5
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints					
Commission	1,195	665	75	791	30
Supply and Services	411,969	125,158	112,992	137,598	46,288
Transport					
Department	1,000,406	101,163	9,983	182,729	16,141
Canadian Aviation Safety Board	12,465	1,495	289	1,393	213
Civil Aviation Tribunal	500	224	15	342	7
Grain Transportation Agency Administrator	1,685	325	250	800	100
National Transportation Agency	29,606	3,332	657	1,266	222
Treasury Board					
Secretariat	459,506	1,881	2,166	12,046	97
Comptroller General	11,007	240	710	1,704	7
Veterans Affairs	149,421	21,344	1,904	213,028	6,074
Western Economic Diversification	19,349	3,174	1,407	7,080	141
Total, all departments and agencies (1)	16,223,648	1,967,258	427,326	3,047,166	1,069,372
Less: Expenditures internal to the government (2)	620,180	220,795	59,879	565,676	150,162
Grand total (3)	15,603,468	1,746,463	367,447	2,481,490	919,210
1988–89 Main Estimates (4)	15,355,450	1,790,601	356,577	3,035,308	1,100,101

⁽¹⁾ These amounts represent the allocation of all budgetary expenditures included in these Estimates.
(2) These amounts represent transactions (or use of authority) among departments and agencies for which a cash expenditure is not required.

⁽³⁾ These amounts represent the estimated cash expenditures associated with these Estimates. (4) To calculate the year over year comparison, the data on this line should be compared to data on the "Total, all departments and agencies" line.

Purchased repair and maintenance	Utilities, materials and supplies	Construction and/or acquisition of land, buildings, and works	Construction and/or acquisition of machinery and equipment	Transfer payments	Public debt charges	Other subsidies and payments	Less: Revenues credited to the vote	Total net expenditures
(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(1-13)
1,016	5,618		1,098	3,054,338		127		3,258,342
50	250		1,300	250		445		9,964
186	659		32	81,080		168,000		276,462
750	1,694		798			3,102	10,890	132,643
150	150		31	74,995				81,297
365	585		300	3,987		151		27.685
						157,305		157,305
11,522	76,926	104,829	13,608	1,473		15,545		837,334
180	370		29			5		19,615
38,932	66,600	50,088	60,450	34,147		14,238	506,945	1,055,716
2	20		30					1,068
50	150		80					3,036
16,576	163,211		24,819	305,494		41,580	787,516	598,169
97,413	144,873	378,893	271,131	297,858		1,016,047	1,127,669	2,388,968
320	499		876	-,,,,,,,,		101		17,651
3	26					2		1 1 1 9
50	72		43	1,432		1		4.758
528	770		593	648,411		16		685,401
171	287		912	265		550,556	42.134	985.753
2	115		714			940	74,137	14,725
2	***				* * * * *	7.0		17,7647
4,050	25,783		1,628	1,287,254		1,117		1,711,603
971	469		1,797	252,999		2		287,389
1,498,012	2,489,404	1,703,402	3,095,184	57,073,730	39,400,000	8,998,152	6,004,542	130,988,112
165,177	170,671	253,413	7,511			184,905	2,398,369	
1,332,835	2,318,733	1,449,989	3,087,673	57,073,730	39,400,000	8,813,247	3,606,173	130,988,112
1,597,372	2,504,065	1,728,873	3,336,108	54,656,945	32,055,000	8,079,606	6,230,077	119,365,929

Authorized Person-Years

Department or agency	1989–90 Main Estimates authorized person-years	1988–89 Main Estimates authorized person-years	Increase or decrease
Agriculture			
Department	11,325	11,471	-146
Canadian Dairy Commission		73	-73
Canadian Livestock Feed Board		25	-25
Atlantic Canada Opportunities Agency			
Department	319	307	12
Communications			
Department	2,416	2,449	-33
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	389	404	-15
National Archives of Canada	800	787	13
National Film Board	728	740	-12
National Library	504	513	-9
National Museums of Canada	992	996	-4
Consumer and Corporate Affairs			
Department	2,230	2,222	8
Competition Tribunal	13	13	
Copyright Board	2		2
Hazardous Materials Information Review Commission	12	9	3
Patented Medicine Prices Review Board	22		22
Employment and Immigration			
Department / Commission	24,362	23,975	387
Immigration and Refugee Board of Canada	409	195	214
Status of Women – Office of the Co-ordinator	46	46	
Energy, Mines and Resources			
Department	4,755	4,853	-98
Atomic Energy Control Board	264	269	-5
National Energy Board	336	358	-22
Environment	9,964	9,897	67
External Affairs			
Department	4,447	4,449	-2
Canadian International Development Agency	1,127	1,146	-19
International Joint Commission	42	45	-3
Finance			
Department	679	822	-143
Canadian International Trade Tribunal	82		82
Privatization and Regulatory Affairs	84	95	-11
Tariff Board		40	-40
Fisheries and Oceans	5,994	6,011	-17

Department or agency	1989–90 Main Estimates authorized person-years	1988–89 Main Estimates authorized person-years	Increase or decrease
Forestry	1.226	1,281	-55
Governor General	12-	122	5
Indian Affairs and Northern Development			
Department	4,199	4,626	-427
Industry, Science and Technology			
Regional Industrial Expansion	2,102	2,260	-158
Investment Canada	126	127	-1
Ministry of State (Science and Technology)	169	180	-11
National Research Council of Canada	3.15	3,465	-8
Natural Sciences and Engineering Research Council	173	159	14
Science Council of Canada	(* ()	30	-1
Statistics Canada	1,103	4,225	-122
Justice			
Department	1 509	1,516	-7
Canadian Human Rights Commission	1.8	180	-2
Commissioner for Federal Judicial Affairs	35	34	1
Federal Court of Canada	268	235	33
Law Reform Commission of Canada	3 ***	43	-6
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	- 1	69	2
Supreme Court of Canada	11-	90	27
Tax Court of Canada	5()	56	3
Labour			
Department	8	887	-10
Canada Labour Relations Board	0()	103	-13
National Defence			
Department	33.089	33,584	-495
Emergency Preparedness Canada	102		102
National Health and Welfare			
Department	8,780	8,908	-128
Medical Research Council	53	54	-1
National Revenue			
Customs and Excise	9,691	9,577	114
Taxation	20.861	20,636	225

Authorized Person-Years

Department or agency	1989–90 Main Estimates authorized person-years	1988–89 Main Estimates authorized person-years	Increase or decrease
Privy Council			
Department	459	579	-120
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	23	24	-1
Chief Electoral Officer	54	51	3
Economic Council of Canada	119	124	-5
Northern Pipeline Agency	2	2	·
Public Service Staff Relations Board	135	149	-14
Public Works			
Department	8,312	8,568	-256
National Capital Commission		963	-963
Secretary of State			
Department	2,626	2,975	-349
Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)	274		274
Public Service Commission	2,461	2,550	-89
Social Sciences and Humanities Research Council	96	97	-1
Solicitor General			
Department	252	258	6
Correctional Service	10,404	10,481	-77
National Parole Board	271	322	-51
Royal Canadian Mounted Police	3,297	3,316	-19
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	11	11	
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	18		18
Supply and Services	9,495	9,634	-139
Transport			
Department	20,202	20,506	-304
Canadian Aviation Safety Board	196	193	3
Civil Aviation Tribunal	6	9	-3
Grain Transportation Agency Administrator	30	31	-1
National Transportation Agency	527	672	-145
Treasury Board			
Secretariat	829	790	39
Comptroller General	166	148	18
Veterans Affairs	3,747	3,854	-107
Western Economic Diversification	313	200	113

For purposes of comparison to 1989–90, the 1988–89 person-year total should be adjusted to a level of 229,268. The adjustments for each Program are shown in the individual "Program by Activities" table. The changes, beginning in 1989–90, are related to the "decontrol" of person-years for Ministers' staff appointed pursuant to Section 39 of the Public Service Employment Act and all appointments pursuant to an Order in Council.

Unless specifically discussed in the last section of the Preface, all vote wordings are as previously provided in earlier Appropriation Acts.

ection	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
2		Agriculture	
		Department	
		Management and Administration Program	
	1	Management and Administration – Program expenditures, the grants listed in the	
		Estimates and contribution	57,154,000
	2	Pursuant to Section 12 (1) of the Farm Credit Act to increase from \$225,000,000	
		to \$625,000,000 the aggregate amount that may be paid to the Farm Credit	
		Corporation under this section	1
		Agri-Food Program	
	5	Agri-Food – Operating expenditures	508,180,000
	10	Agri-Food – Capital expenditures	86,462,000
	15	Agri-Food – The grants listed in the Estimates and contributions	499,372,000
		Grains and Oilseeds Program	
	20	Grains and Oilseeds – Operating expenditures including authority to make	
		payment of commissions for services provided in accordance with the Western	
		Grain Stabilization Act	17,400,000
	25	Grains and Oilseeds – Canadian Grain Commission – Operating expenditures and	
	2.0	contributions	44,252,000
	30	Grains and Oilseeds – The grants listed in the Estimates and contributions	441,980,000
		Canadian Dairy Commission	
	35	Canadian Dairy Commission – Program expenditures	5,028,000
		Canadian Livestock Feed Board	
	40	Canadian Livestock Feed Board – Operating expenditures	1,709,000
	45	Canadian Livestock Feed Board - Contributions	18,100,000
		Atlantic Canada Opportunities Agency	
		Department	
	1	Atlantic Canada Opportunities Agency – Operating expenditures	38,257,000
	5	Atlantic Canada Opportunities Agency – The grants listed in the Estimates and Contributions	324,381,000
	L10	Loans in accordance with terms and conditions prescribed by regulations of the	324,301,000
	LIU	Governor in Council for the purpose of promoting the establishment, growth,	
		efficiency and international competitiveness of Canadian industry or to assist	
		them in their financial restructuring and to foster the expansion of Canadian	
		trade to a person engaged or about to engage in a manufacturing, processing or	
		service industry in the Cape Breton area	000,000,01
		Enterprise Cape Breton Corporation	
	15	Payments to the Enterprise Cape Breton Corporation pursuant to the Government	
		Organization Act, Atlantic Canada, 1987	10,600,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
4		Communications	
		Department	
	1	Communications – Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year	141,418,000
	2	Government Telecommunications Agency Revolving Fund – Pursuant to Section 12 of the Revolving Funds Act, to increase from \$19,000,000 to \$30,000,000 the	
		amount by which the aggregate of expenditures made under Section 3(3) of that Act may exceed the revenues referred to in that section	1
	5	Communications – Capital expenditures	19,548,000
	10	Communications – The grants listed in the Estimates and contributions	84,910,900
	15	Payments to the Canada Post Corporation for costs associated with cultural publication mailings	55,093,000
	L20	Loans to institutions and public authorities in Canada in accordance with terms	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
		and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of	
		Section 29 of the Cultural Property Export and Import Act	10,000
		Canada Council	
	25	Payments to the Canada Council within the meaning of Section 18 of the Canada	02 (=2 000
		Council Act, to be used for the general purposes set out in Section 8 of the Act	93,472,000
		Canadian Broadcasting Corporation	
	30	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures	0 (2 5 (0 0 0 0
	35	in providing a broadcasting service Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for working capital	842,569,000 4,000,000
	40	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for capital expenditures in	000,000,
		providing a broadcasting service	118,469,000
		Canadian Film Development Corporation	
	45	Payments to the Canadian Film Development Corporation to be used for the	
		purposes set out in the Canadian Film Development Corporation Act	145,595,000
	50	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	
	50	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission – Program expenditures	26,581,000
		National Archives of Canada	
	55	National Archives of Canada – Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions	54,974,000
		National Arts Centre Corporation	
	60	Payments to the National Arts Centre Corporation	17,891,000
		National Film Board	
	65	National Film Board Revolving Fund – Operating loss, capital, the grants listed in the Estimates and contributions	72,773,000
		National Library	
	70	National Library – Program expenditures and the grants listed in the Estimates	33,356,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
		National Museums of Canada	
	75	National Museums of Canada - Operating expenditures, including an amount of	
		\$3,990,000 for the purchase of objects for the collection of the Corporation in	
		the 1989–90 and 1990–91 fiscal years and authority to spend revenue received	
		during the year from the sale to the public of books, pamphlets, replicas and	
		other material related to the purposes of the Corporation and the grant listed in	
		the Estimates	74,557,000
	80	National Museums of Canada – Capital expenditures	21,718,000
5		Consumer and Corporate Affairs	
		Department	
	1	Consumer and Corporate Affairs - Operating expenditures, the grants listed in the	
		Estimates and contributions	123,304,000
	5	Consumer and Corporate Affairs – Capital expenditures	5,634,000
		Competition Tribunal	
	10	Competition Tribunal – Program expenditures	1,748,000
	10	Competition Thousand Program expenditures	1, 40,000
		Copyright Board	
	15	Copyright Board – Program expenditures	917.000
		Hazardous Materials Information Review Commission	
	20	Hazardous Materials Information Review Commission – Program expenditures	1,737,000
		Patented Medicine Prices Review Board	
	25	Patented Medicine Prices Review Board – Program expenditures	2,216,000
		Standards Council of Canada	
	30	Payments to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of	
		the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of	
		Section 5 of the Act	7,564,000
,		Employment and Immigration	
		Department / Commission	
		Corporate and Special Services Program	
	1	Corporate and Special Services – Program expenditures	51,240,500
		Employment and Insurance Program	
	5	Employment and Insurance – Operating expenditures	79,726,000
	10	Employment and Insurance - The grants listed in the Estimates, contributions and	
		payments to provinces, municipalities, other public bodies, community	
		organizations, private groups, corporations, partnerships and individuals, in	
		accordance with agreements entered into between the Minister and such bodies	
		in respect of projects undertaken by them for the purposes of providing	
		employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the	
		community	1,479,199,000
		Immigration Program	
	15	Immigration - Operating expenditures	157,868,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	20	Immigration – Contributions	69,749,000
		Advisory Council on the Status of Women	
	25	Advisory Council on the Status of Women – Program expenditures	3,388,000
		Immigration and Refugee Board of Canada	
	30	Immigration and Refugee Board of Canada – Program expenditures	37,762,000
	25	Status of Women – Office of the Co-ordinator	2 202 000
7	35	Status of Women – Office of the Co-ordinator – Program expenditures Energy, Mines and Resources	3,302,000
		Department Administration Program	
	1	Administration Program Administration – Program expenditures and authority to spend revenue received	
	1	during the year	43,294,000
		Energy Program	
	5	Energy – Operating expenditures	89,169,000
	10	Energy – The grants listed in the Estimates and contributions	348,867,000
	L15	Payments in respect of Canada's participation in the Lloydminster Heavy Oil Upgrader	51,100,000
	L20	Loans, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in	
		Council, to assist in financing regional electrical interconnections	20,685,000
		Minerals and Earth Sciences Program	
	25	Minerals and Earth Sciences – Operating expenditures	271,071,500
	30	Minerals and Earth Sciences – Capital expenditures	38,385,000
	35	Minerals and Earth Sciences – The grants listed in the Estimates and contributions	182,018,000
		Atomic Energy Control Board	
	40	Atomic Energy Control Board – Program expenditures, the grants listed in the	
		Estimates	21,832,000
		Atomic Energy of Canada Limited	
	45	Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital	
		expenditures	125,713,000
		National Energy Board	
	50	National Energy Board – Program expenditures	21,809,000
		Petro-Canada International Assistance Corporation	/ 0
	55	Payments to Petro-Canada International Assistance Corporation	49,300,000
8		Environment Administration Program	
	1	Administration – Program expenditures and contribution	38,168,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
		Environmental Services Program	
	5	Environmental Services – Operating expenditures including recoverable expenditures incurred in respect of the Prairie Provinces Water Board, the Qu'Appelle Basin Study Board, the St. John River Basin Board, and authority for the Minister to engage such consultants as may be required by the above Boards	
		at such remuneration as the Boards may determine; recoverable expenditures incurred in respect of Regional Water Resources Planning Investigations and Water Resources Inventories, authority to make recoverable advances not exceeding the aggregate of the amount of the shares of the Provinces of Manitoba and Ontario of the cost of regulating the levels of Lake of the Woods and Lac Seul and the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of	
	10	hydrometric surveys, and authority to spend revenue received during the year Environmental Services – Capital expenditures and authority to make payments to	(Sc. 186 00d
		provinces or municipalities as contributions towards construction done by those bodies and authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares of provincial and outside agencies of the cost of joint projects	
	15	including expenditures on other than federal property	54,936,000
	15	Environmental Services – The grants listed in the Estimates and contributions	27,728,250
		Parks Program	
	20	Parks - Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and	
		contributions; expenditures on other than federal property; expenditures in	
		respect of proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and	
		areas of natural or historic significance	229,961,000
	25	Parks – Capital expenditures including payments to provinces or municipalities as	
		contributions toward the cost of undertakings carried out by those bodies;	
		expenditures on other than federal property; and expenditures in respect of	
		proposed new national parks, historic and scenic travel routes, and areas of	
		natural or historic significance	107,312,000
	30	Parks – National Battlefields Commission – Operating expenditures	1,829,000
		External Affairs	
		Department	
		Canadian Interests Abroad Program	
	1	Canadian Interests Abroad – Operating expenditures, including the payment of	
		remuneration and other expenditures subject to the approval of the Governor in	
		Council in connection with the assignment by the Canadian Government of	
		Canadians to the staffs of international organizations, and authority to make	
		recoverable advances in amounts not exceeding the amounts of the shares of such	
		organizations of such expenses; authority for the appointment and fixing of	
		salaries by the Governor in Council of High Commissioners, Ambassadors,	
		Ministers Plenipotentiary, Consuls, Representatives on International	
		Commissions, the staff of such officials and other persons to represent Canada in	
		another country; expenditures in respect of the provision of office	
		accommodation for the International Civil Aviation Organization; recoverable	
		expenditures for assistance to and repatriation of distressed Canadian citizens	
		and persons of Canadian domicile abroad, including their dependents; cultural relations and academic exchange programs with other countries	669,263,000
	5		
	5	Canadian Interests Abroad – Capital expenditures	133,853,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	10	Canadian Interests Abroad – The grants listed in the Estimates, contributions, authority to make commitments for the current fiscal year not exceeding \$50,000,000, in respect of contributions to persons, groups of persons, councils and associations to promote the development of Canadian export sales and authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, and authority to pay other amounts specified in the currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed	
	L11	the equivalent in Canadian dollars, estimated as of October 1988, which is To increase from \$14,500,000 to \$22,500,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance Account for loans and advances to personnel working or engaged abroad established by Vote	213,736,356
	L12	L12c, Appropriation Act No. 1, 1971 To increase from \$30,000,000 to \$50,000,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance Account for advances to posts abroad established by Loans, Investments and Advances Vote 630, Appropriation Act No. 2, 1954	8,000,000
		World Exhibitions Program	
	15	World Exhibitions – Program expenditures and contributions	480,000
	20	Canadian Commercial Corporation Canadian Commercial Corporation – Program expenditures	20,089,000
	25	Canadian International Development Agency Canadian International Development Agency – Operating expenditures and	
		authority: (a) to engage persons for service in developing countries; and (b) to provide education or training for persons from developing countries; in accordance with the Technical Assistance Regulations made by Order in Council P.C. 1978–1268 of 20th April, 1978, as may be amended or any other regulations that may be made by the Governor in Council with respect to: (i) the remuneration payable to persons for service in developing countries, and the payment of their expenses or of allowances in respect thereto; (ii) the maintenance of persons from developing countries who are undergoing	
	30	education or training, and the payment of their expenses or of allowances in respect thereto; and (iii) the payment of special expenses directly or indirectly related to the service of persons in developing countries or the education or training of persons from developing countries Canadian International Development Agency – The grants and contributions listed in the Pairwetter and respect to international figure and institutions in	101,950,000
		in the Estimates and payments to international financial institutions in accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act, provided that the amounts listed for contributions may be increased or decreased with the approval of the Treasury Board, for international development assistance, international humanitarian assistance and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities or services	1,789,700,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	L35	The issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed \$223,600,000 in accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act for the purpose of contributions to the International Financial Institution Fund Accounts In accordance with the International Development (Financial Institutions)	1
	LTO	Continuing Assistance Act: (a) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at \$6,100,000 to the African Development Bank not to exceed the equivalent of US \$5,066,670	
		equivalent of 0.5 \$9,000,070	1
		International Centre for Ocean Development	
	45	Payments to the International Centre for Ocean Development in accordance with	
		the International Centre for Ocean Development Act	10,100,000
		International Development Research Centre	
	50	Payments to the International Development Research Centre	108,500,000
		International Joint Commission	
	55	International Joint Commission - Salaries and expenses of the Canadian Section,	
		expenses of studies, surveys and investigations by the Commission under	
		International References and expenses of the Commission under the Canada—	
		United States Agreement on Great Lakes Water Quality	4,528,000
10		Finance	
		Department	
		Financial and Economic Policies Program	
	1	Financial and Economic Policies – Program expenditures and authority to spend	
		revenue received during the year	52,531,000
	L5	Financial and Economic Policies – In accordance with the Bretton Woods and Related Agreements Act:	
		a) Payment estimated at \$18,500,000 to the International Bank for	
		Reconstruction and Development not to exceed the equivalent of US	
		\$14,800,000 and;	
		b) Payment estimated at \$6,300,000 to the International Finance Corporation	
		not to exceed the equivalent of US \$4,900,000	24,800,000
	L10	Financial and Economic Policies – In accordance with the Bretton Woods and	
		Related Agreements Act, the issuance of non-interest bearing, non-negotiable	
		demand notes in an amount not to exceed \$200,600,000 to the International	
		Development Association	
		Special Program	
	15	Special Program – To extend the purposes of Finance Vote 22 a, Appropriation Act	
		No. 9, 1966, to authorize payment out of the Foreign Claims Fund of the	
		expenses incurred in investigating and reporting on Canadian claims prior to	
		agreements relating to the settlement of such claims being entered into with	
		governments of other countries and to authorize a payment to the Foreign Claims Fund of	30,000
		rund of	30,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	L20	Advances in respect of a toll bridge across the harbour of Saint John, N.B. in	
		accordance with terms and conditions set out in an agreement relating to the	
		financing, construction and operation of the toll bridge entered into between	
		Canada, New Brunswick, the City of Saint John and the Bridge Authority,	
		approved by the Governor in Council,	
		(a) to the Saint John Harbour Bridge Authority established by c. 150 of the	
		Statutes of New Brunswick, 1961–62; or	
		(b) to a trustee for the holders of securities issued by the Authority;	
		the total amount of advances for the fiscal year to be based on the difference for	
		the year between the operating and financing costs of the toll bridge and the	
		actual revenue of the Bridge Authority, as determined pursuant to the	
		agreement, repayable if the actual revenue of the Bridge Authority for the fiscal	
		year exceeds the amount of the operating and financing costs for such year	750,000
	0.5	Auditor General	
	25	Auditor General – Program expenditures, the grant listed in the Estimates and	/# 0.40.000
		contributions	45,918,000
		Canadian International Trade Tribunal	
	30	Canadian International Trade Tribunal – Program expenditures	6,097,000
		Office of the Superintendent of Financial Institutions	
	35	Office of the Superintendent of Financial Institutions – Program expenditures	2,757,000
		Privatization and Regulatory Affairs	
	40	Privatization and Regulatory Affairs – Program expenditures	9,266,000
11		Fisheries and Oceans	
	1	Fisheries and Oceans – Operating expenditures, Canada's share of expenses of the	
		International Fisheries Commissions, authority to provide free accommodation	
		for the International Fisheries Commissions, authority to make recoverable	
		advances in the amounts of the shares of the International Fisheries Commissions	/00 51 = 000
	_	of joint cost projects	490,517,000
	5	Fisheries and Oceans – Capital expenditures and authority to make payments to	
		provinces or municipalities as contributions towards construction done by those	1/0/2/000
	10	bodies and authority for the purchase and disposal of commercial fishing vessels	168,424,000
12	10	Fisheries and Oceans – The grants listed in the Estimates and contributions Forestry	20,264,500
		Ministry of State	
	1	Forestry – Operating expenditures and authority to spend revenue received during	
	_	the year	82,641,000
	5	Forestry – Capital expenditures and authority to make payments to provinces or	
		municipalities as contributions towards construction done by those bodies and	
		authority to make recoverable advances not exceeding the amount of the shares	
		of provincial and outside agencies of the cost of joint projects including	
	1.0	expenditures on other than federal property	9,363,000
	10	Forestry – The grants listed in the Estimates and contributions	106,482,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
13	1	Governor General Governor General – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and expenditures incurred on behalf of former Governors General, including those incurred on behalf of their spouses, during their lifetimes and for a period of six months following their decease, in respect of the performance of activities which devolve upon them as a result of their having occupied the office of Governor General	8,234,000
14		Indian Affairs and Northern Development	
	1	Department Administration Program Administration – Program expenditures	42,470,000
	•	Administration Program experiences	72,7.0.000
		Indian and Inuit Affairs Program	
	5	Indian and Inuit Affairs - Operating expenditures, and	
		(a) expenditures on works, buildings and equipment on other than federal property;	
		(b) recoverable expenditures under agreements entered into with the approval	
		of the Governor in Council with provincial governments and local school boards	
		in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves and the	
		education in Indian schools of non-Indians;	
		(c) authority for the Minister to enter into agreements with provincial governments, school boards and charitable and other organizations for the	
		provision of support and maintenance of children;	
		(d) authority to provide in respect of Indian and Inuit economic development	
		activities, for the instruction and supervision of Indians and Inuit, the furnishing	
		of materials and equipment, the purchase of finished goods and the sale of such	
		finished goods; and	
		(e) authority to sell electric power, fuel oil and services incidental thereto	
		together with usual municipal services to private consumers in remote locations	
		when alternative local sources of supply are not available in accordance with	
		terms and conditions approved by the Governor in Council and to provide the	
		same to departments and agencies of the Government of Canada operating in	
		Arctic Quebec	230,614,000
	10	Indian and Inuit Affairs – Capital expenditures, and	
		(a) expenditures on buildings, works, land and equipment, the operation,	
		control and ownership of which may be transferred to provincial governments on	
		terms and conditions approved by the Governor in Council, or to Indian bands,	
		groups of Indians or individual Indians at the discretion of the Minister, and such	
		expenditures on other than federal property; (b) authority to make recoverable expenditures in amounts not exceeding the	
		shares of provincial governments and local school boards of expenditures on	
		roads and related works and on education, including the education in Indian	
		schools, of non-Indians; and	
		(c) authority for the construction and acquisition of housing for Indians and	
		Inuit, for its occupation by Indians and Inuit, in return for such payments, if any	
		as the Minister may fix, for its sale or rental to Indians and Inuit on terms and	
		conditions and at cost or any lesser amount approved by the Governor in Council	
		and for payment to Indians and Indian bands in the construction of housing and	
		other buildings	13,196,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	15	Indian and Inuit Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions	1,986,912,000
	L20	Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by	
		the Governor in Council for the purpose of defraying costs related to research,	
		development and negotiation of claims	15,663,000
	L25	Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders	1,207,000
		Northern Affairs Program	
	30	Northern Affairs – Operating expenditures and authority to make recoverable advances for services performed on behalf of the Government of the Northwest Territories	57,091,000
	35	Northern Affairs – Capital expenditures including authority to make expenditures	.,,.,.,.
		and recoverable advances in respect of services provided and work performed on	
		other than federal property; authority to make contributions towards	
		construction done by local or private authorities	19,189,000
	40	Northern Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions	39,231,500
		Transfer Payments to the Territorial Governments Program	
	45	Transfer Payments to the Territorial Governments – Transfer payments to the	
		Government of the Yukon Territory listed in the Estimates	189,000,000
	50	Transfer Payments to the Territorial Governments – Transfer payments to the	>,,
		Government of the Northwest Territories listed in the Estimates	727,000,000
5		Industry, Science and Technology	
		Regional Industrial Expansion	
		Industry and Technology Program	
	1	Industry and Technology – Operating expenditures	177,963,000
	2	Industry and Technology – Pursuant to subsection 6 (1) (b) of the Small	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
		Businesses Loans Act to increase from \$2,500,000,000 to \$4,000,000,000 the	
		aggregate lending ceiling for the period April 1, 1985 to March 31, 1990	1
	5	Payments to Canadian Patents and Development Limited	799,000
	10	Industry and Technology – The grants listed in the Estimates and contributions	702,168,000
	L15	Authority, in accordance with terms and conditions prescribed by regulations of the Governor in Council.	7021100,000
		(a) to take, purchase, exercise, assign or sell, on behalf of Her Majesty in Right	
		of Canada, a stock option in a company in connection with the provision of a	
		loan, insurance of a loan, or contribution made to the company by Her Majesty	
		under a program authorized by the Governor in Council where, in the opinion	
		of the Minister,	
		(i) it is necessay to take, purchase, exercise, assign or sell the stock option in	
		order to permit Her Majesty in Right of Canada to benefit from the purchase; or	
		(ii) it is necessary to take, purchase, exercise, assign or sell, the stock option in order to protect the Crown's interest in respect of a loan made or insured, or	
		contribution made; and	
		(b) to authorize the sale or other disposition of any capital stock so acquired	300,000
	L20	Loans in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in	
		Council to persons engaged or about to engage in or assisting manufacturing,	
		processing or service industries in Canada in order to promote the	
		establishment, improvement, growth, efficiency or international	
		competitiveness of such industries or to assist them in their financial	
		restructuring	500,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
		Regional and Native Economic Development Program	
	25	Regional and Native Economic Development - Operating expenditures	22,821,000
	30	Regional and Native Economic Development – The grants listed in the Estimates	
		and contributions	245.947.000
		Cape Breton Development Corporation	
	35	Payments to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the	
		Corporation for capital expenditures, rehabilitating and developing its coal and	
		railway operations	32,000,000
		Federal Business Development Bank	
	40	Payments to the Federal Business Development Bank for the purposes of	
		Sections 21, 22 and 23 of the Federal Business Development Bank Act	14,628,000
	45	Payments to the Federal Business Development Bank for the purposes of Section	
		20 of the Federal Business Development Bank Act	13,000,000
		Investment Canada	
	50	Investment Canada – Program expenditures	8,632,000
		Ministry of State (Science and Technology)	
	55	Science and Technology – Operating expenditures	13,690,000
	60	Science and Technology – The grants listed in the Estimates and contributions	30,231,000
		National Research Council of Canada	
	65	National Research Council of Canada – Operating expenditures	226,980,000
	70	National Research Council of Canada – Capital expenditures	119,868,000
	75	National Research Council of Canada – The grants listed in the Estimates and	
		contributions	121,831,000
		Natural Sciences and Engineering Research Council	
	80	Natural Sciences and Engineering Research Council – Operating expenditures	14,318,000
	85	Natural Sciences and Engineering Research Council – The grants listed in the	
		Estimates	374,492,000
		Science Council of Canada	
	90	Science Council of Canada – Program expenditures	2,698,000
		Statistics Canada	
	95	Statistics Canada – Program expenditures, the grants listed in the Estimates, and	
		authority to spend revenue received during the year	205,299,000
		Canada Post Corporation	
	100	Payments to the Canada Post Corporation for special purposes	184,500,000
	101	To report that portion of the excess of operating and income charges over	
		revenues for the Canada Post Corporation in the amount of \$30,000,000 for the	
		12 month period ending March 31, 1988 in accordance with sub-section 32 (2)	
		of the Canada Post Corporation Act	1

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
16		Justice	
		Department	111 201 000
	1	Justice – Operating expenditures	111,201,000 255,224,650
)	Justice – The grants listed in the Estimates and contributions	255,224,050
		Canadian Human Rights Commission	
	10	Canadian Human Rights Commission – Program expenditures	10,714,000
		Commissioner for Federal Judicial Affairs	
	15	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Operating expenditures, the grants	
		listed in the Estimates, remuneration, allowances and expenses for judges,	
		including deputy judges of the Supreme Court of the Yukon Territory and the	
		Supreme Court of the Northwest Territories, not provided for by the Judges Act	3,615,000
	20	Commissioner for Federal Judicial Affairs – Canadian Judicial Council – Operating	
		expenditures	366,000
		Federal Court of Canada	
	25	Federal Court of Canada – Program expenditures	15,631,000
		Law Reform Commission of Canada	
	30	Law Reform Commission of Canada – Program expenditures	4,523,000
		Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	
	35	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada – Program	
		expenditures	4,919,000
		Supreme Court of Canada	
	40	Supreme Court of Canada – Program expenditures	7,874,000
		Tax Court of Canada	
	45	Tax Court of Canada – Program expenditures	4,668,000
17		Labour	
		Donastmont	
	1	Department Labour Operating expenditures and the expenses of delegates engaged in	
	1	Labour – Operating expenditures and the expenses of delegates engaged in activities related to Canada's role in international labour affairs	52,836,000
	5	Labour – The grants listed in the Estimates and contributions	10,075,000
		Labout - The grants hated in the Estimates and contributions	10,079,000
		Canada Labour Relations Board	
	10	Canada Labour Relations Board – Program expenditures	6,951,000
		Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
	15	Canadian Centre for Occupational Health and Safety – Program expenditures	8,264,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
18		National Defence	
		Department	
	1	National Defence – Operating expenditures and authority for total commitments, subject to allotment by the Treasury Board, of \$21,481,370,556 for the purposes of Votes 1,5 and 10 of the Department regardless of the year in which such commitments will come in course of payment (of which it is estimated that	
		\$10,773,900,000 will come due for payment in future years), authority to make	
		payments from any of the said Votes to provinces or municipalities as contributions toward construction done by those bodies, authority, subject to	
		the direction of the Treasury Board, to make recoverable expenditures or advances from any of the said Votes in respect of materiels supplied to or services	
		performed on behalf of individuals, corporations, outside agencies, other	
		government departments and agencies and other governments and authority to spend revenue, as authorized by Treasury Board, received during the year for the	
	_	purposes of any of the said Votes	7,497,290,000
	5	National Defence – Capital expenditures National Defence – The grants listed in the Estimates, contributions to the North	2,668,976,000
	10	Atlantic Treaty Organization military budgets, common infrastructure program and airborne early warning and control systems and, in accordance with Section 3 of the Defence Appropriation Act, 1950, the transfer of defence	
		equipment and supplies and the provision of services and facilities for defence purposes	218,797,556
		Emergency Preparedness Canada	
	15	Emergency Preparedness Canada - Operating expenditures	11,425,000
	20	Emergency Preparedness Canada – The grants listed in the Estimates and contributions	6,618,000
19		National Health and Welfare	
		Department	
		Departmental Administration Program	
	1	Departmental Administration – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan	63,726,500
		Health Services and Promotion Program	
	5	Health Services and Promotion – Operating expenditures	40,657,000
	10	Health Services and Promotion – The grants listed in the Estimates and contributions	44,733,000
		Social Services Program	
	15	Social Services – Operating expenditures	18,358,000
	20	Social Services – The grants listed in the Estimates and contributions	183,596,000
	25	Medical Services Program	
	25	Medical Services – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions	496,943,000
	30	Medical Services – Capital expenditures	23.233.000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
		Health Protection Program	
	35	Health Protection – Operating expenditures	146,889,000
	40	Health Protection – Capital expenditures	27,897,000
	45	Health Protection – The grants listed in the Estimates and contributions	20,070,000
		Income Security Program	
	50	Income Security – Program expenditures including recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan	68,290,000
		Fitness and Amateur Sport Program	
	55	Fitness and Amateur Sport – Operating expenditures	9,848,000
	60	Fitness and Amateur Sport – Contributions	62,959,000
		Medical Research Council	
	65	Medical Research Council - Operating expenditures	4,469,000
	70	Medical Research Council – The grants listed in the Estimates	197,146,000
20		National Revenue	
		Customs and Excise	
	1	Customs and Excise – Operating expenditures	435,015,500
	5	Customs and Excise – Capital expenditures	9,336,000
		Taxation	
	10	Taxation – Operating expenditures, contributions and recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan and the Unemployment Insurance Act, 1971	835,604,000
	15	Taxation – Capital expenditures	32,046,000
21		Parliament	3=,0 10,000
		The Senate	
	1	The Senate – Program expenditures including an allowance in lieu of residence to the Speaker of the Senate, the grants listed in the Estimates and contributions	24,232,000
		House of Commons	
	5	House of Commons – Program expenditures including allowances in lieu of residence to the Speaker of the House of Commons, and in lieu of an apartment to the Deputy Speaker of the House of Commons, payments in respect of the cost of operating Members' constituency offices, the grants listed in the Estimates and contributions	144,674,000
			177,0/7,000
	10	Library of Parliament Program expenditures	12 515 000
	10	Library of Parliament – Program expenditures	12,515,000

1 5	Privy Council Department Privy Council – Program expenditures, including the operation of the Prime Minister's residence; the payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary equal to the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the Salaries Act, as adjusted pursuant to the Parliament of Canada Act and pro rata for any period less than a year; and the grant listed in the Estimates Canadian Intergovernmental Conference Secretariat Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures Chief Electoral Officer	48,674,000 3,015,000
5	Privy Council – Program expenditures, including the operation of the Prime Minister's residence; the payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary equal to the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the Salaries Act, as adjusted pursuant to the Parliament of Canada Act and pro rata for any period less than a year; and the grant listed in the Estimates Canadian Intergovernmental Conference Secretariat Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures Chief Electoral Officer	
5	Privy Council – Program expenditures, including the operation of the Prime Minister's residence; the payment to each member of the Queen's Privy Council for Canada who is a Minister without Portfolio or a Minister of State who does not preside over a Ministry of State of a salary equal to the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the Salaries Act, as adjusted pursuant to the Parliament of Canada Act and pro rata for any period less than a year; and the grant listed in the Estimates Canadian Intergovernmental Conference Secretariat Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures Chief Electoral Officer	
	preside over a Ministry of State of a salary equal to the salary paid to Ministers of State who preside over Ministries of State under the Salaries Act, as adjusted pursuant to the Parliament of Canada Act and pro rata for any period less than a year; and the grant listed in the Estimates Canadian Intergovernmental Conference Secretariat Canadian Intergovernmental Conference Secretariat — Program expenditures Chief Electoral Officer	
	year; and the grant listed in the Estimates Canadian Intergovernmental Conference Secretariat Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures Chief Electoral Officer	
	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures Chief Electoral Officer	3,015,00
	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat – Program expenditures Chief Electoral Officer	3,015,00
10		
10		
	Chief Electoral Officer – Program expenditures	2,464,00
	Commissioner of Official Languages	
15	Commissioner of Official Languages – Program expenditures	11,079,00
	Economic Council of Canada	
20	Economic Council of Canada – Program expenditures	8,532,00
	Northern Pipeline Agency	
25	Northern Pipeline Agency – Program expenditures	207,00
	Public Service Staff Relations Board	
30	Public Service Staff Relations Board – Program expenditures	8,690,00
25	Security Intelligence Review Committee	1.21 (.00
<u> </u>		1,314,000
	*	
1	Services - Public Works Revolving fund – Operating loss	30,150,00
	Real Property Program	
5	Real Property – Operating expenditures including the provision on a recoverable	
	revenue received during the year arising from the provision, operation and	
	maintenance of facilities for purposes of accommodation	645,779,00
10		
		147,567,00
2 3 3	5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	Commissioner of Official Languages Commissioner of Official Languages – Program expenditures Economic Council of Canada Economic Council of Canada – Program expenditures Northern Pipeline Agency Northern Pipeline Agency – Program expenditures Public Service Staff Relations Board Public Service Staff Relations Board – Program expenditures Security Intelligence Review Committee Security Intelligence Review Committee – Program expenditures Public Works Department Services - Program Services - Public Works Revolving fund – Operating loss Real Property Program Real Property – Operating expenditures including the provision on a recoverable basis of accommodation for the purposes of the Canada Pension Plan Act and the Unemployment Insurance Act, 1971, assistance to the Ottawa Civil Service Recreation Association in the form of maintenance services in respect of the W. Clifford Clark Memorial Centre in Ottawa, contributions and authority to spend revenue received during the year arising from the provision, operation and maintenance of facilities for purposes of accommodation

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
		Crown Corporations Program	
	15	Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc. in respect of	
		operating and capital expenditures for the construction of the National Gallery	
		of Canada and the Canadian Museum of Civilization	28,414,000
	20	Payments to Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited for	
		operating and capital expenditures	30,130,000
	21	Pursuant to Section 29 of the Financial Administration Act to authorize the	
		Minister on behalf of Her Majesty the Queen in Right of Canada to provide a	
		guarantee to the Corporation of the City of Toronto of an amount not exceeding	
		\$500,000 relating to payment by H & D International Group of 25 % of the	
		estimated cost of a proposed pedestrian bridge connecting a retail building within	
		Harbourfront Corporation lands and the SkyDome Stadium lands	1
		Canada Mortgage and Housing Corporation	
	25	To reimburse Canada Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans	
		forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and	
		expenses incurred under the provisions of the National Housing Act or in	
		respect of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions	
		conferred on the Corporation pursuant to the authority of any Act of the	
		Parliament of Canada other than the National Housing Act, in accordance with	
		the Corporation's authority under the Canada Mortgage and Housing	
		Corporation Act	1,800,392,000
		National Capital Commission	
	30	Payment to the National Capital Commission for operating expenditures	55,081,000
	35	Payment to the National Capital Commission for capital expenditures and for	
		contributions to local municipalities and other authorities in respect of the cost	
	/0	of projects of those municipalities or authorities	22,352,000
	40	Payment to the National Capital Commission for grants and contributions	
		including contributions to local municipalities or authorities and other organizations to encourage bilingualism in the National Capital Region	12 (00 000
24		Secretary of State	13,400,000
		December	
	1	Department Secretary of State - Operating expenditures	105 (/0.000
	5	Secretary of State – Operating expenditures Secretary of State – The grants listed in the Estimates and contributions	185,648,000
	,	secretary of state – The grants fisted in the Estimates and Contributions	372,127,500
		Canadian Centre for Management Development	
	10	Canadian Centre for Management Development – Program expenditures and	
		contributions	9,206,000
		Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)	
	15	Multiculturalism and Citizenship – Operating expenditures	193,706,000
	20	Multiculturalism and Citizenship – The grants listed in the Estimates and	
		contributions	81,080,000
		Public Service Commission	
	25	Public Service Commission – Program expenditures	118,316,000

ection	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
		Social Sciences and Humanities Research Council	
	30	Social Sciences and Humanities Research Council - Operating expenditures	5,702,000
	35	Social Sciences and Humanities Research Council – The grants listed in the	
		Estimates	74,995,000
5		Solicitor General	
		Department	
	1	Solicitor General – Program expenditures, the grants listed in the Estimates and	
		contributions	25,716,000
		Canadian Security Intelligence Service	
	5	Canadian Security Intelligence Service – Program expenditures	157,305,000
		, 6	000,000, 11
		Correctional Service	
	10	Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service	
		- Operating expenditures, the grants listed in the Estimates, contributions; and	
		(a) authority to pay into the Inmate Welfare Fund revenue derived during the	
		year from projects operated by inmates and financed by the said Fund;	
		(b) authority to operate canteens in federal institutions and to deposit revenue	
		from sales into the Inmate Welfare Fund;	
		(c) payments in accordance with terms and conditions prescribed by the	
		Governor in Council, to or on behalf of discharged inmates who suffer physical	
		disability caused by participation in normal program activity in federal	
		institutions, and to dependents of deceased inmates and ex-inmates whose death	
		resulted from participation in normal program activity in federal institutions; and	
		(d) authority for the Minister, subject to the approval of the Governor in Council,	
		to enter into an agreement with any province for the confinement in institutions	
		of that province of any persons sentenced or committed to a penitentiary, for	
		compensation for the maintenance of such persons and for payment in respect of	
		the construction and related costs of such institutions	656,638,000
	15	Correctional Service – Penitentiary Service and National Parole Service – Capital	000,860,060
	• /	expenditures including payments to provinces or municipalities as	
		contributions towards construction done by those bodies	118,437,000
		Nesteral Parala Parad	
	20	National Parole Board National Parole Board – Program expenditures	17,486,000
		Poyal Canadian Mounted Police	
	25	Royal Canadian Mounted Police Law Enforcement – Operating expenditures, the grants listed in the Estimates,	
	2)	contributions and authority to spend revenue received during the year	750 275 000
	30	Law Enforcement – Capital expenditures	758,275,000 110,538,000
		Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	
	35	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee – Program	
		expenditures	973,000
		Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	
	40	Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission – Program	
		expenditures	2,876,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
26	1	Supply and Services Supply and Services – Operating expenditures and contributions including: (a)recoverable expenditures on behalf of the Canada Pension Plan, the Unemployment Insurance Act of 1971, and the Supply Revolving Fund; (b)expenditures on behalf of government departments and agencies for Unsolicited Research and Development Proposals; and (c)authority to spend revenue received during the year	255,786,000
	5	Supply and Services – Capital expenditures	7,419,000
27		Transport	
	1	Department Transport – Operating expenditures, and (a) authority to make recoverable advances for transportation, stevedoring and other shipping services performed on behalf of individuals, outside agencies and other governments, in the course of or arising out of the exercise of jurisdiction in navigation, including navigational aids, and shipping; (b) authority to make expenditures on other than federal property in the course of or arising out of the exercise of jurisdiction in aeronautics;	
		(c) authority for the payment of commissions for revenue collection pursuant to the Aeronautics Act; (d) subject to paragraph (e), authority to spend revenue received during the year excluding that received from activities under the Surface Transportation Activity; and	
		(e) authority to spend revenue received during the year in the course of or arising out of the exercise of jurisdiction in aeronautics of an amount equal in the opinion of the Minister of National Revenue, to the net amount received during the year from the air transportation tax payable under Part II of the Excise Tax Act minus the portion thereof credited to the Airports Revolving Fund	623,486,000
	5	Transport – Capital expenditures including contributions to provinces or municipalities, local or private authorities towards construction done by those bodies	565,411,000
	10	Transport – The grants listed in the Estimates and contributions including payments to supplement pension allowances under the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act	294,857,805
	11	Canada Harbour Place Corporation – For greater certainty pursuant to Section 101 (b) of the Financial Administration Act, the Canada Harbour Place Corporation is authorized to borrow otherwise than from the Crown	274,077,007
	15	Payments to the Canada Ports Corporation for the purposes of Section 3 of the Canada Ports Corporation Act	27,000,000
	16	For the purpose of Section 101 (b) of the Financial Administration Act, the Canada Ports Corporation and the following port corporations established pursuant to the Canada Ports Corporation Act are specifically authorized to borrow money otherwise than from the Crown: Halifax Port Corporation; Montreal Port Corporation; Prince Rupert Port Corporation; Port of Quebec Corporation; Saint John Port Corporation; St. John's Port Corporation; and Vancouver Port Corporation	27,000,000
	20	Payment to the Canarctic Shipping Company Limited to be applied by the Company in the payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company during the calendar year 1989	4,806,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989=90 Main Estimates
	25	Payment to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc. to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Corporation (exclusive of depreciation on capital structures and reserves) in the operation of the Jacques Cartier and Champlain Bridges, Montreal	10,684,000
	30	Payments to Marine Atlantic Inc. for transportation activities including the following water transportation services pursuant to contracts with Her Majesty; (a) Newfoundland ferries and terminals; Newfoundland coastal service and terminals; Prince Edward Island ferries and terminals; Yarmouth, N.S. – The New England States, U.S.A. ferries and terminals; Digby – Saint John ferries and terminals; and	
	35	(b) rail/water and narrow gauge/standard interface, ferries and terminals Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph (c) (i) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977, and payments to a railway company for the prescribed portion of the costs incurred by the company for the provision of income maintenance benefits, layoff benefits, relocation expenses, early retirement benefits, severance benefits and other benefits to its employees where such costs are incurred as a result of the implementation of the provisions of the contract or discontinuance of a rail passenger service pursuant to subparagraph (c) (ii) of Transport Vote 52d,	253,467,000
	40	Appropriation Act No. 1, 1977 Payments to the St. Lawrence Seaway Authority in respect of an enhanced maintenance program for the Welland Canal including necessary capital expenditures	541,000,000 26,900,000
	45	Payments to reimburse, in accordance with regulations prescribed by the Governor in Council, Canadian National Railway Company for the prescribed portion of the costs incurred by it for benefits provided to its adversely affected employees in respect of changes of a permanent nature arising from the rationalization of railway operations provided by the Terra Transport Division of Canadian National Railway Company, in Newfoundland and implemented in accordance with government approved plans for the provision of Newfoundland transportation services	18,000
	L50	Loan to Prince Rupert Port Corporation for port improvements	17,260,000
	55	Canadian Aviation Safety Board Canadian Aviation Safety Board – Program expenditures	16,009,000
	60	Civil Aviation Tribunal Civil Aviation Tribunal – Program expenditures	1,052,000
	65	Grain Transportation Agency Administrator Grain Transportation Agency Administrator – Program expenditures and contributions	4.534,000
	70	National Transportation Agency National Transportation Agency – Operating expenditures	33.023.000
	75	National Transportation Agency – Contributions	13,633,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
28		Treasury Board	
		Secretariat	
		Central Administration of the Public Service Program	
	1	Central Administration of the Public Service – Program expenditures and the grant	
		listed in the Estimates	63,508,000
	3	Payments to Crown corporations in accordance with the Official Languages Act	6,000,000
		Government Contingencies and Centrally Financed Programs	
	5	Government Contingencies - Subject to the approval of the Treasury Board, to	
		supplement other votes for paylist and other requirements and to provide for	
		miscellaneous minor and unforeseen expenses not otherwise provided for	
		including awards under the Public Servants Inventions Act and authority to re-	
		use any sums allotted for non-paylist requirements and repaid to this	
		appropriation from other appropriations	360,000,000
	10	Employment Initiatives – Subject to the approval of the Treasury Board, to	, , , , ,
		supplement other votes and to provide resources to cover costs in connection	
		with the employment of persons and the summer employment of and summer	
		activities for students	180,000,000
		Employer Contributions to Insurance Plans Program	
	15	Government's contributions to surgical-medical and other insurance payments,	
	1)	premiums and taxes determined on such bases and paid in respect of such	
		persons and their dependents as Treasury Board prescribes who are described	
		in Finance Vote 124, Appropriation Act No. 6, 1960, Finance Vote 85a,	
		Appropriation Act No. 5, 1963 and Finance Vote 20b, Appropriation Act	
		No. 10, 1964 and Government's contribution to pension plans, death benefit	
		plans, and social security programs, health and other insurance plans for	
		employees engaged locally outside Canada, and to provide for the return to	
		employees of their share of the premium reduction under subsection $64(4)$ of	260.065.006
		the Unemployment Insurance Act, 1971	368,865,000
		Temporary Assignment Program	
	20	Temporary Assignment – Program expenditures and authority to spend revenue	
		received during the year	446,000
		Comptroller General	
	25	Comptroller General – Program expenditures	13,248,000
29		Veterans Affairs Veterans Affairs Program	
	1	Veterans Affairs – Operating expenditures; upkeep of property, including	
	^	engineering and other investigatory planning expenses that do not add tangible	
		value to real property, taxes, insurance and maintenance of public utilities; to	
		authorize, subject to the approval of the Governor in Council, necessary remedial	
		work on properties constructed under individual firm price contracts and sold	
		under the Veterans' Land Act, to correct defects for which neither the veteran nor	
		the contractor can be held financially responsible, and such other work on other	
		properties as may be required to protect the interest of the Director therein	392,769,000
		properties as may be required to protect the interest of the birector therein	372,707,000

Section	Vote No.	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	5	Veterans Affairs – The grants listed in the Estimates and contributions provided that the amount listed for any grant may be increased or decreased subject to the	
		approval of Treasury Board	1,286,693,000
		Canadian Pension Commission Program	
	10	Canadian Pension Commission - Program expenditures	3,914,000
		Bureau of Pensions Advocates Program	
	15	Bureau of Pensions Advocates – Program expenditures	5,332,000
		Veterans Appeal Board Program	
	20	Veterans Appeal Board – Program expenditures	2,394,000
30		Western Economic Diversification	
	1	Western Economic Diversification – Operating expenditures	31,762,000
	5	Western Economic Diversification – The grants listed in the Estimates and	
		contributions	238,999,000
		Total	43,109,786,027

Section	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
2	Agriculture	
	Department	
	Management and Administration Program	
	Minister of Agriculture – Salary and motor car allowance	47,800
	Contributions to employee benefit plans	5,853,000
	Agri-Food Program	
	Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the minimum	
	provisions of the Agricultural Stabilization Act	90,000,000
	Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	275,000,000
	Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	4,000,000
	Interest payments and guarantees under the Advance Payments for Crops Act	12,000,000
	Grants to agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act	200,000
	Contributions to employee benefit plans	57,660,000
	Grains and Oilseeds Program	
	Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	15,000,000
	Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	225,000,000
	Contributions to employee benefit plans	6,388,000
3	Atlantic Canada Opportunities Agency	
	Department	
	Liabilities in Atlantic Canada under the Small Businesses Loans Act	3,500,000
	Contributions to employee benefit plans	2,578,000
· A	Communications	
	Department	
	Minister of Communications – Salary and motor car allowance	47,800
	Contributions to employee benefit plans	15,247,000
	Government Telecommunications Agency Revolving Fund	356,000
	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	
	Contributions to employee benefit plans	3,012,000
	National Archives of Canada	
	Contributions to employee benefit plans	4,550,000
	National Film Board	
	National Film Board Revolving Fund	-510,000
	National Library	
	Contributions to employee benefit plans	2,849,000
	National Museums of Canada	

Section	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
3	Consumer and Corporate Affairs	
	Department	
	Minister of Consumer and Corporate Affairs – Salary and motor car allowance	= 000
	Payments to the provinces for the purpose of research and development relating to medicine (S.C.c. P-4)	47,800
	Contributions to employee benefit plans	25,000,000 14,228,000
	Competition Tribunal	
	Contributions to employee benefit plans	85,000
	Copyright Board	
	Contributions to employee benefit plans	45,000
	Hazardous Materials Information Review Commission	
	Contributions to employee benefit plans	114,000
	Patented Medicine Prices Review Board	
	Contributions to employee benefit plans	170,000
	Employment and Immigration	
	Department / Commission	
	Corporate and Special Services Program	
	Minister of Employment and Immigration – Salary and motor car allowance	47,800
	Contributions to employee benefit plans	18,647,000
	Employment and Insurance Program	
	Supplementary Retirement Benefits – Annuities agents pensions	35,000
	Government's contribution to the Unemployment Insurance Account	2,661,000,000
	Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits	286,000,000
	Contributions to employee benefit plans	93,146,000
	Immigration Program	
	Contributions to employee benefit plans	17,075,000
	Immigration and Refugee Board of Canada	
	Contributions to employee benefit plans	4.535,000
	Status of Women – Office of the Co-ordinator	
	Contributions to employee benefit plans	306,000
	Energy, Mines and Resources	
	Department	
	Administration Program	
	Minister of Energy, Mines and Resources – Salary and motor car allowance	47.800
	Contributions to employee benefit plans	4,052,000

Section	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	Energy Program	
	Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of deficiencies incurred by the	
	Company in connection with the construction and operation of the Montreal extension	
	of the Interprovincial Pipe Line system	10,000,000
	Canada/Nova Scotia Development Fund	24,620,000
	Canada/Newfoundland Development Fund	91,800,000
	Canada/Newfoundland Offshore Petroleum Board	2,500,000
	Nova Scotia Resources (Ventures) Limited Drilling Assistance Fund	5,000,000
	Contributions to employee benefit plans	6,764,000
	Minerals and Earth Sciences Program	
	Contributions to employee benefit plans	22,784,000
	Atomic Energy Control Board	
	Contributions to employee benefit plans	2,178,000
	National Energy Board	
	Contributions to employee benefit plans	2,675,000
8	Environment	
	Administration Program	/= 000
	Minister of the Environment – Salary and motor car allowance	47,800
	Contributions to employee benefit plans	3,507,000
	Environmental Services Program	-//
	Contributions to employee benefit plans	34,304,000
	Parks Program	
	Contributions to employee benefit plans	23,137,000
9	External Affairs	
	Department	
	Canadian Interests Abroad Program	/= 000
	Secretary of State for External Affairs – Salary and motor car allowance	47,800
	Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act	200,000
	Contributions to employee benefit plans	30,535,000
	Passport Revolving Fund	-448,000
	Purchase of shares in respect of Canada's participation in the first account of the Common	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
	Fund (Non-budgetary)	2,000,000
	World Exhibitions Program	
	Contributions to employee benefit plans	41,000
	Canadian Institute for International Peace and Security	
	Payments to the Canadian Institute for International Peace and Security	5,000,000
	Canadian International Development Agency	
	Payments to International Financial Institutions	85,500,000
	Payments under the International Centre for Human Rights and Democratic Development	

ection	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	Contributions to employee benefit plans	8,051,000
	Payment to the Asian Development Bank (Non-budgetary)	3,800,000
	Payment to the Caribbean Development Bank (Non-budgetary)	400,000
	Payment to the Inter-American Development Bank (Non-budgetary)	7,700,000
	Payment to the African Development Bank (Non-budgetary)	6,100,000
	Export Development Corporation	
	Payments to the Export Development Corporation for the purpose of facilitating and developing trade between Canada and other countries under the terms of the Export	
	Development Act	125,000,000
	Payments to the Export Development Corporation for the purpose of facilitating and	123,000,000
	developing trade between Canada and other countries under the terms of the Export	
	Development Act (Non-Budgetary)	64,000,000
	International Joint Commission	
	Contributions to employee benefit plans	307,000
)	Finance	
	Department	
	Financial and Economic Policies Program	
	Minister of Finance – Salary and motor car allowance	47,800
	Payments to International Development Association	166,000,000
	Payments to International Monetary Fund's Enhanced Structural Adjustment Facility	4,300,000
	Contributions to employee benefit plans	5,363,000
	Purchase of Domestic Coinage	49,000,000
	Issuance of loans to International Monetary Fund's Enhanced Structural Adjustment	
	Facility (Non-Budgetary)	52,800,000
	Payments to the International Bank for Reconstruction and Development (Non-Budgetary)	17,700,000
	Public Debt Program	
	Interest and Other Costs	39,400,000,000
	Fiscal Transfer Payments Program	
	Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867–1982, Federal- Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health	
	Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority	6,981,000 000
	Payments to the provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act	338,000,000
	Auditor General	
	Salary of the Auditor General	157.000
	Contributions to employee benefit plans	4,848,000
	Canadian International Trade Tribunal	
	Contributions to employee benefit plans	747,000
	Privatization and Regulatory Affairs	
	Contributions to employee benefit plans	658,000
	Fisheries and Oceans Minimum of Fisheries and Oceans Selection of motor case allowance	.7 900
	Minister of Fisheries and Oceans – Salary and motor car allowance	47,800

Section	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	Liabilities under the Fisheries Improvement Loans Act (R.S., c. F–22) Contributions to employee benefit plans	1,000,000 39,807,000
12	Forestry	
	Ministry of State	
	Minister of State (Forestry) – Salary and motor car allowance	47,800
	Contributions to employee benefit plans	8,404,000
13	Governor General	70.000
	Salary of the Governor General (R.S.C., 1985 c. G-9)	70,000 280,000
	Annuities payable under the Governor General's Act (R.S.C., 1985 c. G-9) Contributions to employee benefit plans	741,000
14	Indian Affairs and Northern Development	
	Department Administration Program	
	Minister of Indian Affairs and Northern Development – Salary and motor car allowance	47,800
	Contributions to employee benefit plans	4,048,000
	r.,,	
	Indian and Inuit Affairs Program	
	Grassy Narrows and Islington Bands Mercury Disability Board	15,000
	Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and Economic	
	Development	2,000,000
	Indian Annuities Treaty payments	880,000
	Grant to Inuvialuit Regional Corporation under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims	5,000,000
	Settlement Act Contributions to employee benefit plans	5,000,000 18,188,000
	Loans to the Inuvialuit Regional Corporation in respect of the Western Arctic (Inuvialuit)	10,100,000
	Claims Settlement Act (Non-budgetary)	1,452,000
	Northern Affairs Program	
	Contributions to employee benefit plans	4,505,000
15	Industry, Science and Technology	
	Regional Industrial Expansion	
	Industry and Technology Program	
	Minister of Industry, Science and Technology – Salary and motor car allowance	47,800
	Liabilities under the Small Businesses Loans Act	22,000,000
	Insurance payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the	0.000.000
	Industrial and Regional Development Program	8,000,000
	Contributions to employee benefit plans	14,707,000
	Regional and Native Economic Development Program	
	Contributions to employee benefit plans	2,223,000
	Federal Business Development Bank	
	Payments to the Federal Business Development Bank pursuant to Sections 28 and 31 of the	
	Federal Business Development Bank Act	6,400,000

ection	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	Investment Canada	
	Contributions to employee benefit plans	926,000
	Ministry of State (Science and Technology)	
	Contributions to employee benefit plans	1,381,000
	National Research Council of Canada	
	Contributions to employee benefit plans	23.934,000
	Natural Sciences and Engineering Research Council	
	Contributions to employee benefit plans	1,065,000
	Science Council of Canada	
	Contributions to employee benefit plans	270,000
	Statistics Canada	
	Contributions to employee benefit plans	25,855,000
	Justice	
	Department	
	Minister of Justice – Salary and motor car allowance	47,800
	Contributions to employee benefit plans	12,943,000
	Canadian Human Rights Commission	
	Contributions to employee benefit plans	1,233,000
	Commissioner for Federal Judicial Affairs	
	Judges' salaries, allowances and annuities and annuities to spouses and children of judges	143,060,000
	Contributions to employee benefit plans	244,000
	Federal Court of Canada	
	Contributions to employee benefit plans	1,483,000
	Law Reform Commission of Canada	
	Contributions to employee benefit plans	273,000
	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	
	Contributions to employee benefit plans	596,000
	Supreme Court of Canada	
	Judges' salaries, allowances and annuities; and annuities to spouses and children of judges	2,110,000
	Contributions to employee benefit plans	681,000
	Tax Court of Canada	
	Contributions to employee benefit plans	325,000
	Labour	
	Department	
	Minister of Labour – Salary and motor car allowance	47,800

Section	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	Payments of compensation respecting government employees (R.S.C., 1985 c. G-5) and merchant seamen (R.S.C., 1985 c. M-6)	43,010,000
	Labour Adjustment Benefits payments (R.S.C. 1985 c. L-1)	90,500,000
	Contributions to employee benefit plans	5,834,000
	Canada Labour Relations Board	
	Contributions to employee benefit plans	766,000
18	National Defence	
	Department	(= 000
	Minister of National Defence – Salary and motor car allowance	47,800
	Associate Minister of National Defence – Salary and motor car allowance	47,800
	Pensions and annuities paid to civilians	24,000
	Military pensions	778,758,880
	Contributions to employee benefit plans	176,057,470
	Emergency Preparedness Canada	721 000
19	Contributions to employee benefit plans National Health and Welfare	721,000
	Department Department	
	Departmental Administration Program	47.000
	Minister of National Health and Welfare – Salary and motor car allowance	47,800 6,788,000
	Contributions to employee benefit plans	0,788,000
	Health Services and Promotion Program	
	Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-	
	Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S.C. 1985, c. F-8)	6,871,000,000
	Contributions to employee benefit plans	1,993,000
	Social Services Program	
	Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S.C. c. C-1) and	
	the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and	/ === 00000000
	Health Contributions Act, 1977 (R.S.C. 1985, c. F-8)	4,779,200,000
	Contributions to employee benefit plans	1,735,000
	Medical Services Program	
	Contributions to employee benefit plans	14,184,000
	Health Protection Program	
	Contributions to employee benefit plans	13,081,000
	Income Security Program	
	Family Allowance payments (R.S.C. c. F-1)	2,612,000,000
	Old Age Security payments (R.S.C. c. O-9)	11,885,000,000
	Guaranteed Income Supplement payments (R.S.C. c. O-9)	3,961,000,000
	Spouse's Allowance payments (R.S.C. c. O-9)	549,000,000
	Contributions to employee benefit plans	12,333,000

Section	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	Fitness and Amateur Sport Program	
	Contributions to employee benefit plans	665,000
	Medical Research Council	
	Contributions to employee benefit plans	370,000
20	National Revenue	
	Customs and Excise	
	Minister of National Revenue – Salary and motor car allowance	47,800
	Contributions to employee benefit plans	54,867,000
	Taxation	
	Contributions to employee benefit plans	110,671,000
21	Parliament	
	The Senate	
	Officers and Members of the Senate – Salaries, allowances and other payments to the	
	Speaker of the Senate, Members of the Senate and other officers under the Parliament of	
	Canada Act; the Government's contributions to the Members of Parliament Retiring	
	Allowances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account; retiring	
	allowances to former Senators under Part III of the Members of Parliament Retiring	
	Allowances Act (R.S.C., 1985 c. M-5)	10,950,000
	Contributions to employee benefit plans	1,844,000
	House of Commons	
	Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of	
	the House of Commons under the Parliament of Canada Act and the Government's	
	contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the	
	Supplementary Retirement Benefits Account	46,526,000
	Contributions to employee benefit plans	15,900,000
	Library of Parliament	
	Contributions to employee benefit plans	1,506,000
22	Privy Council	
	Department	
	The Prime Minister's salary and motor car allowance	70,600
	Deputy Prime Minister and President of the Privy Council – Salary and motor car allowance	47,800
	Leader of the Government in the Senate – Salary and motor car allowance	47,800
	Ministers without Portfolio or Ministers of State - Motor car allowance	22,000
	Allowance to former Prime Minister	40,200
	Allowance to widow of former Prime Minister	8.333
	Contributions to employee benefit plans	4,462,000
	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	
	Contributions to employee benefit plans	155,000
	Chief Electoral Officer	
	Salary of the Chief Electoral Officer	128,000

Statutory Items in Main Estimates

Section	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
-	Expenses of elections	1,000,000
	Contributions to employee benefit plans	329,000
	Commissioner of Official Languages	
	Contributions to employee benefit plans	1,190,000
	Economic Council of Canada	
	Contributions to employee benefit plans	983,000
	Northern Pipeline Agency	
	Contributions to employee benefit plans	22,000
	Public Service Staff Relations Board	
	Contributions to employee benefit plans	997,000
	Security Intelligence Review Committee	
	Contributions to employee benefit plans	91,000
23	Public Works	
	Department	
	Services Program	
	Public Works Revolving Fund	14,900,000
	Minister of Public Works – Salary and motor car allowance	47,800
	Real Property Program	
	Grants to municipalities and other taxing authorities	297,755,000
	Dry Dock Subsidy Contributions to employee benefit plans	180,000
	Contributions to employee benefit plans	1,496,000
	Canada Mortgage and Housing Corporation	151 100 000
24	Advances under the National Housing Act (Non-budgetary) Secretary of State	-151,100,000
-		
	Department	(= 000
	Secretary of State – Salary and motor car allowance Post-Secondary Education payments to provinces pursuant to the Federal-Provincial Fiscal	47,800
	Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act,	
	R.S.C. 1985	2,271,000,000
	Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and	(11 000 000
	alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act Salaries of the Lieutenant-Governors	411,000,000 758,000
	Payments under Lieutenant-Governors Superannuation Act	150,000
	Supplementary Retirement Benefits – Former Lieutenant-Governors	60,000
	Contributions to employee benefit plans	17,550,000
	Canadian Centre for Management Development	
	Contributions to employee benefit plans	758,000_

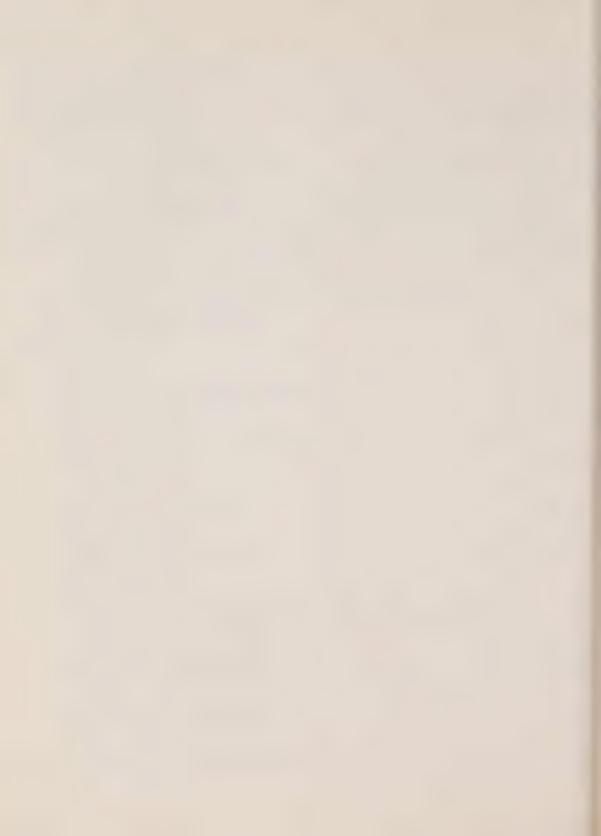
Section	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)	
	Contributions to employee benefit plans	1,676,000
	Public Service Commission	
	Contributions to employee benefit plans	14,453,000
	Staff Development and Training Revolving Fund	-126,000
	Social Sciences and Humanities Research Council	
25	Contributions to employee benefit plans Solicitor General	000,000
-)		
	Department	
	Solicitor General – Salary and motor car allowance	47,800
	Contributions to employee benefit plans	1.921.000
	Correctional Service	
	Pensions and other employee benefits	198,000
	Contributions to employee benefit plans	62,061,000
	National Parole Board	
	Contributions to employee benefit plans	2,129,000
	Royal Canadian Mounted Police	
	Pensions and other employee benefits – Members of the Force	172,865,000
	Contributions to employee benefit plans	14,038,000
	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	
	Contributions to employee benefit plans	95,000
	Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	
	Contributions to employee benefit plans	160,000
26	Supply and Services Minister of Symply and Services Selection depotences allowance	. ~ 0/10
	Minister of Supply and Services – Salary and motor car allowance Contributions to employee benefit plans	4 ⁷ .800 30,525,000
	Reciprocal Taxation (R.S.C. 1985, c. F-8)	303,000,000
	Supply Revolving Fund	3,241,000
	Defence Production Revolving Fund	-1,850,000
27	Transport	
	Department	
	Minister of Transport – Salary and motor car allowance	47,800
	Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund	
	(R.S.C. 1985, c. R-8)	-82,550,000
	Termination of tolls – Victoria Bridge (S.C. 1986, C. 42)	3,000,000
	Contributions to employee benefit plans	120,840,000
	Canadian Aviation Safety Board	
	Contributions to employee benefit plans	1,642,000

Statutory Items in Main Estimates

Section	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	Civil Aviation Tribunal	
	Contributions to employee benefit plans	67,000
	Grain Transportation Agency Administrator	
	Contributions to employee benefit plans	224,000
	National Transportation Agency	
	Payments to Railway Companies under the Western Grain Transportation Act	/32 1 / 0 000
	(R.S.C. 1985, c.W-8) Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act	472,148,000
	(R.S.C.1985, c. R-3)	62,964,000
	Payments to Railway Companies under the National Transportation Act, 1987	
	(S.C. 1987, c.34) Payments to Railway, Marine and Trucking Companies under the Atlantic Region Freight	17,502,000
	Assistance Act (R.S.C.1985, c. A-15)	82,164,000
	Contributions to employee benefit plans	3,967,000
28	Treasury Board	
	Secretariat	
	Central Administration of the Public Service Program	
	President of the Treasury Board – Salary and motor car allowance	47,800
	Contributions to employee benefit plans	6,399,000
	Employer Contributions to Insurance Plans Program	
	Payments under earlier superannuation and retirements acts and under the Public Service	
	Pensions Adjustment Act	100,000
	Temporary Assignment Program	
	Contributions to employee benefit plans	387,000
	Comptroller General	
	Contributions to employee benefit plans	1,477,000
29	Veterans Affairs	
	Weterans Affairs Program Minister of Veterans Affairs – Salary and motor car allowance	47,800
	Re-Establishment Credits and Repayments under Section 15 of the War Service Grants Act	4 / ,800
	of compensating adjustments made in accordance with the terms of the Veterans' Land	
	Act (R.S.C. 1970, c. V-4)	12,000
	Returned Soldiers Insurance Actuarial Liability Adjustment	10,000
	Veterans Insurance Actuarial Liability Adjustment Contributions to employee benefit plans	539,000 18,318,000
	Canadian Pension Commission Program	
	Contributions to employee benefit plans	462,000
		102,000
	Bureau of Pensions Advocates Program	
	Contributions to employee benefit plans	775,000

Section	Department or agency (dollars)	1989–90 Main Estimates
	Veterans Appeal Board Program	
	Contributions to employee benefit plans	337,000
30	Western Economic Diversification	
	Minister of Western Economic Diversification – Salary and motor car allowance	47,800
	Liabilities under the Small Businesses Loans Act	14,000,000
	Contributions to employee benefit plans	2,580,000
	Total	88.053.447.883*

^{*} Does not agree with totals on "General Summary" Table (Pages 1-22 and 1-23) due to rounding.



2 Agriculture

Department 2-3 Canadian Dairy Commission 2-10 Canadian Livestock Feed Board 2-11 **Ministry Summary**

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Agriculture		
	Department		
	Management and Administration Program		
1	Program expenditures	57,154	56,435
2	Farm Credit Corporation – Increase in authorized capital		
(S)	Minister of Agriculture – Salary and motor car allowance	. 48	46
(S)	Contributions to employee benefit plans	5,853	5,762
	Total Program	63,055	62,243
	Agri-Food Program		
5	Operating expenditures	508,180	490,331
10	Capital expenditures	86,462	79,290
15	Grants and contributions	499,372	412,274
(S)	Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to		
	the minimum provisions of the Agricultural Stabilization Act	90,000	130,000
(\$)	Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	275,000	185,000
(S)	Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act	4,000	4,000
(S)	Interest payments and guarantees under the Advance Payments for Crops	4,000	4,000
(3)	Act	12,000	12,000
(S)	Grants to agencies established under the Farm Products Marketing	12,000	12,000
` ′	Agencies Act	200	200
(S)	Contributions to employee benefit plans	57,660	55,984
	Total Program	1,532,874	1,369,079
	Grains and Oilseeds Program		
20	Operating expenditures	17,400	10,499
25	Operating expenditures	44,252	43,015
30	Grants and contributions	441,980	297,476
(S)	Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	15,000	15,000
(S)	Payments in connection with the Western Grain Stabilization Act	225,000	125,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	6,388	5,956
	Total Program	750,020	496,946
	Total Department	2,345,949	1,928,268
	Canadian Dairy Commission		
35	Program expenditures	5,028	4,737
	Total Agency	5,028	4,737
/0	Canadian Livestock Feed Board		
40	Operating expenditures	1,709	1,675
45	Contributions	18,100	18,100
	Total Agency	19,809	19,775

Agriculture Department Management and Administration Program

Objective

To provide direction and support for the efficient and effective delivery of Departmental policy, programs and services.

Activity Description

Executive

Office of the Minister, and Minister of State (Agriculture), Deputy Minister, the Departmental Secretariat, the Senior Assistant Deputy Minister, Audit and Evaluation and Emergency Planning; provides for the establishment of strategies, policies, programs, priorities and allocation of departmental resources; ensures the Department is prepared to respond to national emergencies in accordance with responsibilities assigned under the Emergency Planning Orders.

Management Services

Provides departmental personnel services such as staffing, classification, staff relations, training and development and official languages; supports the departmental management process through the provision of financial and operational planning and reporting, through improving productivity and extending the capabilities of departmental resources, and by ensuring the development and implementation of effective asset management strategies, maintenance of departmental facilities; provision of library services; and, provides information and public relations services to support departmental activities.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					1988-89
	Authorized Budgetary				Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Littimates
Executive	98	8,405	25		8,430	7,880
Management Services	846	53,360	1,258	7	54,625	54,363
	944	61,765	1,283	7	63,055	62,243
1988–89 Authorized person-years	977					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 959 for a proper comparison.

Transfer Payments

dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
rants		
Aanagement Services		
Grants to individuals in recognition of their activities in the national		
dissemination of federal agricultural information	2,000	
ontributions		
lanagement Services		
Contribution to Canada Safety Council in support of National Farm Safety Week	5,000	
ems not required		
Contributions to organizations supporting objectives of improved management		
and supply of produce for domestic and international markets		7,000
otal	7,000	7,000

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Scientific Research and Development		
Agricultural research in universities and other scientific organizations in Canada	999,000	999,000
Grant to the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD)	25,000	25,000
Agricultural Policy	120.000	
Grants to Canadian Farm Women's Organizations	130,000	
Agriculture Development	5 500 000	#00.000
Grants under the Canadian Rural Transition Plan	5,500,000	500,000
Grants under the Farm Debt Review Boards	1,000,000	
Grants to organizations whose activities support soil and water conservation and	50,000	50.000
development	50,000 200,000	50,000
(S) Agencies established under the Farm Products Marketing Agencies Act		200,000
Total grants	7,904,000	1,774,000
Contributions		
Scientific Research and Development		
Contributions in support of organizations associated with agricultural research	002.000	002.000
and development	882,000	882,000
Inspection and Regulation		
Compensation for animals slaughtered in accordance with the terms of the	525,000	525,000
Animal Disease and Protection Act and Regulations	<i>J</i> 2,000	525,000
Contributions to the provinces in accordance with the Rabies Indemnification Regulations of the Governor in Council of amounts not exceeding two-fifths of		
the amounts paid by the provinces to owners of animals dying as a result of		
rabies infection	140,000	140,000
Compensation under terms and conditions approved by the Governor in Council	1 40,000	140,000
to owners of animals that have died as a result of anthrax	10,000	10,000
Compensation in accordance with the terms of the Pesticide Residue	10,000	10,000
Compensation Act and Plant Quarantine Act	10,000	10,000
Contributions in support of organizations promoting the objectives associated	20,000	10,000
with plant and animal health	116,000	113,000
Farm Financial Programs		115,000
Payments for the benefit of producers for agricultural commodities designated by		
the Governor in Council and for named agricultural commodities in excess of		
the minimum provision of the Agricultural Stabilization Act	291,600,000	298,000,000
Contributions to the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and Alberta under the		-,-,,
Federal-Provincial Agreements for the payment of compensation to grain and		
field crop producers for crop damage by migratory waterfowl	3,321,000	3,321,000
Contribution in respect of the Commodity-Based Loans program	17,800,000	20,400,000
Contribution in respect of the Farm Debt Review process	63,800,000	17,000,000
(S) Payments to producers for named agricultural commodities pursuant to the		
minimum provisions of The Agricultural Stabilization Act	90,000,000	130,000,000
(S) Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act	275,000,000	185,000,000
(S) Payments to producer organizations of amounts equal to:		
(i) the interest paid or payable in respect of money borrowed by the		
Organizations and used to make advance payments to producers for their		
crops; and (ii) defaults by producers in the repayment of advances		
guaranteed by the Minister of Agriculture, pursuant to the Advance Payments		
for Crops Act	12,000,000	12,000,000

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
(S) Loan guarantees under the Farm Improvement and Marketing Cooperatives		
Loans Act	4,000,000	4,000,000
International Programs		, ,
Contribution to the World Food Day Association of Canada	60,000	60,000
Agriculture Development		
Contributions under the Southwestern Ontario Soil and Water Quality		
Enhancement Program	250,000	
Contributions related to developmental opportunities undertaken in respect of		
economic and socio-economic development in the agri-food sector:		
Initiatives undertaken in special areas	193,000	425,000
Initiatives under the authority of the Economic and Regional Development		
Agreements and assistance plan for Innovation and Technological Transfer in		
Quebec	22,044,000	27,748,000
Contributions to Production Development Assistance Initiatives	8,082,000	4,808,000
Contributions to Canadian Agricultural Market Development Initiatives in		
accordance with terms and conditions	1,681,000	1,681,000
Contributions to bonafide farmers and ranchers, groups of farmers and small		
communities in Manitoba, Saskatchewan and Alberta for the development of		
dependable water supplies	9,062,000	7,062,000
Contributions under the Canadian Rural Transition Plan	2,400,000	6,700,000
Contributions under the Atlantic Livestock Feed Initiative	10,801,000	10,060,000
Contributions under the Tobacco Transition Adjustment Initiatives to assist in		
the orderly rationalization and diversification of the tobacco producing		
industry	878,000	4,896,000
Contributions under the Alternate Enterprise Initiatives for the development of		
new crops and production technologies, marketing and processing		
opportunities which would benefit the tobacco growing regions	3.943.000	5,962,000
Contributions under the National Soil Conservation Program	19,000,000	
Contributions to the Province of Alberta for soil conservation projects	150,000	150,000
Contributions to Livestock Producers in the drought affected areas of Western		
Canada	29,340,000	
Contributions to encourage the production of greenfeed in the drought affected		
areas of Western Canada	5,580,000	
Total contributions	872,668,000	740,953,000
tems not required		
Payment in accordance with the agreement entered into with the University of		
Guelph towards the construction and renovation program designed for the		
Ontario Veterinary College, at Guelph, Ontario in order to regain full		
accreditation		243,000
Contributions related to developmental opportunities undertaken in respect of		215,000
economic and socio-economic development in the agri-food sector:		
Initiatives under the authority of the general development agreements		379,000
Contributions to Hortitec Mirabel Inc. and Hydro Serre Inc.		125,000
		747,000
otal items not required	880,572,000	743,474,000
otal		

Agriculture Department Grains and Oilseeds Program

Objective

To promote the growth, stability and competitiveness of the grains and oilseeds component of the agri-food sector of the Canadian economy.

Activity Description

Canadian Grain Commission

The Commission, under the authority of the Canada Grain Act provides grain inspection services at licensed terminal and transfer elevators; preparation and distribution of grain standard samples; advice on the control of insect pests in stored grain; provision of official monitoring of weighing at licensed terminal and transfer elevators; performance of weigh-overs of grain at terminal and transfer elevators; inspection of elevator facilities and scales; collection, compilation and publication of grain statistics; economic analysis related to program regulatory functions; elevator and grain dealer licencing; computer services including documentation for grain handled through terminal elevators; registration of elevator receipts of grain; producer railcar allocation; conducts quality surveys, varietal studies and performs basic and applied research on new grain crops and on grains marketed; branch executive and division management; support staff in finance, planning and administrative services; supervision of futures trading reports to Commissioners appointed under the Canada Grain Act.

Domestic Policy and Programs

Administers, develops and implements policies and programs for the stabilization and support of grains and oilseeds sector; makes contributions, collects levies and issues payments to grains and oilseeds producers under the Western Grain Stabilization Act; makes payments to the Canadian Wheat Board (CWB) of interest on cash advances on farm stored grain to producers in Western Canada; reimburses the CWB for defaults of payments on cash advances by grain producers and for deficits incurred on the Canadian Wheat Board pool account; provides a focus for the federal relationship to the co-operative sector; and provides industry support, grants and contributions, to promote improvement and competitiveness in grains and oilseeds products.

International Policy and Trade

Maintain and expand Canadian trade in grains, oilseeds, and products by analysing developments and preparing policy options on international trade and marketing issues. Participates in bilateral and multilateral trade negotiations including market access. Facilitates the marketing of grains and oilseeds by advising exporters on the use of various programs, including export credits, food aid and export market development. Represents Canada in relevant international fora. Maintaining a data base on the international trade in grains and oilseeds.

Management and Administration

Provides administrative support to the Office of the Minister of State (Grains and Oilseeds); directs the federal government support activities for the development and efficient and effective delivery of grains and oilseeds policies, programs and services; analyses domestic and international policies and economic situations as they affect the grains and oilseeds industry, and provides financial and administrative services for the Grains and Oilseeds Branch.

Agriculture Department Grains and Oilseeds Program

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1989–90 Main Estimates				
	Authorized	thorized Budgetary			Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Canadian Grain Commission	850	45,687	3,564	7	49,258	47,997
Domestic Policy and Programs	151	238,127		396,880	635,007	441,444
International Policy and Trade	27	1,954		60,100	62,054	4,073
Management and Administration	47	3,701			3,701	3,432
	1,075	289,469	3,564	456,987	750,020	496,946
1988-89 Authorized person-years	1,044					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 1,025 for a proper comparison.

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Domestic Policy and Programs		
Assistance to producers with respect to crop losses due to drought conditions in 1988	379,700,000	
International Policy and Trade		
Canola Council of Canada to promote improvement in the manufacture of Canadian Rapeseed products	400,000	400,000
Grants to compensate wheat producers for reduced domestic sales revenue from the 1988–89 crop year	56,750,000	
l'otal grants	436,850,000	400,000
Contributions		
Canadian Grain Commission		
Membership fee in the International Association for Cereal Chemistry	7,000	6,000
Domestic Policy and Programs		
Payments to Millers in Western Canada to equalize freight "stop off" charges		
between Eastern and Western Canada on grain processed into flour for export	795,000	795,000
Contribution to the POS pilot plant Corporation	2,000,000	2,000,000
Contribution to the Canada Grains Council	180,000	180,000
(S) Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	15,000,000	15,000,000
nternational Policy and Trade		
Canadian International Grains Institute	1,808,000	1,808,000
Fees for membership in the International Wheat Council	347,000	347,000
'otal contributions	20,137,000	20,136,000
tems not required		
Grants to grain, oilseed, special crop, and honey producers under the Special		
Canadian Grains Program, 1987 Crop		291,946,000
otal	456,987,000	312,482,000

Agriculture

Canadian Dairy Commission

Objective

To provide efficient producers of milk and cream with the opportunity of obtaining a fair return for their labour and investment and to provide consumers with a continuous and adequate supply of dairy products of high quality.

Description of Funding Through Appropriations

Administration and Operations

Determination of Target Price for manufacturing milk and cream, coordination of National Supply Management of industrial milk production, product price support through nation wide offer to purchase butter and skim milk powder, payment of subsidy to milk producers on eligible milk and cream shipments, domestic and international marketing of certain dairy products, economic analysis and evaluation, expenses of the commissioners and the administrative support staff in managing these programs.

The federal government covers, in the Agri-Food Program of Agriculture Canada, the funding of subsidies and the carrying charges associated with the financing of the purchase, handling and storage of skim milk powder associated with the production of milk to meet domestic requirements on a butterfat basis. Producers are responsible for the carrying charges associated with butter and all other production surplus to domestic requirements.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Administration and Operations Subsidies to producers	277,000	277,000
Expenses related to marketing operations Administrative expenses	10,000 5,028	10,000 4,737
Sub-total Less:	292,028	291,737
Funding from Agriculture Stabilization Board and services from the Department	287,000	287,000
Total Budgetary Requirements	5,028	4,737
Authorized person-years		73

Note: Under the authority of the Agricultural Stabilization Act, the Commission is estimated to receive \$282,500,000 (\$287,000,000 in 1988–89) from funds appropriated to the Agriculture Stabilization Board. In addition, the person-years for this Corporation have been decontrolled.

Agriculture

Canadian Livestock Feed Board

Objective

To ensure the availability of adequate feed grain supplies and storage space to meet the needs of livestock feeders in Eastern Canada, British Columbia, the Yukon Territory and the Northwest Territories, and to contribute to reasonable price stability for such supplies; to assist in equalizing feed grain prices to livestock feeders in the same areas.

Description of Funding Through Appropriations

Feed Freight Equalization

Administration of subsidies related to feed grain transportation.

Supply and Price Stability

Assessment of requirements for feed grains and storage space and the collection and dissemination of related information; negotiation and co-ordination with respect to storage, handling, transportation and cost of feed grains; planning, direction and administration of the Board's activities.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Feed Freight Equalization		
Operating expenses	533	518
Subsidies related to feed grain transportation	18,100	18,100
Sub-total	18,633	18,618
Supply and Price Stability		
Operating expenses	1,176	1.157
Total Budgetary Requirements	19,809	19,775
Authorized person-years		25

Note: Person-years for this Corporation have been decontrolled.

Transfer Payments

(dollars)	Main Estimates	Main Estimates
Contributions		
Feed Freight Equalization		
Freight assistance on feed grains including assistance in respect of grain storage		
costs in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in		
Council	18,100,000	18,100,000
Total	18,100,000	18,100,000

1988-89



3 Atlantic Canada Opportunities Agency

Department 3–3 Enterprise Cape Breton Corporation 3–6

Atlantic Canada Opportunities Agency

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Atlantic Canada Opportunities Agency		
	Department		
1	Operating expenditures	38,257	24,687
5	Grants and contributions	324,381	275,634
(S)	Liabilities in Atlantic Canada under the Small Businesses Loans Act	3,500	3,500
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,578	2,203
	Total Budgetary	368,716	306,024
L10	Loans to assist industry in the Cape Breton area	10,000	10,000
	Total Department	378,716	316,024
	Enterprise Cape Breton Corporation		
15	Payments to the Enterprise Cape Breton Corporation	10,600	
	Total Agency	10,600	

Atlantic Canada Opportunities Agency Department

Objective

To develop and implement programs contributing to the long-term economic development of Atlantic Canada and to plan and coordinate federal activities contributing to the economic growth of the Atlantic Region.

Activity Description

Action

To stimulate entrepreneurship and to assist in the establishment of new businesses and the modernization or expansion of existing Atlantic Canadian businesses with emphasis on small and medium sized enterprises which create productive employment and result in greater earned income in the Atlantic Region.

Cooperation

To improve the environment for economic growth in Atlantic Canada through cooperation with all levels of government, the private sector and institutions.

Corporate Strategy

To develop policies and strategies that will improve the Atlantic economy; conduct or support studies and research carried out by the private sector and institutions to improve the climate for Atlantic entrepreneurs; to consult with and provide assistance to those parties with an interest in the Atlantic economy; to plan and coordinate federal economic development programs and to act as an advocate for the interests of Atlantic Canada at the regional, national and international level.

Corporate Services

To provide advisory and support services including administrative, financial, personnel and management services, data processing, planning, library and security services.

Executive Management

Departmental headquarters executive direction as well as five Regional Offices' executives and their immediate support staff.

Atlantic Canada Opportunities Agency Department

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Ma	iin Estimates					
	Authorized	Budgetary					
		person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Total	
Action	115	15,267		280,191	295,458		
Cooperation	37	4,392		35,190	39,582		
Corporate Strategy	38	4,176		12,500	16,676		
Corporate Services	82	7,990	2,500		10,490		
Executive Management	47	6,510			6,510		
	319	38,335	2,500	327,881	368,716		
1988–89 Authorized person-years	307						

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 305 for a proper comparison.

Atlantic Canada Opportunities Agency Department

		1988-89
Non-budgetary	Total	Main Estimates
Loans, investments and advances		Estimates
10,000	305,458	196,882
	39,582	83,832
	16,676	23,416
	10,490	7,812
	6,510	4,082
10,000	378,716	316,024

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Grants to non-profit organizations to promote economic cooperation and development Grant to Pictou County Economic Development Fund to promote economic	10,000,000	10,000,000
development	5,750,000	3,000,000
Total grants	15,750,000	13,000,000
Contributions		
Contributions under programs aimed at stimulating economic regional development in Atlantic Canada relating to small and medium-sized businesses and industries, and other regional development programs and activities (S)Liabilities in Atlantic Canada under the Small Businesses Loans Act	308,631,000 3,500,000	262,634,000 3,500,000
Total contributions	312,131,000	266,134,000
Total	327,881,000	279,134,000

Atlantic Canada Opportunities Agency Enterprise Cape Breton Corporation

Objective

To promote and assist the financing and development of industry on the Island of Cape Breton and to broaden the base of the economy of the Island.

Activity Description

Enterprise Cape Breton Corporation

Payments to be applied to the activities of the Enterprise Cape Breton Corporation for the provision of assistance to industries to establish, locate or expand on Cape Breton Island; for the undertaking of studies and development of promotional programs; for assistance to student employment and training; and for the provision of assistance to municipalities and other organizations for services that will facilitate economic expansion on the Island.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Enterprise Cape Breton Corporation	10,600	
Total Budgetary Requirements	10,600	

Department 4-4
Canada Council 4-9
Canadian Broadcasting Corporation 4-10
Canadian Film Development Corporation 4-12
Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission 4-13
National Archives of Canada 4-14
National Arts Centre Corporation 4-16
National Film Board 4-17
National Library 4-19
National Museums of Canada 4-20

ote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Communications		
	Department	1/1/10	125 222
1	Operating expenditures	141,418	135,333
2	Government Telecommunications Agency Revolving Fund - Increase in		
	drawdown authority	19,548	16,173
5	Capital expenditures Grants and contributions	84,911	87,643
10	Payments to the Canada Post Corporation	55,093	55,093
(S)	Minister of Communications – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Contributions to employee benefit plans	15,247	14,841
(S)	Government Telecommunications Agency Revolving Fund	356	362
(0)	Total budgetary	316,621	309,491
.20	Loans to institutions and public authorities under the Cultural Property		
.20	Export and Import Act	10	10
		316,631	309,501
	Total Department	3 ,- 3	
	Canada Council	93,472	91,838
25	Payments to the Canada Council	93,472	91,838
	Total Agency	73,4/4	71,030
	Canadian Broadcasting Corporation		
30	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating	842,569	809,421
	expenditures	4,000	4,000
35	Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for working capital Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for capital	1,000	1,000
40	expenditures	118,469	93,751
		965,038	907,172
	Total Agency	903,030	707,172
	Canadian Film Development Corporation	145 505	101 469
45	Payments to the Canadian Film Development Corporation	145,595	101,468
	Total Agency	145,595	101,468
	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission		
50	Program expenditures	26,581	26,248
(S)	Contributions to employee benefit plans	3,012	2,923
	Total Agency	29,593	29,171
	National Archives of Canada		
55	Program expenditures	54,974	49,441
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,550	4,225
(0)	Total Agency	59,524	53,666
	National Arts Centre Corporation		
60	Payments to the National Arts Centre Corporation	17,891	17,570
00		17,891	17,570
	Total Agency	-7,07-	- 1,5
/=	National Film Board	72,773	65,902
65	National Film Board Revolving Fund – Operating loss	-510	540
(S)	National Film Board Revolving Fund		
	Total Agency	72,263	66,442

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	National Library		
70	Program expenditures	33,356	33,466
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,849	2,741
	Total Agency	36,205	36,207
	National Museums of Canada		
75	Operating expenditures	74.557	64,433
30	Capital expenditures	21,718	29,156
(S)	Contributions to employee benefit plans	6,222	6,130
	Total Agency	102,497	99.719

Communications Department

Objective

To ensure that Canadians have high quality telephone, television, radio and communications services, and have access to a wide selection of high quality Canadian cultural products and information systems.

Activity Description

Telecommunications and Technology

Formulating policies for regulation of telecommunications services and facilities; increasing the scientific and technical expertise of government, industry and the scientific community in the fields of telecommunications and informatics; promoting the development and exploitation of advanced technologies in the fields of telecommunications and informatics by Canadian industry, for both the domestic and international markets.

Government Telecommunications Agency

Providing telecommunications services and facilities that satisfy the requirements of federal departments and agencies at the lowest possible cost through a revolving fund.

Parliament has previously authorized a total drawdown of \$19,000,000 for the Government Telecommunications Agency Revolving Fund. Included in these Main Estimates is a request to increase this authority by an additional \$11,000,000. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

	(thousands of dollars)
Anticipated unused authority as of April 1, 1989	13,203
Increased Authority pursuant to Vote 2	11,000
Less:	
1989–90 Main Estimates (net cash required)	356
Anticipated unused authority as of April 1, 1990	23,847

For further information on the distribution of revenues and expenditures by sub-activity of the Government Telecommunications Agency, refer to the departmental Part III of the Estimates.

Communications Department

Spectrum Management and Regional Operations

Ensuring the accommodation of as many users of the radio spectrum as possible with a minimum of interference through international agreements and regulations which protect Canada's rights and interests regarding use of the spectrum, and through planning, authorising and controlling spectrum use by Canadian broadcasters, operators and radio licence holders.

Cultural Affairs and Broadcasting

Creating an environment in which Canada's heritage is preserved and made accessible, artistic expression can flourish, cultural markets develop, and Canadian audiences have increased access to cultural products and services, in particular to Canadian cultural products and services, by formulating policies and designing programs in the fields of broadcasting and cable, film, video, sound recording, publishing, copyright, cultural heritage and the performing, literary and visual arts; advising the Minister on policies and programs within the cultural portfolio; and administering programs and regulations assigned to the Department which provide support to artists, cultural organizations and activities, and cultural industries.

Corporate Policy and Management

Providing strategic focus and direction for departmental activities and programs; managing the departmental relationship with other governments, both domestic and international; reviewing the effectiveness of existing policies and programs; making the public aware of departmental policies and programs; ensuring that departmental resources are well-managed; and providing a range of centralized and specialized services relating to the Department's activities.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized	Budgetary				
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote	
Telecommunications and Technology	461	39,183	9,335	19,588	3,675	
Government Telecommunications Agency	210	177,218	350		177,212	
Spectrum Management and Regional Operations	907	55,258	1,751	45	630	
Cultural Affairs and Broadcasting	280	82,058	931	61,589	850	
Corporate Policy and Management	558	42,455	7,531	3,689	1,993	
	2,416	396,172	19,898	84,911	184,360	
1988–89 Authorized person-years	2,449					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be to 2,439 for a proper comparison.

Note: The Government Telecommunications Agency activity is funded through the use of a Revolving Fund. The Estimates shown on this table refer to the cash requirements for the Fund over the fiscal year. These do not directly reflect the operating profit or loss that the Fund will realize since the latter is calculated on an accrual accounting basis. Therefore, some cash expenditures included in the Estimates do not impact upon the operating balance and certain other items that must be taken into consideration in calculating the profit or loss do not require a direct cash expenditure. The two can be reconciled as follows:

	(thousands of dollars)
Expected operating loss/(profit)	
Less:	
Non-cash items included in the calculation of the operating loss/(profit)	· 782
Plus:	
Cash expenditures not included in the calculation of the operating	
loss/(profit):	
Increase in working capital	788
New capital acquisitions	350
Total Estimates (net cash required)	356

Communications Department

		Non-budgetary	Total	1988–89 Main Estimates	
Tota	I	Loans, investments and advances		Estimates	
64,	431		64,431	74,886	
	356		356	362	
56,4	424		56,424	54,991	
143,	728	10	143,738	132,663	
51,	682		51,682	46,599	
316,	621	10	316,631	309,501	

Transfer Payments (dollars)

	Main Estimates	Main Estimates
Grants		
Spectrum Management and Regional Operations		
Radio Advisory Board of Canada	45,000	35,000
Cultural Affairs and Broadcasting		
Institutions and public authorities in Canada in accordance with Section 29 of		
the Cultural Property Export and Import Act	1,601,000	1,601,000
Fathers of Confederation Buildings Trust, Charlottetown, P.E.I.	1.507,000	1,507,000
Museums and other organizations in Canada for their operations, special		
projects, training, registration, purchase of equipment and construction of		
facilities	8,545,900	8,545,900
Grant to TV Ontario / La Chaîne française to assist it with costs associated with		
production, programming and operations	1,500,000	
Total grants	13,198,900	11,688,900
Contributions		
Telecommunications and Technology		
Contributions to support communications associations, conferences, seminars		
and symposia sponsored by Canadian universities	25,000	25,000
Contributions to Canadian organizations to advance their research activities in		
the area of workplace automation	1,770,000	1,770,000
Contribution to Telesat Canada for the acquisition in Canada of Anik- D		
spacecraft	248,000	248,000
Contributions for the Space Industry Development Program	7,790,000	11,981,000
Contribution to the European Space Agency in respect of the development,		
manufacture and operational phases of the Large Satellite Program	4,100,000	8,750,000
Contributions under the Canada-Quebec Subsidiary Agreement on the		
development of communications enterprises	2,408,000	3,200,000

1989-90

1988-89

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	THAT ESTIMATES	THE POST OF THE PO
Contributions to Canadian organizations, associations and institutions to		
support the development of communications and information technologies in Manitoba	1,125,000	2,131,000
Contribution to the Telecommunications Executive Management Institute of	1,123,000	2,151,000
Canada	236,000	181,000
Contribution for the Canadian participation in the Payload and Spacecraft	230,000	161,000
Development and Experimentation program of the European Space Agency	1,886,000	2,099,000
Cultural Affairs and Broadcasting	1,000,000	2,099,000
Contributions to National Arts and Culture Service Organizations	695,000	695,000
Contributions to Canadian non-profit cultural organizations and institutions for	077,000	077,000
arts and technology, management improvement, purchase of communications		
technological hardware	16,000,000	15,108,000
Contributions to support the Film and Video National Service Organizations	250,000	250,000
Contributions under the Canada-Quebec subsidiary agreement on cultural	270,000	2,00,000
infrastructure	5,745,000	7,025,000
Contributions to support cultural enterprises infrastructure development in	J,/ x J,000	7,023,000
Manitoba	1,824,000	1,650,000
Contributions for the Book Publishing Industry Development Program	7,800,000	7,800,000
Contributions under the Canada-Quebec subsidiary agreement on the	7,000,000	7,000,000
development of communication enterprises	600,000	600,000
Contributions for the Sound Recording Development Program	4,500,000	4,500,000
Contribution under the Canada-Ontario subsidiary agreement for cultural	4,500,000	4,500,000
development	4,027,000	3,825,000
Repayable contribution to the Ex-Terra Foundation for the purposes of the	2,027,000	5,025,000
Dinosaur Project – Canada/China/Alberta/Ex Terra	1,444,000	
Contributions to Canadian sound recording service organizations in support of	-,,	
services and special projects	350,000	
Contribution to provide financial assistance for the establishment of an English-	0, 1, 1, 1, 1	
language broadcast reading service for print-handicapped individuals	100,000	
Contributions to establish and operate a northern satellite distribution program	100,000	
Contributions which will share the capital costs with developers of establishing	,	
cable or other broadcasting distribution service in small communities	5,000,000	
Corporate Policy and Management	2,,	
Contribution to the Inter-American Telecommunication Conference	16,000	16,000
Canada's share of the cost of international radio, telephone and telegraph	,	,
organizations:		
The International Telecommunication Union, Geneva, Switzerland	3,673,000	3,930,000
Total contributions	71,712,000	75,784,000
	71,712,000	75,704,000
Items not required		50,000
Centre for Telecommunications Development Contribution to the Canadian Standards Association (Stanting Committee on		50,000
Contribution to the Canadian Standards Association (Steering Committee on Telecommunications)		20,000
,		20,000
Contribution for the Regional Administrative Radio Conference of 1988		100,000
Total items not required		170,000
Total	84,910,900	87,642,900

Canada Council

Objective

To foster and promote the study and enjoyment of, and production of works in the arts and to co-ordinate UNESCO activities in Canada and Canadian participation in UNESCO activities abroad, apart from political questions and assistance to developing countries.

Description of Funding Through Appropriations

Arts

Assistance to individual artists by means of Senior Arts grants, Arts grants, Project and Travel grants given by competition; assistance by annual subsidy to arts organizations which provide means of communication to the interested public; assistance with special projects designed to reach a new public; and assistance to national bodies or projects which provide special services to the arts as may be required from time to time.

Canadian Commission for UNESCO

Co-ordination of the development of UNESCO activities in Canada and Canadian participation in UNESCO activities abroad; assistance to the Department of External Affairs for the future development of UNESCO programs.

Administration

Regular and special activities and ancillary support requirements including the management of the Council's portfolio and accounts.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Arts	93,174	90,517
Canadian Commission for UNESCO	1,229	1,103
Administration	7,319	7,668
Sub-total	101,722	99,288
Less:		
Interest and Dividends from Investments	7,900	7,200
Cancelled Grants Authorized in Previous Years and Refunds	350	250
Sub-total	8,250	7,450
Total Budgetary Requirements	93,472	91,838

Canadian Broadcasting Corporation

Objective

To develop and provide a national broadcasting service for all Canadians in both official languages, in television and radio, and an international service, both of which should be primarily Canadian in content and character.

Description of Funding Through Appropriations

The main activities of the Corporation in the attainment of its objectives are set out below under the main captions of National Broadcasting Service and Capital Activities.

National Broadcasting Service

Programs: This activity includes all broadcasting services, whether radio or television, French or English national, regional, or local. It embraces:

- the planning of individual broadcasts and the broadcast schedules to meet the objectives outlined,
- the procurement of programs from other production agencies which assist in meeting the objectives,
- production of programs live, on film, or on magnetic tape, or other such broadcast recording techniques as may be appropriate, and
- operational management and services, at the various production/transmission centres, related to programs, such as local management, program supervision, and the necessary personnel, financial and administration services.

Distribution: The distribution of the national broadcasting service to all possible parts of Canada through the Corporation's or privately-owned outlets. The methods of delivery include satellite, microwave, landlines, and the shipping of film and tapes. Included in this activity is the provision of the signal that delivers the service to the individual radio and television receiver through Corporation-owned transmitters, payments to privately-owned affiliates carrying Corporation programs, low power transmitters to serve sparsely populated areas, and facilities to delay or pre-release broadcasts as required in the time zones throughout the nation. This activity also includes operational management and services, at the various production/transmission centres, related to distribution, such as local management, engineering services, and the necessary personnel, financial and administration services.

Selling Expenses: (including commissions to agencies and networks): The sales and marketing effort necessary to program and time sales to advertisers. It also includes commissions paid to other broadcasting networks for programs or to advertising agencies for sales of network air time or programs.

Radio Canada International: This activity embraces English, French and foreign language program production for, and the transmission to, foreign countries as a direct means of projecting abroad a Canadian image, the development of interest in Canada in potential immigrants and tourists, and the maintenance of a personal link between Canadians and their relatives and countrymen abroad, as an indirect promotion aid for foreign policy, trade, etc.

Corporate Engineering Services: This activity includes applied research, development, and training in the fields of broadcast production and distribution technology; the provision of architectural and design services; establishment of technical standards; and supervision over and/or installation of major capital projects.

Corporate Management Services: Those functions which must be discharged on a corporate basis are included in this activity. These comprise executive direction; policy and standards formulation; corporate planning co-ordination and external relations. Also included are some support services which remain centralized for economic reasons, such as payroll, legal services, program research, statistics, etc.

Canadian Broadcasting Corporation

Capital Activities

Represents capital expenditures for construction to extend the national service to those parts of Canada not yet served in the appropriate language; to improve coverage of existing stations through relocation and/or increase in power; to make essential improvements to existing plant and equipment to maintain efficient operation and to replace obsolete and worn-out equipment; and for consolidating present scattered and inadequate facilities at Canadian Broadcasting Corporation main locations across Canada, thereby improving efficiency of operations.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
National Broadcasting Service		
Programs	958,808	879,773
Distribution	162,344	143,486
Selling and Merchandising	47,993	38,494
Agency Commissions	48,682	39,500
Radio Canada International	18,175	18,114
Corporate Engineering Services	9,444	10,189
Corporate Management Services	49,733	49,816
Sub-total	1,295,179	1,179,372
Less:		
Items not requiring current operating funds	69,122	58,147
Sub-total	1.226.05	1,121,225
Less:		
Revenues from Advertising	345,566	282,000
Miscellaneous Revenues	37,922	29,804
Sub-total	383,488	311,804
	842,569	809,421
Working Capital	4,000	4,000
Capital Activities	118,469	93,751
Total Budgetary Requirements	965,038	907,172

Canadian Film Development Corporation

Objective

To foster and promote the development of a feature film industry in Canada.

Description of Funding Through Appropriations

Administration

Expenses and remuneration of members, executive, staff, technical and professional advisers and the cost of support services required to assess, select and administer projects to be assisted.

Investments, Loans, Promotion and Distribution

Financial outlays of the Corporation, including assistance for the production, distribution and promotion of Canadian feature films, on which tangible financial returns are expected, and assistance to the versioning in one or the other official languages.

Canadian Broadcast Program Development Fund

Financial assistance for the production of television programs, under the national broadcasting policy.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Administration	15,076	10,746
Investments, Loans, Promotion and Distribution	66,162	39,256
Canadian Broadcast Program Development Fund	73,057	59,000
Sub-total ·	154,295	109,002
Less:		
Expected Revenues	8,700	7,534
Total Budgetary Requirements	145,595	101,468

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Objective

To encourage the implementation of the national broadcasting policy through the regulation and supervision of the Canadian broadcasting system; and to regulate rates and other aspects of the services offered by telecommunications common carriers under federal jurisdiction.

Activity Description

Broadcasting

Advise and provide recommendations to the Commission on the development of policy, regulations and on operational matters; analyse and evaluate proposals and applications submitted to the Commission in the context of the objectives of the broadcasting policy for Canada and the Commission's policies and regulations; monitor the Canadian broadcasting system to determine adequacy of present services, future requirements, and to ensure compliance to conditions of licence and regulations.

Telecommunications

Advise the Commission on all matters related to telecommunications carrier regulation under the Railway Act, and in so doing, to analyse and evaluate related data and take into account changes of sociological, political and scientific significance in the telecommunications environment.

Administration

Executive management, departmental administration and the provision of legal advice to the Commission.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized Budgetan			Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		Estillates
Broadcasting	177	11,743		11,743	12,065
Telecommunications	65	4,457		4,457	4,684
Administration	147	13,109	284	13,393	12,422
	389	29,309	284	29,593	29,171
1988–89 Authorized person-years	404				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 395 for a proper comparison.

National Archives of Canada

Objective

The systematic preservation of government and private records of Canadian national significance in order to facilitate not only the effective and efficient operation of the Government of Canada and historical research in all aspects of the Canadian experience, but also the protection of rights and the enhancement of a sense of national identity based on archives as the collective memory of the nation.

Activity Description

Archival Operations

Acquisition, control, and conservation of federal government records considered to be of long-term historical value and of a variety of other records from the private sector which document the development of Canada and are of enduring national value. Service to the public, to government, and to other institutions provided through research facilities and reference endeavours, through the dissemination of information about the records, and through advice and assistance on archival matters.

Government Records Management

Assistance to government institutions in achieving optimum management of their records; the provision of micrographic operations and services; and the effective and efficient management of records transferred to federal records centres.

Departmental Services

Administrative and technical support to the operational programs of the National Archives of Canada and the National Library of Canada.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					1988-89
	Authorized Budgetary			Total	Main	
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Archival Operations	299	22,369	438	2,120	24,927	22,893
Government Records Management	248	12,039	2,277		14,316	11,612
Departmental Services	253	18,829	1,452		20,281	19,161
	800	53,237	4,167	2,120	59,524	53,666
1988-89 Authorized person-years	787					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 786 for a proper comparison.

Communications

National Archives of Canada

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Archival Operations		
Canadian Council of Archives	400,000	
Total grants	400,000	
Contributions		
Archival Operations		
University of Saskatchewan for the archival program of the Diefenbaker Centre	320,000	320,000
Canadian archival community in support of archival projects leading to the		
development of a national network of Canadian archives, holdings, activities		
and services	1,400,000	
Total contributions	1,720,000	320,000
Total	2,120,000	320,000

Communications

National Arts Centre Corporation

Objective

To promote the development of the performing arts.

Description of Funding Through Appropriations

Performing Arts Programmes

Arranging performing arts activities by resident companies, including the National Arts Centre Orchestra and the National Arts Centre Theatre Company (which produces plays both in French and English) in the Centre and elsewhere in Canada; presenting performing arts companies at the Centre; arranging for or sponsoring radio and television broadcasts from the Centre; showing films in the Centre; and at the request of the Government of Canada or the Canada Council arranging for performances elsewhere in Canada by performing arts companies, whether Canadian or foreign, and for performances outside Canada by Canadian performing arts companies.

Programme Support Services

The box office, house management, production services and communications functions performed as direct support to the performing arts programmes.

Commercial Services

The operation of the boutique, garage, restaurant, intermission bars, and catering service.

Operation of the Buildings

The management, maintenance and repair functions associated with the building.

Administrative Services

The executive and senior management, payroll, management information systems, financial services, personnel services and supply and services functions associated with the operation of the National Arts Centre.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Performing Arts Programmes	15,199	14,752
Programme Support Services	4,765	4,624
Commercial Services	4,725	4,585
Operation of the Buildings	6,244	6,291
Administrative Services	3,254	3,158
Sub-total	34,187	33,410
Less:		
Revenues of the Corporation	16,296	15,840
Total Budgetary Requirements	17,891	17,570

Communications National Film Board

Objective

To produce and distribute films for Canadian audiences and foreign markets, to enhance knowledge of Canadian social and cultural realities and, by so doing, to contribute to the development of a flourishing film industry.

Activity Description

National Film Board Operations

The main activity of the Board is divided into five basic functions to achieve its objective:

- Programming includes development, production and marketing of films and other visual material for Canadian audiences and foreign markets.
- Distribution provides the Canadian public with maximum access to NFB productions as well as to a selection of films produced by other Canadian organizations and to films sponsored by government departments, through the Board's national film library network and agreements signed with public institutions.
- Technical Research initiates and develops projects to advance the art and technology of cinematography.
- Training applies solely to training in filmmaking skills for filmmakers and technicians outside the Board either through training periods or support to film training programs or organizations.
- Administration includes executive management and the provision of personnel, finance and general
 administration services.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates						
	Authorized Budgetary					Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		Estimates
National Film Board							
Operations	728	76,380	2,479	704	7,300	72,263	66,442
	728	76,380	2,479	704	7,300	72,263	66,442
1988–89 Authorized person-							
years	740						

This activity is funded through the use of a Revolving Fund. The Estimates shown on this table refer to the cash requirements for the National Film oard over the fiscal year. These requirements do not normally reflect the operating loss that the National Film Board will realize since it is calculated nan accrual accounting basis.

ote: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be djusted to 739 for a proper comparison.

Communications National Film Board

Further details on National Film Board Operations

(Accrual accounting basis)

(thousands of dollars)	1989–90 Main	Estimates		1988-89
	Expenditures	Revenues	Excess expenditures	Main Estimates
Programming	56,847	6,150	50,697	43,684
Distribution	7,684	1,150	6,534	6,973
Technical Research	1,148		1,148	1,229
Training	2,177		2,177	2,538
Administration	9,250		9,250	9,060
Reimbursement of 1987-88 deficit	488		488	
Sub-Total	77,594	7,300	70,294	63,484
Additional requirements for new capital acquisitions Decrease in accumulated net charge against the	2,479		2,479	2,418
Revolving Fund Authority	- 510		- 510	540
Main Estimates (net cash required)	79,563	7,300	72,263	66,442

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
National Film Board Operations		
Grants in support of significant film events of national and/or international		
interest held in Canada, as determined by the Board of Trustees	20,000	10,000
Contributions		6
National Film Board Operations		
Payments to the Province of Quebec in respect of Reciprocal Taxation		
agreements	284,000	284,000
To support non-profit organizations engaged in film training programs and to		1
participate in the promotion of Canadian cinematography	400,000	
Total	704,000	294,000

Communications National Library

Objective

To facilitate the use of the library resources of the country by the people and the Government of Canada.

Activity Description

National Library

The Library is divided into three basic areas to achieve its objective:

- Collections management includes all functions related to the development of the Library's collections, to the
 cataloguing of those collections and the standardization and distribution of bibliographic data. These functions
 are the responsibility of Acquisitions and Bibliographic Services.
- Library services includes those functions related to the direct provision of information, reference, referral, advisory, document delivery and systems services to the Library's clientele. These services are provided by Public Services and Information Technology Services.
- Policy Planning and Liaison includes functions related to the central management, planning and policy development for the Library, the coordination of federal government library services and the preparation of publications and exhibits related to the Library's mandate. These functions are the responsibility of the staff of the Offices of the National Librarian, the Associate National Librarian and External Relations.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Ma	1988–89				
	Authorized	Budgetary			Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
National Library	504	35,605	528	72	36,205	36,207
	504	35,605	528	72	36,205	36,207
1988–89 Authorized person-years	513					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 511 for a proper comparison.

!ransfer Payments

dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
irants		
Vational Library		
International Federation of Library Associations	11,000	11,000
International Serials Data System	61,000	59,000
'otal	72,000	70,000

Communications

National Museums of Canada

Objective

To demonstrate, and to assist others to demonstrate, the products of nature and culture, with particular but not exclusive reference to Canada, so as to increase interest in and to disseminate knowledge of Canada's natural and cultural legacy for the enrichment of present and future generations.

Activity Description

Corporate Management

The Board of Trustees, the Secretary-General and those Corporate functions that provide support to them.

National Gallery of Canada

The National Museum of international stature, including the Canadian Museum of Contemporary Photography, that collects, records, preserves, seeks to understand, and communicates collections of objects and related knowledge in the fields of the fine and decorative arts.

Canadian Museum of Civilization

The National Museum of international stature, including the Canadian War Museum, that collects, records, preserves, seeks to understand, and communicates collections of objects and related knowledge in the fields of history (including military history), ethnology, archaeology, physical anthropology, and folk culture.

National Museum of Natural Sciences

The National Museum of international stature that collects, records, preserves, seeks to understand, and communicates collections of objects and related knowledge in the natural and physical sciences (including botany, zoology, paleontology, earth sciences, and astronomy).

National Museum of Science and Technology

The National Museum of international stature with a branch gallery and a curatorially autonomous National Aviation Museum that collects, records, preserves, seeks to understand, and communicates collections of objects and related knowledge in the fields of technology and the related sciences.

Communications National Museums of Canada

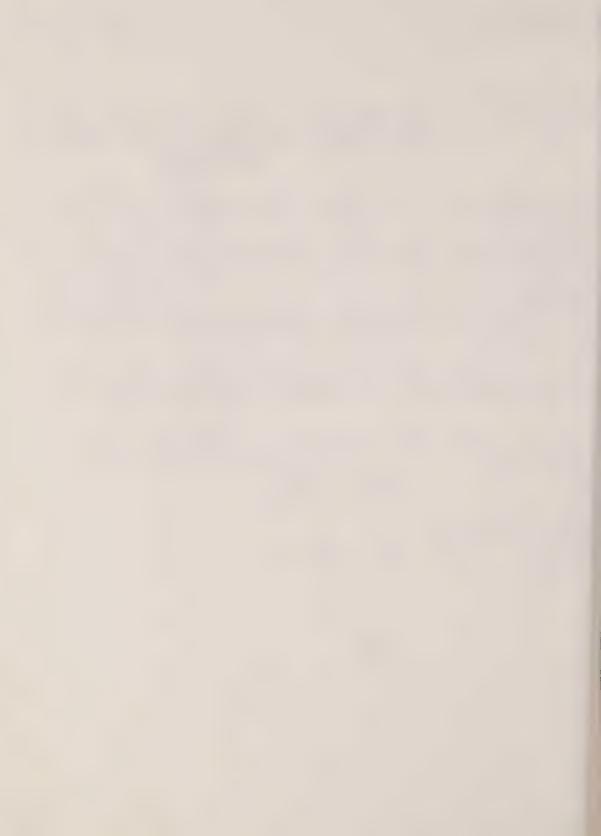
Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates						1988-89 Main
	Authorized Budgetary						
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		Estimates
Corporate Management	3	410				410	1,088
National Gallery of Canada Canadian Museum of	240	29,045	1,258	1	2,000	28,304	26,585
Civilization National Museum of Natural	368	23,818	18,451		1,275	40,994	42,159
Sciences National Museum of Science	206	16,472	746		350	16,868	14,515
and Technology Corporate Services	175	15,308	1,263		650	15,921	14,408 964
	992	85,053	21,718	1	4,275	102,497	99,719
1988–89 Authorized person-	00/						
years	996						

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 991 for a proper comparison.

Fransfer Payments

dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Vational Gallery of Canada		
College Art Association of America	800	800
'otal	800	800



5 Consumer and Corporate Affairs

Department 5–3
Competition Tribunal 5–5
Copyright Board 5–6
Hazardous Materials Information Review
Commission 5–7
Patented Medicine Prices Review Board 5–8
Standards Council of Canada 5–9

Consumer and Corporate Affairs

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Consumer and Corporate Affairs		
	Department		
1	Operating expenditures	123,304	114,039
5	Capital expenditures	5,634	5,590
(S)	Minister of Consumer and Corporate Affairs – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Payments to the provinces for the purpose of research and development		
	relating to medicine	25,000	
(S)	Contributions to employee benefit plans	14,228	13,467
	Total Department	168,214	133,142
	Competition Tribunal		
10	Program expenditures	1,748	1,774
(S)	Contributions to employee benefit plans	85	89
	Total Agency	1,833	1,863
	Copyright Board		
15	Program expenditures	917	
(S)	Contributions to employee benefit plans	45	
	Total Agency	962	
	Hazardous Materials Information Review Commission		
20	Program expenditures	1,737	1,993
(S)	Contributions to employee benefit plans	114	72
	Total Agency	1,851	2,065
	Patented Medicine Prices Review Board		
25	Program expenditures	2,216	
(\$)	Contributions to employee benefit plans	170	
	Total Agency	2,386	
	Standards Council of Canada		
30	Payments to the Standards Council of Canada	7,564	7,498
	Total Agency	7,564	7,498

Consumer and Corporate Affairs Department

Objective

To promote the fair and efficient operation of the marketplace in Canada.

Activity Description

Consumer Affairs

Administering laws, regulations and policies designed to ensure accuracy of measurement and equity in marketplace transactions based on measure; to ensure quality and compositional standards for a wide range of consumer products; to ensure the appropriate advertising, labelling and packaging of products; to protect the consumer from hazardous products; to provide information to traders about Acts, regulations, and policies administered by the Department; to inform workers about hazardous materials used in the workplace; and to promote the effectiveness and protection of the consumer in the marketplace.

Corporate Affairs

Administering laws, regulations and policies in the fields of corporations, bankruptcy and insolvency, intellectual property and lobbying. Providing access to bankruptcy procedures to insolvent individuals and corporations, monitoring private bankruptcy trustee operations, detecting offences and abuses in bankruptcy cases, and registering and publishing information on bankruptcies. Regulating the incorporation, continuance, amalgamation and dissolution of corporations, registering and regulating the use of corporate names, assessing corporate information reported by statutory requirement and disseminating it to the public, investigating alleged corporate offences, conducting enquiries into unusual stock market transactions and initiating legal procedures where appropriate. Examining, granting or rejecting applications for patents, compulsory licences and compensation for government use of patented inventions, registering or rejecting trade marks, copyrights and industrial design; classifying, maintaining and disseminating patented technological information to the public. Registering lobbyists and providing access to the Registry.

Competition Law and Policy

Administering the Competition Act and promoting competition policy considerations in the development and implementation of economic policy; promoting public understanding of the content and scope of the Act and of the social and economic significance of an effective competition policy and representing Canada's interest in international competition policy issues.

Administration

Providing overall management direction, policy and planning coordination, and central support services to other departmental activities and other agencies of the Ministry by conducting research, analyses, evaluations and audits, fostering the development and implementation of policy initiatives, and liaising with other governmental and private sector organizations; by supplying such services as finance, administration, personnel, communications, departmental secretariat and planning coordination and control; and by administering the government's Conflict of Interest and Post-Employment Code for the Public Service and registering formal and official documents on behalf of the Government of Canada.

Consumer and Corporate Affairs Department

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized	Authorized Budgetary				Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Consumer Affairs	993	53,536	4,451	1,816	59,803	57,410
Corporate Affairs	560	31,629	680	25,000	57,309	30,827
Competition Law and Policy	261	19,072	160		19,232	17,948
Administration	416	31,527	343		31,870	26,957
	2,230	135,764	5,634	26,816	168,214	133,142
1988-89 Authorized person-years	2,222					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 2,212 for a proper comparison.

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Consumer Affairs		
Grants to various organizations working in the consumer interest	600,000	600,000
Contributions		,
Consumer Affairs		
Contributions to various organizations working in the consumer interest	1,216,000	1,216,000
Other Transfer Payments		
Corporate Affairs		
(S) Payments to the provinces for the purpose of research and development		
relating to medicine	25,000,000	
Total	26,816,000	1,816,000

Consumer and Corporate Affairs Competition Tribunal

Objective

To maintain and encourage competition in the Canadian economy by providing a court of record to hear and determine all applications under Part VIII of the Competition Act pertaining to anti-competitive behaviour on the part of individuals and corporations.

Activity Description

Competition Tribunal

The Competition Tribunal is a court of record to hear and determine all applications made to it in relation to matters falling under Part VIII of the Competition Act. The Registry of the Competition Tribunal provides registry, research and administrative assistance to the Tribunal for the timely and expeditious conduct of its hearings which may be held throughout Canada as the Tribunal considers necessary or desirable for the proper conduct of its business.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		
Competition Tribunal	13	1,808	25	1,833	1,863
	13	1,808	25	1,833	1,863
1988-89 Authorized person-years	13				

Consumer and Corporate Affairs Copyright Board

Objective

To ensure that users of works protected by copyright do not pay excessive royalties to collective bodies and that owners of such works are adequately compensated for the use of their works.

Activity Description

Copyright Board

The Copyright Board is a superior court of record to hear applications made under Sections 48 to 50.7 and 70.61 to 70.67 of the Copyright Act as amended and fix the royalties and any related terms and conditions with respect to those applications. The Secretariat of the Copyright Board provides registry, research and administrative services to the Board for the timely and expeditious conduct of its hearings throughout Canada as the Board considers necessary or desirable for the proper conduct of its business.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1989–90 Main Estimates					
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates		
	person- years	Operating	Capital				
Copyright Board	2	939	23	962			
	2	939	23	962			

Consumer and Corporate Affairs

Hazardous Materials Information Review Commission

Objective

To allow suppliers or employers involved with hazardous industrial materials to protect confidential business information concerning their products and at the same time to ensure that workers are provided with accurate safety and health information for these products.

Activity Description

Hazardous Materials Information Review Commission

The Commission is an independent agency charged with making decisions on claims for exemption from the reporting requirements of the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS), filed by suppliers of, or employers using hazardous industrial materials, on the basis that disclosure would reveal commercially valuable information. Based upon advice from Health and Welfare Canada toxicologists, Commission staff also determine whether associated material safety data sheets and labels comply with the provisions of the Hazardous Products Act, Canada Labour Code and various provincial and territorial legislation concerning occupational health and safety. Affected parties have the right to appeal a screening officer's decision or order to an independent, tripartite appeal board set up in the province of appeal and administered by the Commission. In addition, the Commission may disclose confidential business information for enforcement purposes or in the event of a medical emergency to persons bound to keep it confidential.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		Estimates
Hazardous Materials Information					
Review Commission	12	1,736	115	1,851	2,065
	12	1,736	115	1,851	2,065
1988–89 Authorized person-years	9				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 8 for a proper comparison.

Consumer and Corporate Affairs Patented Medicine Prices Review Board

Objective

To ensure that prices charged by patentees for patented medicines sold in Canada are, in the opinion of the Board, not excessive; and, to monitor and report annually to Parliament on the price trends of all medicines and on the amount of pharmaceutical research and development done by patentees in Canada.

Activity Description

Patented Medicine Prices Review Board

The Patented Medicine Prices Review Board gathers information on the prices charged by patentees for patented medicines in Canada, analyses that data and takes action to reduce prices which are deemed to be excessive either informally, through voluntary compliance or formally, through hearings and the issuance of remedial orders. The Board also prepares an annual report to Parliament on pricing trends of all medicines and on research and development in the pharmaceutical industry in Canada.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main
	person- years	Operating	Capital		Estimates
Patented Medicine Prices Review Board	22	2,366	20	2,386	
	22	2,366	20	2,386	
1988–89 Authorized person-years		2,500	20	2,380	

Consumer and Corporate Affairs

Standards Council of Canada

Objective

To foster and promote voluntary standardization in fields relating to the construction, manufacture, production, quality, performance and safety of buildings, structures, manufactured articles and products and other goods and to further international co-operation in the field of standards.

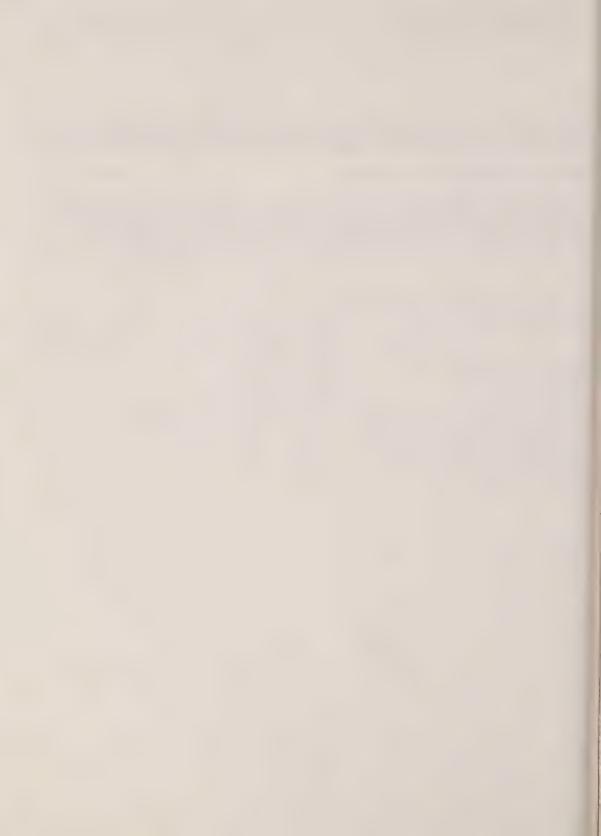
Description of Funding Through Appropriations

Standards Council of Canada

Payments to the Standards Council of Canada for expenditures incurred for the purpose of meeting its objectives: coordinating the activities of Canadian organizations involved in standards formulation, testing and in certification; participating as the member for Canada in the activities of international standardization organizations.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Standards Council of Canada		
Operating expenses	9,051	8,662
Revenues	-1,504	-1,134
Cost of operations	7,547	7,528
Adjustments to arrive at net cash requirements:		
Capital Acquisitions	120	67
Adjust operating expenses to cash basis	-103	-97
Total Budgetary Requirements	7,564	7,498



Department / Commission 6-3 Advisory Council on the Status of Women 6-10 Immigration and Refugee Board of Canada 6-11 Status of Women - Office of the Co-ordinator 6-12

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Employment and Immigration		
	Department / Commission		
	Corporate and Special Services Program		
1	Program expenditures	51,240	41,592
(S)	Minister of Employment and Immigration – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Contributions to employee benefit plans	18,647	19,186
	Item not required		
(S)	Supplementary Retirement Benefits – Annuities agents pensions		35
	Total Program	69,935	60,859
	Employment and Insurance Program		
5	Operating expenditures	79,726	58,326
10	Grants and contributions	1,479,199	1,475,389
(S)	Supplementary Retirement Benefits – Annuities agents pensions	35	
(S)	Government's contribution to the Unemployment Insurance Account	2,661,000	2,410,000
(S)	Government's contribution in respect of Fishermen's Benefits	286,000	246,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	93,146	90,241
	Total Program	4,599,106	4,279,956
	Immigration Program		
15	Operating expenditures	157,868	111,346
20	Contributions	69,749	69,836
(S)	Contributions to employee benefit plans	17,075	13,041
	Total Program	244,692	194,223
	Total Department/Commission	4,913,733	4,535,038
25	Advisory Council on the Status of Women	2 200	2.0/1
25	Program expenditures	3,388	3,241
	Total Agency	3,388	3,241
	Immigration and Refugee Board of Canada		
30	Program expenditures	37,762	10,627
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,535	1,272
	Total Agency	42,297	11,899
	Status of Women - Office of the Co-ordinator		
35	Program expenditures	3,302	2,917
(S)	Contributions to employee benefit plans	306	281
	Total Agency	3,608	3,198

Employment and Immigration Department/Commission Corporate and Special Services Program

Objective

To ensure the development and implementation of policies and programs and provide strategic, operational and administrative support to enable Employment and Immigration to carry out its mission and to provide for such other functions allocated to it.

Activity Description

Departmental Management and Administration

This comprises the Ministers' offices and the offices of the Deputy Minister and the Associate Deputy Minister, as well as Strategic Policy and Planning, Public Affairs, Legal Services and Youth Affairs.

Commission Management and Administration

This includes the Office of the Commissioners for workers and employers, the Regional Executive Directors Directors General, the Executive Secretariat and a number of support services. The latter includes Finance and Administration, Personnel Services, and the Internal Audit Bureau.

Systems and Procedures

This includes the design and administration of policies, plans, and programs for electronic data processing systems. telecommunications systems and facilities, and the associated clerical and manual systems. Management analysis and forms design are also included.

Canada Employment and Immigration Advisory Council

Provision of support services for the advisory role of the Canada Employment and Immigration Advisory Council.

Department / Commission
Corporate and Special Services Program

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89				
	Authorized	Budgetary		Total		Main Estimates
	person- years	Operating	Capital	Less: Revenues credited to the vote		Bounfaces
Departmental Management and						
Administration	386	26,958	176	14,831	12,303	12,145
Commission Management and						
Administration	2,397	261,736	2,758	214,939	49,555	38,413
Systems and Procedures	366	25,886	535	18,547	7,874	7,024
Administration of Government						
Annuities						3,090
Canada Employment and Immigration						
Advisory Council	9	698	1	496	203	187
	3,158	315,278	3,470	248,813	69,935	60,859
1988–89 Authorized person-years	3,437					

Note: The resources for Administration of Government Annuities and Administration of Social Insurance Numbers have been transferred to the Unemployment Insurance activity of the Employment and Insurance Program.

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 3,409 for a proper comparison.

Employment and Immigration Department/Commission Employment and Insurance Program

Objective

To develop and apply a framework of policies and programs necessary for the efficient functioning of the Canadian labour market consistent with national, social and economic goals in a manner which promotes:

- a labour force which meets national occupational requirements;
- an economy capable of growth and adaptation without undue burden on individuals, groups and regions; and
- equality of opportunity to compete for and have access to jobs.

Activity Description

Human Resource Development Programs

To increase the marketability and employability of Canadians, expand employment opportunities, and to meet the needs of the labour market, by developing, and adapting the skill base through a combination of work-experience and training, mobilization of community resources, and human resource planning and adjustment measures necessary for the efficient functioning of the Canadian labour market.

National Employment Services

Provide workers, client employers and institutions with the necessary information on which to base labour market decisions; match job opportunities with available workers so that employers get the skilled workers they need in a timely and effective manner; encourage private sector human resource planning and provide counselling and advice so that enterprises and individuals make appropriate adjustment to changing labour conditions; and promote and support equity in employment for all residents of Canada.

Unemployment Insurance

To determine eligibility of qualified workers to receive temporary income during periods of unemployment; to protect the integrity of the U.I. Account through the prevention, deterrence or detection of abuse, misuse and fraud; to maintain the legislative base for Unemployment Insurance and the development of appropriate policies and procedures for ts administration; to issue and control Social Insurance Numbers to qualified individuals and to manage annuity accounts issued to individuals and groups under the provision of the Government Annuities Act. This activity also includes the Government's Contribution to the U.I. Account and the Government's Contribution in respect of Fishermen's Benefits.

Program Management and Joint Services

The Management of the delivery of services to the public, the delivery of joint program services to the public and the levelopment of requisite legislative, regulatory and program policies.

Department / Commission

Employment and Insurance Program

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates						1988-89
	Authorized	Budgetary				Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		Estimates
Human Resource Development							
Programs	1,995	130,241	153	1,865,113	1,962	1,993,545	1,988,014
National Employment Services	4,844	243,866	211	12,086	231,155	25,008	16,913
Unemployment Insurance	8,920	3,067,571	17,837	286,000	418,713	2,952,695	2,659,127
Program Management and Joint							
Services	2,301	124,253	348		98,743	25,858	20,902
Benefits paid in accordance							
with the following sections of							
the Unemployment Insurance							
Act							
(S.C. 1970-71-72, c. 48,S.1):							
Sections 24, 25 and 26 with							
respect to the Human							
Resource Development				200 000		200 000	405 000
Programs Activity				-398,000		-398,000	-405,000
	18,060	3,565,931	18,549	1,765,199	750,573	4,599,106	4,279,956
1988-89 Authorized person-							
years	18,125						

Note: The resources for Administration of Government Annuities and Administration of Social Insurance Numbers of the Corporate and Special Services Program have been transferred to the Unemployment Insurance Activity.

Note: Capital Vote is not required as the resources will be entirely recoverable from the Unemployment Insurance Account.

Employment and Immigration Department / Commission Employment and Insurance Program

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Human Resource Development Programs		
Grants to individuals, organizations and corporations to assist individuals to		
improve their employability and to promote employment opportunities by		
assisting local entrepreneurial development	65,855,000	
National Employment Services		
Frontier College of Canada	175,000	175,000
Grants to voluntary non-profit organizations for activities that will assist in		
improving the employability of groups of Canadians such as disabled persons,		
natives, women, youth, and other special groups	390,000	390,000
Grants to Voluntary Organizations – Literacy Corps	1,000,000	540,000
Total grants	67,420,000	1,105,000
Contributions		
Human Resource Development Programs		
Payments to provinces, territories, municipalities, other public bodies,		
organizations, groups, communities, employers and individuals for the		
provision of training and/or work experience, the mobilization of community		
resources, and human resource planning and adjustment measures necessary		
for the efficient functioning of the Canadian labour market	1,400,856,991	1,403,413,663
Contribution to the Provinces of Newfoundland and Nova Scotia for restructuring		
of institutional and vocational training systems	401,009	389,337
National Employment Services		
Payments to provinces, companies and individuals under agreements entered		
into by the Minister of Employment and Immigration with the provinces		
subject to approval of the Governor in Council and with corporations or		
individuals acting as Managers of Agricultural Employment Services Offices for		
the organization and use of workers for farming and related industries,		
including undischarged commitments under previous agreements	10,421,000	10,421,000
Job Accommodation Network of America	100,000	
Unemployment Insurance		
(S) Government's Contribution in respect of Fishermen's Benefits	286,000,000	246,000,000
l'otal contributions	1,697,779,000	1,660,224,000
tems not required		
Grants to individuals, organizations and corporations to promote employment		
opportunities by assisting local entrepreneurial development		60,000,000
Grant to Mohawk College for the 1989 World Conference on Cooperative		
Education		60,000
Cotal Items not required		60,060,000
otal	1,765,199,000	1,721,389,000

Department/Commission Immigration Program

Objective

To contribute to the economic, social, humanitarian and cultural interests of Canada and to meet our international responsibilities through the administration and admission of immigrants and visitors to Canada, settlement of immigrants in Canada, and the provision of effective control of persons seeking to come into or remain in Canada, taking into account the health, safety and security of Canada.

Activity Description

Program Operations

To admit, manage and control immigrants, temporary foreign workers, foreign students and other visitors; to develop and establish procedures, guidelines and instructions so that officers of the Department of External Affairs, officers of Revenue Canada Customs and Excise, officers of the Royal Canadian Mounted Police, and Immigration officers can differentiate among non-Canadians who should be admitted to, denied admission to, allowed to remain in, or removed from Canada.

Settlement

To facilitate the settlement and adaptation of recently arrived permanent residents (i.e. immigrants and refugees) so they may become fully participating members of Canadian society as quickly as possible, within reasonable and practical resource parameters.

Adjudication

To adjudicate cases with respect to admission to Canada or removal therefrom, and detention or release during the inquiry and removal process.

Management and Policy Development

To provide the direction, planning, control and coordination necessary to ensure the effective and efficient use of Immigration program resources, and develop policies and programs for the admission and control of immigrants, temporary workers, foreign students and other visitors, including the management of immigration levels and provision of policy direction to the Department of External Affairs which is responsible for Immigration operations abroad.

Employment and Immigration Department / Commission Immigration Program

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized	Authorized Budgetary				Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Program Operations	2,816	155,711	335		156,046	103,146
Settlement	53	2,271	7	69,749	72,027	72,148
Adjudication	109	5,076	16		5,092	3,854
Refugee Status Advisory Committee						2,058
Management and Policy Development	166	11,498	29		11,527	13,017
	3,144	174,556	387	69,749	244,692	194,223
1988-89 Authorized person-years	2,413					

Note: The Refugee Status Advisory Committee is dissolved following implementation of new legislation.

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 2,412 for a proper comparison.

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Contributions		
Settlement		
Adjustment Assistance	60,942,000	61,692,000
Immigrant Settlement and Adaptation	7,957,000	7,644,000
Host Program	850,000	500,000
Total	69,749,000	69,836,000

Employment and Immigration Advisory Council on the Status of Women

Objective

To bring before the government and the public matters of interest and concern to women.

Activity Description

Advisory Council on the Status of Women

Recommends to the government legislation and programs to improve the status of women; researches matters pertaining to the status of women in Canada; informs the public on areas of concern to women and publishes an annual report on the progress being made in improving the status of women.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 N	1988-89		
	Budgetary	Total	Main	
	Operating	Capital		Estimates
Advisory Council on the Status of				
Women	3,363	25	3,388	3,241
	3,363	25	3,388	3,241

Immigration and Refugee Board of Canada

Objective

To adjudicate claims to refugee status made by persons in Canada, in accordance with Canada's obligations pursuant to international convention and Canadian law; and to make available to persons who have been denied admission to or ordered deported from Canada, as well as to Canadian citizens and permanent residents whose family members have been refused landing in Canada, an independent court to which they may appeal such decisions on grounds of both law and equity.

Activity Description

Immigration and Refugee Board of Canada

The Immigration Appeal Division provides an independent legal and administrative process for hearing: appeals by certain individuals against removal orders; appeals by Canadian citizen or permanent resident sponsors against the refusal to land a close family member; and appeals by the Minister of Employment and Immigration against decisions either to grant admission to, or not to order the removal of, people seen at an immigration inquiry. The Convention Refugee Determination Division is responsible for ensuring that all persons in Canada claiming to be refugees receive a fair and expeditious hearing, so as to afford protection to genuine refugees, while discouraging abuse by those making refugee claims for reasons other than a need for protection.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main
	person- years	Operating	Capital		Estimates
Immigration and Refugee Board of Canada	409	42,058	239	42,297	11,899
	409	42,058	239	42,297	11,899
1988–89 Authorized person-years	195				

Note. Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 145 for a proper comparison.

Status of Women - Office of the Co-ordinator

Objective

To promote equal opportunities for women in all spheres of Canadian life.

Activity Description

Office of the Co-ordinator

The provision of advice and recommendation to the Minister Responsible for the Status of Women on all matters concerning the effective discharge of the Minister's mandate; the provision of information and liaison services in respect of government programs and policies concerning the status of women.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized person- years	Budgetary		Total	Main
		Operating	Capital		Estimates
Office of the Co-ordinator	46	3,572	36	3,608	3,198
	46	3,572	36	3,608	3,198
1988–89 Authorized person-years	46				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 45 for a proper comparison.

Energy, Mines and Resources

Department 7–4
Atomic Energy Control Board 7–13
Atomic Energy of Canada Limited 7–14
National Energy Board 7–15
Petro-Canada International Assistance
Corporation 7–16

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Energy, Mines and Resources		
	Department		
	Administration Program		
1	Program expenditures	43,294	41,787
(S)	Minister of Energy, Mines and Resources – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,052	4,052
	Total Program	47,394	45,885
	Energy Program		
5	Operating expenditures	89,169	92,094
10	Grants and contributions	348,867	25,659
(S)	Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of deficiencies		
	related to the Montreal extension	10,000	15,000
(S)	Canada/Nova Scotia Development Fund	24,620	62,700
(S)	Canada/Newfoundland Development Fund	91,800	47,300
(S)	Canada/Newfoundland Offshore Petroleum Board	2,500	3,600
(S)	Nova Scotia Resources (Ventures) Limited Drilling Assistance Fund	5,000	
(S)	Contributions to employee benefit plans Appropriations not required	6,764	6,433
_	Canadian Exploration and Development Incentive Program		259,000
	Item not required		
_	Offshore Oil and Gas Resource Revenue Fund (Nova Scotia)		5,000
	Total budgetary	578,720	516,786
L15	Payments in respect of the Lloydminster Heavy Oil Upgrader	51,100	
L20	Loans to finance regional electrical interconnections	20,685	9,053
	Total Non-Budgetary	71,785	9,053
	Total Program	650,505	525,839
	Minerals and Earth Sciences Program		
25	Operating expenditures	271,071	260,504
30	Capital expenditures	38,385	38,501
35	Grants and contributions	182,018	45,418
(S)	Contributions to employee benefit plans	22,784	22,028
	Total Program	514,258	366,451
	Total Department	1,212,157	938,175
	Atomic Energy Control Board		
40	Program expenditures	21,832	22,243
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,178	2,111
	Total Agency	24,010	24,354
45	Atomic Energy of Canada Limited		
4)	Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures	125,713	141,997
	Total Agency	125,713	141,997
	- Courtingency	149,/15	171,77/

Energy, Mines and Resources

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	National Energy Board		
50	Program expenditures	21,809	21,746
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,675	2,665
	Total Agency	24,484	24,411
55	Petro-Canada International Assistance Corporation		
	Payments to Petro-Canada International Assistance Corporation	49,300	60,500
	Total Agency	49,300	60,500

Energy, Mines and Resources

Department Administration Program

Objective

To provide managerial direction and financial, administrative, informatics, human resources and communications support for the achievement of federal and departmental objectives in the fields of energy, minerals and earth sciences.

Activity Description

Direction and Co-ordination

Provides overall policy and executive direction including such functions as corporate policy planning, advice and coordination, program evaluation, internal audit, departmental secretariat, communications and the Department's environmental responsibilities; includes the Office of the Ministers, Deputy Minister and Associate Deputy Minister.

Finance and Administration

Provides financial, administrative, informatics and management support services to departmental operations.

Human Resources Management

Is responsible for human resources matters throughout the Department, including planning, staffing, training and development, organization and classification, staff relations, compensation and benefits, official languages and affirmative action programs.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Ma	1988-89				
	Authorized Budgeta				Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Less: Revenues credited to the vote		Estimates
Direction and Co-ordination	218	22,945	50		22,995	20,678
Finance and Administration	332	23,451	1,509	5,429	19,531	20,061
Human Resources Management	86	4,853	15		4,868	5,146
	636	51,249	1,574	5,429	47,394	45,885
1988–89 Authorized person-years	658					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 647 for a proper comparison.

Energy, Mines and Resources Department Energy Program

Objective

To establish and maintain effective policies, strategies and programs for the adequate supply and efficient use of energy resources, with due respect for other social and economic goals.

Activity Description

Energy Policy

Provides energy strategy analyses to determine economic, social, regional and environmental costs and benefits of energy policy alternatives preparatory to making policy recommendations; provides financial and fiscal analyses directed in particular to policies pertaining to corporations and energy projects; initiates special studies covering all energy policy aspects of major sectors of the energy economy; undertakes macroeconomic appraisals of the economy in relation to energy; participates in international energy analysis and liaison, multilaterally and bilaterally; program co-ordination; and monitors and analyses developments related to the petroleum industry.

Energy Commodities

Assesses Canada's oil, gas, uranium, nuclear energy and hydroelectric resources and requirements along with those for alternative transportation fuels; the conditions of their utilization and development; the requirement for foreign oil to meet Canadian needs; the adaptation of the refining, petrochemical, transportation, marketing and electric generation sectors of the energy industry to changing circumstances; the condition of energy markets, domestic and foreign, and the analysis of factors affecting these markets. Prepares, maintains and tests contingency plans for the control and regulation of energy production, distribution and use in an emergency.

Energy Efficiency and Diversity

Analyzes energy demand in various sectors of the economy to determine the potential for improvements in energy efficiency; analyzes the need for research, product development, industrial capability and financial incentives to achieve that potential; develops policies and programs which encourage energy conservation and efficiency through the dissemination of information and the provision of advice, grants and contributions, research and demonstration projects; develops and implements policies and programs to promote the orderly development of renewable energy sechnologies to ensure long term energy supply for Canada.

Incentives Programs

Administers the Canadian Ownership and Control Determination Act; provides payments under the Canadian Exploration and Development Incentive Program Act and the Canadian Exploration Incentives Act to qualified persons (corporations, trusts and individuals) who incur eligible exploration and development expenses in Canada.

Idministration of Frontier Oil and Gas Lands

repares regulations and legislation; negotiates, disposes and manages oil and gas rights; approves development and roduction plans; supervises and regulates oil and gas activities; evaluates oil and gas potential; negotiates and ionitors. Canada benefits; sets environmental conditions, including oil spill contingency plans; promotes applied esearch on oil and gas matters related to the approval process; and co-ordinates interdepartmental and atergovernmental co-operative resource management efforts.

rogram Support

rovides direct financial and personnel support services to the organizations carrying out the activities of the Energy rogram.

Energy, Mines and Resources Department Energy Program

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized person-years	Budgetary				
		Operating	Capital	Transfer payments	Total	
Energy Policy	132	11,933	296	510	12,739	
Energy Commodities	126	10,992	326	14,032	25,350	
Energy Efficiency and Diversity	268	39,703	453	8,739	48,895	
Incentives Programs	280	22,523	311	335,000	357,834	
Administration of Frontier Oil and Gas Lands	66	5,724	156	123,920	129,800	
Program Support	81	3,490	26	586	4,102	
	953	94,365	1,568	482,787	578,720	
1988–89 Authorized person-years	950					

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Energy Policy		
University of Calgary for the Canadian Energy Research Institute	175,000	125,000
Program Support		
In support of organizations associated with the research, development,		
management and promotion of energy-related issues	50,000	50,000
Total grants	225,000	175,000
Contributions		
Energy Policy		
In support of Laval University for a scholarship program	135,000	
Contribution to the Organizing Committee of the 14th Congress of the World		
Energy Conference	200,000	
Energy Commodities		
Natural Gas Laterals Program	2,300,000	2,550,000
Federal share of the Canadian Electrical Association Research and Development		
Program	1,732,000	1,732,000
(S) Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of deficiencies		
incurred by the Company in connection with the construction and operation of		
the Montreal extension of the Interprovincial Pipe Line system	10,000,000	15,000,000

Energy, Mines and Resources Department Energy Program

Non-budgetary	Total	1988-89 Main	
Loans, investments and advances		Estimates	
51,100	63,839	10,294	
20,685	46,035	46,207	
	48,895	64,009	
	357,834	275,249	
	129,800	126,389	
	4,102	3,691	
71,785	650,505	525,839	

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Energy Efficiency and Diversity	200111400	- Ham Estimates
In support of a transportation energy conservation task force	50,000	50,000
In support of commercial-scale demonstration of advanced electrolytic hydrogen	70,000	70,000
production	435,000	435,000
In support of government-industry activities for development of new liquid fuels	226,000	247,000
In support of the Remote Community Demonstration Program	70,000	1,191,000
In support of low cost energy conservation initiatives	510,000	1,510,000
In support of the development and demonstration of new technologies related to	220,000	1,710,000
renewable and non-conventional sources of energy and energy conservation		
and oil substitution by conventional fuels	1.040.000	8,162,000
In support of biomass combustion systems in Prince Edward Island	500,000	1,470,000
In support of industrial energy research and development programs to effect	, ,	1,170,000
research and to increase the efficiency of the use of energy	5,208,000	5,251,000
In support of renewable energy research and development	700,000	1,200,000
ncentives Programs		1,200,000
Canadian Exploration and Development Incentive Program payments	275,000,000	259,000,000
Canadian Exploration Incentive Program payments	60,000,000	
dministration of Frontier Oil and Gas Lands		
(S) In support of infrastructural costs directly or indirectly relating to the		
exploration for or development, production or transportation of oil and gas in		
the offshore area of Nova Scotia	24,620,000	62,700,000
(S) In support of infrastructural costs directly or indirectly relating to the		
exploration for or development, production or transportation of oil and gas in		
the offshore area of Newfoundland	91,800,000	47,300,000
(S) Contribution to the Canada/Newfoundland Offshore Petroleum Board	2,500,000	3,600,000
(S) Payments to Nova Scotia Resources (Ventures) Limited in respect of		
Canadian exploration expenses and Canadian development expenses	5.000.000	

Energy, Mines and Resources Department

Energy Program

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Program Support		
In support of organizations associated with the research, development,		
management and promotion of energy-related issues	536,000	476,000
Total contributions	482,562,000	411,874,000
Items not required		
In support of national projects for energy efficient housing		1,000,000
(S) Payment to Nova Scotia for the Offshore Oil and Gas Resource Revenue Fund		
established under the Canada/Nova Scotia Oil and Gas Agreement Act		5,000,000
Canadian Home Insulation Program: Contributions to individuals		10,000
In support of joint projects for energy efficient housing		200,000
Total items not required		6,210,000
Total	482,787,000	418,259,000

Energy, Mines and Resources Department Minerals and Earth Sciences Program

Objective

To ensure the timely availability of mineral policies, strategies and programs designed to maximize the contribution of the minerals and metals sector to the Canadian economy, and to provide timely scientific knowledge, data, technologies and expertise in the earth—and mineral—related sciences, with emphasis on the mineral and energy resources of the Canadian landmass and offshore areas.

Activity Description

Mineral Policy and Programs

Develops and implements an integrated approach to mineral policy and mineral program planning; provides policy advice to the Minister, Minister of State, senior officials, other federal departments, other governments and industry on mineral products, markets, economics and environmental impacts; negotiates, co-ordinates and administers mineral development agreements with the provinces and territories; and manages commodity-specific programs.

Administration of the Canada Explosives Act

Regulates throughout Canada, the manufacture, importation, storage, and sale of explosives by inspecting and licensing factories and magazines; tests and authorizes explosives; provides technical advice to other governmental agencies (international, federal and provincial); and provides training courses on explosives safety.

Mineral and Energy Technology

Conducts research and engineering development in mineral and energy technology, including mining, mineral extraction and processing, metallurgy, utilization of metals and materials, and the supply, conversion and utilization of heavy oil, oil sands, coal, uranium and other fuels, together with selected areas of energy conservation and energy uels transportation; promotes, co-ordinates and supports R & D in industry, universities and research institutes in the nineral and energy fields; identifies technological opportunities in mining, metallurgy, and in energy; and transfers echnology to the private sector.

Geological Surveys

conducts geological, geophysical and geochemical research and surveys; operates national networks of geophysical observatories; estimates mineral and non-renewable energy resources; investigates geological phenomena posing azards to human activities and the environment; develops geophysical and other technologies; develops national eoscience standards; fosters Canadian geoscience and Canadian participation in international geoscience; coperates with the provinces; provides advice to governments; and produces and disseminates maps and reports.

'olar Continental Shelf

rovides co-ordinated logistic support to public and private sector groups conducting scientific studies in the Arctic; rovides professional, technical and managerial advice and support to clients; and provides information about clientific operations in the Arctic to the scientific community and to the local inhabitants.

urveying and Mapping

stablishes and maintains a national network of accurately positioned horizontal and vertical reference monuments; quires and maintains topographical and geographical information on the Canadian landmass; prepares, publishes ad distributes topographical and electoral maps, aeronautical charts and publications, aerial photographs, gazetteers at the "National Atlas of Canada"; regulates and manages property surveys on federal lands; and maintains ternational boundaries.

Energy, Mines and Resources

Department

Minerals and Earth Sciences Program

Remote Sensing

Revises, processes, archives and disseminates data from remote sensing satellites; provides airborne remote sensing for research and demonstration projects; develops the full range of satellite and airborne remote sensing technology from sensor to image analysis systems; transfers the resulting technology to Canadian industry; supports the technology and applied R&D by industry, universities and governmental agencies; and provides technical assistance to operational users of remote sensing for resource management and environmental monitoring.

Incentives Program

Provides payments under the Canadian Exploration Incentives Program Act to qualified persons (corporations, trusts, and individuals) who incur eligible mining exploration expenses in Canada.

Program Support

Provides direct financial, personnel, facilities and technical field support services to the organizations carrying out the activities of the Minerals and Earth Sciences Program. Develops federal R&D policies to support national energy strategy options; develops and implements plans for R&D activities in response to the policies previously noted; collects, analyses and disseminates information on research, development and demonstration activities in federal and provincial departments and agencies, industry, universities, and internationally; provides advice on allocation of federal R&D resources.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1989–90 Main Estimates				
	Authorized	Budgetary			Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Mineral Policy and Programs	159	13,135	113	14,758	28.006	31,991
Administration of the Canada Explosive	es			,,,,,		0-100-
Act	42	2,372	52		2,424	2,349
Mineral and Energy Technology	757	69,249	6,723	668	76,640	73,856
Geological Surveys	967	91,198	8,896	4,774	104,868	107,437
Polar Continental Shelf	25	7,157	3,151		10,308	8,596
Surveying and Mapping	876	62,003	8,578	183	70,764	68,932
Remote Sensing	151	23,520	5,623	10,935	40,078	53,419
Incentives Program				150,000	150,000	
Program Support	189	25,221	5,249	700	31,170	19,871
	3,166	293,855	38,385	182,018	514,258	366,451
1988–89 Authorized person-years	3,245					

Energy, Mines and Resources Department

Minerals and Earth Sciences Program

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Mineral and Energy Technology		
Grants to support organizations associated with the research development,		
management and promotion of Earth Sciences Technology and Mineral		
Resource related issues	44,000	44,000
Geological Surveys		
In aid of Earth Sciences, Energy and Minerals Research	1,396,000	1,398,000
Grants to support organizations associated with the research development,		
management and promotion of Earth Sciences Technology and Mineral		
Resource related issues	77,000	77,000
Surveys and Mapping		
Grants to support organizations associated with the research development,		
management and promotion of Earth Sciences Technology and Mineral		
Resource related issues	40,000	40,000
Remote Sensing		
Grants to support organizations associated with the research development,		
management and promotion of Earth Sciences Technology and Mineral		
Resource related issues	35,000	35,000
Total grants	1,592,000	1,594,000
Contributions		
Mineral Policy and Programs		
Queen's University – Centre for Resource Studies	196,000	196,000
Contribution to the Asbestos Strategy	1,100,000	1,750,000
Contributions to Provinces for program delivery under the Mineral Development		
Agreements:		
Newfoundland	368,000	437,000
Nova Scotia	40,000	355,000
New Brunswick	74,000	632,000
Quebec	10,309,000	12,000,000
Ontario	539,000	834,000
British Columbia	813,000	926,000
Contribution to the Province of Quebec related to the Eastern Quebec –		
Development Plan	1,294,000	1,503,000
Contributions to support organizations associated with the research		
development, management and promotion of Earth Sciences Technology and		
Mineral Resource related issues	25,000	25,000
'ineral and Energy Technology		
Alberta Oil Sands Technology and Research Authority (AOSTRA)	000,000	920,000
Contributions to support organizations associated with the research		
development, management and promotion of Earth Sciences Technology and		
Mineral Resource related issues	24,000	24,000
eological Surveys		
Ocean Drilling Program	3.261,000	3,261,000
Contributions to support organizations associated with the research		
development, management and promotion of Earth Sciences Technology and		
Mineral Resource related issues	40.000	40,000

Energy, Mines and Resources

Department

Minerals and Earth Sciences Program

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Surveying and Mapping		
Contributions to support organizations associated with the research		
development, management and promotion of Earth Sciences Technology and		
Mineral Resource related issues	143,000	168,000
Remote Sensing		
Contribution to the European Space Agency	10,900,000	19,827,000
Incentives Program		
Canadian Exploration Incentives Program	150,000,000	
Program Support		
Class Contribution to the International Energy Agency	700,000	700,000
Total contributions	180,426,000	43,598,000
Items not required		
Contribution to Provinces for program delivery under the Mineral Development		
Agreements		
Prince Edward Island		92,000
Contribution to the Gas Research Institute		134,000
Total items not required		226,000
Total	182,018,000	45,418,000

Energy, Mines and Resources **Atomic Energy Control Board**

Objective

To control atomic energy in the interests of health and safety and national security.

Activity Description

Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy

The making of regulations for developing, controlling, supervising and licensing the production, application and use of atomic energy; the regulating of the mining, refining, production, processing, import, export, transport, possession, ownership, use or sale of prescribed substances; the defining of standards to be met, the assessing of the capabilities of licence applicants to meet these standards and to assure their maintenance, and the inspecting to ensure compliance; the conducting of mission-oriented research and development to obtain data essential for the effective implementation of licensing and compliance activities; and the designating, under the Nuclear Liability Act, of nuclear installations and the prescribing of the basic insurance to be carried by the operators of such installations; the developing of specialized safeguards techniques and equipment in respect of CANDU reactors in Canada and abroad, in co-operation with the International Atomic Energy Agency in accordance with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					1988-89
	Authorized Budgetary			Total	Main	
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in Measures for International Control of Atomic Energy	264	23,344	654	12	24,010	24,354
	264	23,344	654	12	24,010	24,354
1988–89 Authorized person-years	269					

Note. Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988-89 authorized person-years should be adjusted to 268 for a proper comparison.

otal

Transfer Payments		
(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Administration of Atomic Energy Control Regulations and Participation in		
Measures for International Control of Atomic Energy		
Grants to support non-profit organizations which are furthering the development		
of nuclear safety standards	12,000	12,000
tems not required		
Contributions for the Cost-Free Manpower Assistance Program and to procure		
related goods and services required to execute the Canadian Support Program		
for the International Atomic Energy Agency.		734,000

746,000

12,000

Energy, Mines and Resources

Atomic Energy of Canada Limited

Objective

To develop the utilization of atomic energy for peaceful purposes.

Description of Funding Through Appropriations

Nuclear Research and Development

Operates national nuclear laboratories at Chalk River and Whiteshell to provide the multi-disciplinary technology base underlying the Canadian atomic energy program.

Undertakes applied research and development on existing and future nuclear power reactors, fuel cycles and systems, environmental protection, radioactive waste management and safeguards systems to:

- (i) secure for Canada a safe, reliable, long-term energy supply;
- (ii) increase the utilization of atomic energy to overcome future energy shortages;
- (iii) secure the CANDU option by improving reactor efficiency, integrity, and safety;
- (iv) demonstrate the safe management of radioactive wastes and other by-products.

Undertakes underlying research on the fundamental physics of matter, on the properties of materials, on chemistry including that fundamental to fuel development and waste management, and on the effects of radiation on man, animals and the environment. Does advanced-systems research to gain a better understanding of new methods of producing energy.

Actively searches for new products and industries which can be developed from its broad technological base. The above programs require major facilities such as reactors, experimental loops, accelerators, hot cells, waste management plants, and support services including financial, administrative, engineering and maintenance.

Decommissioned Facilities

Provides for the decommissioning, maintenance and surveillance of the Gentilly 1, Douglas Point, and Nuclear Power Demonstration nuclear stations, and heavy water plants in Cape Breton and Quebec.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Nuclear Research and Development		
Expenses	227,795	244,354
Revenues and External Contributions	-115,300	-113,475
Sub-total	112,495	130,879
Decommissioned Facilities		
Decommissioning and Maintenance	9,918	7,818
Capital	3,300	3,300
Sub-total	13,218	11,118
Total Budgetary Requirements	125,713	141,997

Note: The Corporation also carries on self-sustaining commercial operations engaged in nuclear power engineering and design, project management, nuclear support services and investments.

Energy, Mines and Resources National Energy Board

Objective

To ensure that the best interests of Canada are served in the safe and environmentally sound construction and operation of gas and oil pipelines and power lines subject to federal jurisdiction, in the exportation of electrical power, gas and oil and in the importation of gas and oil.

To ensure that tolls of pipelines under federal jurisdiction are just and reasonable and that pipeline services are provided on a continuing basis, without unjust discrimination and in a cost-efficient manner.

To advise on the control, supervision, conservation, use, marketing and development of energy and sources of energy. To fulfill specific responsibilities under the Northern Pipeline Act and the Energy Administration Act.

Activity Description

Energy Regulation and Advice

Economic and market analysis; financial analysis of pipeline companies; engineering analysis of pipeline and power line construction proposals; certification of construction and operation of pipelines and power lines subject to federal jurisdiction; regulation of tolls and tariffs; safety inspection of pipelines; conduct of public hearings; providing advice to the Minister; and administrative services to the Board.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized Budgetary		Total		Main
	person- years	Operating	Capital		Estimates
Energy Regulation and Advice	336	24,009	475	24,484	24,411
	336	24,009	475	24,484	24,411
1988–89 Authorized person-years	358				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 347 for a proper comparison.

Energy, Mines and Resources Petro-Canada International Assistance Corporation

Objective

To assist developing countries to reduce or eliminate their dependence on imported oil by undertaking exploratory and related activities to assess and develop hydrocarbon potential of the recipient country.

Description of Funding Through Appropriations

Project Investigation and Preparation

Assessment of oil and gas project proposals, including preliminary studies, on site missions and related activities.

Exploration Activities and Technical Co-operation

Participation in exploration for hydrocarbon resources and exploration related projects in developing countries and the provision of technical assistance, including aspects of technology transfer and training of personnel from developing countries.

Administration

Provision of resources for the Board of Directors and general administrative support, including legal, financial and administrative services.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Project Investigation and Preparation	500	500
Exploration Activities and Technical Co-operation	47,200	58,000
Administration	1,600	2,000
Total Budgetary Requirements	49,300	60,500

Department 8-2

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Environment		
	Administration Program		
1	Program expenditures	38,168	35,310
(S)	Minister of the Environment – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Contributions to employee benefit plans	3,507	3,320
	Total Program	41,723	38,676
	Environmental Services Program		
5	Operating expenditures	350,186	319,241
10	Capital expenditures	54,936	47,416
15	Grants and contributions	27,728	23,623
(S)	Contributions to employee benefit plans	34,304	32,519
	Total Program	467,154	422,799
	Parks Program		
20	Operating expenditures	229,961	214,606
25	Capital expenditures	107,312	96,130
30	National Battlefields Commission - Operating expenditures	1,829	1,765
(S)	Contributions to employee benefit plans	23,137	22,259
	Total Program	362,239	334,760
	Total Department	871,116	796,235

Administration Program

Objective

To provide policy direction, management and services to the Department and to provide for environmental assessment review.

Activity Description

Federal Environmental Assessment Review Office

Administration of the Environmental Assessment and Review Process (E.A.R.P.), the provision of advice, policy guidelines and administrative procedures for process implementation to participating agencies, the establishment of independent panels for the public review of federal projects that are likely to have significant adverse environmental effects, the evaluation of the overall performance of E.A.R.P., and recommendations for appropriate adjustments in policy.

Administration

Office of the Minister of Environment, the Deputy Minister and the Canadian Environmental Advisory Council; policy development systems and advice, integrated planning system, and co-ordination of research and intergovernmental affairs; policy and functional direction and co-ordination of financial management and budgeting, personnel services, information, management improvement services, biometric and computer services, materiel and property management, and emergency planning.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized	Budgetary			Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Federal Environmental Assessment						
Review Office	29	5,711	6		5,717	4,006
Administration	458	35,631	229	146	36,006	34,670
	487	41,342	235	146	41,723	38,676
1988–89 Authorized person-years	491					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 483 for a proper comparison.

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Contributions		
Administration		
Contribution to the Canadian Council of Resource and Environment Ministers in		
an amount equal to one-third of its operating budget	145,840	145,840
Total	145.840	145.840

Objective

To promote and undertake programs to protect and enhance the quality of the environment, and programs designed to improve the management and sustained economic utilization of the wildlife and inland water resources of the nation.

Activity Description

Conservation and Protection

The provision of policy, plans, information and agreements for the management of water, wildlife and land resources, on a sustainable basis; monitoring and the provision of data on the quantity, quality and uses of water, land and wildlife resources; research on chemical, physical, biological and socio-economic processes to identify trends and problems, to predict future impacts and to mitigate deleterious impacts on the environment; negotiation and protection of Canada's interest in transboundary waters, migratory birds and other wildlife; regulation and enforcement of international and federal-provincial agreements as well as federal legislation for the protection and apportionment of water, land and wildlife resources; prevention of environmental threats arising from human activities; inspection, analysis and enforcement to ensure effective application of chemicals control legislation and pollution control regulations; development of joint legislation and pollution control activities with provincial and other governments; development and demonstration of pollution control technologies; review of pollution abatement proposals; coordination of national responses to environmental crises; abatement of pollution; socio-economic impact assessment and interpretation of the relative significance of environmental threats; and the coordination and management of programs to resolve environmental issues.

Atmospheric Environment

Provides historical, current and predictive meteorological, sea state and ice information for all areas of Canada, and contiguous waters; provides advice and consultation on the impact of meteorological, sea state and ice conditions on human activities and on the applications of meteorological knowledge to weather sensitive operations; provides assessments of the impact of human activities on the atmospheric environment; conducts research in the behaviour of the atmosphere and its inter-environmental reactions, in wind-wave mechanisms and in the dynamics of ice in navigable waters; develops, tests and calibrates standard meteorological instruments; formulates national ambient air quality objectives; conducts research and provides information, advice and consultation on the meteorological aspects of air quality and of noise intensity and propagation; develops and conducts professional and technical meteorological training programs; provides meteorological library services; participates in international scientific and operational programs and undertakes special field surveys in support of Canadian programs to assist individual nations.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates						
	Authorized	Budgetary				Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		Estimates
Conservation and Protection	2,382	203,393	23,503	25,639	1,504	251,031	215,279
Atmospheric Environment	2,409	214,256	31,433	2,089	31,655	216,123	207,520
	4,791	417,649	54,936	27,728	33,159	467,154	422,799
1988–89 Authorized person-							
years	4,733						

Environmental Services Program

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Conservation and Protection		
Canadian National Committee of the International Association on Water		
Pollution Research	5,000	5,000
Creston Valley Wildlife Management	100,000	100,000
Fur Institute of Canada	20,000	20,000
Wildlife Habitat Canada Foundation	2,650,000	2,650,000
Canadian Association of Geographers	7,000	7,000
Canadian Wildlife Federation	10,000	10,000
Environmental non-government organizations	150,000	150,000
Canadian Nature Federation	10,000	10,000
Wildlife Toxicology Fund	333,000	
Atmospheric Environment		
Meteorological research	784,000	744,000
Canadian Meteorological and Oceanographic Society	20,000	20,000
Economic Commission for Europe's Cooperative Program for the Monitoring and		20,000
Evaluation of Long Range Transport of Air Pollutants	10,000	10,000
Total grants	4,099,000	3,726,000
Contributions		2,, ==,, ==
Conservation and Protection		
Contributions to provinces towards federal-provincial water resources projects	345,000	345,000
Contributions to provinces for waterfowl crop depredation	800,000	800,000
Contributions to provinces for flood damage reduction studies and flood-risk	000,000	800,000
mapping	2,400,000	2,400,000
Contributions to the Province of Quebec – Hydrometric Agreement	793,000	793,000
Contributions to the Province of Ontario under the Canada/Ontario Agreement	75,000	793,000
on Great Lakes Water Quality	1,8=0,000	1 970 000
Contribution to the Fur Institute of Canada	460,000	1,870,000
Contribution to the Province of Quebec – James Bay Agreement	95,000	556,000
Contribution to the United Nations for the Convention in Trade of Rare and	93,000	95,000
Endangered Species	64.000	20.000
Contribution to the Canadian Environmental Network	64,000	28,000
	200,000	215,000
Contribution to the environmental non-government organizations	100,000	
Contribution to the Province of Quebec – Water Quality and Monitoring	107.000	107.000
Agreement	197,000	197,000
Contribution to the Convention on Wetlands of International Importance	20,000	
Contribution to the Interjurisdictional Caribou Management Board	15,000	15,000
Contribution to the Organization for Economic Cooperation and Development	84.000	
Contributions to provinces for implementation of water planning recommendations:		
Saskatchewan – Qu'Appelle Valley	450,000	450,000
British Columbia – Fraser River flood control	2,500.000	2,500,000
Contribution for flood protection work in Placentia, Newfoundland	200,000	-,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Contribution to the Porcupine Caribou Management Board	6.250	6,250
Windermere Basin clean-up	460,000	
Contribution to the Province of Nova Scotia – Sydney tar ponds clean-up	11,045,000	8,316,000
World Wildlife Fund	250,000	_,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,

Environmental Services Program

Transfer Payments	T	rans	fer	Paym	ents
-------------------	---	------	-----	-------------	------

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Atmospheric Environment	1,175,000	1.084.000
Membership fee – World Meteorological Organization Meteorological Scholarships	100,000	100,000
Total contributions	23,629,250	19,770,250
Items not required		
Contribution to the Province of Manitoba – Delta Marsh		100,000
Contribution to the Water Pollution Control Federation		2,000
Contribution to the Canadian Institute of Resources Law		25,000
Total items not required		127,000
Total	27,728,250	23,623,250

Environment Parks Program

Objective

To protect those places which are significant examples of Canada's natural and cultural heritage for the benefit, inderstanding and enjoyment of the people of Canada, in ways which leave that heritage unimpaired for future generations.

Activity Description

Park Operation

The protection, resource management, operation and maintenance of National Parks, Historic Parks and Sites, Canals and other heritage areas; the delivery of interpretation, information and visitor service programs to the public.

Park Development

The development and implementation of legislation, policy, research and planning; the establishment and development of new protected heritage areas and resources; the completion or enhancement of existing parks and deritage areas.

Program Management and Technical Services

The provision of management direction to the Program; the provision of engineering and architectural services; and he provision of general administrative services.

Program by Activities

thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89				
	Authorized Budgetary			Total	Main	
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
ark Operation	3,704	183,380	77,582	444	261,406	241,083
ark Development	366	19,554	18,460	1,721	39,735	38,526
rogram Management and Technical						
Services	616	49,725	11,373		61,098	55,151
	4,686	252,659	107,415	2,165	362,239	334,760
988-89 Authorized person-years	4,673					

Trans	fer	Pay	m	en	ts
-------	-----	-----	---	----	----

dollars)	1989–90	1988–89
uonais)	Main Estimates	Main Estimate
Grants		
Park Development	30,000	30,000
In aid of the development of the International Peace Garden in Manitoba	20,000	20,000
Canadian Parks and Wilderness Society		
Total grants	50,000	50,000
Contributions		
Park Operation	15,600	15,600
Contribution to the Jasper Townsite Committee	50,000	50,000
Contribution to the Interagency Forest Fire Centre	250,000	250,000
Contributions to co-operating associations of Parks activities	66,000	66,000
Contribution to Compagnie Franche de la Marine	/	6,250
Contribution to the Porcupine Caribou Management Board	6,250	30,400
Contribution to the Army Museum	30,400	
Contribution to the Banff Municipal Committee	25,600	
Park Development	1//05	1//05
Contribution to the Federal-Provincial Parks Conference	14,405	14,405
Contribution to the International Union for Conservation of Nature and Natural		00.000
Resources	120,000	90,000
Canadian contribution to World Heritage Fund	80,000	80,000
Contribution to the International Union for Conservation of Nature and Natural		
Resources/Conservation Monitoring Centre	15,000	15,000
Contribution to the Canadian Man and the Biosphere Program	15,000	15,000
World Wildlife Fund	65,000	
Contribution to the International Center for the Study of the Preservation and		
Restoration of Cultural Property	47,000	77,000
Alexander Mackenzie Trail	150,000	
Contributions for cost sharing agreements to restore sites and structures of		
national historic significance	1,000,000	1,000,000
Contribution to University of Waterloo	25,000	
Contribution to the International Council on Monuments and Sites	40,000	40,000
Contribution to the Eastern Irrigation District (Brooks Aqueduct)	100,000	
Total contributions	2,115,255	1,749,655
Items not required Jasper School Board		550,000
		550,000
Total items not required Total	2,165,255	2,349,655

Department 9-4
Canadian Commercial Corporation 9–12
Canadian Institute for International Peace and Security 9–13
Canadian International Development Agency 9- 14
Export Development Corporation 9–18
International Centre for Ocean Development 9-
International Development Research Centre 9–20
International Joint Commission 9–21

Ministry Summary

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
External Affairs		
Department		
Canadian Interests Abroad Program	((0.2(2	612 441
Operating expenditures		613,441
Capital expenditures		94,843
		194,092 46
Secretary of State for External Affairs – Salary and motor car allowance		200
Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act		28,864
		186
	-440	100
		500
Payments under the Asia-Pacific Foundation of Canada Act		
Total budgetary	1,047,187	932,172
Increase to Working Capital Advance Account for loans and advances to		
personnel working or engaged abroad		
Increase to Working Capital Advance Account for advances to posts abroad	20,000	
Purchase of shares in respect of Canada's participation in the first account	2 2 2 2	/ 10=
of the Common Fund	2,000	4,107
Total non-budgetary	30,000	4,107
Total Program	1,077,187	936,279
World Exhibitions Program		
	480	3,313
	41	71
	521	3,384
	1,077,708	939,663
Program expenditures	20,089	18,651
	20,089	18,651
Payments to the Canadian Institute for International Peace and Security	5,000	5,000
/ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	5,000	5,000
	External Affairs Department Canadian Interests Abroad Program Operating expenditures Gapital expenditures Grants and contributions Secretary of State for External Affairs – Salary and motor car allowance Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act Contributions to employee benefit plans Passport Revolving Fund Item not required Payments under the Asia-Pacific Foundation of Canada Act Total budgetary Increase to Working Capital Advance Account for loans and advances to personnel working or engaged abroad Increase to Working Capital Advance Account for advances to posts abroad Purchase of shares in respect of Canada's participation in the first account of the Common Fund Total non-budgetary Total Program World Exhibitions Program Program expenditures Contributions to employee benefit plans Total Program Total Department Canadian Commercial Corporation Program expenditures Total Agency Canadian Institute for International Peace and Security	External Affairs Department Canadian Interests Abroad Program Operating expenditures Capital expenditures Capital expenditures Capital expenditures Carian and contributions Secretary of State for External Affairs – Salary and motor car allowance Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act Contributions to employee benefit plans Total budgetary Increase to Working Capital Advance Account for loans and advances to personnel working or engaged abroad Increase to Working Capital Advance Account for advances to personnel working or engaged abroad Purchase of shares in respect of Canada's participation in the first account of the Common Fund Total non-budgetary Total Program World Exhibitions Program Program expenditures Contributions to employee benefit plans Total Program Canadian Commercial Corporation Program expenditures Canadian Commercial Corporation Program expenditures Canadian Institute for International Peace and Security

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Canadian International Development Agency		
25	Operating expenditures	101,950	83,039
80	Grants and contributions	1,789,700	1,988,200
S)	Payments to International Financial Institutions	85,500	120,900
S)	Payments under the International Centre for Human Rights and		
	Democratic Development Act	2,000	
S)	Contributions to employee benefit plans	8,051	7,827
	Item not required		
-	Payments under the Asia-Pacific Foundation of Canada		
	Act(S.C. 1984 c. 12)		500
	Total budgetary	1,987,201	2,200,466
.35	Issuance of Notes to the International Financial Institution Fund Accounts		
.40	Issuance of Notes to International Financial Institutions		6,700
S)	Payment to the Asian Development Bank	3,800	3,800
S)	Payment to the Caribbean Development Bank	400	2,100
S)	Payment to the Inter-American Development Bank	7,700	12,500
S)	Payment to the African Development Bank	(5.1()()	
	Total non-budgetary	18,000	25,100
	Total Agency	2,005,201	2,225,566
	Export Development Corporation		
S)	Payments to the Export Development Corporation	125,000	75,000
	Total budgetary	125.000	75,000
S)	Payments to the Export Development Corporation	64,000	42,000
	Total non-budgetary	64,000	42,000
	Total Agency	189,000	117,000
	International Centre for Ocean Development		22,,000
5	Payments to the International Centre for Ocean Development	10,100	8,000
	Total Agency	10,100	8,000
	International Development Research Centre		-,
0	Payments to the International Development Research Centre	108,500	114,200
	Total Agency	108,500	114,200
	International Joint Commission		
5	Program expenditures	±,528	3.501
;)	Contributions to employee benefit plans	307	290
	Total Agency	4,835	3,791
	- Courtigoine	4,033	3,/91

Department

Canadian Interests Abroad Program

Objective

To carry out Canada's foreign policy and in particular to promote in their international dimensions the national objectives of economic growth including trade development, peace and security, Canadian sovereignty and national identity, social justice, and to protect the interests of Canadians travelling and living abroad.

Activity Description

Foreign Policy, Priorities and Coordination

Development and coordination of foreign policy recommendations and initiatives. Planning and allocation of Departmental resources. Management of Departmental relationships with OGDs. Coordination of provinces' involvement in international relations. Provision of Canadian government's central protocol services.

International Trade Development

Sustaining and developing international export markets for Canadian goods and services. Formulation, development and coordination of policies and initiatives related to international marketing, and promotion of foreign investment and technology acquisition. Coordination of the tourism program abroad.

International Economic, Trade and Aid Policy

Management of international economic relations including Canada's involvement in OECD, the GATT, multilateral trade negotiations, UNCTAD and the economic dimensions of North-South and East-West questions. Investment and industrial cooperation policy. Administration of the Export and Import Permits Act.

Political and International Security Affairs

Development, coordination and implementation of Canadian foreign policy in the areas of international security, arms control and disarmament, the United Nations, the Commonwealth, La Francophonie, human rights and other related fields.

Legal, Immigration and Consular Affairs

Management of the legal aspects of Canada's international relations. Coordination and management of immigration and refugee affairs. Policy development and management of consular affairs program.

Communications and Culture

Management of departmental trade and foreign policy communications in Canada and abroad. Development and coordination of international cultural relations and activities. Library and other common media services.

Bilateral Relations and Operations

Management of Canada's bilateral relations with specific countries and regions; management of the complex of issues and interests involved, in particular in the political, economic, trade promotion and trade relations, industrial cooperation and investment fields. Delivery of the Canadian industrial development, development assistance, immigration, culture, public affairs and tourism programs abroad. Provision of consular services at posts abroad. Analysis and assessment of developments in foreign countries in terms of their impact on Canadian interests. Formulation of policy recommendations as they touch on Canada's interests in specific countries and groups of countries. Management and supply of the physical plant and material required by posts abroad.

External Affairs Department

Canadian Interests Abroad Program

Passports

Issuance of travel documents and provision of instructions and guidance to posts abroad.

Parliament has previously authorized a total drawdown of \$4,000,000 for the Passport Revolving Fund. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

	(thousands of dollars)
Anticipated unused authority as of April 1, 1989 Plus:	11,888
1989–90 Main Estimates (net cash surplus)	448
Anticipated unused authority as of April 1, 1990	12,336

Operational Support, Human Resource Planning, and Administration

Provision of support for the Department at headquarters and at posts abroad, including financial, telecommunications, records management, EDP, and management services. Development and implementation of personnel policies and programs to meet the personnel needs of the Department and its employees in Ottawa and abroad.

Department

Canadian Interests Abroad Program

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates			
	Authorized	Budgetary		
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments
Foreign Policy, Priorities and Coordination	178	21,538		
International Trade Development	156	39,445	1,670	25,640
International Economic, Trade and Aid Policy	185	16,207	225	20,230
Political and International Security Affairs	285	37,163	5,164	136,560
Legal, Immigration and Consular Affairs	96	9,018	7,637	2,913
Communications and Culture	139	19,392	70	22,618
Bilateral Relations and Operations	2,258	458,782	109,922	5,755
* Passports	348	25,460	510	
Operational Support, Human Resource Planning, and				
Administration	796	98,301	9,165	220
	4,441	725,306	134,363	213,936
1988–89 Authorized person-years	4,439			

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 4408 for a proper comparison.

^{*} This activity is funded through the use of a Revolving Fund. The Estimates shown on this table refer to the cash requirements for the Fund over the fiscal year. These do not directly reflect the operating profit or loss that the Fund will realize since the latter is calculated on an accrual accounting basis. Therefore, some cash included in the Estimates do not impact upon the operating balance and certain other items that must be taken into consideration in calculating the profit or loss do not require a direct cash expenditure. The two can be reconciled as follows:

	(thousands of dollars)
Expected operating profit	245
Plus:	
Non-cash items included in the calculation of the operating profit	775
Less:	
Cash expenditures not included in the calculation of the operating surplus:	1
Change in working capital	62
New capital acquisitions	510
Total Estimates (net cash surplus)	448

For further information on the Passport Revolving Fund, refer to the departmental Part III of the Estimates.

Department

Canadian Interests Abroad Program

		Non-budgetary	Total	1988–89 Main Estimates
Less: Revenues credited to the vote	Total	Loans, investments and advances		Estillates
	21,538		21,538	30,610
	66,755		66,755	52,601
	36,662	2,000	38,662	50,534
	178,887		178,887	159,036
	19,568		19,568	14,908
	42,080		42,080	40,097
	574,459	28,000	602,459	494,505
26,418	-448		-448	186
	107,686		107,686	93,802
26,418	1,047,187	30,000	1,077,187	936,279

Transfer Payments

(dollars)

(uonais)	Main Estimates	Main Estimates
Grants		
International Trade Development		
Grants to selected persons or organizations to assist in the development of		
personnel in specialized fields or knowledge of importance to International		
Trade Development	980,000	405,000
Political and International Security Affairs		
Grant to the Canadian Centre for Arms Control and Disarmament	100,000	100,000
Grant for financial assistance in the field of disarmament and arms control	105,000	105,000
International Peace Academy	100	100
United Nations Association in Canada	110,000	110,000
United Nations Trust Fund for South Africa	40,000	40,000
U.N. Voluntary Fund for Victims of Torture	30,000	10,000
Legal, Immigration and Consular Affairs		
Canadian Council on International Law	12,000	8,000
Grants in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations'		
property in Canada in accordance with terms and conditions approved by the		
Governor in Council	2,862,250	2,862,250
Payment of real estate taxes and local improvement costs on secondary		
diplomatic properties in Canada	16,000	16,000

1988-89

1989-90

External Affairs Department Canadian Interests Abroad Program

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Communications and Culture		
Atlantic Association of Young Political Leaders	1,000	1,000
Atlantic Council of Canada	7,500	7,500
Canadian Institute of International Affairs	45,000	45,000
Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval	31,500	31,500
Grants in Aid of Academic Relations	15,883,707	15,778,707
Grants in Aid of Cultural Relations	6,644,624	4,994,624
International Baccalaureat Office	5,000	5,000
Bilateral Relations and Operations		
Centre for Legislative Exchange	89,000	64,000
Grant for Trade Promotion Purposes in the Asia–Pacific Region	845,000	765,000
Grant to the Special Voluntary Fund of the Commonwealth Secretariat	130,000	
Class grant to promote dialogue on South African issues	1,000,000	
Operational Support, Human Resource Planning, and Administration		
Grant to the Foreign Service Community Association	20,000	11,000
(S) Payments under the Diplomatic Service (Special) Superannuation Act	200,000	200,000
Total grants	29,157,681	25,559,681
Contributions		
International Trade Development		
Canadian Fur Industry	275,000	475,000
Technology Inflow Program Fund	2,910,000	2,260,000
Contributions to persons, groups of persons, councils and associations to	2,710,000	2,200,000
promote the development of Canadian export sales	20,300,000	22,300,000
Commonwealth Science Council (102,588 Pounds Sterling)	215,000	213,000
International Institute of Applied Systems Analysis	724,000	424,000
Telecommunications Executive Management Institute of Canada	236,000	
International Economic, Trade and Aid Policy	250,000	
Contributions to persons, groups of persons, institutes and other organizations		
whose purpose is to assist and further business and industry development	419,000	419,000
Quadrangular Forum	30,000	
Customs Co-operation Council (11,874,287 Belgian Francs)	368,000	476,000
International Atomic Energy Agency (\$524,486 U.S. and	500,000	2,0,000
52,625,456 Austrian Schillings)	5,535,000	5,241,000
International Energy Agency (5,476,343 French Francs)	1,072,000	919,000
General Agreement on Tariff and Trade (3,285,199 Swiss Francs)	2,607,000	2,862,000
Nuclear Energy Agency of the O.E.C.D. (2,220,359 French Francs)	434,000	461,000
Organization for Economic Co-operation and Development (41,274,389 French	454,000	101,000
Francs)	8,076,000	7,474,000
Organization for Economic Co-operation and Development Centre for Education		
and Research (781,243 French Francs)	153,000	170,000
United Nations Voluntary Fund for the Environment (\$889,417 U.S.)	1,100,000	1,100,000
World Intellectual Property Organization (550,000 Swiss Francs)	436,000	483,000

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Political and International Security Affairs		
Agency for Cultural and Technical Co-operation in Francophone Countries		
(30,904,443 French Francs)	6.047.000	6,758,000
Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur (5,230,125 CFA)	20,000	20,000
Commonwealth Foundation	946,000	719,000
Commonwealth Secretariat (1,151,483 Pounds Sterling)	2,417,000	2,344,000
Commonwealth Youth Program (450,000 Pounds Sterling)	944,000	693,000
Conference on Confidence and Security Building Measures (8,077,022		
Austrian Schillings)	750,000	
Conventional Stability Talks (8,077,022 Austrian Schillings)	750.000	
Defence support assistance to non-NATO countries	550,000	550,000
Financial assistance in the field of disarmament and arms control	132,000	132,000
Food and Agriculture Organization (\$11,160,000 U.S.)	13,802,000	12,830,000
International Civil Aviation Organization (\$1,041,054 U.S.)	1,288 000	1,219,000
International Civil Aviation Organization – Reimbursement for compensation		, , ,
paid to its Canadian employees for provincial income tax for prior taxation years	200.000	400,000
International Labour Organization (\$5,489,884 U.S.)	6,790,000	6,577,000
International Maritime Organization (\$158,748 U.S.)	196,000	197,000
Comité international des jeux de la francophonie	3,500,000	
North Atlantic Treaty Organization – Cost of Civil Administration (203,489,608	5,700,000	
Belgian Francs)	6,311,000	6,668,000
North Atlantic Treaty Organization – Science Programs (52,220,000 Belgian		, ,
Francs)	1,620,000	2,049,000
Pan American Health Organization (\$3,839,226 U.S.)	4,748,000	5,064,000
Participation in activities of the international French-speaking community	4,918,675	7,818,675
Reimbursement to international organizations for compensation paid to	117 1010 / 7	.,,-,
Canadian employees for their liability for Canadian income taxes	130,000	100,000
Secrétariat technique permanent des conférences ministérielles de l'éducation,	1,50,000	,
de la jeunesse et des sports des pays d'expression française (14,254,344 CFA)	55,000	57,000
United Nations Fund for Indigenous Populations	35,000	
United Nations Committee on the Elimination of all Forms of Racial	37,000	
Discrimination (\$10,000 U.S.)	12.000	11,000
United Nations Convention Against Torture and Other Cruel, Inhuman or	12,000	2,000
Degrading Treatment or Punishment	12,000	
United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (\$7,815,327	2 22,000	
U.S.)	9.666.000	9,911,000
: United Nations Industrial Development Organization (\$1,958,400 US)	2.422.000	2,337,000

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
United Nations Interim Force in Lebanon (\$5,385,600 U.S.)	6,661,000	6,463,000
United Nations Iran/Iraq Military Observer Group (\$4,295,076 U.S.)	5,312,000	
United Nations Organization (\$25,307,237 U.S.)	31,299,000	30,514,000
United Nations Organization – Canada's assessed share of the expenses of the		
United Nations Disengagement Observer Force in the Middle East (\$1,601,600		
U.S.)	1,981,000	1,943,000
World Health Organization (\$10,236,690 U.S.)	12,660,000	12,737,000
United Nations Transition Assistance Group (Namibia) (\$8,085,610 U.S.)	10,000,000	
Legal, Immigration and Consular Affairs		
Permanent Court of Arbitration (23,120 Netherlands guilder)	13,000	14,000
Intergovernment Committee for Migration	10,000	10,000
Bilateral Relations and Operations		
Activities Related to Pacific Economic Cooperation	110,000	100,000
Conference on Security and Co-operation in Europe (11,831,462 Austrian		
Schillings)	1,099,000	1,232,000
Inter-American Institute for Co-operation on Agriculture (\$1,522,995 U.S.)	1,884,000	1,913,000
International Institute of Administrative Sciences (1,335,600 Belgian Francs)	41,000	47,000
Payment to the Roosevelt Campobello International Park Commission for the		
purposes of and subject to the provisions of the Act respecting the Commission		
established to administer the Roosevelt Campobello International Park		##O 000
(\$442,000 U.S.)	547,000	559,000
Pan American Institute for Geography and History	10,000	10,000
Total contributions	184,778,675	167,273,675
Items not required		
Grant to the France-Canada Chamber of Commerce		50,000
Grant to the France-Canada Businessmen's Committee		50,000
Grant to the International Fund for Ireland		500,000
Contribution to the Canadian Group of the Trilateral Commission		15,000
Grant to the Asia-Pacific Foundation		500,000
Canadian Representative on the United Nations Human Rights Committee		3,000
Conference on the Mutual Reduction of Forces and Armaments and Associated		
Measures in Central Europe		203,000
Contribution to the Conference on Disarmament in Europe		638,000
Total items not required		1,959,000
Total	213,936,356	194,792,356

Department

World Exhibitions Program

Objective

To present an image of Canada that portrays the country's economic, cultural and social development.

Activity Description

World Exhibitions

Management of Canada's relationship with the Bureau of International Expositions, Paris and co-ordination of Canadian participation in international exhibitions. Promotion of international exhibitions hosted by Canada.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates				1988-89
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Transfer payments		Estillates
World Exhibitions	6	507	14	521	3,384
	6	507	14	521	3,384
1988–89 Authorized person-years	10				

Transfer Payments

(dollars)

	Main Estimates	Main Estimates
Contributions		
World Exhibitions		
Canada's fees for membership in the International Bureau of Expositions	14,000	14,000
Total	14,000	14,000

1988-89

Canadian Commercial Corporation

Objective

To provide an effective, responsive government-to-government export contracting service to the private and public sectors in Canada, at the least cost to the Canadian taxpayer; and to provide an efficient and effective contract management service to foreign governmental customers.

Description of Funding Through Appropriations

Canadian Commercial Corporation

The obtaining and processing of invitations to tender from foreign governmental customers; the calling and evaluation of tenders and proposals from Canadian suppliers; the negotiating and signing of contracts with foreign customers and the letting or arranging of contracts with Canadian suppliers; the payment to Canadian suppliers and the collection of receivables from foreign customers.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Canadian Commercial Corporation		
Expenditures	23,289	21,897
Interest and other income	-3,200	-3,246
Total Budgetary Requirements	20,089	18,651

Canadian Institute for International Peace and Security

Objective

To increase knowledge and understanding of the issues relating to international peace and security from a Canadian perspective.

Description of Funding Through Appropriations

Canadian Institute for International Peace and Security

The main objectives of the Institute include inter alia:

- foster, fund and conduct research on matters relating to international peace and security;
- promote scholarship in matters relating to international peace and security;
- study and propose ideas and policies for enhancement of international peace and security; and
- collect and disseminate information on, and encourage public discussion of, issues of international peace and security.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Canadian Institute for International Peace and Security		
Research Program	1,300	1,400
Public Programme	1,250	1,250
Information Systems	550	550
Administration	900	900
Grants/Scholarships and Awards	1,000	900
Total Budgetary Requirements	5,000	5,000

Canadian International Development Agency

Objective

To facilitate the efforts of the peoples of developing countries to achieve self-sustainable economic and social development in accordance with their needs and environment, by co-operating with them in development activities; and to provide humanitarian assistance thereby contributing to Canada's political and economic interest abroad in promoting social justice, international stability and long-term economic relationships, for the benefit of the global community.

Activity Description

National Initiatives

National Initiatives include the development assistance that CIDA provides directly to countries eligible for Canadian assistance, and regional institutions. It also includes bilateral food aid assistance, international humanitarian assistance and scholarships.

Partnership Program

The Partnership Program includes development assistance that CIDA provides through the intermediary of national and international partners and includes the Voluntary Sector (national and international non-governmental organizations and institutions), Industrial Cooperation (national and international private firms), Multilateral Technical Cooperation, International Financial Institutions and Multilateral Food Aid.

Corporate Services

The Corporate Services activity includes the following advisory and service functions:

- agency executive services including the office of the President and Senior Vice-President, parliamentary relations, and internal audit;
- policy formulation and evaluation services;
- financial management, accounting services, information management services and management systems;
- personnel and administrative services; and
- public information services.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates				
	Authorized person- years	Budgetary			
		Operating	Capital	Transfer payments	Total
National Initiatives	569	44,486		1,135,600	1,180,086
Partnership Program	157	12,096		741,600	753,696
Corporate Services	401	52,919	500		53,419
	1,127	109,501	500	1,877,200	1,987,201
1988–89 Authorized person-years	1,146				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 1,145 for a proper comparison.

in-budgetary (ns, n-stments n advances	Total	1988–89 Main Estimates
8)00	1,180,086 771,696 53,419	1,338,04 850,88 36,64
8:00	2,005,201	2,225,56

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimate
Grants		
National Initiatives		
Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies		
and persons in such countries, and to international institutions and Canadian		
and international non-governmental organizations for operations and general		
programs and specific programs, projects, activities and appeals and for special	E0 600 000	57 100 000
program and project expenses directly related thereto	59,600,000	57,100,000
Development assistance as education and training for individuals and for special	12,000,000	0.700.000
program and project expenses directly related thereto	13,000,000	9,700,000
Partnership Program	750,000	750.000
Grants to the North South Institute	750,000	750,000
(S)Grants to the International Centre for Human Rights and Democratic		
Development persuant to Section 28 (a) of the International Centre for Human	2 000 000	
Rights and Democratic Development Act	2,000,000	
Development assistance to international development institutions and		
organizations for operations and general programs as well as specific programs		
and projects, and for special program and project expenses directly related	15/ 200 000	167 000 00
thereto	154,200,000	167,000,000
Food aid assistance to international development institutions or international		
non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing	160 700 000	10= =00 00
countries and for special program and project expenses directly related thereto	168,700,000	197,700,000
Grants to Canadian, international, regional and developing country institutions,		
organizations and agencies, developing country governments, their		
organizations and agencies and to provincial governments, their organizations		
and agencies in support of development cooperation and development		
education programs, projects and activities and for special program and	22 250 000	
project expenses directly related thereto	33,250,000	
Grants to international non-governmental organizations in support of		
development assistance programs, projects and activities and for special	12 000 000	
program and project expenses directly related thereto	13,000,000	
Total grants	444,500,000	432,250,000
Contributions		
National Initiatives		
Development assistance, including payments for loan agreements issued under		
the authority of previous Appropriation Acts, to developing countries and their		
agencies and institutions in such countries and contributions to Canadian,		
international and regional institutions, organizations and agencies, and to		
Provincial governments, their organizations and agencies in support of regional		
and country specific projects, programs and activities, and for special program	777.000	
and project expenses directly related thereto	865,600,000	1,005,000,00
Food aid assistance to developing countries, their agencies and persons in such		
countries, or to Canadian non-governmental organizations for the benefit of		
recipients in developing countries and for special program and project expenses		
directly related thereto	197,300,000	221,700,00

Canadian International Development Agency

(dollars)		
(donais)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies	The state of the s	
and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general		
programs and specific programs, projects, activities, and appeals and for		
special program and project expenses directly related thereto	100,000	100,000
Partnership Program	100,001	100,000
Contributions to Canadian, international, regional and developing country		
institutions, organizations and agencies, developing country governments,		
their organizations and agencies and to provincial governments, their organizations and agencies in support of development cooperation and		
development education programs, projects and activities and for special		
program and project expenses directly related thereto	300 000 000	3/0.350.000
Contributions to international non-governmental organizations in support of	208,000,000	249,250,000
development assistance programs, projects and activities and for special		
program and project expenses directly related thereto	8,300,000	22,900,000
Incentives to Canadian, international and developing country private investors,		
institutions, organizations, and governments in support of industrial		
cooperation programs, projects and activities as well as special program and project expenses directly related thereto		
Development assistance to international development institutions and	61,100,000	50,900,000
organizations for operations and general programs as well as specific programs		
and projects, and for special program and project expenses directly related		
thereto	4.000.000	4,000,000
Food aid assistance to international development institutions or international		
non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing		
countries and for special program and project expenses directly related thereto Contribution to the Inter- American Development Bank	100,000	100,000
	2,700,000	2,000,000
Total contributions	1,347,200,000	1,555,950,000
Other Transfer Payments Partnership Program		
(S) Encashment of notes issued to international financial institutions and to their		
development assistance funds in accordance with the International		
Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act	85,500,000	120,900,000
fotal other transfer payments	85,500,000	120,900,000
tems not required		
(S) Grant to the Asia-Pacific Foundation of Canada		500,000
otal items not required		500,000
otal	1,877,200,000	2,109,600,000

Export Development Corporation

Objective

To facilitate and develop export trade between Canada and other countries.

Description of Funding Through Appropriations

Export Development

Insures Canadian firms against commercial and political risks of non-payment when Canadian goods and services are sold abroad; makes medium and long term loans to foreign buyers of Canadian capital equipment and technical services; guarantees financial institutions against losses incurred in financing either the Canadian supplier or the foreign buyer in an export transaction; issues surety cover protecting against calls on bid, downpayment, and performance bonds; insures Canadian investments abroad against loss of the investment by reason of political actions such as nationalization, war or inconvertibility. Contracts are entered into either under the authority of the Board of Directors (Accounts of the Corporation) or under the authority of the Governor in Council (Accounts Administered for Canada). Funds required for the latter contracts are provided by Canada.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Export Development		
Concessional (Canada Account) Loan Disbursements	125,000	75,000
Budgetary sub-total	125,000	75,000
Canada Account:		
Disbursements	100,000	101,000
Repayments	-36,000	-34,000
	64.000	67,000
Corporate Account:		
Repayment of Loans from Canada		-25,000
Non-budgetary sub-total	64,000	42,000
Total Requirements	189,000	117,000

External Affairs

International Centre for Ocean Development

Objective

To initiate, encourage and support cooperation between Canada and developing countries in the field of ocean resource development.

Description of Funding Through Appropriations

International Centre for Ocean Development

The mandate of the International Centre for Ocean Development is to initiate, encourage and support cooperation between Canada and developing countries in the field of ocean resources development and management. This is accomplished through the provision of technical assistance, information, and training programmes.

The Technical Assistance Division assists in creating or strengthening national or regional ocean management and development institutions and expertise through programmes directed at all levels of resource use and management from village level extension services and small-scale projects to larger fisheries and marine management programmes. The Information Division assists developing countries and regions to establish and manage their own information systems required to develop marine management policies and programmes. The Division also provides information services for other Programme Divisions and is responsible for producing and distributing information products and for public relations activities within Canada and overseas.

The Training Division designs and delivers training programmes related to all aspects of marine resources management. The Division also manages a multi-faceted scholarship programme for study at Canadian and selected international institutions.

The Finance and Administration Division provides support to the Board of Directors and general financial and administrative services to the Programme Divisions.

Summary of Funding Through Appropriations

Through Appropriations				
(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates		
International Centre for Ocean Development	10,100	8,000		
Total Budgetary Requirements	10.100	8,000		

External Affairs

International Development Research Centre

Objective

To initiate, encourage, support and conduct research into the problems of the developing regions of the world and into the means of applying and adapting scientific, technical and other knowledge to the economic and social advancement of those regions, and in carrying out those objects:

- to enlist the talents of natural and social scientists and technologists of Canada and other countries;
- to assist the developing regions to build up the research capabilities, the innovative skills and the institutions required to solve their problems;
- to encourage generally the coordination of international development research; and
- to foster cooperation in research on development problems between the developed and developing regions for their mutual benefit.

Description of Funding Through Appropriations

Development Research

Support for research in agriculture, food and nutrition sciences; in the health sciences; in the social sciences; in information sciences; for a program aimed at the development of human resources; as well as for research activities between Canadian and Third World institutions in fields where Canada has research and development expertise.

Research Related Activities

Activities designed to identify and develop research projects, to disseminate research findings and support the research library of the Centre.

Research Operational Support

Support for a network of regional and liaison offices maintained abroad by the Centre and the costs of division management and technical support.

General Management

The provision of resources for the Board of Governors, Executive Officers and general administrative support including legal, financial and administrative services.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Development Research	67,000	56,000
Research Related Activities	9,300	7,100
Research Operational Support	27,700	23,000
General Management	9,100	9,100
Cooperative Programs		18,500
Sub-total	113,100	113,700
Less:		
Income from Investments	1,500	500
Other Income	200	200
Sub-total	1,700	700
Utilization of (transfer to) operating surplus	-2,900	1,200
Total Budgetary Requirements	108,500	114,200

External Affairs

International Joint Commission

Objective

To implement the powers, responsibilities and functions assigned to the Commission by international agreements; to investigate and recommend upon any questions or matters of difference along the common frontier referred to it by the Governments of Canada and the United States; and to consider and, if appropriate, approve in accordance with the Boundary Waters Treaty of 1909, uses, diversions, or obstructions of waters on either side of the boundary affecting the natural level or flow of waters on the other side.

Activity Description

Payment of Canada's Share of Joint Studies, Surveys and Investigations under International References Co-ordination of the work in international investigating boards; supervision of international boards of control established by the Commission; and payment of residual expenditures for surveys and investigations.

Responsibilities under the Canada—United States Agreement on Great Lakes Water Quality
Surveillance, monitoring, co-ordination and assistance to the Governments in implementation of the Agreement,
operation of the Regional Office under cost-sharing arrangements with the United States, and furnishing support to the
Great Lakes Water Quality Board and the Science Advisory Board.

Administration

Commissioners and support staff; associated operating expenses.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main
	person- years	Operating	Capital		Estimates
Payment of Canada's Share of Joint Studies, Surveys and					
Investigations under International References		735		735	140
Responsibilities under the Canada-United States Agreement					
on Great Lakes Water Quality	23	2,396	12	2,408	2,157
Administration	19	1,674	18	1,692	1,494
	42	4,805	30	4,835	3,791
1988–89 Authorized person-years	45				

Note. Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 42 for a proper comparison.



Department 10–4
Auditor General 10–10
Canadian International Trade Tribunal 10–11
Office of the Superintendent of Financial
Institutions 10–12
Privatization and Regulatory Affairs 10–13
Tariff Board 10–14

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Finance		
	Department		
	Financial and Economic Policies Program	50 504	
1	Program expenditures	52,531	48,041
(S)	Minister of Finance – Salary and motor car allowance	48	46
(S) (S)	Payments to International Development Association Payments to International Monetary Fund's Enhanced Structural	166,000	229,900
` /	Adjustment Facility	4,300	
(S)	Contributions to employee benefit plans	5,363	5,615
(S)	Purchase of Domestic Coinage	49,000	55,000
	Total budgetary	277,242	338,602
L5	Payments in accordance with the Bretton Woods and Related Agreements		
	Act to the International Bank for Reconstruction and Development and		
	to the International Finance Corporation	24,800	31,700
L10	Issuance of demand notes in accordance with the Bretton Woods and		
	Related Agreements Act		
(S)	Issuance of loans to International Monetary Fund's Enhanced Structural	53.000	
(6)	Adjustment Facility	52,800 17,700	17.700
(S)	Payments to the International Bank for Reconstruction and Development		17,700
	Total non-budgetary	95,300	49,400
	Total Program	372,542	388,002
	Public Debt Program		
(S)	Interest and Other Costs	39,400,000	32,055,000
	Total Program	39,400,000	32,055,000
	Fiscal Transfer Payments Program		
(S)	Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867–1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority	6,981,000	6,099,000
(S)	Payments to the provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act	338,000	339,000
	Total Program	7,319,000	6,438,000
	Canadian Import Tribunal Program		
	Appropriation not required		
-	Program expenditures		2,184
_	Item not required Contributions to employee benefit plans		283
	Total Program		2,467

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Special Program		
15	Foreign Claims Fund	30	30
L20	Advances to Saint John Harbour Bridge Authority	750	650
	Total Program	780	680
	Total Department	47,092,322	38,884,149
	Auditor General		
25	Program expenditures	45,918	43,688
(S)	Salary of the Auditor General	157	136
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,848	4,513
	Total Agency	50,923	48,337
	Canadian International Trade Tribunal		
30	Program expenditures	(5.0)	
(S)	Contributions to employee benefit plans	747	
	Total Agency	6,844	
	Office of the Superintendent of Financial Institutions		
35	Program expenditures	2,757	1,843
	Total Agency	2,757	1,843
	Privatization and Regulatory Affairs		
40	Program expenditures	9,266	17,487
(S)	Contributions to employee benefit plans	658	661
	Total Agency	9,924	18,148
	Tariff Board		
	Appropriation not required		
-	Program expenditures		2,430
	Item not required		
-	Contributions to employee benefit plans		311
	Total Agency		2,741

Finance Department Financial and Economic Policies Program

Objective

To assist the government in deciding upon and implementing financial and other economic policies and programs.

Activity Description

Financial and Economic Policies

The development of policies and provision of advice pertaining to the financial and economic aspects of:

- the domestic and international economic situation and outlook;
- the government's overall fiscal framework, expenditure plan and resource allocation;
- government borrowing and debt management;
- the Canadian tax system;
- the economic and fiscal implications of government programs including loans, investments and guarantees of the Crown;
- federal-provincial fiscal and economic relations; and
- tariffs, international trade, development assistance and international financial relations.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized	Budgetary				
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: 7 Revenues credited to the vote	Total
Financial and Economic Policies	458	36,059				36,059
Domestic Coinage		49,000				49,000
International Financial Organizations				170,300		170,300
Administration	221	26,640	898		5,655	21,883
	679	111,699	898	170,300	5,655	277,242
1988–89 Authorized person-years	784					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjute of 768 for a proper comparison.

Department

Financial and Economic Policies Program

Domestic Coinage

The provision of funds for the production of domestic coinage.

1088 80

International Financial Organizations

The provision of funds for the payment of Canada's subscriptions and obligations to various international organizations.

Administration

Includes executive direction for the Department; consultations and communications; and financial, personnel and administrative services.

Non-budgetary Loans, investments and advances	Total	Main Estimates
	36,059	34,545
	49,000	55,000
95,300	265,600	279,300
	21,883	19,157
95,300	372,542	388,002

Transfer Payments

dollars)

	Main Estimates	Main Estimates
Other Transfer Payments		
'nternational Financial Organizations		
(8)Encashment of demand notes by the International Development Association in accordance with the Bretton Woods and Related Agreements Act	166,000,000	229,900,000
(\$)Payments to International Monetary Fund's Enhanced Structural Adjustment Facility	4-3(00-0)(00	
otal	170,300,000	229 900 000

Finance Department Public Debt Program

Objective

To provide funds for the interest and servicing costs of the public debt and for the issuing costs of new borrowings.

Activity Description

Interest Costs

The provision of funds for interest costs on: unmatured debt payable in Canadian and foreign currencies, including the discount on Treasury Bills; employees and other pension accounts; government annuities and various deposit and trus accounts.

Servicing and Issuing Costs

The provision of funds for servicing costs and for the costs of issuing new borrowings including bond discounts, premiums and commissions.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates		1988-89	
	Budgetary	Total	Main Estimates	
	Operating		Estimates	
Interest Costs	39,060,000	39,060,000	31,817,000	
Servicing and Issuing Costs	340,000	340,000	238,000	
	39,400,000	39,400,000	32,055,000	

Department

Fiscal Transfer Payments Program

Objective

To provide funds for payments to provincial governments under various statutory authorities.

Activity Description

Fiscal Transfer Payments

The provision of funds for payments to provincial governments under the Constitution Acts, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, the Public Utilities Income Tax Transfer Act, and Other Statutory Authority.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates		1988-89	
	Budgetary Transfer payments	Total	Main Estimates	
Fiscal Transfer Payments	7,319,000	7,319,000	6,438,000	
	7,319,000	7,319,000	6,438,000	

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Other Transfer Payments		
Statutory Subsidies (Constitution Acts, 1867–1982, and Other Statutory Authority) Fiscal Equalization (Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 – Part I):	36,000,000	36,000,000
Current Year Payments	7,295,000,000	6,373,000,000
Public Utilities Income Tax Transfer (Public Utilities Income Tax Transfer Act)	338 000,000	339,000,000
Youth Allowances Recovery (Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964)	- 350 000 000	-310,000,000
otal	7,319,000,000	6,438,000,000

Department

Canadian Import Tribunal Program

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates			1988-89
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Total	Main Estimates
Canadian Import Tribunal				2,467
				2,467
1988–89 Authorized person-years	38			

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 31 for a proper comparison.

Finance Department Special Program

Objective

To provide for a budgetary payment to the Foreign Claims Fund and a non-budgetary payment in respect of a toll bridge across the harbour at Saint John, New Brunswick.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 M	1988-89			
	Budgetary	Non-budgetary	Total	Main Estimates	
	Operating	Loans, investments and advances			
Special Program	30	750	780	680	
	30	750	780	680	

Auditor General

Objective

To provide appropriate audit information for use by the House of Commons in its scrutiny of government programs and financial activities.

Activity Description

Legislative Auditing

The audit of the accounts of Canada, certain Crown corporations, and other entities to meet legislative reporting requirements. This would include providing audit opinions on the summary financial statements of Canada and of certain Crown corporations and other entities, and bringing to the attention of the House of Commons anything that the Auditor General considers to be significant.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 M	1988-89				
	Budgetary			Total	Main Estimates	
	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates	
Legislative Auditing	47,937	2,498	488	50,923	48,337	
	47,937	2,498	488	50,923	48,337	

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Legislative Auditing		
International Organization of Supreme Audit Institutions	5,000	5,000
Contributions		
Legislative Auditing		
Canadian Comprehensive Auditing Foundation	483,000	467,000
Total	488,000	472,000

Canadian International Trade Tribunal

Objective

In an economically and legally sound manner, to conduct investigations and inquiries and to make findings and recommendations on matters affecting Canada's commerce and international trade as directed, and to decide on taxpayers' appeals from government customs and excise tax assessments.

Activity Description

Canadian International Trade Tribunal

The conduct of research and investigation, the receiving of evidence and the holding of public hearings so as to make adjudications, findings, determinations or recommendations in response to:

- references under the Canadian International Trade Tribunal Act by the Governor in Council on any economic, trade or commercial matter, including injury to Canadian producers of goods and services, or by the Minister of Finance on any tariff-related matter;
- serious injury complaints by Canadian goods producers under the CITT Act;
- appeals from decisions by the government, in particular the Minister or the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise under the Customs Act, the Excise Tax Act and the Special Import Measures Act; and
- in response to other acts of Parliament or related regulations including references, injury inquiries, public interest determinations, reviews and importer rulings of anti-dumping and countervailing duty cases under the Special Import Measures Act.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized person- years	Budgetary		Total	Main
		Operating	Capital		Estimates
Canadian International Trade Tribunal	82	6,832	12	6,844	
	82	6,832	12	6,844	
1988–89 Authorized person-years					

Office of the Superintendent of Financial Institutions

Objective

To maintain public confidence in the Canadian financial services system through development and administration of a supervisory framework which seeks to ensure that federally regulated financial institutions and pension plans are able to meet their obligations as they fall due; and to provide actuarial services and advice to the government with respect to programs in operation or under development.

Activity Description

Financial Institutions Supervision and Actuarial Services

The regulation of financial institutions and employer sponsored pension plans under federal jurisdiction as well as the provision of actuarial services to other government departments.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 M	1989–90 Main Estimates				
Budgetary				Total	Main	
	Operating	Capital	Less: Revenues credited to the vote		Estimates	
Financial Institutions Supervision and						
Actuarial Services	35,693	386	33,322	2,757	1,843	
	35,693	386	33,322	2,757	1,843	

Privatization and Regulatory Affairs

Objective

To see to the coordinated and orderly divestiture of corporate holdings which do not fulfill a public policy purpose and to promote improved public access to and involvement with the regulatory process.

Activity Description

Privatization and Regulatory Affairs

The provision of advice and support to the responsible Minister on all matters concerning the effective discharge of this mandate; design and implementation of public information programs; provision of communication and administrative services.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main
	person- years	Operating	Capital		Estimates
Privatization and Regulatory Affairs	84	9,604	320	9,924	18,148
	84	9,604	320	9,924	18,148
1988-89 Authorized person-years	95				

 $Note: Due\ to\ the\ decontrol\ of\ portions\ of\ the\ authorized\ person\ pear\ base\ in\ these\ Main\ Estimates,\ the\ 1988-89\ authorized\ person\ pear\ should\ be\ adjusted\ to\ 84\ for\ a\ proper\ comparison.$

Finance Tariff Board

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1989–90 Main Estimates				
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates	
	person- years	Operating	Capital		Estimates	
Appeals					643	
References					1,613	
Administration					485	
					2,741	
1988–89 Authorized person-years	40					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 33 for a proper comparison.

Department 11-2

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Fisheries and Oceans		
1	Operating expenditures	490,517	493,484
5	Capital expenditures	168,424	128,409
10	Grants and contributions	20,264	18,739
(S)	Minister of Fisheries and Oceans – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Liabilities under the Fisheries Improvement Loans Act	1,000	1,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	39,807	37,609
	Total Department	720,060	679,287

Objective

To undertake policies and programs in support of Canada's economic, ecological and scientific interests in the oceans and inland waters, and to provide for the conservation, development and sustained economic utilization of Canada's fisheries resources in marine and inland waters for those who derive their livelihood or benefit from these resources; and to coordinate the policies and programs of the Government of Canada respecting oceans.

Activity Description

Science

Research and the provision of reliable scientific advice for the management of fisheries and fish habitat; research and the description of the climate of the ocean and its influence on fish stocks and the atmosphere; description, quantification and communication of marine environmental factors relating to marine engineering and transportation; hydrographic surveying and charting of Canadian waters for the purpose of safe navigation; development and refinement of methodology and technology needed for the department's scientific role and transfer of technology to Canadian industry; coordination of the Government of Canada's marine science program.

Atlantic Fisheries

All federal fisheries and habitat management and development functions in the Atlantic zone and the waters adjacent to Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec, and within and adjacent to Canada's 200-mile fisheries zones on the Atlantic coast, including the river systems and lakes in all of those provinces except Quebec; the planning and execution of those functions through which the department manages the fisheries resource and the primary sector of the Atlantic fishing industry.

Pacific and Freshwater Fisheries

All federal fisheries and habitat management and development functions in the Pacific and Arctic Oceans, British Columbia, the Yukon and the Northwest Territories and the provinces of Alberta. Saskatchewan, Manitoba and Ontario, including management in Canadian portions of transboundary rivers, shared management in international fisheries, and management of the Native, recreational and commercial fishing effort, except where authority has been delegated to the provinces for the management of inland fisheries. It also includes the direction of the department's national habitat management functions.

Inspection Services

Inspection Services include the development, formulation and implementation of national policies, regulations and programs to ensure that Canadian produced fish and fish products meet appropriate grade, handling, identity, process, quality and safety standards; and that imported fish and fish products meet minimum standards of identity, quality and safety.

International

Making international arrangements to advance Canada's fisheries conservation and trade interests, in cooperation with other Government departments; the negotiation and administration of international treaties and agreements affecting bilateral and multilateral fisheries relations with other countries; and formulation and representation of fisheries trade positions.

Corporate Policy and Program Support

Executive direction of the Program, corporate and regional management, capital asset management and provision of policy and administrative services; the overall coordination of federal policies and programs relating to oceans; and the development and promulgation of the department's national regulations and the direction of the department's enforcement activities.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	89–90 Main Estimates					
	Authorized	Authorized Budgetary					
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates	
Science	2,179	184,844	8,648	643	194,135	185,065	
Atlantic Fisheries	1,042	85,245	5,360	9,746	100,351	100,079	
Pacific and Freshwater Fisheries	857	84,417	7,769	274	92,460	88,875	
Inspection Services	531	31,183	727		31,910	27,359	
International	20	4,678			4,678	6,037	
Corporate Policy and Program Support	1,365	140,005	145,920	10,601	296,526	271,872	
	5,994	530,372	168,424	21,264	720,060	679,287	
1988–89 Authorized person-years	6,011						

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 6,000 for a proper comparison.

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Science		
Grants to support organizations associated with research development,		
management and promotion of fisheries and oceans related issues	643,000	663,000
Corporate Policy and Program Support		
Grants to support organizations associated with research, development,		
management and promotion of fisheries and oceans related issues	200,000	200,000
Total grants	843,000	863,000
Contributions		
Atlantic Fisheries		
Contributions to support organizations associated with research, development,		
management and promotion of fisheries and oceans related issues	1,062,000	1,819,000
Contributions under the Eastern Quebec Development Plan	1,250,000	1,600,000
Contribution under the Quebec Fishery Subsidiary Agreement for development of		
the Quebec Fisheries	4,699,000	6,029,000
Contributions under the Newfoundland Inshore Fisheries Development		
Subsidiary Agreement	2,385,000	
Contribution to the Alliance des pêcheurs commerciaux du Québec for the start-		
up costs associated with the transfer of the Québec bait and ice infrastructure	150,000	
Contribution to the Canadian Sealers Association to further develop, detail and		
implement the long term strategy for the east coast sealing industry	200,000	

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Pacific and Freshwater Fisheries		
Contribution to the Joint Secretariat Inuvialuit Renewable Resource Committees	274,000	263,000
Corporate Policy and Program Support		-
Contributions to support organizations associated with research, development,		
management and promotion of fisheries and oceans related issues	1,801,500	526,500
Contributions in support of harbour development, infrastructure, marine works		
and repair at non-federal harbours	7,000,000	
Contribution to Harbour Authorities for the Management of Scheduled		
Commercial Fishing Harbours in accordance with the Fishing and Recreational		
Harbours Act and Regulations	600,000	
(S) Liabilities under the Fisheries Improvement Loans Act	1,000,000	1,000,000
Total contributions	20,421,500	11,237,500
Items not required		
Contribution to registered fish plants, corporations, single individual enterprises		
or groups of individuals, involved in the harvesting, processing, marketing or		
transportation of fish in Prince Edward Island		665,000
Contribution under the New Brunswick Fishery Subsidiary Agreement for the		
development of the New Brunswick Fisheries		2,150,000
Atlantic Salmon Commercial Licences Buyback Program		163,000
Contribution under the Fishery Subsidiary Agreement for development of the		
Nova Scotia Fisheries		4,460,000
Contribution to support the establishment and start-up of the Pacific Salmon		.,,
Foundation		200,000
Total items not required		7,638,000
Total	21,264,500	19,738,500



12 Forestry

Ministry of State 12–2

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Forestry		
	Ministry of State		
1	Operating expenditures	82,641	82,237
5	Capital expenditures	9,363	10,430
10	Grants and contributions	106,482	133,889
(S)	Minister of State (Forestry) – Salary and motor car allowance	48	
(S)	Contributions to employee benefit plans	8,404	8,314
	Total Ministry of State	206,938	234,870

Note: This Ministry of State was formerly shown in the Estimates of the Department of Agriculture as the Canadian Forestry Service Program.

Forestry Ministry of State

Objective

To promote and enhance the sustained economic utilization of Canada's forest resource through environmentally sound forest management and to enhance the social and economic benefits derived from publicly and privately owned forests and from forest related activities in Canada.

Activity Description

Forest Research and Technical Services

Enhances the forestry resource base through the discovery, development, demonstration and transfer of innovations to solve problems and increase the efficiency and effectiveness of forest management, conducts and publishes research in the areas of forest resources, protection from insects, disease and fire, environment and wood utilization, provides technical advice and scientific information to federal departments and agencies, the provinces, industry, academic institutions and other countries; administers special co-operative research programs; provides financial support for external research organizations, especially in the fields of forest products and forest engineering, where appropriate, provides forestry survey and specialized services to other federal departments and agencies, provinces and the forest industry.

Forestry Development

Provides direct stimulation of regional development within the forestry sector and enhances the forest resource base, negotiates, implements and administers federal-provincial forest resource development agreements and other forestry development initiatives and directly delivers programs to the provinces, private industry and private woodlot owners for forest renewal and intensive forest management; provides funding for forest management on federal lands, including the provision of technical expertise and training; undertakes analyses of the forest labour market to support the development of federal policies and programs.

Administration

Provides leadership, direction, coordination and common support services for the Program, develops policies and programs; provides economic information and advice; addresses industry, trade and general international issues, concerns and opportunities in support of the forest sector.

Forestry Ministry of State

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
(6.00	Authorized	Budgetary				Total
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote	
Forest Research and Technical Services	816	57,576	5,036	7,192		69,804
Forestry Development Administration	114	13,017	1,149	99,040	567	112,639
	296	21,067	3,178	250		24,495
TAGINA MARKANIA MARKA	1,226	91,660	9,363	106,482	567	206,938
1988–89 Authorized person-years	1,281					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjuste to 1,270 for a proper comparison.

orestry inistry of State

1988–89 Main Estimates

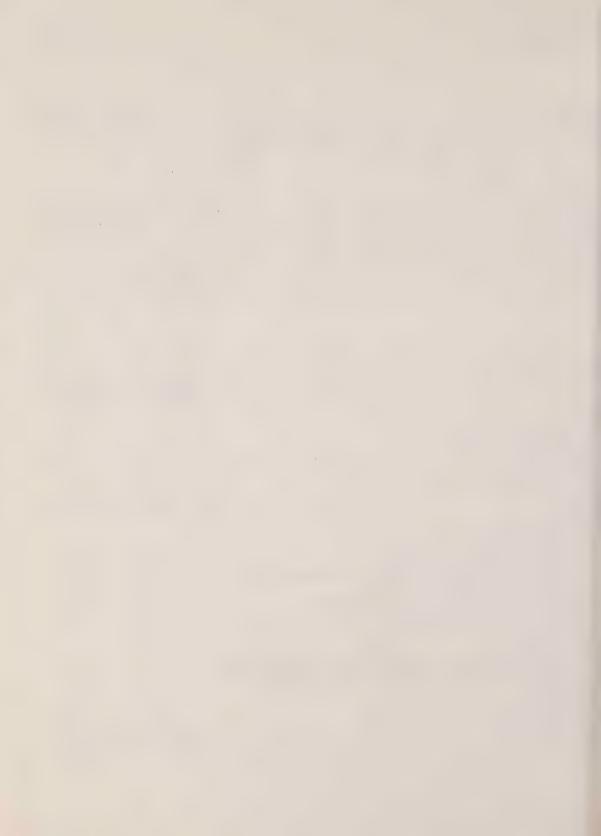
64,713 144,244 25,913 234,870

Transfer Payments (dollars)

	Main Estimates	Main Estimates
Grants		
Forest Research and Technical Services		
Canadian Forestry Association	50,000	50.000
Festival of Forestry	5,000	5,000
Grants to universities for specific forestry research projects	78,500	78,500
Grant to the Oxford Forestry Institute	10,500	10,500
Total grants	144,000	144,000
Contributions		
Forest Research and Technical Services		
Forest Engineering Research Institute of Canada	1,600,000	1,600,000
Contribution to the Poplar Council of Canada	7,000	7,000
Contribution to the International Energy Agency/Forest Energy Agreement	129,000	129,000
Contribution to FORINTEK Canada Corporation	4,850,000	4,850,000
Contribution to the Canadian Inter-Agency Forest Fire Centre	55,000	55,000
Contribution to the Council of Forest Industries of British Columbia	45,000	45,000
Contribution to the University of Moncton	362,000	362,000
orestry Development		
Contributions under the Eastern Quebec Plan and under Subsidiary Agreements made pursuant to the Economic and Regional Development Agreements for the		
purpose of economic and socio-economic development adjustment	99,040,000	126,447,000
dministration		, ,
Contribution to the University of British Columbia	250,000	250,000
otal contributions	106,338,000	133,745,000
otal	106,482,000	133,889,000

1989-90

1988-89



13 Governor General

Department 13-2

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Governor General		
1	Program expenditures	8,234	6,814
(S)	Salary of the Governor General	70	70
(S)	Annuities payable under the Governor General's Act	280	210
(8)	Contributions to employee benefit plans	741	664
	Total Department	9,325	7,758

Objective

To enable the Governor General of Canada to perform his/her constitutional role; and to provide for the administration of Honours.

Activity Description

Governor General

Provides for the payment of the Governor General's salary and of the costs of operating the Governor General's office and residence, including travel in Canada and travel and representation abroad.

Honours

Provides for the administration of the Regulations of the Order of Canada, the Order of Military Merit, the Canadian Bravery Decorations, the Police, Corrections and Fire Services Exemplary Service Medals, the Canadian Forces Meritorious Service Cross and the Special Service Medal; also provides for the administration of the Canadian Heraldic Authority.

Former Governors General

Provides for expenditures in respect of the activities performed by former Governors General, which devolve upon them as a result of their having occupied that office and of the pensions of former Governors General or their spouses.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					1988-89
	Authorized Budgetary				Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Governor General	103	6,975	100		7,075	5,988
Honours	24	1,870			1,870	1,332
Former Governors General		85		295	380	438
	127	8,930	100	295	9,325	7,758
1988-89 Authorized person-years	122					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 121 for a proper comparison.

'ransfer Payments

dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
irants		
iormer Governors General		
Grants to surviving spouses of former Governors General to provide for expens	es	
incurred in the performance of Crown-related activities	15,000	15,000
(S) Annuities payable under the Governor General's Act	280,000	210,000
otal	295,000	225,000



14 Indian Affairs and Northern Development

Department 14–3 Northern Canada Power Commission 14–14

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Indian Affairs and Northern Development		
	Department		
	Administration Program		
1	Program expenditures	42,470	44,521
(S)	Minister of Indian Affairs and Northern Development – Salary and motor	/0	
(S)	car allowance Contributions to employee benefit plans	48	46
(3)		4,048	4,370
	Total Program	46,566	48,937
	Indian and Inuit Affairs Program		
5	Operating expenditures	230,614	247,279
10	Capital expenditures	13,196	20,292
15	Grants and contributions	1,986,912	1,710,743
(S)	Grassy Narrows and Islington Bands Mercury Disability Board	15	15
(S)	Liabilities in respect of loan guarantees made to Indians for Housing and		
	Economic Development	2,000	1,500
(S)	Indian Annuities	880	880
(S)	Grant to Inuvialuit Regional Corporation under the Western Arctic		
	(Inuvialuit) Claims Settlement Act	5,000	5,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	18,188	19,210
	Total budgetary	2,256,805	2,004,919
L20	Loans to native claimants	15,663	15,466
L25	Loans to Yukon Elders	1,207	1,172
(S)	Loans to the Inuvialuit Regional Corporation in respect of the Western		
	Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act	1,452	19,091
	Total non-budgetary	18,322	35,729
	Total Program	2,275,127	2,040,648
	Northern Affairs Program		
30	Operating expenditures	57,091	57,125
35	Capital expenditures	19,189	19,055
40	Grants and contributions	39,231	36,886
(S)	Contributions to employee benefit plans	4,505	4,504
	Total Program	120,016	117,570
	Transfer Payments to the Territorial Governments Program		
45	Transfer payments to the Government of the Yukon Territory	189,000	174,000
50	Transfer payments to the Government of the Northwest Territories	727,000	651,000
	Total Program	916,000	825,000
	Total Department	3,357,709	3,032,155
	Northern Canada Power Commission	3,331,107	3,03=,133
	Non-budgetary appropriation not required		
_	Loans for capital expenditures		24,534
	Total Agency		
			24,534

Indian Affairs and Northern Development Department Administration Program

Objective

To ensure the efficient and effective management of the Department and its Programs in a manner that is responsive to its mandate, ministerial and parliamentary priorities, Central Agency directions and the overall needs of the Department's clients.

Activity Description

Executive Direction

Operation of the offices of the Minister, Deputy Minister, Associate Deputy Minister (Organization and Management). Director General (Executive Support Services) and their respective staffs. Also included are the Executive Secretariat, Planning and Evaluation units of the Executive Support Services Branch.

Finance and Professional Services

Provision of services to the Department in the area of corporate financial management and administration; contracts; management systems and services; management practices; legal and translation services; and internal audit functions.

Human Resource Management

Provision of policy and program development to the Department in the area of human resource management: provision of functional direction and monitoring of human resource operations in the regions.

Communications

Provides communication advice to departmental senior management through the development of communications policy, standards and strategy; provides functional direction and operational services in the areas of publications, exhibits, audio-visuals, public enquiries and media relations throughout Departmental Programs.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized Budgetary		Total	Main	
	person- years	Operating	Capital		Estimates
Executive Direction	69	6,575	16	6,591	6,317
Finance and Professional Services	373	27,929	169	28,098	30,473
Human Resource Management	149	8,173	18	8,191	8,525
Communications	35	3,682	4	3,686	3,622
	626	46,359	207	46,566	48,937
1988–89 Authorized person-years	698				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 687 for a proper comparison

Department

Indian and Inuit Affairs Program

Objective

To support Indians and Inuit in achieving their self-government, economic, educational, cultural, social, and community development needs and aspirations; to settle accepted native claims through negotiations; and to ensure that Canada's constitutional and statutory obligations and responsibilities to the Indian and Inuit peoples are fulfilled.

Activity Description

Self-Government

Comprises a number of activities which are directed to formally establishing a new relationship between the federal government and Indian and Inuit people for increased community control and self-reliance.

Comprehensive Claims

Analyzes, negotiates, and settles comprehensive claims; and provides financial support to native claimants for the preparation, submission, and negotiation of comprehensive and specific claims.

Economic Development

Provides assistance to Indians, Indian bands and Inuit people to create business, employment and socio-economic development opportunities.

Lands, Revenues and Trusts

Provides for the management and control of Indian lands and estates; administers on behalf of Indian and Inuit people the responsibilities set out in the Indian Act, including the maintenance of current membership rolls; analyzes, negotiates and settles specific land claims.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized	Budgetary				
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Total	
Self-Government	65	4,726		7,375	12,10	
Comprehensive Claims	31	2,616		39,855	42,4	
Economic Development	284	24,564		47,597	72,10	
Lands, Revenues and Trusts	455	33,747	1,001	12,392	47,14	
Education	916	55,278		621,579	676,8	
Social Development	181	15,327		554,616	569,94	
Capital Facilities and Community Services	115	47,612	10,646	505,875	564,13	
Band Management	221	15,573		203,503	219,0	
Program Management and Administration	649	51,374	1,549		52,9	
	2,917	250,817	13,196	1,992,792	2,256,8	
1988–89 Authorized person-years	3,260					

Department

Indian and Inuit Affairs Program

Education

Provides to Indian students, pre-school, elementary and secondary educational services relevant to social, economic, and cultural needs and conditions of Indian people. Provides financial assistance and instructional support to eligible Indians and Inuit enrolled in post-secondary institutions.

Social Development.

Provides and arranges for the provision of social assistance and welfare services to Indian and Inuit individuals and families in need.

Capital Facilities and Community Services

Provides support for the physical improvement and protection of communities including housing, policing and other essential community services, and recreational and education facilities.

Band Management

Provides support to bands in their administration of programs; assists them to increase their capacity to govern their communities.

Program Management and Administration

Provides general management and administrative support activities internal to the Program at the Headquarters, regional and field office levels.

 Non-budgetary	Total	1988-89 Main
Loans, investments and advances		Estimates
	12,101	11,268
18,322	60,793	73,318
	72,161	66,600
	47,140	41,014
	676,857	633,972
	569,943	448,854
	564,133	519,503
	219,076	192,181
	52,923	53,938
18,322	2,275,127	2,040,648

Indian Affairs and Northern Development Department Indian and Inuit Affairs Program

Transfer Payı	ments
---------------	-------

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Self-Government		
Grants to the Sechelt Indian Band pursuant to the Sechelt Self-Government Act	2,175,000	2,022,500
Comprehensive Claims		
Grants to James Bay Cree and Naskapi Bands of Québec	18,998,000	18,001,700
(S) Grant to the Inuvialuit Regional Corporation in respect of claims settlement	5 000 000	
compensation under the Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act	5,000,000	5,000,000
Capital grants to the Cree and Naskapi Bands of Québec	8,686,000	7,159,000
Grant to the Makivik Corporation for James Bay and Northern Quebec Agreement	2/7 000	
implementation	247,000	
Grant for progress payment to the Dene Nation and the Metis Association of the	2 000 000	
Northwest Territories towards an eventual claim settlement	2,000,000	
Economic Development		
Grants to individuals and organizations for economic development and	1 560 000	1.5(0.000
employment opportunities for Indians and Inuit	1,569,000	1,569,000
Lands, Revenues and Trusts	990 000	990 000
(S) Indian Annuities Treaty payments	880,000 300,000	880,000
Grants to British Columbia Indian bands in lieu of a per capita annuity	300,000	300,000
Grants to Indian bands to assist them in the development and implementation of		
Band Membership Rules arising from the removal of discrimination from the Indian Act	1,500,000	1 529 000
Education	1,300,000	1,538,000
Grants to individual Indians and Inuit and organizations to support their		
elementary and secondary educational and cultural advancement	2,301,000	2,146,000
Grants to individuals, Indians and Inuit and organizations to support their post-	2,301,000	2,140,000
secondary educational advancement	38,422,000	56,036,000
Social Development	50,122,000	70,030,000
Social assistance payments to individuals, Indians, Inuit and non-Indians residing		
on Indian reserves	88,175,000	76,807,000
Grants to individuals to protect Indian and Inuit children, individuals and	00,17,000	70,007,000
families living on Indian reserves	2,078,000	6,714,000
Band Management	2,0,0,000	0,7 1 1,000
Grants to Indian bands, their district councils and Inuit settlements to support		
their administration	121,219,000	105,694,000
Grants to Miawpukek Indian band to support designated programs	5,225,000	4,988,000
Total grants	298,775,000	288,855,200
Contributions		
Self-Government		
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, tribal councils, district		
councils, and other Indian and Inuit organizations, to assist communities in		
planning self-government, preparing for substantive negotiations by developing		
terms of reference for the negotiations and developing self-government		
arrangements	1,200,000	1,200,000
Contributions to Indian and Inuit bands, settlements, tribal councils, district		
councils and Indian and Inuit communities to facilitate their self-government		
negotiations	4,000,000	4,000,000

Indian Affairs and Northern Development Department

Indian and Inuit Affairs Program

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Comprehensive Claims		
Contributions to native claimants for the preparation and submission of claims	4.529.000	4,529,000
Contribution to the Cree-Naskapi Commission for monitoring the	1,727,000	4,727,000
implementation of the Cree-Naskapi (of Quebec) Act	395,000	395,000
Economic Development	1 , , , (0 0 0	377,000
Contributions to Indian and Inuit Economic Institutions	16,000,000	16,000,000
Contributions to Indians and Inuit, their bands, settlements, and corporations,		20,000,000
provinces and other organizations for economic and employment development	30,028,000	24,028,000
Lands, Revenues and Trusts		,-20,000
Contributions to Indian bands for land selection	1,525,000	1,305,000
Contributions to commissions for investigation, negotiation and mediation of		-,0,
Indian and Inuit claims and grievances	200,000	200,000
Contributions to Indian bands for Land and Estates Management	4,922,000	3,610,000
Contributions to Indian bands for Membership administration	1,677,000	1,174,000
Contributions to individuals, Indian bands and associations for the funding of		
Indian test cases	300,000	1,562,000
Contributions to individuals (including non-Indians) or groups of individuals,		
organizations and bands in respect of Bill C-31 test cases	400,000	
Contributions to Indian bands for residence information Education	688,000	
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their school boards,		
provincial governments, individuals and other legal entities for elementary and		
secondary educational services and support	448,461,000	389,528,000
Contribution to the Province of Quebec, in respect of Cree and Inuit education as		
described in the James Bay and Northern Quebec Agreement	33,505,000	29,325,000
Contributions to Indian bands and Inuit settlements or educational institutions for post-secondary educational services and support		
Contributions to Indians, bands, Invite seed and support	91,670,000	72,240,000
Contributions to Indians, bands, Inuit, settlements or organizations for cultural centres and cultural development		
Social Development	7,220,000	7,220,000
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their organizations and		
provincial governments or agencies for social assistance, including payments		
to non-Indians residing on Indian reserves	220 2/2 000	250 -00 000
Contributions to Indian bands and Inuit settlements, their organizations and	328,243,000	250,720,000
provincial governments or agencies, individuals and other organizations for		
care, rehabilitation and preventative services	127,522,000	02 720 000
Contributions to Indian bands, Inuit settlements or organizations for community	12 , 322,000	92,720,000
social services and rehabilitation	8,598,000	6 270 000
apital Facilities and Community Services	0,770,000	6,279,000
Contributions to Indians and Inuit, their bands, settlements and corporations,		
provincial governments and other organizations to assist in the design,		
construction, maintenance and operation of community services, facilities and		
housing:		
Capital	369,841,000	323,024,000
Maintenance and Operation	136,034,000	132,287,000

Department

Indian and Inuit Affairs Program

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Band Management		
Contributions to Indian bands and Inuit settlements for local development		
planning	3,965,000	3,965,000
Contributions to Indian bands and associations for policy development and		
consultation	8,644,000	8,644,000
Contributions to Indian bands, Inuit settlements and their organizations for		.= 0(0.000
employee pension benefit plans	22,209,000	17,860,000
Contributions to Indian bands for programs on Indian Management and social	/ 201 000	/ 201 000
paraprofessional training	4,281,000	4,281,000
Contributions to the Province of Newfoundland for the provision of programs	7.0/5.000	7 350 000
and services to native people resident in Newfoundland and Labrador	7,845,000	7,359,000
Contribution to Tribal Councils for administrative service costs and management	20 115 000	22 912 000
support services	30,115,000	23,812,000
Total contributions	1,694,017,000	1,427,267,000
Items not required		
Contribution to the Government of Quebec for the construction of Inuit housing		
at Inukjuak, Quebec		350,000
Contribution to Makivik Corporation for the payment of transportation costs of		
Inuit from Grise Fjord and Resolute Bay. N.W.T., to Inukjuak, Quebec		150,000
Total items not required		500,000
Total	1,992,792,000	1,716,622,200

Indian Affairs and Northern Development Department Northern Affairs Program

Objective

To promote the political, economic, scientific, social and cultural development of the northern territories; to assist northerners to develop political and economic institutions which will enable territorial governments to assume increasing responsibility within the Canadian federation; and to effectively manage the orderly use, development and conservation of the North's natural resources in collaboration with the territorial governments and other federal departments.

Activity Description

Political, Scientific, Social and Cultural Development

Provides for the management of departmental/Territorial relations in the areas of political development, devolution of provincial-type responsibilities of federal departments and transfer payments. It provides for the monitoring of native claims negotiations and for the implementation of the Inuvialuit Final Agreement. Support is given for Inuit art, culture and language and to native organizations to develop positions in regard to political, economic and social issues. Financial assistance is provided to the Territorial Governments for social program costs for Indians and Inuit. Policies and programs are developed for the enhancement of science and technology in the North and information is gathered and analyzed on circumpolar issues of significance to Canada.

Economic Development and Resource Management

Provides for the development of policies, legislation and programs to promote economic growth and diversification; to increase native participation in the northern economy; to procure socio-economic benefits for the North from resource development; to plan, construct and maintain the quality of the northern primary road system; to promote the development of northern natural resources and, through environmental research, regulation and monitoring, ensure minimal environmental impacts from resource development. Plans are established and agreements are negotiated and implemented to transfer specific sectoral programs to the Territorial Governments.

Canada Oil and Gas Lands Administration

Preparation of regulations and legislation; negotiation, disposition and management of oil and gas rights; approval of development and production plans; supervision and regulation of oil and gas activities; evaluation of oil and gas potential; negotiation and monitoring of Canada benefits; setting of environmental conditions, including oil spill contingency plans, promoting applied research on oil and gas matters related to the approval process; and coordination of interdepartmental and intergovernmental co-operative resource management efforts.

Program Management

Provides for the management and executive direction of the Program, through the offices of the Assistant Deputy Ainister and the Directors General (Headquarters and Regional): for planning and support services, including drafting ervices and the coordination of special events, such as tours of the North by foreign dignitaries; for the comprehensive nalysis of the North resulting in the development of long term objectives and strategies for the Program; and for the oordination of federal interests as they relate to the northern dimension of Canada's foreign policy and the trengthening of Canadian Arctic sovereignty.

Department

Northern Affairs Program

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	Main Estimates				1988–89 Main Estimates
	Authorized Budgetary				Total	
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Political, Scientific, Social and						
Cultural Development	45	4,164	89	30,154	34,407	31,144
Economic Development and						
Resource Management	465	45,443	18,910	9,077	73,430	73,290
Canada Oil and Gas Lands						
Administration	81	7,087	155		7,242	7,950
Program Management	65	4,902	35		4,937	5,186
	656	61,596	19,189	39,231	120,016	117,570
1988–89 Authorized person-						
years	668					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 666 for a proper comparison.

Transfer Payments

(dollars)	Main Estimates	Main Estimates
Grants		
Political, Scientific, Social and Cultural Development		
Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Inuit culture	45,000	45,000
Grants to Canadian universities and institutes for northern scientific research training	748,000	748,000
Grant to Association of Canadian Universities for Northern Studies for the		
purpose of co-ordinating the northern scientific activities of Canadian		
universities	110,000	130,000
Grant in the form of an award to the person judged to have made an outstanding		
contribution in the field of northern science	5,000	5,000
Economic Development and Resource Management		
Grant to the Yukon Conservation Society to promote the conservation of the		
natural resources of the Territory	15,000	15,000
Grant to the Canadian Arctic Resources Committee for the purpose of promoting		
the independent analysis of northern issues and the proposals of government		
and industry relating to these issues	100,000	100,000
Grants of \$20,000 to the Yukon Chamber of Mines; \$20,000 to the Northwest		
Territories Chamber of Mines to assist in the operation of Prospector's Training		
Courses and the maintenance of permanent offices for the purposes of		
educating and assisting all persons interested in searching for mineral deposits	40,000	40,000
Grant to the Territories Accident Prevention Association	5,000	5,000
Grant to the Yukon Prospector's Association	2,000	2,000
Grant to the Klondike Placer Mining Association	10,000	10,000
Total grants	1,080,000	1,100,000

1089_90

1988-89

Indian Affairs and Northern Development Department Northern Affairs Program

Conference

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Contributions	-	
Political, Scientific, Social and Cultural Development		
Contributions to the government of the Northwest Territories for hospital care of		
Indians and Inuit	16,412,000	14,608,000
Contributions to the government of the Yukon Territory for hospital care of	10,111,000	11,000,000
Indians	1,630,000	1,429,000
Contributions to the government of the Northwest Territories for medicare of	1,0,00,000	1,12/,000
Indians and Inuit	3,597,000	2.919.000
Contributions to the government of the Yukon Territory for medicare of Indians	1.266.000	577,000
Contributions to the government of the Yukon Territory for low income Rental-	1,200,000	,,,,,,,
Purchase Housing	208,000	208,000
Contributions to Northern native associations to enable them to research and	200,000	200,000
carry out projects in support of their interests and to enable them to consult		
and be consulted in matters related to northern development	99,000	99,000
Contributions to Inuit Associations to enable them to carry out programs in	<i>>></i> ,000	//,000
accordance with the objectives and criteria established for the native cultural		
education centres program	454,000	454,000
Contributions to Inuit individuals, groups, associations, corporations or co-		-> -, 0 0 0
operatives for the purpose of implementing new production and marketing		
strategies for Inuit Arts and Crafts	431.000	431,000
Contributions to Inuit cultural organizations to promote the development of		-5-,
Inuit culture and language	300,000	300,000
Contribution to the Canadian Eskimo Arts Council for its operating costs to		0 1 - 0
enable the Council to provide advice to governments and Inuit organizations		
on matters relating to the development and protection of Inuit art	78,000	78,000
Contributions for Inuit Counselling in the South	80,000	80,000
Contributions for the Constitutional Alliance of the Northwest Territories to		
develop a consensus on a division of the Northwest Territories	72,000	
Contributions to the Territorial Governments and Native organizations for the		
purpose of implementing the Inuvialuit Final Agreement	4,519,000	4,759,000
Contribution to the Canadian Regional Office of the Inuit Circumpolar		
Conference	100.000	

Department

Northern Affairs Program

Transi	fer	Paym	ents
--------	-----	------	------

Economic Development and Resource Management Contributions to the government of the Yukon Territory in relation to the Canada/Yukon Economic Development Agreement	474,000 3,600,000	1,537,000
Contributions to the government of the Yukon Territory in relation to the	,	1,537,000
Canada/Yukon Economic Development Agreement	,	1,537,000
	3 600 000	
Contributions to the government of the Northwest Territories in relation to the	3 600 000	
Canada/NWT Economic Development Subsidiary Agreements	5,000,000	3,300,000
Contribution to the Community Advisory Committees	55,000	55,000
Contribution to the Council for Yukon Indians to assist in training and		
employment liaison for native people	55,000	55,000
Contributions to Inuit individuals, groups, associations, corporations or co-		
operatives for the purpose of furthering economic development among		
Canadian Inuit	1,515,000	1,515,000
Contribution for the Canadian Interagency Forest Fire Centre	9,000	9,000
Contribution to encourage and support the direct participation of the Territoria	ıl	
Governments and Northern Native organizations in the Northern Land Use		
Planning Program	2,570,000	2,609,000
Contribution to the Porcupine Caribou Management Board	15,500	12,500
Contributions to aboriginal and non-aboriginal organizations to aid in the		
protection and development of the fur industry	500,000	600,000
Contributions to Native and other groups to enable them to prepare for and		
participate in the public review of hydrocarbon transportation proposals	97,000	97,000
Contribution to the Interjurisdictional Caribou Management Board	15,000	15,000
Total contributions	38,151,500	35,746,500
Items not required		
Grant to the Eleventh National Northern Development Conference		10,000
Contribution to the Association of Canadian Universities for Northern Studies for	or	
the Second National Northern Students Conference		30,000
Total items not required		40,000
Total	39,231,500	36,886,500

Department

Transfer Payments to the Territorial Governments Program

Objective

To transfer funds to the Territorial Governments in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada and the Commissioners of the Yukon and Northwest Territories on behalf of their respective government.

Activity Description

Transfer Payments to the Territorial Governments

Provides a record of the operating and capital funds transferred to the Territorial Governments in the form of non-conditional grants, for the delivery of public services by the Territorial Governments to territorial residents.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 N	1988-89	
	Budgetary Transfer payments	Total	Main Estimates
Transfer Payments to the Territorial			
Governments	916,000	916,000	825,000
	916,000	916,000	825,000

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Other Transfer Payments		
Transfer Payments to the Territorial Governments		
Government of the Yukon Territory in accordance with agreements entered into		
by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on		
behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon		
Territory on behalf of the Government of the Yukon Territory, the payments to		
the Government of the Yukon Territory to be calculated in accordance with		
such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the		
Yukon Territory prior to the signing of the agreement for the current fiscal year		
(the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all		
interim payments for the current fiscal year)	189,000,000	174,000,000
Government of the Northwest Territories in accordance with agreements entered		
into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on		
behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Northwest		
Territories, on behalf of the Government of the Northwest Territories, the		
payments to the Government of the Northwest Territories to be calculated in		
accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the		
Government of the Northwest Territories prior to the signing of the agreement		
for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be		
reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year)	727,000,000	651,000,000
<u>Fotal</u>	916,000,000	825,000,000

Northern Canada Power Commission

Summary of Funding Through Appropriations

(thous	ands of dollars)	 	 1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Provisi	on of Public Ut	ilities		 Estimates	24,534
Total N	Non-Budgetar	y Payments			24,534

15 Industry, Science and Technology

Regional Industrial Expansion 15–4
Cape Breton Development Corporation 15–11
Federal Business Development Bank 15–12
Investment Canada 15–13
Ministry of State (Science and Technology) 15–14
National Research Council of Canada 15–15
Natural Sciences and Engineering Research
Council 15–18
Science Council of Canada 15–19
Statistics Canada 15–20
Canada Post Corporation 15–22

Min	istr	v Su	mm	arv
		,		J

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Industry, Science and Technology		
	Regional Industrial Expansion		
	Industry and Technology Program		
1	Operating expenditures	177,963	173,822
2	Small Businesses Loans Act – Increase in lending ceiling		
5	Payments to Canadian Patents and Development Limited	799	756
10	Grants and contributions	702,168	821,970
(S)	Minister of Industry, Science and Technology – Salary and motor car allowance	48	46
(6)	Liabilities under the Small Businesses Loans Act	22,000	34,700
(S)	Insurance payments under the Enterprise Development Program and	22,000	54,700
(S)	guarantees under the Industrial and Regional Development Program	8,000	8,000
(6)		14,707	14,847
(S)	Contributions to employee benefit plans	14,/0/	14,047
	Appropriation not required Textile and Clothing Board – Operating expenditures		1,362
-			
	Total Budgetary	925,685	1,055,503
L15	Payment for purchase of capital stock	300	300
L20	Loans assisting Manufacturing, Processing or Service Industries	500	500
	Total Non-Budgetary	800	800
	Total Program	926,485	1,056,303
	Regional and Native Economic Development Program		
25	Operating expenditures	22,821	27,188
30	Grants and contributions	245,947	262,620
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,223	2,322
	Total Program	270,991	292,130
	Total Department	1,197,476	1,348,433
	Cape Breton Development Corporation		
35	Payments to the Cape Breton Development Corporation for capital		
	expenditures, rehabilitating and developing its coal and railway	22.000	30,000
	operations	32,000	30,000
	Appropriation not required		
-	Payments to the Cape Breton Development Corporation for the purposes of		10,600
	Sections 22 and 23 of the Cape Breton Development Corporation Act		
	Total Agency	32,000	40,600
	Federal Business Development Bank		
40	Payments to the Federal Business Development Bank	14,628	27,019
45	Payments to the Federal Business Development Bank for the purposes of	12.000	
	Section 20 of the Federal Business Development Bank Act	13,000	
(S)	Payments to the Federal Business Development Bank pursuant to Sections	6 / 00	10.000
	28 and 31 of the Federal Business Development Bank Act	6,400	10,000
	Total Agency	34,028	37,019

Vote	(thousands of dollars)	1989=90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Investment Canada		
50	Program expenditures	8,632	8,369
(S)	Contributions to employee benefit plans	926	885
	Total Agency	9,558	9,254
	Ministry of State (Science and Technology)		
55	Operating expenditures	13,690	14,022
60	Grants and contributions	30,231	22,276
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,381	1,377
	Item not required		
-	Minister of State for Science and Technology-Salary and motor car		
	allowance		46
	Total Ministry of State	45,302	37,721
	National Research Council of Canada		
65	Operating expenditures	226,980	221,637
70	Capital expenditures	119,868	60,636
75	Grants and contributions	121,831	124,507
(S)	Contributions to employee benefit plans	23.934	23,247
	Total Agency	492,613	430,027
	Natural Sciences and Engineering Research Council		
80	Operating expenditures	14,318	13,082
85	Grants	374,492	340,471
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,065	908
	Total Agency	389,875	354,461
	Science Council of Canada		
90	Program expenditures	2,698	2,550
(S)	Contributions to employee benefit plans	270	247
	Total Agency	2,968	2,797
	Statistics Canada		
95	Program expenditures	205,299	196,904
(S)	Contributions to employee benefit plans	25,855	25,045
(-)	Total Agency	231.154	221,949
	Canada Post Corporation		
100	Payments to the Canada Post Corporation for special purposes	184,500	195,500
101	To report that portion of the excess of operating and income charges over		*////
101	revenues for the Canada Post Corporation		
	Non-budgetary item not required		
_	Loan to the Canada Post Corporation to finance capital and extraordinary		
	restructuring costs		110,000
	Total Agency	184.500	305,500

Industry, Science and Technology Regional Industrial Expansion Industry and Technology Program

Objective

To promote international competitiveness and excellence in industry and technology in all parts of Canada.

Activity Description

Policy Development and Advocacy

To lead the development of industry and technology policy and to influence policies of other government departments in order to enhance the business climate and promote international competitiveness and excellence.

Industry and Technology Development

To support and promote the development of internationally competitive Canadian industry.

Operations

To provide corporate management of Industry, Science and Technology Canada programs and business services, international activities, and provincial office activities.

Management and Administration

To provide executive direction, control and operational support in managing the Department.

Program by Activities

1989–90 Main Estimates					
Authorized	Budgetary				
person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Total	
95	11,198	50	1,450	12,698	
671	87,846	352	432,520	520,718	
599	49,378	315	298,198	347,891	
457	44,127	251		44,378	
1,822	192,549	968	732,168	925,685	
1,954					
	95 671 599 457 1,822	Authorized person-years Budgetary 95 11,198 671 87,846 599 49,378 457 44,127 1,822 192,549	Authorized person-years 95 11,198 50 671 87,846 352 599 49,378 315 457 44,127 251 1,822 192,549 968	Authorized person-years Budgetary Operating years Capital Transfer payments 95 11,198 50 1,450 671 87,846 352 432,520 599 49,378 315 298,198 457 44,127 251 1,822 192,549 968 732,168	

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 1,932 for a proper comparison.

^{*} This activity includes an amount in respect of payments to Canadian Patents and Development Limited. Further details concerning the operations of Canadian Patents and Development Limited will be found following the Transfer Payments table.

Industry, Science and Technology Regional Industrial Expansion . Industry and Technology Program

Non-budgetary Loans, investments and advances	Total	1988–89 Main Estimates
	12,698	9,235
800	521,518	502,466
* * * * *	347,891	500,191
	44,378	44,411
800	926,485	1,056,303

Industry, Science and Technology Regional Industrial Expansion Industry and Technology Program

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Policy Development and Advocacy		
Grants to non-profit organizations to promote economic co-operation and		
development	300,000	500,000
Industry and Technology Development		
Grants under the Canada Awards for Excellence Program	200,000	100,000
Operations	2 000 000	
Grants to the Working Venture Fund	2,000,000	
Total grants	2,500,000	600,000
Contributions		
Policy Development and Advocacy		
Contributions for Initiatives under the National Entrepreneurship Policy	1,000,000	
Industry and Technology Development		
Contributions under the Defence Industry Productivity Program	250,787,000	251,000,000
Contributions to Marine Industries Limited	32,900,000	63,167,000
Contributions under the Shipbuilding Industry Assistance Program	7,800,000	8,500,000
Contributions under Sector Campaigns	11,650,000	
Contributions to Strategic Technologies	11,600,000	
Contributions to Saskatchewan Communications Advanced Network	3,000,000	
Contributions to the St-Lawrence River Environmental Technology Program	1,900,000	
Contributions to Canadian Maritime Industries Association	70,000	
Contributions to Geomatics Industry Association of Canada	30,000	
Contributions to non-profit organizations and commercial operations in support		
of Tourism	400,000	500,000
Contributions under the Canadian Industrial Renewal Regulations	21,408,000	40,900,000
Contributions under the Microelectronics and Systems Development Program	10,799,000	10,000,000
Contribution to GMC/Suzuki	18,649,000	7,700,000
Contributions for the Advanced Train Control System	5,384,000	8,900,000
Contribution to Versatile Pacific Shipyards Inc.	19,500,000	10,000,000
Contributions under the Technology Outreach Program and the Technology		
Opportunities in Europe Program	23,463,000	14,000,000
Contribution to the Footwear and Leather Institute of Canada	438,000	900,000
Contributions under the Ontario Shipyards Rationalization Program	1,500,000	5,000,000
Contribution to Hawker-Siddeley Trenton Works	6,800,000	3,000,000
Operations		
Contributions under the Industrial and Regional Development Act and	/a	
outstanding commitments under discontinued predecessor programs	68,052,000	117,034,000
Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional	. / 0 20= 000	100 000 000
Development Agreements/General Development Agreements with Provinces	149,397,000	199,800,000
Contributions under the Agricultural and Rural Development Act	11,937,000	20,300,000
Contributions under the Acid Rain Abatement Program	28,667,000	19,000,000
Contributions under the Western Transportation Industrial Development	3 3// 000	1 000 000
Program	3,346,000	1,000,000

Regional Industrial Expansion Industry and Technology Program

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimate
		Main Estimate
Contributions to Business Services Support	500,000	
Contributions to British Columbia Commercial Arbitration Centre	25,000	
Contributions to the Canada/China Trade Council	250,000	200,000
Contributions to the Fraser Valley Independant Shake and Shingle Producers	2,322,000	1,920,000
Contributions to stimulate economic activity in the Cape Breton designated area	540,000	19,900,000
Contributions under the Atlantic Enterprise Program	4,252,000	280,000
Contribution to Petromont Limited	800,000	14,000,000
Contributions to non-profit organizations to promote economic co-operation and		
development	502,000	38,000
(\$) Liabilities under the Small Businesses Loans Act	22,000,000	34,700,000
(8) Insurance payments under the Enterprise Development Program	8,000,000	8,000,000
otal contributions	729,668,000	859,739,000
ems not required		
Grant to the Moncton Special Development Initiatives Board		1,000,000
Grants under the Industrial and Regional Development Act		771,000
Contributions for outstanding commitments under the Industry and Labour		
Adjustment Program		312,000
Contributions to the Atlantic Provinces Economic Council		100,000
Contributions to Speciality Shippers		2,100,000
Contribution to the Massachusetts Institute of Technology		48,000
otal items not required		4,331,000
otal	732,168,000	864,670,000

Industry, Science and Technology Regional Industrial Expansion Industry and Technology Program Further Details – Canadian Patents and Development Limited

Objective

To make available to the public the industrial and intellectual property resulting from government funded research and development and protecting such, and other, technology for the benefit of Canada.

Description of Funding Through Appropriations

Canadian Patents and Development Limited

Payments to Canadian Patents and Development Limited to supplement revenues received from protection, licencing and other related activities in order to cover its operating expenses.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Canadian Patents and Development Limited		
Expenses	3,215	3,300
Less:		
Revenues	2,416	2,544
Total Budgetary Requirements	799	756

Industry, Science and Technology Regional Industrial Expansion

Regional and Native Economic Development Program

Objective

To promote regional economic development in Ontario and Quebec and to assist native people to realize their economic potential.

Description

Regional Development Ontario and Quebec

To coordinate, support and promote regional economic development in Ontario and Quebec.

Native Economic Development

To assist native people in all parts of Canada to realize their economic potential.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized Budgetary				Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Regional Development Ontario and						
Quebec	236	20,095	131	173,547	193,773	215,167
Native Economic Development	44	4,795	23	72,400	77,218	76,963
1	280	24,890	154	245,947	270,991	292,130
1988-89 Authorized person-years	306					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be idjusted to 304 for a proper comparison

Industry, Science and Technology

Regional Industrial Expansion

Regional and Native Economic Development Program

Grants Native Economic Development Grants under the Native Economic Development Program Total grants Contributions Regional Development Ontario and Quebec Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development Agreements/General Development Agreements with Provinces	1,763,000 508,000 27,100,000	1,000,000 1,000,000 145,000,000 300,000 1,300,000
Total grants Contributions Regional Development Ontario and Quebec Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development Agreements/General Development Agreements with Provinces	1,000,000 8+,06+,000 1,763,000 508,000 27,100,000	1,000,000 145,000,000 300,000
Total grants Contributions Regional Development Ontario and Quebec Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development Agreements/General Development Agreements with Provinces	1,000,000 8+,06+,000 1,763,000 508,000 27,100,000	1,000,000 145,000,000 300,000
Contributions Regional Development Ontario and Quebec Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development Agreements/General Development Agreements with Provinces	84,064,000 1,763,000 508,000 27,100,000	145,000,000
Regional Development Ontario and Quebec Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development Agreements/General Development Agreements with Provinces	1,763,000 508,000 27,100,000	300,000
Contributions under the Industrial and Regional Development Act and outstanding commitments under discontinued predecessor programs Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development Agreements/General Development Agreements with Provinces	1,763,000 508,000 27,100,000	300,000
outstanding commitments under discontinued predecessor programs Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development Agreements/General Development Agreements with Provinces	1,763,000 508,000 27,100,000	300,000
Contributions under Sub-Agreements made pursuant to Economic and Regional Development Agreements/General Development Agreements with Provinces	1,763,000 508,000 27,100,000	300,000
Development Agreements/General Development Agreements with Provinces	1,763,000 508,000 27,100,000	- /
	508,000 27,100,000	- /
Control of the Development Plan	27,100,000	1.300.000
Contributions under the Eastern Quebec Development Plan		1,500,000
Contributions under the Special Program for the Laprade Region		10,000,000
Contributions under the Atlantic Enterprise Program	1,186,000	3,220,000
Contribution to the Société en commandite pour la création d'entreprises	89,000	300,000
Contributions under the Bas St-Laurent/Gaspésie Development Program	7,106,000	7,400,000
Contributions under the Northern Ontario Development Fund	7,226,000	12,000,000
Contributions under the Special Program for the Thetford Mines Region	4,200,000	3,000,000
Contributions to the Centre d'initiative technologique de Montréal	490,000	
Contributions to Manufacturing Productivity Improvement	10,400,000	
Contributions to Economic Development Programs	5,600,000	
Contributions to the Recovery Program for East Montréal	9,890,000	
Contributions to the Technology Park	200,000	
Contributions to the Commercial Arbitration Centre	25,000	
Contributions to the Industrial Infrastructure – Matane	13,700,000	
Native Economic Development		
Contributions under the Native Economic Development Program	71,400,000	69,000,000
Total contributions	244,947,000	251,520,000
Items not required		
Grants under the Special Program for the Laprade Region		9,000,000
Grants under the Special Program for the Thetford Mines Region		1,000,000
Contribution to Tricot Domino		100,000
Total items not required		10,100,000
Total	245,947,000	262,620,000

Industry, Science and Technology Cape Breton Development Corporation

Objective

To rehabilitate and re-organize the coal mining industry on Cape Breton Island to be economically viable.

Description of Funding Through Appropriations

Rationalization of the Coal Industry

Payments to be applied to operation and capital requirements of the coal mines and associated railway.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Rationalization of the Coal Industry		
Total Mining Expenses	260,760	258.011
Total Mining Income	-262,944	-273,147
	2.18+	-15,136
Coal Industry Capital Expenditures	34,184	45,136
Sub-total	32,000	30,000
Economic Expansion		
Total Expenses		12,300
Less:		
Total Income		1,700
Sub-total		10,600
Fotal Budgetary Requirements	32,000	40,600

Industry, Science and Technology Federal Business Development Bank

Objective

To promote and assist in the establishment and development of business enterprises in Canada by providing financial assistance, management counselling, management training, information and advice, giving particular consideration to the needs of small business enterprises.

Description of Funding Through Appropriations

Funding is requested to provide paid-in capital in respect of Financial Services operations and to cover the net expenditures of Management Services operations.

Financial Services

To provide financial assistance to businesses in Canada, not otherwise available on reasonable terms and conditions:

- Loans Division—debt financing, mainly by way of term loans;
- Venture Capital Division—equity financing, either by acting as a catalyst in attracting risk capital from the privatesector, or through direct investment.

Management Services

Provision of management counselling services to small businesses in Canada by supplementing such services as may be available in the private sector. Provision, directly or indirectly, of management training designed to meet the needs of small business enterprises and sponsoring, supporting and organizing conferences, courses, seminars and other meetings for the promotion of good management practices in the administration of small business enterprises. Provision of information and advice to small business enterprises on government assistance programs, other sources of assistance and intelligence for business development; publication of booklets and bulletins on small business management and provision of business planning and project financing advice and assistance.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Financial Services		
Loans	10,000	
Venture Capital	9,400	10,000
Sub-total	19,400	10,000
Management Services		
Expenses	19,862	35,517
Revenues	-5,234	-8,498
Sub-total	14,628	27,019
Total Budgetary Requirements	34,028	37,019

Industry, Science and Technology Investment Canada

Objective

To contribute to Canada's economic growth by being a catalyst and the focal point for public and private efforts to foster increased investment which benefits Canada.

Activity Description

Investment Development

Encourage business investment by appropriate means; assist Canadian businesses to exploit opportunities for investment and technological advancement; carry out research and analysis pertaining to domestic and international investment; provide investment information services and other investment services to facilitate economic growth in Canada; assist in the development of industrial and economic policies that affect investment in Canada; ensure that the notification and the review of investments are carried out as required by legislation.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main
	person- years	Operating Capital		Estimates	
nvestment Development	126	9,528	30	9,558	9,254
	126	9,528	30	9,558	9,254
988-89 Authorized person-years	127				

lote: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 uthorized person-years should be adjusted to 126 for a proper comparison.

Industry, Science and Technology Ministry of State (Science and Technology)

Objective

To encourage the development and use of science and technology in support of national goals.

Activity Description

Policy Development

Develop policies for the support of science and technology; develop policies for and advise on the application of scientific and technical resources to national issues, foster use of scientific and technological knowledge in the formulation and development of public policy; provide a policy and program review and evaluation capability; provide a secretariat support for task project committees.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89				
	Authorized Budgetary				Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Litimates
Policy Development	169	15,044	27	30,231	45,302	37,721
	169	15,044	27	30,231	45,302	37,721
1988–89 Authorized person-years	180					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 167 for a proper comparison.

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimate
Grants		
Policy Development		
Grants to the Province of Quebec, institutions, individuals and other		
organizations in accordance with Canada/Quebec Subsidiary Agreement on		
Science and Technology	13,150,000	11,895,000
Grants to the Province of British Columbia, institutions, individuals and other		
organizations in accordance with Canada/British Columbia Subsidiary		
Agreement on Science and Technology	5,780,000	2,981,000
Grants to the Canadian Institute for Advanced Research to match private sector		
contributions to this maximum level	2,000,000	1,500,000
Total grants	20,930,000	16,376,000
Contributions		
Policy Development		
Contribution by Canada to the General Budget of the European Space Agency	6,001,000	4,500,000
Contribution by Canada in the Earth Observation Preparatory Program of the		1
European Space Agency	1,500,000	1,400,000
Contribution by Canada to the National Institute for Magnesium Technology	1,800,000	
Total contributions	9,301,000	5,900,000
Total	30,231,000	22,276,000

Industry, Science and Technology

National Research Council of Canada

Objective

To create and to acquire scientific, engineering and technical knowledge and information; and to promote and to provide for their use in meeting Canadian needs for economic, regional and social development.

Activity Description

National Competence in the Natural Sciences and Engineering

Research undertaken to build and maintain national competence in the natural sciences and engineering, to acquire knowledge and to gain the understanding that is essential to future applications in science and technology.

Research on Problems of Economic and Social Importance

Performance and promotion of research and development aimed at the solution of problems of economic and social importance including building and construction, energy, environmental quality, food, health, public safety and transportation.

Research in Direct Support of Industrial Innovation and Development

Performance and promotion of research, development and related activities for the advancement of technology required for industrial development, including technology transfer, financial assistance, co-operative projects and technical services aimed directly at strengthening the research, development and innovative capacity of industry in Canada.

National Facilities

Provision of national research and development facilities as a service to industry, governments and universities.

Research and Services Related to Physical Standards

Research and services in the field of physical standards, including support of national and international activities.

Scientific and Technical Information

Selection, acquisition, analysis, storage, retrieval and transfer of published and machine readable scientific and technical information; development of validated scientific numeric data; implementation and maintenance of a Canadian network of scientific and technical information services; development of procedures, processes and standards for inter-system exchanges with other national and international networks and services; enhancement of these processes by the application of technology to improve efficiency and productivity; publication of the Canadian Journals of Research.

Administrative and Special Support Services

Administrative support including financial and personnel services; special services including operation and maintenance of National Research Council buildings and facilities, central computer services; all services for programs of the Council; and grants in support of international scientific affiliations.

Industry, Science and Technology National Research Council of Canada

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	in Estimates					1988-89
	Authorized	Budgetary			Total	Main Estimates	
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		Estimates
National Competence in the							
Natural Sciences and							
Engineering	410	26,853	3,909		69	30,693	42,071
Research on Problems of							
Economic and Social							
Importance	540	37,121	7,521	194	2,065	42,771	30,145
Research in Direct Support of							
Industrial Innovation and							
Development	1,363	112,307	79,251	86,307	5,000	272,865	204,639
National Facilities	199	16,171	24,592	31,314	1,855	70,222	75,463
Research and Services Related							
to Physical Standards	116	7,439	1,289		341	8,387	9,028
Scientific and Technical							
Information	263	30,731	117	78	7,625	23,301	25,256
Administrative and Special							
Support Services	566	41,982	3,599	3,938	5,145	44,374	43,425
	3,457	272,604	120,278	121,831	22,100	492,613	430,027
1988–89 Authorized person-							
years	3,465						

Industry, Science and Technology National Research Council of Canada

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Administrative and Special Support Services		
International Affiliations	596,000	583,000
Grants to municipalities in accordance with the Municipal Grants Act	3.282,000	3,282,000
Total grants	3,878,000	3,865,000
Contributions		
Research on Problems of Economic and Social Importance		
Canadian Rehabilitation Council for the Disabled	194,000	194,000
Research in Direct Support of Industrial Innovation and Development		.,,.
Contributions to Canadian firms to develop, acquire and exploit technology	59,607,000	67,497,000
Contributions to organizations to provide technological and research assistance		
to Canadian industry	16,000,000	8,110,000
Contribution to European Space Agency – Hermes Program	2,200,000	
National Optics Institute	1,000,000	5,769,000
Contributions to extramural performers under Biotechnology Research Program	7,000,000	7,000,000
Canadian Manufacturers' Association	500,000	500,000
National Facilities		
Canada's share of the costs of the Canada–France–Hawaii Telescope Corporation	2,724,000	2,724,000
Universities of Alberta, British Columbia, Simon Fraser and Victoria in support of		
TRIUMF Project	26,510,000	26,510,000
Science and Engineering Research Council of the United Kingdom in support of		
the James Clerk Maxwell Telescope	2,080,000	2,200,000
Scientific and Technical Information		
Canadian Film Institute	78.000	78,000
Administrative and Special Support Services		
Support of scientific and engineering conferences	000,000	60,000
Total contributions	117,953,000	120,642,000
fotal	121,831,000	124,507,000

Industry, Science and Technology

Natural Sciences and Engineering Research Council

Objective

To promote and support both research and the provision of highly qualified personnel in the natural sciences and engineering.

Activity Description

Grants and Scholarships

Grants and scholarships awarded to selected individuals and groups in support of research, highly qualified manpower training and research-related activities.

Administration

Operations in support of the granting process.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized	Authorized Budgetary			Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Grants and Scholarships				374,492	374,492	340,471
Administration	173	14,987	396		15,383	13,990
	173	14,987	396	374,492	389,875	354,461
1988–89 Authorized person-years	159					

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Grants and Scholarships		
Grants and Scholarships	374,492,000	340,471,000
Total	374,492,000	340,471,000

Industry, Science and Technology Science Council of Canada

Objective

To assess Canada's scientific and technological requirements, to increase public awareness of these requirements and of the interdependence of various groups in society in the development and use of science and technology, and to advise the government on the best use of science and technology.

Activity Description

Operations

Assessment of Canada's scientific and technological resources, requirements and potentialities and making reports and recommendations thereon, as well as raising public awareness of Canada's scientific and technological problems and opportunities and the interdependence of the public, governments, industries and universities in the development and use of science and technology. Publication of studies and reports prepared for the use of Council is at the discretion of the Council. The Council has a small secretariat which provides executive, professional, administrative and technical support.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main
	person- years	Operating Capital			Estimates
Operations	29	2,963	5	2,968	2,797
	29	2,963	5	2,968	2,797
1988–89 Authorized person-years	30				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 29 for a proper comparison

Industry, Science and Technology

Statistics Canada

Objective

To provide statistical information and analysis on the economic and social structure and functioning of Canadian society as a basis for the development, operation and evaluation of public policies and programs, for public and private decision-making, and for the general benefit of all Canadians; and to promote the quality, coherence and international comparability of Canada's statistical system through collaboration with other federal departments and agencies, with the provinces and territories, and in accordance with sound scientific standards and practices.

Activity Description

International and Domestic Economic Statistics

The provision of statistical information and analysis relating to the measurement of the international and domestic components of Canadian economic performance; and the coordination of data collection and aggregation activities with other federal departments and with provinces and territories to minimize response burden on the business community.

Socio-Economic Statistics

The provision of statistical information and analysis relating to economic phenomena commonly perceived as having a major impact on conditions of individuals and families; and the coordination of statistical activities on socioeconomic issues with other federal departments and agencies and with the provinces and territories.

Census and Social Statistics

The provision of statistical information and analysis on the Canadian population, its demographic characteristics, and its conditions, including the census of population, and the coordination of statistical activities on social issues with other federal departments and agencies and with the provinces and territories.

Institution Statistics

The provision of statistical information and analysis on the nature and operation of the public and institutional sector; the development and promotion of common concepts and systems; and the coordination of federal, provincial and territorial government statistical activities concerning institutions.

Technical Infrastructure

The provision of an infrastructure of centralized and specialized services, including research and analysis, marketing and information services, classification systems, statistical methods, operations and regional services, and informatics, to efficiently support and deliver the agency's statistical products.

Corporate Management Services

The provision of central direction and management services including management practices, finance, personnel, and administrative services in support of the agency's program.

Industry, Science and Technology Statistics Canada

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates						
	Authorized	Budgetary				Total	Main Estimates
person- years	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		
International and Domestic							
Economic Statistics	1,192	68,014	150			68,164	68,714
Socio-Economic Statistics	570	35,364				35,364	35,638
Census and Social Statistics	392	29,157	558		3,500	26,215	19,356
Institution Statistics	305	17,684				17,684	16,702
Technical Infrastructure	1,188	75,389			19,906	55,483	54,750
Corporate Management							
Services	456	25,589	2,644	11		28,244	26,789
	4,103	251,197	3,352	11	23,406	231,154	221,949
1988–89 Authorized person-							
years	4,225						

Note: due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 4,224 for a proper comparison.

Main Estimates	Main Estimates
6,340	38,591
4,488	4,887
10,828	43,478
	2,376
	1,841
	4,217
10,828	47,695
	6,340 4,488 10,828

Industry, Science and Technology Canada Post Corporation

Objective

The objective of the Corporation is to establish and operate a postal service.

Description of Funding Through Appropriations

Infrastructure Payment Related to Cultural Mailings

The government-sponsored infrastructure payment and the Department of Communications' publishers subsidy are associated with mailings of certain categories of mail at less than cost in accordance with government cultural policies.

Other Payments Related to Public Policy Programs

The other payments are associated with services provided at less than cost by the Corporation in support of government public policy programs (Parliament Free Mail, Literature for the Blind, Air Stage Parcels).

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
* Infrastructure Payment Related to Cultural Mailings Other Payments Related to Public Policy Programs	154,500 30,000	164,500 31,000
Budgetary sub-total Loan to Finance Capital and Extraordinary Restructuring Costs	184,500	195,500 110,000
Total Requirements	184,500	305,500

^{*} A publishers subsidy payable to Canada Post Corporation in the amount of \$55,093,000 (\$55,093,000 in 1988–89) is provided in the Department of Communications appropriations.

16 Justice

Department 16–3
Canadian Human Rights Commission 16–6
Commissioner for Federal Judicial Affairs 16–7
Federal Court of Canada 16–8
Law Reform Commission of Canada 16–9
Offices of the Information and Privacy
Commissioners of Canada 16–10
Supreme Court of Canada 16–11
Tax Court of Canada 16–12

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90	1988–89
		Main Estimates	Main Estimates
	Justice		
	Department	111 201	10/070
1 5	Operating expenditures Grants and contributions	111,201 255,225	104,879 226,462
(S)	Minister of Justice – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Contributions to employee benefit plans	12,943	11,915
	Total Department	379,417	343,302
	Canadian Human Rights Commission	3/7,11/	313,302
10	Program expenditures	10,714	10,419
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,233	1,187
	Total Agency	11,947	11,606
	Commissioner for Federal Judicial Affairs	~~,/~/	
15	Operating expenditures	3.615	3,133
20	Canadian Judicial Council – Operating expenditures	366	354
(S)	Judges' salaries, allowances and annuities	143,060	134,174
(S)	Contributions to employee benefit plans	244	215
	Total Agency	147,285	137,876
	Federal Court of Canada		
25	Program expenditures	15,631	11,814
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,483	1,282
	Total Agency	17,114	13,096
	Law Reform Commission of Canada		
30	Program expenditures	4,523	4,455
(\$)	Contributions to employee benefit plans	273	262
	Total Agency	4,796	4,717
	Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada		
35	Program expenditures	4,919	4,390
(S)	Contributions to employee benefit plans	596	514
	Total Agency	5,515	4,904
	Supreme Court of Canada		
40	Program expenditures	7,874	6,006
(S)	Judges' salaries, allowances and annuities; and annuities to spouses and		
(0)	children of judges	2,110	1,993
(S)	Contributions to employee benefit plans	681	512
	Total Agency	10,665	8,511
/=	Tax Court of Canada		
45	Program expenditures	4,668	3,602
(S)	Contributions to employee benefit plans	325	282
	Total Agency	4,993	3,884

Justice Department

Objective

To provide legal services to the Government of Canada and to government departments and agencies: to superintend the administration of justice in Canada in all matters not within provincial jurisdiction: and to propose policy initiatives and programs in connection therewith.

Activity Description

Legal Services

Provides a full range of legal services to the Government of Canada, its departments and many of its agencies exclusive of the services provided by the Litigation Services Activity and the Legislative Services Activity.

Litigation Services

Regulates or conducts all litigation for or against the Crown or any federal department, in respect of any subject within the authority or jurisdiction of Canada.

Legislation Services

Provides legislative services to the government by drafting and examining Bills and regulations, and revising and consolidating the public statutes and regulations of Canada.

Legal Policy and Program Development

Develops and administers, within the Justice Program objectives, programs and policies which are responsive to changing Canadian needs insofar as those needs pertain to federal law, the system of justice and the legal operations, practices and policies of the Government of Canada.

Administration

Provides policy and management direction and co-ordination to the Department of Justice, provides central administrative services to the Department of Justice, and the Law Reform Commission of Canada; and, operates a Central Divorce Registry for Canada.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89				
	Authorized	Authorized Budgetary			Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Legal Services	375	30,231	83		30,314	27,426
Litigation Services	604	50,729	367		51,096	46,619
Legislation Services	101	8,566	16		8,582	7,893
Legal Policy and Program Development	161	14,061	16	255,225	269,302	241,409
Administration	268	19,761	362		20,123	19,955
	1,509	123,348	844	255,225	379,417	343,302
1988–89 Authorized person-years	1,516					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 1,504 for a proper comparison

Trans	fer	Pay	m	ent	S
-------	-----	-----	---	-----	---

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Legal Policy and Program Development		
Uniform Law Conference of Canada to assist in payment of administrative	6.000	6,000
expenses	6,000	21,550
Uniform Law Conference for the research purposes of the Conference	21,550	17,575
International Commission of Jurists	17,575	17,575
International Commission of Jurists for its annual programmes on Human Rights	5,000	
for Francophones	1,500	1,500
Institut international de droit d'expression française (I.D.E.F.)	89,300	89,300
Grants to encourage student specialization in legislative drafting	296,970	296,970
Grants to encourage Native People to enter the legal profession	90,725	90,725
Duff-Rinfret Scholarship Program	16,150	16,150
Canadian Association of Chiefs of Police for the Law Amendments Committee	10,100	10,170
British Institute of International and Comparative Law (Commonwealth Legal	9,500	9,500
Advisory Services)	11,400	11,400
Hague Academy of International Law	3,000	
Institut international des droits de l'homme	55,000	
Canadian Human Rights Foundation	162,500	
Canadian Judicial Centre		
Total grants	786,170	560,670
Contributions		
Legal Policy and Program Development		
Contributions to the Provinces and Territories in accordance with agreements		
with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of legal aid		
systems	70,853,700	63,901,200
Contributions to the provinces and territories in accordance with agreements		
with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of programs		
and services to victims of crime	8,819,500	8,097,500
Contributions to the provinces and territories in accordance with agreements		
with the Minister to assist in program development, and the development of		
information and record-keeping systems relative to the implementation of the		
Young Offenders Act	5,100,000	4,991,000
Contributions to the provinces and territories in respect of agreements approved		
by the Governor in Council for the cost-sharing of juvenile justice services		
under the Young Offenders Act	158,770,000	138,224,000
Contributions to encourage experimental and research work in Legal Aid	555,000	886,500
Contributions for a Summer Exchange Program between civil and common law		
students	229,900	229,900
Canadian Law Information Council	380,200	380,200
	66,500	66,500
Canadian Association of Provincial Court Judges		- 22/2/5
Canadian Association of Provincial Court Judges Criminal Law Reform Fund	1,196,345	1,316,345
Criminal Law Reform Fund		3,795,400
Criminal Law Reform Fund Native Court Workers program and related projects for Native People	1,196,345 3,795,400 573,520	3,795,400 593,520
Criminal Law Reform Fund Native Court Workers program and related projects for Native People Consultation and Development Fund	1,196,345 3,795,400 573,520 84,455	3,795,400 593,520 84,455
Criminal Law Reform Fund Native Court Workers program and related projects for Native People Consultation and Development Fund University of Ottawa Legislative Drafting Programme	1,196,345 3,795,400 573,520	3,795,400 593,520 84,455 34,960
Criminal Law Reform Fund Native Court Workers program and related projects for Native People Consultation and Development Fund	1,196,345 3,795,400 573,520 84,455	3,795,400 593,520 84,455

Justice Department

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Aborignal self government negotiations	2,225,000	1,925,000
Total contributions	254,438,480	225,675,980
Items not required Enforcement of Custody and Maintenance Orders		225,000
Total items not required		225,000
Total	255,224,650	226,461,650

Justice

Canadian Human Rights Commission

Objective

To foster the principle that every individual should have equal opportunity to participate in all spheres of Canadian life consistent with his or her duties and obligations as a member of society.

Activity Description

Canadian Human Rights Commission

Dispose judiciously of all complaints of discrimination on the prohibited grounds specified in the Human Rights Act in federal departments and agencies and the federally-regulated portion of the private sector; in the field of human rights conduct information programs, provide advice, issue guidelines, conduct research, review regulations and other instruments, maintain close liaison with the provinces and endeavour to discourage and reduce discriminatory practices.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized Budgetary		idgetary		Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		Limates
Canadian Human Rights Commission	178	11,747	200	11,947	11,606
	178	11,747	200	11,947	11,606
1988–89 Authorized person-years	180				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 178 for a proper comparison.

Justice

Commissioner for Federal Judicial Affairs

Objective

To provide central administrative services for the Canadian Judicial Council and federally appointed judges of the superior, county and district courts of the provinces and territories.

Activity Description

Administration

Consists of the Office of the Commissioner and provision of personnel, financial and other central administrative services. Provides for gratuities to spouses of such judges who die while in office.

Canadian Judicial Council

Provides for the administration of the Canadian Judicial Council as authorized by the Judges Act.

Judges' Salaries, Allowances and Annuities; and Annuities to Spouses and Children of Judges
Payment of salaries, allowances and annuities to judges of the Federal Court of Canada, the Tax Court of Canada and other federally appointed judges of the superior, county and district courts of the provinces and territories as authorized by the Judges Act; provides for annuities to spouses and children of judges.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89				
	Authorized	Budgetary			Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		
Administration	32	3,660	32	146	3,838	3,329
Canadian Judicial Council udges' Salaries, Allowances and Annuities; and Annuities to Spouses	3	385	2		387	373
and Children of Judges		122,144		20,916	143,060	134,174
	35	126,189	34	21,062	147,285	137,876
988–89 Authorized person-years	34					

ote. Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be djusted to 33 for a proper comparison.

ransfer Payments

dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
rants		
dministration		
Gratuities to a surviving spouse of a judge who dies while in offi- dependents as may be approved by Treasury Board, in an amou	nnt equal to one-	
sixth of the annual salary payable to the judge at the time of hi .tdges' Salaries, Allowances and Annuities; and Annuities to Spe Children of Judges		146,000
(S) Annuities under the Judges Act (R. S. c. J-1)	20,916,000	20,264,000
otal	21,062,000	20,410,000

Justice Federal Court of Canada

Objective

To provide a court of law, equity and admiralty for the better administration of the laws of Canada.

Activity Description

Registry of the Federal Court of Canada
Provides for the administration of the Federal Court of Canada.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary	Budgetary		Main
	person- years	Operating	Capital		Estimates
* Registry of the Federal Court of Canada	268	16,226	888	17,114	13,096
	268	16,226	888	17,114	13,096
1988–89 Authorized person-years	235				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 233 for a proper comparison.

^{*} This Activity was previously titled "Administration of Federal Court of Canada".

Justice

Law Reform Commission of Canada

Objective

To study and keep under review on a continuing and systematic basis the statutes and other laws comprising the laws of Canada with a view to making recommendations for their improvement, modernization and reform.

Activity Description

Law Reform Commission of Canada

Research and analysis of the laws and legal systems and institutions of Canada and elsewhere; publication of such studies and reports prepared for the use of the Commission as it sees fit; the making of recommendations for the improvement, modernization and reform of the law; publication of an annual report on its activities.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988–89			
	Authorized person-	Budgetary		Total	Main Estimates
	years	Operating	Capital		
Law Reform Commission of Canada	37	4,783	13	4,796	4,717
	37	4,783	13	4,796	4,717
1988–89 Authorized person-years	43				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 38 for a proper comparison.

Objective

Information Commissioner:

- to ensure that the rights of complainants under the Access to Information Act are respected and that heads of federal government institutions and any third parties affected by a complaint are given a reasonable opportunity to make representations to the Information Commissioner;
- to persuade federal government institutions to adopt information practices in keeping with the Access to Information Act; and
- to bring appropriate issues of interpretation of the Access to Information Act before the Federal Court. Privacy Commissioner:
- to ensure that the rights of complainants under the Privacy Act are respected and that the privacy of individuals with respect to personal information about themselves held by a federal government institution is protected; and
- to encourage the growth of fair information practices by government institutions.

Activity Description

Information Commissioner

Investigates, reports and makes recommendations to the heads of government institutions, based on complaints from individuals who allege non-compliance with the Access to Information Act or based on self-initiated complaints. The Commissioner appears on behalf of complainants, with their consent, or as a party, in applications before the Federal Court, on review of decisions of federal government institutions to refuse access under the Act. The Commissioner reports to Parliament annually and may make special reports.

Privacy Commissioner

Investigates, reports and makes recommendations to the heads of government institutions and, in the case of complaints, reports findings to the complainant. The Commissioner reviews personal information held in government information banks and investigates the institutions' collection, use, retention and disposal of personal information. The Commissioner may, with a complainant's consent, appear on his or her behalf in an application for Federal Court review of an institution's decision to deny access. The Commissioner reports annually to Parliament and may initiate special reports at any time. The Commissioner may also be requested to undertake special studies for the Minister of Justice.

Administration

Provides central administrative support services to the office of the Information Commissioner and the office of the Privacy Commissioner.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized Budgetary		Total		Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		Estimates
Information Commissioner	26	2,297		2,297	1,956
Privacy Commissioner	32	2,311	2	2,313	2,123
Administration	13	825	80	905	825
	71	5,433	82	5,515	4,904
1988–89 Authorized person-years	69				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 65 for a proper comparison.

Justice Supreme Court of Canada

Objective

To provide a general Court of Appeal for Canada.

Activity Description

Judges' Salaries, Allowances and Annuities; and Annuities to Spouses and Children of Judges
Payment of salaries, allowances and annuities to judges of the Supreme Court of Canada and annuities to spouses and children of judges as authorized by the Judges Act.

Administration

Consists of the office of the Registrar, the Deputy Registrar, the Chief Librarian and the Director of Operations. The activity also provides for gratuities to spouses or such dependents of judges who die while in office.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Ma	1988-89				
	Authorized	Budgetary			Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estillates
Judges' Salaries, Allowances and Annuities; and Annuities to Spouses						
and Children of Judges		1,576		534	2,110	1,993
Administration	117	8,418	137		8,555	6,518
	117	9,994	137	534	10,665	8,511
1988–89 Authorized person-years	90					

Note. Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 88 for a proper comparison.

Fransfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants ludges' Salaries, Allowances and Annuities; and Annuities to Spouses and		
Children of Judges (S) Annuities under the Judges Act (R.S.C., 1985 c. J-1)	534,000	525,000
Fotal	534,000	525,000

Justice

Tax Court of Canada

Objective

To provide an easily accessible and independent Court for the expeditious disposition of disputes between taxpayers and the Minister of National Revenue.

Activity Description

Registry of the Tax Court of Canada
Provides for the administration of the Tax Court of Canada.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		Estillates
* Registry of the Tax Court of Canada	59	4,981	12	4,993	3,884
	59	4,981	12	4,993	3,884
1988–89 Authorized person-years	56				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 54 for a proper comparison.

^{*} This activity was previously titled "Administration of the Tax Court of Canada"

17 Labour

Department 17–3 Canada Labour Relations Board 17–6 Canadian Centre for Occupational Health and Safety 17–7 **Ministry Summary**

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Labour		
	Department		
1	Operating expenditures	52,836	52,210
5	Grants and contributions	10,075	9,658
(S)	Minister of Labour - Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Payments of compensation respecting government employees and	(0.010	
	merchant seamen	43,010	37,010
(S)	Labour Adjustment Benefits payments	90,500	90,200
(S)	Contributions to employee benefit plans	5,834	5,617
	Total Department	202,303	194,741
	Canada Labour Relations Board		
10	Program expenditures	6,951	6,377
(S)	Contributions to employee benefit plans	766	712
	Total Agency	7,717	7,089
	Canadian Centre for Occupational Health and Safety		
15	Program expenditures	8,264	9,427
	Total Agency	8,264	9,427

Labour Department

Objective

To facilitate and sustain stable industrial relations and a safe, fair, and equitable workplace; to collect and disseminate labour—related statistics and information; and to generally foster constructive labour—management—government relations.

Activity Description

Mediation and Conciliation

The provision of conciliation, mediation, arbitration, and adjudication assistance for dispute resolution in the federal private sector; the adoption of dispute prevention initiatives to maintain stable labour—management relations; and the provision of industrial relations expertise for policy formulation and implementation, and legislative development.

Labour Operations

The development and administration of legislated programs directed towards a safe and healthy working environment and fair and equitable opportunities in employment; the provision of fire prevention services in all buildings owned and/or controlled by the Government of Canada; and the promotion and implementation of non-legislated activities aimed at constructive employment relationships in the workplace and a work force better informed on union and socio-economic affairs.

Policy and Communications

The general management and broad policy direction for the Labour Program; the analysis and development of labour-related policies on economic and social issues; the maintenance of effective working relationships with other federal departments, employer and employee organizations, the provinces and territories, and international labour agencies; the provision of research and information towards the improvement of the situation of women in the labour force; the provision and analysis of labour-related statistics and information; the facilitation of consultations and related initiatives to encourage the involvement of the labour movement in the policy-making process; and the communication of departmental policies, programs, legislation, and services.

Older Worker Adjustment

The provision of long-term income assistance to laid-off older workers who have been involved in major permanent layoffs and have not been able to obtain alternative employment before the expiry of their Unemployment Insurance entitlements.

Injury Compensation

The provision of compensation benefits to federal government workers and or their dependents for injuries suffered in employment and payments to the provincial workers' compensation boards for the handling of claims made by federal government employees pursuant to the Government Employees Compensation Act; the provision of supplementary compensation payments to certain widows of merchant seamen; and the adjudication of injury compensation claims made by federal penitentiary inmates.

Corporate Systems and Services

The provision of advisory and support services to the Department and the delivery and application of government-wide programs and policies in the areas of: corporate planning, finance, administration, personnel, informatics, library, security, official languages, internal audit and program evaluation.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	in Estimates					1988–89
	Authorized Budgetary						Main Estimates
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		Estimates
Mediation and Conciliation	62	4,455	4			4,459	4,319
Labour Operations	460	28,595	432	7,875		36,902	35,636
Policy and Communications	148	11,710	22	2,200		13,932	13,688
Older Worker Adjustment	8	536	1	90,500		91,037	90,739
Injury Compensation	33	78,356		10	34,100	44,266	38,386
Corporate Systems and Services	166	10,924	783			11,707	11,973
	877	134,576	1,242	100,585	34,100	202,303	194,741
1988–89 Authorized person- years	887						

Note: due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 878 for a proper comparison.

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Labour Operations		
To support activities which contribute to Occupational Safety and Health		
program objectives	20,000	20,000
To support standards-writing associations	15,000	15,000
Canadian Joint Fire Prevention Publicity Committee	10,000	10,000
Canadian Association of Fire Chiefs	25,000	25,000
Policy and Communications		
To provide financial assistance to labour organizations and central labour bodies		
in staging educational events	5,000	5,000
Marion V. Royce Memorial grants to provide financial assistance to special		
projects which focus on women in the work force	25,000	25,000
Older Worker Adjustment		
(S) Labour adjustment benefits in accordance with the terms and conditions		
prescribed by the Governor in Council to assist workers who have been laid off		
as a result of import competition, industrial restructuring, or severe economic		
disruption in an industry or region	90,500,000	90,200,000
Injury Compensation		
(S) Merchant Seamen Compensation – Supplementary compensation to certain		
widows of merchant seamen (R.S.C. 1985, c. M-6)	10,000	10,000
Total grants	90,610,000	90,310,000
Contributions		
Labour Operations		
Canadian Labour Congress labour education programs	4,449,000	4,319,000
Central or other large labour organizations not affiliated with the Canadian		
Labour Congress to promote and upgrade labour education programs	1,364,000	1,324,000
Labour unions not affiliated with a central labour organization and to individual		
union members for labour education	1,551,000	1,471,000
Atlantic Region Labour Education Centre	441,000	429,000
Policy and Communications		
Labour Assignment Program	985,000	970,000
Technology Impact Program	1,123,000	983,000
Labour Issues Assistance Fund	62,000	62,000
Total contributions	9,975,000	9,558,000
fotal	100,585,000	99,868,000

Objective

To contribute to and promote effective industrial relations in any work, undertaking or business that falls within the authority of the Parliament of Canada.

Activity Description

Canada Labour Relations Board

Exercise of statutory powers relating to: bargaining rights and their structuring; the investigation, mediation and adjudication of complaints alleging contraventions of provisions of the Canada Labour Code; the interpretation of technological change provisions affecting the terms, conditions and security of employees and the exercise of ancillary remedial authority; the exercise of cease and desist powers in cases of unlawful strikes or lockouts; reviewing decisions relating to safety that are referred to the Board; settling the terms of a first collective agreement; the provision of advice and recommendations relative to the statutory powers of the Board; the provision of administrative services to these ends.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		Estimates
Canada Labour Relations Board	90	7,705	12	7,717	7,089
	90	7,705	12	7,717	7,089
1988–89 Authorized person-years	103				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 90 for a proper comparison.

Labour

Canadian Centre for Occupational Health and Safety

Objective

To provide Canadians with information about occupational health and safety which is trustworthy, comprehensive, and intelligible. The information facilitates responsible decision-making, promotes change in the workplace, increases awareness of the need for a healthy and safe working environment, and supports education and training.

Activity Description

Council of Governors and Executive Board

Representative of federal, provincial, and territorial governments, workers and employers, the Council establishes objectives, policies and determines the priorities and general direction for the Centre.

The Executive Board of the Centre, chaired by the President and Chief Executive Officer, consists of nine Governors elected annually from among its members by the Council of Governors, on a tripartite basis. The Executive Board is authorized to carry out the business of Council between Council meetings.

President and Centre Staff

To implement the policies and programs established by the Council and the Executive Board and to operate the Centre's technical and scientific functions.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 N	1988-89			
	Budgetary			Total	Main
	Operating	Capital	Less: Revenues credited to the vote		Estimates
Council of Governors and Executive Board	516			516	389
President and Centre Staff	8,984	216	1,452	7,748	9,038
	9,500	216	1,452	8,264	9,427



18 National Defence

Department 18–3 Emergency Preparedness Canada 18–7

National Defence

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	National Defence		
	Department		= 110 121
1	Operating expenditures	7,497,290	7,118,121
5	Capital expenditures	2,668,976	2,931,341
10	Grants and contributions	218,798	249,484
(S)	Minister of National Defence – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Associate Minister of National Defence – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Pensions and annuities paid to civilians	24	24
(S)	Military pensions	778,759	730,245
(S)	Contributions to employee benefit plans	176,057	170,693
(3)	Total Department	11,340,000	11,200,000
	Emergency Preparedness Canada		
15	Operating expenditures	11,425	
20	Grants and contributions	6,618	
	Contributions to employee benefit plans	721	
(\$)	Total Agency	18,764	

National Defence Department

Objective

To deter the use of force or coercion against Canada and Canadian interests and to be able to respond adequately should deterrence fail.

Activity Description

Maritime Forces

This element encompasses the creation and maintenance of general-purpose Regular and Reserve maritime forces designed primarily to fulfil the missions of defending, in conjunction with U.S. and NATO forces, the maritime approaches to North America and the sea areas vital to NATO; and conducting in conjunction with U.S. Forces, surveillance to detect, track and identify strategic submarine forces threatening North America. The forces raised for these purposes have the inherent capabilities necessary to fulfil the other missions assigned, namely: protecting Canadian territory, rights and interests against external maritime challenges; assisting other government departments and agencies in enforcing Canadian laws and regulations in maritime areas under Canadian jurisdiction; contributing maritime forces to international arrangements to prevent or contain conflicts outside the NATO area; and contributing to national development.

Land Forces in Canada

This element encompasses the creation and maintenance of general-purpose Regular and Reserve land forces designed primarily to fulfil, concurrently, the two missions of defending, in conjunction with U.S. Forces, against hostile military lodgement in North America; and providing, in an emergency, additional land forces for the defence of Europe within the framework of agreed NATO commitments. The forces raised for these purposes have the inherent capabilities necessary to fulfil the other missions assigned, namely: promoting international stability by contributing to peacekeeping activities in co-operation with other members of the international community; supplementing and supporting the civilian authorities in maintaining surveillance and preserving control over and security within the national territory of Canada; assisting civilian authorities in the event of emergency or disaster; and contributing to national development.

Air Forces in Canada

This element encompasses the creation and maintenance of general-purpose Regular and Reserve air forces designed primarily to fulfil, concurrently, the two missions of defending, in conjunction with U.S. Forces against aerospace uttack on North America; and providing in an emergency additional general-purpose air forces for the defence of jurope within the framework of agreed NATO commitments. It includes, as well, the provision of an air transport ystem to support military commitments in Canada and abroad, tactical helicopter forces to support the needs of the and forces in Canada, maritime air forces to support Canada's maritime forces, and search and rescue forces. The orces raised for these purposes have the inherent capabilities necessary to fulfil the other missions assigned, namely upplementing and supporting the civilian authorities in maintaining surveillance and preserving control over the lanadian airspace, assisting civilian authorities in the event of emergency or disaster and contributing to national evelopment.

anadian Forces in Europe

his element encompasses the creation and maintenance of military forces in Europe in order to prevent or contain rmed attack against the European NATO area. It involves the three missions of providing land forces, air forces and ational command and support of all Canadian forces which would, in an emergency, serve in Europe.

ommunication Services

his element encompasses the creation and maintenance of forces designed to provide information handling services the form of strategic communications in support of the Canadian Forces and Emergency Government (EMGOV) sks. In addition, communications research and high frequency direction-finding facilities are provided.

National Defence

Department

Personnel Support

This element encompasses the provision of services required for the personnel development (recruitment, individual training, education), personnel management (administration, career assignment, spiritual, morale, comfort support), and health services (medical, dental) as appropriate for military and civilian members of the department.

Materiel Support

This element encompasses the provision of supply, transportation, equipment engineering and maintenance, real property management, and research and development.

Policy Direction and Management Services

This element encompasses the formulation and recommendation of defence objectives and policy options and the development of clear authoritative expressions of government approved defence policy to provide overall direction for developmental planning in the Department and the management of the Defence Services Program. Equally important, is the Command and Control function, within which the detailed operational, materiel, personnel and financial preparations are made for times of crisis or war. This function also embodies the exercise of command and control of the "day-to-day" operations of the Canadian Forces by the Chief of Defence Staff or delegated subordinate commanders. With respect to the more general management services, this element includes the development, and general direction of management information systems, consulting, audit, evaluation, financial and accounting services within the Department, that are consistent with legislative and regulatory requirements and authority.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	in Estimates					1988–89 Main
,	Authorized	Budgetary				Total	Estimates
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		
Maritime Forces	6,376	1,238,827	1,077,348		19,514	2,296,661	2,261,770
Land Forces in Canada	4,387	1,457,429	427,298		73,089	1,811,638	1,635,742
Air Forces in Canada	6,762	2,468,646	402,683		94,344	2,776,985	2,870,297
Canadian Forces in Europe	2	764,535	398,699		15,585	1,147.649	1,224,942
Communication Services	1,262	301,138	112,199		39,881	373,456	421,191
Personnel Support	6,010	1,083,858	148,074	355,839	35,969	1,551,802	1,441,134
Materiel Support	6,427	722,677	50,120		2,481	770,316	728,536
Policy Direction and Management Services	1,863	381,684	52,555	218,798	41,544	611,493	616,388
	33,089	8,418,794	2,668,976	574,637	322,407	11,340,000	11,200,000
1988–89 Authorized							q
person-years	33,584						

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988-89 authorized person-years should be adjusted to 33,571 for a proper comparison.

Note: The level of military personnel in the Department of National Defence is established by Cabinet. For 1989-90 this has been set at 87,786 military person-years. For information on the distribution of military person-years by activity, refer to the departmental Part III of the Estimates.

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	198889 Main Estimate
Grants		
Personnel Support		
(S) Payments to dependants of certain members of the Royal Canadian Air Force		
killed while serving as instructors under the British Commonwealth Air		
Training Plan (Appropriation Act No. 4, 1968)	24,000	24,000
Policy Direction and Management Services		
Civil pensions and annuities:		
Mrs. Mary Whittington	200	200
Mrs. Eleanor F. Nixon	1,048	1,048
Mr. R. P. Thompson	10,258	11.842
Conference of Defence Associations	280,000	161,780
Army Cadet League of Canada	205,000	126,720
Air Cadet League of Canada	205,000	126,720
Navy League of Canada	205,000	126,720
Royal Canadian Naval Association	9,490	9,490
Naval Officers Association	25,690	25,690
Royal Canadian Air Force Association	34,255	34,255
Royal Canadian Navy Benevolent Fund	10,285	10,285
Royal Canadian Air Force Benevolent Fund	12,090	12,090
Canadian Forces Personnel Assistance Fund	11,305	11,305
Rifle Associations	170,065	170,065
Military and United Services Institutes	30,370	30,370
Canadian Universities – military studies	1,915,000	955,000
Canadian Institute of Strategic Studies	100,000	100,000
Centre for Conflict Studies	75,000	50,000
Canadian Institute of International Affairs	50,000	
Total grants	3,374,056	1,987,580
Contributions		1,707,700
Personnel Support		
(S) Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act		
(R.S. c. D-3)	5,815,000	6,001,400
(S) Payments under the Supplementary Retirement Benefits Act (R.S. c. 43–1st		0,001,100
Supplement)	350,000,000	336,061,000
Policy Direction and Management Services		330,001,000
NATO military budgets and agencies	31,904,000	85,903,000
NATO infrastructure – capital expenditures	154,134,000	133,984,000
Mutual Aid	16.249.000	16,810,000
Contributions to provinces and municipalities for capital assistance projects	4.190.000	3,125,000
Contributions under the Defence Industrial Research Program	8.000,000	
Contribution to the International Maritime Satellite Organization	170,500	132,000
Contribution to the Civil Air Search and Rescue Association	800,000	1,52,000
Total contributions	571,262,500	582,016,400
Items not required Research fellowships – emergency planning		60,000

National Defence Department

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Contributions to provinces and territories for emergency preparedness purposes		6,506,000
Total items not required		7,566,000
Total	574,636,556	591,569,980

National Defence

Emergency Preparedness Canada

Objective

To contribute to and ensure an adequate and reasonably uniform level of emergency preparedness throughout Canada.

Activity Description

Emergency Preparedness Canada

Working with other federal departments and agencies and with other levels of government and in accordance with international arrangements, undertakes a program of coordinated planning, policy development, policy implementation, training and communications in the area of emergency preparedness and response; provides administrative and corporate support services to this end.

Program by Activities

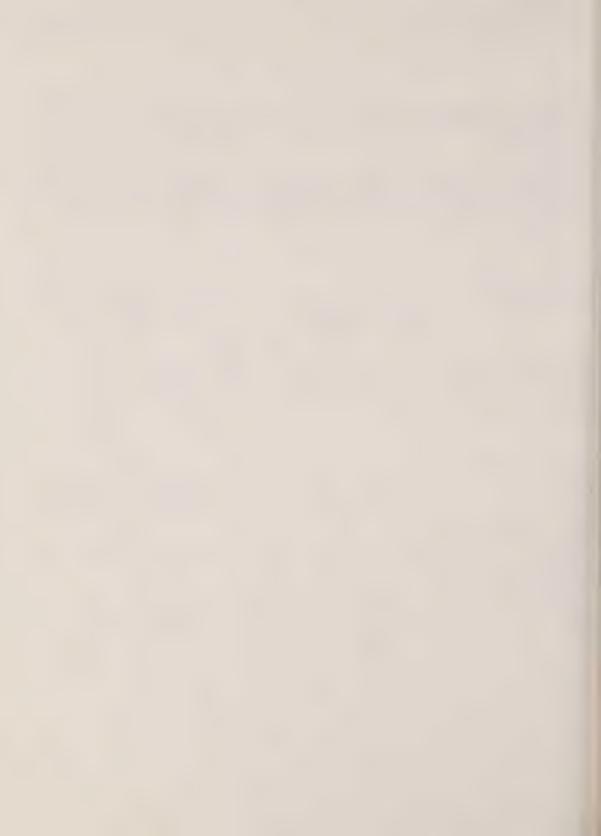
(thousands of dollars)	1989–90 Ma	1988-89				
	Authorized	Budgetary			Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Emergency Preparedness Canada	102	11,316	830	6,618	18,764	
	102	11,316	830	6,618	18,764	

Transfer Payments

(dollars)

(donais)	Main Estimates	Main Estimates
Grants		
Emergency Preparedness Canada		
Research fellowships – Emergency planning	60,000	
Contributions		
Emergency Preparedness Canada		
Contributions to the provinces and municipalities pursuant to the Emergency		
Preparedness Act	6,558,000	
[otal	6,618,000	

1088_80



Department 19–4 Medical Research Council 19–20

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	National Health and Welfare		
	Department		
	Departmental Administration Program		
1	Program expenditures	63,727	61,534
(S)	Minister of National Health and Welfare – Salary and motor car allowance	48	46
(8)	Contributions to employee benefit plans	6,788	6,895
	Total Program	70,563	68,475
	Health Services and Promotion Program		
	Operating expenditures	40,657	35,473
	Grants and contributions	44,733	36,723
	Payments for insured health services and extended health care services	6,871,000	7,031,000
	Contributions to employee benefit plans	1,993	1,959
	Total Program	6,958,383	7,105,155
	Social Services Program		
	Operating expenditures	18,358	13,279
	Grants and contributions	183,596	125,688
	Canada Assistance Plan Payments	4,779,200	4,471,800
	Contributions to employee benefit plans	1,735	1,495
	Total Program	4,982,889	4,612,262
	Medical Services Program		
25	Operating expenditures	496,943	440,875
30	Capital expenditures	23,233	28,365
(8)	Contributions to employee benefit plans	14,184	13,766
	Total Program	534,360	483,006
	Health Protection Program		
35	Operating expenditures	146,889	117,888
40	Capital expenditures	27,897	21,491
45	Grants and contributions	20,070	
(S)	Contributions to employee benefit plans	13,081	11,664
	Total Program	207,937	151,043
	Income Security Program		
50	Program expenditures	68,290	61,975
(S)	Family Allowance payments	2,612,000	2,586,000
(S)	Old Age Security payments	11,885,000	11,118,000
(S)	Guaranteed Income Supplement payments	3,961,000	3,887,000
(S)	Spouse's Allowance payments	549,000	525,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	12,333	12,177
	Total Program	19,087,623	18,190,152

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Fitness and Amateur Sport Program		
55	Operating expenditures	9,848	7,476
60	Contributions	62,959	54,118
(S)	Contributions to employee benefit plans	665	672
	Total Program	73.472	62,266
	XV Olympic Winter Games Program		
	Appropriation not required		
-	Program expenditures		1,927
	Item not required		
-	Contributions to employee benefit plans		93
	Total Program		2,020
	Total Department	31,915,227	30,674,379
	Medical Research Council		
65	Operating expenditures	4,469	3,891
70	Grants	197,146	178,331
(S)	Contributions to employee benefit plans	370	356
	Total Agency	201,985	182,578

Department

Departmental Administration Program

Objective

To provide executive direction and management services to the Department.

Activity Description

Departmental Executive

Offices of the Minister, Minister of State for Seniors, Deputy Minister, and Secretariats of the National Council of Welfare, and the National Advisory Council on Aging.

Policy, Communications and Information

Provision of advice and support to the departmental executive and to the program branches in the areas of Policy Development, Communications, Information and Strategic Planning.

Intergovernmental and International Affairs

Provision of support to the departmental executive and Program branches and co-ordination of the Department's federal-provincial and international liaison activities.

Corporate Management

Provision of management services to the departmental executive, management services and functional direction to the Program branches, including personnel and financial resource management, informatics, evaluation, audit and administrative support.

Program by Activities

(thousands of dollars)	llars) 1989–90 Main Estimates						
	Authorized	Authorized Budgetary					
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote	Total	Estimates
Departmental Executive	42	4,714	14		13	4,715	6,719
Policy, Communications and							
Information	176	13,259	3	1,075	185	14.152	12,647
Intergovernmental and						,	
International Affairs	21	1,480	6	1,075		2.561	2,301
Corporate Management	850	50,005	390		1,260	49,135	46,808
	1,089	69,458	413	2,150	1,458	70,563	68,475
1988-89 Authorized person-						, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
years	1,135						

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 1,117 for a proper comparison.

Department

Departmental Administration Program

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Policy, Communications and Information		
Grants to voluntary health and social services organizations under the Thérèse		
Casgrain Award	5.000	5,000
Intergovernmental and International Affairs	7,000	
Membership fees to international organizations	175,000	99,000
Grant to the United Nations Fund for Drug Abuse Control	900,000	700,000
Total grants	1,080,000	804,000
Contributions		
Policy, Communications and Information		
Contributions to provinces, territories and nationally recognized associations		
and agencies for the development of health or welfare information systems	1,070,000	1,070,000
Total contributions	1,070,000	1,070,000
Total	2 150 000	1.874.000

Department

Health Services and Promotion Program

Objective

To develop, promote and support measures designed to preserve and improve the health and well-being of Canadians.

Activity Description

Health Insurance

Provides payments to provinces and territories in respect of the cost of insured health services, and certain extended health care services as provided under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977; monitors compliance of provincial and territorial health care insurance plans in accordance with the program criteria and conditions of payment of the Canada Health Act.

Health Services

Provides leadership and co-ordination and gives technical and financial support to the provinces and territories, professional associations, and international organizations in the development and maintenance of health services and facilities. Financial support and consulting services are also provided to national voluntary health organizations to assist their development and improve the efficiency and effectiveness of health services. Information collection and dissemination in addition to collaborative efforts with the provinces and territories play an important and integral role in this activity.

Extramural Research

Fosters and supports public health research and related scientific activities, through the National Health Research and Development Program, which complement departmental programs and hold the potential to advance national health goals. Encompasses research projects, studies and demonstrations, the training and career development of research manpower in relevant disciplines, and forums for the development of research strategies and approaches and for the communication of research outcomes.

Health Promotion

Develops and implements, in co-operation with provincial and territorial governments and non-governmental organizations, health promotion programs directed to all Canadian residents and to special target groups including those at high risk and those responsible for the planning or provision of health and social services.

Program Administration

Provides program direction, program planning and policy development. Support is also provided to the Minister of State for Seniors through the Seniors Secretariat.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					1988-89
	Authorized Budgetary			Total	Main	
	person- years	Operating Capital		Transfer payments		Estimates
Health Insurance	21	1,261		6,871,000	6,872,261	7,032,210
Health Services	66	6,864		3,274	10,138	9,862
Extramural Research	23	1,805		29,019	30,824	25,616
Health Promotion	129	26,056		12,440	38,496	34,823
Program Administration	49	6,648	16		6,664	2,644
	288	42,634	16	6,915,733	6,958,383	7,105,155
1988-89 Authorized person-years	286					

Department

Health Services and Promotion Program

Trans	fer	Pay	m	en	ts
-------	-----	-----	---	----	----

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Health Services		
Grants to national voluntary health organizations to assist with the operating costs of national offices	2,899,000	2,899,000
Health Promotion		
Grants to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research Grant to the World Health Organization in support of the Regional/Inter-regional	4,500,000	
Project on Health Promotion based in the WHO Regional Office in Europe	68,000	
Total grants	7,467,000	2,899,000
Contributions	7,107,000	2,0//,000
Health Insurance		
*(S) Payments under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977:		
Insured Health Services Program	5,524,000,000	5,756,000,000
Extended Health Care Services Program	1,347,000,000	1,275,000,000
Health Services		
Contributions to organizations, groups and individuals to address problems encountered by victims of violence	375,000	375,000
Extramural Research		
Contributions to persons and agencies to support activities of national importance for the improvement of health services and in support of research and demonstrations in the field of public health	29,019,000	24,009,000
Health Promotion		
Contributions to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill		
development, and research Contributions to agencies for research, development and delivery of improved	7,072,000	8,640,000
treatment and preventive education programs on alcohol and other drug abuse	800 000	800,000
Total contributions	6,908,266,000	7,064,824,000
Fotal	6,915,733,000	7,067,723,000

The Main Estimates show the cash portion of the federal contribution authorized by the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Postecondary Education and Health Contributions Act, 1977 and proposed amendments. The following table shows the total federal contribution in respect of
usured Health Services and Extended Health Care, including the tax transfer also authorized by the legislation:

	198990	1988-89
	5	\$
Payments per Main Estimates	6,871,000,000	7,031,000,000
Tax Transfers	7,056,000,000	6,174,000,000
Total	13,927,000,000	13,205,000,000

Department

Social Services Program

Objective

To support the provision of social assistance and services to persons whose economic circumstances are inadequate to meet their basic needs or whose social circumstances expose them to the risk of poverty, isolation or dependency.

Activity Description

Canada Assistance Plan

Shares 50 % of the cost to the provinces and territories of providing social assistance to persons in need and welfare services to persons who are in need or likely to become in need under the Canada Assistance Plan, and comprehensive programs for the vocational rehabilitation of physically and mentally disabled persons under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.

Social Development

Provides contributions to social service organizations, schools of social work, individuals and other levels of government for research and demonstration activities; sustaining grants to national voluntary social service organizations; consultative, informational and promotional services to governmental and non-governmental organizations concerned with specific social issues and related social services. Areas of focus include persons with disabilities, family violence, child care and international and interprovincial adoptions.

Seniors Programs

Provides contributions, consultation and assistance to groups of older retired persons to enable them to develop and carry out projects of benefit to themselves and their communities; and financial support to organizations and agencies for social welfare, health, or education projects designed to improve the quality of life for seniors.

Program Administration

Provides direction, program planning and policy development.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					1988-89
	Authorized	orized Budgetary			Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Canada Assistance Plan	100	5,738		4,902,878	4,908,616	4,585,775
Social Development	65	6,383		24,918	31,301	12,408
Seniors Programs	94	6,632		35,000	41,632	13,203
Program Administration	16	1,316	24		1,340	876
	275	20,069	24	4,962,796	4,982,889	4,612,262
1988–89 Authorized person-years	242					

National Health and Welfare Department Social Services Program

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Social Development		
Grants to national voluntary social service organizations to assist with the		
operating costs of national offices	3,327,000	3,327,000
Total grants	3,327,000	3,327,000
Contributions		
Canada Assistance Plan		
(S) Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and		
the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary		
Education and Health Contributions Act, 1977	4,779,200,000	4,471,800,000
Vocational Rehabilitation of Disabled Persons – Payments to provincial and		
territorial governments to carry out the purposes of the Vocational		
Rehabilitation of Disabled Persons Act and agreements made thereunder	123,678,000	106,960,000
Social Development		
Contributions to provinces, welfare agencies including schools of social work,		
and to individuals, to support activities of national importance for		
improvement of welfare services	6,591,000	5,601,000
Contributions to community groups, professional associations, union locals, nor	1-	
profit organizations, voluntary organizations, educational institutions,		
municipal, territorial and provincial agencies and individuals to support pilot		
projects, research activities and enhanced information services that address		
child care problems or encourage the development of services to improve the		
quality of child care in Canada	15 000 000	
Seniors Programs		
Contributions to groups of retired senior citizens towards projects aimed at		
providing opportunities for people retired from the labour force to help		
themselves, other Canadians and the community	15,000,000	8,800,000
Contributions to voluntary, non-government, non-profit groups and		
organizations, professional associations, educational institutions, social or		
health service agencies and other para-public organizations which promote the	e	
involvement of seniors in the design of projects which improve their quality of		
life and independence, encourage and support the self-care and mutual aid		
efforts of seniors and promote the availability and accessibility of resources		
which support the social welfare, health and education of seniors	2(1/1)()(1/1/1)	
'otal contributions	4,959,469,000	4,593,161,000

Department

Social Services Program

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Items not required		
Services to Young Offenders – Payments to provinces in accordance with		
agreements, approved by the Governor in Council, between Canada and the		
provinces, and subject to such regulations in respect of payments by the		
Governor in Council, such payments being contributions towards the cost of		
services provided in the provinces to young offenders who were committed to		
the care of provincial authorities prior to the proclamation of the Young		
Offenders Act on April 2nd, 1984 and who were not dealt with under that Act;		
and who were under the jurisdiction of correctional authorities instead of child		
welfare authorities or under the care or custody of child welfare authorities but		
not subject to an order of the provincial secretary ordering that the young		
offenders be dealt with under the child welfare law of the province		1,000,000
Total items not required		1,000,000
Total	4,962,796,000	4,597,488,000

National Health and Welfare Department

Medical Services Program

Objective

To protect and enhance the health of those Canadians whose care, by legislation or custom, is the responsibility of the Department.

Activity Description

Indian and Northern Health Services

Provision of health services to eligible Canadian Indians and Inuit and to other residents of the Yukon Territory, through the use of departmental staff and facilities or through contractual arrangements with private practitioners and other agencies, including active treatment services; preventive health programs; environmental health services; programs to involve Indians and Inuit in their own health care; and advice to the Territorial Commissioners on all health matters.

Health Assessment and Advisory Services

Provision of quarantine, immigration, occupational health and civil aviation services which include health inspections of conveyances and of travellers arriving in Canada; provision of information to Canadians and visitors on measures to conserve their health; assessment of prospective immigrants and other Canadians to determine their acceptability from a health standpoint; provision of advice and assistance to various organizations on medical matters; participation in aircraft accident investigation; execution of medical research and development; surveillance and maintenance of occupational and environmental health factors and provisions for first aid and emergency treatment to federal public servants.

Emergency Services

Planning, consultation, advice and training for the provision of health and welfare services under emergency conditions, and maintenance of stockpiles of emergency health and welfare supplies.

Program Administration

Provision of program direction, program planning and policy development.

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized	Budgetary			Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
ndian and Northern Health Services	1,881	361,669	21,448	111,962	495,079	447,922
lealth Assessment and Advisory						
Services	396	28,013	606		28,619	24,932
imergency Services	30	2,587	11		2,598	2,495
rogram Administration	51	6,896	1,168		8,064	7,657
	2,358	399,165	23,233	111,962	534,360	483,006
988–89 Authorized person-years	2,462					

National Health and Welfare Department Medical Services Program

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Indian and Northern Health Services		
Grants to individuals of Indian and Inuit ancestry in the form of bursaries to assist them in their health career studies	100,000	100,000
Total grants	100,000	100,000
Contributions		
Indian and Northern Health Services		
Contributions on behalf of, or to, Indians or Inuit towards the cost of		
construction, extension or renovation of hospitals and other health care		_
delivery facilities and institutions as well as of hospital and health care	5 479 000	5.0/5.000
equipment	5,478,000	5,845,000
Contributions to the Government of Newfoundland towards the cost of health	760,000	27.000
care delivery to Indian and Inuit communities	/60,000	737,000
Contributions to Indian bands, Indian and Inuit associations or groups or local		
governments and the governments of the Yukon and Northwest Territories for		
community health representatives, medical transportation, health care	52,997,000	27 205 000
professionals, promotion and support services	12,777,000	37,205,000
Contributions to Indian bands and Indian and Inuit associations or groups or	49,334,000	46,611,000
local governments under the National Native Alcohol and Drug Abuse Program	47,000	46,611,000
Contributions to Indian and Inuit associations or groups for consultations on	1,027,000	1,027,000
Indian and Inuit health	2,027,000	1,04/,000
Contributions to universities, colleges and other organizations to increase the		
participation of Indian and Inuit students in academic programs leading to	2,266,000	2,199,000
professional health careers	111,862,000	
Total contributions		93,624,000
Total	111,962,000	93,724,000

National Health and Welfare Department Health Protection Program

Objective

To reduce illness and untimely death of Canadians associated with hazards in the environment, both man-made and natural.

Activity Description

Food Safety, Quality and Nutrition

Conduct of research and evaluation of scientific data on existing and potential foods, food constituents, microorganisms and microbial toxins, additives, agricultural chemicals and contaminants in relation to their actual or proposed use and occurrence in the Canadian diet; establishment of manufacturing and product standards and guidelines and nutrient intake guidelines; promotion and enforcement of domestic and foreign food industry compliance with these standards; communication to promote industry understanding of food safety and nutrition, and public understanding of the safe handling and use of foods.

Drug Safety, Quality and Efficacy

Conduct of research into health hazards associated with the use of drugs; establishment of safety, quality and effectiveness standards and regulations; premarket evaluation of products according to standards; surveillance, promotion and enforcement of industry and product compliance with standards and regulations; provision of laboratory analyses services to the Solicitor General; provision of information to health professionals to ensure the safe and effective use of drug products and to consumers regarding drug safety; monitoring of dangerous drug use and identification of abuse; control of the movement of dangerous drugs from the licit to the illicit market.

Environmental Quality and Hazards

Assessment and investigation of the health effects of environmental pollutants; assessment and control of medical levices, radiation sources and hazardous products; control of microbiological and chemical hazards associated with nedical devices and hazardous products; and, in conjunction with other organizational units of the Department, usessment of the health effects of technological and sociological environments.

Vational Health Surveillance

Assessment, investigation and provision of consultative services of the health and disease status of Canadians; provision of national reference services and diagnostic reagents for the identification of disease producing bacteria, iruses and parasites; and, in conjunction with other organizational units in the Department, assessment and mprovement in the quality of laboratory diagnostic procedures used in hospital laboratories.

rogram Administration

'rovision of program direction, program planning, policy development and administrative and scientific support ervices.

National Health and Welfare Department Health Protection Program

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89				
	Authorized	Budgetary			Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		
Food Safety, Quality and Nutrition	593	32,130	981	15	33,126	32,194
Drug Safety, Quality and Efficacy	747	62,855	2,312		65,167	51,987
Environmental Quality and Hazards	309	24,988	2,153	55	27,196	20,876
National Health Surveillance	222	20,879	1,442	20,000	42,321	13,198
Program Administration	155	19,118	21,009		40,127	32,788
	2,026	159,970	27,897	20,070	207,937	151,043
1988–89 Authorized person-years	1,897					

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimate
Grants		
Food Safety, Quality and Nutrition		
National Food Distribution Centre	15,000	15,000
Environmental Quality and Hazards		
World Health Organization	50,000	50,000
International Commission on Radiological Protection	5,000	5,000
Total grants	70,000	70,000
Contributions		
National Health Surveillance		
Contributions to all institutions, corporations, societies (with the exception of		
departments, agencies and corporations of the Government of Canada)		
including Canadian universities and hospitals, provincial and municipal		
departments and agencies and societies of health professionals, and Canadian		
citizens and landed immigrants in support of the National AIDS Program	20,000,000	
Total contributions	20,000,000	
Total	20,070,000	70.000

Department

Income Security Program

Objective

To maintain and improve the income security of the people of Canada.

Activity Description

Family Allowances

Provision of financial assistance to families with dependent children and to welfare agencies, government departments, and institutions that maintain children in order to help meet the costs associated with raising them.

Old Age Security

Provision of a basic level of income for Canadians 65 years or older to which other retirement income can be added, and additional income assistance to Old Age Security recipients, their spouses aged 60–64 and widowed persons aged 60–64 who have limited income from other sources.

Program Administration

Development and provision of plans and policy advice for the Minister and senior management, the determination of benefit entitlement, the processing of payments for beneficiaries, the maintenance and provision of information relative to the Canada Pension Plan, Family Allowances and Old Age Security programs to the general public and to individuals who are or who may be entitled to benefits and the provision of management direction, and to do so in an efficient and effective manner which satisfies the rights of individuals in accordance with the relevant legislation.

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	in Estimates					1988-89
	Authorized	Budgetary		Total	Main		
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		Estimates
Family Allowances				2,612,000		2,612,000	2,586,000
Old Age Security				16,395,000		16,395,000	15,530,000
Program Administration	2,649	121,677	410		41,464	80,623	74,152
	2,649	121,677	410	19,007,000	41,464	19,087,623	18,190,152
1988-89 Authorized person-							
years	2,768						

National Health and Welfare Department Income Security Program

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Family Allowances		
(S) Family Allowance Payments	2,612,000,000	2,586,000,000
Old Age Security		
(S) Old Age Security Payments	11,885,000,000	11,118,000,000
(S) Guaranteed Income Supplement Payments	3,961,000,000	3,887,000,000
(S) Spouse's Allowance Payments	549,000,000	525,000,000
Total	19,007,000,000	18,116,000,000

Department

Fitness and Amateur Sport Program

Objective

To foster extensive participation in sport and physical activity within the nation, thus contributing to the fitness and sense of well-being of Canadians and to support the highest level of achievement possible by Canada in international competitive sport.

Activity Description

Amateur Sport

Provision of leadership, policy direction and financial assistance for the development of Canadian sport at the national and international level; and support of the highest possible level of achievement by Canada in international sport.

Fitness

Provision of financial, management and technical support to national organizations and other agencies, and the initiation, co-ordination and delivery of programs, standards and motivational campaigns in order to raise the fitness levels of Canadians through increased participation in physical activity, thereby contributing to health, well-being and the capacity to perform daily activities.

Program Administration

Provision of executive direction, planning and policy development, as well as promotion services for the Fitness and Amateur Sport Program.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89				
	Authorized Budgetary			Total	Main Estimates	
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Littillates
Amateur Sport	42	4,881		55,670	60,551	49,520
Fitness	28	2,657		7,289	9,946	9,945
Program Administration	25	2,951	24		2,975	2,801
	95	10,489	24	62,959	73,472	62,266
1988–89 Authorized person-years	105					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 96 for a proper comparison.

Department

Fitness and Amateur Sport Program

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Contributions		
Amateur Sport		
Contributions towards the administrative and project costs of amateur sport organizations to assist in the promotion and development of amateur sport for		
Canadians	40,925,000	33,454,000
Contributions to the National Sport and Recreation Centre Inc. towards the costs		
of services provided to resident and non-resident organizations	4,566,000	4,331,000
Contributions towards the academic, living and training expenses of outstanding		
amateur athletes	3,872,000	5,040,000
Payments, in accordance with agreements, to the sponsoring organizations of		
multi-sport regional, national and international games towards the capital and		
operational expenses of games held in Canada and for the operational expenses		
of single sport international championships held in Canada	6,307,000	3,707,000
Fitness		
Contributions towards costs of projects aimed at raising the fitness level of		
Canadians and contributions towards the administrative and project costs of		
national recreation associations and agencies to assist in the promotion and		
development of physical recreation for Canadians	6,228,000	6,725,000
Contribution to the operating expenses of Participaction's campaign to make		
Canadians aware of the benefits of physical recreation and to encourage greater		
fitness amongst all segments of the population	1,061,000	861,000
Total	62,959,000	54,118,000

Department

XV Olympic Winter Games Program

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main
	person- years	Operating	Capital		Estimates
XV Olympic Winter Games					2,020
					2,020
1988–89 Authorized person-years	13				

Medical Research Council

Objective

To improve the health of Canadians through the promotion and support of excellent basic, clinical and applied research in the health sciences.

Activity Description

Grants and Scholarships

Grants in aid of operating and equipment requirements for research projects; direct support for a limited number of investigators and research trainees; incentives for the development of research in highly productive fields where major contributions may be expected and in fields or regions where research is not adequately developed; support for private sector-university collaboration in research; and support for symposia, international scientific activities and the exchange of scientists.

Administration

Scientific, technical and administrative support.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89				
	Authorized	Budgetary			Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Grants and Scholarships				197,146	197,146	178,331
Administration	53	4,736	103		4,839	4,247
	53	4,736	103	197,146	201,985	182,578
1988–89 Authorized person-years	54					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 53 for a proper comparison.

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Grants and Scholarships		
Grants and scholarships in aid of research	197,146,000	178,331,000
Total	197,146,000	178,331,000

20 National Revenue

Customs and Excise 20-3 Taxation 20-4 **Ministry Summary**

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	National Revenue		
	Customs and Excise		
1	Operating expenditures	435,016	417,995
5	Capital expenditures	9,336	11,018
(S)	Minister of National Revenue – Salary and motor car allowance	48	46
(8)	Contributions to employee benefit plans	54,867	52,681
	Total Department	499,267	481,740
	Taxation		
10	Operating expenditures	835,604	763,482
15	Capital expenditures	32,046	21,444
(S)	Contributions to employee benefit plans	110,671	104,367
	Total Department	978,321	889,293

National Revenue

Customs and Excise

Objective

To ensure that all duties, taxes and other relevant charges and levies are assessed, collected and where appropriate, refunded; to control, for the protection of Canadian industry and society the movement of people, goods and conveyances entering or leaving Canada as required to achieve compliance with legislation; to protect Canadian industry from real or potential injury caused by the actual or contemplated importation of dumped or subsidized goods, as well as by other forms of unfair foreign competition.

Activity Description

Excise

To administer the Excise Act, the Excise Tax Act and other relevant legislation and thereby ensure that duties, taxes and other relevant charges and levies are assessed, collected and where appropriate, refunded at least cost to the public and in a manner which ensures the highest degree of public confidence in the integrity, efficiency and fairness of the excise process.

Customs

To administer the Customs Act, Customs Tariff, Special Import Measures Act and other relevant legislation and regulations and thereby control, for the protection of Canadian industry and society, the movement of people, goods and conveyances entering or leaving Canada, and protect Canadian industry from real or potential injury caused by the actual or contemplated importation of dumped or subsidized goods as well as by other forms of unfair foreign competition.

Corporate Administration

To provide management direction, planning co-ordination and central administrative services to the Department.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Ma	1988–89				
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates	
	person- years	Operating	Capital		Estillates	
Excise	1,672	87,984	1,841	89,825	76,237	
Customs	7,212	334,139	5,576	339,715	332,329	
Corporate Administration	807	67,808	1,919	69,727	73,174	
	9,691	489,931	9,336	499,267	481,740	
1988–89 Authorized person-years	9,577					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 9,568 for a proper comparison

National Revenue

Taxation

Objective

To assess and collect in a fair and equitable manner, income taxes, as well as pension and unemployment insurance payments through the administration and enforcement of the Income Tax Act, various Federal and Provincial statutes related thereto, including parts of the Canada Pension Plan and Unemployment Insurance Act, 1971 and various provincial tax credit plans.

Activity Description

Processing of Taxpayer Returns

Fostering self-assessment by the taxpayer and processing of taxpayers' returns include: the provision of instructive information and forms for the preparation of income tax or information returns; the examination and assessment of returns; the processing of payments; the issuance of assessment notices including refund cheques or tax bills; the subsequent filing and storage of these returns; as well as the processing of requests received from taxpayers after assessment to effect a change or adjustment to a return.

Audit of Taxpayer Returns

This covers those functions performed after the initial assessment of filed returns to ensure that the taxpayer has complied with the requirements of the filing and reporting provisions of the Income Tax Act.

Collections

Functions related to the collection of outstanding taxes identified as a result of the initial processing or audit of tax returns.

Notices of Objection and Appeals

The independent review of an assessment or reassessment contested by a taxpayer.

Administration

Executive direction provided by Head Office as well as by the five Regional Offices. Head Office personnel set policy and provide financial management, personnel and administrative support services.

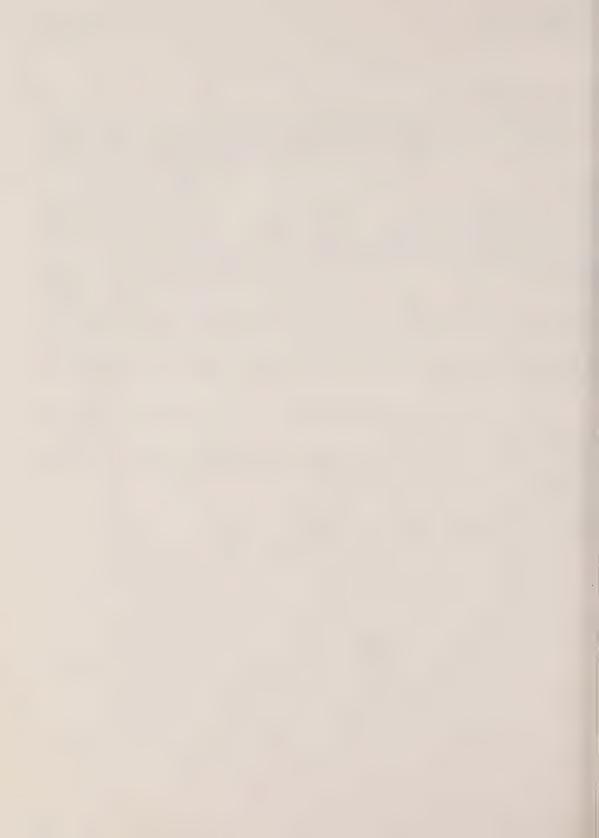
National Revenue Taxation

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates						
	Authorized	Authorized Budgetary					
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		Estimates
Processing of Taxpayer Returns	9,685	458,346	19,813			478,159	417,448
Audit of Taxpayer Returns	7,917	397,486	3,438			400,924	382,686
Collections	1,748	76,125	2,101			78,226	77.286
Notices of Objection and							
Appeals	600	29,503	50			29,553	25,463
Administration	911	72,650	6,644	78		79,372	67,467
Revenues Credited to the Vote					87,913	-87,913	-81,057
	20,861	1,034,110	32,046	78	87,913	978,321	889,293
1988-89 Authorized person-							
years	20,636						

Note Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 20,635 for a proper comparison.

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Contributions 4dministration		1016
Inter-American Centre of Tax Administrators Commonwealth Association of Tax Administrators	64,000 14,000	64,000 14,000
「otal	78,000	78,000



21 Parliament

The Senate 21–3 House of Commons 21–5 Library of Parliament 21–7 **Ministry Summary**

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Parliament		
	The Senate		
1	Program expenditures	24,232	21,213
(S)	Officers and Members of the Senate – Salaries, allowances and other payments to the Speaker of the Senate, Members of the Senate and other officers under the Parliament of Canada Act; the Government's contributions to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account; retiring allowances to former Senators under Part III of the Members of Parliament Retiring		
	Allowances Act	10,950	10,772
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,844	1,773
	Total Agency	37,026	33,758
5	House of Commons Program expenditures	144,674	132,495
(\$)	Members of the House of Commons – Salaries and allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Parliament of Canada Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account	46,526	43,103
(S)	Contributions to employee benefit plans	15,900	14,802
	Total Agency	207,100	190,400
	Library of Parliament		
10	Program expenditures	12,515	11,466
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,506	1,418
	Total Agency	14,021	12,884

Parliament The Senate

Objective

To enable the Senate to carry out its constitutional role and to administer the affairs of the Senate.

Activity Description

Political Officers of the Senate and other Members of the Senate

Provision of statutory services to the Senators. These include administration of the salaries and allowances, travel and communication expenses and retiring allowances of political officers of the Senate and Members of the Senate as authorized by the Members of Parliament Retiring Allowances Act and the Parliament of Canada.

Officers in the Service of the Senate

Salaries and other expenses relating to the Clerk of the Senate, Parliamentary counsel and support staff.

Administration

Administration of the personnel and financial management functions of the Senate including staffing, staff relations, pay and benefits, professional services, and all financial services, reporting and control. Provision of the services of an in-house printing facility, postal services, materiel management, information services and administrative support functions necessary for the effective and efficient operation of the Senate. Sharing in the cost of participation by members of both Houses of Parliament in the activities of parliamentary associations and official inter-parliamentary exchange visits.

Legislative Services and Committees

Reporting, transcribing, revision, editing and publication of deliberations of the Senate and Senate committees in both official languages. Administration of and provision of secretarial and other services to all standing and special committees of the Senate.

Building Services

Provision of protection, security, maintenance, page and messenger services. Responsibilities include provision of accommodation, maintenance and related services such as repair, acquisition of furniture and fixtures and telecommunications.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 M	1988-89			
	Budgetary	Total	Main		
	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Political Officers of the Senate and other Members of the					
Senate	10,652		298	10,950	10,686
Officers in the Service of the Senate	1,500			1,500	1,409
Administration	10,768	222	861	11,851	10,983
Legislative Services and Committees	6,308			6,308	5,509
Building Services	5,997	420		6,417	5,171
	35,225	642	1,159	37,026	33,758

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Political Officers of the Senate and other Members of the Senate		
(S) Officers and Members of the Senate – Pensions to retired Senators		
(R.S.C., 1985 c. M-5)	298,500	318,000
Administration		
Grants to Parliamentary Associations	591,500	564,000
Total grants	890,000	882,000
Contributions		
Administration		
Expenses of delegates attending inter-parliamentary conferences and expenses in		
connection with visits of delegates to and from other legislatures	269,500	214,000
Total contributions	269,500	214,000
Total	1,159,500	1,096,000

Parliament House of Commons

Objective

To assist Members of the House of Commons in their consideration, in both official languages, of legislation and of the spending estimates of departments and agencies, and to administer the affairs of the House.

Activity Description

Members of the House

Salaries and allowances to the Speaker, Deputy Speaker, Deputy Chairman of Committees, Assistant Deputy Chairman of Committees, Leaders of the Opposition parties, other political officers of the House and Members of the House of Commons; staff salaries and related office expenses for the above and for the caucus research groups; the Government's contribution under the Members of Parliament Retiring Allowances Act and the Supplementary Retirement Benefits Act.

Procedural Services

Provision of advice, research and support on procedural and legal matters to the Speaker and Members of the House of Commons; preparation of official agenda and record of proceedings of the House of Commons and Committees; maintenance of House papers and records including editing and publication of House Journals; provision of advice, research assistance and administrative support to Committees; organization of the participation by the Canadian Parliament in the activities of Parliamentary associations and official exchanges. In addition there are: the official reporting and indexing of the deliberations of the House of Commons and Committees; the automated production of all parliamentary publications as well as other procedural papers and documents of the House of Commons.

Building Services

Provision of services as follows: Protection and Security: provides for the protection of Members, employees, visitors and property, preserves the peace, maintains order and promotes security and fire safety in all buildings of the House and provides personal security for the Prime Minister and designated VIPs in the precincts of the House. Members' Services: includes messenger and transportation services, page and guide services, press gallery and the carillonneur. Parliamentary Accommodation: is responsible for providing office accommodation to all Members and House administration including the coordination of all renovations. Logistics: provides telecommunications services, maintenance, cleaning, furniture repair, office refurbishing, set-up of Committee and special function rooms, ntrabuilding moves and auxiliary services (barber, tailor, masseur, picture framing).

Administration

Provision of public information; broadcasting and electronic recording services; financial management and control; nternal audit; personnel administration; dining rooms and cafeterias; provision of administrative support functions uch as language training, health services, printing, computer services, postal services, internal mail, publications listribution, purchasing and materiel management.

Parliament House of Commons

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 M	1988-89				
	Budgetary		Total	Main Estimates		
	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates	
Members of the House	113,670	2,710		116,380	105,815	
Procedural Services	29,783	327	2,033	32,143	30,443	
Building Services	26,339	618		26,957	25,115	
Administration	30,590	1,030		31,620	29,027	
	200,382	4,685	2,033	207,100	190,400	

(dollars)	1989–90	1988–89	
	Main Estimates	Main Estimates	
Grants			
Procedural Services			
Grants to Parliamentary and Procedural Associations	1,404,000	1,338,000	
Contributions			
Procedural Services			
Expenses of delegates attending inter-parliamentary conferences and expenses			
connected with visits of delegates to and from other legislatures	629,000	500,000	
Total	2,033,000	1,838,000	

Parliament

Library of Parliament

Objective

To provide research assistance, information, and other library services in both official languages to Parliamentarians.

Activity Description

Printed and Other Information

Anticipate needs for information and respond to requests from parliamentarians and their staff, initiating and preparing retrieval and reference aids. To develop, acquire, make accessible, conserve and maintain Library collections, including decentralized branch libraries, reading rooms, the Main Library and the Parliamentary Reading Room. To alert clients to sources of new and newly acquired information, including books, serials, reports, briefs, parliamentary papers, government publications, databases, press clippings, wire services, microforms, videotapes, audiotapes, maps, etc.

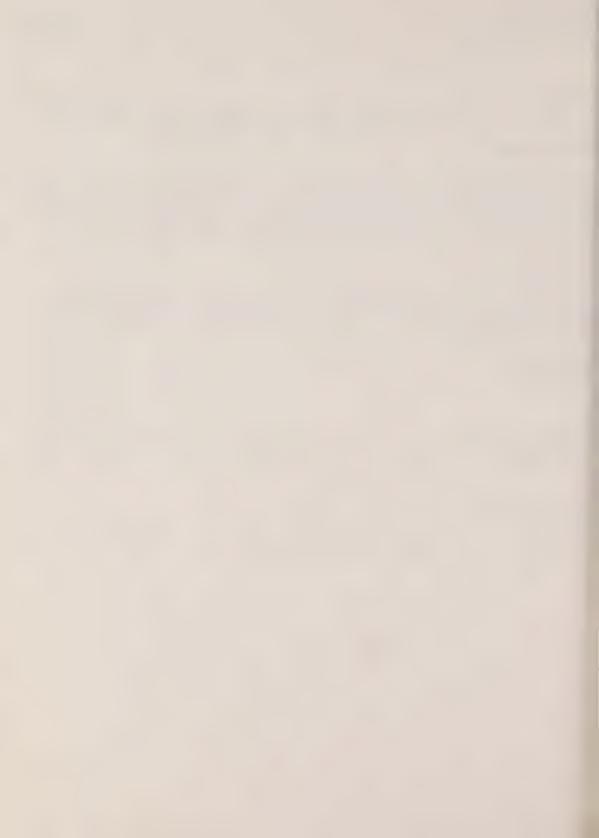
Research Papers and Staff

Provide professional staff to assist members of both Houses of Parliament, Parliamentary Committees, Associations and Delegations; prepare research studies and provide technical briefings on request; initiate and prepare background papers and reviews of current issues. Services to Parliamentary Committees include the assignment of subject specialists, recommendations on selection of witnesses, provision of briefing material, analytical studies and oral presentations, collations and analyses of evidence, and assistance in drafting reports.

Administration

The Parliamentary Librarian, the Associate Parliamentary Librarian and administrative staff.

(thousands of dollars)	1989-90 M	1988-89			
	Budgetary		Total	Main Estimates	
	Operating	Capital			
Printed and Other Information	6,651		6,651	6,434	
Research Papers and Staff	4,421		4,421	4,104	
Administration	2,693	256	2.949	2,346	
	13,765	256	14,021	12,884	



22 Privy Council

Department 22–3
Canadian Intergovernmental Conference
Secretariat 22–5
Chief Electoral Officer 22–6
Commissioner of Official Languages 22–7
Economic Council of Canada 22–8
Northern Pipeline Agency 22–9
Public Service Staff Relations Board 22–10
Security Intelligence Review Committee 22–11

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimate
	Privy Council	The state of the s	
	Department		
1	Program expenditures	48,674	41,418
(S)	The Prime Minister's salary and motor car allowance	71	67
(S)	Deputy Prime Minister and President of the Privy Council – Salary and		
(0)	motor car allowance	48	46
(S)	Leader of the Government in the Senate – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Ministers without Portfolio or Ministers of State – Motor car allowance	22	22
(S)	Allowance to former Prime Minister Allowance to widow of former Prime Minister	40	40
(S) (S)	Contributions to employee benefit plans	8	8
(3)		4,462	4,196
	Total Department	53,373	45,843
	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat		
5	Program expenditures	3,015	2,959
(S)	Contributions to employee benefit plans	155	152
	Total Agency	3,170	3,111
	Chief Electoral Officer		
10	Program expenditures	2,464	2,125
(S)	Salary of the Chief Electoral Officer	128	112
(S)	Expenses of elections	1,000	1,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	329	289
	Total Agency	3,921	3,526
	Commissioner of Official Languages		
15	Program expenditures	11,079	10,191
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,190	1,097
	Total Agency	12,269	11,288
	Economic Council of Canada		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
20	Program expenditures	8,532	8,537
(S)	Contributions to employee benefit plans	983	965
	Total Agency	9,515	9,502
		9,515	9,502
25	Northern Pipeline Agency		25/
(S)	Program expenditures Contributions to employee benefit plans	207	356
(3)		22	32
	Total Agency	229	388
	Public Service Staff Relations Board		
30	Program expenditures	8,690	8,492
(S)	Contributions to employee benefit plans	997	987
	Total Agency	9,687	9,479
	Security Intelligence Review Committee		
35	Program expenditures	1,314	1,220
(S)	Contributions to employee benefit plans	91	86

1,306

1,405

Total Agency

Privy Council Department

Objective

To provide for the operation and support of the central decision-making mechanism of the Government.

Activity Description

Office of the Prime Minister

The operation of the Office of the Prime Minister, his residence, and allowance to former Prime Minister and to widow of former Prime Minister.

Ministers' Offices

The administration of the offices discharging duties assigned by the Prime Minister.

Privy Council Office

The preparation and distribution of documents and reports for the Cabinet and Cabinet Committees.

Federal-Provincial Relations Office

The provision of staff services to the Prime Minister in regard to federal-provincial relations and the ongoing review of constitutional matters.

Commissions of Inquiry and Task Forces

The provision of funds for Commissions of Inquiry, Task Forces and other persons or bodies appointed to make recommendations on specific issues.

Office of the Senior Advisor to Cabinet

The provision of advice to the Prime Minister and Cabinet on the general policy orientation of the government.

Administration

The provision of financial, personnel and administrative support services.

Privy Council Department

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized	Total	Main Estimates			
	person- years	Operating	Capital Transfer payment			Estillates
Office of the Prime Minister		5,993			5,993	6,005
Ministers' Offices	25	4,744			4,744	5,104
Privy Council Office	174	13,553			13,553	12,651
Federal-Provincial Relations Office	69	6,192		65	6,257	4,748
Commissions of Inquiry and Task Forces		5,053			5,053	
Office of the Senior Advisor to Cabinet	2	285			285	261
Administration	189	15,009	2,479		17,488	17,074
	459	50,829	2,479	65	53,373	45,843
1988–89 Authorized person-years	579					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 447 for a proper comparison.

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Federal-Provincial Relations Office		
Institute of Intergovernmental Affairs, Queen's University	65,000	65,000
Items not required		
Studies in Canadian public administration		25,000
Total	65,000	90,000

Privy Council

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

Objective

To provide administrative and support services for the meetings of First Ministers, as well as for federal-provincial and interprovincial meetings of ministers and senior officials.

Activity Description

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

The planning, co-ordination and execution of the administrative arrangements required for conferences, including the preparation of conference agendas and programs; the printing, translation and distribution of conference documents; the provision of interpretation, media and security services; and the preparation of verbatim and other records of conference proceedings.

The provision of documentation and information services related to intergovernmental meetings, including the coding and safekeeping of conference documents and an information retrieval service for governments related to this

documentation.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988–89			
	Authorized Budgetary			Total	Main
	person- years	Operating	Capital		Estimates
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	23	3,163	7	3,170	3,111
	23	3,163	7	3,170	3,111
1988–89 Authorized person-years	24				

lote. Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years hould be adjusted to 23 for a proper comparison.

Chief Electoral Officer

Objective

To enable the people of Canada, eligible to vote, to elect members to the House of Commons, in accordance with the Canada Elections Act and to the Council of the Northwest Territories, in accordance with the Northwest Territories Elections Act, to ensure compliance with all provisions of the Canada Elections Act, to ensure representation of the provinces in the House of Commons in accordance with the Constitution Act, 1982 and to provide the necessary technical, administrative and financial support to the 11 electoral boundaries commissions in accordance with the Electoral Boundaries Readjustment Act.

Activity Description

Elections

- Canada Elections Act Exercise of general direction and supervision over the administrative conduct of elections, including the training of federal and territorial returning officers, the revision of the boundaries of polling divisions and the acquisition of election material and supplies for transmission to returning officers when required, issue of directives and provision of guidelines to candidates and political parties, enforcement of all provisions of the Act and the making of statutory payments to election officers, auditors, political parties and candidates where specified by the Act.
- Electoral Boundaries Readjustment Act Provision to the 11 electoral boundaries commissions of the number of
 members of the House of Commons to be assigned to each of the provinces. Provision of the necessary statistics,
 maps and other documentation to the 11 commissions. Provision of financial support and taxing of all accounts
 related to salaries and other expenses submitted by the 11 commissions for payment out of the Consolidated
 Revenue Fund.

Administration

Operation of the Ottawa Headquarters, including the review and study of electoral procedures and election expenses provisions of the Act, the compilation and preparation of statutory and statistical reports and books of instructions for election officers, candidates and political parties and the payment of all administrative and statutory accounts.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		Estillates
Elections		1,000		1,000	1,000
Administration	54	2,898	23	2,921	2,526
	54	3,898	23	3,921	3,526
1988–89 Authorized person-years	51				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 50 for a proper comparison.

Privy Council Commissioner of Official Languages

Objective

To ensure recognition of the status of each of the official languages and compliance with the spirit and intent of the Official Languages Act.

Activity Description

Commissioner of Official Languages

Investigates complaints received and makes recommendations to correct infractions and prevent further contraventions of the Official Languages Act of 1988. Presents reports to the Governor in Council or makes applications to the Federal Court concerning certain contraventions of the Act when all other recourses of the Commissioner of Official Languages have been exhausted. Undertakes audits and studies in order to evaluate the performance of federal institutions with regard to official languages matters and recommends to these institutions appropriate corrective actions. Ensures implementation of the Government's commitment to the advancement of English and French in Canadian society and to the development of the linguistic minorities. Reports to Parliament on a regular basis with regard to the current degree of implementation of the Act. Appears regularly before the Standing loint Committee of the Senate and of the House of Commons on Official Languages and provides, upon request, commentary on official languages policies and programs and on the performance of departments, agencies and Crown corporations. Designs and implements public information programs.

(thousands of dollars) Commissioner of Official Languages	1989-90 M	1988-89			
	Budgetary		Total 12,269	Main Estimates	
	Operating	Capital		Estimates	
	12,145	124		11,288	
	12,145	124	12,269	11,288	

Objective

To advise and recommend how Canada can achieve the highest possible levels of employment and efficient production in the medium and long-terms in order that the country may enjoy a high and consistent rate of economic growth and that all Canadians may share in rising living standards.

Activity Description

Ongoing Work of the Economic Council

Within the broad range of duties specified by the Act, there are three sets of activities which describe the program:

- to carry out economic research and policy analysis, to consult with representatives of all economic interests, and to develop its own policy recommendations;
- to communicate findings and recommendations to decision-makers in all sectors of the economy for consideration in the development of their own policies and strategies that bear directly on the performance of the economy; and,
- to foster a fuller appreciation of economic issues throughout the country.

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		Listimates
Ongoing Work of the Economic Council	122	9,315	200	9,515	9,502
	122	9,315	200	9,515	9,502
1988–89 Authorized person-years	124				

Objective

To facilitate the efficient and expeditious planning and construction of the Alaska Highway Gas Pipeline in a manner consistent with the best interests of Canada as defined in the Northern Pipeline Act.

Activity Description

Regulation of Construction of the Alaska Highway Gas Pipeline

To carry out and give effect to the Agreement of September 20, 1977, between Canada and the United States; to facilitate the efficient and expeditious planning and construction of the pipeline, taking into account local, regional and national interests, including those of the native people, and carrying out federal responsibilities in relation to the pipeline; to facilitate consultation and co-ordination with the governments of the provinces and the territories; to maximize social and economic benefits while minimizing any adverse social and environmental effects; to advance national economic and energy interests and to ensure the highest possible degree of Canadian participation in all aspects of the planning, construction and procurement for the pipeline.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Ma	1988-89		
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Total	Main Estimates
Regulation of Construction of the Alaska				
Highway Gas Pipeline	2	229	229	388
	2	229	229	388
988–89 Authorized person-years	2			

ote: In the 1988-89 Main Estimates this agency appeared in the Ministry of Transport.

Objective

To provide the framework within which the various rights and responsibilities of participants to collective bargaining in the Public Service are to be exercised and to provide information to participants on rates of pay and other conditions of employment in Canada.

Activity Description

Staff Relations Administration

The Public Service Staff Relations Board is the quasi-judicial statutory tribunal responsible for the administration of the Public Service Staff Relations Act which established a system of collective bargaining and grievance adjudication in the Federal Public Service. Its mandate as a neutral third party is to resolve, by assistance or determination, disputes over the negotiation, application and interpretation of collective agreements, the imposition of discipline, and disputes over all other manner of proceedings falling under the purview of the Act.

The Board also provides physical premises and administrative support services to the National Joint Council which is a consultative body of representatives of the employer and employees for the negotiation of terms and conditions of employment that do not lend themselves to unit by unit bargaining.

Pay Research Bureau

The Pay Research Bureau conducts research and carries out surveys on rates of pay, benefits and conditions of employment primarily as they relate to those units of employees in the Public Service to whom the system of collective bargaining established by the Public Service Staff Relations Act applies. The Bureau also engages in similar activities in respect of groups that are excluded from that process.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main
	person- years	Operating	Capital		Estimates
Staff Relations Administration	76	5,901	43	5,944	5,700
Pay Research Bureau	59	3,743		3,743	3,779
	135	9,644	43	9,687	9,479
1988–89 Authorized person-years	149				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 139 for a proper comparison.

Privy Council

Security Intelligence Review Committee

Objective

To provide external review of the Canadian Security Intelligence Service performance of its duties and functions; and to examine complaints by individuals or reports by Ministers related to security clearances and the national security of Canada.

Activity Description

Security Intelligence Review Committee

The Security Intelligence Review Committee conducts research, institutes studies, undertakes compliance audits, and reports annually to Parliament on the activities of the Canadian Security Intelligence Service. The Committee also conducts investigations of relevant files, holds hearings, calls witnesses, and makes reports to the deputy heads and Ministers concerned, or to the Governor in Council.

(thousands of dollars)	1989-90 M	1988-89			
	Budgetary		Total	Main Estimates	
	Operating	Capital		Estimates	
iecurity Intelligence Review Committee	1,396	9	1,405	1,306	
	1,396	9	1,405	1,306	



Department 23–3 Canada Mortgage and Housing Corporation 23–9 National Capital Commission 23–10 **Ministry Summary**

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Public Works		
	Department		
	Services Program	20.150	
1	Public Works Revolving Fund-Operating loss	30,150	
(S)	Public Works Revolving Fund	14,900 48	
(S)	Minister of Public Works -Salary and motor car allowance		* * * * *
	Total Program	45,098	
	Real Property Program		
5	Operating expenditures	645,779	652,452
10	Capital expenditures	147,567	191,621
(S)	Grants to municipalities and other taxing authorities	297,755	285,705
(S)	Dry Dock Subsidy	180	180
(8)	Contributions to employee benefit plans	1,496	1,504
_	Item not required Minister of Public Works – Salary and motor car allowance		46
	Total Program	1,092,777	1,131,508
	Constant Contractions Program		
16	Crown Corporations Program Programs Construction Corporation Inc.	28,414	57,759
15 20	Payments to Canada Museums Construction Corporation Inc. Payments to Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited	30,130	7,800
21	Payment guarantee by Harbourfront Corporation		,,,,,,,,
41	Appropriation not required		
_	Payments to Canada Lands Company (Mirabel) Limited		3,797
	Total Program	58,544	69,356
	Total Department	1,196,419	1,200,864
	Canada Mortgage and Housing Corporation		
25	Operating expenditures	1,800,392	1,703,497
	Item not required		500
-	Urban Renewal Contributions		500
	Total budgetary	1,800,392	1,703,997
(S)	Advances under the National Housing Act	-151,100	-200,400
	Appropriations not required		
-	Advances to Canada Mortgage and Housing Corporation under Section 55		0.000
	of the National Housing Act		9,000
-	Advances to Canada Mortgage and Housing Corporation under Section 37.1 of the National Housing Act		10,500
	Total non-budgetary	-151,100	-180,900
	Total Agency	1,649,292	1,523,097
		, , , , , ,	
30	National Capital Commission Payment to the National Capital Commission for operating expenditures	55,081	53,793
.70	Payment to the National Capital Commission for capital expenditures	22,352	26,491
35 40	Payment to the National Capital Commission for grants and contributions	13,400	11,977

Public Works Department Services Program

Objective

To provide common services, appropriate to the client's needs, at market-based rates, in the acquisition, management, operation, and disposal of federal real property; and to provide corporate and administrative support to the department.

Activity Description

Realty Services

To provide, at market-based rates, real property services related to the acquisition, leasing, letting, development, survey, management, operation, maintenance, repair, and disposal of real property.

Architectural and Engineering Services

To deliver, at market-based rates, real property related architectural and engineering services required for new construction, renovations, maintenance, professional advice and dredging in support of other government departments, and the Real Property Program of the department of Public Works.

Corporate and Administrative Services

To provide executive direction, corporate management and general administrative services and advice in support of all departmental activities.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates						
	Authorized	Budgetary	Total	Main			
	person- years	Operating	Capital	Less: Revenues credited to the vote		Estimates	
Realty Services	4,094	586,422	2,500	610,772	-21,850	-67,478	
Architectural and Engineering Services	2,496	814,289	5,400	843,224	-23,535	-18,167	
Corporate and Administrative Services	1,521	101,583	7,000	18,100	90,483	85,645	
	8,111	1,502,294	14,900	1,472,096	45,098		
1988–89 Authorized person-years	8,361						

Note. Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 8,350 for a proper comparison

The Services Program is financed through the use of a Revolving Fund. For further details refer to the Departmental Part III of the Estimates

Public Works Department Real Property Program

Objective

To manage a diverse portfolio of federal real property in order to provide appropriate accommodation to federal tenants and to optimize the investment in the assets.

Activity Description

Program Coordination

To provide policy and operational advice to the Minister and the Departmental Executive.

Office Facilities

To manage the provision of office facilities centrally in order to appropriately and safely accommodate federal tenants, promote a productive work environment and optimize the federal investments in the buildings.

Federal Facilities

To manage the investment and divestment of a diverse portfolio of federal facilities which are in the custody of the Minister.

Municipal Grants

To manage the payment of federal grants in lieu of municipal or provincial taxes.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates							
	Authorized	Authorized Budgetary					Main Estin	
	person- years Operating		g Capital Transf payme		Less: Revenues credited to the vote		Estil	
Program Coordination	201	39,284	53	42		39,379	31	
Office Facilities		617,178	66,387		154,633	528,932	57	
Federal Facilities		196,274	81,127	480	54,288	223,593	23	
Municipal Grants		3,118		297,755		300,873	28	
	201	855,854	147,567	298,277	208,921	1,092,777	1,13	
1988–89 Authorized person-years	207							

Public Works Department Real Property Program

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Municipal Grants		
(S) Grants to municipalities and other taxing authorities	297,755,000	285,705,000
Federal Facilities		
(S)Dry Dock Subsidy to Canadian Vickers, Montréal	180,000	180,000
Total grants	297,935,000	285,885,000
Contributions		
Program Coordination		
Canadian Standards Association	12,000	12,000
Construction Management Development Institute	30,000	30,000
Federal Facilities		
Contribution to the City of Trois-Rivières for the redevelopment of the Old Port		
area	300,000	
Total contributions	342,000	42,000
Total	298,277,000	285,927,000

Public Works Department Crown Corporations Program

Objective

To authorize and issue payments to certain Crown Corporations pursuant to agreements approved by the Governor in Council.

Activity Description

Canada Museums Construction Corporation Inc.

To develop and construct the National Gallery of Canada and the Canadian Museum of Civilization, located within the National Capital Region, or any other national museum as the Governor in Council may direct from time to time, including acquisition, control, administration and disposal of the lands required.

Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited

To develop and promote the development of the Vieux-Port de Montréal lands by putting into place infrastructure, facilities and services.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 M	1988-89		
	Budgetary	Total	Main Estimates	
	Operating		Estillates	
Canada Museums Construction				
Corporation Inc.	28,414	28,414	57,759	
Canada Lands Company (Le Vieux-Port				
de Montréal) Limited	30,130	30,130	7,800	
Canada Lands Company (Mirabel)				
Limited			3,797	
	58,544	58,544	69,356	

Department

Crown Corporations Program

Further Details - Canada Museums Construction Corporation Inc.

Objective

The development and construction of the National Gallery of Canada, and the Canadian Museum of Civilization, located within the National Capital Region, or any other national museum as the Governor in Council may direct from time to time, including the acquisition, control, administration and disposal of the lands required.

Description of Funding Through Appropriations

The payments issued to the Canada Museums Construction Corporation Inc. provide the funding for the operation of the Corporation and for the construction of the new National Gallery of Canada and the Canadian Museum of Civilization.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Canada Museums Construction Corporation Inc.		
National Gallery of Canada:		
Operating costs	533	650
Capital costs	2,000	9,486
Sub-total	2,533	10,136
Canadian Museum of Civilization:		
Operating costs	534	650
Capital costs	25,547	47,323
Sub-total Sub-total	26,081	47,973
	28,614	58,109
Less:		
Revenues generated by the Corporation	200	350
Total Budgetary Requirements	28,414	57,759

Department

Crown Corporations Program

Further Details - Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited

Objective

The development and promotion of development of the Vieux-Port de Montréal lands by putting into place infrastructure, facilities and services.

Description of Funding Through Appropriations

Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited

The payments issued provide the funding to the Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited for the development and the promotion of the development of the Vieux-Port de Montréal. The operating budget includes salary, administration, site maintenance costs and expenses generated by promotional activities and communications program.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Canada Lands Company (Le Vieux-Port de Montréal) Limited		
Operating expenditures:		
Personnel costs	1,770	1,100
Administration costs	600	400
Communication costs	250	100
Promotional costs	840	500
Site maintenance costs	1,500	1,400
Professional services costs	1,040	1,000
Sub-total	6,000	4,500
Capital expenditures:		
Eastern Sector		1,210
Imax Theatre		1,000
Alexandra Sector	230	
King Edward Sector	8,550	
Bonsecours Sector	11,519	2,090
Integration of Railway Museum	1,236	
Development of Lachine Canal Outskirts	3,595	
Sub-total	25,130	4,300
	31,130	8,800
Less:		
Revenues generated by the Corporation	1,000	1,000
Total Budgetary Requirements	30,130	7,800

Canada Mortgage and Housing Corporation

Objective

To promote the construction of new houses, the repair and modernization of existing houses, and the improvement of housing and living conditions.

Description of Funding Through Appropriations

Market Housing

To assist in developing a climate of stability for the private market so that it can function effectively, and to promote security of tenure through homeownership and cooperative housing.

Social Housing

To assist households in need who cannot obtain affordable, suitable and adequate shelter in the private market.

Housing Support

To pursue a comprehensive and coordinated approach to research, development and application in order to maintain national housing standards and to promote housing quality improvements, and to provide other ancillary services to support the Corporation's mandate.

Summary of Funding Through Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Budgetary Expenditures:		
Market Housing	71,599	79,456
Social Housing	1,694,938	1,590,107
Housing Support	33.855	34,434
Sub-total	1,800,392	1,703,997
Non-Budgetary Expenditures (Net):		
Market Housing	-105,700	-144,900
Social Housing	12,800	-2,800
Housing Support	-58,200	-33,200
Sub-total	151.100	-180,900
Total Requirements	1,649,292	1,523,097

National Capital Commission

Objective

To make the Capital more representative of Canada and ensure that it is perceived as such by all Canadians, the National Capital Commission will use the Capital to communicate Canada to Canadians; make the Capital Canada's meeting place; and safeguard and preserve the Capital for future generations.

Description of Funding Through Appropriations

Transcendent

To guide, facilitate and provide input and direction to the formulation and implementation of the programs of the National Capital Commission to ensure that the Commission's mission and objectives are met.

Safeguard and Preserve

To safeguard and preserve the Capital for future generations.

Communicate Canada

To provide programs that present the past, present and future of Canada, and that build interest in and understanding of the country and its cultures through the Capital.

Meeting Place

To provide opportunities to bring Canadians together in order to develop a common understanding of what makes Canada and Canadians a sovereign nation and a unique people.

Operations/Asset Management

To manage the real property assets of the Corporation in accordance with their importance to the Capital and fulfilling the objectives of the Corporation.

Operations/Administration

To manage the resources of the Corporation efficiently and effectively.

Summary of Funding Through

Appropriations

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Transcendent	7,459	6,967
Safeguard and Preserve	11,340	10,884
Communicate Canada	10,665	8,362
Meeting Place	3,721	2,948
Operations/Asset Management	47,220	48,712
Operations/Administration	24,706	26,379
Sub-total	105,111	104,252
Less:		
Revenues	14,278	11,991
Total Budgetary Requirements	90,833	92,261
Authorized person-years		963

Note: Person-years for this Corporation have been decontrolled.

24 Secretary of State

Department 24–3
Canadian Centre for Management
Development 24–8
Ministry of State (Multiculturalism and
Citizenship) 24–10
Public Service Commission 24–12
Social Sciences and Humanities Research
Council 24–14

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Secretary of State		
	Department		
1	Operating expenditures	185,648	179,882
5	Grants and contributions	372,128	364,386
(S)	Secretary of State – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Post-Secondary Education payments to provinces	2,271,000	2,382,000
(S)	Interest payments, liabilities under the Canada Student Loans Act	411,000	384,522
(S)	Salaries of the Lieutenant-Governors	758	739
(S)	Payments under Lieutenant-Governors Superannuation Act	150	115
(S)	Supplementary Retirement Benefits – Former Lieutenant-		
	Governors	60	35
(S)	Contributions to employee benefit plans	17,550	18,179
	Total Department	3,258,342	3,329,904
	Canadian Centre for Management Development		
10	Program expenditures	9,206	
(S)	Contributions to employee benefit plans	758	
	Total Agency	9,964	
	Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)		
15	Operating expenditures	193,706	
20	Grants and contributions	81,080	
(S)	Contributions to Employee Benefit Plans	1,676	
	Total Department	276,462	
	Public Service Commission		
25	Program expenditures	118,316	118,031
(S)	Contributions to employee benefit plans	14,453	14,450
(S)	Staff Development and Training Revolving Fund	-126	-121
	Total Agency	132,643	132,360
	Social Sciences and Humanities Research Council		
30	Operating expenditures	5,702	5,255
35	Grants	74,995	66,485
(S)	Contributions to employee benefit plans	600	571

Secretary of State Department

Objective

To enhance among Canadians a sense of belonging to the country by promoting the use and understanding of the traditions and heritage of Canada and by increasing opportunities for participating fully in either official language in the educational, economic and social aspects of life in Canada.

Official Languages - Education

Financial assistance to the provinces and territories to provide anglophones in Quebec and francophones in other provinces and the territories with the opportunity to educate their children in their own language at all levels of the educational system and to benefit from contact with their culture, and to provide all Canadians who wish to do so with the possibility of learning one of the two official languages as a second language and to learn about the culture of that language, including teacher training and upgrading, student bursaries for study at the post-secondary level, for summer language courses and for official-language monitor positions, and bursaries awarded from the Queen Elizabeth Silver Jubilee Endowment Fund; to institutions, and associations for the collection and dissemination of information on the official languages in education and for the development of methods for teaching the official languages.

Official Languages - Promotion

To foster their development, provision of financial and technical assistance to official-language organizations and nstitutions, for the establishment of community radio, for the establishment of services at the provincial and erritorial levels and for the administration of justice in the two official languages. To foster the recognition of official anguages, provision of financial and technical assistance to voluntary-sector organizations for activities aimed at ncreasing awareness of the advantages of linguistic duality or to expand their services in the two official languages. For those objectives, encourage also federal interdepartmental co-ordination relating to official languages.

ranslation.

Provision of translation, interpretation and terminology services in all languages, including sign language, to Parliament, the Cabinet, the Public Service and the judiciary, and to all agencies created by Parliament or the Governor n Council.

ducation Support

coordination and development of federal government policies and programs in the field of education; consultations and joint activities with the provinces on matters of common interest related to post-secondary education, dministration of post-secondary education payments to the provinces and territories under the Federal-Provincial iscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act; administration of the anada Student Loans Act; provision of financial assistance for the development, the promotion and the dissemination of Canadian Studies learning materials; cooperation with the Department of External Affairs in ensuring the fectiveness of Canada's participation in international educational forums and activities.

itizenship Development

rovision of financial and technical support to individuals, non-governmental organizations, voluntary organizations, ablic and private institutions for the purpose of enabling Canadians to realize their full potential for individual and ollective action in addressing their needs and aspirations; promotion and coordination, at the federal level as well as ith institutions and the private sector, on specific issues to stimulate changes in attitudes and reduce discriminatory triers which impede full participation.

ate Ceremonial and Canadian Identity

omotion of knowledge and understanding of Canada, its culture, history and traditions; promotion of participation Canadians in events of national significance such as the Canada Day celebrations, organization of royal visits and aministration of responsibilities related to the Crown and to state protocol.

Secretary of State Department

Regional Operations

Management of social development, translation and citizenship registration activities in all regions of the country, giving particular attention to the specific needs of each region; representation of regional interests to private and public agencies; representation of interest in the regions for the Departments of Secretary of State and Multiculturalism and Citizenship; management of a national network of regional offices, including regional Citizenship courts.

Administration

Provision of executive direction for the Departments of Secretary of State and Multiculturalism and Citizenship; coordination of policy development and research; development and implementation of management policies and systems and provision of services in the areas of planning, communication, finance, administration, corporate support, personnel, legal services, program evaluation and internal audit.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized Budgetary				Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Official Languages – Education	23	1,566	2	245,739	247,307	218,825
Official Languages – Promotion	27	2,525	12	43,790	46,327	35,198
Translation	1,355	104,256	979		105,235	89,014
Education Support	110	13,008	9	2,683,500	2,696,517	2,774,976
Citizenship Registration and Promotion						13,583
Citizenship Development	107	9,935	17	78,336	88,288	92,258
Multiculturalism						24,798
State Ceremonial and Canadian Identity	33	10,009		2,973	12,982	18,091
Human Rights						3,905
Regional Operations*	524	30,125	23		30,148	28,740
Administration*	447	31,482	56		31,538	30,516
	2,626	202,906	1,098	3,054,338	3,258,342	3,329,904
1988–89 Authorized person-years	2,975					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 2,929 for a proper comparison.

^{*} The activities Regional Operations and Administration provide support services to the Department of Secretary of State and to the Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship).

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants	Lotimates	am Estimate.
Official Languages – Promotion		
Grants to organizations representing official language minority communities,		
non-federal public administrations and other organizations, for the purpose of		
furthering the use and promotion of the official languages	33,219,000	
Education Support		
Grants to voluntary organizations, non-governmental institutions and individuals		
for promoting Canadian studies	865,000	865,000
Citizenship Development		
Grants to voluntary organizations, Canadian institutions, individuals, the private		
sector and other levels of government for the purpose of furthering		
participation in Canadian society	20,913,000	
Grants to friendship centres, aboriginal associations, aboriginal women's groups,		
native community groups, native communications societies and native		
newspapers	27,817,500	27,769,500
State Ceremonial and Canadian Identity		
Grants to the Lieutenant-Governors of the Provinces of Canada towards defraying		
the cost of travel and hospitality incurred in the exercise of their duties in their		
Provincial Capital:		
Newfoundland	30,000	30,000
Prince Edward Island	18,000	18,000
Nova Scotia	20,000	20,000
New Brunswick	20,000	20,000
Quebec	30,000	30,000
Ontario	30,000	30,000
Manitoba	25,000	25,000
Saskatchewan	25,000	25,000
Alberta	25,000	25,000
British Columbia	30,000	30,000
Grants to non-profit organizations for Canada Day celebrations and to the private		
and public sectors for the purpose of celebrating anniversaries of significance		
to the Canadian Heritage	2,490,000	2,740,000
(S) Payments under Lieutenant-Governors Superannuation Act	150,000	115,000
(S) Supplementary Retirement Benefits – Former Lieutenant-Governors	60,000	35,000
otal grants	85,767,500	31,777,500
ontributions		
fficial Languages – Education		
Contributions, under terms and conditions approved by the Governor in Council,		
in respect of programs relating to the use of official languages in areas of		
provincial competence; including programs of summer language bursaries and		
assistance to independent schools and to associations of independent schools	243,202,000	215,684,000
Contributions, under terms and conditions approved by the Governor in Council,		
in respect of programs relating to the use of official languages in areas of		
territorial responsibility	1,689,000	857,000
Contributions to institutions, associations, and organizations for the compilation		
and dissemination of information and the development of teaching techniques		
related to official languages in education	848,000	848,000

	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Official Languages – Promotion		
Contributions to organizations representing official language minority		
communities, non-federal public administrations and other organizations, for		
the purpose of furthering the use and promotion of the official languages	10,571,000	
Education Support		
'(S) Post-Secondary Education Payments to the provinces pursuant to the		
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education		
and Health Contributions Act, 1977 R.S.C.	2,271,000,000	2,382,000,000
(S) The provision of funds for interest payments to lending institutions,		
liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to	/11 000 000	20/ 522 000
provinces and territories under the Canada Student Loans Act	411,000,000	384,522,000
Contributions to voluntary organizations, non-governmental institutions and	(25.000	000.000
individuals for promoting Canadian studies	635,000	800,000
Citizenship Development		
Contributions to voluntary organizations, Canadian institutions, individuals, and		
private sector and other levels of government for the purpose of furthering	2 257 000	
participation in Canadian society	3,357,000	
Contributions to aboriginal associations, aboriginal women's groups, native		
communications societies, friendship centres and capital assistance for friendship centres	26.249.000	27,657,000
State Ceremonial and Canadian Identity	26,248,000	2/,05/,000
Contributions to non-profit organizations for Canada Day celebrations and to the		
private and public sectors for the purpose of celebrating anniversaries of		
	20.000	120.000
significance to the Canadian Heritage		1.20.000
significance to the Canadian Heritage Total contributions	20,000	3,012,488,000
Total contributions	2,968,570,000	3,012,488,000
Total contributions Items not required		
Total contributions Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of	2,968,570,000	3,012,488,000
Total contributions Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages		
Total contributions Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other	2,968,570,000	3,012,488,000
Total contributions Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development	2,968,570,000	3,012,488,000
Total contributions Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development of official language minority communities	2,968,570,000	3,012,488,000
Total contributions Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development of official language minority communities Grants to status of women groups, Canadian unity groups and group	2,968,570,000	3,012,488,000
Total contributions Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development of official language minority communities Grants to status of women groups, Canadian unity groups and group understanding and development organizations for projects promoting the full	2,968,570,000	3,012,488,000
Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development of official language minority communities Grants to status of women groups, Canadian unity groups and group understanding and development organizations for projects promoting the full participation of citizens in Canadian society, to groups and organizations for	2,968,570,000	3,012,488,000 2,390,000 19,960,000
Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development of official language minority communities Grants to status of women groups, Canadian unity groups and group understanding and development organizations for projects promoting the full participation of citizens in Canadian society, to groups and organizations for youth exchange projects	2,968,570,000	3,012,488,000
Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development of official language minority communities Grants to status of women groups, Canadian unity groups and group understanding and development organizations for projects promoting the full participation of citizens in Canadian society, to groups and organizations for youth exchange projects Grants to voluntary groups, universities, institutions and individuals for	2,968,570,000	3,012,488,000 2,390,000 19,960,000 23,221,000
Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development of official language minority communities Grants to status of women groups, Canadian unity groups and group understanding and development organizations for projects promoting the full participation of citizens in Canadian society, to groups and organizations for youth exchange projects Grants to voluntary groups, universities, institutions and individuals for promoting cultural development	2,968,570,000	3,012,488,000 2,390,000 19,960,000
Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development of official language minority communities Grants to status of women groups, Canadian unity groups and group understanding and development organizations for projects promoting the full participation of citizens in Canadian society, to groups and organizations for youth exchange projects Grants to voluntary groups, universities, institutions and individuals for promoting cultural development Grants to organizations, institutions, individuals and groups involved in human	2,968,570,000	3,012,488,000 2,390,000 19,960,000 23,221,000 14,070,000
Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development of official language minority communities Grants to status of women groups, Canadian unity groups and group understanding and development organizations for projects promoting the full participation of citizens in Canadian society, to groups and organizations for youth exchange projects Grants to voluntary groups, universities, institutions and individuals for promoting cultural development Grants to organizations, institutions, individuals and groups involved in human rights activities	2,968,570,000	3,012,488,000 2,390,000 19,960,000 23,221,000
Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development of official language minority communities Grants to status of women groups, Canadian unity groups and group understanding and development organizations for projects promoting the full participation of citizens in Canadian society, to groups and organizations for youth exchange projects Grants to voluntary groups, universities, institutions and individuals for promoting cultural development Grants to organizations, institutions, individuals and groups involved in human rights activities Contributions to non-profit voluntary associations and non-federal public	2,968,570,000	3,012,488,000 2,390,000 19,960,000 23,221,000 14,070,000 553,000
Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development of official language minority communities Grants to status of women groups, Canadian unity groups and group understanding and development organizations for projects promoting the full participation of citizens in Canadian society, to groups and organizations for youth exchange projects Grants to voluntary groups, universities, institutions and individuals for promoting cultural development Grants to organizations, institutions, individuals and groups involved in human rights activities Contributions to non-profit voluntary associations and non-federal public administrations for the promotion of the use of official languages	2,968,570,000	3,012,488,000 2,390,000 19,960,000 23,221,000 14,070,000
Items not required Grants to non-profit voluntary associations for the promotion of the use of official languages Grants to support national federations, provincial associations as well as other groups, associations, institutions and individuals promoting the development of official language minority communities Grants to status of women groups, Canadian unity groups and group understanding and development organizations for projects promoting the full participation of citizens in Canadian society, to groups and organizations for youth exchange projects Grants to voluntary groups, universities, institutions and individuals for promoting cultural development Grants to organizations, institutions, individuals and groups involved in human rights activities Contributions to non-profit voluntary associations and non-federal public	2,968,570,000	3,012,488,000 2,390,000 19,960,000 23,221,000 14,070,000 553,000

^{&#}x27;See footnote on page 26 -7.

dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Contributions towards the cost of citizenship and language instruction for		
immigrants equal to one-half the appropriate provincial or territorial		
government's share		4,622,000
Contributions to the provinces and the territories towards the cost of language		
texts for citizenship classes		246,000
Contributions to status of women groups, Canadian unity groups and group		
understanding and development organizations for projects promoting the full		
participation of citizens in Canadian society, to voluntary organizations for		
youth exchange projects		3,854,000
Contributions to provinces, voluntary groups, universities, institutions and		
individuals for promoting cultural development		4,662,000
Contributions to organizations, institutions, and groups involved in human rights		
activities		2,645,000
Cotal Items not required		86,792,000
otal	3,054,337,500	3,131,057,500

The Main Estimates show only the cash portion of the federal contribution authorized by the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-condary Education and Health Contributions Act, R.S.C. 1985 and proposed amendments. The following table shows the total federal contribution in ispect of post-secondary education, including the tax transfers also authorized by the legislation:

	1989–90	1988–89
	\$	\$
Payments per Main Estimates	2,271,000,000	2,382,000,000
Tax Transfers	3,340,000,000	2,922,000,000
Total	5,611,000,000	5,304,000,000

Secretary of State

Canadian Centre for Management Development

Objective

To assist managers to develop the conceptual, analytical, decision-making, problem-solving and implementation skills critical to meeting the current and future management challenges in the federal government; to assist managers to understand the policies, operation, organization and dynamics of the federal government, and its traditions; and to further exchanges between senior private and public sector officials and academics on management issues.

Activity Description

Management Orientation, Development and Assessment

Includes the provision of mandatory orientation courses; the educational component of the Career Assignment Program; the delivery of optional management development courses and an advance management course; management issues and seminar programs; the development of case studies and publication of Best Management Practices in support of all courses; the development of a voluntary management assessment program; and internal counselling and stress management services available to all senior managers.

Management Research, Fellowships, Grants and Contributions

Includes the conduct and publication of management research projects on major management issues; a fellowships program for senior public service and private sector officials and academics; the determination of grants and contributions to a variety of management organizations and associations which are engaged in activities related to the mandate of the Centre.

Administration and Operations

Includes the Office of the Principal and Deputy Principal, who establish the overall policy direction and orientation of the Canadian Centre for Management Development; the provision of strategic planning, professional and technical services, including the publication of the Annual Report; the delivery of specialized services to the Centre in communications and marketing, personnel, finance, administration, EDP and corporate management systems, evaluation and audit.

Secretary of State Canadian Centre for Management Development

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 M	1988–89			
	Budgetary	Total	Main Estimates		
	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Management Orientation, Development					
and Assessment	3,944			3,944	
Management Research, Fellowships,					
Grants and Contributions	458		250	708	
Administration and Operations	4,012	1,300		5,312	
	8,414	1,300	250	9,964	

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Contributions		
Management Research, Fellowships, Grants and Contributions		
Management Research, Fellowships, Grants and Contributions	250,000	
Total	250,000	

Secretatry of State

Ministry of State (Multiculturalism and Citizenship)

Objective

To strengthen the solidarity of the Canadian people by enabling all Canadians to participate fully and without discrimination in defining and building the nation's future.

Activity Description

Multiculturalism and Citizenship

The Multiculturalism and Citizenship Program is divided into seven basic components to achieve its objective:

- Multiculturalism.
- Citizenship Registration and Promotion.
- Literacy.
- Voluntary Action.
- Human Rights.
- Regional Operations
- Administration

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					1988-89
	Authorized	l Budgetary			Total	Main
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Multiculturalism and Citizenship	274	195,350	32	81,080	276,462	
	274	195,350	32	81,080	276,462	

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Multiculturalism and Citizenship		
Grants to voluntary groups, universities, institutions and individuals for		
promoting cultural development	20,080,000	
Grant to the Canadian Race Relations Foundation	24,000,000	
Grants to the voluntary sector, professional organizations, universities and post-		
secondary institutions and to provincial and territorial governments for		
literacy, voluntary action and human rights activities	22.358,000	
Total grants	66,438,000	
Contributions Multiculturalism and Citizenship		
Contributions to provinces, voluntary groups, universities, institutions and individuals for promoting cultural development	7,023,000	
Contributions to the voluntary sector, professional organizations, universities and post-secondary institutions and to provincial and territorial governments		
for literacy, voluntary action and human rights activities Contributions towards the cost of citizenship and language instruction for	2,751,000	
immigrants equal to one-half the appropriate provincial or territorial government's share	4,622,000	
Contributions to the provinces and the territories towards the cost of language texts for citizenship classes	246,000	
Total contributions	14,642,000	
Total	81,080,000	

Public Service Commission

Objective

To assist in the maintenance of a competent Public Service by ensuring that the best qualified persons are recruited to or promoted within the Public Service, that qualified employees are deployed to meet operational requirements and that certain training services are provided on behalf of the Treasury Board.

Activity Description

Staffing Programs

The Staffing Programs activity encompasses activities in support of delegated and non-delegated staffing, including policy development, resourcing of the Management Category, administration of staffing delegation, establishment of tests and standards for selection, administration of staffing priorities and services in support of recruitment and promotion. This activity also encompasses the delivery of employment equity programs, special development programs in support of the Management Category and co-ordination of parts of the Official Languages Program for which the PSC is responsible.

Audit

The Audit activity reviews departmental and PSC staffing practices and procedures in order to determine that appointments conform with the Public Service Employment Act and Regulations and Commission policy. It reviews the manner in which departments administer selected aspects of their personnel services for which Treasury Board has policy responsibility. This latter activity is governed by an agreement between Treasury Board Secretariat and the Public Service Commission.

Appeals and Investigations

The Appeals and Investigations activity, through the establishment of independent boards, hears appeals by public servants against alleged breaches of the Public Service Employment Act and Regulations in such matters as appointment, demotion and release. In addition, complaints of alleged irregularities in staffing processes and matters of personal harassment in the workplace are investigated. Training, advice and assistance are provided to departments, unions and other interested individuals.

Training Programs

The Training Programs activity encompasses two sub-activities:

The Language Training sub-activity provides language training in both official languages and related language training services, in conformity with government policy, to meet the needs of departments and agencies in the federal Public Service, and occasionally those of outside clients. It provides second language courses designed to meet the job-related linguistic requirements of departments and a range of advisory, informational and co-ordinating services related to language training.

The Staff Development and Training sub-activity provides supervisory, professional and some managerial and executive training and training services to federal public servants across Canada in response to Treasury Board policies and departmental demands. It provides courses designed to meet the job-related training requirements of departments and a range of advisory, informational and co-ordinating services related to training.

Parliament has previously authorized a total drawdown of \$4,500,000 for the Staff Development and Training Revolving Fund. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

	(thousands of dollars)
Authority as of April 1, 1989	4.500
Projected surplus April 1, 1989	2,721
sub-total	7,221
Add:	
Net surplus charged to appropriation authority for 1989-	
90	126
Projected balance March 31, 1990	7,347

Secretary of State

Public Service Commission

Administration

The Administration activity includes the activities of the Chairman and Commissioners, corporate policy and strategic planning, management systems and policies, internal audit and program evaluation and financial, personnel and other administrative and support services for the Commission.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					1988-89
	Authorized	Budgetary			Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital	Less: Revenues credited to the vote		
Staffing Programs	1,124	60,459	107		60,566	61,439
Audit	49	2,972	4		2,976	3,034
Appeals and Investigations	86	4,708	9		4,717	4,742
* Training Programs	723	46,829	550	10,890	36,489	34,305
Administration	479	27,767	128		27,895	28,840
	2,461	142,735	798	10,890	132,643	132,360
1988–89 Authorized person-years	2,550					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 2,546 for a proper comparison.

^{&#}x27;This activity is partly funded through the use of a Revolving Fund (Staff Development and Training Revolving Fund). The Estimates shown on the following table refer to the cash requirements for the Fund over the fiscal year. It also reconciles the cash requirement with the operating profit or loss that the Fund will realize which is calculated on an accrual accounting basis.

	(thousands of dollars)
Expected operating loss	132
Less:	
Non-cash items included in the calculation of the operating loss	305
Change in working capital	962
Add.	
Cash expenditures not included in the calculation of the operating loss:	3
New capital acquisitions	300
Other items	709
Net surplus credited to appropriation authority	-126

Secretary of State

Social Sciences and Humanities Research Council

Objective

Within the Canadian research community, to promote and assist research and scholarship in the social sciences and humanities and to encourage excellence therein.

Activity Description

Grants and Scholarships

Grants and scholarships awarded to selected individuals, groups and organizations in support of disciplinary based and priority research, human resource development, and activities related to the dissemination of research results; and sustaining grants to national scholarly associations.

Administration

Operations in support of the granting process.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					1988-89
	Authorized Budgetary			Total	Main	
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Grants and Scholarships				74,995	74,995	66,485
Administration	96	6,271	31		6,302	5,826
	96	6,271	31	74,995	81,297	72,311
1988-89 Authorized person-years	97					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 96 for a proper comparison.

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Grants and Scholarships		
Grants and Scholarships	74,995,000	66,485,000
Total	74,995,000	66,485,000

Department 25–3
Canadian Security Intelligence Service 25–4
Correctional Service 25–5
National Parole Board 25–7
Royal Canadian Mounted Police 25–8
Royal Canadian Mounted Police External Review
Committee 25–10
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints
Commission 25–11

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Solicitor General		
	Department		
1	Program expenditures	25,716	24,664
(S)	Solicitor General – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,921	1,791
	Total Department	27,685	26,501
	Canadian Security Intelligence Service		
5	Program expenditures	157,305	148,592
	Total Agency	157,305	148,592
	Correctional Service		
10	Penitentiary Service and National Parole Service – Operating expenditures	656,638	633,678
15	Penitentiary Service and National Parole Service – Capital expenditures	118,437	121,195
(8)	Pensions and other employee benefits	198	184
(S)	Contributions to employee benefit plans	62,061	60,131
	Total Agency	837,334	815,188
	National Parole Board		
20	Program expenditures	17,486	16,506
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,129	1,991
	Total Agency	19,615	18,497
	Royal Canadian Mounted Police		
25	Operating expenditures	758,275	757,661
30	Capital expenditures	110,538	107,270
(\$)	Pensions and other employee benefits – Members of the Force	172,865	153,889
(S)	Contributions to employee benefit plans	14,038	13,740
	Total Agency	1,055,716	1,032,560
	Royal Canadian Mounted Police External Review Committee		
35	Program expenditures	973	911
(S)	Contributions to employee benefit plans	95	86
	Total Agency	1,068	997
	Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission		
40	Program expenditures	2,876	
(8)	Contributions to employee benefit plans	160	
	Total Agency	3,036	

Solicitor General Department

Objective

To provide overall policy direction to the programs of the Department, and to perform review functions related to Departmental Agencies.

Activity Description

Ministry Secretariat

The Minister, the Deputy Minister and their immediate staff, executive services, communication, police and security policy development and advice, corrections policy development and advice, and legal services.

Review Agencies

The Offices of the Correctional Investigator and the Inspector General, Canadian Security Intelligence Service.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89				
	Authorized	Total	Main			
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Ministry Secretariat	231	21,725	300	3,987	26,012	24,913
leview Agencies	21	1,673			1,673	1,588
	252	23,398	300	3,987	27,685	26,501
988–89 Authorized person-years	258					

ote: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years tould be adjusted to 246 for a proper comparison.

dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
rants		
!inistry Secretariat		
Canadian Association of Chiefs of Police	49,000	49,000
Canadian Association for the Prevention of Crime	122,500	122,500
John Howard Society	50,000	50,000
Authorized after-care agencies	1,782,649	1,782,649
otal grants	2,004,149	2,004,149
ontributions		
inistry Secretariat		
Payment to the provinces, territories, public and private bodies in support of		
activities complementary to those of the Solicitor General	1,632,851	1,883,851
Core Funding – National Voluntary Organizations	350,000	269,000
tal contributions	1,982,851	2,152,851
btal	3,987,000	4,157,000

Canadian Security Intelligence Service

Objective

To provide security intelligence to the Government of Canada.

Activity Description

Canadian Security Intelligence Service

Collects, analyses and retains information and intelligence respecting activities that may be suspected of constituting threats to the security of Canada; and reports to and advises the Government of Canada in relation to these threats; and provides security assessments.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 1	1988-89	
	Budgetary Operating	-	Main Estimates
Canadian Security Intelligence Service	157,305	157,305	148,592
	157,305	157,305	148,592

Correctional Service

Objective

To administer sentences imposed by the courts and to prepare offenders for their return as useful citizens to the community.

Activity Description

Planning and Management

Headquarters, regional and institutional management; development of policy and plans, and monitoring of performance; promotion of good communications and public awareness.

Custody of Inmates

security and custodial care of inmates, to minimize the incidence of offenders inflicting harm to the public, staff, other nmates and themselves.

Education, Training and Employment of Inmates

romotion of work and training opportunities in industrial, vocational and scholastic programs designed to develop nmates for useful positions in the community as productive and responsible citizens.

)ffender Case Management

reparation, direction and counselling of inmates aimed at their satisfactory reintegration into society; supervision of mates released on parole from both federal and provincial institutions; and provision of rehabilitative assistance to arolees and inmates discharged from federal penitentiaries.

lealth Care

rovision of medical, dental, psychiatric and therapeutic treatment for inmates.

'echnical Services

rovision of food, clothing and institutional services; the maintenance of accommodation and plant facilities; the rovision of engineering and architectural services.

dministration

covision of personnel, finance and general administration services.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized Budgetary			Total	Main Estimates	
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Limates
Planning and Management	457	35,452	6,990		42,442	37,489
Custody of Inmates	3,352	158,937	104		159,041	151,698
Education, Training and Employment of						
Inmates	747	86,317	1,903		88,220	82,780
Offender Case Management	3,107	203,188	312	1,027	204,527	202,809
Health Care	540	50,832	120		50,952	46,077
Technical Services	1,260	123,598	108,574		232,172	234,764
Administration	941	59,100	434	446	59,980	59,571
	10,404	717,424	118,437	1,473	837,334	815,188
1988–89 Authorized person-years	10,481					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 10,480 for a proper comparison.

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Administration		
(S) Pensions and other employee benefits	198,000	184,000
Penitentiary inmates accident compensation	70,000	70,000
Payments, in the nature of Workmen's Compensation, to survivors of employees		
of the Penitentiary Service and National Parole Service slain while on duty	178,450	178,450
Total grants	446,450	432,450
Contributions		
Offender Case Management		
Contributions for the purpose of providing parolee services, individual and group		
inmate services, community education and involvement as they relate to		
correctional services and other complementary services	1,027,000	1,027,000
Total	1,473,450	1,459,450

National Parole Board

Objective

To exercise statutory and regulatory powers to grant and to control the conditional release of persons undergoing sentences of imprisonment and to make recommendations for pardons and the exercise of the Royal Prerogative of Mercy.

Activity Description

Parole Board Operations

In accordance with the provisions of the Parole Act, and other relevant statutes, the National Parole Board is an independent administrative body which grants, denies and controls the conditional release of inmates of federal penitentiaries, and recommends the exercise of the Royal Prerogative of Mercy and the granting of pardons. In addition, the National Parole Board exercises the same powers and responsibilities, with the exception of the granting of temporary absences, for provincial inmates in provinces without provincial parole boards.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		
'arole Board Operations	271	19,586	29	19,615	18,497
	271	19,586	29	19,615	18,497
988–89 Authorized person-years	322				

lote: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 uthorized person-years should be adjusted to 275 for a proper comparison.

Royal Canadian Mounted Police

Objective

To enforce laws, prevent crime, maintain peace, order and security.

Activity Description

Enforcement of Federal Statutes and Executive Orders

Prevents, detects and investigates offences against federal statutes; provides investigational assistance and protective security to other federal departments and agencies; and protects internationally protected persons and senior Canadian government officials.

Police Services Under Contract

Prevents and detects crime, enforces laws and maintains law and order in provinces, territories and municipalities under contract.

Law Enforcement Services

Assists Canadian law enforcement agencies by providing specialized police services such as: specialized police training; forensic laboratory services; identification and criminal records services; and integrated automated information services.

Administration

Provides co-ordination and common support services for the program.

Program by Activities

(thousands of dollars)	dollars) 1989–90 Main Estimates							
	Authorized	Budgetary		Total	Main			
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		Estimates	
Enforcement of Federal Statutes								
and Excutive Orders	460	449,101	21,314		9,149	461,266	435,067	
Police Services Under Contract	900	666,826	58,033		495,098	229,761	247.802	
Law Enforcement Services	443	94,003	22,871	508	2,658	114,724	111,481	
Administration	1,494	208,046	8,320	33,639	40	249.965	238,210	
	3,297	1,417,976	110,538	34,147	506,945	1,055,716	1,032,560	
1988-89 Authorized person-								
years	3,316							

Note The level of police personnel in the Royal Canadian Mounted Police in the Ministry of the Solicitor General is established by Treasury Board. For 1989–90, this has been set at 17,332 police person-years. For information on the distribution of police person-years by activity, refer to the departmental Part III of the Estimates.

dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Frants		
Idministration		
Royal Canadian Mounted Police Veterans Association	2 500	2,500
International Association of Chiefs of Police	2.500	2,500
Payments, in the nature of Workers' Compensation, to survivors of members of		
the Royal Canadian Mounted Police killed while on duty	700,000	600,000
(\$) Pensions under the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation		
Act (R.S.C. 1985, c. R-10)	29,426,000	28,059,000
(S) To compensate members of the Royal Canadian Mounted Police for injuries		
received in the performance of duty (R.S.C. 1985, c. R-10)	3,407,000	3,164,000
(S) Pensions to families of members of the Royal Canadian Mounted Police who		
have lost their lives while on duty (R.S.C. 1985, c. R-10)	101,000	95,000
otal grants	33,639,000	31,923,000
ontributions		
w Enforcement Services		
Contributions to non-RCMP candidates attending Canadian Police College		
courses	508,000	508,000
otal contributions	508,000	508,000
'>tal	34,147,000	32,431,000

Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

Objective

To provide external review of certain types of grievances, formal disciplinary and discharge and demotion appeals referred to it from the Royal Canadian Mounted Police.

Activity Description

Royal Canadian Mounted Police External Review Committee

The Royal Canadian Mounted Police External Review Committee which reports annually to Parliament is a neutral third party providing an independent and impartial review of cases. The Committee may institute hearings, summons witnesses, administer oaths and receive and accept such evidence or other information as the Committee sees fit. The findings and recommendations of the Chairman, or Committee, are sent to the parties and the Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	11	1,038	30	1,068	997
	11	1,038	30	1,068	997
1988–89 Authorized person-years	11				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 10 for a proper comparison.

Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

Objective

To provide the public with an opportunity to make complaints regarding the conduct of members of the RCMP in the performance of their duties, and to have the complaints examined by an external body in an independent and impartial manner.

Activity Description

Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission

The RCMP Public Complaints Commission is an impartial and independent body that receives and examines complaints brought before it. The Commission may conduct investigations, hold public hearings, summon witnesses, administer oaths, accept such evidence as the Commission sees fit, and make findings and recommendations to the Commissioner of the RCMP and the Solicitor General of Canada. The Commission Chairman submits an Annual Report to the Solicitor General setting out a summary of activities and a list of recommendations made during the year, for tabling before each House of Parliament.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma		1988-89		
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		
Royal Canadian Mounted Police Public					
Complaints Commission	18	2,956	80	3,036	
	18	2,956	80	3,036	
1988–89 Authorized person-years					



26 Supply and Services

Department 26-2

Supply and Services

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Supply and Services		
1	Program expenditures	255,786	260,165
5	Capital expenditures	7,419	5,007
(S)	Minister of Supply and Services – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Contributions to employee benefit plans	30,525	29,761
(S)	Reciprocal Taxation	303,000	276,000
(S)	Supply Revolving Fund	3,241	7,534
(S)	Defence Production Revolving Fund	-1,850	-381
	Total Department	598,169	578,132

Note: For futher information on the Supply Revolving Fund and the Defence Production Revolving Fund, refer to the departmental Part III of the Estimates.

Objective

To provide Receiver General programs in the areas of payment and banking services, maintenance of the central government fiscal accounts and associated reports; certain services in the area of compensation and personnel; and common services on a revenue dependent basis, for the supply of goods and certain services required by departments and agencies, and the disposal of Crown owned material; all designed to enhance Government efficiency, effectiveness and economy, taking into account the contribution of these activities to the support of national objectives.

Activity Description

Supply Operations

The provision of goods and services of both a commercial and technically complex nature. The provision of specialized printing, film and video, exhibit and advertising services to Parliament and government departments. The effective, efficient and economical management on behalf of departments and agencies of the procurement aspects of Major Crown Projects. The financing, as required, on a cost reimbursable basis, of the acquisition and stockpiling of defence supplies or strategic materials, and the provision of supply support initiatives which contribute to departmental programs.

Parliament has previously authorized a total drawdown of \$200,000,000 for the Supply Revolving Fund. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

	(thousands of dollars)
Anticipated unused authority as of April 1, 1989	23,987
Less: 1989–90 Main Estimates (net cash required)	3,241
Anticipated unused authority as of April 1, 1990	20,746

The total drawdown previously authorized by Parliament for the Defence Production Revolving Fund is \$100,000,000. The projected use of this authority as related to these Estimates is as follows:

	(thousands of dollars)
Anticipated unused authority as of April 1, 1989 Add:	77,776
1989–90 Main Estimates Working Capital	
decrease	1,850
Anticipated unused authority as of April 1, 1990	79,626

Regional Operations

The operation of the Receiver General payments, production and delivery systems, the production of and delivery of payment, pension and other benefit plan systems for the public service, the Canadian Forces and the Royal Canadian Mounted Police, the procurement of goods and services, locally, in Canada and abroad and the provision of disposal services for surplus material in the custody of government departments, agencies, and Crown corporations.

Management and Operational Services

The management of the Consolidated Revenue Fund; the maintenance of the central accounts of Canada and preparation of the Public Accounts reports. The administration of systems required for payment, pension and other benefit plan systems for the public service, the Canadian Forces and the Royal Canadian Mounted Police. The provision of accounting, advisory and data processing services on request from departments to the government as a whole

Supply and Services

Reciprocal Taxation

The remittance by the federal government (directly or indirectly) to participating provinces, payments in lieu of provincial taxes and fees (includes provincial general sales taxes, motor fuel, tobacco and amusement taxes, and motor vehicle registration fees) on its consumption or use of goods and services. In return, the participating provincial governments pay federal sales and excise taxes on their purchases of goods.

Program Administration

The provision of direction and control for the efficient and effective delivery of the supply and services program, also including the provision of support services, e.g., development and operation of financial management systems, development and operation of management information systems, development of strategic plans; allocation and monitoring of resources; formulation and maintenance of policies; coordination of effective customer and supplier relations; human resources planning and development; and the development and maintenance of security policies.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates						1988-89
	Authorized	d Budgetary					Main
	person- years Operatin	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		Estimates
Supply Operations	2,823	467,064	11,140	2,494	447,457	33,241	45,205
Regional Operations	3,603	318,137	6,892		199,075	125,954	100,399
Management and Operational							
Services	1,859	178,106	6,337		85,740	98,703	120,875
Reciprocal Taxation				303,000		303,000	276,000
Program Administration	1,210	92,065	450		55,244	37,271	35,653
	9,495	1,055,372	24,819	305,494	787,516	598,169	578,132
1988–89 Authorized person-							
years	9,634						

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 9,623 for a proper comparison.

Further details on Supply Revolving Fund

(Accrual accounting basis)

(thousands of dollars)	1989-90 Main	1988–89		
	Expenditures	Revenues	Excess expenditures (revenues)	Main Estimates
Supply Operations Regional Operations	447,081 188,725	437,362 198,579	9,719 (9,854)	10,176 (10,206)
Operating Loss/(Profit) * Adjustments to arrive at net cash requirements	635,806 10,617	635,941 7,241	(135) 3,376	(30) 7,564
Main Estimates (net cash required)	646,423	643,182	3,241	7,534

Because the operating profit or loss is calculated on an accrual accounting basis, it does not directly reflect the cash requirements of the Fund that are included in the Estimates. Certain items that must be taken into consideration in calculating the profit or loss do not require a direct cash expenditure. Some cash expenditures included in the Estimates do not impact upon the operating balance. The two can be reconciled as follows:

	(thousands of dollars)
Expected operating profit	-135
Less:	
Non-cash items included in the calculation of the operating profit	6,783
Plus:	
Cash transactions not included in the calculation of the operating loss/(profit):	
Decrease in working capital	-7,241
New capital acquisitions	17,400
Total Estimates (net cash required)	3,241

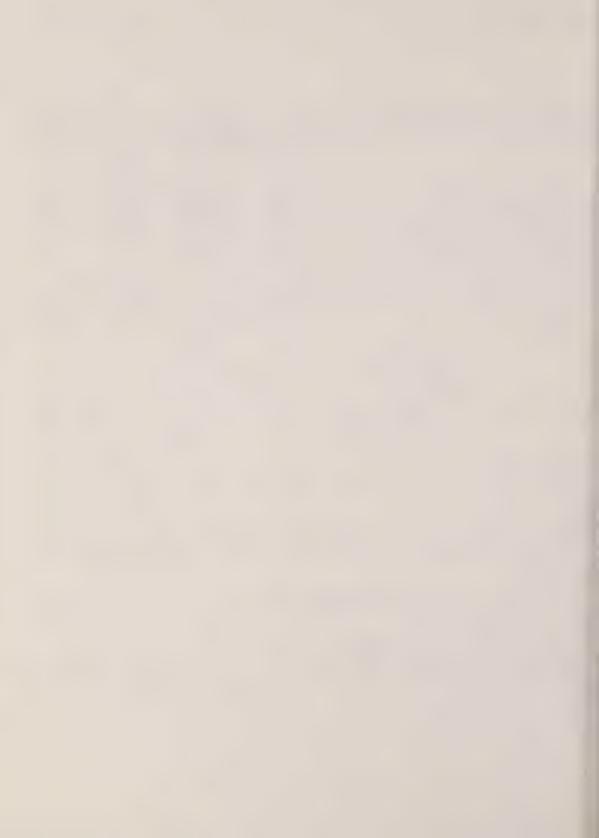
Transfer Payments

(dollars)

	Main Estimates	Main Estimates
Contributions		
Supply Operations		
Contributions to organizations, associations, and individuals for projects to		
promote public education and awareness of science and technology	2.49±000	2,494,000
Other Transfer Payments		
Reciprocal Taxation		
(S) Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary		
Education and Health Contributions Act 1977 –Part VII	303,000,000	276,000,000
Total	305,494,000	278,494,000
total	303,171,000	_

1989-90

1988-89



Department 27–4
Canadian Aviation Safety Board 27–16
Civil Aviation Tribunal 27–17
Grain Transportation Agency Administrator 27–18
National Transportation Agency 27–19

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimate
	Transport		
	Department		
1	Operating expenditures	623,486	630,870
5	Capital expenditures	565,411	606,917
10	Grants and contributions	294,858	329,081
11	Canada Harbour Place – Authority to borrow money otherwise than from the Crown		
15	Payments to the Canada Ports Corporation	27,000	
16	Canada Ports Corporation and other Port Corporations – Authority to borrow money otherwise than from the Crown		
20	Payment to the Canarctic Shipping Company Limited	4,806	4,751
25	Payment to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc.	10,684	7,693
30	Payments to Marine Atlantic Inc.	253,467	133,185
35	Payments to VIA Rail Canada Inc.	541,000	611,925
40	Payments to the St. Lawrence Seaway Authority	26,900	25,400
45	Payments to CN Railway for benefits provided to employees	18	116
(S)	Minister of Transport – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund	-82,550	-48,453
(S)	Termination of tolls – Victoria Bridge	3,000	3,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	120,840	115,819
	Appropriation not required		
_	Payment to the Canada Ports Corporation		457
	Total Budgetary	2,388,968	2,420,807
L50	Loan to Prince Rupert Port Corporation	17,260	
	Appropriation not required		
***	Loan to St. John's Port Corporation		1,000
	Total Non-Budgetary	17,260	1,000
	Total Department	2,406,228	2,421,807
	Canadian Aviation Safety Board		
55	Program expenditures	16,009	15,472
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,642	1,531
	Total Agency	17,651	17,003
	Civil Aviation Tribunal		
60	Program expenditures	1,052	1,008
(S)	Contributions to employee benefit plans	67	60
	Total Agency	1,119	1,068
	Grain Transportation Agency Administrator		
65	Program expenditures	4,534	2,791
(S)	Contributions to employee benefit plans	224	215
	Appropriation not required		
-	Contributions		16,582
	Total Agency	4,758	19,588

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Transport		
	National Transportation Agency		
70	Operating expenditures	33,023	37,585
75	Contributions	13,633	24.375
(S)	Payments to Railway Companies under the Western Grain Transportation		
	Act	472,148	663,500
(S)	Payments to Railway and Transportation Companies under the Railway Act	62,964	73,634
(S)	Payments to Railway Companies under the National Transportation Act,		
	1987	17 502	
S)	Payments to Railway, Marine and Trucking Companies under the Atlantic		
	Region Freight Assistance Act	82,164	70,630
S)	Contributions to employee benefit plans	3,967	4,671
	Total Agency	685,401	874,395

Transport Department

Objective

To attend to the development and operation of a safe and efficient national transportation system that contributes to the achievement of government objectives, and to operate specific elements of this system.

Activity Description

Policy and Coordination

The Policy and Coordination activity is responsible for coordination of transportation policy, involving the marine, air and surface modes and Crown corporations; provision of secretariat services; compliance with Access to Information/Privacy/Human Rights Act; short and long-term strategic policy planning and development; economic analysis; research and development; management of provision of financial support for marine, air and surface transportation systems including VIA Rail, the Branch Line Rehabilitation/Hopper Car Program, Economic and Regional Development Agreements (ERDAs), Newfoundland Railway Containerization Program, ferry services consisting of Marine Atlantic, private operators and provincial authorities, Newfoundland Dockyard Company, Canada Ports Corporation, and the St. Lawrence Seaway Authority (Jacques Cartier and Champlain Bridges).

Marine/Canadian Coast Guard

Marine Transportation activities encompass the provision of marine navigation systems including short and long range navigational aids, waterways, vessel traffic services, safety and public correspondence communication; provision of route assistance through ice-infested waters; monitoring and control of potentially hazardous ice conditions; provision of facilities and services in support of other departments and agencies; coordination of the resupply of northern settlements; support of arctic research and development, direct services as part of the Federal Government's commitment to marine search and rescue enhanced by the use of the Canadian Marine Rescue Auxilliary organizations; promotion of boating safety; development, promulgation and enforcement of policies, regulations and standards relative to marine transportation; emergency planning and pollution clean-up; the development, administration and maintenance of public harbours and ports.

Also included and enabled through Crown Corporations and other entities are the provision of pilotage services within Canadian waters; the development, operation and maintenance of nine commission harbours; and the operation of the vessel M.V. Arctic.

Aviation

The Aviation activity is responsible for the development and operation of essential air navigation facilities and services including provision of policies, plans and procedures, flight calibration/inspection services and aeronautical information; provision of reliable air navigation facilities, electronic systems and equipment; maintaining the safe, orderly and expeditious flow of air traffic through control and guidance of aircraft movement in airspace and on airport manoeuvring areas; regulation and control of civil aviation activities including detection of unsafe conditions; promotion of safety; and provision of aircraft services to Transport Canada and other federal departments and agencies.

Transport Department

Airports Authority Group

The Airports Authority Group is responsible for the development, maintenance and operation of essential civil airport facilities and services in Canada, applying a commercially-oriented management approach to lead to system self-sufficiency. Airport operations involve provision of services to passengers and aircraft such as passenger and baggage security screening, policing, airport crash, firefighting and rescue, and the maintenance and upkeep of airport facilities including terminals, parking garages, runways, roads, mechanical and electrical equipment. Airports operated by Transport Canada involve 9 major airports and 97 national, regional and local airports.

Parliament has previously authorized a total drawdown of \$80,000,000 for the Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Fund. The projected use of this authority as related to these Estimates is as

follows:

	(thousands of dollars)
Anticipated unused authority as of April 1, 1989 Add:	264,379
1989–90 Main Estimates (net cash increase	
to the Revolving Fund Authority)	82,550
Anticipated unused authority as of April 1, 1990	346,929

Surface

The Surface Group is responsible for the development, implementation and monitoring of policies and programs concerning railway safety, road safety and motor vehicle regulation, and transport of dangerous goods, and for the levelopment, preparation and maintenance of emergency plans and procedures for the surface modes during national emergencies.

Departmental Administration

he Departmental Administration activity provides direction and management to the department and Crown orporations through the Executive Offices of the Minister, Minister of State and Deputy Minister. The Assistant Deputy Minister (ADM) Finance centrally controls and provides services to the department in areas of finance, lanning and programming, cost recovery and economic evaluation, general administrative services, management ystems, communications and informatics, and materiel and contracting. The ADM Personnel centrally controls and rovides personnel and training services to the department. Other services include internal audit, program evaluation and review, public affairs, legal counsel, safety and security and emergency planning.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates						
	Authorized						
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote	Total	
Policy and Coordination	297	901,377	18,502	214,590		1,134,469	
Marine/Canadian Coast Guard	6,062	502,618	115,591	3,185	20,044	601,350	
Aviation	6,904	500,989	296,279	367	291,426	506,209	
Airports Authority Group	4,027	473,844	201,910	48,826	807,130	-82,550	
Surface	413	32,500	3,048	30,870		66,418	
Departmental Administration	2,499	157,427	14,694	20	9,069	163,072	
	20,202	2,568,755	650,024	297,858	1,127,669	2,388,968	
1988-89 Authorized person-years	20,506						

Notes:

Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 20,487 for a proper comparison.

The Policy and Coordination activity includes payments to the following Crown corporations: Canada Ports Corporation (\$27,000,000 Vote 15); The Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc. (\$10,684,000 Vote 25); Marine Atlantic Inc. (\$253,467,000 Vote 30); VIA Rail Canada Inc. (\$541,000,000 Vote 35); St. Lawrence Seaway authority (\$26,900,000 Vote 40) and Canadian National Railway Company (\$18,000 Vote 45). Further details concerning the operation of these corporations are displayed on the pages following the Transfer Payments table.

The Marine/Canadian Coast Guard activity includes payments to Canarctic Shipping Company Limited (\$4,806,000 Vote 20). For further details on the expenditures and revenues of the company, refer to the departmental Part III of the Estimates.

The Airports Authority Group activity is partly funded through the use of a Revolving Fund (Self-Supporting Airports and Associated Ground Service Revolving Fund). The Estimates shown in this table include the cash provided to the Fund over the fiscal year. For futher details on the expenditures and revenues of this Revolving Fund, refer to the departmental Part III of the Estimates.

Transport Department

Non-budgetary	Total	1988–89 Main	
Loans, investments and advances		Estimates	
17,260	1,151,729	1,088,663	
	601,350	644,029	
1	506,209	541,929	
1	-82,550	-48,45	
	66,418	38,754	
	163,072	156,889	
17,260	2,406,228	2,421,80	

Transfer Payments

dollars)

	Main Estimates	Main Estimates
Grants		
olicy and Coordination		
Province of British Columbia in respect of the provision of ferry and coastal		
freight and passenger services	17,159,000	16,513,000
Grant to the Institute of Risk Research at the University of Waterloo, in		
furtherance of the objectives of the research and development program of		
Transport Canada to assist in the development of risk research information and		
methodology, including information on risks associated with the		
transportation of dangerous goods	50,000	
farine/Canadian Coast Guard		
Grant to the Writer's Federation of Nova Scotia for the Evelyn Richardson		
Memorial Literary Award	150	150
Nautical Services – Grants to institutions assisting sailors:		
Welland Canal Mission for Sailors	300	300
Missions to Seamen, Toronto, Ontario	300	300
Seamen's Mission Society, Saint John, N.B.	200	200
British Sailors' Society (Canada)	10,000	10,000
Mariners' House of Montreal, Montreal, P.Q.	600	600
Mission to Seamen – Lakehead Branch	300	300
Missions to Seamen – Sarnia and Windsor	300	300
Seafarer's Club – Prince Rupert, B.C.	300	300
Steamship Inspection - Grant to the Canada Safety Council for the promotion of		
boating safety	1,667	1,667
Grant to the Canadian Port and Harbour Association	5,000	5,000

1989-90

1988-89

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimate
Aviation		
Royal Canadian Flying Clubs Association	25,000	25,000
Grant to l'Association des gens de l'air du Québec inc. for promotion of Quebec's		
interests in the aviation field	4,000	
Surface		
Operation Lifesaver Committee in support of a highway – railway grade crossing	100.000	
safety awareness program	100,000	100,000
Departmental Administration National Transportation Week Committee	20.000	20.000
National Transportation Week Committee	20,000	20,000
Total grants	17,377,117	16,677,117
Contributions		
Policy and Coordination		
Roads and Transportation Association of Canada	185,000	185,000
Contributions in accordance with terms and conditions prescribed by the		
Governor in Council to assist in the construction, strengthening and		
improvement of provincial highways, secondary and access roads for the purpose		
of economic and regional development:	22 950 000	
Province of Newfoundland (Economic and Regional Development Agreement)	33,750,000	22,250,000
Province of Quebec (Economic and Regional Development Agreement)	23,473,000	24,500,000
Contributions for ferry and coastal passenger and freight services	11,836,000	11,174,000
Canadian National Railway Company, Canadian Pacific Limited and Northern		
Alberta Railway Company towards the capital costs of rehabilitating Prairie Branch Railway Lines in accordance with terms and conditions approved by the		
Governor in Council	5,838,000	49.500.000
Payment to the Canadian Wheat Board for the acquisition and leasing of hopper	7,030,000	48,500,000
cars for the transportation of grain in Western Canada	17,584,000	17,242,000
Payments to railway companies to provide income support to grain producers in	27,1502,1000	17,242,000
the 1988–89 crop year by the partial offset of freight rates increases otherwise		
established by the Western Grain Transportation Act	14,100,000	26,000,000
Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Steamships and		20,000,000
Telecommunications Services transferred to Canadian National Railways	2,000,000	2,000,000
Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund		-,,
- Payment to Canadian National Railways in respect of the 1988 deficit of the		
said fund and to reimburse the Canadian National Railway Company for		
payments made to supplement pension allowances under the Intercolonial and		
Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act	2,000,000	2,000,000
Payments for a Program of Assistance for the transportation of disabled persons	565,000	600,000
Contributions in accordance with terms and conditions prescribed by the		
Governor in Council to assist in the development of a traffic control and		
regulation system in Montreal, for the purpose of economic and regional		
development	1,250,000	2,250,000
Contributions to transportation service companies and shippers for		
transportation facilities and equipment to complete the Newfoundland		
containerization plan and to undertake necessary repairs and to provide		
operating subsidies to the Newfoundland Dockyard Company	2,300,000	13,600,000

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimate
Contributions to provinces to enhance overall efficiency and promote safety on		
the Yellowhead highway and to encourage, from a regional economic		
perspective, industrial development and tourism	20,000,000	18,000,000
Payments to provinces, territorial governments and the Canadian Council of		
Motor Transport Administrators towards the costs of implementing and		
enforcing the National Safety Code for commercial motor carriers	7,500,000	6,400,000
Contributions to provinces toward highway improvements to enhance overall		
efficiency and promote safety while encouraging, from a regional economic		
perspective, industrial development and tourism:		
Nova Scotia	20,000,000	5,000,000
New Brunswick	22,000,000	16,000,000
Quebec	10,000,000	10,000,000
(S) Payments to the Canadian National Railway Company in respect of the		
termination of the collection of tolls on the Victoria Bridge, Montreal (Vote 107,		
Appropriation Act No. 5, 1963)	3,000,000	3,000,000
Marine Canadian Coast Guard	2711100711100	
Contribution to the Canadian Red Cross Society in respect of its boating safety		
program	250,000	250,000
Payment to the Regional Canadian Marine Rescue Auxiliary Associations for the		
provision of voluntary search and rescue services and the promotion of boating		
safety through accident prevention and education	1 ()()(),()()()	1,000,000
Contribution to the Highway Improvement Program under the Canada-Québec	1 .,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	2,000,000
Subsidiary Agreement on Transportation Development in respect of the		
Laviolette Bridge	1.826.000	2,000,000
Contribution to the Council of Forest Industries of British Columbia in respect of	7,020,000	
the Waterborne Debris Abatement program	90.000	90,000
Aviation	70.000	, , , , , ,
Payments to other governments or International Agencies for the operation and		
maintenance of airports, air navigation and airways facilities	216,000	625,000
Contributions to Flying Clubs, Schools and Instructors	97,000	75,000
Air Cadet League of Canada for Cadet training scholarships	25,000	25,000
Airports Authority Group		
Contributions for the operation of municipal or other airports	18,138,000	18,138,000
Contributions to assist in the establishment of, or improvement to, municipal,	***************************************	
local, local commercial, or other airports and related facilities:		
- Major Contributions -		
Newfoundland – Construct Runways and Related Facilities in Labrador (Davis		
Inlet, Charlottetown Square Island, Black Tickle, Paradise River, Fogo Island,		
Fox Harbour, Cartwright, Makkovik, Mary's Harbour, Nain, Red Bay, Rigolet,		
Port Hope Simpson, Postville and Hopedale)	1.880,000	1,880,000
Québec – Nouveau Québec Inuit Airports	11,468,000	11,684,000
Other airports improvements including Manitoba ERDA	3.400,000	4,202,000
Other contributions to assist in the establishment of, or improvements to,	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1,202,000
municipal, local, local commercial, or other airports and related facilities	13,500,000	7,100,000
Devolution – Federal Airports – assistance to interested parties	440,000	1,000,000

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Surface		
Payments in support of the Regina Rail Relocation Project in accordance with		
terms and conditions approved by the Governor in Council	6,957,000	6,643,000
Payments in support of grade separations approved under the Railway Safety and		
Railway Relocation and Crossing Acts	13,378,000	5,727,000
Payments in support of crossing improvements approved under the Railway		
Safety Act	10,000,000	
Contributions to selected research agencies to assist them in undertaking		
research projects and studies which contribute to the traffic accident counter-		
measure development program	87,000	87,000
Contributions to Manitoba, Newfoundland, and Yukon to finance the cost of		
providing surveillance training and/or coordination activities in the		
transportation of dangerous goods	347,688	331,651
Total contributions	280,480,688	289,558,651
Items not required		
Government of Quebec for improvements to the Montreal Commuter Train		
System		4,000,000
Grants to universities, other organizations, university students and other		
individuals for transportation research		13,200
Contributions in accordance with terms and conditions prescribed by the		
Governor in Council for transportation development initiatives undertaken		
under Subsidiary Agreements to Economic and Regional Development		
Agreements in Manitoba		150,000
Province of Prince Edward Island (Economic and Regional Development		
Agreement)		4,430,000
Province of New Brunswick (Economic and Regional Development Agreement)		17,252,000
Total items not required		25,845,200
Total	297,857,805	332,080,968

Department

Further Details - Canada Ports Corporation

Objective

Planning and coordinating the development of the 15 ports and harbours previously administered by The National Harbours Board, to achieve the objectives of the national ports policy and support Canadian international trade objectives as well as other social and economic objectives. The Corporation is also responsible for the direct administration, management and control of the ports and harbours not granted local port corporation status.

Description of Funding Through Appropriations

Canada Ports Corporation

The Canada Ports Corporation is self-sufficient but receives budgetary payments for specific initiatives that, while furthering any of the stated objectives, are not economically viable. The Corporation also administers the Interport Loan Fund.

(thousands of dolla	rs)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Canada Ports Corpo	pration		
Interport Loan Fu	ind	27,000	
Capital expenditu	ires:		
Sept-Iles, Queb	ec – Renewal of port facilities		457
Sub-total		27,000	457
Non-budgetary lo	ans to finance fixed assets:		
St. John's Port (Corporation		1,000
Prince Rupert F	Port Corporation	17,260	
Total Requiremen	ts	44,260	1,457

Department

Further Details – The Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc.

Objective

To provide the public with a safe and efficient transit over the Jacques Cartier Bridge, the Champlain Bridge and a portion of the Bonaventure Autoroute in Montreal, Quebec; to continue efforts to make the Corporation financially self-sufficient.

Description of Funding Through Appropriations

The Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc.

The Corporation manages, controls, operates and maintains the Jacques Cartier Bridge and the Champlain Bridge, the latter including a portion of the Bonaventure Autoroute in Montreal, Quebec. It earns most of its revenues from tolls charged to the users of the Champlain Bridge. The Jacques Cartier Bridge has been toll-free since 1962. Budgetary payments are required to cover the excess of cash expenditures over revenues in the operation of the bridges, roadways and autoroute under the jurisdiction of the Corporation.

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
The Jacques Cartier and Champlain Bridges Inc.		
Operating expenses	19,891	16,673
Revenue from users	-8,202	-7,902
Sub-total	11,689	8,771
Less:		
Non-cash items	1,170	1,145
Sub-total	10,519	7,626
Acquisition of property, plant and equipment	165	67
Total Budgetary Requirements	10.684	7,693

Department

Further Details - Marine Atlantic Inc.

Objective

To operate safe, reliable and efficient marine transportation and related services in Atlantic Canada that contribute to the achievement of government objectives.

Description of Funding Through Appropriations

Marine Atlantic Inc.

Financial assistance is provided to Marine Atlantic Inc. on the basis of budgeted costs less user revenues for certain coastal and ferry services for which Canada has accepted responsibility, particularly those under the Terms of Union and Confederation. The Crown corporation provides the following services:

- (a) to meet constitutional obligations (North Sydney Port aux Basques services; Borden Cape Tormentine services; and Newfoundland (including Labrador) coastal services;
- (b) to provide an alternative to the constitutional services (North Sydney Argentia); and
- (c) to provide services having developmental opportunities (Digby Saint John; Yarmouth Bar Harbor) In addition, the Corporation carries out other related transportation activities.

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Marine Atlantic Inc.		
Operating expenses	213,225	212,373
Revenue from users	-73,642	-67,471
Sub-total	139,583	144,902
Less:		
Non-cash items	20,783	22,376
	118,800	122,526
Acquisition of property, plant and equipment	134,667	10,659
Fotal Budgetary Requirements	253,467	133,185
	= > 3,107	

Transport Department Further Details – VIA Rail Canada Inc.

Objective

To manage rail passenger services in such a manner as to improve their efficiency, effectiveness and economy.

Description of Funding Through Appropriations

VIA Rail Canada Inc.

VIA Rail is responsible under the Railway Passenger Services Contract with the Minister of Transport for managing most of the rail passenger services in Canada. VIA Rail must provide the services identified by the Minister in agreements on the basis of budgeted costs less revenues. VIA Rail, in turn, manages and markets services, maintains equipment and contracts with CN and CP Rail for running rights, operation of passenger trains on their rail systems, and other support services.

Funds are also provided to VIA Rail for the acquisition and renovation of plant and equipment and other capital investments.

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
VIA Rail Canada Inc.	541,000	611,925
Total Budgetary Requirements	541,000	611,925

Department

Further Details - St. Lawrence Seaway Authority

Objective

To construct and operate a deep waterway between the Port of Montreal and Lake Erie together with such works and property, including bridges incidental to the deep waterway.

Description of Funding Through Appropriations

St. Lawrence Seaway Authority

Payments to the St. Lawrence Seaway Authority in respect of an enhanced maintenance program for the Welland Canal including necessary capital expenditures in accordance with annual capital budgets approved by the Treasury Board.

Summary of Funding Inro	ugn Appropr	iations
(thousands of dollars)	1989-90	1988-89
	Main	Main

	Main Estimates	Main Estimates
3t. Lawrence Seaway Authority		
Rehabilitation of the Welland Canal	26,900	25,400
Fotal Budgetary Requirements	26,900	25,400

Canadian Aviation Safety Board

Objective

To advance aviation safety.

Activity Description

Advancement of Aviation Safety

The investigation, analysis and reporting of accidents, incidents and hazards involving civil aircraft in order to determine the contributing causes and factors for the purpose of developing safety recommendations designed to eliminate or reduce aviation safety deficiencies.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates				1988-89	
	Authorized Budgetary To		Authorized	Total	Main Estimates	
	person- years	Operating	Capital		Estimates	
Advancement of Aviation Safety	196	16,775	876	17.651	17,003	
	196	16,775	876	17,651	17,003	
1988–89 Authorized person-years	193					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 185 for a proper comparison.

<mark>Transport</mark> Civil Aviation Tribunal

Objective

To provide the aviation community the opportunity to appeal enforcement decisions or penalties assessed under the Aeronautics Act.

Activity Description

Review Hearings and Appeals

Provides for the operation of an independent Civil Aviation Tribunal to respond to requests from the aviation rommunity for review of enforcement decisions and/or penalties assessed by the Minister of Transport under the teronautics Act; to conduct hearings into such appeals; and to advise the Minister to sustain such decisions or to ubstitute the Tribunal's decisions or to request the Minister to reconsider.

rogram by Activities

thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89		
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Total	Main Estimates
eview Hearings and Appeals	6	1,119	1,119	1,068
	6	1,119	1,119	1,068
988-89 Authorized person-years	9			

ite: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 188–89 authorized person-years should be adjusted to 6 for a proper comparison

Grain Transportation Agency Administrator

Objective

To ensure that, for specified aspects of the grain handling and transportation system, western grain moves to domestic and export positions in a prompt, efficient and orderly manner.

Activity Description

Grain Transportation Agency Administrator

Co-ordination and management of grain handling and transportation so that grain moves in a prompt, efficient and orderly manner for the maximum benefit of producers. This includes allocating railway cars to grain shippers; identifying, developing and implementing system efficiencies; developing and implementing a notional scheme of performance objectives for system participants; managing the government-owned hopper car fleet; administering trucking agreements; providing secretariat functions, research and support to the Senior Grain Transportation Committee; implementing a public information program for grain producers and others on system performance and evaluation.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized Budgetary			Total	Main	
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates
Grain Transportation Agency						
Administrator	30	3,283	43	1,432	4,758	19,588
	30	3,283	43	1,432	4,758	19,588
1988–89 Authorized person-years	31					

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 30 for a proper comparison.

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Contributions		
Grain Transportation Agency Administrator		
Contributions under the System Improvement Reserve Fund (SIR)	1,432,000	16,582,000
Total	1,432,000	16,582,000

Transport National Transportation Agency

Objective

To support the implementation of the national transportation policy through the economic regulation of carriers and modes of transportation that come under Federal jurisdiction and through the investigation of railway pipeline accidents.

Activity Description

Transportation Subsidies

The determination of complex and continuously evolving freight or "compensatory" rates and payment of subsidies in support of transportation services, and the evaluation and determination of rail network rationalization proposals.

Market Entry and Analysis

The licensing of Canadian and foreign carriers in respect of their operations in Canada, and the enforcement of equirements established by Agency regulations and licenses and by international agreements; participation in the negotiation and implementation of international air agreements; and monitoring and analysis of the impact of economic regulation on the transportation sector.

Dispute Resolution

The resolution of disputes, complaints and applications arising from shippers, travellers, carriers and other interested arties, through a variety of mechanisms including informal and formal investigations, mediation and final offer rbitration; investigation, upon complaint, of proposed acquisitions and mergers involving Canadian transportation ndertakings; filing of confidential contracts, examination and filing of various tariffs and related documents as equired under the relevant federal statutes and regulations; and the regulation and investigation of matters pertinent to the transportation of persons with disabilities.

'ailway/Pipeline Accident Investigations

he investigation of railway/pipeline accidents and incidents for purposes of determining causes and circumstances, ne maintenance of data and information related to past investigations and safety in general, the analysis of safety-plated data for purposes of identifying trends and anomalies in railway pipeline related hazards, and the preparation of recommendations for regulatory action to reduce the risk of recurrence and to otherwise improve safety

'anagement and Administration

he Agency Members, executive and corporate management functions, and legal and administrative services in ipport of Agency activities.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized	Budgetary			Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		
Transportation Subsidies	110	7,320	360	648,411	656,091	829,123
Market Entry and Analysis	98	6,277	25		6,302	5,997
Dispute Resolution	116	7,983	28		8,011	6,665
Railway/Pipeline Accident						
Investigations	30	2,400			2,400	
* Rail Safety						21,226
Management and Administration	173	12,417	180		12,597	11,384
	527	36,397	593	648,411	685,401	874,395
1988–89 Authorized person-years	672					

^{*} A portion of the dollar and person-year resources has been transferred to the Department of Transport, with the balance being re-distributed within the National Transportation Agency.

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 660 for a proper comparison.

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimate
Contributions		
Transportation Subsidies		
Payments to the railway companies under the Maritime Freight Rates Act		
(R.S.C.1985, c. M-1)	13,633,000	14,375,000
(S) Payments to railway, marine and trucking companies under the Atlantic		
Region Freight Assistance Act	82,164,000	70,630,000
(S) Payments to railway companies of amounts determined pursuant to the		
provisions of the Western Grain Transportation Act	472,148,000	663,500,000
(S) Payments to railway and transportation companies of amounts determined		
pursuant to Sections 261, 262, 270 and 281 of the Railway Act	62,964,000	73,634,000
(S) Payments to Railway Companies under the National Transportation Act, 1987	17,502,000	
Total contributions	648,411,000	822,139,000
Items not required		
Contributions for the purposes set out in Subsection 20 (1) of the Railway		
Relocation and Crossing Act (S.C. 1974 c. 12)		10,000,000
Total items not required		10,000,000
Total	648,411,000	832,139,000

Secretariat 28–3 Comptroller General 28–8

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimat
	Treasury Board		
	Secretariat		
	Central Administration of the Public Service Program	63,508	62 104
1	Program expenditures	05,508	63,184
3	Payments to Crown corporations in accordance with the Official	6,000	
	Languages Act	48	46
(S)	President of the Treasury Board – Salary and motor car allowance	6,399	5,770
(S)	Contributions to employee benefit plans		
	Total Program	75,955	69,000
	Government Contingencies and Centrally Financed Programs		
5	Government Contingencies	360,000	360,000
10	Employment Initiatives	180,000	180,000
	Total Program	540,000	540,000
	Employer Contributions to Insurance Plans Program		
15	Public Service Insurance	368,865	300,422
(S)	Public Service Pensions	100	156
	Total Program	368,965	300,578
	Temporary Assignment Program		
20	Program expenditures	446	366
(S)	Contributions to employee benefit plans	387	477
	Total Program	833	843
	Total Secretariat	985,753	910,421
	Comptroller General	12.240	11 700
25	Program expenditures	13,248	11,799
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,477	1,268
	Total Agency	14,725	13,067

Secretariat

Central Administration of the Public Service Program

Objective

To support the Treasury Board in performing its statutory responsibilities for the management of the government's financial, human and material resources.

Activity Description

Expenditure Management

On the basis of the analysis of departmental plans and programs, to recommend to the government the acceptance or modification of specific expenditure proposals, in order to:

- reflect the priorities which the government assigns to the objectives;
- increase the effectiveness of existing and proposed programs;
- increase the efficiency with which the person-year resources, facilities, equipment, materials and supplies are used in the operation of programs; and
- to develop the Estimates for the approval of Parliament.

Personnel Management

The development, communication and evaluation of the personnel policies, regulations, standards, systems and terms and conditions of employment to enable managers to manage the human resources required to carry out government programs.

Staff Relations

The development and implementation of policies promoting effective employer-employee relations in the federal public service.

Administrative Policy

The development, communication and evaluation of administrative and information policies, regulations, standards and systems in order to ensure probity and prudence in the acquisition and use of materiel and services required to provide effective support to government programs.

)fficial Languages

The development, communication and evaluation of the Official Languages policies and programs within the federal cubic service.

Leal Property Management

he improvement in the management of the federal portfolio of real property and the effectiveness of policies goverring real property services and occupancy.

)epartmental Administration

icludes executive direction for the Secretariat; and information, financial, personnel and administrative services.

Secretariat

Central Administration of the Public Service Program

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Ma	1989–90 Main Estimates					
	Authorized	Authorized Budgetary				Main	
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		Estimates	
Expenditure Management	157	11,973	153		12,126	11,681	
Personnel Management	193	18,379	330		18,709	18,724	
Staff Relations	84	6,142	169		6,311	6,327	
Administrative Policy	74	7,469	117		7,586	7,192	
Official Languages	64	11,652	63		11,715	5,222	
Real Property Management	23	4,100	80		4,180	4,228	
Departmental Administration	203	15,163		165	15,328	15,626	
	798	74,878	912	165	75,955	69,000	
1988–89 Authorized person-years	749						

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 742 for a proper comparison.

Transfer Payments

(dollars)	1989-90	1988-89
` '	Main Estimates	Main Estimates
Grants		
Departmental Administration		
Conference Board of Canada	165,000	165,000
Total grants	165,000	165,000
Items not required		
Institute of Public Administration of Canada		150,000
Federal Institute of Management		3,000
Total items not required		153,000
Total	165,000	318,000

Secretariat

Government Contingencies and Centrally Financed Programs

Objective

To provide funds for unforeseen expenditures which arise after the Main Estimates have been tabled and for centrally managed programs.

Activity Description

Government Contingencies

Provides funding for increased salary costs arising out of negotiated and non-negotiated agreements and other paylist requirements not included in departmental Estimates and for expenditures of a miscellaneous character which cannot be foreseen when the Estimates are drawn up.

Employment Initiatives

Provides funding for qualifying projects approved during the fiscal year which support the government's employment strategy.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 M	1988-89		
	Budgetary Operating	Total	Main Estimates	
Government Contingencies Employment Initiatives	360,000 180,000	360,000 180,000	360,000 180,000	
	540,000	540,000	540,000	

Secretariat

Employer Contributions to Insurance Plans Program

Objective

To provide for contributions by the government as employer in respect of employee insurance and benefit plans and programs and for payments made under certain residual pension plans.

Activity Description

Public Service Insurance

Provides for the payment of the employer's share of health, income maintenance and life insurance premiums, for payments to or in respect of provincial health insurance plans, provincial payroll taxes and the employee's share of the unemployment insurance premium reduction.

Public Service Pensions

Provides for payments under earlier superannuation and retirement acts, under the Public Service Pension Adjustment Act of 1959 and for employer costs of pension and social security plans to which employees engaged locally outside of Canada are subject.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 M	1988-89				
	Budgetary			Total	Main	
	Operating	Transfer payments	Less: Revenues credited to the vote		Estimates	
Public Service Insurance	392,793		40,023	352,770	286,215	
Public Service Pensions	16,095	100		16,195	14,363	
	408,888	100	40,023	368,965	300,578	

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
Grants		
Public Service Pensions		
(S) Public Service Pension Adjustment Act	100,000	150,000
Items not required		
(S) Payments under earlier superannuation and retirement acts		6,000
Total	100,000	156,000

Secretariat

Temporary Assignment Program

Objective

To provide executives and senior officers to carry out high priority temporary assignments in response to departmental, agency and Crown corporation requests.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89			
	Authorized Budgetary		Total		Main
ţ.	person- years	Operating	Less: Revenues credited to the vote		Estimates
Assignments	31	2,944	2,111	833	843
	31	2,944	2,111	833	843
1988-89 Authorized person-years	41				

Comptroller General

Objective

To see to the establishment and maintenance of sound management practices in the federal government by developing policies and standards for financial and operational planning, reporting and controls, and by promoting and monitoring improvements in the practice of financial and operational management, in departments and agencies.

Activity Description

Financial and Management Accounting and Reporting

Has as its objective the establishment and maintenance of sound financial and management accounting and reporting in the federal government. This is accomplished by developing and maintaining financial, accounting and reporting policies, including guidelines on the form and content of the Estimates and Public Accounts, and specifications for the development of financial systems; providing financial policy interpretation to departments and agencies; participating in the recruitment and development of financial officers; and assisting other central agencies in the development of legislation and policies affecting the control and accountability of departments and Crown Corporations in order to ensure their compatibility with the government's stated accounting and reporting policies.

Audit and Evaluation

Has as its objective the establishment and maintenance by departments and agencies of sound review processes. This involves the elaboration of policies, guidelines and standards for program evaluation and internal audit; the provision of assistance to departments and agencies in the implementation of evaluation and audit policies; the monitoring of evaluation and audit practices; participation in the training and development of managers and practitioners of program evaluation and internal audit; and the development, in conjunction with other central agencies, of Government Internal Audit and Program Evaluation Plans in order to coordinate the demand for, and appropriate use of evaluation and audit information.

Administration

Includes management and support work for the above activities; and financial, personnel and administrative services.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Ma	1988-89		
	Authorized person-years	Budgetary Operating	Total	Main Estimates
Financial and Management Accounting				
and Reporting	73	7,292	7,292	6,379
Audit and Evaluation	51	4,455	4.455	4,189
Administration	42	2,978	2,978	2,499
	166	14,725	14,725	13,067
1988–89 Authorized person-years	148			

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 147 for a proper comparison.

29 Veterans Affairs

Department 29-2

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estima
	Veterans Affairs		
	Veterans Affairs Program		
1	Operating expenditures	392,769	332,968
5	Grants and contributions	1,286,693	1,285,488
(S)	Minister of Veterans Affairs – Salary and motor car allowance	48	46
(S)	Re-Establishment Credits and Repayments under Section 15 of the War Service Grants Act of compensating adjustments made in accordance with		
	the terms of the Veterans' Land Act	12	12
(S)	Returned Soldiers Insurance Actuarial Liability Adjustment	10	7
(S)	Veterans Insurance Actuarial Liability Adjustment	539	620
(S)	Contributions to employee benefit plans	18,318	17,787
	Total Program	1,698,389	1,636,928
	Canadian Pension Commission Program		
10	Program expenditures	3,914	3,560
(S)	Contributions to employee benefit plans	462	416
	Total Program	4,376	3,976
	Bureau of Pensions Advocates Program		
15	Program expenditures	5,332	5,122
(S)	Contributions to employee benefit plans	775	742
	Total Program	6,107	5,864
	Veterans Appeal Board Program		
20	Program expenditures	2,394	2,219
(S)	Contributions to employee benefit plans	337	307
	Total Program	2,731	2,526
	Total Department	1,711,603	1,649,294

Veterans Affairs

Veterans Affairs Program

Objective

To provide support for the economic, social, mental and physical well-being of veterans, their dependants and other eligible persons.

Activity Description

Health Care

The provision to qualified veterans of hospital, medical and domiciliary care, out-patient medical and dental treatment, health care assessments, social welfare counselling, prosthetic services and related training, allowances and ancillary benefits.

Pensions

Administration and payment of pensions and benefits for disability and death in accordance with the Pension Act, Civilian War Pensions and Allowances Act, Flying Accidents Compensation Regulations, Civilian Government Employees (War) Compensation Order and related Acts and Orders.

Economic Support

Administration of matters relating to the financial support and other special programs for veterans, their dependants and certain other specified persons. These benefits include: War Veterans Allowances and Civilian War Allowances and supplementary financial assistance on the basis of need; educational assistance for veterans and the pensioned children of deceased veterans; specialized welfare services for blind, deaf and paraplegic veterans; special housing assistance for veterans. Operation of two sheltered workshops to produce poppy emblems and memorial wreaths for the Royal Canadian Legion Poppy Day Campaign and various memorial occasions.

Management of Property Contracts

Provision of property management and other services including post-loan counselling, real estate appraisals, and the dministration of sale contracts relating to properties the titles to which are in the name of the Director, the Veterans' and Act.

Departmental Administration

Departion of the offices of the Minister, Deputy Minister, two Assistant Deputy Ministers and the managerial support unctions of finance, personnel, management services, corporate services, communications, audit, security services, and the coordination of access to information and privacy.

'rogram by Activities

:housands of dollars)	1989–90 Main Estimates					
	Authorized	Budgetary			Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments		
ealth Care	2,267	333,858	1,255	113,205	448,318	366,167
ensions	373	18,597	66	882,465	901,128	853,094
conomic Support	363	21,938	135	291,572	313,645	382,910
anagement of Property Contracts	113	4,876	25	12	4,913	5,432
epartmental Administration	448	30,316	69		30 385	29,325
	3,564	409,585	1,550	1,287,254	1,698,389	1,636,928
188–89 Authorized person-years	3,630					

te. Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should ladjusted to 3,620 for a proper comparison.

Transfer Payments

(dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimate
Grants	mani Estimates	
Health Care		
Grants to various provinces concerning the provision of prosthetic services to		
veterans	480,000	460,00
Treatment and Related Allowances	2,596,000	2,596,00
Pensions	2,,,,,,,,,	
Pensions for disability and death, including pensions granted under the authority		
of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order,		
P.C. 45/8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act;		
for compensation for former prisoners of war under the Pension Act,		
Newfoundland special awards and burial grants	882,395,000	834,672,000
Economic Support	,0,,,,	
War Veterans Allowances and Civilian War Allowances	280,000,000	349,000,000
Assistance in accordance with the provisions of the Assistance Fund Regulations	2,500,000	2,500,000
Army Benevolent Fund	18,000	18,000
Royal Canadian Legion	9,000	9,000
Canadian Veterans Association of the United Kingdom	1,000	1,000
Other Benefits:		
Children of War Dead (Education Assistance)	817,000	905,000
University and Vocational Training	100,000	100,000
Assistance to Canadian Veterans – Overseas District	166,000	100,000
Repayment under Subsection (3) of Section 10 of the Veterans Rehabilitation		
Act (R.S.C. 1970, c. V-5)	2,000	2,000
Last Post Fund	3,880,000	3,880,000
Commonwealth War Graves Commission	3,500,000	3,500,000
United Nations Memorial Cemetary in Korea	30,000	30,000
(S) Returned Soldiers Insurance Actuarial Liability Adjustment	10,000	7,000
(S) Veterans Insurance Actuarial Liability Adjustment	539,000	620,000
Management of Property Contracts		
Payments under the War Service Grants Act (R.S.C. 1970, c. W-4):		
(S) Re-Establishment Credits under Section 8	2,000	2,000
(S) Repayments under Section 15 for compensating adjustments made in		
accordance with the terms of the Veterans' Land Act	10,000	10,000
Total grants	1,177,055,000	1,198,412,000
Contributions		
Health Care		
Contributions to the respective provinces in accordance with the agreements of		
transfer of departmental hospitals	15,254,000	30,945,000
Contributions to veterans to assist in defraying costs of extended health care not	-,	
covered by provincial health programs	94,875,000	56,700,000
Pensions		
Compensation for loss of earnings	70,000	70,000
Total contributions	110,199,000	87,715,000
Total		1,286,127,000

Veterans Affairs Canadian Pension Commission Program

Objective

To award disability pensions and associated benefits provided by the various statutory instruments under which it operates as compensation for disability or death related to military or other qualified service.

Activity Description

pensions

Adjudicates and sets adjudicative policy under the Pension Act, the RCMP Superannuation and Pension Continuation Acts, Parts I to X of the Civilian War Pensions and Allowances Act and various other Acts, Orders and Regulations. The Commission also administers and manages the War Veterans Distress Fund and other trust funds.

rogram by Activities

thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates				
1	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		
ensions	33	4,351	25	4,376	3,976
	33	4,351	25	4,376	3,976
988–89 Authorized person-years	57				

xe: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 thorized person-years should be adjusted to 33 for a proper comparison.

Veterans Affairs

Bureau of Pensions Advocates Program

Objective

To ensure that persons seeking to establish claims under the Pension Act and related statutes or an appeal under the War Veterans Allowance Act have access to an independent professional legal service providing a solicitor and client relationship.

Activity Description

Pensions

This Bureau provides legal aid to persons seeking to establish claims under the Pension Act, R. S. C. 1985, c. P-6, and allied statutes and orders or an appeal to the Veterans Appeal Board. This service is provided by professional advocates and support staff in 21 district offices located throughout Canada. The Bureau must accept all requests for assistance from eligible veterans or dependants of deceased veterans. The services of the Bureau are free but applicants may employ a private lawyer at their own expense or be represented by a service officer of an accredited veterans' organization.

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates				
	Authorized	Budgetary	-	Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		
Pensions	119	6,084	23	6,107	5,864
	119	6,084	23	6,107	5,864
1988-89 Authorized person-years	122				

Note: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years should be adjusted to 121 for a proper comparison.

Veterans Affairs

Veterans Appeal Board Program

Objective

To provide a system of appeals to ex-members of the Armed Forces, and RCMP, certain civilians and or their espective dependants in order to ensure they receive the full benefits they are entitled to under the Pension Act, the War Veterans Allowance Act, the Civilian War Pensions and Allowances Act and related statutes.

Activity Description

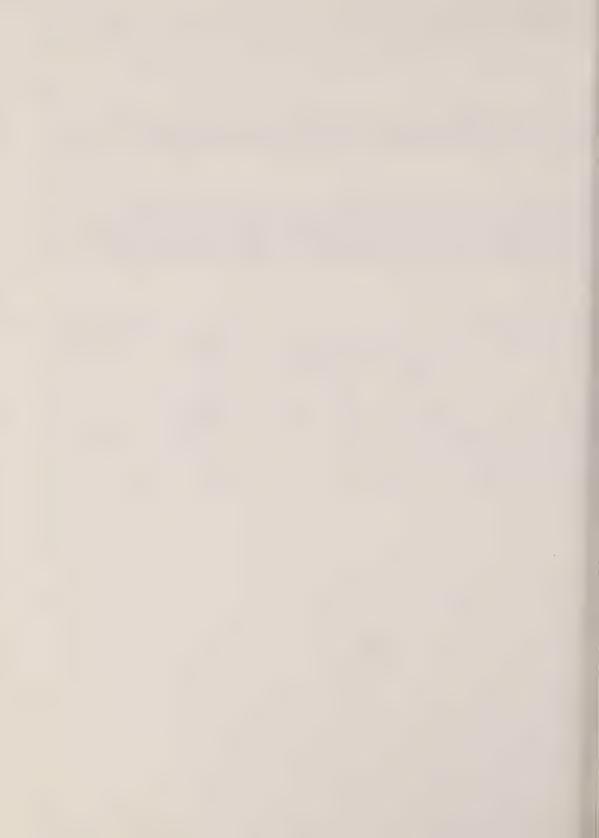
ensions

rovides a system of appeals to ex-members of the Armed Forces, and RCMP, certain civilians and or their dependants in decisions rendered by the Entitlement and/or Assessment Boards of the Canadian Pension Commission and on pipeals to rulings made by the Department of Veterans Affairs under the Pension Act, the Civilian War Pensions and Illowances Act and the War Veterans Allowance Act respectively as well as other related statutes. The Board also iterprets this legislation and is the final appeal level within Veterans Affairs.

rogram by Activities

thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates				
	Authorized	Budgetary		Total	Main Estimates
	person- years	Operating	Capital		
ensions	31	2,701	30	2,731	2,526
	31	2,701	30	2,731	2,526
988-89 Authorized person-years	45				

bte: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 thorized person-years should be adjusted to 31 for a proper comparison.



30 Western Economic Diversification

Department 30-2

Western Economic Diversification

Ministry Summary

Vote	(thousands of dollars)	1989–90 Main Estimates	1988–89 Main Estimates
	Western Economic Diversification		
1	Operating expenditures	31,762	17,269
5	Grants and contributions	238,999	279,427
(S)	Minister of Western Economic Diversification – Salary and motor car allowance	48	
(S)	Liabilities under the Small Businesses Loans Act	14,000	14,000
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,580	1,553
	Total Department	287,389	312,249

Western Economic Diversification

Dijective

To promote economic expansion and diversification in Western Canada in a manner that provides added influence for the West in national policy and decision-making, that improves client services in the West and that facilitates federal-provincial coordination.

Activity Description

o exercise, in close cooperation with Western stakeholders, more effective guidance over Federal government colicies, regulations and resources so that they become more constructive instruments of western economic growth and diversification.

rogram by Activities

:housands of dollars)	1989-90 Ma		1988–89				
	Authorized	Budgetary			Total 287,389	Main Estimates 312,249 312,249	
	person- years	Operating	Capital	Transfer payments			
estern Economic Diversification	313	32,593	1,797	252,999			
	313	32,593	1,797	252,999	287,389		
088-89 Authorized person-years	200						

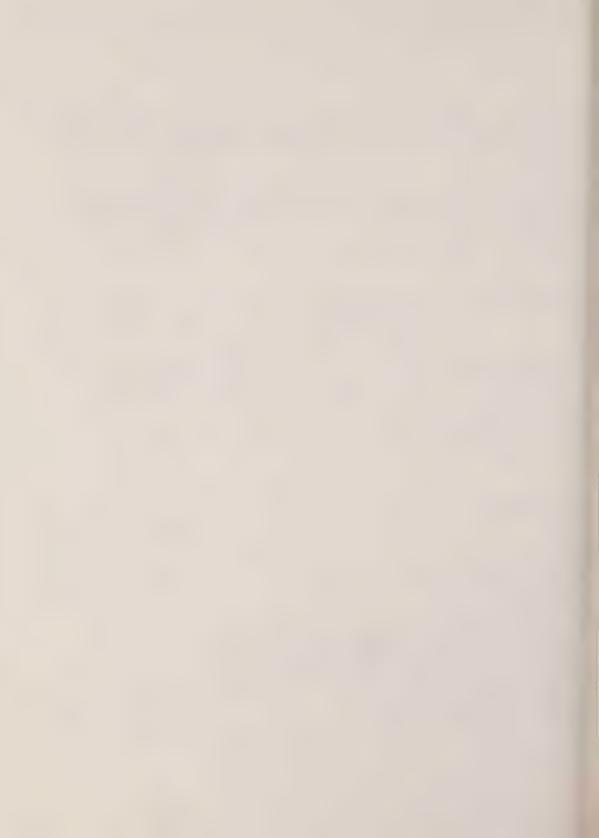
te: Due to the decontrol of portions of the authorized person-year base in these Main Estimates, the 1988–89 authorized person-years sould be adjusted to 193 for a proper comparison.

lansfer Payments

(ollars)

	Main Estimates	Main Estimates
Cants		
2stern Economic Diversification		
Grants for the Western Diversification program	10,000,000	10,000,000
Cntributions		
Estern Economic Diversification		
Contributions under programs or for projects that promote or enhance the		
economic development and diversification of Western Canada, including the		
initiation, promotion or expansion of enterprises, the establishment of new		
businesses, research and development activities, the development of business		
infrastructure, and selective contributions to other programs affecting regional		
and economic development in Western Canada	228,999,000	269,427,000
S)Liabilities under the Small Businesses Loans Act	14,000,000	14,000,000
T _c al	252,999,000	293,427,000

1988-89



31 Index

Index

Acid Rain Abatement Program, 15-6 Adjustment Assistance; Employment and Immigration, 6-9 Advance Payments for Crops Act, 1-56, 2-2, 2-6 Advanced Train Control System, 15-6 Advisory Council on the Status of Women, 6-2, 6-10 Aeronautics Act, 1-52 African Development Bank, 1-41, 9-3 Agency for Cultural and Technical Co-operation in Francophone Countries, 9-9 Agricultural and Rural Development Act, 15-6 AGRICULTURE, 2-Department Management and Administration Program, 2-3: Agri-Food Program, 2-4; Grains and Oilseeds Program, 2-8 Agricultural Stabilization Act, 1-56, 2-2, 2-6 Air Cadet League of Canada, 18-5, 27-9 Alberta Oil Sands Technology and Research Authority, 7-11 Alexander Mackenzie Trail; Contribution, 8-8 Alliance des pêcheurs commerciaux du Quebec, 11-4 Alternate Enterprise Initiatives; Contributions, 2-7 Amateur Sport; contribution for promotion and development, 19-18 Anik-D spacecraft, 4-7 Animal Disease and Protection Act, 2-6 Army Benevolent Fund, 29-4 Army Cadet League of Canada, 18-5 Army Museum, 8-8 Asia - Pacific Foundation of Canada, 9-10, 9-17 Asia - Pacific Foundation of Canada Act, 9-2 Asian Development Bank, 1-59, 9-3 Association of Canadian Universities for Northern Studies, 14-10, 14-12 Association des gens de l'air du Québec, 27-18 Atlantic Association of Young Political Leaders, 9-8 Atlantic Canada Opportunities Agency, 3-Department 3-3 Atlantic Council of Canada, 9-8 Atlantic Enterprise Program, 15-7 Atlantic Livestock Feed Initiative; Contributions, 2-7 Atlantic Provinces Economic Council, 15-7 Atlantic Region Freight Assistance Act, 1-66, 27-3, 27-20 Atlantic Region Labour Education Centre, 17-5 Atlantic Salmon Commercial Licences Buyback Program, 11-5 Atomic Energy Control Board, 7-2, 7-13 Atomic Energy of Canada Limited, 7-2, 7-14 Auditor General, 10-10

Banff Municipal Committee; Contribution, 8–8
Bas St-Laurent/Gaspèsie Development Program, 15–10
Biotechnology Research Program, 15–17
Book Publishing Industry Development Program, 4–8
Bretton Woods and Related Agreements Act, 1–41, 10–2, 10–5
British Columbia Commercial Arbitration Centre, 15–7
British Columbia, University of; contributions, 12–5
British Commonwealth Air Training Plan, 18–5
British Institute of International and Comparative Law (C.L.A.S.), 16–4
British Sailors' Society (Canada), 27–7

Canada Assistance Plan, 1–62, 19–2, 19–9 Canada Awards for Excellence Program, 15–6 Canada/China Trade Council, 15–7 Canada Council, 4–2, 4–9 Canada Council Act, 1–36 Canada Day Celebrations, 24–5, 24–6 Canada-France-Hawaii Telescope Corporation; Canada's share of costs, 15–17

Canada Grains Council, 2-9 Canada Harbour Place, 27-2 Canada Harbour Place Corporation, 1-52 Canada Labour Relations Board, 17-2, 17-6 Canada Lands Company, -(Le Vieux-Port de Montréal) Limited, 23-6, 23-8 (Mirabel) Limited, 23-6 Canada Mortgage and Housing Corporation, 23-9 Canada Mortgage and Housing Corporation Act, 1-50 Canada Museums Construction Corporation Inc., 1-50, 23-2, 23-6, 23-7 Canada/Newfoundland Development Fund, 1-58, 7-2 Canada/Newfoundland Offshore Petroleum Board, 1-58, 7-2, 7-7 Canada Northwest Territories Economic Development Agreement, 14-12 Canada/Nova Scotia Development Fund, 1-58, 7-2 Canada/Nova Scotia Oil and Gas Agreement Act, 7-8 Canada/Ontario Agreement on Great Lakes Water Quality, 8-5 Canada/Quebec Agreement on cultural infrastructure, 4-8 Canada/Quebec Agreement on development of communications entreprises, 4-7, 4-8 Canada/Quebec Subsidiary Agreement on Transportation Development, 27-9 Canada Pension Plan; recoverable expenditures on behalf of, 1-47, 1-48 Canada Ports Corporation, 1-52, 27-2, 27-11 Canada Post Corporation, 1-36, 4-2, 15-3, 15-22 Canada Post Corporation Act, 1-45 Canada Safety Council, 2-3, 27-7 Canada Student Loans Act, 1-64, 24-2, 24-6 Canada/United States Agreement on Great Lakes Water Quality, 1-41, 9-Canada/Yukon Economic Development Agreement, 14-12 Canadian Agricultural Market Development Initiatives, 2-7 Canadian Arctic Resources Committee, 14-10 Canadian Association for the Prevention of Crime, 25-3 Canadian Association of Chiefs of Police, 16-4, 25-3 Canadian Association of Fire Chiefs, 17-5 Canadian Association of Geographers, 8-5 Canadian Association of Provincial Court Judges, 16-4 Canadian Aviation Safety Board, 27-16 Canadian Broadcasting Corporation, 4-2, 4-10 Canadian Centre for Arms Control and Disarmament, 9-7 Canadian Centre for Management Development, 24-2, 24-8 Canadian Centre for Occupational Health and Safety, 17-2, 17-7 Canadian Commercial Corporation, 9-12 Canadian Comprehensive Auditing Foundation, 10-10 Canadian Council of Archives, 4-15 Canadian Council of Motor Transport Administrators, 27-9 Canadian Council of Resource and Environment Ministers, 8-3 Canadian Council on International Law, 9-7 Canadian Dairy Commission, 2-2, 2-10 Canadian Electrical Association Research and Development Program, 7-6 Canadian Energy Research Institute, 7-6 Canadian Eskimo Arts Council, 14-11 Canadian Exploration and Development Incentive Program, 7-2, 7-7 Canadian Exploration Incentive Program; Payments, 7-7, 7-12 Canadian Farm Women's Organizations, 2-6 Canadian Film Development Corporation, 4-2, 4-12 Canadian Film Development Corporation Act, 1-36 Canadian Film Institute, 15-17 Canadian Forces Personnel Assistance Fund, 18-5 Canadian Forestry Association, 12-5 Canadian Fur Industry, 9-8 Canadian Group of the Trilateral Commission, 9-10 Canadian Home Insulation Program, 7-8 Canadian Human Rights Commission, 16-6 Canadian Human Rights Foundation, 16-4

Canadian Import Tribunal, 10-8

Canadian Industrial Renewal Regulations; Contributions, 15-6

Canadian Institute for Advanced Research; Grants, 15-14 Commissioner for Federal Judicial Affairs, 16-7 Canadian Institute for International Peace and Security, 1-56, 9-2, 9-13 Commissioner of Official Languages, 22-7 Commodity-Based Loans Program, 2-6 Canadian Institute of International Affairs, 9-8, 18-5 Commonwealth Association of Tax Administrators, 20-5 Canadian Institute of Resources Law, 8-6 Canadian Institute of Strategic Studies, 18-5 Commonwealth Foundation, 9-9 Canadian Inter-Agency Forest Fire Centre, 12-5, 14-12 Commonwealth Science Council, 9-8 Canadian Intergovernmental Conference Secretariat, 22-5 Commonwealth Secretariat, 9-8, 9-9 Canadian International Development Agency, 9-14 Commonwealth War Graves Commission, 29-4 Commonwealth Youth Program, 9-9 Canadian International Trade Tribunal, 10-11 COMMUNICATIONS, 4-Canadian International Grains Institute, 2-9 Canadian Joint Fire Prevention Publicity Committee, 17-5 Department, 4-4 Community Advisory Committees, 14-12 Canadian Judicial Centre, 16-4 Canadian Judicial Council, 16-2, 16-7 Compagnie Franche de la Marine, 8-8 Canadian Labour Congress, 17-5 Competition Tribunal, 5-2, 5-5 Comptroller General, 28-2, 28-8 Canadian Law Information Council, 16-4 Conference Board of Canada, 28-4 Canadian Livestock Feed Board, 2-2, 2-11 Conference of Commonwealth Statisticians, 15-21 Canadian Manufacturer's Association, 15-17 Conference on Confidence and Security Building Measures, 9-9 Canadian Maritime Industries Association, 15-6 Conference of Defence Associations, 18-5 Canadian Meteorological and Oceanographic Society, 8-5 Canadian National Committee of the International Association on Water Conference on Disarmament in Europe, 9-10 Pollution Research, 8-5 Conference on Security and Co-operation in Europe, 9-10 Conference on the Mutual Reduction of Forces and Armaments and Canadian National Railway Company -Associated Measures in Central Europe, 9-10 Allowances to former employees of Newfoundland Railways, Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur, 9-9 Steamships and Telecommunications Services, 27-8 Constitution Acts, 1867-1982, 1-59, 10-2, 10-7 Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Constitutional Alliance of the Northwest Territories, 14-11 Fund; payment to cover deficit, 27-8 Construction Management Development Institute, 23-5 Maritime Freight Rates Act; payments under, 27-20 Consultation and Development Fund, 16-5 Payment re: termination of collection of tolls on Victoria Bridge, CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS, 5-Montréal, 27-9 Department, 5-3 Rehabilitating Prairie Branch Railway lines; capital costs, 27-8 Conventional Stability Talks, 9-9 Canadian Nature Federation, 8-5 Copyright Board, 5-2, 5-6 Canadian Pacific Limited -Correctional Service, 25-2, 25-5 Rehabilitating Prairie Branch Railway Lines; contributions toward Council of Forest Industries of British Columbia, 12-5, 27-9 costs of, 27-8 Council of Yukon Indians; Contribution, 14-12 Canadian Parks and Wilderness Society, 8-8 Cree and Naskapi Bands of Quebec, 14-6 Canadian Patents and Development Limited, 1-44, 15-2, 22-8 Creston Valley Wildlife Management, 8-5 Canadian Port and Harbour Association, 27-7 Criminal Law Reform Fund, 16-4 Canadian Race Relations Foundation, 24-11 Crop Insurance Act, 1-56, 2-2, 2-6 Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, 4-2, 4-Cultural Property Export and Import Act, 1-36, 4-2, 4-7 13 Customs and Excise; National Revenue, 20-2, 20-3 Canadian Red Cross Society, 27-9 Customs Co-operation Council, 9-8 Canadian Rehabilitation Council for the Disabled, 15-17 Canadian Rural Transition Plan, 2-6, 2-7 Defence Appropriation Act, 1950, 1-47 Canadian Sealers Association; Contribution, 11-4 Defence Industrial Research Program, 18-5 Canadian Security Intelligence Service, 25-2, 25-4 Defence Industry Productivity Program; Contributions, 15-6 Canadian Society of Forensic Science, 16-5 Defence Production Revolving Fund, 26-2 Canadian Standards Association, 4-8, 23-5 Defence Services Pension Continuation Act, 18-5 Canadian Veterans Association of the United Kingdom, 29-4 Dene Nation, 14-6 Canadian Vickers, Montréal; subsidy, 23-5 Development Assistance, Canadian International Development Agency, 9-Canadian Wheat Board, 27-8 Canadian Wildlife Federation, 8-5 Diplomatic Service (Special) Superannuation Act, 1-58, 9-2, 9-8 Canartic Shipping Company, Limited, 1-52, 27-2 Domestic Coinage, 10-2 Canola Council of Canada, 2-19 Dry Dock Subsidy, 23-5 Cape Breton Development Corporation, 15-2, 15-11 Duff-Rinfret Scholarship Program, 16-4 Cape Breton Development Corporation Act, 15-2 Caribbean Development Bank, 1-56, 9-3 Earth Observation Preparatory Program; Contribution, 15-14 Centre for Conflict Studies, 18-5 Eastern Quebec Development Plan, 11-4, 15-10 Centre for Legislative Exchange; grant, 9-8 Economic and Regional Development Agreements; Contributions, 2-7, Centre for Resource Studies; Queen's University, 7+11 12-5, 15-6, 15-10, 27-8 Centre for Telecommunications Development, 4-8 Economic Commission for Europe's Cooperative Program, 8-5 Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval, 9-8 Economic Council of Canada, 22-8 Chief Electoral Officer, 22-6 Emergency Preparedness, 18-2, 18-7 Civil Air Search and Rescue Association, 18-5 EMPLOYMENT AND IMMIGRATION, 6-Civil Aviation Tribunal, 27-17 Department / Commission Civilian War Allowances, 29-4 Corporate and Special Services Program, 6-3; College Art Association of America, 4-21

Comité international des jeux de la francophonie, 9-9

Employment and Insurance Program, 6-5;

Immigration Program, 6-8

Gas Research Institute; Contribution, 7-12 Employment Initiatives, 28-2, 28-5 General Agreement on Tariff and Trade, 9-8 ENERGY, MINES AND RESOURCES, 7-General Development Agreements, 15-6 Department Administration Program, 7-4; Geomatics Industry Association of Canada, 15-6 GMC/Suzuki, 15-6 Energy Program, 7-5: Government Contingencies, 28-2, 28-5 Minerals and Earth Sciences Program, 7-9 Government Organization Act, Atlantic Canada, 1-35 Enterprise Cape Breton Corporation, 1-35, 3-2, 3-6 Enterprise Development Program, 1-60, 15-2, 15-7 Government Telecommunications Agency, 4-6 Government Telecommunications Agency Revolving Fund, 1-36, 4-2 ENVIRONMENT, 8-GOVERNOR GENERAL, 13-Department Administration Program, 8-3; Department 13-2 Environmental Services Program, 8-4; Governor General's Act. 1-60 Governor General's Retiring Annuity Act, 1-60, 13-2, 13-3 Parks Program, 8-7 Grassy Narrows and Islington Bands Mercury Disability Board, 1-60, 14-2 European Space Agency, 4-7, 7-12, 15-14 Grain Transportation Agency Administrator, 27-18 Excise Tax Act. 1-52 Guaranteed Income Supplement Payments; National Health and Welfare, Export Development Act, 1-59 Export Development Corporation, 1-59, 9-3, 9-18 1-62, 19-2, 19-16 Ex-Terra Foundation for Dinosaur Project, 4-8 Hague Academy of International Law, 16-4 EXTERNAL AFFAIRS, 9-Halifax Port Corporation, 1-52 Department Canadian Interests Abroad Program, 9-4; Hawker - Siddeley Trenton Works, 15-6 Hazardous Materials Information Review Commission, 5-2, 5-7 World Exhibitions Program, 9-11 Hortitec Mirabel Inc.; Contributions, 2-7 Family Allowance Payments, 1-62, 19-2, 19-16 House of Commons, 21-5 Farm Credit Act, 1-35 Human Rights Law Fund, 16-5 Farm Credit Corporation, 2-2 Hydro Serre Inc.; Contributions, 2-7 Farm Debt Review Boards, 2-6 Farm Debt Review Process, 2-6 Immigration and Refugee Board, 6-2, 6-11 Farm Improvement and Marketing Cooperatives Loans Act, 1-56, 2-2, 2-7 Immigration Settlement and Adaptation, 6-9 Farm Products Marketing Agencies Act, 1-56, 2-2, 2-6 Indian Act. 14-6 Fathers of Confederation Buildings Trust, Charlottetown, P.E.I., 4-7 INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT, 14-Department Federal Business Development Bank, 1-60, 15-2, 15-12 Administration Program, 14-3; Federal Business Development Bank Act, 1-45, 1-60, 15-2 Federal Court of Canada, 16-8 Indian and Inuit Affairs Program, 14-4; Northern Affairs Program, 14-9; Federal Institute of Management, 28-4 Transfer Payments to the Territorial Governments Program, 14-13 Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Indian Annuities Treaty Payments, 1-60, 14-6 Education and Health Contributions Act, 1977, 1-59, 1-64, 10-2, Industrial and Regional Development Act, 15-6, 15-7, 15-10 10-7, 19-7, 19-9, 24-7, 26-5 Industrial and Regional Development Program, 1-60, 15-2 Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964, 10-7 Federal-Provincial Parks Conference, 8-8 Industry and Labour Adjustment Program, 15-7 Federal-Provincial Relations Office, 22-3 Industry, Science and Technology, 15-Information Commissioner of Canada, 16-10 Festival of Forestry, 12-5 Film and Video National Service Organizations; Contributions, 4-8 Inmate Welfare Fund, 1-51 Institut international de droit d'expression française, 16-4 FINANCE, 10-Institut international des droits de l'homme, 16-4 Department Institute of Intergovernmental Affairs; Queen's University, 22-4 Canadian Import Tribunal Program, 10-8; Financial and Economic Policies Program, 10-4; Institute of Public Administration of Canada, 28-4 Institute of Risk Research at the University of Waterloo, 27-7 Fiscal Transfer Payments Program, 10-7; Inter-American Centre of Tax Administrators, 20-5 Public Debt Program, 10-6; Inter-American Development Bank, 1-59, 9-3, 9-17 Special Program, 10-9 Inter-American Institute for co-operation on agriculture, 9-10 FISHERIES AND OCEANS, 11-Inter-American Statistical Institute, 15-21 Department 11-2 Inter-American Telecommunication Conference, 4-8 Fisheries Improvement Loans Act, 1-60, 11-2, 11-5 Fishermen's Benefits; Government's contribution, 1-55, 6-2, 6-7 Interagency Forest Fire Centre, 8-8 Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees Provident Fund Fishing and Recreational Harbours Act and Regulations, 11-5 Food Aid Assistance; External Affairs, 9-16, 9-17 Act. 1-52, 27-8 Food and Agriculture Organization, 9-9 Intergovernment Committee for Migration, 9-10 Footwear and Leather Institute of Canada, 15-6 Interjurisdictional Caribou Management Board; Contribution, 8-5, 14-12 Foreign Claims Fund, 1-41, 10-3 International Association for Cereal Chemistry, 2-9 Foreign Service Community Association, 9-8 International Association for Research in Income and Wealth, 15-21 International Association of Chiefs of Police, 25-9 Forest Engineering Research Institute of Canada, 12-5 International Association on Water Pollution Research, 8-5 FORESTRY, 12-Ministry of State 12-2 International Atomic Energy Agency, 7-13, 9-8 International Baccalaureat Office, 9-8 Forintek Canada Corporation, 12-5 Fraser Valley Independent Shake and Shingle Producers, 15-7 International Bank for Reconstruction and Development; Payments to, 1-57.10-2 Freight Assistance on feed grains; Canadian Livestock Feed Board, 2-11 Frontier College of Canada, 6-7 International Bureau of Expositions, 9-11 Fur Institute of Canada, 8-5

International Centre for Human Rights and Democratic Development Act, Makivik Corporation, 14-6, 14-8 Marine Atlantic Inc., 1-53, 27-2, 27-13 International Centre for Ocean Development, 9-19 Marine Industries Limited, 15-6 Mariners' House of Montreal, 27-7 International Centre for Ocean Development Act, 1-41, 9-3, 9-19 International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Marion V. Royce Memorial; grants, 17-5 Cultural Property: Contribution, 8-8 Marine Atlantic Inc., 1-53 International Civil Aviation Organization, 9-9 Maritime Freight Rates Act, 27-20 International Commission of Jurists; Grant, 16-4 Massuchusetts Institute of Technology, 15-7 International Commission on Radiological Protection, 19-14 Medical Research Council, 19-2, 19-20 International Council on Monuments and Sites, 8-8 Members of Parliament Retiring Allowances Account, 1-63, 21-2 International Development Association, 1-41, 10-2, 10-5 Merchant Seamen Compensation, 17-5 International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Metis Association, 14-6 Act, 1-41, 9-17 Miawpukek Indian Band, 14-6 Microelectronics and Systems Development Program, 15-6 International Development Research Centre, 9-3, 9-20 International Energy Agency, 7-12, 9-8, 12-5 Military and United Services Institutes, 18-5 International Federation of Library Associations, 4-19 Ministry of State (Mulculturalism and Citizenship), 24-2, 24-10 Ministry of State (Science and Technology), 15-3, 15-14 International Finance Corporation, 1-41, 10-2 International Fund for Ireland, 9-10 Mission to Seamen, Lakehead Branch, 27-7 International Institute of Applied Systems Analysis, 9-8 Missions to Seamen, Sarnia and Windsor, 27-7 International Institute of Administrative Sciences, 9-10 Missions to Seamen, Toronto, 27-7 International Joint Commission, 9-21 Mohawk College; Grant, 6-7 International Labour Organization, 9-9 Moncton Special Development Initiatives Board, 15-7 International Maritime Organization, 9-9 Montreal Commuter Train System, 27-10 International Maritime Satellite Organization, 18-5 Montreal Port Corporation, 1-52 International Organization of Supreme Audit Institutions, 10-10 Municipal and Other Airports; Contributions for the operation, 27-9 Municipal Grants Act, 15-17, 23-5 International Peace Academy, 9-7 International Peace Garden in Manitoba, 8-8 Municipalities and other taxing authorities; Grants, 23-5 International Serials Data System, 4-19 National Aids Program, 19-14 International Statistical Institute, 15-21 National Archives of Canada, 4-2, 4-14 International Telecommunication Union, 4-8 International Union for Conservation of Nature and Natural Resources, 8-National Arts and Culture Service Organizations, 4-8 National Arts Centre Corporation, 4-2, 4-16 National Battlefields Commission, 1-39, 8-2 International Wheat Council, 2-9 National Capital Commission, 23-10 Interprovincial Pipe Line Limited, 1-58, 7-2, 7-6 NATIONAL DEFENCE, 18-Inuit Circumpolar Conference, 14-11 Inuvialuit Final Agreement, 14-11 Department 18-2 National Energy Board, 7-3, 7-15 Inuvialuit Regional Corporation, 1-58, 14-2, 14-6 National Entrepreneurship Policy, 15-6 Investment Canada, 15-3, 15-13 National Farm Safety Week, 2-3 Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., 1-53, 27-2, 27-12 National Film Board, 4-2, 4-16 National Film Board Revolving Fund, 4-2 James Bay and Northern Quebec Agreement, 14-7 National Food Distribution Centre, 19-14 James Bay Cree and Naskapi Bands of Quebec; Grants, 14-6 NATIONAL HEALTH AND WELFARE, 19-James Clerk Maxwell Telescope, 15-17 Department Jasper Townsite Committee; Contribution, 8-8 Departmental Administration Program, 19-4; Job Accommodation Network of America, 6-7 Fitness and Amateur Sport Program, 19-17; John Howard Society, 25-3 Health Protection Program, 19-13; Joint Secretariat Inuvialuit Renewable Resource Committees, 11-5 Health Services and Promotion Program, 19-6; ludges Act; Annuities, 1-41, 16-7, 16-11 Income Security Program, 19-15; JUSTICE, 16-Medical Services Program, 19-11; Department, 16-3 XV Olympic Winter Games Program, 19-19; Social Services Program, 19-8 Klondike Placer Mining Association, 14-10 National Housing Act; Canada Mortgage and Housing Corporation, 1-50, 1-64, 23-2 LABOUR, 17-National Institute for Magnesium Technology, 15-14 Department, 17-3 National Library, 4-2, 4-19 Labour Adjustment Benefits, 1-62, 17-2, 17-5 National Museums of Canada, 4-2, 4-20 Labour Assignment Program, 17-5 National Native Alcohol and Drug Abuse Program; contributions, 19-12 Labour Issues Assistance Fund, 17-5 National Northern Development Conference, 14-12 Laprade Region; Grants and contributions, 15-10 National Optics Institute, 15-17 ast Post Fund, 29-National Parole Board, 25-2, 25-7 -aw Retorm Commission of Canada, 16-9 National Research Council of Canada, 15-2, 15-15 egal Aid Systems; Contributions to provinces and territories, 16-4 NATIONAL REVENUE, 20egislative Drafting Programme; University of Ottawa, 16-4 Customs and Excise, 20-3 .ibrary of Parliament, 21-7 Taxation, 20-1 .ieutenant-Governors Superannuation Act, 1-64, 24-2, 24-5 National Soil Conservation Program, 2-7 'Institut international de droit d'expression française (I.D.E.F.),14-4 National Sport and Recreation Centre Inc.; Contributions, 19-18 Joydminster Heavy Oil Upgrader, 7-2

National Transportation Act, 1-66, 27-3, 27-20 Prairie Branch Railway Lines: Rehabilitation of, 27-8 Prairie Grain Advance Payments Act, 1-56, 2-2, 2-9 National Transportation Agency, 27-19 Prairie Provinces Water Board, 1-39 National Transportation Week Committee, 27-8 Prince Rupert Port Corporation, 1-52, 1-53, 27-2 Native Economic Development Program, 15-10 Native Court Workers Program, 16-5 Privacy Commissioner of Canada, 16-10 Privatization and Regulatory Affairs, 10-13 Natural Gas Laterals Program, 7-6 PRIVY COUNCIL, 22-Natural Sciences and Engineering Research Council, 15-3, 15-18 Department 22-3 Naval Officers Association, 18-5 Production Development Assistance Initiatives; Contributions, 2-7 Navy League of Canada, 18-5 Public Legal Education and Information Fund, 16-5 New Brunswick Fishery Subsidiary Agreement; Contribution, 11-5 Public Service Commission, 24-12 Newfoundland Dockyard Company, 27-8 Public Service Insurance, 28-2 Newfoundland Inshore Fisheries Department Subsidiary Agreement, 11-4 Public Servants Inventions Act. 1-54 Nixon, Mrs. Eleanor, 18-5 Public Service Pensions, 28-2 North Atlantic Treaty Organization, 1-47, 9-9, 18-5 Public Service Pensions Adjustment Act, 1-66, 28-6 North South Institute, 9-16 Public Service Staff Relations Board, 22-9 Northern Alberta Railway Company; Capital costs of rehabilitating Prairie Public Utilities Income Tax Transfer Act; Payments to provinces, 1-59, Branch Railway lines, 27-8 10-2, 10-7Northern Canada Power Commission, 14-14 PUBLIC WORKS, 23-Northern Land Use Planning Program, 14-12 Department Northern Pipeline Agency, 22-9 Crown Corporations Program, 23-6; Northern Ontario Development Fund, 15-10 Real Property Program, 23-4; Northwest Territories -Services Program, 23-3 Hospital Care for Indians and Inuit, 14-11 Medicare for Indians and Inuit, 14-11 Quandrangular Forum, 9-8 Payments to, 14-13 Quebec Fishery Subsidiary Agreement; Contribution, 11-4 Transfer payments, 14-13 Northwest Territories Chamber of Mines; Prospectors Training, 14-10 Rabies; share of payments to owners of animals that have died, 2-6 Nova Scotia Resources (Ventures) Limited Drilling Assistance Fund, 7-2, Radio Advisory Board of Canada, 4-7 Railway Act, 1-66, 27-3, 27-20 Nuclear Energy Agency, 9-8 Railway Relocation and Crossing Act, 27-10, 27-20 Railway Safety Act, 27-10 Ocean Drilling Program, 7-11 Reciprocal Taxation, 1-65, 4-18, 26-2, 26-5 Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada, 16-10 Regina Rail Relocation Project; Payments, 27-10 Official Languages Act, 1-54, 28-2 Regional Administrative Radio Conference of 1988, 4-8 Official Languages; Grants and contributions, 24-5, 24-6 Regional Canadian Marine Rescue Auxiliary Associations; Payment to, 27-Offshore Oil and Gas Resource Revenue Fund, 7-2, 7-8 Old Age Security Payments; National Health and Welfare, 1-62, 19-2, 19-Regional Industrial Expansion, 15-4 16 Industry and Technology Program, 15-2, 15-4 Ontario Shipyards Rationalization Program, 15-6 Regional and Native Economic Development Program, 15-2, 15-9 Ontario Veterinary College, 2-7 Remote Community Demonstration Program, 7-7 Operation Lifesaver Committee, 27-8 Returned Soldiers Insurance Actuarial Liability Adjustment, 1-66, 29-2, Organization for Economic Co-operation and Development, 2-6, 8-5, 9-8 Oxford Forestry Institute, 12-5 Revolving Funds, -Airports Revolving Fund, 1–52 Pacific Salmon Foundation, 11-5 Defence Production Revolving Fund, 1-65, 26-2, 26-3 Pan-American Health Organization, 9-9 Government Telecommunications Agency Revolving Fund, 1-36, 1-Pan-American Institute for Geography and History, 9-10 PARLIAMENT, 21-56 4-2 4-6 National Film Board Revolving Fund, 1-36, 4-2, 4-17 House of Commons, 21-5 Passport Revolving Fund, 1-58, 9-2, 9-6 Library of Parliament, 21-7 Public Works Revolving Fund, 23-2 The Senate, 21-3 Race Track Supervision Revolving Fund, 2-5 Parliament of Canada Act, 1-49, 1-63, 21-2 Self-Supporting Airports and Associated Ground Services Revolving Patented Medicine Prices Review Board, 5-2, 5-8 Payload and Spacecraft Development and Experimentation program, 4-8 Fund, 1-65, 27-2, 27-6 Staff Development and Training Revolving Fund, 1-65, 24-2, 24-13 Penitentiary Inmates Accident Compensation, 25-6 Supply Revolving Fund, 1-65, 26-2, 26-3, 26-5 Pension Act, 29-4 Rifle Associations, 18-5 Permanent Court of Arbitration, 9-10 Roads and Transportation Association of Canada, 27-8 Pesticide Residue Compensation Act, 2-6 Roosevelt Campobello International Park Commission, 9-10 Petro-Canada International Assistance Corporation, 7-3, 7-16 Royal Canadian Air Force Association, 18-5 Petromont Limited, 15-7 Royal Canadian Air Force Benevolent Fund, 18-5 Pictou County Economic Development Fund, 3-5 Royal Canadian Flying Clubs Association, 27-8 Plant Quarantine Act, 2-6 Royal Canadian Legion, 29-4 Poplar Council of Canada, 12-5 Royal Canadian Mounted Police, 25-8 Porcupine Caribou Management Board, 8-5, 8-8, 14-12 Royal Canadian Mounted Police External Review Committee, 25-10 Port of Quebec Corporation, 1-52 POS pilot plant Corporation, 2-9 Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act, 25-9 Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission, 25-11

Royal Canadian Mounted Police Veterans Association, 25-9

24-2, 24-6

Post-Secondary Education Payments to the provinces, 1-64, 10-2, 10-7,

Royal Canadian Naval Association, 18-5 TRANSPORT, 27-Royal Canadian Navy Benevolent Fund, 18-5 Department 27-4 TREASURY BOARD, 28-St. John Harbour Bridge Authority, Advances, 1-42, 10-3 Secretariat St. John's Port Corporation, 1-52, 27-2 Central Administration of the Public Service Program, 28-3; St. Lawrence River Environmental Technology Program, 15-6 Employer Contributions to Insurance Plans Program, 28-6; St. Lawrence Seaway Authority, 1-53, 27-2, 27-15 Government Contingencies and Centrally Financed Programs, 28-5; Saint John Port Corporation, 1-52 Temporary Assignment Program, 28-7 Salaries Act; Privy Council, 1-44 Tricot Domino; Contribution, 15-10 TV Ontario/La Chaîne française; Grant, 4-7 Saskatchewan Communications Advanced Network, 15-6 Science and Engineering Research Council of the United Kingdom, 15-17 TRIUMF Project, 15-17 Science and Technology (Ministry of State), 15-3, 15-14 Science Council of Canada, 15-3, 15-19 Unemployment Insurance Account; Government's contribution, 1-57, 6-2 Scafarer's Club, Prince Rupert, B.C., 27-7 Unemployment Insurance Act, 1971-Seamen's Mission Society, Saint John, N.B., 27-7 Government's contribution; Treasury Board, 1-54 Sechelt Self-Government Act, 14-6 Uniform Law Conference of Canada; Grants, 16-4 Secondary Education and Health Contributions Act, 10-7 United Nations Association in Canada, 9-7 SECRETARY OF STATE, 24-United Nations Committee on the Elimination of all Forms of Racial Department 24-3 Discrimination, 9-9 Security Intelligence Review Committee, 22-10 United Nations Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Senate; The, 21-3 Degrading Treatment or Punishment, 9-9 Pensions to Retired Senators, 21-4 United Nations Disengagement Observer Force in the Middle East, 9-10 United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization Shipbuilding Industry Assistance Program, 15-6 Small Businesses Loans Act, 1-44, 1-56, 1-60, 3-2, 3-5, 15-2, 15-7, 30-(UNESCO), 9-9 United Nations Fund for Drug Abuse Control, 19-5 2 30-3 Speciality Shippers, 15-7 United Nations Fund for Indigenous Populations, 9-9 Social Sciences and Humanities Research Council, 24-14 United Nations Human-Rights Committee, 9-10 United Nations Industrial Development Organization, 9-10 Société en commandite pour la création d'entreprises, 15-10 SOLICITOR GENERAL, 25-United Nations Interim Force in Lebanon, 9-10 Department, 25-3 United Nations Iran/Iraq Military Observer Group, 9-10 Sound Recording Development Program, 4-8 United Nations Memorial Cemetary in Korea, 29-4 Southwestern Ontario Soil and Water Quality Enhancement Program, 2-7 United Nations Organization, 9-10 Space Industry Development Program, 4-7 United Nations Transition Assistance Group (Namibia), 9-10 United Nations Trust Fund for South Africa, 9-7 Special Canadian Grains Program (1987), 2-9 Spouse's Allowance Payments; National Health and Welfare, 1-62, 19-2, United Nations Voluntary Fund for the Environment, 9-8 United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture, 9-7 University of British Columbia; Contribution, 12-5 Standards Council of Canada, 5-2, 5-9 Standards Council of Canada Act, 1-37 University of Moncton; Contribution, 12-5 Statistics Canada, 15-2, 15-20 University of Ottawa Legislative Drafting Programme, 16-5 University of Saskatchewan for the archival program of the Diefenbaker Status of Women - Office of the Co-ordinator, 6-2, 6-12 Superintendent of Financial Institutions, 10-12 Centre, 4-15 University of Waterloo; Contribution, 8-8 Supplementary Retirement Benefits, 6-2 Supplementary Retirement Benefits Account; Government's contribution, Vancouver Port Corporation, 1-52 1-63, 21-2 Versatile Pacific Shipyards Inc., 15-6 Supplementary Retirement Benefits Act; Payments, 18-5 VETERANS AFFAIRS, 29-SUPPLY AND SERVICES, 26-Department 26-2 Department Bureau of Pensions Advocates Program, 29-6; Supply Revolving Fund, 26-2, 26-5 Canadian Pension Commission Program, 29-5; Supreme Court of Canada, 16-11 System Improvement Reserve Fund, 27-18 Veterans Affairs Program, 29-3; Veterans Appeal Board Program, 29-7; Tariff Board, 10-14 Veterans' Insurance Actuarial Liability Adjustment, 1-66, 29-2, 29-4 fax Court of Canada, 16-12 Veterans' Land Act, 1-54, 1-66, 29-2, 29-4 Veterans' Rehabilitation Act, 29-1 Tax Transfers, 19-7, 24-8 VIA Rail Canada Inc.; Payments to, 1-53, 27-2, 27-14 Faxation; National Revenue, 20-2, 20-4 Victoria Bridge, Montreal, payment for termination of tolls, 1-65, 27-2, Fechnology Impact Program, 17-5 Technology Inflow Program Fund, 9-8 Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, 19-9 Technology Opportunities in Europe Program, 15-6 Fechnology Outreach Program, 15-6 Waterborne Debris Abatement program, 27-9 Telecommunications Executive Management Institute of Canada, 4-8, 9-8 Water Pollution Control Federation, 8-6 l'elesat Canada, 4-War Service Grants Act, 1-66, 29-2, 29-4 femporary Assignment Program, 28-7 War Veterans Allowances, 29-4 Territories Accident Prevention Association, 14-10

Textile and Clothing Board, 15-2

Thetford Mines Region; Grants and contributions, 15-10

Tobacco Transition Adjustment Initiatives, 2-7

Thérèse Casgrain Award, 19-5

Thompson, Mr. R.P., 18-5

War Veterans Distress Fund, 29-5

Department 30-2

Welland Canal Mission for Sailors, 27-7

Western Economic Diversification, 30-

Western Arctic (Inuvialuit) Claims Settlement Act, 1-60, 14-2, 14-6

Western Diversification program, 30–3
Western Grain Stabilization Act, 1–35, 1–56, 2–2
Western Grain Transportation Act, 1–66, 27–3, 27–8, 27–20
Western Transportation Industrial Development Program, 15–6
Whittington, Mrs. Mary, 18–5
Wildlife Habitat Canada Foundation, 8–5
Wildlife Toxicology Fund, 8–5
Working Venture Fund; Grants, 15–6
World Food Day Association of Canada, 2–7
World Conference on Cooperative Education, 6–7
World Health Organization, 9–10, 19–7, 19–14
World Heritage Fund, 8–8
World Intellectual Property Organization, 9–8
World Meteorological Organization, 8–6

World Wildlife Fund, 8-5, 8-8 Writers' Federation of Nova Scotia, 27-7

XV Olympic Winter Games, 19-19

Young Offenders Act, 16–4, 17–9
Yukon Chamber of Mines, 14–10
Yukon Conservation Society, 14–10
Yukon Elders, 14–2
Yukon Prospectors' Association, 14–10
Yukon Territory –
Hospital care of Indians, 14–11
Medicare for Indians, 14–11
Payments to, 14–13

Rental-Purchase Housing, 14-11









Yukon Conservation Society, 3-12 Soins hospitaliers dispensés aux Indiens et Inuit, 3-12 Yukon Chamber of Mines, 3-12 Paiements de transfert, 3-14 Soins hospitaliers dispensés aux Indiens, 3-12 Palements, 3-14 Paiements, 3-14 Assurance-maladic des Indiens et des Inuit, 3-12 Location ou achat de maisons à prix modique, 3-12 Territoires du Nord-Ouest Assurance-maladie des Indiens, 3-12 Télescope James Clark Maxwell, 20-17 - иоупд Télésat Canada, 8-7 Writer's Federation of Nova Scotia, 28-7 Système international de données sur les publications en série, 8-20 Whittington, Mmc Mary, 12-5 Système d'automatisation de la marche des trains, 20-6 Welland Canal Mission for Sailors, 28-7 Surintendant des institutions financières, 17-12 Water Pollution Control Federation, 16-6 Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices, 30-6 Subventions à l'égard de bassins de radoub, 30-6 XVes Jeux Olympiques d'hiver, 25-20 Statistique Canada, 20-20 VIA Rail Canada Inc., 1-57, 28-14 développement, 25-19 20cial, 1-69, 25-17 Sport amateur; contribution pour aider à la promotion et au Versements du supplément de revenu garanti, Santé nationale et Bien-être Ministère, 27-3 1-69, 25-17 SOFFICIALITY GENERAL, 27-Versements de sécurité de la vieillesse; Santé nationale et Bien-être social, Sociétés de tir, 12-5 Versements d'allocations familiales, 1-69, 25-17 Société Radio-Canada, 8-11 1-69, 25-17 Société pour l'expansion des exportations, 1-61, 2-18 Versements d'allocations au conjoint; Santé nationale et Bien-être social, Société Makiyak, 3-6 Versatile Pacific Shipyards Inc., 20-6 Société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Inc., 1-57 Verificateur général, 17-10 Société John Howard, 27-4 (Mirabel) Limitée, 30-2 Université de Waterloo; contribution, 16-8 (Le Vieux-Port de Montréal) Limitée, 30-2, 30-9 Université de la Colombie-Britanique; contribution, 18-5 Société Inuvialuit régionale, 1-61, 3-6 Université de Moncton; contribution, 18-5 Société immobilière du Canada, Université de Calgary, 15-6 Société FORINTEK du Canada, 18-5 Centre Diefenbaker, 8-16 Société financière internationale, 1-49, 17-2 Université de la Saskatchewan pour appuyer le programme d'archives du Société en commandite pour la création d'entreprises, 20-10 naturelles, 16-8 Société du port de Vancouver, 1-56 Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources Société du port de St. John's, 1-56, 27-2 Union internationale des télécommunications, 8-9 Société du port de Saint John, 1-56 TV Ontario/La chaîne française, 8-7 Société du port de Québec, 1-56 Tribunal de la concurrence, 11-5 Société du port de Prince Rupert, 1-56, 1-57, 28-2 Tribunal de l'aviation civile, 28-17 Société du port de Montréal, 1-56 Tribunal canadien des importations, 17-8 Société du port de Halifax, 1-56 Tribunal canadien du commerce extérieur, 17-11 Société du crédit agricole, 5-2 Programme des sociétés d'État, 30-7 Société dite Last Post Fund, 6-5 Programme des services, 30-4; Société d'expansion du Cap-Breton, 1-40, 4-2, 4-6 Société de l'usine-pilote de protéines, d'huile et d'amidon (PHA), 5-12 Programme des biens immobiliers, 30-5; Société de développement du Cap-Breton, 20-11 Ministere TRAVALY PUBLICS, 30-8-13 Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, Travaux de la Division Trenton de la Société Hawker-Siddeley, 20-6 Société de construction des musées du Canada Inc., 1-58, 30-2, 30-8 Ministère, 29-3 Société canadienne pour la prévention du crime, 27-4 TRAVAIL, 29-Société canadienne d'hypothèques et de logement, 30-2, 30-10 Ministère, 28-4 Société canadienne des sciences judiciaires, 21-5 TRANSPORTS, 28-Société canadienne des postes, 1-42, 20-22 Transferts fiscaux, 26-8, 25-8 Société canadienne des ports, 1-56, 27-2, 27-11 Trains de banlieue de la région de Montréal, 28-10 7-51, 9 R P. 12-5 Territories Accident Prevention Association, 3-12 Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée, 1-50, 20-2, 16-

```
Société canadienne de météorologie et d'océanographie, 16-5
                          Société canadienne de la Croix-Rouge, 28-9
       Service d'information sur les aménagements en Amérique, 14-7
                                          Service correctionnel, 27-6
                 Service canadien du renseignement de sécurité, 27-5
         Sentier patrimonial Alexander Mackenzie; contribution, 16-8
                        Sénateurs à la retraite; pensions aux, 22-4
                                                         Senat, 22-3
                       Semaine nationale de la sécurité à la ferme, 5-4
                                  Secrétariat du Commonwealth, 2-9
                                                 Ministère, 26-5
                                         SECRÉTARIAT D'ÉTAT, 26-
 Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes, 10-7
 Secrétariat commun des ressources renouvelables des Inuvialuit, 23-5
                    Seamen's Mission Society, Saint-John (N.-B.), 28-7
                           Seafarer's Club, Prince Rupert (C.-B.), 28-7
    Science and Engineering Research Council du Royaume-Uni, 20-17
                SCIENCES ET TECHNOLOGIE, Ministère d'Etat, 20-14
                            Programme des services sociaux, 25-9
     Programme des services et de la promotion de la santé, 25-6;
                        Programme des services médicaux, 25-12;
             Programme des XVes Jeux Olympiques d'hiver, 25-20;
                       Programme de la sécurité du revenu, 25-16
                    Programme de la protection de la santé, 25-14
   Programme de la condition physique et du sport amateur, 25-18
                    Programme de l'administration centrale, 25-4
                                                   Ministère, 25-
                      SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL, 25-
                                                    1mpor, 24-4
                                         Douanes et Accise, 24-3
                                             REVENU NATIONAL, 24-
                         Réserve pour l'amélioration du réseau, 28-18
         Réseau de communications avancées de la Saskatchewan, 20-6
   Rentes versées aux Indiens; paiements en vertu de traités, 1-61, 3-6
                                                    capital, 28-8
Remise en état de l'embranchement serroviaire des Prairies; dépenses en
              Reglements pour un renouveau industriel canadien, 20-6
        Région de Thetford-Mines; subventions et contributions, 20-10
               Région de Laprade; subventions et contributions, 20-10
     Regina: déplacement de lignes de chemin de fer; paiements, 28-10
Régimes d'aide juridique; contributions aux provinces et aux territoires,
Régime de pensions du Canada; dépenses recouvrables au titre du, 1-53
```

Regime d'assistance publique du Canada, 1-69, 25-10

Réciprocité fiscale (accords fiscaux réciproques), 1-62, 8-19

Projets de remplacement des entreprises, contributions, 5-9

Projets d'aide à la réorientation des producteurs de tabac, 5-9

Projets d'aide au développement de la production, 5-9

Programme sur les répercussions de la technologie, 29-5

Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des soldats de

Rage; quote-part des paiements aux propriétaires d'animaux morts, 5-8

Projets de développement de la commercialisation des produits agricoles

Projet de développement des productions fourragères dans la région de

Programme spécial d'aide aux producteurs de grains du Canada, 5-12

Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des anciens

Réforme du droit pénal, 21-5

retour au pays, 1-60, 6-7

combattants, 1-58, 6-5

Protection civile Canada, 12-7

Projets de création d'emplois, 9-2, 9-5

l'Atlantique; contributions, 5-9

canadiens, 5-9

Projet TRIUMF, 20-17

Programme de mise en valeur de la technologie, 20-6 rogramme de la technologie de l'environnement du fleuve Saint-Laurent, Programme de la diversification de l'Ouest, 13-3 rogramme de développement industriel lié au transport dans l'Ouest, Programme de développement industriel et régional, 1-67, 20-2 de véhicules spatiaux, 8-8 rogramme de développement et d'expérimentation de charges utiles et autochtones, 20-2, 20-9, 20-10 Programme de développement économique des régions et des Programme de développement du Bas St-Laurent/Gaspésie, 20-10 technologie, 20-4, 20-8 rogramme de développement de l'industrie, des sciences et de la Programme de développement de l'industrie spatiale, 8-7 rogramme de développement de l'industrie et de la technologie, 20-2, Programme de démonstration dans les collectivités éloignées, 15-7 rogramme de construction des embranchements, 15-6 rogramme d'expansion des entreprises, 1-67, 20-2, 20-7 Programme d'échange de technologie, 2-8 rogramme d'assistance parajudiciaire aux autochtones, 21-5 rogramme d'aménagement des territoires du Nord, 3-13 rogramme d'aide au développement industriel de l'édition canadienne, rogramme d'aide au développement de l'enregistrement sonore, 8-8 20–6. 20–6. L'aide à l'industrie de la construction navale, 20–6. rogramme d'affectations temporaires, 9-7 rogramme d'affectations des employés, 29-5 rogramme d'adaptation de l'industrie et de la main d'oeuvre, 20-7 rogramme coopératif de la Commission économique pour l'Europe, 16-5 rogramme canadien de réorientation des agriculteurs, 5-7 Valeur, 15-7, 14-9 rogramme canadien d'encouragement à l'exploration et à la mise en 7-02 roducteurs de bardeaux et planchettes refondues de la vallée du Fraser, rocessus d'examen de l'endettement agricole, 5-7 rix Thérèse Casgrain, 25-5 rivatisation et affaires réglementaires, 17-13 restations versées aux pécheurs; contribution de l'État, 1-62, 14-2, 14-7

Programme de rationalisation des chantiers navals de l'Ontario, 20-6

Programme de rachat des permis de pêche commerciale du saumon de

Programme de productivité de l'industrie du matériel de défense

Programme de prêts basés sur le prix des produits agricoles, 5-8

Programme préparatoire d'observation de la Terre; contribution, 20-14Programme national sur le SIDA, 25-15 les autochtones; contributions, 25-13 Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez Programme national de la conservation des sols, 5-9 Programme Entreprise Atlantique, 20-7, 20-10 Programme du Commonwealth pour la jeunesse, 2-9 Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes, 15-8 Programme des prix d'excellence du Canada, 20-6 Programme des bourses Duff-Rinfret, 21-4 Programme de stimulation de l'exploration minière au Canada, paiements, Programme de sondage des fonds marins, 15-12 Programme de réduction des pluies acides, 20-7 Programme de réduction des débris flottants, 28-9 Programme de rédaction des lois de l'Université d'Ottawa, 21-5 Programme de recherche industrielle de la défense, 12-5 canadienne de l'électricité, 15-6 Programme de recherche et de développement de l'Association Programme de recherche en biorechnologie, 20-17 Programme de recherche des possibilités technologiques en Europe, 20-6

71-51'8-51

l'Atlantique, 23-5

canadienne; contributions, 20-6

```
Prestations de retraite supplémentaires, 14-2
                                                                                                      Marion V. Royce, subventions en mémoire de, 29-5
           Prestations d'adaptation pour les travailleurs, 1-71, 29-2, 29-5
                                                                                                                      Mariner's House of Montreal, 28-7
                                        Préparation d'urgence, 12-6, 12-7
                                                                                                                         Marine Industrie Limitée, 20-6
                                                       6-87 7-87 1_
                                                                                                                  Marine Atlantique S.C.C., 1-57, 28-13
  Pont Victoria, Montréal; versement à la suite de l'abolition des péages, 1-
                             Politique nationale d'entrepreneurship, 20-6
                                                                                                                       du Centre Diefenbaker, 8-16
           Plan de développement de l'Est du Québec, 15-11, 20-10, 23-4
                                                                                L'Université de la Saskatchewan pour supporter le programme d'archives
   Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique, 12-5
                                                                                   Loi sur l'indemnisation pour dommages causés par les pesticides, 5-8
                                       Place du Havre Canada, 1-56, 28-2
                                                                                  Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels, 1-42, 8-2, 8-7
                                                  Petromont Limitée, 20-7
                                                                                                              Loi sur l'expansion des exportations, 1-61
                                     Pensions de la fonction publique, 9-2
                                                                                                                            Loi sur les traitements, 1-4+
                                                      Ministère, 23-2
                                                                               Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, 1-41, 1-60, 6-2, 5-5
                                                  PECHES ET OCEANS, 23
                                                                                                                                  Maritimes, 28-20
                                                          Sénat, 22-3
                                                                                        Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces
                                       Chambre des communes, 22-5
                                                                                                        Loi sur les subventions aux municipalités, 20-17
                                     Bibliothèque du Parlement, 22-7
                                                                                                                     Atlantique, 1-71, 28-3, 28-20
                                                        PARLEMENT, 22-
                                                                                     Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région
                                                       ---1,2--1,0-
                                                                                    commercialisation selon la formule coopérative, 1-62, 5-2, 5-8
   Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces, 1-
                                                                                             Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la
                                                                                                                         7-02,2-02,8-81,2-81,8
                                                   contributions, 8-8
                                                                                Loi sur les prêts aux petites entreprises, 1-50, 1-61, 1-64, 1-67, 4-2, 4-
    Organismes nationaux de services dans le domaine du film et du vidéo;
                                                                                             Loi sur les prêts aidant aux opérations de pêche, 1-68, 23-2
           Organismes nationaux d'activités artistiques et culturelles, 8-8
                                                                                    Loi sur les prestations de retraite supplémentaires; versements, 12-5
                            Organisations canadiennes d'agricultrices, 5-7
                                                                                                                               Loi sur les pensions, 6-4
                     Organisation pour l'alimentation et l'agriculture, 2-9
                                                                               Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Praities, 1-62, 5-2, 5-12
                              Organisation panaméricaine de la santé, 2-9
                   Organisation mondiale de la santé, 2-10, 25-11, 25-15
                                                                               Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, 1-62, 5-2,
                 Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, 2-8
                                                                                                   Loi sur les maladies et la protection des animaux, 5-8
                            Organisation météorologique mondiale, 16-6
                                                                                                                Loi sur les langues officielles, 1-43, 9-2
                                Organisation maritime internationale, 2-9
                                                                                                          Loi sur les juges; Pensions, 1-52, 21-8, 21-13
                               Organisation internationale du travail, 2-9
                                                                                                           Loi sur les jeunes contrevenants, 21-4, 25-11
                                           finances publiques, 17-10
                                                                                                          Loi sur les inventions des fonctionnaires, 1-44
   Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des
                                                                                                                                Loi sur les Indiens, 3-6
   Organisation internationale de surveillance maritime par satellite, 12-5
                                                                                             Loi sur les indemnités de service de guerre, 1-60, 6-2, 6-5
                   Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, 1-46, 2-9
                                                                                                          Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec, 3-8
                                                     (UNESCO), 2-9
                                                                                             Loi sur les chemins de fer, 1-71, 27-2, 28-3, 27-20, 27-21
  Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
                                                                                              Loi sur les allocations de retraite des parlementaires, 1-68
    Organisation des Nations Unies pour le développement industriel, 2-9
                                                                                                                                            5-11'2
                                    Organisation des Nations Unies, 2-10
                                                                                Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes, 1-49, 17-
                      Organisation de l'aviation civile internationale, 2-9
                                                                                                             Loi sur les accords de Bretton Woods, 1-49
                                                                                       Loi sur le transport du grain de l'ouest, 1-71, 28-3, 28-8, 27-20
Organisation de coopération et de développement économiques, 2-8, 5-7,
                                                                                              publique; palements aux provinces, 1-66, 17-2, 17-7
                                             Office national du film, 8-18
                                                                                      Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité
                                     Office national des transports, 28-19
                                                                                                              Touest de l'Arctique, 1-61, 3-2, 3-6
                                       Office national de l'énergie, 15-16
                                                                                    Loi sur le règlement des revendications des Inuvialuit de la région de
                                 Office du baccalaureat international, 2-8
                                                                                                             Loi sur le Parlement du Canada, 1-68, 22-2
                                     Office canadien des provendes, 5-14
                                                                                                Loi sur le paiement anticipé des récoltes, 1-62, 5-2, 5-8
                                                                8-51
                                                                                                              Loi sur le Gouverneur général, 1-66, 19-2
  Office Canada Terre-Neuve des hydrocarbures extra-cotiers, 1-65, 15-2,
                                                                                           Loi sur le développement industriel et régional, 20-7, 20-10
                                                                                                                                     07-87 01-87
 Northwest Territories Chamber of Mines; formation de prospecteurs, 3-12
                                                                               Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemin de fer,
                                          ferroviaire des Prairies, 28-8
                                                                                                                         Loi sur le crédit agricole, 1-40
   Northern Alberta Railway Company; remise en état de l'embranchement
                                                                                                            Loi sur le Conseil des Arts du Canada, 1-12
                                                 MIXON, May Eleanor, 12-5
                                                                                                           Loi sur le Conseil canadien des normes, 1-45
                                                                                         Loi sur le Centre international d'exploitation des océans, 1-37
                         Négociations sur la stabilité conventionnelle, 2-9
                                                        Vation dénée, 3-6
                                                                                                              développement démocratique, 1-60
                                                                                          Loi sur le Centre international des droits de la personne et du
                                       Musées nationaux du Canada, 8-21
                                                                                                Loi sur l'autonomie gouvernementale des Sechelts, 3-6
                                                                                                                          Loi sur la taxe d'accise, 1-56
                                                  Musée de l'armée, 16-8
                                                                                               Loi sur la stabilisation des prix agricoles, 1-62, 5-8
                                                                                              Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, 20-2
  MULTICULTURALISME ET CITOYENNÊTÉ (Ministère d'État), 26-2, 26-
                                               Monnaie canadienne, 17-2
                                                                                                                                 canadienne 1-13
                                                                                  Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique
                                       Tohawk College, subvention, 14-7
                                       Missions to Seamen, Toronto, 28-7
                                                                                      Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement, 1-59
                              Missions to Seamen, Sarnia et Windsor, 28-7
                                                                                                         Loi sur la Société canadienne des postes, 1-52
                                                                                                          Loi sur la Société canadienne des ports, 1-56
                               Mission to Seamen, section Lakehead, 28-7
```

Massachusetts Institute of Technology, 20-7

Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, 25-10

Institut interaméricain pour la coopération en agriculture, 2-10 Loi sur la réadaptation des anciens combattants, 6-5 Institut interaméricain de statistique, 20-21 Loi sur la quarantaine des plantes, 5-8 Institut forestier d'Oxford, 18-5 Loi sur la protection civile, 12-7 Institut fédéral de la gestion, 9-4 Loi sur la pension spéciale du service diplomatique, 1-60, 2-2, 2-8 Institut des relations intergouvernementales; Université Queen's, 10-4 Loi sur la pension de retraite du gouverneur général, 1-66, 19-3 Institut de la fourture du Canada, 16-5 Institut de l'administration publique du Canada, 9-4 Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs, 1-70, 26-2, Institut de formation en gestion de la construction, 30-6 Loi sur la mise au point des pensions du service public, 1-63, 9-6 Institut canadien pour la paix et la sécutité internationales, 1-58, 2-13 Loi sur l'indemnisation pour domnages causés par les pesticides, 5-8 Institut canadien international des céréales, 5-12 Loi sur l'assurance-récolte, 1-62, 5-2, 5-8 Institut canadien du film, 20-17 Loi sur l'aménagement rural et le développement agricole, 20-7 Institut canadien du cuir et de la chaussure, 20-6 Loi sur la gestion des finances publiques, 1-56, 1-59 Institut canadien d'études stratégiques, 12-5 Loi sur l'aéronautique, 1-56 Institut canadien des affaires internationales, 2-8, 12-5 ressources petrolières et gazieres, 12-8 Institut canadien de recherches en génie forestier, 18-5 Loi sur l'Accord entre le Canada et la Nouvelle-Ecosse sur la gestion des Institut canadien de recherches avancées; subventions, 20-14 Loi sur la Fondation Asie-Pacifique du Canada, 2-2 Institut canadien de recherche énergétique, 15-6 01-72 télécommunications, 8-8, 2-8 Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada, Institut canadien de formation des cadres en gestion de Loi sur la continuation de la pension des services de défense, 12-5 Ministère, 20-4 l'Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, 1-56, 28-8 INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE, 20 Loi sur la Caisse de prévoyance des employés du chemin de ter de Industrie canadienne de la fourrure, 2-8 Loi sur la Banque fédérale de développement, 1-51, 1-67, 20-2 Indemnisation des marins marchands, 29-5 Loi organique de 1987 sur le Canada Atlantique, 1-40 Indemnisation des détenus des pénitenciers en cas d'accidents, 27-7 logement, 1-59, 1-72, 30-2 Impôt; Revenu national, 24-4 Loi nationale sur l'habitation; Société canadienne d'hypothèques et de Loi nationale de 1987 sur les transports, 1-71, 28-3, 28-20 Hydro Serre Inc.; contributions, 5-9 Loi et Règlement sur les ports de pêche et de plaisance, 23-5 Hortitec Mirabel Inc.; contributions, 5-9 Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest, 1-40, 1-62, 5-2 9-92'01-57 Charlottetown (Î.-P.-É.), 8–7 postsecondaire et de santé, 1-66, 1-69, 1-70, 7-5, 17-2, 17-7, 25-7, Groupe fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération; provinces et sur les contributions fédérales en matiere d'enseignement Groupe d'observateurs militaires des Nations Unies pour l'Iran-Iraq, 2-10 Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les (Namibie), 2-10 Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, 1-42, 1-44, 1-53, 1-58 Groupe d'assistance des Nations Unies pour la période de transition gouvernement fédéral et les provinces, 17-7 Groupe canadien de la commission trilatérale, 2-10 Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le Ministère, 19-2 Loi de 1950 sur les crédits de défense, 1-46 GOUVERNEUR GÉNÉRAL, 19-GMC/Suzuki, 20-6 Loi d'aide au développement international (Institutions financières), I-Gendarmerie royale du Canada, 27-9 Lois constitutionnelles de 1867 à 1982, 1-66, 17-2, 17-7 Gas Research Institute; contribution, 15-12 Loi canadienne sur les prêts aux étudiants, 1-70, 26-2, 26-6 Ligue navale du Canada, 12-5 Frontier College of Canada; subventions, 14-7 Ligue des cadets de l'armée du Canada, 12-5 Forum quadangulaire, 2-8 Ligue des cadets de l'air du Canada, 12-5, 28-9 Ministère d'État, 18-3 Les ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée, 28-12 Légion royale canadienne, 6-5 Force intérimaire des Nations Unies au Liban, 2-10 Langues officielles; subventions et contributions, 26-2, 26-5 désengagement, 2-10 Force des Nations Unies au Moyen-Orient chargée d'observer le Ministère, 21-3 Fonds volontaire des Nations Unies pour les victimes de la torture, 2-7 JUSTICE, 21-Fonds volontaire des Nations Unies pour l'environnement, 2-8 Jardin international de la paix au Manitoba, 16-8 Fonds spécial pour le développement du Nord de l'Ontario, 20-10Fonds renouvelable pour la surveillance des hippodromes, 5-7 Investissement Canada, 20-13 personnel, 1-70, 26-2, 26-14 Interprovincial Pipe Line Limited, 1-65, 14-6, 14-8 Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du International Peace Academy, 2-7 Fonds renouvelable des passeports, 1-60, 2-2, 2-6 International Association for Research in Income and Wealth, 20-21 Fonds renouvelable des Travaux publics, 30-2 Institut Nord-Sud, 2-16 Fonds renouvelable des approvisionnements, 1-62, 7-2, 7-3, 7-5 Institut national d'optique, 20-17 connexes, 1-56, 1-70, 28-2, 28-6 Institut national des technologies du magnésium, 20-14 Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol Instituts militaires et des services unis, 12-5 Fonds renouvelable de l'Office national du film, 1-43,8-2 Institut Pan Américain de géographie et d'histoire, 2-10 Fonds renouvelable de la production de défense, 1-62, 7-2 Institute of Risk Research de l'Université de Waterloo, 28-7 gouvernementales, 1-42, 1-62, 8-2 Institut international pour les sciences administratives, 2-10 Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications Institut international pour l'analyse des systèmes de haut niveau, 2-8 Fonds renouvelables Institut international de statistique, 20-21

Institut international des droits de l'homme, 21-4

Institut international de droit d'expression française (IDEF), 21-4

FORETS, 18-

Fonds pour la loi sur les droits de la personne, 21-5

Fonds mondial pour la nature, 16-6, 16-8

Engin spatial Anik-D, 8-7

```
Fonds fiduciaire de secours aux anciens combattants, 6-6
                                                                                      Programme des minéraux et des sciences de la Terre, 15-9
                                    Fonds du patrimoine mondial, 16-8
                                                                                                                 Programme de l'énergie, 15-5;
          Fonds des Nations Unies pour les populations autochtones, 2-9
                                                                                                            Programme d'administration, 15-4.
    Fonds des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues, 25-5
                                                                                                                                     Ministère
                                                                                                             ENERGIE, MINES ET RESSOURCES, 15-
Fonds des recettes provenant des ressources pétrolières et gazières, 15-2,
                                                                                                       Energic atomique du Canada, Limitée, 15-15
                   Fonds d'éducation et d'informations juridiques, 21-5
                                                                                                               Programme d'immigration, 14-8
  Fonds de forage Nova Scotia Resources (Ventures) Limited, 15-2, 15-8
                                                                                                     Programme d'emploi et d'assurance, 14-5;
                                 Fonds de toxicologie de la faune, 16-5
                                                                                            Programme des services généraux et spéciaux, 14-3;
                                    Fonds de relance; subventions, 20-6
                                                                                                                       Ministère / Commission
           Fonds de fiducie des Nations Unies pour l'Afrique du Sud, 2-7
                                                                                                                   EMPLOI ET IMMIGRATION, 14-
          Fonds de développement économique du comté de Pictou, 4-5
              Fonds de développement Canada/Terre-Neuve, 1-65, 15-2
                                                                                                          Douanes et Accise; Revenu national, 24-3
          Fonds de développement Canada/Nouvelle-Ecosse, 1-65, 15-2
                                                                                                                               Ministere, 13-2
                          Fonds de consultation et de préparation, 21-5
                                                                                 DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN, 13-1
                                  Fonds de bienfaisance de l'Armée, 6-5
                                                                                                              Directeur général des élections, 10-6
                           Fonds d'aide pour les affaires du travail, 29-5
                                                                                                                               Ministère, 12-3
                              Fondation Habitat Faunique Canada, 16-5
                                                                                                                        DEFENSE NATIONALE, 12-
            Fondation Ex Terra au titre de l'étude sur les dinosaures, 8--8
                               Fondation du saumon du Pacifique, 23-5
                                                                                                         Creston Valley Wildlife Management, 16-5
                                     Fondation du Commonwealth, 2-9
                                                                                                                  Cour suprême du Canada, 21-13
            Fondation canadienne pour les relations interraciales, 26-11
                                                                                                                Cour permanente d'arbitrage, 2-10
              Fondation canadienne pour la vérification intégrée, 17-10
                                                                                                                    Cour fédérale du Canada, 21-9
                   Fondation canadienne des droits de la personne, 21-4
                                                                                                                Cour canadienne de l'impôt, 21-14
                       Fondation Asic · Pacifique du Canada, 2-10, 2-17
                                                                                                          Corporation Place du Havre Canada, 28-2
                                          Programme spécial, 17-9
           Programme du Tribunal canadien des importations, 17-8;
                                                                           20-17 Corporation Petro-Canada pour l'assistance internationale, 15-
                   Programme du service de la dette publique, 17-6;
                                                                             Corporation du Téléscope Canada-France-Hawaï, quote-part canadienne,
        Programme des politiques financières et économiques, 17-4;
                                                                                                      Corporation du Centre national des Arts, 8-17
                 Programme des paiements de transfert fiscal, 17-7;
                                                                                                        Corporation commerciale canadienne, 2-12
                                                                                             traitements cruels, inhumains ou dégradants, 2-10
                                                        FINANCES, 17-
                                                                                   Convention des Nations Unies contre la torture et autres peines ou
                                               Festival de la forêt, 18-5
                                                                                                         Convention définitive des Inuvialuit, 3-13
      Fédération internationale des associations de bibliothécaires, 8-20
                                                                                        Convention de la Baie James et du Nord québécois, 3-6, 3-8
                               Fédération canadienne de la nature, 16-7
                                                                                                                           Contrôleur général, 9-8
                               Fédération canadienne de la faune, 16-5
                                                                                              Contributions de l'État; Conseil du Trésor, 1-44, 1-63
                                                                                                                               Ministère, 11-3
                                          Expéditeurs spécialisés, 20-7
                                                                                                             CONSOMMATEURS ET SOCIETES, 11-
                                Eventualités du gouvernement, 9-2, 9-5
                                                                                                                               Ministere, 10-5
                       Établissement et adaptation des immigrants, 14-9
                                                                                                                              CONSEIL PRIVE, 10-
                  Programme des services de l'environnement, 16-4
                                                                                                  Conseil national de recherches du Canada, 20-15
                                            Programme Parcs, 16-7,
                                                                                                                 Conseil international du blé, 5-12
                                Programme d'administration, 16-3;
                                                                                             Conseil international des monuments et des sites, 16-8
                                                         Ministère
                                                                                     Conseil intergouvernemental de gestion du caribou, 3-13, 16-5
                                                ENAIRONNEMENT, 16-
                                                                                                             Conseil économique du Canada, 10-8
                                                  01-82,8-82,01
                                                                                            Conseil économique des provinces de l'Atlantique, 20-7
 Ententes sur le développement économique et régional, 18-5, 20-7, 20-
                                            ouest de l'Ontario, 5-9
                                                                           Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique,
   Entente sur l'amélioration de la qualité des sols et de l'eau dans le sud-
                                                                                                             par l'administration centrale, 9-5;
                 gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, 3-13
                                                                          Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés
Ententes sur le développement économique conclues entre le Canada et le
                        Ententes cadres de développement, 20-7, 20-10
                                                                           Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance,
        Entente Canada/Yukon sur le développement économique, 3-13
                                                                                                    Programme d'affectations temporaires, 9-7
                                                                                                                                   Secretariat
 Entente auxiliaire Canada/Québec sur le développement des transports,
                                                                                                                         CONSEIT DE L'HEROR' 6-
  Entente auxiliaire pour le développement des pêches du Québec, 23-4
                                                                                                              Conseil du peuplier du Canada, 18-5
                                                  Brunswick, 23-5
                                                                                   Conseil d'examen du prix des medicaments brevetés, 11-2, 11-8
       Entente auxiliaire pour le développement des pêches du Nouveau-
                                                                                                       Conseil des sciences du Commonwealth, 2-8
                                                                                                            Conseil des sciences du Canada, 20-19
Entente auxiliaire de développement des pêches côtières de Terre-Neuve,
                                                                                         Conseil des projets de développement pour Moncton, 20-7
                                                                           Conseil des industries forestières de la Colombie-Britannique, 18-5, 28-9
 Entente auxiliaire Canada/Québec sur les sciences et la technologie, 20-
                                                                                                               Conseil des Indiens du Yukon, 3-13
   Entente auxiliaire Canada/Québec sur les équipements culturels, 8-8
                                                                                                                Conseil des grains du Canada, 5-12
                                            de communication, 8-8
                                                                                                                  Conseil des Arts du Canada, 8-10
  Entente auxiliaire Canada/Québec sur le développement des entreprises
                                                                                                           Conseil de recherches médicales, 25-21
```

Fonds international pour l'Irlande, 2-10

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, 20-18 Conseil de recherches en sciences humaines, 26-15 Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, 8-14 Conseil de la gestion de la harde de caribous de la Porcupine, 3-13, 16-6, Conseil de coopération douanière, 2-8 Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matieres dangereuses, Conseil consultatif sur la situation de la femme, 14-10 Conseil consultatif canadien de la radio, 8-7 Conseil commercial Canada-Chine, 20-7 Grassy Narrows et d'Islington, 1-61, 3-2 Conseil chargé d'apporter de l'aide aux membres des bandes indiennes de Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés, 20-17 Conseil canadien des relations du travail, 29-6 Conseil canadien des producteurs de Canola, 5-12 Conseil canadien des normes, 11-9 Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement, Conseil canadien des arts esquimaux, 3-13 Conseil canadien des archives, 8-16 Conseil canadien des administrateurs en transport motorisé, 28--9 Conseil canadien de la sécurité, 5-4, 28-7 Conseil canadien de la magistrature, 21-2, 21-7 Conseil canadien de la documentation juridique, 21-5 Conseil canadien de droit international, 2-7 Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur, 2-9 Congrès du travail du Canada, 29-5 Conférence sur l'uniformisation des lois canadiennes, 21-4 Conférence sur le contrôle des armements en Europe, 2-10 Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe, 2-10 centrale et des mesures connexes, 2-10 Conférence sur la réduction mutuelle des forces et des armes en Europe de la sécurité, 2-9 Conférence sur la négociation de mesures de confiance et le renforcement Conférence nationale sur la mise en valeur du Nord, 3-13 Conference mondiale sur l'enseignement coopératif, 14-7 Conférence interaméricaine des télécommunications, 8-9 Conférence fédérale-provinciale des parcs, 16-8 Conférence des statisticiens du Commonwealth, 20-21 Conférence des associations de défense, 12-5 Conférence circumpolaire inuit, 3-13 Conférence Board du Canada, 9-4 Conférence administrative régionale des radiocommunications de 1988, Condition féminine; Bureau de la coordonnatrice, 14-12 7-77 '59-1 Compte de prestations de retraite supplémentaires; contribution de l'Etat, Compre d'assurance-chômage; contribution de l'Etat, 1-64, 14-2 Compre d'allocations de retraite des membres du Parlement, 1-68, 22-2 Compagnie Franche de la Marine, 16-8 en capital, 28-8 Remise en état de l'embranchement serroviaire des Prairies; dépenses Montréal, 28-9 Paiements à l'égatd de l'abolition des péages sur le pont Victoria à Maritimes, 28-20 Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces déficit, 28-8 l'Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard; paiements à l'égard du Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer de navires à vapeur et des télécommunications de Terre-Neuve, 28-8 Allocations aux anciens employés des services des chemins de fer, des Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, 1-57, 28-8, 28-9 Compagnie des chantiers maritimes de Terre-Neuve, 28-9 Compagnie de navigation Canartic Limitée, 1-57

Centre international d'études pour la conservation et la restauration des Centre intergouvernemental de protection contre les incendies de forêt,

Ministère, 8-4

COMMUNICATIONS, 8-

Commission internationale de protection contre les radiations, 25-15 Commission du parc international Roosevelt de Campobello, 2-10 Commission des sépultures de guerre du Commonwealth, 6-5 Commission des ressources en eau des provinces des Prairies, 1-48 Commission des relations de travail dans la Fonction publique, 10-10 Canada, 27-12 Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Commission des champs de bataille nationaux, 1-48, 16-2 Commission de réforme du droit du Canada, 21-10 Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada, 14-2, 14-Commission d'énergie du Nord canadien, 3-15 Commission de la Fonction publique, 26-12 Commission de la Capitale nationale, 30-3, 30-11 Commission de contrôle de l'énergie atomique, 15-13 Commission canadienne du lait, 5-13 Commission canadienne du blé, 28-8 Commission canadienne des droits de la personne, 21-6 Commissaire aux langues officielles, 10-7 Commissaire à l'information du Canada, 21-11 Commissaire à la protection de la vie privée du Canada, 21-11 Commissaire à la magistrature fédérale, 21-7 Comité municipal de Banff; contribution, 16-8 Comités consultatifs communautaires, 4-13 Comité international des jeux de la francophonie, 2-9 Comité intergouvernemental pour les migrations, 2-10 Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada, 27-11 Comité du lotissement urbain de Jasper, 16-8 discrimination raciale, 2-9 Comité des Nations Unies pour l'élimination de toutes les formes de Comité des droits de l'homme des Nations Unies, 2-10 Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité, 10-11 Comité de l'opération Gareautrain, 28-8 Comité de la semaine nationale des transports, 28-8 Comité canadien des ressources de l'Arctique, 3-12 pollution de l'eau, 16-5 Comité canadien de l'Association internationale de la recherche sur la incendies, 29-5 Comité canadien conjoint de publicité relative à la prévention des Collège vétérinaire d'Ontario, 5-9 College Art Association of America, 8-22 Cimetière commémoratif des Nations Unies en Corée, 6-5 Chambre des communes, 22-5 Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval, 2-8 Centre pour le développement des télécommunications, 8-9 Centre national du sport et de la récréation Inc., 25-19 Centre national de distribution des denrées alimentaires, 25-15

Centre interservices des feux de forêt du Canada, 18-5

Centre interaméricain des administrateurs fiscaux, 24-5

Centre canadien d'hygiène et de sécutité au travail, 29-7

Centre des études sur les ressources; Université Queen's, 15-11

Centre d'éducation syndicale de la région de l'Atlantique, 29-5

Centre canadien pour le contrôle des armements et le désarmement, 2-7

Centre de recherches pour le développement international, 2-20

Centre international d'exploitation des océans, 2-19

biens culturels; contribution, 16-8

Centre d'étude sur les conflits, 12-5

Centre d'échange législatif; subvention, 2-8

8-01, 81-8

Association canadienne des géographes, 16-5 Centre canadien de la magistrature, 21-4 Association canadienne des entreprises de géomatèque, 20-6 Centre canadien de gestion, 26-8 Association canadienne des chefs de pompiers, 29-5 Célébrations de la Fête du Canada, 26-5, 26-6 Association canadienne des chefs de police, 21-4, 27-4 contributions, 28-8 Association canadienne des anciens combattants au Royaume-Uni, 6-5 Remise en état de l'embranchement ferroviaire des Prairies; Association canadienne de normalisation, 8-9, 30-6 Canadien Pacifique Limitée, 28-8 Association atlantique des jeunes dirigeants politiques, 2-8 Canadian Vickers, Montreal; subvention, 30-6 Association canadienne de la journée mondiale de l'alimentation, 5-8 Canadian Parks and Wilderness Society, 16-8 Archives nationales du Canada, 8-15 Canadian Institute of Resources Law, 16-6 Ministère, 7-2 Caisse des réclamations étrangères (La), 1-49, 17-3 APPROVISIONNEMENT'S ET SERVICES, 7-Caisse de bienfaisance des détenus, 1-55 Anciens du Yukon, 3-2 Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada, 12-5 Programme du Tribunal d'appel des anciens combattants, 6-8 Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada, 12-5 Programme du Bureau de services juridiques des pensions, 6-7; Caisse d'assistance au personnel des Forces canadiennes, 12-5 Programme des anciens combattants, 6-3; Programme de la Commission canadienne des pensions, 6-6; de la vie privée du Canada, 21-11 Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection ANCIENS COMBATTANTS, 6-Bureau international des expositions, 2-11 Allocations de guerre pour les civils, 6-5 Bureau du surintendant des institutions financières, 17-12 Allocations aux anciens combattants, 6-2 Bureau des relations fédérales-provinciales, 10-4 Alliance des pêcheurs commerciaux du Québec, 23-4 Bureau canadien de la sécurité aérienne, 28-16 Alliance constitutionnelle des Territoires du Nord-Ouest, 3-13 British Sailors' Society (Canada), 28-7 Alberta Oil Sands Technology and Research Authority (AOSTRA), 15-12 British Institute of International and Comparative Law (CLAS), 21-4 international, 2-16 British Columbia Commercial Arbitration Centre, 20-7 Aide au développement; Agence canadienne de développement Bibliothèque nationale, 8-20 Aide alimentaire; Affaires extérieures, 2-16, 2-17 Bibliothèque du Parlement, 22-7 Aide à l'adaptation; Emploi et Immigration, 14-9 paiements, 1-64, 17-2 Programme des céréales et oléagineux, 5-10; Banque internationale pour la reconstruction et le développement; Programme de gestion et d'administration, 5-3; Banque interaméricaine de développement, 1-60, 2-17 Programme agro-alimentaire, 5-7. Banque sédérale de développement, 1-67, 20-12 Ministère Banque de développement des Caraïbes, 1-60 AGRICULTURE, 5-Banque asiatique de développement, 1-60 Agence spatiale européenne, 8-7, 15-12, 20-14 Banque africaine de développement, 1-60, 2-3 Agence de l'OCDE pour l'énergie nucléaire, 2-8 paiements, 1-66 Agence internationale de l'énergie atomique, 2-8, 15-14 Banque internationale pour la reconstruction et le développement; Agence internationale de l'énergie, 2-8, 15-12, 18-5 Agence des télécommunications gouvernementales, 8-6 Bandes indiennes cries et naskapies du Québec, 3-6 Bande indienne Miampukek, 3-7 Ministère 4-3 AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE, Atlantic Council of Canada, 2-8 Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones, 2-9 Assurance de la fonction publique, 9-2 Agence canadienne de développement international, 2-14 Association universitaire canadienne d'études nordiques, 3-12, 3-13 Programme des affaires indiennes et inuit, 3-5; Association royale canadienne des aéroclubs, 28-8 Programme des affaires du Nord, 3-10; Association pour l'extraction de l'or du Klondike, 3-12 Association internationale des chefs de police, 27-10 Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux, Association internationale de la recherche sur la pollution de l'eau, 16-5 Programme d'administration, 5→. Association internationale de développement, 1-66, 17-2 Ministere Association internationale de chimie céréalière, 5-12 AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN, 3-Association forestière du Canada, 18-5 Programme des intérêts du Canada à l'étranger, 2-4 Association des routes et transports du Canada, 28-8 Programme des expositions internationales, 2-11; Association des prospecteurs du Yukon, 3-12 Ministère. Association des ports et havres du Canada, 28-7 AFFAIRES EXTÉRILL RES, 2-Association des officiers de marine, 12-5 Aéroports, municipaux ou autres; contributions, 28-10 Association des métis, 3-6 Administration du pont de Saint-John; avances, 1-49, 17-3 Association des manufacturiers canadiens, 20-17 Administration du pipe-line du Nord, 10-9 Association des gens de l'air du Québec, 28-8 Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, 1-57, 28-2, 28-15 Association des chasseurs de phoques du Canada, contribution, 23-4 Administrateur de l'Office du transport du grain, 28-18 Association des anciens de la Gendarmerie royale du Canada, 27-10 Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, 2-8 Association des administrateurs fiscaux du Commonwealth, 24-5 Grands Lacs, 1-38, 2-21 Association de la Marine royale du Canada, 12-5 Accord entre le Canada et les Etats-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Association de la Communauté du service extérieur, 2-8 Accord Canada-Ontario sur la qualité de l'eau des Grands Lacs, 16-5 Association de l'Aviation royale du Canada, 12-5

Association civile de recherches et de sauvetage aériens, 12-5

Association canadienne des juges des cours provinciales, 21-5

Association canadienne des industries maritimes, 20-6

Association canadienne des Nations Unies, 2-7

xəpu_I

Academie de droit international de la Haye 21-+

31 Index



Commission de la Capitale nationale

Objectif.

lieu de rencontre par excellence au Canada, en sauvegardant et en préservant la capitale pour les générations à venir. Canadiens, en faisant connaître le Canada aux Canadiens par l'intermédiaire de la capitale; en faisant de la capitale le Faire de la capitale un lieu qui soit plus représentatif du Canada et qui soit perçu comme tel par l'ensemble des

Description du financement par voie de crédits

Transcendant

Faire connaître le Canada

directives, afin d'assurer la réalisation des objectifs et de la mission de la Commission. Faciliter, la formulation et la mise en oeuvre de programmes de la CCN en fournissant de l'information et des

Sauvegarder et préserver la capitale pour les générations à venir. sauvegarde et préservation

et ses cultures et les font mieux comprendre, à partir de la capitale. Offrir des programmes qui présentent le passé, le présent et l'avenir du Canada et qui suscitent l'intérêt pour le pays

Canada et des Canadiens une nation souveraine et un peuple unique. Fournir des occasions de rapprochement aux Canadiens afin de partager une notion commune de ce qui fait du Un lieu de rencontre

696

des objectifs de l'organisme. Gérer les actifs immobiliers de l'organisme selon leur importance pour la capitale et leur contribution à la réalisation Opérations/gestion des biens

Gérer les ressources de l'organisme d'une façon efficace et efficiente. Opérations/administration

Sommaire du financement par voie de crédits

		0,0
Total des besoins budgétaires	££8,06	192,26
Recettes	14,278	166'11
:snioM		
Total partiel	111,201	104,252
Opérations/administration	24,706	675,32
Opérations/gestion des biens	022,7≱	217,84
Un lieu de rencontre	3,721	876'7
Faire connaître le Canada	\$ 99'01	29£,8
Sauvegarde et préservation	046,11	₽88,01
Transcendant	65 7 'L	496 '9
	principal 1989–1990	principal 1988–1989
(en milliers de dollars)	Budget	Budget

été supprimés. Nota: Les mécanismes de contrôle des années-personnes de cette société ont

vunces-personnes autorisees

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Dbjectif

l'amélioration des conditions de logement et de vie. Favoriser la construction de nouvelles maisons, la réparation et la modernisation de maisons existantes, ainsi que

Description du financement par voie de crédits

d'occupation par le biais de l'accession à la propriété et des coopératives d'habitation. Aider à créet un climat stable dans lequel le marché privé puisse fonctionner essiscacement, et améliorer la sécurité Logement du marché

qualité et de taille convenables à un prix abordable. Venir en aide aux ménages nécessiteux qui n'ont pas les moyens de se procurer sur le marché privé des logements de Logement social

l'amélioration de la qualité des logements et offrir des services de second plan à l'appui du mandat de la Société. nouveaux concepts. Cette approche doit assurer le maintien de normes nationales en matière de logement, encourage Adopter une méthode globale et coordonnée applicable à la recherche, l'élaboration et la mise en application de Aide au logement

Sommaire du financement par voie de crédits

1,523,097	767'649'1	Total des besoins
006,081-	001,121-	Total partiel
002,88-	002,88 -	Aide au logement
008,2 -	15,800	Logement social
006'551-	004,201-	Logement du marché
		Dépenses non budgétaires (nettes):
766,807,1	1,800,392	Total partiel
ቅ ይቅ' ቅ ይ	558,55	Aide au logement
401'065'I	88.6,+00,1	Logement social
955'6L	665'14	Logement du marché
		Dépenses budgétaires:
6861 <u>-</u> 8861	0661-6861	
principal	lsqioninq	(amuon an arawww wa)
Budget	Budget	(en milliers de dollars)

Tavaux publics — Ministère

programme des sociétés d'État

Senseignements additionnels – Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) Limitée.

bjectif

en milliers de dollars)

rablir et favoriser l'aménagement des terrains du Vieux-Port de Montréal en mettant en place de l'infrastructure Jécessaire, de l'équipement et des services.

Sescription du financement par voie de crédite

iocièté immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) Limitée servant à établir et avoriser l'aménagements émis à la Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) Limitée servant à établir et avoriser l'aménagement du Vieux-Port de Montréal. Le budget de fonctionnement comprend les salaires, les frais l'administration, les coûts d'entretien de l'emplacement, ainsi que les dépenses occasionnées par un programme de promotion et de communication.

sommaire du financement par voie de crédits

ociété immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) Limitée

otal des besoins budgétaires

1,000	000,1
081,18	008,8
051,22	00€,₽
565,5	
562, I	
912,11	060'Z
055,8	
0FL	
	1,000
	1,210
(400-9	00€'₺
(11())]	1,000
002, I	00½, I
048	005
057	100
009	007
077.I	001,1
	000 9 000 9 000 9 000 9 000 9

008'4

6861-8861

brincipal

0661-6861

30,130

Ministère

Programme des sociétés d'Etat
Renseignements additionnals - Survey de constitution des musées du Canada. Inc.

Objectif

La préparation des plans et la construction du Musée des beaux-arts du Canada et du Musée canadien des civilisation situés dans la région de la Capitale nationale, ou de tout autre musée national que le gouverneur en conseil peut ordonner de construire, y compris l'acquisition, le contrôle, l'administration et l'aliénation des tertains requis à cen fin.

Description du financement par voie de crédits

Total des besoins budgétaires

Les paiements émis à la Société de construction des musées du Canada, Inc. servent à l'exploitation de la Société et à la construction du nouveau Musée des beaux-arts du Canada et du Musée canadien des civilisations.

714,82

654'45

the state of the s		
Moins: Recettes produites par la Société	700	350
	419,82	601,88
Total partiel	180, 25	٤٢9,74
Cours en capital	742.52	£2£,74
Coûts de fonctionnement	455	0\$9
Musée canadien des civilisations:		
Total partiel	2,533	981,01
Coûts en capital	2,000	984,6
Coûts de fonctionnement	533	0\$9
Musée des beaux-arts du Canada:		
Société de construction des musées du Canada, Inc.		
	0661-6861	6861–886I
	principal	principal
(en milliers de dollars)	19gbud	Budget
Sommaire du financement per voir de co-	22100	

ravaux publics

Alaistère

rogramme des sociétés d'État

hjectif

ouverneur en conseil. utoriser et émettre des paiements à certaines sociétés d'État conformément aux conventions approuvées par le

escription des activités

onstruire, y compris l'acquisition, le contrôle, l'administration et l'aliénation des terrains requis à cette fin. égion de la Capitale nationale, ou tout autre musée national que le gouverneur en conseil peut ordonner de réparer les plans et construire le Musée des beaux-arts du Canada et le Musée canadien des civilisations situés dans la ociété de construction des musées du Canada, Inc.

écessaire, de l'équipement et des services. tablir et favoriser l'aménagement des terrains du Vieux-Port de Montréal en mettant en place de l'infrastructure ociété immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal) Limitée

Programme par activité

	<i>ት</i> ታ ና '8 ና	ታ ት ሪ '8 5	958,69
(Mirabel) Limitée			767,8
ociété immobilière du Canada			
Vieux-Port de Montréal) Limitée	961,08	961,08	008'∠
ociété immobilière du Canada (Le			
Canada, Inc.	ħ14,82	78,414	651,75
ociété de construction des musées du			
	nement		
	Fonction-		
	Budgétaire	Total	principal 1988–1989
en milliers de dollars)	Budget prin	0661-6861 lsqi	Budget

Travaux publics

Ministère

erogramme des biens immorgora

Paiements de transfert

285,927,00	000,772,862	Total
00'75	3+2,000	Total des contributions
	300,006	Port
		Installations federales Contribution à la ville de Trois-Rivières pour le réaménagement du secteur du Vieux-
90,08	000,08	Institut de formation en gestion de la construction
12,00	12,000	Association canadienne de normalisation
		Coordination du Programme
		Contributions
00,288,282	000.256,762	Total des subventions
180,00	000'081	(L)Subventions à l'égard de bassins de radoub, Canadian Vickers, Montréal
		Installations sédérales
00,207,282	000,227,762	(L) Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices
		Subventions aux municipalités
		Subventions
principal 1988–1989	1989–1990 principal	
Budget	Budget	(dollars)
		Transmit on Charles I

finistère

ersilidommi ensid esb smmnygor

ocataires fédéraux et d'optimiser l'investissement effectué dans les biens. dministrer un porteseuille diversifié de biens immobiliers sédéraux asin de soumir des locaux appropriés aux 1bjectif

ogramme par activité

édéral dans les immeubles.

ravaux publics

Soordination du Programme)escription des activités

dministrer la fourniture de locaux à bureaux centralement afin de mettre à la disposition des locataires fédéraux des nvəlnq y xnvoo, lesurer la prestation de politiques et de conseils opérationnels au Ministre et à la direction du Ministère.

pureaux convenables et sûrs, de promouvoir un environnement de travail productif et d'optimiser l'investissement

placées sous la garde du Ministre. Administrer l'investissement et le dessaisissement dans le cadre d'un porteseuille varié d'installations sédérales installations fédérales

satilons aux municipalités

Administrer le versement des subventions fédérales en remplacement d'impôts municipaux ou provinciaux.

							0001
805,151,1	1,092,777	126,802	772,862	∠95'∠ ₹I	₹88	201	
528,882	£-8,00£		554,762		811,8		oventions aux municipalités
732,927	223,523	882,42	084	721,18	\$47°961		tallations fēdērales
021,172	286,828	££9,421		786,33	841,713		saux à bureaux
869,86	675,65		74	55	₹87,9£	201	ordination du Programme
		Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
6861-8861	Total				Budgétaire	-səəuuy	
brincipal				0661	-6861 lsqip	Budget prin	milliers de dollars)

686 207 nées-personnes autorisées en 1988-

Objectif

Assurer des services communs, selon les besoins des clients et aux prix du marché, en rue de l'acquisition, de la gestion, de l'exploitation et de l'aliénation de biens immobiliers fédéraux; et assurer des services ministériels et administère.

Description des activités

Services immobiliers

Fournit, aux prix du marché, les services immobiliers reliés à l'acquisition, à la prise et à la cession à bail, à l'aménagement, à l'arpentage, à la gestion, à l'exploitation, à l'entretien, à l'arpentage, à la gestion, à l'exploitation, à l'entretien, à l'archaration et à l'aliénation des biens immobiliers.

Services d'architecture et de génie les services d'architecture et de génie liés aux biens immobiliers pour les besoins de construction, de rénovation, d'entretien, de services consultatifs spécialisés et de dragage requis par les autres ministères du gouvernement ainsi que par le Programme des biens immobiliers du ministère des Travaux publics.

Services ministériels et administratifs
() rienter la politique, fournir des services de gestion ministérielle et des services administratifs généraux et donner des conseils pour appuyer toutes les activités du Ministère.

Programme par activité

					198,8	Années-personnes autorisées en 1989-
* * * * *	860'57	1,472,096	14,900	1,502,294	111,8	
579'58	£8+,00	001,81	000'4	582,101	122,1	Services ministériels et administratifs
791,81 -	285.82	422,848	00t's	682,+18	96+'7	Services d'architecture et de génie
874,70-	028,12-	277,013	005,2	286,422	ħ60°ħ	Services immobiliers
(0/1,00/1		Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes	
principal 1988–1989	Total			Budgétaire	yuuçes-	
Budget			0661	-6861 lagion	Budget prir	(en milliers de dollars)

Yora. Ltant donne la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des depenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 8,350 pour assurer une comparaison exacte

Your de Programme des services est inance au moyen d'un tonds renouvelable. Pour de plus amples renseignements, voir la Partie III du Budget des dépenses principal du Ministère.

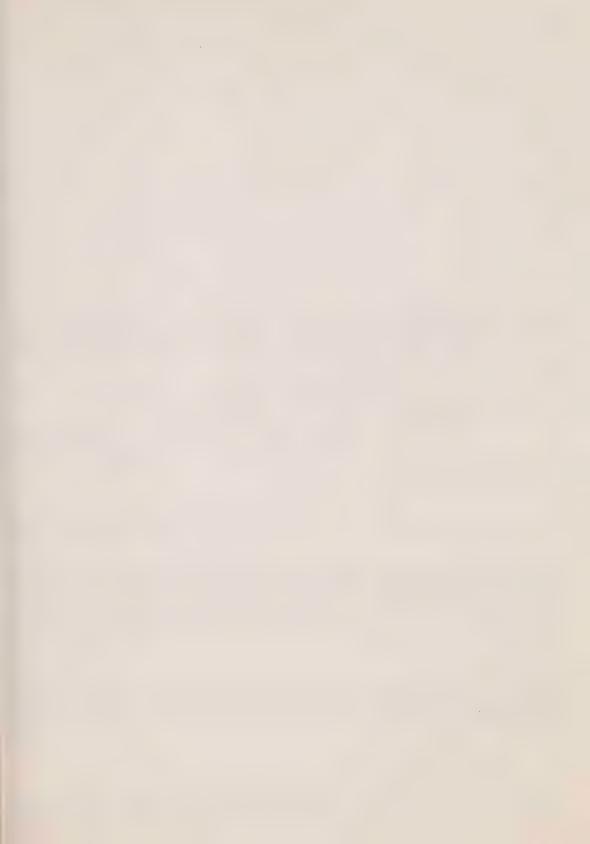
fravaux publics

	Total de l'organisme	££8,06	192,26
	contributions	004,81	446'11
05	Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour les subventions et		
58	Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour les dépenses en capital	22,352	164,62
	fonctionnement	180,₹₹	867,88
30	Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour les dépenses de		
	Commission de la Capitale nationale		
Dréd	its (en milliers de dollars)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989

	Total de l'organisme	767,649,1	1,523,097
	Total du non-budgétaire	001,121-	006,081 -
	dispositions de l'article 37. I de la Loi nationale sur l'habitation		005'01
-	Avances à la Société canadienne d'hypothèques et de logement selon les		
	dispositions de l'article 55 de la Loi nationale sur l'habitation		000'6
_	Avances à la Société canadienne d'hypothèques et de logement selon les		
, ,	Crédits non requis	001.171 -	001,002
(1)	Avances consenties en vertu de la Loi nationale sur l'habitation	268,008,1	1,703,997
	Total du budgétaire		
_	Contributions pour la rénovation urbaine		00\$
-	Poste non requis	26ξ,008,1	764,807,1
57	Société canadienne d'hypothèques et de logement Dépenses de fonctionnement	1 800 303	207 802 1
	Total du Ministère	614,861,1	1,200,864
	Total du programme	<i>tt5</i> '85	958'69
_	Paiements à la Société immobilière du Canada (Mirabel) Limitée		767,8
	Crédit non requis		
17	Paiement garanti par la Harbourfront Corporation		* * * * *
	Limitée	081,08	008,7
07	Paiements à la Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal)		
SI	Paiements à la Société de construction des musées du Canada, Inc.	+1+,85	657,72
	Programme des sociétés d'État		
	Total du Programme	1,092,777	805'181'1
-	Ministre des Travaux publics-Traitement et allocation pour automobile		95
/ >	Poste non requis	0/117	
(7)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	081 081	1,504
(L)	Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices Subvention à l'égard de bassins de radoub	554,762	207,282
01	Dépenses en capital	495,741	129,191
5	Dépenses de fonctionnement	644'579	757,452
	Programme des biens immobiliers		
	Total du Programme	860'54	* * * * *
(7)	Ministre des Travaux publics -Traitement et allocation pour automobile	8†	
(1)	Fonds renouvelable des Travaux publics	006'†1	1
I	Fonds renouvelable des Travaux publics-Déficit de fonctionnement	021,08	* * * * *
	Programme des services		
	Travaux publics Ministère		
	111	0661-6861	861-8861
	ts (en milliers de dollars)	Budget principal	Budget principal

30 Travaux publics

Ministère 30-4 Société canadienne d'hypothèques et de logement 30-10 Commission de la Capitale nationale 30-11



Objectif.

l'éducation et la formation. de travail, sensibilise le public à la nécessité de jouir d'un environnement de travail sain et sécuritaire et soutient être complète, intelligible et fiable. L'information facilite les prises de décisions, favorise les changements sur les lieux Fournir aux Canadiens des renseignements sur les questions d'hygiène et de sécurité au travail. Cette information doit

Description des activités

Conseil des gouverneurs et Bureau exécutif

Bureau exécutif est autorisé à agir au nom du Conseil entre les réunions de celui-ci. gouverneurs, élus pour un an par le Conseil des gouverneurs et représentant ces derniers sur une base tripartite. Le Le Bureau exécutif du Centre, présidé par le président et administrateur en chef, est composé de neuf définit les objectifs, les politiques, et établit les priorités et la direction d'ensemble pour le Centre. Représentant les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, les travailleurs et les employeurs, le Conseil

les fonctions d'ordre scientifique et technologique du Centre. Mettre en œuvre les politiques et programmes établis par le Conseil des gouverneurs et le Bureau exécutif et assumer Président et personnel du Centre

Programme par activité

005'6	516	7 5 5'I	₹97,8	457 '6
786'8	516	254, I	874,7	8£0,6
915			915	389
Fonction- nement	Dépenses en capital	Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
Budgétaire			Total	principal 1988–1989
Budget pri		Budget		
	Budgétaire Fonction- nement 516 8,984	Budgētaire Fonction- Dépenses nement en capital 516 8,984 216	Fonction- Dépenses Moins: nement en capital Recettes à valoir sur le crédit 516 716 8,984 216 1,452	Budgétaire Total

Objectif

Contribuer au développement de relations industrielles efficaces et les promouvoir dans toute entreprise, toute affaire ou tout travail relevant du Parlement du Canada.

Description de l'activité

Conseil canadien des relations du travail

Exercer des pouvoirs légaux au chapitre des droits de négociation et de leur structuration; faire des enquêtes et réglet par voie de médiation, les plaintes alléguant qu'il y a eu violation des dispositions du Code canadien du travail; interprétet les dispositions portant sur les changements technologiques qui influent sur les conditions de travail et la sécurité des employée et ordonner les mesures de redressement qui s'imposent; exercet le pouvoir de travail et la ordonnances de ne pas faire de grèves ou de lock-out illégaux; réviser, lorsqu'il en est saisi, les décisions qui portent sur la sécurité; réglet les modalités d'une première convention collective; donnet des conseils et faire des neces qui concerne les pouvoirs légaux du Conseil; et se pourvoir des services administratifs nécessaires à ces activités.

Programme par activité

Budget		0661-	-6861 legio	Budget prin	(en milliers de dollars)
principal principal	Total	nées- Budgétaire Total		Années-	
/a/* aa/*		Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
680,7	717,7	12	504,7	06	Conseil canadien des relations du travail
680'4	717,7	12	504,7	06	
				103	Années-personnes autorisées en 1988-1989

Nota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 90 pour assurer une comparaison exacte.

Paiements de transfert

000'898'66	100,585,001	Total
000'855'6	000'546'6	Total des contributions
000,29	000,29	Fonds d'aide pour les affaires du travail
000, £86	1,123,000	Programme sur les répercussions de la technologie
000'046	000,286	Programme d'affectation des employés
		Politiques et communications
000'67 5	000,1++	Centre d'éducation syndicale de la région de l'Atlantique
000,174,1	000,188,1	aux membres de syndicats à des fins d'éducation syndicale
		Contributions aux syndicats non affiliés à une organisation centrale de travailleurs et
1,324,000	1,364,000	de formation syndicale
		Congrès du travail du Canada et visant à promouvoir et à améliorer les programmes
		Contributions aux centrales et aux grandes organisations syndicales non affiliées au
000,016,4	000,644,4	Contributions aux programmes d'éducation syndicale du Congrès du travail du Canada
		linual ub enoiting do
		Contributions
000,015,06	000'019'06	Total des subventions
000,01	000,01	certaines veuves de marins marchands (L.R.C. 1985, c. M-6)
		(L) Indemnisation des marins marchands – Indemnités supplémentaires versées à
		Indemnisation des accidents
000'007'06	000'005'06	d'une région
		industrie, de graves perturbations économiques au niveau d'un secteur d'activité ou
		à pied en raison de la concurrence des importations, de la restructuration d'une
		prescrites par le gouverneur en conseil, en vue d'aider les travailleurs qui ont été mis
		(L) Paiement de prestations d'aide à l'adaptation, conformément aux conditions
		ságå ernvailleurs ágá se singilient sa ha noitaidah.
25,000	000'57	spéciaux destinés principalement aux femmes au travail
		Subventions en mémoire de Marion V. Royce afin d'appuyer financièrement des projets
000'≤	000'≤	centrales syndicales à organiser des activités de formation
		Subventions afin d'aider financièrement des organisations de travailleurs et des
		Politiques et communications
000,22	000,22	Association canadienne des chefs de pompiers
000,01	10,000	Comité canadien conjoint de publicité relative à la prévention des incendies
15,000	12,000	Subventions afin d'appuyer les organismes responsables de l'élaboration des normes
20,000	000'07	sécurité et d'hygiène au travail
		Subventions pour financer les activités qui contribuent aux objectifs du programme de
		Upérations du travail
		Subventions
6861-8861	0661-6861	
Budget principal	principal	(cranton)
Burdaet	Budget	(dollars)

Programme par activité

						788	Années-personnes autorisées en 1988–1989
.'\$6I	202,303	34,100	\$85,001	1,242	972,451	778	
o'II	707,11			587	\$76°01	991	ministériels
							Systèmes et services
£,8£	997,44	34,100	10		958,87	55	Indemnisation des accidents
.'06	750,19		005'06	I	985	8	Adaptation des travailleurs âgés
13'61	13,932		2,200	77	017,11	871	Politiques et communications
32'1	206,98		548'4	432	565,82	09₺	Opérations du travail
1'7	65t't			Þ	\$\$\$'\$	79	Médiation et conciliation
		Recettes à valoir sur le crédit	de transfert	en capital	າບວເພວບ	autorisées	
13861		snioM	Paiements	Dépenses	Fonction-	personnes	
prinq	Total				Budgétaire	-səəuuy	
nipng :				0661	-6861 lsqip	Budget prin	(en milliers de dollars)

Nota. Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 878 pour assurer une comparaison exacte

Ministère

1i129jd0

constructifs entre les syndicats, le patronat et le gouvernement. diffuser des données statistiques et des renseignements sur le travail, de façon générale, susciter des rapports faciliter et maintenir des relations de travail stables, ainsi qu'un milieu de travail súr, juste et équitable; recueillir et

Description des activités

la formulation de lois. prestation de services de spécialistes en relations industrielles pour l'élaboration et la mise en œuvre de politiques, et de compétence fédérale; adoption de mesures préventives pour maintenir des relations patronales-syndicales stables; Prestation de services de conciliation, de médiation et d'arbitrage pour le règlement de conflits dans le secteur privé Médiation et conciliation

information de la population active sur les affaires syndicales et socio-économiques. par la loi visant à l'établissement de relations d'emploi constructives au sein du milieu de travail et à une meilleure appartenant au gouvernement du Canada et/ou sous son contrôle; promotion et mise en œuvre d'activités non régies possibilités d'emploi équitables; prestation de services de prévention des incendies dans tous les immeubles Elaboration et exécution des programmes prévus par la loi pour assurer un milieu de travail sûr et salubre et des Opérations du travail

services du Ministère. syndical à participer au processus de formulation des politiques, et diffusion des programmes, politiques, lois et renseignements sur le travail, facilitation de consultations et d'activités connexes pour encourager le mouvement la situation de la femme dans la population active; communication et analyse de données statistiques et de organisations internationales du travail; communication de recherches et de renseignements visant à l'amélioration de autres ministères fédéraux, les associations d'employeurs et d'employés, les provinces et territoires, et les travail en rapport avec les grandes questions économiques et sociales, maintien de bons rapports de travail avec les Gestion générale et orientation des politiques du Programme du Travail; analyse et élaboration de politiques sur le Politiques et communications

massifs et qui, avant l'épuisement de leurs prestations d'assurance-chômage, n'ont pu trouver un autre emploi. Octroi d'un soutien prolongé du revenu aux travailleurs âgés qui ont perdu leur emploi en raison de licenciements Adaptation des travailleurs ages

d'indemnité d'accidents présentées par des détenus de pénitenciers fédéraux. paiement d'indemnités supplémentaires à certaines veuves de marins marchands, et arbitrage des demandes commissions provinciales des accidents du travail aux termes de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'Etat; d'emploi et paiement des frais relatifs aux demandes d'indemnité présentées par les employés fédéraux aux Versement d'indemnités aux employés fédéraux et aux personnes à leur charge pour les accidents subis en cours Indemnisation des accidents

et de l'évaluation des programmes. personnel, de l'informatique, de la bibliothéconomie, de la sécurité, des langues officielles, de la vérification interne politiques gouvernementales, dans les domaines de la planification globale, des finances, de l'administration, du Prestation de services de consultation et de soutien au Ministère, et mise en œuvre et application des programmes et systèmes et services ministèriels

de dollars)	anilliers	(eu i	Crédits
rtefeuille	od np	aire	wwos

Total de l'organisme

SI	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail Dépenses du Programme	£97,8	724,6
	Total de l'organisme	_1_'_	680'4
10 (L)	Conseil canadien des relations du travail Dépenses du Programme Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	994 156'9	775,8
	Total du Ministère	502,303	174'761
(L)	Prestations d'adaptation pour les travailleurs Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	00€,06 ₽£8,€	∠19' ≤
(J)	Ministre du Travail – Traitement et allocation pour automobile Paiement d'indemnités à des employés de l'État et à des marins marchands	010 81	010,7ξ
S	Dépenses de fonctionnement Subventions et contributions	570,01	859'6
	Travail Ministère		
		1989–1990	1-8861 principa

47¥6

Budget

797'8

lievail 92

Ministère 29–3 Conseil canadien d'hygiène et de sécurité au Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail 29–7

Office national des transports

Budget	10101			-9891 lsqipi	en milliers de dollars)	
1988-1989	Lotal			Budgetaire	-SaannA.	
		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
821,928	160, 959	114,846	998	7,320	110	ibventions pour le transport
			20			ntrée sur le marché et analyse du
466'5	208,8		57	447'9	86	шягсьё
5 99'9	110,8		87	€86,7	911	glement des différends iquêtes sur les accidents touchant les
	007,2			2,400	98	chemins de fer et les productoducs
21,226						écurité des chemins de fer
485,11	762,21		180	112,417	173	estion et administration
\$65,478	10+,280	114,846	868	765,35	L75	
					7/9	nnées-personnes autorisées en 1989– 1989

The partie des ressources thancieres et en années-personnes a ete transféree au ministère des Transports, alors que le reste a eté redistribue au sein de l'Office national des transports.

Vota. Etant donné la suppression des mecanismes de containes parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des depenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 660 pour assurer une comparaison exacte.

Paiements de transfert

Contributions

(dollars)

822.139.000	000 11+8+9	Total des contributions
	17,502,000	sur les transports
		(L) Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi nationale de 1987
73,634,000	000' \$96' 79	articles 261, 262, 270 et 281 de la Loi sur les chemins de fer
		(L) Paiements à des compagnies de chemins de fer et de transport en vertu des
000'005'899	472,148,000	du grain de l'Ouest
		(L) Paiements à des compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi sur le transport
70,630,000	000010178	Atlantique
		vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région
		(L) Paiements à des compagnies de chemins de fer, maritimes et de camionnage en
14,375,000	000,880,81	marchandises dans les provinces Maritimes (L.R.C.1985, c. M-1)
		Paiements aux compagnies fertoviaires en vertu de la Loi sur les taux de transport des
		nodenny at mod evanyazane

Contributions versées aux fins énoncées au paragraphe 20(1) de la Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemins de fer (S.C., 1974 C. 12)

832,139,000

10,000,000

10,000,000

Budget principal 1988–1989 000,111,8+0

principal 1989–1990

Budget

Total

Total des postes non requis

Postes non requis

Office national des transports

)bjectif

avoriser la mise en oeuvre de la politique nationale des transports par la réglementation économique des ransporteurs et des modes de transport qui relèvent de la compétence du gouvernement fédéral et par l'exécution l'enquêtes sur les accidents se rapportant aux chemins de fer et aux productoducs.

)escription de l'activité

Subventions pour le transport de marchandises et des prix compensatoires complexes et en évolution constante, paiement de subventions pour les services de transport, évaluation de projets de rationalisation des réseaux érroviaires et décisions à ce sujet.

Entrée sur le marché et analyse du marché pétrangers à l'égard des services qu'ils exploitent au Canada, et application des exigences découlant des règlements et des licences de l'Office, et des accords internationaux; participation à la négociation et à la mise en oeuvre d'accords internationaux de service aérien; contrôle et analyse des répercussions de la réglementation économique sur le secteur des transports.

Règlement des différends et traitement des plaintes et des demandes faites par des expéditeurs, des voyageurs, des saltes par de différends et traitement de divers mécanismes parmi lesquels figurent les enquêtes officieuses et officielles, la médiation et l'arbitrage; enquêtes, par suite d'une plainte, sur les projets d'acquisition et de fusion touchant des entreprises canadiennes de transport; dépôt de contrats confidentiels; examen et dépôt de divers tarifs et documents connexes exigés aux termes de diverses lois et divers règlements du gouvernement fédéral; réglementation et de vivers du verses lois et divers règlements du gouvernement fédéral; réglementation et de vivers du verse du verse du verse suit les questions d'acquisition d'enquêtes sur les questions relatives au transport des personnes handicapées.

Enquêtes sur les accidents touchant les chemins de Jer et les productoducs, en rue d'en déterminer les equêtes sur les accidents et les incidents touchant les chemins de fer et les productoducs, en rue d'en déterminer les causes et les circonstances; tenue de renseignements et de données concernant les anomalies des risques que posent général; analyse des données sur la sécurité en rue de dégager les tendances et les anomalies des risques que posent les chemins de fer et les productoducs; et préparation de recommandations concernant des dispositions réglementaires destinées à réduire les risques qu'une situation se reproduise et à améliorer la sécurité dans son essemble.

Gestion et administration Fonctions des membres, de l'exécutif et de la haute direction ainsi que les services administratifs et juridiques nécessaires aux activités de l'Office.

Objectif

Assurer, en ce qui à trait à des aspects précis du système de manutention et de transport des céréales, le transport rapide, efficace et organisé à destination des céréales produites dans l'Ouest canadien à l'intérieur du pays et aux divers points d'exportation

Description des activités

Administrateur de l'Office du transport du grain Coordination et gestion de la manutention et du transport des céréales afin d'assurer le transport rapide, efficace et organisé des céréales pour servir le mieux possible les intérêts des céréalisulteurs. Ces activités comprennent notamment: l'afficeration de wagons aux expéditeurs de céréales; la définition, l'élaboration et la mise en œuvre de mise en œuvre de mise en œuvre de mise en œuvre de mise en œuvre d'un système conceptuel mesures visant à assurer l'efficactié du système; l'élaboration et la mise en œuvre d'un système conceptuel d'evaluation des objectifs de rendement pour les participants au système; la gestion de la flotte de wagons-trémies du geviron de la flotte de wagons-trémies du geviron de fonctions de secrétatiat, de services de recherche et de soutien au Comité supérieur du transport du grain; la mise sur pied d'un programme d'information publique à l'intention des céréaliculteurs et d'autres parties intéressées en ce qui a trait à l'évaluation et d'information publique à l'intention des céréaliculteurs et d'autres parties intéressées en ce qui a trait à l'évaluation et

Programme par activité

à la performance du système.

Années-personnes autorisées en 1988– 1989	15					
	30	3,283	٤4	1,432	854,4	888,91
Administrateur de l'Office du transport du grain	95	85,583	£\$	1,432	854'ħ	882,91
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		/0/x 00/x
	-səəuuy	Budgétaire			hiot	1988–1989
(en milliers de dollars)	Budget prin	-6891 legion	0661			Budget
and arrest each						

Nota: Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des depenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 30 pour assaurer un comparaison exacte

Paiements de transfert

16,582,000	1.432,000	Total
000,582,010	000,28+.1	Contributions de l'Office du transport du grain Administrateur de l'Office du transport du grain Contributions dans le cadre de la Réserve pour l'amélioration du réseau
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	(dollars)

1i159jd(

aéronautique ou les peines imposées en vertu de cette loi. ournit aux milieux de l'aviation l'occasion d'en appeler des décisions concernant l'application de la Loi sur

)escription des activités

lécisions. dinistre de maintenir ses décisions, de les remplacer par des décisions du Tribunal ou encore de revenir sur ses cines imposées par le ministre des Transports en vertu de cette loi; tenir des audiences pour ces appels; conseiller au les milieux de l'aviation concernant la révision des décisions d'application de la Loi sur l'aéronautique et/ou les révoir le fonctionnement d'un Tribunal de l'aviation civile indépendant chargé de répondre aux demandes provenant sladda ta enoisius)

milliers de dollars) Programme par activite

Années-personnes autorisées en 1988– 1989	6			
	9	611,1	611,1	890'1
Révisions et appels	9	611'1	611,1	890, I
en milliers de dollars)	Budget prin Années- personnes autorisées	Budgétaire Fonction- nement	Total	Budget principal 1988–1989

1988-1989 devrait être ajusté à 6 pour assurer une comparaison exacte. années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour Nota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des

Bureau canadien de la sécurité aérienne

Disectif

Promouvoir la sécurité aérienne.

Programme par activité

Description des activités

les moyens d'éliminer ou de réduire les manquements à la sécurité. des acronets civils, qui permettent d'en degager les causes et les facteurs en vue de formuler des recommandations su Exécution d'enquêtes, d'analyses et de rapports en ce qui a trait aux accidents, aux incidents et aux risques, touchant Promotion de la sécurité aérienne

Budget Budget principal 1989-1990

principal 1988–1989	IstoT		-eoer raqra enistêgbuð	Années-	(en militers de dollars)
(0/1-00/1		Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisces	
500,71	159'21	948	544'91	961	Promotion de la sécurité aérienne
17,003	159'41	948	577,31	961	
				561	Années-personnes autorisées en 1988-1989

pour assurer une comparaison exacte autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 185 Nota. Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes

Renseignements additionnels - Administration de la voie maritime du Saint-Laurent

Objectif.

Construire et exploiter une voie navigable en eau profonde entre le port de Montréal et le lac Érié et les installations et autres propriétés telles que les ponts qui font partie d'une voie navigable en eau profonde.

Description du financement par voie de crédits

Administration de la voie maritime du Saint-Laurent Paiements à l'égard d'un programme d'entretien accru pour le canal Welland, y compris des dépenses d'immobilisations nécessaires prévues dans des budgets annuels d'immobilisations approuvés par le Conseil du Trésor.

Total des besoins budgétaires	006'97	25,400
Administration de la voie maritime du Saint-Laurent Remise en état du canal Welland	006,82	004,22
(en milliers de dollars)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989

Renseignements additionnels - VIA Rail Canada Inc.

Titoold()

Gérer les services terrovianes pour le transport des voyageurs de façon à améliorer leur efficience. leur efficacité et leur rentabilité.

Description du financement par voie de crédits

VIA Bail est responsable de la gestion de la plupart des services ferrovisites pour le transport des voyageurs au Canada en vertu de l'entente à cet effet conclue avec le ministre des Transports. VIA Bail doit assurer les services presents par le Ministre dans des ententes pondees avec le ministre dans des ententes tondees au les coûts prévus au Budger moins les recettes. VIA Bail à son tout gère et fait la mise en narché de services, entretient son equipement et padager moins les recettes. VIA Bail à son tout gère et fait droit de faire erreuler des rentetient son equipement et padager moins les pour blemir le trains ainsi que le fonctionnement d'autres services de soutien.

VIA Bail recoit egalement des fonds pour l'acquisition et la rénovation d'installations et de matériel et d'autres immobilisations.

Sommaire du financement par voie de crédits (en milliers de dollars) Budget Budget principal principal

526,113	000,142	Total des besoins budgétaires
526,113	000,1+2	VIA Rail Canada Inc.
6861-8861	0661=6861	

Renseignements additionnels – Marine Atlantique S.C.C.

Dbjectif

Exploiter des services sûrs, fiables et efficaces de transport martitime et des services connexes dans la région atlantique du Canada pour contribuer à la réalisation des objectifs gouvernementaux.

Description du financement par voie de crédits

Mavine Atlantique S.C.C.

Assurer une aide financière à Marine Atlantique S.C.C. à partir des coûts budgétés moins les recettes des usagers pour certains services côtiers et de traversier pour lesquels le Canada a accepté la responsabilité, notamment les services prévus dans l'Acte de l'Union et par la Confédération. La société d'État assure les services suivants:

a) respecter les engagements constitutionnels (services entre North Sydney et Port-aux-Basques, services entre

Borden et Cap-Tourmentin et services côtiers de Terre-Neuve (y compris le Labrador));

b) assurer d'autres services que ceux prévus par la Constitution (entre North Sydney et Argentia); et

c) assurer des services qui offrent des possibilités de développement économique (entre Digby et Saint-Jean et entre

Yarmouth et Bar Harbor). De plus, la société mène d'autres activités liées aux transports.

794.852	281.881
008,811 738,481	122,526
887.02	975,22
£85,981	706,441
213,212 240,67 —	575,212 17 1 ,73-
Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989
	principal 1989–1990 213,225 - 73,642 139,583 20,783 118,800 134,667

Renseignements additionnels - societé Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée

Dijectif (

(en milliers de dollars)

Fournit au public des voies sûres et efficaces sur les ponts Jacques Cartier et Champlain et sur une section de l'autoroute Bonaventure à Montréal (Quebec), continuer les efforts visant à rendre la Société financièrement

Description du financement par voie de crédits

Société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporee La Société deministre, contrôle, exploite et entretient le pont Jacques Cartier et le pont Champlain qui inclut une partie de l'autoroute Bonaventure, à Montréal (Quebec). La Société tire la majorite de ses recettes des péages imposés aux usagers du pont Champlain. Depuis 1962, aucun péage n'est imposé sur le pont Jacques Cartier. Les patements budgetaires sont requis pour couvrir l'excédent des déboursés sur les recettes de la Société provenant de l'exploitation des ponts, des chaussées et de la section de l'autoroute relevant de sa compétence.

Budget

€69,7	+80.01	Fotal des besoins budgétaires
79 979,7	891 615,01	Total partiel Acquisition d'immobilisations, d'installations et de matériel
\$\frac{1}{1}\$	071,1	Total partiel Moins Articles hors caisse
206,7-	168,91	Dépenses de fonctionnement Recettes provenant des usagers
1988–1989 principal	principal 0981–6891	Société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée

Renseignements additionnels – La Société canadienne des ports

Objectif

Planifier et coordonner l'aménagement des 15 ports qui étaient sous l'autorité du Conseil des ports nationaux, afin de réaliser les objectifs de la politique sur les ports nationaux et d'appuyer les objectifs du Canada en matière de commerce international ainsi que d'autres objectifs sociaux et économiques. La Société a également pour mandat d'administrer, de régir et de contrôler directement les ports non constitués en sociétés de port locales.

Description du financement par voie de crédits

La Société canadienne des ports est financièrement autonome, mais reçoit des crédits budgétaires pour certaines initiatives qui ne sont pas financièrement viables, bien qu'elles poursuivent l'un des objectifs énoncés. La Société administre également le Fonds de prêts interportuaires.

cotal des besoins	092'ታታ	∠S J 'I
Société du port de Prince Rupert	17,260	
Société du port de St. John's		000, I
Prêts non budgétaires pour le financement des immobilisations:		
Total partiel	27,000	∠5 ₹
Sept-Îles (Québec) – Réfection des installations portuaires		∠ S₩
Dépenses en capital:		
Fonds de prêts interportuaires	000,72	
a Société canadienne des ports		
	0661-6861	1988–1989
en milliers de dollars)	Budget principal	Budget principal

Paiements de transfert

25,845,200		Total des postes non requis
17,252,000		(۱۶۵)
		Province du Nouveau-Brunswick (Entente sur le développement économique et
000,05+,+		regional)
		Province de l'Île-du-Prince-Édouard (Entente sur le développement économique et
000,0≷1		aux ententes sur le développement économique et régional au Manitoba
		pour des initiatives de promotion du transport prises en vertu d'ententes connexes
CORICE		Contributions conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil
13,200		d'autres particuliers aux fins de recherche sur les transports
000,000,4		Subventions à des universités, à d'autres organismes, à des étudiants d'universités et à
000,000,4		la région de Montréal
		Subvention au gouvernement du Québec pour l'amélioration des trains de banlieue de
760'066'07	0001001100=	Postes non requis
159,855,685	280,480,688	Total des contributions
129,155	889,748	du transport des marchandises dangereuses
		la formation en matière de surveillance et/ou des activités liées à la coordination
000'/0	000'/0	Contributions au Manitoba, à Terre-Neuve et an Yukon servant à défrayer les coûts de
000,78	000,78	de mesures préventives contre les accidents routiers
		Contributions à des organismes de recherche choisis pour les aider à entreprendre des travaux de recherche et des études dans le cadre du Programme d'élaboration
	000,000,01	termes de la Loi sur la sécurité ferroviaire
	000 000 01	Paiements à l'appui des améliorations apportées aux croisements, approuvées aux
000,727,8	000,878,81	de fer
		ferroviaire et la Loi sur le déplacement des lignes et sur les croisements de chemin
		Paiements à l'appui de croisements étagés approuvés selon la Loi sur la sécurité
000,643,000	000,726,8	conditions approuvées par le gouverneur en conseil
		Paiements à l'appui du déplacement de lignes de chemin de fer de Regina, selon les
		əənfanç
000,000,1	440,000	Transmission - Aéroports fédéraux - aide aux parties intéressées
7,100,000	13,500,000	connexes
		municipaux, locaux, commerciaux et locaux ou autres, et des installations
Controlly	000100110	Autres contributions pour aider à l'établissement ou à l'amélioration d'aéroports
000,202,4	000,004,8	économique et régional du Manitoba
000,486,11	000,004,11	Québec – Nouveau Québec: aéroports inuit Autres améliorations d'aéroports, y compris les ententes pour le développement
300,088,1	000,088,1 000,884,11	Port Hope Simpson, Postville et Hopedale)
300 088 L	000 088 1	Harbour, Cartwright, Makkovik, Mary's Harbour, Nain, Red Bay, Rigolet,
		Inlet, Charlottetown Square Island, Black Tickle, Paradise River, Fogo Island, Fox
		Terre-Neuve - Construction de pistes et d'installations connexes au Labrador (Davis
		- Principales contributions -
		municipaux, locaux, commerciaux et locaux ou autres et des installations connexes:
		Contributions afin d'aider à l'établissement ou à l'amélioration des aéroports
18,138,000	18,138,000	Contributions pour l'exploitation d'aéroports municipaux ou autres
		Gestion des aéroports
6861-886	I 0661-68	361
rincipal	ncipal p	inq
19gbul	d teet B	(dollars)

896,080,288 208,728,764

IstoT

000,22	000,22	Ligue des cadets de l'air du Canada – Bourse de formation en pilotage
000,27	000'46	Contributions aux aéroclubs, aux écoles et aux instructeurs de pilotage
000,529	216,000	et des voies aériennes
		l'exploitation et l'entretien des aéroports, des installations de navigation aérienne
		Versements aux autres gouvernements ou organismes internationaux pour
		noitinak
000'06	000'06	réduction des débris flottants
		Contribution au Conseil des industries forestières de la CB. pour le programme de
000'000'7	1,826,000	pont Laviolette
		l'entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement des transports pour le
		Contribution au programme d'amélioration d'infrastructures routières en vertu de
000,000,1	1,000,000	des accidents
		promouvoir la sécurité nautique par des programmes d'éducation et de prévention
		pour assurer des services bénévoles de recherche et de sauvetage et pour
		Paiement aux associations régionales du Service auxiliaire de sauvetage maritime
000,02	000,02	Contribution à la Croix rouge canadienne pour son programme de sécurité nautique
000 020		Marine Garde côtière canadienne
000,000,8	000,000,8	n°5 de 1963)
		l'abolition des péages sur le pont Victoria à Montréal (crédit 107, Loi des subsides
		(L) - Versements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada à l'égard de
10,000,000	000,000,01	Оие́рес
000,000,31	000,000,22	Nouveau-Brunswick
000,000,2	000,000,02	Nouvelle-Écosse
		industriel et le tourisme:
		tout en encourageant, d'un point de vue régional et économique, le développement
		routiers dans le but d'augmenter leur efficacité globale et de promouvoir la sécurité,
		Contributions aux provinces pour défrayer le coût des améliorations des systèmes
000'007'9	000,002,7	commerciaux
000 007)		mise en application du Code national de sécurité pour les transporteurs routiers
		des administrateurs en transport motorisé à l'égard des coûts d'élaboration et de
		Contributions aux provinces, aux gouvernements territoriaux et au Conseil canadien
18,000,000	000,000,02	développement industriel et au tourisme
		route Yellowhead et d'aider au développement économique régional, au
		Contributions aux provinces dans le but d'accroître l'efficacité et la sécurité de la
13,600,000	000,008,2	Иешче
000 00) 01		d'exploitation au chantier naval de la Compagnie des chantiers maritimes de Terre-
		entreprendre les réparations nécessaires, et accorder des subventions
		parachever le plan de conteneurisation de Terre-Neuve, et contributions pour
		expéditeurs au regard des installations et du matériel servant au transport afin de
		Contributions aux compagnies qui assurent des services de transport et aux
6861-8861	0661-6861	
principal	principal	
Budget	Budget	(dollars)

Paiements de transfert

Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	(dollars)
25,000	000,22	noilbirit
	000'\$	Association toyale canadienne des aéroclubs Subvention à l'Association des gens de l'air du Québec pour l'avancement des intérêts du Québec dans le domaine de l'aviation
100,000	100,000	Subvention au Comité de l'opération Gareautrain en vue d'appuyer un programme de sensibilisation pour la sécurité des passages à niveau
200,02	20,000	systemit ub northytsinimble.
711,776,81	711,778,71	Comité de la semaine nationale des transports Total des subventions
000,281	000,281	Contributions Politiques et coordination Association des routes et transports du Canada Contributions selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil pour aider à la construction, à la rénovation et à l'amélioration des autoroutes, des routes secondaires et des routes d'accès provinciales en vue d'un développement
000,002,22	000,057,66	économique régional: Province de Terre-Seuve (Entente sur le développement économique et régional) Province de Québec (Entente sur le développement économique et régional) Contributions pour la prestation de services de traversier et de cabotage pour
000' } ∠1'11	000,858,11	Contribution à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, au Canadien Pacifique Limitée et à la Northern Alberta Railway Company pour payer les coûts en capital en vue de la remise en état de l'embranchement ferroviaire des Prairies,
000'005'87	000,858,2	exprint en rue de la location à par le gouverneur en conseil Paiement à la Commission canadienne du blé pour l'acquisition et la location à bail
000,2+2,-1	000,+85,71	de wagons-trêmies afin de transporter du grain dans l'Ouest canadien Paiements aux sociétés de chemin de fer pour assurer le soutien du revenu des producteurs de grain pour 1988–1989, en leur accordant une compensation partielle pour les hausses de tarif du transport ferroviaire du grain, fixées
000,000,62	000,001,41	conformément à la Loi sur le transport du grain de l'Ouest Allocations aux anciens employés des services des chemins de fer, des navires à vapeur et des télécommunications de Terre-Neuve mutés aux Chemins de fer
000'000'Z	000'000'Z	nationaux du Canada Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer de l'Intercolonial et de l'Île- du-Prince-Edouard – Paiement à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada à l'égard du déficit de ladite caisse pour 1988 et remboursement à la
2,000,000 000,000	2,000,000	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada des montants versés à titre de supplément aux pensions prévues par la Loi sur la Caisse de prévoyance des employés du chemin de fer de l'Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard Pandicapées Pour un programme d'aide pour le transport des personnes handicapées Contributions selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil pour aidet à l'implantation d'un système de contrôle et de réglementation de la
000,022,2	000.027.1	circulation à Montréal, aux fins du développement économique et régional

708,124,2	2,406,228	17,260	896,888,9
688'951	163,072		163,072
7 57,8€	814,00		814,00
£84,84-	055,28-		055,28-
576'175	602,808		602'905
670,440	028,109		028,100
£99,880,1	627,121,1	17,260	694,481,
		en capital et avances	,
		dotations	
/a/~ aa/~		Prêts,	[otal
principal 1988–1989	Total	Non-budgetaire	
Budget			

Subvention à l'Association des ports et havres du Canada

Paiements de transfert

(dollars)

	/	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
499° I	499°I	promotion de la sécurité nautique
		Inspection de navites à vapeur – Subvention au Conseil canadien de la sécurité pour la
300	300	Seafarer's Club – Prince Rupert (CB.)
300	300	Missions to Seamen – Sarnia et Windsor
300	300	Mission to Seamen – Section de Lakehead
009	009	Mariners' House of Montreal, Montréal (Québec)
000,01	10,000	British Sailors' Society (Canada)
500	700	Seamen's Mission Society, Saint John (NB.)
300	300	Missions to Seamen, Toronto (Ontario)
300	300	Welland Canal Mission for Sailors
		Services nautiques – Subventions aux organismes d'aide aux marins:
120	051	Memorial Literary Award
		Subvention à la Writers' Federation of Nova Scotia pour le Evelyn Richardson
		Marine/Garde côtière canadienne
	000,02	de marchandises dangereuses
		gestion des risques, y compris des renseignements sur les risques liés au transport
		afin de favoriser la compilation de renseignements et de méthodologies sur la
		objectifs du programme de recherche et de développement de Transports Canada,
		Subvention à l'Institute of Risk Research de l'Université de Waterloo, pour appuyer les
16,513,000	000'651'41	services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs
		Subvention à la province de la Colombie-Britannique à l'égard de la prestation de
		Politiques et coordination
		andermons

000'5

principal 1988–1989

Budget

principal 1989–1990

Budget

000'5

KOLA

Programme par activité

Années-personnes autorisées en 1988–1989	905,02				
	20,202	552'895'7	\$70°059	858,762	1,127,669
Administration du Ministère	664,2	124°451	\$69°\$I	07	690'6
Surface	814	92,500	840,8	948,08	
Gestion des aéroports	720,₽	<i>ት</i> ት 8 ' ደ	016,102	978,84	0£1,708
Aviation	706'9	686'005	647,962	498	924,162
canadienne	790'9	819,202	165,211	281,5	\$\$0,044
Marine/Garde côtière					,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Politiques et coordination	467	778,109	18,502	065,412	
					le crédit
			*		Tue Tiolev
	autorisées	าดอเมอน	en capital	de transfert	Recettes à
	personnes	Fonction-	Dépenses	Paiements	:snioM
	Années-	Printegeraire			
en milliers de dollars)	Budget prir	-6861 lsqipa	0661		

Etant donne la suppression des mecanismes de controle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal. Le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 des rait être ajusté à 20,48° pour assurer une comparaison exacte dépenses principal. Le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 des rait être ajusté à 20,48° pour assurer une comparaison exacte

L'activité de Politiques et coordination comprend des patements aux societés d'État suivantes. Societé canadienne des ports (\$27,000,000–crédit 15), d'anna salicanada societés d'État suivant (\$25,000,000–crédit 30), VIA Bail Canada Inc (\$10,000,000–crédit 30), L'Administration de la Your d'assil Canada Inc (\$25,000,000,000–crédit 35), L'Administration de la Your d'assil Canada (\$25,000,000 – crédit 45), L'Administration de la Your d'assil Canada (\$25,000,000 – crédit 45), L'Administration de la Your d'assil Canada (\$25,000,000–crédit 45), L'Administration de la Your d'assil Canada (\$25,000,000–crédit 45), L'Administration de la Your d'assil Canada (\$25,000–crédit 45), L'Administration d'assil Canada (\$25,000–crédit 45), L'Adm

Lactivité de la Matine Gande còtière canadienne comprend des paiements à la Compagnie de navigation Canaretic Limitée (\$4,806,000–crédit 20). Pou plus de renseignements sur les dépenses et les recettes de la compagnie, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses du Ministère.

Une partie de l'activité du Groupe de la gestion des aéroports est financée au moyen du fonds renouvelable (Tonds renouvelable des aéroports autonomes services au sol connexes). Les montants figurant dans ce tableau comprennent les fonds versés au fonds au cours de l'exercice financier. Pour plus de renseignements sur la ventifation des dépenses et des recettes du fonds renouvelable, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses principal du Ministère.

asplan

cendies d'aéronef et la maintenance et l'entretien des installations aéroportuaires dont les aérogares, les garages de contrôle de sécurité des passagers et des bagages, les services de police, les services de sauvetage et d'extinction des tutonomie. Les opérations aéroportuaires portent sur la prestation de services aux passagers et aux aéronefs comme sentiels aux aéroports civils du Canada, en appliquant une gestion commerciale pour éventuellement atteindre Groupe de la gestion des aéroports est chargé d'élaborer, de maintenir et d'exploiter les services et les installations estion des aéroports

Le Parlement a autorisé précédemment un prélèvement total de \$80,000,000 au titre du fonds renouvelable des roports et 97 aéroports nationaux, régionaux et locaux. ationnement, les pistes, les routes et l'équipement mécanique et électrique. Transports Canada exploite 9 grands

udget des dépenses principal: roports autonomes et des services au sol connexes. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du

(autorisation d'augmentation nette des fonds Budget des dépenses principal de 1989-1990 Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1° avril 1989 675,4379 de dollars) (en milliers

Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1990 346,929 alloués au fonds renouvelable) 055,58

unistre. Le sous-ministre adjoint (S-MA) des Finances contrôle et dessert le Ministère, de façon centralisée, au intermédiaire des bureaux des adjoints principaux et des cabinets du Ministre, du Ministre d'Etat et du sousactivité de l'Administration du Ministère fournit orientation et gestion au Ministère et aux sociètés d'Etat par aninistration du Ministère

ansport des marchandises dangereuses, ainsi que l'élaboration, la préparation et le maintien des pratiques et des es programmes concernant la réglementation de la sécurité routière et ferroviaire et des véhicules automobiles, le . Groupe de la surface est charge des tâches suivantes: l'élaboration, la mise en œuvre et le contrôle des politiques et

lans d'urgence pour les modes de transport de surface durant les urgences nationales.

évaluation des programmes, les affaires publiques, le contentieux, la sécurité et la súreté et la planification ervices de personnel et de formation au Ministère. Citons, parmi les autres services, la vérification interne, la revue et t de la gestion des biens et des services des marchés. Le S-MA du Personnel contrôle et fournit de façon centralisée les conomique, des services administratifs généraux, des systèmes de gestion, des communications et de l'informatique hapitre des finances, de la planification et de la programmation, du recouvrement des coûts et de l'évaluation

urgence.

5-87

Objectif

Yeiller a l'etablissement et à l'exploitation d'un systeme national de transport securitaire et efficace qui contribue à réalisation des objectifs gouvernementaux et exploiter certains éléments du système.

Description des activités

Politiques et coordination

Lactivité de Politiques et coordination est chargee des fonctions survantes coordonner la politique sur les transport

Lactivité de Politiques et coordination est chargee des fonctions survaires d'État, fournir des services de

qui comprend les modes de transport maritime, aérien et de surface et les societes d'État, fournir des services de

secretariat faire respecter la Loi sur l'acces à l'information, la Loi sur la protection des renseignements personnels e

la Loi sur les drouts de la personne, plantifier et elaborer les politiques strategiques à court et à long terme; effectuer la

analyses economiques, veriller à la recherche et au developpement, gerer l'aide financière pour les systèmes de

transport maritime, aerien et de surface, ce qui comprend VIA Rail, le programme des viagons-tremies et de la remise
en etat des embranchements, les ententes de developpement ces obgramme des viagional (EDER), le programme de

de embranchements, les ententes de developpement ces chançaises de Marine Atlantique,

de exploitants privés et d'autorités provinciales, la Compagnie des chantières maritimes de Terre-Neuve, la Société

d'exploitants privés et d'autorités provinciales, la Compagnie des chantières maritimes de Terre-Neuve, la Société

d'exploitants privés et d'autorités provinciales, la Compagnie des chantières maritimes de Terre-Neuve, la Société

canaditément des ports et l'Administration de la voie maritime du sann-Laurent (Ponts Jacques Cartier et Champlain).

Mayine/Garde côtière canadienne englobent la prestation de services de navigation maritime dont les aides à la navine/Garde côtière canadienne englobent la prestation de services de navigation maritime, les services de navigation de courte et de longue portee, les voies navigables, la gestion du trafic maritime, les services de communication radio et les messages de securite. la prestation d'aide dans les caux recourvertes de glace; la surveillance et le contrôle des conditions de glaces pouvant ètre dangereuses; la fourniture d'installations et de services di d'antres ministères et organismes, la coordination du réapprovisionnement des localités du Nord; l'aide à l'echerche et au developpement des transports dans l'Arctique, des services directs à la suite de l'engagement du gouvernement l'éderal envers la recherche et le sauverage maritimes appuyés par le recours aux organisment du auxiliate à l'engagement de l'engagement du plantigation et l'application de politiques, de reglements et de normes ayant trait au transport maritime; la plantiteation d'urgence et le nettoyage de la pollution. l'administration et l'entretien des havres et pours publiées.

font egalement assurés par des sociétés d'État et d'autres entités des services de pilotage dans les eaux canadiennes. l'élaboration, l'exploitation et l'entretien de neul commissions de port et l'exploitation du X.M. Arctic

The Groupe de l'aviation est charge de l'elaboration et de l'exploitation des services et des installations essentiels de nation actomulation de politiques, de plans et de procedures, les services d'inspection et de d'etalonnage en vol et d'information aéronautique, de la fourniture d'installations, d'équipement et de systèmes electroniques liables de navigation aérienne, du maintien du débit s'it, ordonné et rapide du trafic aérien au moyen d'electroniques liables de navigation aérienne, du maintien du débit s'it, ordonné et rapide du trafic aérien au moyen de la reglementation et du contrôle des activités de l'aviation civile dont la dérection des conditions dangereuses; de la la reglementation et du contrôle des activités de l'aviation civile dont la dérection des conditions dangereuses; de la promotion de la securite et de la prestation de services de vol à Transports Canada et à d'autres organismes et ministères rederaux

	Total de l'organisme	104,283	\$65,478
(7	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	496'€	170,4
	Atlantique	£91,48	089,07
	vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région		
(7	Paiements à des compagnies de chemin de fer, maritimes et de camionnage en		
	ent les transports	17,502	
(7	Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi nationale de 1987		
	sur les chemins de fer	+96,20	489,87
()	Paiements à des compagnies de chemin de ser et de transport en vertu de la Loi		
	du grain de l'Ouest	8+1,2 ⁺ +	002,599
r)	Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi sur le transport		
5	Contributions	550.51	24,375
0	Dépenses de fonctionnement	520,55	585,7€
	Office national des transports		
	Transports		
		principal 1989–1990	principal 1988–1989
lib 91.	s (en milliers de dollars)	Budget	Budget

885'61	06 .1		
	85_1+	Total de l'organisme	
16,582		Snoituditino.)	-
\$17	+77	Crédit non requis	
167,2	155.1	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(1)
102 C	, (> '	Administrateur de l'Office du transport du grain Dépenses du Programme	59
890'I	611,1	Total de l'organisme	
09	_()	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(T)
800, I	750.1	Dépenses du Programme	09
		Tribunal de l'aviation civile	09
17,003	159'41	Total de l'organisme	
155.1	<u>5</u> ±0,1	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(1)
15,472	600.0I	Dépenses du Programme	55
		Bureau canadien de la sécurité aérienne	>>
708,124,2	877'90+'7	Total du Ministère	
000,1	17,260	Total du non-budgétaire	
000,1		Prêt à la Société du port de St. John's	_
		Crédit non requis	
	17,260	Prêt à la Société du port de Prince Rupert	057
708,02±,2	896'888'7	Total du budgétaire	
45 5		Paiement à la Société canadienne des ports	~
618,211	0+8,021	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés Crédit non requis	(T)
000,€	000.8	Abolition des péages sur le pont Victoria	(T)
£2+,8+-	055.28	Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes	(T)
97	8+	Ministre des Transports - Traitement et allocation pour automobile	(T)
911	81	avantages accordés à ses employés	
		Paiements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada pour les	St
25,400	006'97	Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent	05
526,113	000,142	Paiements à VIA Rail Canada Inc.	35
281,881	794,822	Patements à Marine Atlantique S.C.C.	() {
569,7	£80,01	Paiement à la Société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée	57
12",+	908年	Paiement à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée	07
		d'emprunter de l'argent d'autres sources que de l'État	
		Société canadienne des ports et autres sociétés des ports – Autorisation	91
	()()()'_7	que de l'Etat Paiements à la Société canadienne des ports	SI
		Place du Havre Canada - Autorisation d'emprunter de l'argent d'autres sources	11
180,628	858'F67	Subventions et contributions	10
.16'909	114,202	Dépenses en capital	ς.
,78,080	98£,829	Dépenses de fonctionnement	Ĩ
		9rýsini)ť.	
		Transports	
(61-8861	0661-6861		
Budget	Budget	ts (en milliers de dollars)	crean
	100hiti8	maire du portefeuille	

28 Transports

Ministère 28–4

Bureau canadien de la sécurité aérienne 28–16

Tribunal de l'aviation civile 28–17

Administrateur de l'Office du transport du grain 28–18

Office national des transports 28–19

Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada

Objectif

Permettre au public de déposer des plaintes en ce qui a trait à la conduite de membres de la GRC dans l'exercice de leurs fonctions et de faire examiner ces plaintes de manière impartiale par un organisme externe indépendant.

Description des activités

Commission des plaintes du public contre la GRG est un organisme indépendant et impartial qui reçoit et étudie les plaintes du public contre la GRG est un organisme indépendant et impartial qui reçoit et étudie les plaintes dont elle est saisie. Elle peut effectuer des enquêtes, tenir des audiences publiques, sommer des témoins ; comparaître, faire prêter serment, admettre les preuves qu'elle juge recevables et transmettre ses conclusions et recommandations au Commissaire de la GRG et au Solliciteur général du Canada. Le président de la Commission présente chaque année au Solliciteur général un rapport où figurent un résumé des activités et une liste des recommandations de l'année, pour qu'il soit deposé devant chaque Chambre du Parlement.

Programme par activité

1989							
Années-personnes autorisées en 1989–		- 1/		00010			
	81	2,956	08	3ξ0,ξ			
Canada	81	956'7	08	3,036			
contre la Gendarmerie royale du							
Commission des plaintes du public							
	autorisēes	петеп	leniqeo no				
	bersonnes	Fonction-	Dépenses		(0/1-00/1		
	-səəuuy	Budgétaire		[1,10.]	principal 1988–1989		
(en milliers de dollars)	Budget prin	Budget principal 1989-1990			Budget		

Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada

Omité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada

bjectif

.ssurer l'examen externe des appels de certains types de griefs, les cas de discipline grave, de renvois et de étrogradation soumis devant le Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada.

étrogradation soumis devant)escription des activités

e Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada, qui doit rendre compte annuellement de ses crivités au Parlement, se définit en une tierce partie impartiale qui révise équitablement les cas portés devant lui. Le comité peut tenir des audiences, appeler des témoins à comparaître, faire prêter serment, recevoir et accepter en preuve tous documents ou autres renseignements qu'il trouve acceptable. Les conclusions et recommandations du président, ou Comité, sont envoyées aux parties et au Commissaire de la Gendarmerie royale du Canada.

en milliers de dollars)

Programme par activite

itant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget								
nrées-personnes autorisées en 1988–1989	11							
	11	1,038	30	1,068	466			
Canada	П	8£0,1	30	890' I	466			
omité externe d'examen de la Gendarmerie royale du								

autorisēes

personnes

Années-

en capital

Dépenses

Total

nement

Budget principal 1989-1990

Fonction-

Budgétaire

Vota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget depenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 10 pour assurer une comparaison exacte.

6861-8861

principal

Budget

Programme par activité

Budgs grinca				0661	-6861 lagion		(en milliers de dollars)
1988	[110]				Budgetaire	Années-	
		Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
~	996 199	641,6		y 1 8 1 C	101 077		Application des lois et des
1584	192'677 997'19 5	860,26+		416,12	101,644	095	décrets fédéraux
7+2			805	550,85	978,999	006	Services de police à contrat
3111	172,111	859,2	805	178,22	£00,46	£ † †	Services judiciaires
738	\$96,642	04	959,55	9,320	940,802	\$6\$'I	Administration
1,032	917,880.1	576'905	741,45	110,538	946'414'1	3,297	
						318,8	Années-personnes autorisées en 1988–1989

Yora. Le niveau du personnel policier de la Gendarmerie royale du Canada du ministère du Solliciteur général est établi par le Conseil du Trésor. En 1989-1990, ce niveau à cié fixé à 17,342 années-personnes policières. Pour de plus amples renseignements sur la répartition des années-personnes policières par activité, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses se rapportant au Ministère.

Paiements de transfert

(dollars)

000,802	000'805	Contributions Services judiciaires Contributions aux élèves qui ne sont pas membres de la GRC et qui suivent des cours au Collège canadien de police
31,923,000	000,650,55	Total des subventions
000'56	101,000	(L) Pensions aux familles des membres de la Gendarmerie royale du Canada qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions (L.R.C. (1985) c. R-10)
3,164,000	000,707,8	(L) Indemnisation des membres de la Gendarmerie royale du Canada pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions (L.R.C. (1985) c. R-10)
000,620,82	000, 624, 62	(L) Pensions aux termes de la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada (L.R.C. 1985) c. R-10)
000'009	000,00=	Paiements, sous forme d'indemnités pour accidents du travail, versés aux survivants de membres de la Gendatmerte royale du Canada tués dans l'exercice de leurs fonctions
005'7	005.2	Association internationale des chefs de police
2,500	7,500	Subventions Administration Association des anciens de la Gendarmetie royale du Canada
6861-8861	0661-6861	

32,431,000

principal

Budget

000'805

000,7+1,+8

principal

Budget

000,802

Total

Total des contributions

Solliciteur general Gendarmerie royale du Canada

xun'sbelication des lois et des décrets sédéraux

iol of asunitary

Objectif

Appliquer la loi, prévenir le crime, maintenir la paix, l'ordre et la sécurité.

Description des activités

Jouissant d'une protection internationale et les hauts fonctionnaires du gouvernement du Canada.

Prévenir et déceler les infractions aux lois fédérales et faire les enquêtes appropriées; fournir des services de protection aux autres ministères et organismes fédéraux et effectuer des enquêtes; enfin, protéger les personnes

Services de políce à contrat prévenir et déceler les délits, appliquer la loi et maintenir la paix et l'ordre dans les provinces, territoires et municipalités contractants.

Services judiciaires Aider les organismes d'application de la loi du Canada en leur fournissant des services spécialisés tels que la formation policière spécialisée, les services de laboratoires judiciaires, les services de l'identité et des casiers judiciaires et les services intégrés et automatisés d'information.

Administration Assurer la coordination et le soutien normal du programme.

Objectif

Exercer des pouvoirs légaux et des pouvoirs de réglementation pour accorder et contrôler la mise en liberté sous condition des personnes qui purgent des peines d'emprisonnement et présenter des recommandations en vue de l'octroi de pardons et de l'exercice de la prérogative royale de clémence.

Description de l'activité

Opérations de la Commission de la Loi sur la libération conditionnelle de détenus et d'autres lois pertinentes, la Compormément aux dispositions de la Loi sur la libération conditionnelles est un organisme administratif autonome qui octroie, refuse et dinge la mise en liberté sous conditionnelles est un organisme administratif autonome qui octroie, refuse et dinge la mise en liberté sous condition accordée à des détenus incarcérés dans les pendons. En outre, la Commission retrommande l'exercice de la prérogative royale de clémence ainsi que l'octroi de pardons. En outre, la Commission nationale des libérations conditionnelles exerce les mêmes pouvoirs et responsabilités, à l'exception de l'octroi d'absences temporaires, aux détenus sous juridiction provinciale incarcérés dans les provinces qui n'ont pas de commission provinciale de libération conditionnelle.

Programme par activité

Budget principal	11,101		-6861 lsqio		(en milliers de dollars)
6861-8861	13217.1		Budgetaire	Annees-	
		Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes	
764,81	\$19,61	67	985,91	172	Opérations de la Commission
764,81	\$19.61	67	985,91	172	
				322	Années-personnes autorisées en 1988-1989

Nota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 275 pour assurer une comparaison exacte.

Programme par activité

<u>684,75</u>	755,442	de transfert	en capital	35,452	autorisēes 457	Planification et gestion
869'151	170,621		701	756,821	255,5	Garde des détenus Éducation, formation et emploi des
087,28	88,220		1,903	715, 38	L\$L	détenus
608,202	722,402	1,027	312	881,802	3,107	Gestion des cas des détenus
∠∠0'9 †	256,02		120	268,0 2	0₹5	Services de santé
794,764	232,172		₹45°80I	153,598	1,260	Services techniques
172,92	086,65	955	484	001,62	176	Administration
881,218	¥88,788	£74,1	754,811	717,424	ħ0ħ'0I	
					184,01	Années-personnes autorisées en 1988– 1989

Nota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 10,480 pour assurer une comparaison exacte.

Paiements de transfert

Total

_		. –
1,027,000	1,027,000	complémentaires
		du public relativement aux services correctionnels et à d'autres services
		individuels et de groupe pour les détenus et d'assurer l'éducation et la participation
		Contributions en vue de fournir des services aux libérés conditionnels, des services
		snuətəp səp son səp uottsən
		Contributions
432,450	05ት'9ትት	Total des subventions
054,871	05+,8~I	conditionnelles tués dans l'exercice de leurs fonctions
		employes du Service pénitentiaire et du Service national des libérations
		Paiements, sous forme d'indemnités pour accidents du travail, aux survivants des
000,07	000,07	Indemnisation des détenus des pénitenciers en cas d'accidents
184,000	000,891	(L) Pensions et autres avantages sociaux des employés
		noiinistration
		Subventions
principal 1988–1989	principal 1989–1990	
Budget	Budget	(dollars)

055'655'I

054,674,1

Objectif

Administrer les peines imposées par les tribunaux et préparer les détenus à leur réinsertion sociale en tant que citoyens utiles.

Description des activités

cestion des cas des détenus

Plantfication et gestion Gestion de l'administration centrale, des administrations régionales et des établissements; élaboration de politiques e de plans, et contrôle de leur efficacité; établissement de bonnes communications et sensibilisation du public.

Garde des détenus Sécurité et garde des détenus en vue de minimiser les possibilités, pour le détenu, de se faire du tort et de nuire à la population, au personnel et aux autres détenus.

Éducation, Jornation et emploi des détenus ()ccasions de travail et de formation dans les domaines industriels, professionnels et scolaires en vue de préparer le détenu à occuper un emploi utile dans la collectivité et d'en faire un citoyen productif et conscient de ses obligations.

fédéraux et provinciaux libérés sous condition, et aide aux libérés conditionnels et aux autres détenus de pénitenciers fédéraux remis en liberté.

Orientation et direction des détenus en vue de leur réinsertion sociale; surveillance des détenus d'établissements

Services de santé Services médicaux, dentaires, psychiatriques et thérapeutiques pour les détenus.

Services tecbniques Alimentation, vêtements et services aux établissements; entretien des pénitenciets et des installations de chauffage; services d'ingénierie et d'architecture.

Administration
Services reliés au personnel, aux finances et à l'administration générale.

Solliciteur général Service canadien du renseignement de sécurité

Objectif.

Pournir au gouvernement du Canada des renseignements pour la sécurité.

Description de l'activité

Service canadien du renseignement de sécurité Recucille, analyse et conserve des informations et des renseignements sur les activités susceptibles de menacer la sécurité du Canada, fait rapport et donne des conseils au gouvernement du Canada au sujet de ces menaces, et fournit des évaluations de la sécurité.

Programme par activité

	205,721	\$0£,72I	148,592
sécurité	508,721	506,781	148,592
Service canadien du renseignement de		200	
	nement		
	Fonction-		(0(1 00(1
	Budgétaire	Total	principal 1988–1989
(en milliers de dollars)	Budget prin	cipal 1989–1990	Budget
Υ Θ -			

Total

Total des contributions

Financement de base - Organismes bênêvoles nationaux

appuyer des activités complémentaires à celles du Solliciteur général 128,888,1 Paiements aux provinces, aux tetritoires et aux organismes publics et privés pour Secrétarial du Ministère Contributions Total des subventions 5,004,149 6+1'+00'7 ()rganismes autorisés d'assistance postpénale 6+9,287,1 619.287.1 Société John Howard 000'05 000'05 Société canadienne pour la prévention du crime 122,500 177,500 Association canadienne des chefs de police 000'67 000'6F Secrétariat du Ministère Subventions 3861-8861 0661-6861 principal Indianing (dollars) Budget Budget Paiements de transfert

000'451'5

158,251,2

000'697

000, -86.8

1,982,851

Objectif

Assurer la direction de la politique d'ensemble pour tous les programmes du Ministère et exercer des fonctions d'examen ayant rapport aux organismes ministériels.

Description de l'activité

Programme par activité

Servétariat du Ministère

Le Ministre, le sous-ministre et le personnel immédiat, les services de secrétariat, les communications, l'élaboration de la politique sur la politique et la sécurité et les conseils afférents, l'élaboration de la politique sur les questions conseils afférents, et les services juridiques.

Organismes d'examen Les bureaux de l'Enquêteur correctionnel et de l'Inspecteur général, Service canadien du renseignement de sécurité.

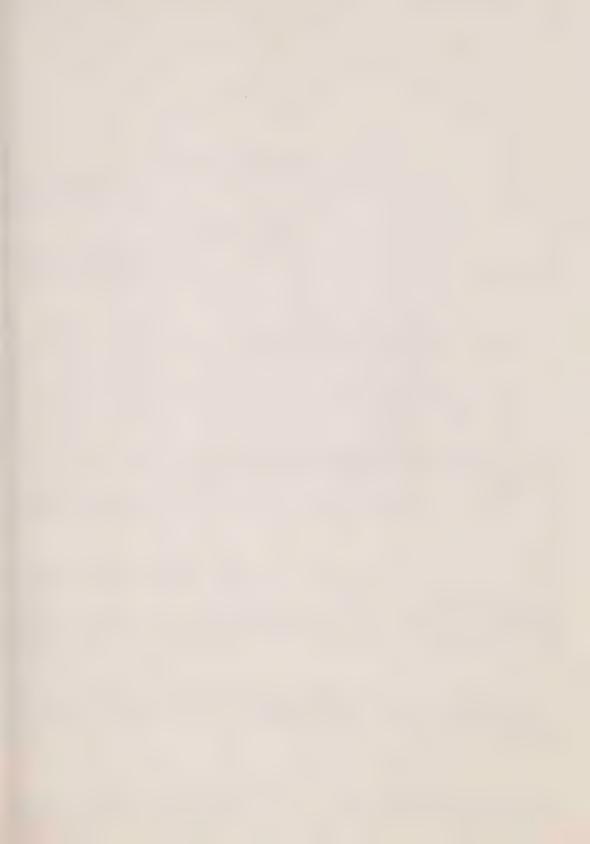
					852	Années-personnes autorisées en 1988– 1989
105,52	\$89,72	786,5	300	866,82	727	
885,1	£49'I			£70,1	17	Organismes d'examen
24,913	210,62	786,€	300	21,725	152	Secrétariat du Ministère
(0(1,00(1		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
1988-1989	Total			Budgétaire	-səəuuy	
Budget			0661	-6861 lsqi2	Budget prin	(en milliers de dollars)

Nota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 246 pour assurer une comparaison exacte.

	Total de l'organisme	980.8	
(T)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	190	
0 t	Dépenses du Programme	9/8,2	
,	Сапада		
	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du		
	Total de l'organisme	890,1	466
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	\$6	98
35	Dépenses du Programme	846	116
	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada		
	Total de l'organisme	914,220,1	1,032,560
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	850,41	13,740
(1)	Pensions et autres prestations des employés – Membres de la GRC	172,865	988,521
96	Dépenses en capital	888,011	107,270
57	Dépenses de fonctionnement	272,827	199,727
	Gendarmerie royale du Canada		1 (X to X
	Total de l'organisme	\$19,61	764,81
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2,129	166'1
07	Dépenses du Programme	984,71	905,31
	Commission nationale des libérations conditionnelles		noviceo
	Total de l'organisme	+86.788	881,218
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	190,29	151,00
(1)	Pensions et autres avantages sociaux des employés	861	781
Ş١	Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles — Dépenses en capital	784,811	261,121
>1	- Dépenses de fonctionnement	860,060	879,559
0.1	Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles	889 959	02/669
	Service correctionnel		
	Total de l'organisme	508,781	765'8+1
ς	Dépenses du Programme	208,721	765'871
	Service canadien du renseignement de sécurité	300 431	
	Total du Ministère	589,72	705'97
(T)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	126,1	164'1
(1)	Solliciteur général – Traitement et allocation pour automobile	85	94
I	Dépenses du Programme	917,22	\$99,42
	Ministère .		
	Solliciteur général		
		0661-6861	861-8861
	ts (en milliers de dollars)	Indipining	Budget

27 Solliciteur général

Ministère 27–3
Service canadien du renseignement de sécurité 27–5
Service correctionnel 27–6
Commission nationale des libérations
conditionnelles 27–8
Gendarmerie royale du Canada 27–9
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada 27–11
Comité externe d'examen de la Gendarmerie Comite la Comite du Canada 27–11
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada 27–12



Conseil de recherches en sciences humaines

Dbjectif

Ju sein de la communauté canadienne de chercheurs, promouvoir et soutenir la recherche et l'érudition dans le

domaine des sciences humaines et encourager l'excellence à cet égard.

Description des activités

Programme par activité

la diffusion des résultats de la recherche; ainsi que des subventions de soutien aux associations savantes nationales. axée sur les disciplines et domaines prioritaires, le perfectionnement des ressources humaines, et les activités liées à Subventions et bourses octroyées à des individus, groupes et organismes sélectionnés pour le soutien à la recherche sasanoq ta suoitnaudus

Activités à l'appui des programmes de subventions. Administration

Années-personnes autorisées en 1988–	26					
	96	172,8	15	\$66'₹∠	762,18	72,311
Administration	96	172,8	18		706,3	978'5
Subventions et bourses				\$66°\$L	\$66°\$4	\$87,00
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		(0(1-00(1
	-səəuuy	Budgétaire			Total	principal 1988–1989
(en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 lagion	0661-			Budget

Nota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le		<u></u>	6861
	le certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le	on des mécanismes de contrôle c	Nota: Étant donné la suppression

exacte

000'584'99 000'566'74

Paiements de transfert

Total

000,284,33	000′\$66′₹∠	Subventions et bourses
		səsinoq tə suottuənqnş
		Subventions
6861-8861	0661-6861	
principal	principal	
Budget	Budget	(dollars)

51-97

Commission de la Fonction publique

91I	ACLIV	bst	əww	Progra

					055,2	Années-personnes autorisées en 1988– 1989
132,360	135.643	10,890	864	142,735	7,461	
048,82	\$68,72		178	797,72	644	Administration
306,48	684, 85	068,01	055	678'97	723	Programmes de formation
747,42	ZIZ'\$		6	807,₽	98	Appels et enquêtes
460,6	()=(); [ř-	7-6'7	6+	Vérification
9£4,13	995,09		401	657'09	1,124	Programmes de dotation
(0(1,00(1,00(1,00(1,00(1,00(1,00(1,00(1		Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
principal 1988–1989	Total			Budgétaire	Années-	
Budget			0661-	-6861 leqisi	Budget prin	(en milliers de dollars)

Vota Etant donne la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées pour 1888–1989 devrait être ajusté à 2,546 pour assurer une comparaison

Cette activite est financée en partie au moyen d'un fonds renouvelable (Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel). Les previsions de depenses qui figurent dans le tableau et-dessous démontrent les besoins de trésorèrie pour le fonds durant l'exercice financier. De plus, elles font concorder les besoins de trésorèrie avec le bénêtice ou le déficit de fonctionnement que produits le fonds qui fonctionne selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

961	Excédent net porté au crédit de l'autorisation de prélever des fonds
60	Autres éléments
300	tonctionnement Nouvelles acquisitions d'immobilisations
	Dépenses en argent non comprises dans le calcul du déficit de
	sold
796	Modifications du fonds de roulement
₹0€	Moins Éléments hors caisse compris dans le calcul du déficit de fonctionnement
132	Déficit de fonctionnement prévu
(en milliers de dollars)	

Pour de plus amples renseignements sur le fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses du Ministère.

qe qebeuses:

Commission de la Fonction publique

Le Parlement a autorisé précédemment un prélèvement total de \$4,500,000 au titre du fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget

∠ ⊅ €'∠	Solde prévu au 31 mars 1990
156	Excédent net imputé sur les crédits autorisés pour 1989-
	:sulq
122,7	Total partiel
127,2	Excédent prévu au 1et avril 1989
00€'≯	Autorisation au 1er avril 1989
de dollars)	
(en milliers	

Administration

L'activité Administration englobe les activités de la présidente et des commissaires, la planification politique et stratégique de l'organisme, les systèmes et politiques de gestion, la vérification interne et l'évaluation de programmes, ainsi que les services financiers, du personnel et autres services administratifs et de soutien de la Commission.

Commission de la fonction publique

Dijectif

satisfatre aux desoins des opérations et que certains services de formation sont fournis au nom du Conseil du Trésor recrutées à la fonction publique ou y obtiennent des promotions, que des employés qualifiés sont déployés pour Aider au maintien d'une fonction publique compétente en s'assurant que les personnes les mieux qualifiées sont

Description des activités

responsabilité incombe à la CFP. catégorie de la gestion et la coordination de certaines parties du Programme des langues officielles dont la programmes d'équité en matière d'emploi et des programmes spéciaux de perfectionnement se rapportant à la dotation, et les services de soutien au recrutement et aux promotions. Cette activité comprend aussi l'exécution des pouvoirs de dotation, la création de tests et la détermination de normes de sélection, l'administration des priorités ei l'élaboration des politiques, le ressourcement de la catégorie de la gestion, l'administration de la délégation des L'activité Programmes de dotation englobe les activités de soutien à la dotation déléguée et non déléguée, y compris Programmes de dotation

Trésor et la Commission. responsable en matière de politiques. Cette dernière activité est régie par un accord entre le Secrétariat du Conseil di d'administration des ministères pour certains aspects de leurs services de personnel dont le Conseil du Trésor est Fonction publique ainsi qu'aux politiques de la Commission. Elle comprend aussi l'examen des méthodes Commission de façon à déterminer si les nominations sont conformes à la Loi et au Règlement sur l'emploi dans la L'activité Vérification comprend l'examen des pratiques et procédures de dotation dans les ministères et à la noiteation

personnes intéressées la formation, les conseils et l'aide nécessaires. à l'endroit de la personne en milieu de travail. Elle vise enfin à dispenser aux ministères, aux syndicats et aux aussi la tenue d'enquêtes sur des plaintes de présumées irrégularités dans les processus de dotation et de harcèlement Fonction publique en ce qui concerne notamment les nominations, les rétrogradations et les renvois. Elle comprend interjetés par les fonctionnaires à propos de présumées infractions à la Loi et au Règlement sur l'emploi dans la L'activité Appels et enquêtes, grâce à la mise sur pied de comités indépendants, comprend l'audition d'appels sətənbuə tə sləddy

Programmes de sormation

La sous-activité Formation linguistique assure la formation linguistique dans les deux langues officielles et des L'activité Programmes de formation comprend deux sous-activités:

inguistique. ministères, ainsi qu'un éventail de services de consultation, d'information et de coordination relatifs à la formation assure la prestation de cours de langue seconde conçus en fonction des besoins linguistiques reliés au travail des besoins des ministères et organismes fédéraux et, occasionnellement, aux demandes de clients de l'extérieur. Elle services connexes de formation linguistique, conformément à la politique gouvernementale, pour répondre aux

coordination. gamme de services ayant trait à la formation, notamment les services de consultation, d'information et de Elle offre des cours et des activités de formation adaptés aux besoins professionnels précis des ministères ainsi qu'une prestation de services connexes, conformément aux politiques du Conseil du Trésor et aux besoins des ministères. spécialistes et en partie la formation des cadres et des gestionnaires fédéraux dans l'ensemble du pays, ainsi que la La sous-activité Perfectionnement et formation du personnel englobe la formation des superviseurs et des

Paiements de transfert

8 Setal	000,080,18	
otal des contributions	14,642,000	
de langues pour les cours de préparation à la citoyenneté	000,345,000	
Contributions aux provinces et aux territoires destinées à couvrir le coût des manuels		
	4,622,000	
l'enseignement des langues aux immigrants équivalant à la moitié de la part de		
Contributions à l'égard des frais liés à l'acquisition de la citoyenneté canadienne et à		
	2,751,000	
qu'aux provinces et territoires pour des activités liées à l'alphabétisation, l'action		
Contributions aux organisations professionnelles et au secteur bénévole de même		
	7,023,000	
Contributions aux provinces, à des groupes bénévoles, à des universités, des institutions		
ulticulturalisme et Citoyenneté		
onotibutions		
otal subventions 6	000,854,33	
et Jes quoits de la personne	000,828,22	
provinces et territoires pour des activités liées à l'alphabétisation, l'action volontaire	000 020 00	
Subventions aux organisations professionnelles et au secteur bénévole de même qu'aux		
I amount and a second a second and a second	000,000,42	
Ł Y Y	000,080,02	
Subventions à des groupes bénévoles, universités, institutions et particuliers, pour	000 000 00	
lulticulturalisme et Citoyennete		
ubventions		
T.	0661-6861	6861-8861
d	principal	principal
apilars)	gnqgcr	Budget

Ministère d'Etat (Multiculturalisme et Citoyenneté)

Objectif

d'égalité au façonnement et à l'édification de la nation de demain. Renforcer la solidarité du peuple canadien en permettant à tous les Canadiens de participer pleinement et sur un pid

Description des activités

Le Programme du multiculturalisme et de la citoy enneté est divisé en sept composantes de base pour atteindre son Multiculturalisme et Citoyenneté

abjecut

Multiculturalisme

Alphabétisation Enregistrement de la citoyenneté et promotion du civisme.

Action volontaire.

Opérations régionales Droits de la personne.

Administration

Programme par activité

Années-personnes autorisées en 1988–	₹ ∠₹	056,291	32	080,18	794'947	* * * * *	
Multiculturalisme et Citoyenneté	7 47	195,350	32	080,18	794,67		
	personnes	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		10/1 00/1	
	-səəuuy	Années- Budgétaire			Total	1988-1989 principal	
(en milliers de dollars)	Budget prii	Budget principal 1989–1990					

rogramme par activité

	₹96'6	750	1,300	414,8	
	215,2		1,300	Z10,4	idministration et opérations
	807	057		854	subventions et contributions
					lecherche en gestion, chargés d'études,
	446,8			446,5	évaluation de la gestion
					perfectionnement des gestionnaires et
					dientation en gestion,
		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	. 1
19891	Total			Budgetaire	
Budget principal		0661-	-6861 ladion		en milliers de dollars)

'aiements de transfert

	000,022	otal
	000'057	ontributions lecherche en gestion, chargés d'études, subventions et contributions Recherche en gestion, chargés d'études, subventions et contributions
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	dollars)

Objectif

Aider les gestionnaires à perfectionner les capacités de concevoir, d'analyser, de décider, de régler et de mettre en oeuvre, qui sont cruciales pour relever les défis actuels et futurs de gestion au sein de l'administration fédérale; de la aider à comprendre les politiques, le fonctionnement, l'organisation et la dynamique de l'administration fédérale, ainsi que sa tradition, encourager les échanges entre hauts fonctionnaires, cadres supérieurs du secteur privé et universitaires à propos des questions de gestion.

Description de l'activité

Orientation en gestion, perfectionnement des gestionnaires et évaluation de la gestion. Consiste à donner les cours obligatoires d'orientation; à réaliser la partie enseignement du programme Cours et affectations de perfectionnement et un cours de niveau avancé; à affectations de perfectionnement et un cours de niveau avancé; à organiser des cours et des séminaires portant sur des questions précises; à élaborer des études de cas et à publier des dossiers sur les pratiques de gestion à l'appui de tous les cours; à mettre sur pied un programme volontaire d'évaluation; et à mettre à la disposition de tous les gestionnaires supérieurs des services d'orientation interne et de lutte contre le stress.

Administration et opérations L'élèment de plantier et de gestion, qui établissent la partie par les bureaux du directeur et du directeur associé du Centre canadien de gestion, qui établissent la politique et l'orientation globales de celui-ci. Il englobe en outre la planification stratégique, les services professionnels et techniques, y compris la publication du rapport annuel, la prestation de services spécialisés en communications et en marketing, ainsi que ceux du personnel des finances, de l'administration, de l'informatique et des systèmes de gestion, d'évaluation et de vérification.

Comprend la réalisation de projets de recherche sur les grands enjeux de gestion et la publication des rapports qui en résultent; l'éxécution d'un programme de chargés d'études à l'intention des cadres supérieurs des secteurs public et privé ainsi que des universitaires; la détermination de subventions et de contributions destinées à divers organismes e

associations de gestion dont l'activité s'apparente à celle du Centre.

Recherche en gestion, chargés d'études, subventions et contributions

3,131,057,500	3,054,337,500	Total
000,267,08		Sotal des postes non requis
000,240,2		activités liées aux droits de la personne
		Contributions à des organismes, des établissements et des groupes s'occupant des
000,255,4		institutions et des particuliers pour promouvoir le développement culturel
		Contributions aux provinces, à des groupes bénévoles, à des universités, des
3,854,000		des organismes bénévoles pour des projets d'échange de jeunes
		encourager la participation entière des citoyens dans la société canadienne, à
		développement et la compréhension entre groupes pour des projets destinés à
		s'occupant de l'unité canadienne et à des organismes visant à promouvoir le
		Contributions à des groupes s'occupant de la situation de la femme, à des groupes
246,000		manuels de langues pour les cours de préparation à la citoyenneté
		Contributions aux provinces et aux territoires destinées à couvrir le coût des
4,622,000		de l'administration provinciale ou territoriale concernée
		et à l'enseignement des langues aux immigrants équivalant à la moitié de la part
		Contributions à l'égard des frais liés à l'acquisition de la citoyenneté canadienne
000' I \S' I		développement des communautés minoritaires de langue officielle
		qu'à tout autre groupe, association, institution et individu qui concourt au
		Contributions aux fêdérations nationales et aux associations provinciales ainsi
000,866,8		langues officielles
		administrations publiques autres que fédérales afin de favoriser l'utilisation des
		Contributions à des associations bénévoles sans but lucratif et à des
000,888		s'occupant des activités liées aux droits de la personne
		Subventions à des organismes, des établissements, des particuliers et des groupes
000,070,41		promouvoir le développement culturel
		Subventions à des groupes bénévoles, universités, institutions et particuliers, pour
6861-8861	0661-6861	
principal	Budget principal	CONTINA
Budget	Budaet	(dollars)

'Le Budget des dépenses principal indique seulement la partie de la contribution en argent autorisée en vertu de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé et les modifications proposées. Le tableau et des sous montre le total de la contribution du fédéral à l'égard de l'enseignement postsecondaire, y compris le transfert fiscal également autorisé par la loi:

000,000,408,8	000,000,110,8	TeioT
\$ 000,000,288,2 000,000,229,2	\$ 000,000,172,2 000,000,045,8	Paiements suivant le Budget des dépenses principal Transferts fiseaux
6861-8861	0661-6861	

		Voir la note au bas de la page 26 -7.
000,122,82		s'occupant de l'unité canadienne et à des organismes visant à promouvoir le développement et la compréhension entre groupes pour des projets déstinés à encourager la participation entière des citoyens dans la société canadienne, à des groupes et à des organisations pour des projets d'échange de jeunes
000'096'61		Subventions pour aider les fédérations nationales, les associations provinciales ainsi que tout autre groupe, association, institution et individu qui concourt au développement des communautés minoritaires de langue officielle Subventions à des groupes s'occupant de la situation de la femme, à des groupes
2,390,000		Postes non requis Subventions à des associations bénévoles sans but lucratif afin de favoriser l'utilisation des langues officielles Subventions pour aidet les fédérations pationales les associations provinciales
3,012,488,000	000,072,886,2	Total des contributions
120,000	000,02	Cévémonial à Etat et identité canadienne Contributions à des organisations à but non lucratif pour célébrer la Fête du Canada et aux secteurs public et privé dans le but de célébrer les anniversaires d'importance pour le patrimoine canadien
27,657,000	000,8+2,02	Contributions aux associations autochtones, aux groupes de femmes autochtones, aux sociétés de communications autochtones, aux centres d'accueil et participation aux dépenses d'immobilisations des centres d'accueil
	000,728,8	Développement de la citoyenneté Contributions aux organismes bénévoles, aux institutions canadiennes, aux particuliers, au secteur privé, de même qu'aux autres niveaux de gouvernment dans le but d'appuyer la participation dans la société canadienne
000,008	000,259	Contributions à des organismes bénévoles, à des institutions non gouvernementales et à des particuliers pour promouvoir des études sur le Canada
984,522,000	000,000,114	(L) Octroi de crédits pour les paiements d'intérêts aux institutions de crédit, les obligations contractées sous forme de prêts garantis et les paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants
100,000,28£,2	000,000,172,2	Aide à l'enseignement (5) Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé (1) Ostesi de senté services et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé
	000,172,01	Langues officielles – Promotion Contributions aux organismes représentant les communautés minoritaires de langue officielle, aux administrations publiques non fédérales et à d'autres organismes pour favoriser l'usage et la promotion des langues officielles
90'878	000'8\$8	Contributions à des établissements, associations et organismes à des fins de collecte et de diffusion d'information et de développement de techniques reliées aux langues officielles dans l'enseignement
Budget principal 1988–1989	Budget 1989–1990	(dollars)
1		raiements de transiert

Palements de transfert

domaines de compétence territoriale

Contributions, selon des conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à l'égard de programmes relatifs à l'emploi des langues officielles dans des

215,684,000	243,202,000	domaines de compétence provinciale, y compris les programmes d'aide aux écoles pour les cours d'été de langue seconde et les programmes d'aide aux écoles indépendantes
		l'égard de programmes relatifs à l'emploi des langues officielles dans des
		Contributions, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à
		rusus officielles – Enseignement
		Snotiuditino
005,777,15	005,767,28	Total des subventions
000,28	000'09	(L) Prestations de retraite supplémentaires – Lieutenants-gouverneurs précédents
000,211	150,000	Sonactuents
		(L) Paiements en vertu de la Loi sur la pension de retraite des lieutenants-
2,740,000	000'067'7	d'importance pour le patrimoine canadien
		et aux secteurs public et privé dans le but de célébrer les anniversaires
		Subventions à des organisations à but non lucratif pour célébrer la Fête du Canada
000,08	900,08	Colombie-Britannique
000,22	000,25	Alberta
000,≷2	000,≷2	Saskatchewan
000,22	000,₹2	Manitoba
000,08	000,0€	Ontario
000,08	900,05	Québec
20,000	20,000	Nouveau-Brunswick
000,02	20,000	Nouvelle-Écosse
18,000	18,000	Île-du-Prince-Édouard
000,08	900,08	Terre-Neuve
		fonctions dans leur capitale provinciale:
		d'indemnité de voyage et d'accueil pour les frais engagés dans l'exercice de leurs
		Subventions aux lieutenants-gouverneurs de chaque province du Canada à titre
		Cérémonial d'État et identité canadienne
002,697,72	002,718,72	sociétés de communications autochtones et aux journaux autochtones
		femmes autochtones, aux groupes communautaires autochtones ainsi qu'aux
	000101010	Subventions aux centres d'accueil, aux associations autochtones, aux groupes de
	000,519,000	individus, au secteur privé, de même qu'aux autres niveaux de gouvernement dans le but d'appuyer la participation dans la société canadienne
		Subventions aux organismes benevoles, aux institutions canadiennes, aux
		Développement de la citoyenneté
000,598	000,598	et à des particuliers pour promouvoir des études sur le Canada Développement de la citogramenté
000 398	000 598	Subventions à des organismes bénévoles, à des institutions non gouvernementales
		Aide à l'enseignes and cheireaische é colouisait a cheireann se se é caritraitea
	000,612,88	organismes pour favoriser l'usage et la promotion des langues officielles.
	33 310 000	langue officielle, aux administrations publiques non fédérales et à d'autres
		Subventions aux organismes représentant les communautés minoritaires de
		Langues officielles – Promotion
		Subventions
6861-8861	0661-6861	
principal	principal	(
Budget	Budget	(dollars)

000,78

000'689'1

la Fère du Canada, organisation de visites royales et exercice de responsabilités se rapportant à la Couronne et au cérc promotion de la participation des Canadiens à des manifestations d'envergure nationale, comme celles qui entourent Promotion de la connaissance et de la compréhension du Canada, de sa culture, de son histoire et de ses traditions; Cérémonial d'Etat et identité canadienne

régions du pays en accordant une attention spéciale aux besoins particuliers de chaque région; représentation des Gestion des activités de développement social, de traduction et d'enregistrement de la citoyenneté dans les diverses ()perations regionales monial d'Etat.

intérêts régionaux auprès des organismes privés et publics; représentation des intérêts des ministères du Secrétariat

tion, du soutien ministériel, du personnel, des services juridiques, de l'évaluation de programmes et de la vérification tion et prestation de services dans les domaines de la planification, des communications, des finances, de l'administra

compris les cours régionales de la citoyenneté. d'Etat et du Multiculturalisme et Citoyenneté dans les régions; gestion d'un réseau national de bureaux régionaux, y

de l'élaboration des politiques et de la recherche; élaboration et mise en oeuvre de politiques et de systèmes de ges-Assurer une haute direction aux ministères du Secrétatiat d'État et du Multiculturalisme et Citoyenneté; coordinatior noitorizinimbA

Programme par activité

	(en milliers de dollars) Budget principal
fraire Total 97197	Années- Budg
ion- Dépenses Paiements	personnes Fonc autorisées neme
66 2 245,739 247,307 2	Langues officielles – Enseignement 23
725,34 43,790 46,327	
582,201 979	Traduction 1,355 104,7
7,2 712,360,2 002,580,2 9	Aide à l'enseignement 13,6
	Enregistrement de la citoyenneté et
882,88 85,87 71 28,	Développement de la citoyenneté 107 9,9
	Multiculturalisme Cérémonial d'État et identité
286,21 2,973 60	canadienne 33 10,0
	Droits de la personne
841,08 82 23	Opérations régionales 30,1
85.15 38 28	Life 744 "noitetteinimbA

des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 2,929 pour assurer une comparaison exacte Nota Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de basc des années-personnes autorisées dans le Budget

906,202

marire

3,329,904

DICIOC

3,258,342

3,054,338

860,I

579,2

979'7

HOURISHIEDA

Années-personnes autorisées en 1988-

[·] Les activites Opérations régionales et Administration fournissent des services de support au ministère du Secrétariat d'État et au ministère d'État

Objectif

Renforcer le sentiment d'appartenance chez les Canadiens par la promotion de l'utilisation et de la connaissance des traditions et de l'héritage du Canada et permettre aux Canadiens de participer pleinement dans l'une ou l'autre langue officielle aux dimensions éducatives, économiques, et sociales de la vie canadienne.

Description des activités

Langues officielles – Enseignement hide financière aux provinces et aux territoires pour offirir aux collectivités angiophones du Quebec et trancopnones hide financière aux provinces et aux territoires pour offirir aux collectivités angiophones du Quebec et trancopnones des autres provinces et territoires la possibilité de faire instruire leurs enfants dans leur langue à tous les pailers du système scolaire et de bénéficier du contact avec leur culture, et à tous les Canadiens qui le désirent la possibilité d'apprendre une des deux langues officielles comme langue seconde et de se familiariser avec la culture qui s'y das postes de moniteurs de langues officielles et des bourses d'études aux étudiants de niveau postescondaire et pour les cours d'été de langues, des postes de moniteurs de langues officielles et des bourses de moniteurs de langues officielles et la reine Elizabeth, à des établissements et associations pour la collecte et la diffusion d'information relative aux langues officielles dans l'enseignement et pour l'élaboration de techniques d'enseignement des langues officielles.

Langues officielles – Promotion Africelles, prestation d'aide financière et technique aux organisations et institutions oeuvrant dans le domaine des langues officielles, pour l'établissement de favoriser leur développement, prestation d'aide financière des langues officielles. Afin de favoriser la reconnaissance des langues officielles, la prestation d'une aide financière et technique aux organismes bénévoles pour des activités de sensibilisation aux avantages de la dualité linguistique ou pour accroître leurs services dans les deux langues officielles. Pour la réalisation de ces objectifs, favoriser aussi la concertation interministérielle fédérale en matière de langues officielles.

Traduction
Prestation de services de traduction, d'interprétation et de terminologie, dans toutes les langues ainsi qu'en langage
gestuel, au Parlement, au Cabinet, à la fonction publique, au judiciaire et à tous les organismes créés par le Parlement
ou le gouverneur en conseil.

Aide à l'enseignement consultation des politiques et programmes du gouvernement fédéral dans le domaine de l'éducation; Coordination et élaboration des politiques et programmes du gouvernement fédéral dans le domaine de l'éducation; consultations et activités conjointes avec les provinces eu des sujets d'intêrêt commun liés à l'enseignement postsecondaire en vertu de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions en vertu de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les prêts aux fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé; application de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants; prestation d'une aide financière pour l'élaboration, la promotion et la diffusion de matériel didactique sur les études canadiennes; coopération avec le ministère des Affaires extérieures afin d'assurer l'efficacité de la participation du Canada à des tribunes et à des activités internationales dans le domaine de l'enseignement.

Développement de la citoyenneté
Prestation d'une aide financière et technique à des particuliers, des organisations non gouvernementales, des organisprestation d'une aide financière et technique à des particuliers, des organisations non gouvernementales, des organismes bénévoles, et à des institutions publiques et privées afin de permettre aux Canadiens de jouir pleinement de leur
pouvoir d'action individuelle et collective pour faire face à leurs besoins et à leurs aspirations; promotion et coordination au plan fédéral et auprès des institutions et du secreur privé touchant des questions spécifiques afin de favoriser
l'évolution des attitudes et de réduire les barrières discriminatoires qui empêchent la pleine participation.

118,27	267,18	Total de l'organisme	
ILS	009	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(7)
\$8±'99	5001-	Subventions	56
557'5	704'5	Dépenses de fonctionnement	96
		Conseil de recherches en sciences humaines	
132,360	137,643	Total de l'organisme	
121-	-156	Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel	(7)
05++1	501.11	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(1)
180,811	915,811	Dépenses du Programme	57
		Commission de la Fonction publique	
1	794'947	Total du Ministère	
	0_0,1	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(T)
	080,18	Subventions et contributions	07
	902'561	Dépenses de fonctionnement	SI
		Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté)	
1 * * * * *	* 96'6	Total de l'organisme	
	854	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(7)
,	907,6	Dépenses du Programme	0.1
		Centre canadien de gestion	
\$06,628,8	7+6,882,6	Total du Ministère	
641,81	055.71	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(1)
32	09	Prestations de retraite supplémentaires - Lieutenants-gouverneurs précédents	(.1)
SII	051	gouverneurs	
		Paiements en vertu de la Loi sur la pension de retraite des lieutenants-	(1)
739	854	Traitements des lieutenants-gouverneurs	(1)
384,522.	41000,111	prêts aux étudiants	
		Paiements d'intérêts, obligations contractées en vertu de la Loi canadienne sur les	(.1)
2.382,000	2,271,000	Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces	(1)
95	8+	Secrétaire d'État – Traitement et allocation pour automobile	(1)
,386,4386	811.278	Subventions et contributions	5
179,882	810,781	Dépenses de fonctionnement	Ţ
		Principal de Liar	
		Secrétariat d'État	
principal 1988–198	principal 1989–1990		
Budget	Budget	s (en milliers de dollars)	Crédit
- 4		naire du portefeuille	uwos

26 Secrétariat d'État

Ministère 26–3

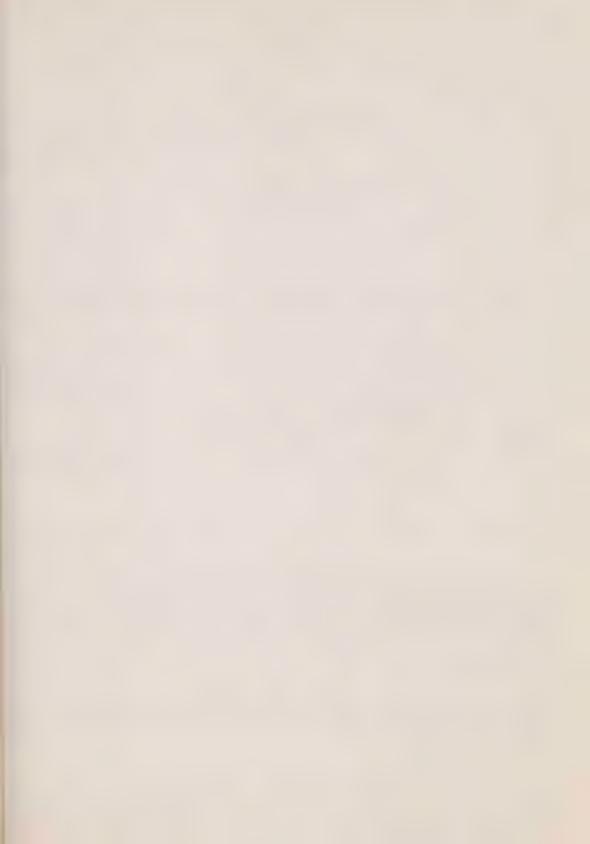
Centre canadien de gestion 26–8

Ministère d'Êtat (Multiculturalisme et

Citoyennetë) 26–10

Commission de la Fonction publique 26–12

Conseil de recherches en sciences humaines 26–15



Objectif.

Améliorer la santé des Canadiens par la promotion et l'appui de l'excellence en recherche fondamentale, clinique et appliquée dans le domaine des sciences de la santé.

Description des activités

Subventions et bourses subventions et de travaux de recherche et l'achat de l'équipement nécessaire; soutien direct d'un nombre restreint de chercheurs et de stagiaires en recherche; subventions spéciales pour encourager le progrès de la recherche dans des domaines particulièrement fertiles où l'on prévoit des résultats d'importance ou dans des domaines où la recherche est encore peu avancée; soutien de la collaboration entre les universités et le secteur privé en matière de recherche; subventions en vue de l'échange de scientifiques, l'organisation de symposiums et la participation à des activités scientifiques à l'échelle internationale.

Administration Solentifique et technique.

Soutien administratif, scientifique et technique.

Programme par activité

Budget			0661	-6861 lsqi	Budget prin	(en milliers de dollars)
principal 1988–1989	Total	Total		Années- Budgétaire		
(2(1, 22(1		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
158,871	971,761	941,791				Subventions et bourses
7 \$ 2 \$ 7	988.+		103	987,4	53	Administration
182,578	201,985	941,761	103	9£7,4	53	
					₹ \$	Années-personnes autorisées en 1988– 1989

Mora. Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des déprait être ajusté à 53 pour assurer une comparaison exacte.

Paiements de transfert

letoT	000.941.791	000,155,871
Subventions et bourses pour appuyer la recherche	000'971'461	178,331,000
sourions et pourses		
Subventions		
(cmion)	principal 1989–1990	principal 1988–1989
(dollars)	Budget	Budget

Santé nationale et Bien-être social

Ministère

Tourd des XVes Jeux Olympiques d'abiver

Années-personnes autorisées en 1988– 1989	13				
					070'7
XVes Jeux Olympiques d'hiver					2,020
	Années- personnes autorisées	Budgetaire Fonction- nement	Dépenses en capital		6861–8861
(en milliers de dollars)	Budget prir	-6861 Isqibi		Town Tr	Budget principal
Programme par activité					

000,811,42	000'6\$6'79	Total
000,138	000,150,1	population
000 1,0		physiques et à stimuler une meilleure forme physique dans tous les segments de la
		susciter chez les Canadiens une prise de conscience des effets bénéfiques des loisirs
		Contribution aux dépenses de fonctionnement de la campagne Participaction visant à
6,725,000	000,822,0	promotion et au développement des loisirs physiques des Canadiens
		nationaux des loisirs à l'appui des coûts de projets et d'administration afin d'aider à la
		forme physique des Canadiens et contributions aux associations et organismes
		Contributions à l'appui des coûts de projets ayant pour objet d'élever le niveau de la
		9upisydd noitibno?
3,707,6	000,708,8	Canada
		de fonctionnement des championnats internationaux d'une seule discipline tenus au
		fonctionnement et des dépenses en capital des jeux tenus au Canada et des dépenses
		tant régionaux, nationaux qu'internationaux, à l'appui des dépenses de
		Paiements, conformément aux ententes, aux organismes omnisport commanditaires,
000,040,₹	000,278,8	amateurs d'élite
		Contributions pour les frais de scolarité, de subsistance et d'entraînement des sportifs
000,188,4	000'995'5	services fournis aux organisations résidentes et non résidentes
		pour res canadarens (Contrie national du sport et de la récréation Inc. à l'appui des coûts des
000,454,88	40,925,000	pour les Canadiens
		Contributions and organisation of an action of a decision of a sport an action of a decision of a sport an action of a sport and action of a sport action of a sp
		oort amateur (Contributions aux organismes de sport amateur à l'appui des coûts de projets et de
6861-8861		
principal		foliars)
Budget	Budnet	

saiements de transfert

Ainistère Programme de la condition physique et du sport amateur

anté nationale et Bien-être social

Ministère

rugium trode in to onpiezd moitibnos al ob ommurgor

Dbjectif

Susciter chea la population un ardent désir de participation à des activités physiques et sportives, de façon à contribuer à la bonne condition physique et au bien-être des Canadiens, et soutenit nos athlètes afin de les aider à atteindre le plus haut niveau de performance possible en sport international.

Description des activités

Sport amateur.

Assurer la direction. Forientation en matière de politique et l'aide financière nécessaires pour le développement du sport canadien aux niveaux national et international, susciter le plus haut niveau de performance possible par des Canadiens sur la scène internationale.

Condition physique

Fournit des services financiers, administratifs et techniques aux organismes nationaux et autres, et élaborer,
coordonner et mettre en œuvre des programmes, des normes ainsi que des campagnes de motivation afin de hausser
niveau de condition physique des Canadiens par une participation acerue à des activités physiques, c'est-à-dire
contribuer à leur santé, à leur bien-ètre et à leur capacité de s'acquitter des tâches quotidiennes.

Administration du Programme Assurer la direction genérale, la planification et l'élaboration des politiques; fournir des services de promotion pour Programme de la condition physique et du sport amateur.

Programme par activité

Budget principal			0661	-6861 lsqi2	Budget prin	(en milliers de dollars)
	Total	IstoT		97is19gbufl		
6861-8861		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes	
022,64	155'09	049,88		188,4	75	Sport amateur
576'6	976'6	687,7		759,2	87	Condition physique
108,2	579,2		77	156'7	57	Administration du Programme
997,26	73,472	656,29	7₹	684,01	\$6	
					501	Années-personnes autorisées en 1988– 1989

Nota: Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 96 pour assurer une comparaison exacte.

santé nationale et Bien-être social

Ministère Programme de la sécurité du revenu

Paiements de transfert

Cotal	19,007,000,000	000,000,311,81
(L) Versements d'allocations au conjoint	000'000'6†5	000,000,222
(L) Versements du supplément de revenu garanti	9,961,000,000	000,000,788,€
(L) Versements de sécurité de la vieillesse	000,000,888,11	000,000,811,11
securité de la vieillesse		
(L) Versements d'allocations familiales	2,612,000,000	000'000'985'7
Mocations familiales		
ubventions		
	principal 1989–1990	principal 1988–1989
(dollars)	Budget	Budget

Programme de la sécurité du revenu Ministère

Dhjectif

Maintenir et améliorer la sécurité du revenu des Canadiens.

Description des activités

soluilimul snoituvolls

qu'entraînent leur soin et leur éducation. gouvernementaux et établissements qui subviennent aux besoins d'enfants, afin de les aider à faire face aux dépenses FOURTH UNG RICH FINANCIÈTE AUX FAMILLES AVANT des enfants à charge et aux organismes de bien-être social, ministêtres

conjoints ages de 60 à 64 ans et aux personnes veuves agées de 60 à 64 ans dont les autres revenus sont limités. ainsi qu'une aide sous forme de supplément du revenu aux bénéficiaires de la Sécurité de la vieillesse, à leurs Fournit aux Canadrens âgés de 65 ans ou plus un revenu de base auquel peut s'ajouter un autre revenu de retraite, securité de la vieillesse

des individus et conformément à la législation pertinente. matiere de gestion. Toutes ces activités devront se dérouler de manière efficace et efficiente, en accord avec les droits grand public et aux particuliers qui ont ou qui pourraient avoir droit aux prestations et fournir une orientation en pensions du Canada, aux programmes des Allocations familiales et de la Sécurité de la vieillesse et les diffuser au l'admissibilité aux prestations et les patements aux bénéficiaires, tenir à jour des renseignements relatifs au Régime d Elaborer des plans et fournir des conseils en matière de politique au Ministre et aux hauts fonctionnaires; déterminer Administration du Programme

Programme par activité

						89_'7	Années-personnes autorisées en 1988–1989
81	529,780,91	494,14	19,007,000	OIt	9,121	6+9,2	
	80,623	<u> </u>		015	121,677	649'7	Administration du Programme
SI	000,295,01		000,295,01				Sécurité de la vieillesse
7	2,612,000		2,612,000				Allocations familiales
		Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
19 19	Total				Budgetaire	Années-	
Bı				0661	-6861 ladioi	Budget prin	(en milliers de dollars)

Ministère

Programme de la protection de la santé

(SI	allob	(en milliers de
activité	bst	Programme

6861	768, I					
nées-personnes autorisées en 1988–						
	2,026	076,621	768,72	070,02	786,702	151,043
ministration du Programme	SSI	811,91	600,12		721,04	32,788
rveillance de la santé nationale	777	678,02	7 <i>ት</i> ታ' I	000,02	128,521	13,198
salité et risques environnementaux	608	886'77	2,153	SS	961,72	978,02
mēdicaments	∠ ₹∠	558,23	2,312		291'59	486°15
nocuité, qualité et efficacité des						
nutrition	865	32,130	186	SI	33,126	32,194
nocuité et qualité des aliments et						
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		0/1-00/1
	-səəuuy	Budgétaire			Total	principal 1988–198
n milliers de dollars)	Budget prin	-6861 Isqisi	0661-			Budget

Paiements de transfert

(dollars)

Surveillance de la santé nationale		
Contributions		
Total des subventions	000'04	000'04
Commission internationale de protection contre les radiations	000'5	000'≤
Organisation mondiale de la santé	000'05	000'0⊊
La di risques en vironnementanx		
Centre national de distribution des denrées alimentaires	12,000	000'SI
Innocuité et qualité des aliments et nutrition		
Subventions		

20,02	Total
es contributions	Total d
istères, des organismes et des sociétés du gouvernement du Canada), y compris istères, des organismes et des sociétés du gouvernement du Canada), y compris universités et les hôpitaux canadiens, les ministères et organismes provinciaux et nicipaux et les sociétés de professionnels de la santé ainsi que les citoyens adiens et les immigrants reçus, à l'appui du programme national sur le SIDA	min les num

0	Τ.	_	c	7	
3	L		>	c	

Budget principal 1988–1989

Budget principal 1989–1990

Santé nationale et Bien-être social Ministère

Programme de la protection de la santé

Objectif (

Réduire les risques de maladre et de décès prématuré des Canadiens qui pourraient être imputables à des facteurs écologiques, son naturels, son artificiels

Description des activités

Qualité et risques environnementaux

Innocuité et qualité des aliments et nutrition Réalisation de données scientifiques sur les aliments existants et éventuels, les sonstituants alimentaites, les micro-organismes et les toxines microbiennes, les additifs, les produits chimiques agricoles et les contaminants par rapport à leur usage réel ou proposé et leur fréquence dans l'alimentation au Canada creation de normes et de lignes directrices sur la fabrication des denrées, les denrées et les apports en principes nutritis, promotion et mise en vigueur de ces normes auprès de l'industrie alimentaire canadienne et étrangère, communication de renscignements afin de sensibiliser l'industrie à l'innocuité et à la valeur nutritive des aliments, et d'inciter le grand public à les manipuler et à les consommet d'une façon qui ne présente pas de dangers.

Innoculté, qualité et efficacité des médicaments

Realisation de recherches sur les dangers pour la santé liés à l'usage des médicaments; création de normes et de
reglements sur leur innocuité, leur qualité et leur efficacité; évaluation des produits par rapport aux normes avant leur
muse sur le marché, surveillance et promotion de la conformité des industries et des produits aux normes et
réglements, et application des moyens coercitifs nécessaires, prestation de services d'analyse à l'intention du
sollieureur géroéral, communication de renseignements aux professionnels de la santé afin de garantir la sécurité et
l'efficacité d'emploi des produits pharmaceutiques, et aux consommateurs relativement à l'innocuité des
médicaments, surveillance de l'usage des drogues dangereuses et détection des abus; limitation des fuites de drogues
dangereuses du circuit licite vers le marché illicite.

bio-médicaux, des sources de radiation et des produits dangereux; maîtrise des risques microbiens et chimiques liés à l'usage de matériels médicaux et de produits dangereux; et, de concert avec d'autres unités organisationnelles du Ministère, évaluation des effets des contextes sociologique et technologique sur la santé nationale fivaluation et étude de la santé nationale fivaluation et étude de la santé et de la morbidité chez les Canadiens, et prestation de services consultatifs dans ce fivaluation et étude de la santé et de la morbidité chez les Canadiens, et prestation de services consultatifs dans ce

Evaluation et étude des effets des polluants de l'environnement sur la santé; évaluation et contrôle des équipements

Evaluation et étude de la santé et de la morbidité chez les Canadiens, et prestation de services consultatifs dans ce domaine; prestation d'un service national de référence et prestation de réactifs de diagnostic pour l'identification des bactéries, virus et parasites pathogènes; et, de concert avec d'autres unités organisationnelles du Ministère, évaluation et amélioration de la qualité des techniques de diagnostic mises en œuvre dans les laboratoires hospitaliers.

Administration du Programme Prestation des services liés à l'orientation du Programme, à sa planification, à l'élaboration de la politique et au soutien administratif et seientifique.

Paiements de transfert

Subventions

(dollars)

iotal	111,962,000	93,724,000
fotal des contributions	111,862,000	93,624,000
débouchant sur des carrières professionnelles dans le domaine de la santé	2,266,000	000,691,2
d'accroître la participation d'étudiants indiens et inuit à des programmes d'études		
Contributions à des universités, des collèges et d'autres organismes dans le but		
au sujet de la santé des Indiens et des Inuit	1,027,000	1,027,000
Contributions à des associations ou des groupes indiens et inuit pour les consultations		
l'abus de l'alcool et des drogues chez les autochtones	000,488,94	000,110,04
ou aux administrations locales en vertu du Programme national de lutte contre		
Contributions à des bandes indiennes et à des associations ou groupes indiens et inuit		
services de soutien	000' 466' 75	000,202,78
transport à des fins médicales, professionnels de la santé, promotion de la santé et		
Nord-Ouest pour les services suivants: représentants en santé communautaire,		
aux administrations locales et aux gouvernements du Yukon et des Territoires du		
Contributions à des bandes indiennes, à des associations ou groupes indiens et inuit ou		
aux communautés indiennes et inuit	000'094	000,787
Contributions au gouvernement de Terre-Neuve pour le coût de la prestation des soins		
matériel de soins et de matériel connexe	000,874,2	000,248,2
prestation des soins et d'autres établissements ainsi que pour l'acquisition de		
construction, de l'agrandissement ou de la rénovation d'hôpitaux, d'installations de		
Contributions au nom des Indiens et des Inuit, ou à leur égard, pour le coût de la		
brovi ub 19 znoihnī 29b štanz 9b zosivroš		
Contributions		
Total des subventions	100,000	100,000
Santê	100,000	000'001
pour les aider dans leurs études débouchant sur des carrières dans le domaine de la		
Subventions sous forme de bourses à des individus d'ascendance indienne ou inuit		
Services de santé des Indiens et du Nord		

Budget principal 1988–1989

Budget principal 1989–1990

Ministère Programme des services médicaux

Objectif

Protéger et améliorer la santé des Canadiens, dont le soin, en vertu de la loi ou selon la coutume, relève du Ministère.

Description des activités

Services de santé des Indiens et du Nord La prestation de services de santé des Indiens et du Nord du Yukon, assurée par le personnel et dans les installations du Ministère ou par le moyen d'ententes contractuelles conclues avec des medectins de pratique privée et d'autres organismes, y comptis les services de traitement actif, les programmes preventits en matière de santé, les services de l'hygiène du milieu, les programmes visant la participation des Indiens et des Inuit à la prestation de leurs propres soins de santé et la prestation de conseils aux commissaires territoriaux sur toute question liée à la santé.

Services d'évaluation et de consultation en matière de santé et aux voyageurs acronautique carqui comprend les inspections sanitaires liées aux modes de transport et aux voyageurs acrivant au Canada; la prestation de renseignements aux Canadiens et aux visiteurs sur les mesures propres à assurer le maintien d'une bonne santé. L'évaluation des candidats à l'immigration et d'autres Canadiens en vue de déterminer leur acceptabilité sur le plan de la santé. Il prestation de conseils et d'assistance à diverses organisations lorsqu'il s'agit de questions d'ordre médical, la prestation à des enquêtes portant sur les accidents d'aéronefs; la réalisation de travaux de recherche et de développement médicaux, la surveillance des facteurs liés à l'hygiène du travail et le maintien d'une bonne hygiène en ce domaine et la prestation de premiers soins et de traitement d'urgence aux fonctionnaires fédéraux.

Services d'urgence d'unseils, consultation et formation pour la prestation de services de santé et de bien-être social en cas d'urgence et maintien d'une réserve de matériel sanitaire et de bien-être social d'urgence.

Administration du Programme Assurer l'orientation et la planification des programmes et l'établissement des politiques.

Programme par activité

					795'7	Années-personnes autorisées en 1988– 1989
900,884	098,468	111,962	23,233	391,665	2,358	
459'4	790'8		891'1	968'9	IS	Administration du Programme
56+'7	865'7		11	£85°7	96	Services d'urgence
74,932	619'87		909	28,013	968	en matière de santé
						Services d'évaluation et de consultation
776,744	640,264	796'111	844,12	699,198	188,1	Services de santé des Indiens et du Nord
10/2 00/2		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
principal 1988–1989	Total			Budgétaire	yuuçes-	
Budget			0661	-6861 lsqi2	Budget prin	(en milliers de dollars)

000'887'465'7	000'962'796'4	0(3)
1,000,000		otal des postes non requis
000,000,1		**Services offerts aux jeunes délinquants – Autorisation d'effectuer des paiements aux provinces aux termes des accords approuvés par le gouverneur en conseil entre le Canada et les provinces, et sous réserve des règlements à l'égard des paiements par le gouverneur en conseil qui couvrent partiellement le coût des services offerts dans les provinces aux jeunes contrevenants qui étaient sous la garde des autorités provinciales avant la proclamation de la Loi sur les jeunes contrevenants le 2 avril 1984 et qui n'étaient pas visés par cette Loi, et qui relevaient des autorités correctionnelles au lieu des autorités de l'aide à l'enfance ou étaient sous la garde de ces dernières, mais qui n'étaient pas délinquants soient traités en vertu de la loi de l'aide à l'enfance de la province en délinquants soient traités en vertu de la loi de l'aide à l'enfance de la province en cause
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	(dollars)

Vimistère.
Programme des services sociaux

000,131,592,4	000'69†'6\$6'†	Fotal des contributions
	000,000,02	Contributions aux groupes et organismes bénévoles, non gouvernementaux ou à but non lucratif, à des associations professionnelles, des établissements d'enseignement, des organismes de service social ou de santé et d'autres organismes parapublics qui encouragent les aînés à participer à la mise en oeuvre de projets qui ont une incidence sur la qualité de leur vie et leur autonomie, encouragent et soutiennent les efforts qu'ils font pour se prendre en charge et s'entraider, ou favorisent la disponibilité et l'accessibilité des ressources qui appuient leur bien-être, leur santé et leur éducation
000,008,8	15,000,000	Programmes des asinés Contributions à des groupes de personnes du troisième âge à la retraite à l'égard des projets visant à aider les gens qui se sont retirés du marché du travail à se prendre en main et à aider d'autres Canadiens et la collectivité
	000'000'51	Contributions à des groupes communautaires, des syndicats locaux, des associations professionnelles, des organismes bênévoles, des organismes à but non lucratif, des maisons d'enseignement, des particuliers, et des organismes municipaux, provinciaux et territoriaux pour appuyer des projets pilotes, des activités de recherche et des services améliorés d'information qui abordent les problèmes relatifs à la garde des enfants ou encouragent la création de services en vue d'améliorer la qualité des services de garde des enfants au Canada
000,100,2	000,192,0	Dèveloppement social Contributions aux provinces, à des organismes de bien-être social, y compris les écoles de service social, et à des particuliers, en vue d'appuyer des activités d'intèrêt national visant à l'amélioration des services de bien-être social
)00'096'901	000,876,61	Réadaptation professionnelle des invalides – Versements aux gouvernements provinciaux et territoriaux pour l'application de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et des accords conclus en vertu de cette Loi
000'008'145'5	4,779,200,000	Contributions Régime d'assistance publique du Canada (L) Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé
3,327,00	3,327,000	Total des subventions
00,725,8	000,728,8	Subventions Développement social Subventions aux organismes nationaux bénévoles de services sociaux en vue de partager les coûts d'exploitation des bureaux nationaux
Budget principal 1988–1989	budbet principal 1989–1990	(obliars)

Vinistère
Programme des services sociaux

Objectif

outenir la prestation d'aide sociale et de services sociaux aux personnes dont les besoins fondamentaux restent naatisfaits en raison de causes économiques, ou qui sont exposés à la pauvreté, à l'isolement et au manque l'autonomie en raison de leur situation sociale.

Description des activités

Régime d'assistance publique du Canada Payer aux personnes nécessiteuses et des services de payer aux provinces et aux territoires 50 % des coûts de l'aide sociale aux personnes nécessiteuses ou susceptibles de le devenir, fournis dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada, et des programmes complets de réadaptation professionnelle destinés aux personnes handicapées physiquement ou mentalement aux termes de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.

Ogveloppement social aux organismes de service social, aux écoles de travail social, aux particuliers et à d'autres recorder des contributions aux organismes de service social, aux écoles de travail social, aux particuliers et à d'autres ordes de gouvernement pour leur permettre de mener des activités de recherche et des projets pilotes; verser des ubventions de base aux organismes bénévoles nationaux de service social, fournir des services de consultation, l'information et de promotion aux organismes gouvernementaux et non gouvernementaux s'occupant de questions l'ordre social particulières et des services connexes. Les principaux secteurs d'activité comprennent notamment les ersonnes handicapées, la violence dans la famille, la garde des enfants et les systèmes d'adoption à l'échelle nationale t internationale.

Programmes des añnés outributions, de l'aide ainsi que des services de consultation à des groupes de personnes agées retraitées out leur permettre de préparer et de mener à bien des projets qui seront profitables tant pour eux-mêmes que pour eur collectivité, et fournir un appui financier aux organismes et associations pour des projets de bien-être, de santé ou d'éducation conçus pour améliorer la qualité de vie des aînés.

laministration du Programme ssurer l'orientation, la planification du Programme et l'Élaboration de politiques.

777

rogramme par activité

nnées-personnes autorisées en 1988-	-					
	575	690'07	7₹	964,296,4	688'786'*	4,612,262
dministration du Programme	91	918,1	54		046,1	948
rogrammes des aînēs	5 6	769'9		. 000,₹£	41,632	13,203
eveloppement social	59	6,383		816,42	108,18	12,408
Canada	100	857,5		878,209,4	919'806'7	577,282,4
égime d'assistance publique du						
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		(0610061
	-kəənnA	Budgétaire			Total	principal 1988–1989
en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 lagion	0661-			Budget

1989 nneces-personnes autorisées en 1988–

Ministère

Programme des services et de la promotion de la santé

IstoT	000,887,819,0	7,067,723,00
Total des contributions	000'997'806'9	7,064,824,00
Contributions à des organismes pour la recherche, l'élaboration et la réalisation de programmes améliorés d'éducation, de traitement et de prévention dans le domaine de l'abus de l'alcool et des autres drogues	000,008	00,008
Promotion de la santé Contributions à des personnes et à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche	000,270,7	00 [,] 04,9,8
Recherche extra-muvos Contributions à des personnes et à des organismes à l'appui d'activités d'intérêt national visant à améliorer les services de santé et à l'appui de recherches et de projets pilotes en hygiène publique	000'610'67	
Services de santé Contributions à des organisations, groupes et particuliers afin d'aider à régler les problèmes auxquels font face les victimes d'actes violents	000,278	; ; ;
Contributions Assurance-santé (L) Versements aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé: Programme des services de santé assurés Programme des services de canté assurés	000,000,422,2	00'000'954'S
(dollars)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 19891-8891

13,205,000,000	13,927,000,000	Total
\$ 000,000,150,7 000,000,+~1,0	000,000,178,8 000,000,320,7	Paiements suivant le Budget des dépenses principal Transferts fiseaux
1988–1989	1989–1990	

orogramme des services et de la promotion de la santé Ministère

frogramme par activité

Budget principal 1988–1989	Total			-6861 lsqiər Budgétaire	-səəuuy	n milliers de dollars)
6061 – 0061		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
7,032,210	197,278,6	000,178,6		1,261	7.1	surance-santé
798'6	861,01	₽72,ε		₹98°9	99	vices de santé
919,82	428,08	610,62		≥08, I	23	cherche extra-muros
£28,¥£	967,88	15,440		9\$0'97	159	motion de la santé
7,644	ħ99°9		91	879'9	6 5	ministration du Programme
551,201,7	£8£,8 2 6,9	££7,219,8	91	45,634	887	
						–8861 ne sautorisées en 1988–
					987	686

'aiements de transfert

dollars)

000,668,2	000'49†'4	otal des subventions
	000,89	LOMS en Europe
		régionaux et inter-régionaux de promotion de la santé au Bureau régional de
		Subvention à l'Organisation mondiale de la santé afin d'appuyer les projets
	000,00€,₽	connaissances, et de la recherche
		création de ressources, de la formation et du perfectionnement des
		promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la
		Subventions à des personnes et à des organismes pour entreprendre des projets de
		pturs no source
000'668'7	000,998,2	coûts d'exploitation des bureaux nationaux
		Subventions aux organismes nationaux bénévoles de santé en vue de partager les
		otnices de santé
		nbventions

principal 1988–1989

Budget

principal 1989–1990

Budget

Santé nationale et Bien-être social

Ministère Programme des services et de la promotion de la santé

Objectif

Etablir, promouvoir et appuyer des mesures visant à préserver et à améliorer la santé et le bien-ètre des Canadiens.

Description des activités

Assurance-santé aux provinces et aux territoires la contribution du gouvernement lédétal relative aux coûts des services de santé aux termes de la Loi de 1977 sur les accords annte assurées ainsi qu'à certains services complémentaires de santé aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fedetal et les provinces et sur les contributions fédétales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé, surveiller la conformité des régimes provinciaux et territoriaux d'assurance-santé aux entière de programme et aux conditions de paiement énoncées dans la Loi canadienne sur la santé, ettières du programme et aux conditions de paiement énoncées dans la Loi canadienne sur la santé.

Services de santé la direction et la coordination, ainsi qu'un soutien technique et financier aux provinces, aux territoires, aux associations professionnelles et aux organisations internationables pour l'expansion et l'entretien des services et des associations professionnelles et aux organisations interallations de santé. Îne aide financière et des services de consultation sont egalement fournis à des organismes benévoles nationaux œuvrant dans le domaine de la santé, afin de les aider à se développer et d'améliorer la capacité de rendement et l'efficacite des services. Outre qu'elles entraînent une étroite collaboration avec les provinces et les territoires, la collecte et la diffusion d'information font partie intégrante de cette activité et y jouent un rôle important

Recherche extra-muros

Favoriser et appuyer, par l'intermédiaire du Programme national de recherche et de développement en matière de sante publique et d'autres entreprises scientifiques connexes, sante, des recherches portant sur des questions de santé publique et d'autres entreprises seientifiques connexes, asmet, des recherches portant sur les programmes ministériels et constituent éventuellement autant de pas vers la réalisation de oblectifs nationaux en matière de santé. Les activités comprennent des projets de recherche, des études et des projet phlotes, la formation et le perfectionnement professionnel du personnel de recherche dans des disciplines pertinente ainsi que l'organisation de colloques afin de mettre au point des stratégies et des approches, et de faciliter la diffusio des résultats de la recherche.

Promotion de la santé l'abborer en coopération avec les gouvernements provinciaux et les administrations territoriales et des organismes non gouvernementaux, des programmes de promotion de la santé destinés à tous les résidents du chas organismes non gouvernementaux, des programmes de promotion de la santé des groupes cibles particuliers, notamment ceux qui sont considérés comme vulnérables et ceux qui sont responsables de la planification et de la prestation de services sanitaires et sociaux.

Administration du Programme Assurer l'orientation et la planification du Programme et l'élaboration de politiques. Le soutien est aussi assuré au Ministre d'Etat pour le troisième âge par l'entremise du Secrétariat du troisième âge.

Vinistère Programme de l'administration centrale

aiements de transfert

		Loto:
000°040°T	1,070,000	otal des contributions
000,070,1	000,070,I	iontributions lontributions et information contributions aux provinces, aux territoires et aux associations et organismes reconnus à l'échelle nationale pour l'élaboration de systèmes d'information en matière de bien- être social ou de santé
000,408	1,080,000	otal des subventions
000'66	000,000 000,271	Matres intergouvernementales et internationales Droits d'affiliation à des organismes internationaux Subvention au Fonds des Vations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues
000'\$	000'≤	ubventions à des organismes bénévoles de services sociaux et de santé en vertu du prix Thérèse Casgrain
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	(dollars)

000'\$48'1 000'051'3

Programme de l'administration centrale

Dbjectif

Assurer la direction générale et fournir des services de gestion au Ministère.

Description des activités

Direction du Ministère

bien-être social et du Conseil consultatif national sur le troisième âge. Cabinets du Ministre, du ministre d'Etat (Troisième âge) et du sous-ministre, et secrétariats du Conseil national du

Prestation de conseils et soutien à la direction du Ministère ainsi qu'aux directions générales des programmes, en ce Politique, communications et insormation

fédérale-provinciale et internationale du Ministère.

Soutenir la direction du Ministère et les directions générales des programmes, et coordonner les activités de liaison Assires intergouvernementales et internationales

qui a trait à l'élaboration de politiques, aux communications, à l'information et à la planification stratégique.

ressources financières et humaines, de systèmes informatiques, d'évaluation, de vérification et d'administration. fonctionnelle aux directions générales des programmes, y compris des services de soutien en matière de gestion des Fournir des services de gestion à la direction du Ministère, ainsi que des services de gestion et une orientation Gestion ministérielle

Programme par activité

and and a second and a soon of							
	680,I	857'69	413	2,150	854,1	€95,0-	544'89
Gestion ministérielle	058	500'05	390		1,260	281,94	808'97
et internationales	12	08₺'1	9	570, I		195,5	105,2
Politique, communications et information Affaires intergouvernementales	9/1	13,259	ξ	570, I	185	14,152	749,51
Direction du Ministère	75	\$17,	† I		13	SIL'\$	617,8
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Moins: Recettes à valoir sur le crédit		061-0061
	-səəuuy	Budgétairo				Total	principal 1988–198
(en milliers de dollars)	Budget prir	e861 lagion	0661-			,	Budget

des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1880–1989 devrait être ajusté à 11.11 pour assurer une comparaison exacte Sora. Lant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget

1,135

6861-8861

Annees-personnes autorisées en

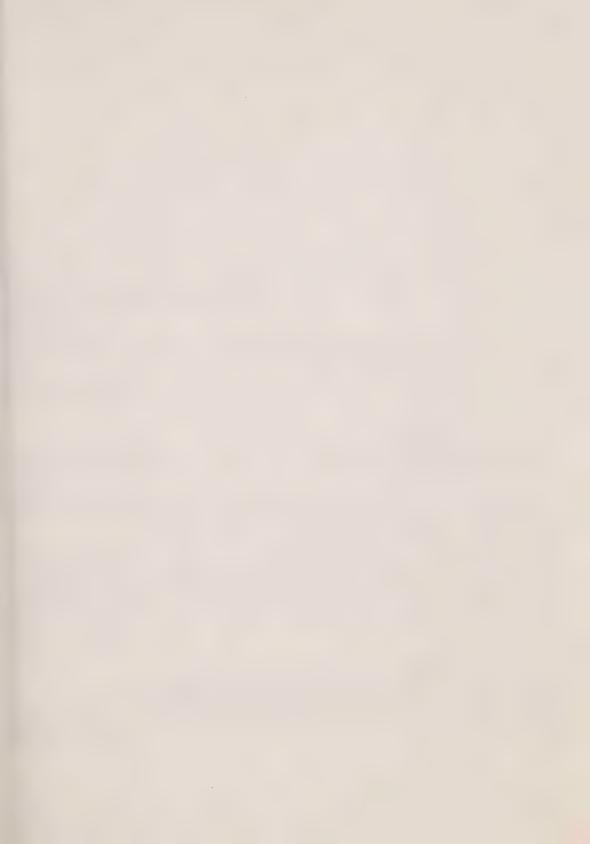
Santé nationale et Bien-être social

182,578	\$86,102	Total de l'organisme	
356	970	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(T)
158,871	941,741	Subventions	04
168,8	69ħ'ħ	Dépenses de fonctionnement	59
		Conseil de recherches médicales	
876,473,08	722,219,15	Total du Ministère	
2,020	* * * * *	Total du Programme	
86		Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	-
		Poste non requis	
726,1		Dépenses du Programme	-
		Crédit non requis	
		Programme des XVes Jeux Olympiques d'biver	
997'79	73,472	Total du Programme	
749	599	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(T)
811,42	656'79	Contributions	09
94 1 ,7	878'6	Dépenses de fonctionnement	50
		Programme de la condition physique et du sport amateur	
6861-8861	0661-6861		
Budget principal	Budget principal	(en milliers de dollars)	Stibôl

Total	Total du Programme	9'280'61	1'061'81
Contri	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	12,3,	171.
	Versements d'allocations au conjoint	06,642	252'00
	Versements du supplément de revenu garanti	196'8	3,887,00
Versen	Versements de sécurité de la vieillesse	00,288,11	0,811,11
Versen	Versements d'allocations familiales	2,612,0	7,586,00
	Dépenses du Programme	7,89	.6'19
Progra	Programme de la sécurité du revenu		
Total	Total du Programme	6'207	0'151
Contri	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	13,08	9'11
	Subventions et contributions	.0'07	
Dépen	Dépenses en capital	8,72	51'17
Dépen	Dépenses de fonctionnement	146,8	88,711
	Programme de la protection de la santé		
Total	Total du Programme	£'\$£\$	00'884
Contri	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1'71	13,70
	Dépenses en capital	7,62	28,30
Dépen	Dépenses de fonctionnement	6'967	8'077
Progra	Programme des services médicaux		
Total מ	Total du Programme	8,286,4	7'219'5
Contri	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	Z' I	55° I
	Versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada	7.6,+	8,174,4
	Subventions et contributions	183,581	152,68
Dépen	Dépenses de fonctionnement	£,81	13,2
progra	runioos sevieres secinas seb emmargor		
Total	Total du Programme	£'8 5 6'9	1'501'2
Contri	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6' I	6' I
woo	complémentaires de santé	0'148'9	00,150,7
Versen	Versements à l'égard des services de santé assurés et des services		
гриеп	Subventions et contributions	L'\$\$	36,73
Dépen	Dépenses de fonctionnement	9'05	£,25
Progra	Programme des services to de la promotion de la sanité		
Total	Total du Programme	5'04	£'89
Contri	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2.0	8'9
mod	pour automobile	,	7
isiniM	Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social - Traitement et allocation		
Dépen	Dépenses du Programme	7,59	5'19
progra	Programme de l'administration centrale		
siniM	919iziniM.		
Santé	Santé nationale et Bien-être social		
		1989–198	principal 1988–198
dits (en mi	(en milliers de dollars)	Budget	Budget
	aire du portefeuille	1 0	- 4

25 Santé nationale et Bien-être social

Ministère 25–6 Conseil de recherches médicales 25–19



Programme par activité

						969,02	Années-personnes autorisées en 1988–1989
£67,288	126,879	816,78	87	32,046	1,034,110	198,02	
750,18-	£16,78-	816,78					Recettes à valoir sur le crédit
۷9 ۴ , ۲۵	275,97		84	<i>ħħ</i> 9'9	059'74	116	Administration
£94,₹2	888,62			05	505,62	009	Avis d'opposition et appels
982,77	977'84			101,2	521,87	8₹∠' I	Recouvrements
382,586	\$76°00\$			8€4,€	984,798	416'4	Wérification des déclarations d'impôt des contribuables
844,714	651,87£			£18,91	945,854	\$89'6	fraitement des déclarations d'impôt des contribuables
		valoir sur le crédit					
		Moins: Recettes à	Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
principal 1988–1989	Total				Budgétaire	-səəuuy	4
Budget				0661	1–6861 lsqipi	Budget prin	en milliers de dollars)

Nora: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 20,635 pour assurer un comparaison exacte.

Paiements de transfert

Total	000,87	000,87
Contributions Administration Centre interaméricain des administrateurs fiscaux Association des administrateurs fiscaux du Commonwealth	000,41	000,41
(dollars)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989

Objectif

Evaluer et percevoir équitablement les impôts sur le revenu ainsi que les paiements au titre des régimes de pension et de l'assurance-chômage, en appliquant et en exécutant la Loi de l'impôt sur le revenu, diverses lois fédérales et provinciales connexes, y compris certaines parties du Régime de pensions du Canada et de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage ainsi que de divers régimes de crédits d'impôt provinciaux.

Description des activités

et la déclaration du revenu.

Vérification des déclarations d'impôt des contribuables

Traitement des déclarations d'impôt des contribuables et le traitement de déclarations comprenant, entre autres, la communication de l'autocotisation chez les contribuables et le traitement de déclarations comprenant, entre autres, la distribution de formules nécessaires à l'établissement de leur déclarations des déclarations; le traitement des d'impôt ou de renseignements; l'examen et l'établissement des cotisations des déclarations; le traitement des cotisations des déclarations; le traitement ou les avis de cotisations; de même que le traitement ou les avis d'impôt à payer; le classement et l'entreposage de ces déclarations; de même que le traitement des demandes de redressement ou de modification des déclarations provenant des contribuables.

Il s'agit des fonctions qui font suite à l'établissement de la cotisation initiale et ont pour objet de veiller à ce que les contribuables respectent les dispositions de la Loi de l'impôt sur le revenu concernant la production d'une déclaratio

Recourrements
Les fonctions ayant trait à la perception des impôts non payés identifiés à la suite du traitement initial ou de la vétification des déclarations d'impôt.

Avis d'opposition et appels. L'examen indépendant d'une couvelle cotisation contestée par un contribuable.

Administration Haute direction du bureau principal et des cinq bureaux régionaux. Le personnel du bureau principal établit la politique et assure les services en matière de gestion financière, de ressources humaines et de soutien administratif.

bjectif

aire en sorte que tous les droits, toutes les taxes et tous autres frais et prélèvements connexes soient correctement aposés, perçus et, s'il y a lieu, remboursés; contrôler, afin de protéger l'industrie et la société canadiennes, le éplacement des personnes, des marchandises et des moyens de transport qui entrent au Canada ou qui en sortent, our veiller au respect de la loi; protéger l'industrie canadienne des préjudices réels ou éventuels causés par importation effective ou prévue de marchandises sous-évaluées ou subventionnées et par le recours à d'autres formes e concurrence injuste de la part d'exportateurs étrangers.

escription des activités

ecrse ppliquer la Loi sur l'accise, la Loi sur la taxe d'accise et les autres lois pertinentes afin de voir ainsi à ce que les roits, les taxes et tous les autres prélèvements applicables soient imposés, perçus, et, le cas échéant, remboursés le lus économiquement possible pour le public et d'une manière qui assure, chez celui-ci, la plus haute confiance dans intégrité, l'efficience et l'équité de la démarche de l'accise.

Dounnes appliquer la Loi sur les douanes, le Tarif des douanes, la Loi sur les mesures spéciales d'importation et d'autres lois et appliquer la Loi sur les douanes, le Tarif des douanes, la Loi sur les mesures spéciales d'importation et d'autres lois et gens, des marchandises et des moyens de transport qui entrent au Canada ou qui en sortent, et protéger l'industrie and gens, des marchandises et des moyens de transport qui entrent au Canada ou qui en sortent, et protéger l'industrie and in antique tout préjudice réel ou éventuel que peut causer l'importation effective ou envisagée de nationnées, ainsi que d'autres genres de concurrence étrangère déloyale.

dministration ministèrielle seuvine orientation pour la gestion, une coordination de la planification et des services administration centraux.

rogramme par activité

nnées-personnes autorisées en 1988–1989	LLS'6				
	169'6	186,684	9,336	792,69 ⁴	047,184
dministration ministérielle	708	808,75	616'1	727,93	₽\1,£\
saurno	7,212	334,139	945'5	317,988	332,329
esiso.	1,672	7 86'∠8	148,1	2 28,98	752,27
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital		(0(1-00(1
	-səəuuy	Budgétaire		Total	principal 1988–1989
en milliers de dollars)	-6861 lsqiər	0661-		Budget	

ota: Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées pur 1988–1989 devrait être ajusté à 9,568 pour assurer ne comparaison exacte.

	Total du Ministère	125,879	862,688
01 (1)	Impôt Dépenses de fonctionnement Dépenses en capital Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	\$09,258 \$00,25 170,011	284,897 444,12 786,401
	Total du Ministère	497'667	044,184
(T) (S)	Revenu national Depenses et Accise Dépenses de fonctionnement Dépenses en capital Ministre du Revenu national – Traitement et allocation pour automobile Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	298'†5 8† 988'6 910'58†	810,11 810,11 188,22
	maire du portefeuille s (en milliers de dollars)	Budget principal	Budget principal 9891–8891

24 Revenu national

Dougnes et Accise 24-3 Impôt 24-4



19,738,500	21,264,500	Otal
7,638,000	* * * * *	otal des postes non requis
200,000		Contribution visant à appuyer l'établissement et la mise en branle de la Fondation du saumon du Pacifique
000'09†'†		Contribution en vertu de l'entente auxiliaire pour le développement des pêches de la Nouvelle-Écosse
2,150,000		Contribution en vertu de l'entente auxiliaire pour le développement des pêches du Nouveau-Brunswick Programme de rachat des permis de pêche commerciale du saumon de l'Atlantique
000'≤99		ostes non requis Contribution aux usines enregistrées de transformation du poisson, aux sociétés, aux entreprises individuelles ou aux groupes de particuliers, qui travaillent dans les secteurs de l'exploitation, de la transformation, de la commercialisation ou du transport au sein de l'industrie de la pêche à l'île-du-Prince-Édouard
11,237,500	20,421,500	otal des contributions
000,000, I	000,000,1	commerciale inscrits conformément à la Loi et au Règlement sur les ports de pêche et de plaisance (L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux entreprises de pêche
	000,000,7	Contributions à l'appui de l'aménagement portuaire, de l'établissement d'infrastructures, de travaux maritimes et de réparations dans des ports non fédéraux Contributions aux administrations portuaires pour la gestion des ports de pêche
976,500	002,108,1	obttiques intégrées et soutien de programmes Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pèches et océans
000,£32	000'\$47	sches dans le Pacifique et en eaux douces Contribution au Secrétariat commun des comités de ressources renouvelables des Inuvialuit
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	lollars)

activité	nuc byt	Progran

Budget	-			-6861 lsqi2	urid ragbing	en milliers de dollars)	
861-8861	[1:10]	Paiements	Dépenses	Budgetaire Fonction-	ynnées-		
		de transfert	en capital	nement	autofisees		
290,281	₹£1,401	643	8+0,8	++8,+81	0-1.5	seces	
640,001	158 001	9+-6	025.5	2+2,28	2+(), I	Sches de l'Atlantique	
		,				éches dans le Pacifique et en eaux	
\$48,88	()()+'-()	+_ 7	69-'-	~1+,+8	-58	gonces	
658,72	31,910		727	581,18	155	ervices d'inspection	
450,0	849'7			849°7	70	Raires internationales	
						olitiques intégrées et soutien de	
271,872	975 967	109,01	076,8+1	200,0+1	₹0£.1	programmes	
482,678	090,027	797'17	168,424	275,052	+66.2		
					110,3	nnées-personnes autorisées en 1989–	

Yora. Trancdonné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'annees-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 6,000 pour assuret une comparaison exacte

Paiements de transfert

		Contribution versée à l'Association des chasseurs de phoques du Canada afin qu'elle
	0000051	dématrage reliés au transfert des infrastructures de boëtte et de glace au Québec
		Contribution à l'Alliance des pêcheurs commerciaux du Québec pour les coûts de
	2,385,000	Terre-Neuve
		Contributions en vertu de l'entente auxiliaire de développement des pêches côtières de
00'670'9	000'669'5	Оперес
		Contribution en vertu de l'entente auxiliaire pour le développement des pêches du
1,600,00	1,250,000	Contributions selon le plan de développement de l'Est du Québec
00,918,1	1.062,000	valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et océans
		Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en
		Pêcbes de l'Atlantique
		Contributions
00,598	843,000	Total des subventions
200,00	200,000	à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et océans
		Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur,
	4 -	Politiques intégrées et soutien de programmes
00,699	000,843	à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et océans
		Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur,
		50,1601.68
		Subventions
861 <u>-</u> 8861	0661-6861	
Budget	Budget principal	(AMMYAN)
Budget	Budget	(dollars)

puisse élaborer, préciser et appliquer la stratégie à long terme conçue pour l'industrie

000'007

de la chasse au phoque sur la côte est

hjectif

éaliser des politiques et des programmes à l'appui des intêrêts économiques, écologiques et scientifiques du Canada ancernant les eaux marines et intérieures, et prendre des mesures pour la conservation, le développement et utilisation économique soutenue des ressources halieutiques du Canada dans les eaux marines et intérieures, à intention de ceux qui vivent ou bénéficient de ces ressources; et coordonner les politiques et les programmes du juvernement du Canada en ce qui a trait aux océans.

escription des activités

ciences et prestation de conseils scientifiques dignes de foi aux fins de la gestion des pêches et de l'habitat du echerche et prestation de conseils scientifiques dignes de foi aux fins de la gestion des poisson et sur marins relatifs au amosphère; description, quantification et communication de facteurs environnementaux marins relatifs au amosphère; description, quantification et communication de facteurs environnementaux marins relatifs au sanotre et au génie maritimes; établissement de levés hydrographiques et de la cartographie des eaux canadiennes our assurer la sécurité de la navigation; élaboration et amélioration des mériodes et techniques nécessaires à exercice du rôle scientifique du Ministère et au transfert des techniques à l'industrie canadienne; coordination du expression du constraine du gouvernement du Canada.

êcbes de l'Atlantique sur se l'Atlantique sur se l'abore de gestion et de développement des pêches et de l'habitat dans la zone atlantique et les sur adjacentes à Terre-Neuve, à la Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard et au Québec aux adjacentes de la côte atlantique du Canada de même les réseaux de la zone de pêche de 200 milles, ainsi que les eaux adjacentes de la côte atlantique du Canada de même ue les réseaux diuviaux et les lacs dans toutes ces provinces à l'exception du Québec, la planification et l'exécution et les réseaux diuviaux et les lacs dans toutes ces provinces à l'exception du Québec, la planification et l'exécution et l'exécution par lesquelles le Ministère gère les ressources halieutiques et le secteur primaire de l'industrie de la êche dans l'Atlantique.

êches dans le Pacifique et en eaux douces outes les fonctions fédérales de gestion et de développement des pêches et de l'habitat dans les océans Pacifique et en colombie-Britannique, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon, en Alberta, en Saskatchewan, au lanitoba et en Ontario, y compris la gestion des parties canadiennes des rivières transfrontières, la gestion partagée es pêches internationales ainsi que de l'effort de pêche des professionnels, des sportifs et des autochtones, sauf aux ndroits où la gestion des pêches en eaux intérieures a été déléguée aux provinces. Comprend également la direction des ndroits du Ministère en matière de gestion de l'habitat à l'échelle nationale.

ervices d'inspection ont notamment pour responsabilité l'élaboration, la formulation et l'application de services d'inspection ont notamment pour responsabilité l'élaboration, la formulation et l'application de olitiques, de règlements et de programmes nationaux visant à garantir que le poisson et les produits de poisson anadiens répondent aux normes pertinentes en matière de catégorie, de manutention, d'étiquetage, de matière de poisson et les produits de poisson importés répondent à des ormes minimales en matière d'étiquetage, de qualité et de salubrité.

Jaives internationales onclusionales pour faire avancer les intérêts canadiens en matière de conservation et de ommerce, en collaboration avec d'autres ministères du gouvernement; négociation et application de traités et accords internationaux touchant les relations bilatérales et multilatérales avec d'autres pays dans le secteur des êches; et formulation et représentation des positions canadiennes dans le cadre du commerce international des êches.

olitiques intégrées et soutien de programmes services intégrées et régionaux de gestion et la gestion des services intégrées et régionaux de gestion et la gestion des mobilisations, et fournir des services au titre des politiques et de l'administration; assurer la coordination globale les politiques et des programmes fédéraux relatifs aux océans; élaborer et promulguer des règlements de portée at diriger des activités concernant l'application des règlements du Ministère.

487'649	720,060	Total du Ministère	
600,78	−08,6ξ	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(T)
000,1	000,1	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux entreprises de pêche	(7)
94	85	Ministre des Pêches et Océans - Traitement et allocation pour automobile	(T)
18,739	£97,02	Subventions et contributions	10
128,409	168,424	Dépenses en capital	ς
484,864	415'06b	Dépenses de fonctionnement	I
, _ , ,		Pêches et Océans	
Budget principal 1988–1980	budget principal 1989–1990	s (en milliers de dollars)	Crédit
		naire du portefeuille	

23 Pêches et Océans

Ministère 23–2



lijectif.

(ux langues officielles. lurnir des services de recherche, de documentation et d'autres services de bibliothèque aux parlementaires dans les

scription des activités

bandes magnétoscopiques et audio, les cartes, etc. publications officielles, les banques de données, les coupures de journaux, les agences de presse, les microformes, cemment acquis, notamment les livres, les périodiques, les rapports, les mémoires, les documents parlementaires, rlementaire que celles des succursales et des salles de lecture. Signaler aux clients les ouvrages nouveaux ou ndre accessibles les collections de la bibliothèque, tant celles de la bibliothèque principale et de la salle de lecture grant en place des outils de recherche documentaire et de consultation. Acquérit, conserver, maintenir, accroître et evoir les besoins d'information et répondre aux demandes des parlementaires et de leur personnel, en ortun to osmirami noitatnomuse

ısi que le collationnement et l'analyse de témoignages; enfin, une aide est aussi apportée à la rédaction des rapports. ncernant la sélection de témoins, la préparation de documents explicatifs, d'études analytiques et d'exposés oraux x comités parlementaires comprennent l'affectation de spécialistes, la présentation de recommandations chniques sur demande; entreprendre et rédiger des études générales et des bulletins d'actualité. Les services assurés x associations et aux délégations parlementaires, rédiger des documents de recherche et fournir des explications urnir du personnel professionnel pour venir en aide aux membres des deux chambres du Parlement, aux comités, and the recherches et personnel

noitbrisinimi

bibliothécaire parlementaire, le bibliothécaire parlementaire associé et le personnel administratif.

rogramme par activite

	13,765	9\$7	14,021	12,884
lministration	2,693	957	676'7	2,346
avaux de recherches et personnel	174,4		175,4	₹01°₹
cumentation imprimée et autre	159'9		159'9	454,0
	Fonction- nement	Dépenses en capital		
	Budgétaire		Total	principal 1988–1989
n milliers de dollars)	Budget prin	ncipal 1989.	0661-	Budget
Y 0				

	286,002	\$89'\$	2,033	207,100	004,061
Administration	065,08	1,030		020,18	
Services d'entretien	655,32	819		456,02	25,115
Services de la procédure	887,62	728	2.033	32.11.5	£44,0£
Députés	0-0.811	2,710		088,011	\$18,201
	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
	Budgétaire		-	Total	6861-8861
(en milliers de dollars)	Budget pri	-6861 lsqion	0661-		Budget
Programme par acti	9117				

	000 550 7	1.838,000
ributions ces de la procédure penses des délégués assistant à des conférences interparlementaires et dépenses elatives aux visites des délégués d'autres parlements ou aux visites à d'autres anlements	000,629)00'00\$
oventions aux associations parlementaires et de procédure	000,404,1	100,888,1
entions entions		
ers)	Budget principal 1989–1990	Budget (principal 1988–199
ווובווופ תב וו שוופובו ו		

hjectif

səindəi

ider les députés dans leur étude, dans les deux langues officielles, des lois et des prévisions de dépenses des ninistères et organismes, et gérer les affaires de la Chambre.

raitements et indemnités versés au Président, au vice-président, au vice-président des comités, au vice-président djoint des comités, aux chefs des partis de l'opposition, aux autres dignitaires politiques de la Chambre et aux

escription des activités

iéputés de la Chambre des communes; traitements du personnel et dépenses relatives aux bureaux des dignitaires, des jéputés et des groupes de recherche des partis politiques; contribution de l'État en vertu de la Loi sur les allocations le retraite des parlementaires et en vertu de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires.

Jonseils, recherches et soutien à l'intention du Président et des députés de la Chambre des communes en matière de mocédure et de législation; préparation de l'ordre du jour officiel et des procès-verbaux de la Chambre des communes rucédure et de législation; préparation de l'ordre du jour officiel et des procès-verbaux de la Chambre des communes rucédure et de législation de l'intention de l'ordre du jour officiel et des procès-verbaux de la Chambre des communes rucédure et de législation de l'ordre du jour officiel et des procès-verbaux de la Chambre des journaux; onseils, recherches et soutien administratif à l'intention des comités, organisation de la participation du Parlement onseils, recherches et soutien administratif à l'intention des comités, organisation de la participation du Parlement onseils, recherches et soutien administratif à l'intention des comités, organisation de la participation du Parlement

Onsetts, recherches et sourien a' micenton de l'ordre du jour officiel et des procès-verbaux de la Chambre des communes ar des comités, maintien des documents officiels de la Chambre, y compris la révision et la publication des journaux; conseils, recherches et sourien administratif à l'intention des comités; organisation de la participation du Parlement anna der aux activités des associations parlementaires et aux échanges officiels. S'ajoutent à ces services: la aradien aux activités des associations parlementaires et aux échanges officiels. S'ajoutent à ces services: la réparation du compte rendu officiel et des index des délibérations de la Chambre des communes et des comités; la reduction informatisée de toutes publications parlementaires ainsi que des documents de procédure et autres locuments de la Chambre des communes.

ervices d'entretien des services suivants: Protection et sécurité: comprend la protection des députés, du personnel, des risiteurs et de la propriété, le maintien de la paix et de l'ordre ainsi que la promotion de la sécurité et la prévention l'incendie dans tous les édifices de la Chambre des communes et la protection du Premier Ministre et des dignitaires priste dans l'enceinte de la Chambre des communes. Services aux députés: comprend les services de messagers et le transport, les services des pages et des guides, la Tribune de la presse et le carillonneur. Immeubles parlementaires: comprend le services des pages et des guides, la Tribune de la presse et le carillonneur. Immeubles parlementaires: comprend le service d'aménagement des locaux aux députés et l'administration de la Chambre des communes y ompris la coordination des travaux de rénovation. S'ajoutent les services de logistique: les services de des communes y elécommunication, le nettoyage et l'entretien, la réparation et la remise à neuf de l'ameublement de bureau et des pureaux, l'aménagement de salles de comités et d'évênements spéciaux, les démênagement de salles de comités et d'évênements spéciaux, les démênagement de salles de comités et d'évênements spéciaux, les démênagement de salles de comités et d'évênements spéciaux, les démênagement de salles de comités et d'évênements spéciaux, les démênagement de salles de comités et d'évênements spéciaux, les démênagement de salles de comités et d'évênements spéciaux, les démênagement de salles de comités et d'évênements spéciaux, les démênagement de salles de comités et d'évênements spéciaux, les démênagements des de les des de l'aménagement de salles de comités et d'évênements de la la compart de la comprend de la compre de la com

Administration interne; gestion de radiotélédiffusion et d'enregistrement électronique; gestion et contrôle innormation interne; gestion du personnel; les salles à manger et les cafétérias; services de soutien idministratifs tels que la formation linguistrique, le service de santé, l'imprimerie, l'informatique, le service postal, le courrier interne, la diffusion des publications, les achats et la gestion du matériel.

	35,225	7+9	651'1	37.026	827,88
Services d'entretien	-66'5	0Z+		[+'0]	171,2
Services législatifs et comités	80£,3			805,0	605'5
Administration	897,01	777	198	128,11	586,01
Haut fonctionnaires au service du Sénat	005, I			005'I	604,1
ignitaires politiques du Sénat et autres sénateurs	10,652		867	056'01	989,01
	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
	Budgétaire				principal 1988–1989
(en milliers de dollars)	Budget prin	o861 Irdou	0001=	- fatoT	Budget
דוטצו אחוווכ לאו שרוואונ					

Paiements de transfert

lato	002,021,1	1,096,000
otal des contributions	005'697	214,000
Dépenses des délégués assistant à des conférences interparlementaites et dépenses relatives aux visites des délégués d'autres parlements ou aux visites à d'autres parlements	005,692	214,000
enoitudirtno. noitudistriimbl sagagaga ta sasistagagalsgastai sasagafaga sah é tagasisse salubalah sah sasagafal		
otal des subventions	000'068	100,288
Idministration Subventions aux associations parlementaires	005,162	100,432
inbventions Dignitaires politiques du Sénat et autres sénateurs (L) Dignitaires du Sénat et sénateurs – Pensions aux sénateurs à la retraite (L.R.C. 1985 ch. M.5)	005,862	: 00,81£
dollars)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–199
		1

sincin.

Objectif

demettre au Sénat d'exercer son rôle constitutionnel et de gérer le fonctionnement du Sénat.

Description des activités

Dignitaires politiques du Senat et autres senateurs, notamment l'administration des traitements et indemnités, des frais relatifs aux déplacements et communications et aux pensions de retraite des dignitaires politiques du Sénat et autres senateurs, autorisés par la Loi sur le Parlement du Canada et la Loi sur les allocations de retraite des dignitaires politiques du Sénat et autres sénateurs, autorisés par la Loi sur le Parlement du Canada et la Loi sur les allocations de retraite des parlementaires.

Hauts sonctionnaires au service du Sénat. Traitements et autres dépenses relatifs au Gressier du Sénat, au conseiller parlementaire et au personnel de soutien.

Administration
Gestion des fonctions du personnel et des finances du Sénat, y compris la dotation en personnel, les relations de travail, la rémunération et les avantages sociaux, les services professionnels ainsi que tous les services financiers, d'information comptable et de contrôle. Prestation de services d'imprimerie, d'un service postal, de la gestion du matériel, des services d'information ainsi que de toutes les fonctions de soutien administratif propres à assurer le bon fonctionnement du Sénat. Assumer une partie du coût de participation des membres des deux chambres du Parlement, ux activités des associations parlementaires et aux échanges de visites interparlementaires.

Services législatifs et comités Compre rendu, transcription, révision, mise au point et publication des délibérations du Sénat et de ses comités dans les deux langues officielles. Administration et prestation de services de secrétariat et autres services à tous les comités permanents et spéciaux du Sénat.

Services d'entretien Gestion de services de protection, de sécurité et d'entretien, ainsi que de pages et de messagers. Les responsabilités comportent la prestation de locaux, de services d'entretien et de services connexes comme la réparation et l'acquisition de meubles, d'installations fixes et d'appareils de télécommunications.

12,884	14,021	Total de l'organisme	
814,1	905°I	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(T)
994,11	12,515	Bibliothèque du Parlement Dépenses du Programme	01
007'061	507,100	Total de l'organisme	
\$01,8\$ \$08,\$1	006'\$1 975'9+	des communes en vertu de la Loi sur le Parlement du Canada, et contribution de l'État au compte d'allocations de retraite des parlementaires et au compte de prestations de retraite supplémentaires Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(T)
264,281	\$ 7 9,\$\$1	Chambre des communes Dépenses du Programme Députés – Traitements et indemnités des dignitaires et des députés de la Chambre	? (1)
857,55	320.78	Total de l'organisme	
277,01 E77,1	956,01 0≥9,01	versés au Président du Sénat, aux sénateurs et autres dignitaires en vertu de la Loi sur le Parlement du Canada; contributions de l'État au compte d'allocations de retraite des parlementaires et au compte de prestations de retraite en supplémentaires; allocations de retraite versées aux sénateurs à la retraite en vertu de la partie III de la Loi sur les allocations de retraite des parlementaires Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(1)
£12,12	262,+5	Parlement Sénat Dépenses du Programme Dispiniaires du Sénat et sénateurs – Traitements, allocations et autres paiements	(L)
Budger principal 1988–19	Budget principal 1989–1990	s (en milliers de dollars)	1ibà1)

52 Parlement

Sénat 22–3 Chambre des communes 22–5 Bibliothèque du Parlement 22–7

Objectif

contribuables et le ministre du Revenu national. Fournit un tribunal indépendant et d'accés facile en vue d'assurer le règlement rapide des différends entre les

Description de l'activité

Cette activité fournit les services administratifs à la Cour canadienne de l'impôt. Le gresse de la Cour canadienne de l'impôt

Années-personnes autorisées en 1989-1989 95 €66'₺ ₹88,5 17 186'5 65 ₹88, € £66'5 17 186'5 Le greffe de la Cour canadienne de l'impôt en capital nement autorisées Dépenses Fonctionpersonnes 6861-8861 Total Budgétaire yuuçesprincipal Budget principal 1989-1990 (en milliers de dollars) Budget Programme par activité

pour assurer une comparaison exacte. autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 54 Nota: Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes

^{*} Cette activité s'intitulait auparavent "Administration de la Cour canadienne de l'impôt"

Objectif.

Fournir une cour générale d'appel pour le Canada.

Description des activités

conjoints et aux enfants des juges sous le régime de la Loi sur les juges. Versement des traitements, indemnités et pensions aux juges de la Cour suprême du Canada et des pensions aux Imitements, indemnities et pensions des juges; et pensions aux conjoints et enfants des juges.

fonctions ou aux personnes à leur charge. L'activité prévoit également le versement de gratifications aux conjoints des juges décédés dans l'exercice de leurs Comprend le bureau du registraire, du registraire adjoint, de la bibliothécaire en chef et du directeur des Opérations. noitantsinimbA

6861	06					
nnées-personnes autorisées en 1988–						
	411	₹66'6	137	₹85	\$99'0I	112,8
dministration	411	814,8	137		555,8	815'9
enfants des juges		94 5 ° I		₹85	2,110	£66' I
juges; et pensions aux conjoints et						
raitements, indemnités et pensions des						
	autorisées	nement	en capital	de transfert		
	bersonnes	Fonction-	Dépenses	Paiements		5861–8861
	-səənnA	Budgétaire			Total	principal
en milliers de dollars)	Budget prir	-6861 lsqiər			Budget	
Programme par activité				-		

Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 88 pour assurer une comparaison Nota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le

Paiements de transfert

225,000	000,455	Total
925,000	000,488	Juges (L.R.C.(1985) ch.J-1)
		Subventions Traitements, indemnités et pensions des juges; et pensions aux conjoints et enfants des
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	(dollars)

Programme par activité

Années-personnes autorisées en 1988-1989	69						
	IL	5,433	78	SIS'S	₹06 °₹		
Administration	13	\$78	08	506	578		
Commissaire à la protection de la vie privée	35	118,2	7	515.2	2,123		
Commissaire à l'information	97	7,297		762,2	956'1		
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital				
	-səəuuy	Budgétaire	-	Total	1988-1989 principal		
n milliers de dollars)	Budget prin	-6861 legior	0661-		Budget		
* ^							

Nota. Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 65 pour assurer une comparaison exacte.

astice

rivée du Canada sureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie

litosid(

noinmissaire à l'information:

responsables des institutions fédérales ainsi que les tiets visés par une plainte ont des possibilités raisonnables de s'assurer que les droits que la Loi sur l'accès à l'information accorde aux plaignants sont respectés et que les

l'accès à l'information; et convaincre les institutions fédérales d'adopter, en matière d'information, des méthodes conformes à la Loi sur faire valoir leur point de vue devant le Commissaire à l'information;

soumettre à la Cour fédérale les questions d'interprétation de la Loi sur l'accès à l'information.

bien proteges; et respectés et que les renseignements personnels que détiennent les institutions fédérales sur les individus sont s'assurer que les droits que la Loi sur la protection des renseignements personnels confère aux plaignants sont commissaire à la protection de la vie privée:

inciter les institutions fédérales à adopter des méthodes équitables en matière de divulgation de l'information.

lescription des activités

occasion, peut présenter des rapports spéciaux. rmes de la Loi. Le Commissaire rend compte directement de ses activités au Parlement chaque année et, à equrs en révision de décisions des institutions fédérales qui ont refusé la communication de renseignements aux ommissaire comparaît au nom des plaignants avec leur accord, ou à titre de partie, devant la Cour fédérale en cas de l'information ont été commises ou sur la foi de plaintes dont le Commissaire prend lui-même l'initiative. Le dérales, et ce, sur la foi de plaintes déposées par des individus qui soutiennent que des infractions à la Loi sur l'accès lêne des enquêtes, rédige des rapports et formule des recommandations à l'intention des responsables d'institutions noitamrolni'i b oriassimmo!

ffectuer des études spéciales pour le compte du ministre de la Justice. arlement tous les ans et peut présenter des rapports spéciaux lorsqu'il le juge utile. Le Commissaire peut également écision d'une institution de refuser l'accès à certains documents. Le Commissaire rend compte de ses activités au laignant, il peut comparaître au nom de ce dernier devant la Cout fédérale en cas de recours en révision de la zérbodes de collecte, d'utilisation, de conservation et d'élimination des renseignements personnels. Avec l'accord du anseignements personnels contenus dans les fichiers de renseignements du gouvernement et enquête sur les édérales et, dans le cas de plaintes, fait part de ses conclusions au plaignant. Le Commissaire examine les lêne des enquêtes, rédige des rapports et formule des recommandations à l'intention des responsables d'institutions ommissaire à la protection de la vie privée

ommissaire à la protection de la vie privée. ournir des services de soutien administratif centralisés au bureau du Commissaire à l'information et au bureau du noitantsinimb

Commission de réforme du droit du Canada

Objectif

Etudier et revoir, de façon continuelle et systématique, les lois et autres textes législatifs qui constituent le droit de Canada, en vue de faire des propositions pour les améliorer, les moderniser et les réformet.

Description de l'activité

Commission de reforme du droit, aux systèmes et institutions juridiques du Canada et d'ailleurs; publication, u ftudes et recherches relatives au droit, aux systèmes et institutions juridiques du Canada et d'ailleurs; publication, gré de la Commission, d'études et de rapports préparés à son intention, formulation de recommandations pour l'amélioration, la modernisation et la réforme des lois; publication d'un rapport annuel de ses activités.

87 Années-personnes autorisées en 1988–1989 LIL'T 96L't 13 £87,4 75 964'7 111't 51 48 Commission de réforme du droit du Canada €87,4 en capital nement autorisées Fonction-Depenses personnes 6861-8861 Budgetaire -səəuuy principal Budget principal 1989-1990 Budget (en milliers de dollars) Programme par activité

Nota: Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 38 pour assurer une comparaison exacte.

ditoold

oumir un tribunal de common law, d'équité et d'amirauté pour la bonne application du droit du Canada.

escription de l'activité

spresse activité fournit les services administratifs à la Cour fédérale du Canada.

582 neces-personnes autorisées en 1988-1989 960'81 711'41 888 16,226 897 960'81 \$11'41 16,226 888 897 e greffe de la Cour fédérale du Canada en capital nement autorisées Depenses Fonctionpersonnes 9891-8891 Total Budgetaire -səəuuy principal Budget Budget principal 1989-1990 n milliers de dollars) fogramme par activité

us. Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes torisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 233 ut assurer une comparaison exacte.

ette activité s'intitulait auparavent "Administration de la Cour fédérale du Canada".

0.012.02 000.230.12	000,230,13	00,410,02
des juges L) Pensions aux termes de la Loi sur les juges (S. R., c. J·1) 20,264,00 20,264,00	000,816,09	30,264,00
iratifications versées au conjoint survivant d'un juge qui décède dans l'exercice de ses fonctions, ou à des personnes à charge en vertu de l'approbation du Conseil du Trésor, d'une somme équivalant au sixième du traitement du juge au moment de son décès 146,000 146,00 146,000	000,241)(ı, 8+1
noitorisinin		
snoinove		
hlars) Budget Budget Budget princip. 1989–1990 1988–18	legioning	

hjectif.

gouvernement fédéral. upérieures, des cours de comté et des cours de district des provinces et des territoires qui sont nommés par le ournir des services administratifs centraux à l'intention du Conseil canadien de la magistrature et des juges des cours

)escription des activités

onctions. dministratifs centraux. Paiement de gratifications aux conjoints de juges qui décèdent dans l'exercice de leurs bureau du Commissaire et prestation de services de personnel, de services financiers et d'autres services noitartsinimb!

Maninistration du Conseil canadien de la magistrature sous le régime de la Loi sur les juges. Conseil canadien de la magistrature

Lanada, de la Cour canadienne de l'impôt et aux autres juges des cours supérieures, des cours de comté et des cours Daiement, en vertu de la Loi sur les juges, des traitements, indemnités et pensions aux juges de la Cour fédérale du salifements, indemnités et pensions des juges; et pensions aux conjoints et enfants des juges

conjoints et enfants des juges. le district des provinces et des territoires qui sont nommés par le gouvernement fédéral; paiement de pensions aux

rogramme par activité

625,5 £7£	858,5	9†I	32	099,€	32	dministration
				200	·	
£7£	∠8¢		7	₹8 €	ξ	onseil canadien de la magistrature raitements, indemnités et pensions des juges; et pensions aux conjoints et
471,481	143,060	916,02		122,144		enfants des juges
978,781	747,285	21,062	₽£	156,189	35	
0/04/61	(07) FI	700'17	#-C	601,021	7'E	e-personnes autorisées en 1988–

auget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1986–1989 devrait être ajusté à 33 pour assurer une comparaison exacte. lora: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le

Objectif

Promouvoir le principe selon lequel chacun doit avoir une chance égale de participer à toutes les sphères de la vic canadienne dans la mesure compatible avec ses devoirs et obligations au sein de la société.

Description de l'activité

Commission canadienne des droits de la personne statuer judicieusement sur toutes les plaintes de discrimination fondées sur les motifs prohibés spécifiés dans la Latuer judicieusement sur toutes les plaintes de discrimination fondées sur les droits de la personne qui sont déposées à l'égard des ministères et organismes fédéraux et dans la partie du secteur privé qui est réglementée par le pouvoir fédéral: dans le domaine des droits de la personne; instituer des receteur privé qui est réglemente des avis et conseils, émettre des lignes directrices, effectuer des recherches, programmes d'information, donner des avis et conseils, émettre des lignes directrices, effectuer des recherches, les règlements et autres textes, entretenir des relations étroites avec les provinces et promouvoir l'abandon-la réduction des pratiques discriminatoires.

Programme par activité

Années-personnes autorisées en 1988–1989	180					
	871	∠ ₹ ∠ 'II	700	4 5 6'11	909'11	
Commission canadienne des droits de la personne	871	∠₹∠'II	700	∠\$6'11	909,11	
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital		6861-8861	
	-səəuuy	Budgétaire		[610]	principal 1980	
(en milliers de dollars)	Budget principal 1989–1990 Bud					

Nota. Liant donne la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 178 pour assurer une comparaison exacte.

Ţ	255,224,650	226,461,650
l des postes non requis		225,000
es non requis écution des ordonnances touchant les pensions alimentaires et la garde d'enfants		000,222
l des contributions	254,438,480	225,675,980
gociations sur l'autonomie gouvernementale des autochtones	2,225,000	1,925,000
nds d'éducation et d'informations juridiques	008,142,1	008,197
nds pour la loi sur les droits de la personne	212,200	327,700
ciété canadienne des sciences judiciaires	096'₹€	096'₺€
ogramme de rédaction des lois de l'Université d'Ottawa	SS4,48	SS5'58
nds de consultation et du développement	573,520	028,892
ипосриоиег	9,795,400	9,795,400
ogramme d'assistance parajudiciaire aux autochtones et programmes relatifs aux		
ntributions en vue d'aider à la réforme du droit pénal	546,361,1	1,316,345
sociation canadienne des juges des cours provinciales	005'99	005'99
onseil canadien de la documentation juridique	380,200	380,200
coutumier durant l'été	229,900	229,900
ntributions au programme d'échange d'étudiants en droit civil et en droit		
	principal 1989–1990	principal 1988–1989
lars)	Budget	Budget

Paiements de transfert

5 '988	000,222	de l'aide juridique
		Contributions en vue de promouvoir la recherche et les innovations dans le domaine
138,224,0	000,077,881	à l'intention des jeunes en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants
		par le gouverneur en conseil concernant le partage des coûts des services juridiques
		Contributions aux provinces et aux territoires relativement à des accords approuvés
0,166,4	000,001,5	œuvre de la Loi sur les jeunes contrevenants
		pied des systèmes d'information et de tenue de dossiers dans le cadre de la mise en
		conclus avec le Ministre, pour les aider à élaborer des programmes et à mettre sur
		Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords
s'760,8	002,918,8	programmes et services d'aide aux victimes d'actes criminels
		conclus avec le Ministre au nom du Canada, pour les aider à soutenir leurs
		Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords
63,901,2	007,858,07	d'aide juridique
		conclus avec le Ministre au nom du Canada, pour les aider à soutenir leurs régimes
		Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords
		Elaboration de la politique et des programmes en matière juridique
		Contributions
9'095	071,387	Total des subventions
8 0	162,500	Le Centre canadien de la magistrature
	000,55	Fondation canadienne des droits de la personne
• •	000,ξ	Institut international des droits de l'homme
b'II	004,11	Académie de droit international de la Haye
5'6	005'6	British Institute of International and Comparative Law (CLAS)
1'91	16,150	modifications de la loi
		Subvention à l'Association canadienne des chefs de police destinée au Comité sur les
2.06	\$74'06	Programme des bourses Duff-Rinfret
5'967	0_6.962	Subventions en vue d'encourager l'accès des autochtones à la profession juridique
€'68	008,68	SIOI
		Subventions en vue d'encourager des étudiants à se spécialiser dans la rédaction des
6,1	005'1	Institut international de droit d'expression française (IDEF)
	000, 5	la personne pour francophones
		Commission internationale des jutistes pour ses programmes annuels sur les droits de
6'ZI	\$2\$'2I	Commission internationale des juristes
5,12	055,12	recherche de la Conférence
		Subvention à la Conférence sur l'uniformisation des lois canadiennes pour les fins de
0'9	000'9	payer les frais d'administration
1		Subvention à la Conférence sur l'uniformisation des lois canadiennes pour aider à
		Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique
		Subventions
(61-8861	0661-6861	
principal	principal	(dollars)
Budget	Budget	(sitlloh)

Ministère

litosid(

roposer de nouvelles mesures et de nouveaux programmes dans ce contexte. administration de la justice au Canada dans tous les domaines qui ne relèvent pas de la compétence des provinces, et onseiller le gouvernement du Canada, ses ministères et ses organismes sur les questions juridiques; surveiller

escription des activités

égislatifs. l'organismes, à l'exclusion des services fournis par le secteur des services des contentieux et par celui des services ournir une gamme de services juridiques au gouvernement du Canada, à ses ministères et à un grand nombre sanbipiuns sasiaia,

le la compétence fédérale. occuper ou diriger les litiges auxquels Sa Majesté ou un ministère fédéral sont parties, dans les affaires qui relèvent kuvices des contentieux

lar la révision et la codification des lois et des règlements fédéraux d'intérêt public. ournir des services législatifs au gouvernement par la rédaction et l'examen des projets de loi et des règlements, et ervices législatifs

anadien. ois fédérales, le système de droit ainsi que les activités, les pratiques et les politiques juridiques du gouvernement ont conformes à l'évolution des besoins de la population canadienne, dans la mesure où ces besoins concernent les laborer et administrer, dans le cadre des objectifs du Programme de la justice, des programmes et des politiques qui supibirul or de la politique et des programmes en matière juridique

lanada; administrer le Bureau central d'enregistrement des divorces du Canada. ournir des services administratifs centraux au ministère de la Justice et à la Commission de réforme du droit du diger et coordonner les activités du ministère de la Justice en matière de gestion et d'élaboration de politiques; noitantsinimbl

rogramme par activité

n milliers de dollars)	Années-	-0801 legipt Budgétaire			Total	Budget principal 1988–1989
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		(0(1,00(1,
rvices juridiques	275	182,08	٤8		+16.08	27,426
rvices des contentieux	5 09	627,08	498		960'15	619'95
rvices législatifs	101	995'8	91		785,8	868,7
iboration de la politique et des						
programmes en matière juridique	191	190'71	91	577,582	706,962	604,142
ministration	897	194'61	395		20,123	556'61
	605'1	123,348	5 78	522,225	714,978	343,302
nées-personnes autorisées en 1988-						
6861	915'1					

udget des depenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 1,504 pour assurer une comparaison lota: Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le

	Total de l'organisme	£66'\$	488,8
(7	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	578	787
5	Dépenses du Programme	899,+	3,602
	Cour canadienne de l'impôt		
	Total de l'organisme	599,01	112,8
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	189	215
	cutants des juges	0117	1,993
(1)	Traitements, indemnités et pensions des juges; et pensions aux conjoints et		
0 !	Dépenses du Programme	+78,7	900'9
	Cour suprême du Canada		
	Total de l'organisme	SIS'S	†06°†
(7)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	965	415
58	Dépenses du Programme	016.+	068,4
	protection de la vie privée du Canada		
	Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la		
	Total de l'organisme	96_'ŧ	111'b
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	¥	797
08	Dépenses du Programme	£751	555'5
	Commission de réforme du droit du Canada		
	Total de l'organisme	+11,71	13,096
(T)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5811	1,282
57	Dépenses du Programme	150,21	¥18,11
	Cour fédérale du Canada		
	Total de l'organisme	747,285	978,781
(T)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	F-F-7	512
(7)	Traitements, indemnités et pensions des juges	000,811	134,174
07	Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement	998	458
≤ I	Dépenses de fonctionnement	₹10,8	£ 8 1, 8
	Commissaire à la magistrature fédérale		
	Total de l'organisme	7+9,11	909'11
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1.233	781,1
0.1	Dépenses du Programme	#17,01	01±,01
	Commission canadienne des droits de la personne		
	Total du Ministère	714,678	343,302
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5+6,21	\$16'11
(1)	Ministre de la Justice - Traitement et allocation pour automobile	81	94
5	Subventions et contributions	577 557	79+'977
1	Dépenses de fonctionnement	111 501	678,401
	Ministère		
	Justice		
		0661-6861	61-8861
Crear	its (en milliers de dollars)	Budget Ingranng	Budget
			1 1

7-17

21 Justice

Ministère - 21–3

Commission canadienne des droits de la personne - 21–6

Commissaire a la magistrature fedèrale - 21–7

Cour fédérale du Canada - 21–9

Commission de réforme du droit du Canada - 21–10

Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du Canada - 21–11

Cour suprême du Canada - 21–13

Cour suprême du Canada - 21–13

Cour suprême du Canada - 21–13

Objectif

(en milliers de dollars)

L'objectif de la Société est de mettre sur pied et d'exploitet un service postal.

Description du financement par voie de crédits

Paiement au titre de l'infrastructure concernant les envois de courrier à contenu culturel Le paiement effectué pat le gouvernement au titre de l'infrastructure et la subvention à l'édition du ministère des Communications sont rattachés à l'expédition de certaines catégories de courrier à un tarif inférieur au prix coûtant, conformément aux politiques culturelles du gouvernement.

Autres paiements concernant les programmes publics. Les autres paiements portents au prix coûtant, en vue d'appuver les programmes publics du gouvernement (franchise postale pour le bibliothécaire parlementaire, cécogrammes, colis du service aérien omnibus).

Sommaire du financement par voie de crédits

305,500	184,500	Total des besoins
000,011		Prêts pour le financement des coûts en capital et des coûts extrordinaires de restructuration
005,291	005,481	Total partiel budgétaires
000,15	000,08	Paiement au titre de l'infrastructure concernant les envois de courrier à contenu culturel Autres paiements concernant les programmes publics
principal 1988–198	1989–1990 Indipuliq	

Budget

Budget

The subvention à l'édition de \$55,093,000 (\$55,093,000 en 1988–1989), payable à la Société canadienne des postes, est prévue dans les crédits du ministère des Communications.

Programme par activité

Budget principal	Total				Budgétaire	Budget prin	(en milliers de dollars)
5861 – 8861		Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Palements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
	7/10/			051	y 10 89		Statistique économique
₽17,8∂ 8£∂,₹£	ታ9፤'89 ታ9ዩ' ና ዩ			120	₹10,88 ₽36, 2 €	261,1 272	internationale et nationale statistique socio-économique
000'00	FOCICC						Recensement et statistique
958,91	212,215	00€,€		855	721,62	392	sociale
207,81	₹89°41				₹89°∠I	305	statistique des institutions
054,42	£87,22	906'61			686,27	881,1	afrastructure technique
684,62	442,82		11	5,644	685,22	9 5 ħ	ervices de gestion centrale
221,949	421,154	23,406	11	3,352	761,122	4,103	
						·	nnées-personnes autorisées en
						£,225	6861-8861

Nora: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 4,224 pour assurer une comparaison exacte.

Budget principal 1989–1990

Budget principal 1988–1989

Paiements de transfert (dollars)

services de gestion centrale

Subventions

Total	828,01	\$69°∠ †
Total des postes non requis		4,217
Postes non requis Institut international de statistique International Association for Research in Income and Wealth		978,1 148,1
Total des subventions	10,828	874,84
Droits d'affiliation du Canada à l'Institut interaméricain de statistique (5,200 \$US) Conférence des statisticiens du Commonwealth (2,200 GBP)	0 <i>γ</i> ξ, δ	16 2 ,8£ 788,4

Statistique économique internationale et nationale

Objectif

Produire des renseignements et des analyses statistiques sur la structure économique et sociale et sur le fonctionnement de la société canadienne comme base pour l'élaboration, l'application et l'évaluation des politiques programmes publics et pour la prise de décisions dans les secreurs public et privé, de même que dans l'intérêt générs de tous les Canadiens; et promouvoir la qualité, la cohérence et la comparabilité sur le plan international du système statistique canadien en collaborant avec d'autres ministères et organismes fédéraux ainsi qu'avec les provinces et territoires et en se conformant aux normes et pratiques scientifiques reconnues.

Description des activités

Activité dont les principaux objectifs sont de produire des données et des analyses statistiques ayant trait à la mesure des composantes nationales et internationales de la performance économique du Canada, et de coordonner les activités de collecte et de regroupement des données avec d'autres ministères fédéraux et avec les provinces et les territoires afin de réduire au minimum le fardeau de réponse imposé au monde des affaires. Statistique socio-économique

Activité dont les principaux objectifs sont de produire des données et des analyses statistiques relatives aux phénomènes économiques considérés comme ayant une grande incidence sur la situation des familles et des particuliers, et de coordonner les activités statistiques relatives aux questions socio-économiques avec les autres ministères et organismes fédéraux ainsi qu'avec les provinces et les territoires.

Recensement et statistique sociale Activités sont de produire des données et des analyses statistiques sur la population canadienne, ses caractéristiques démographiques et sa situation, produire les données du recensement de la population et coordonner les activités statistiques relatives aux questions sociales avec les autres ministères et organismes fédéraux ainsi qu'avec les provinces et les territoires.

suoitutitsni səb əupitsitus

Activité dont les principaux objectifs sont de produire des renseignements et des analyses sur la nature et le fonctionnement du secteur public et du secteur des institutions, élaborer des notions, des définitions et des systèmes de classification communs et en promouvoir l'utilisation, et coordonner les activités de collecte de données sur les institutions avec les provinces, les tetritoires et les autres ministères fédéraux.

Infrastructure technique
Activité dont le principal objectif est de fournir une infrastructure de services centralisés et spécialisés, dans des
domaines comme la recherche et l'analyse, la commercialisation et l'informatique, afin d'étayet les différents
méthodes statistiques, les opérations et les services régionaux et l'informatique, afin d'étayet les différents
programmes statistiques du Bureau et de les mener à bien.

Services de gestion centrale Activité dont le principal objectif est de fournir des services de direction et de gestion centraux dans des domaines comme les pratiques de gestion, les finances, le personnel et les services de soutien administratifs, en vue d'aidet à atteindre les objectifs du Programme du Bureau.

Conseil des sciences du Canada Industrie, Sciences et Technologie

Objectif

.echnologique. echnologie, et action consultative auprès de l'État sur l'utilisation la plus judicieuse du potentiel scientifique et nt à l'interdépendance des divers groupes de la société à l'égard du développement et de l'emploi des sciences et de la valuation des besoins scientifiques et technologiques du Canada, sensibilisation plus grande du public à ces besoins

Description de l'activité

tervices de direction et des services scientissques, administratifs et techniques. édigés pour le Conseil est laissée à la discrétion de celui-ci. Le Conseil dispose d'un petit personnel fournissant des natière de développement et d'emploi des sciences et de la technologie. La publication des études et des rapports echnologiques du Canada et à l'interdépendance du public, des gouvernements, des industries et des universités en apports et de recommandations à ce sujet; sensibilisation du public aux problèmes et aux possibilités scientifiques et saluation des ressources, des besoins et des possibilités scientifiques et technologiques du Canada et préparation de samming

rogramme par activité

30				
67	2,963	Ş	896'7	797,2
67	596,2	ς	896.2	797,2
personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital		6861–8861
-səəuuy	Budgétaire		Total	principal
Budget prin	-6891 Indion	0661		Budget
6861-	Annéces- personnes autorisées	Années- personnes autorisées nement 29 2,963 2,963	29 2,963 5 autorisées nement en capital personnes 29 2,963 5 29 2,963 5	Années- Personnes autorisées Budgétaire Copenses autorisées nement en capital 2,963 5 2,968 29 2,963 5 2,968

our assurer une comparaison exacte. utorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 29 lora: Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes

Industrie, Sciences et Technologie Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Objectif

Promouvoir et soutenir la recherche ainsi que l'apport d'une main-d'œuvre hautement qualifiée dans le domaine des sciences naturelles et du génie.

Description des activités

Subventions et bourses accordées à des personnes et à des groupes choisis pour appuyer des travaux de recherche, la formation de personnel hautement qualifié et des activités connexes.

noitartsinimbA

Administration des programmes de subventions et bourses.

Programme par activité

1988–1989 principal	Total			Budgétaire	Années-	
1012 0012						
		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
174,048	374,492	364,478			• • • •	Subventions et bourses
066,81	15,383		968	786,≱1	173	Administration
194,428	348,685	374,492	968	786,41	173	
					651	Années-personnes autorisées en 1988– 1989

Paiements de transfert

Total	374,492,000	000,174,04€
Subventions et bourses Subventions et bourses	374,492,000	340,174,048
(dollars)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989

'aiements de transfert dollars)

subventions

124,507,000	121,831,000	otal
120,642,000	000,889,711	otal des contributions
000'09	000'09	Appui à des conférences scientifiques et techniques
		xnvices de soutien administratif et spéciaux
000,87	000,87	Institut canadien du film
		ənbindəət tə əupilitnəiəs noithmrole
2,200,000	2,080,000	télescope James Clerk Maxwell
		Science and Engineering Research Council du Royaume-Uni pour la réalisation du
26,510,000	26,510,000	TRIUMF
		l'Université Simon Fraser et à l'Université de Victoria pour la réalisation du projet
		Contribution à l'Université de l'Alberta, à l'Université de la Colombie-Britannique, à
2,724,000	2,724,000	iiswaH
		Quote-part canadienne des frais de la Corporation du Télescope Canada-France-
200'200	000'000	รลุเขนเกิน เกตเกิดสารา
-	000,000	Association des manufacturiers canadiens
000,000,7	000,000,7	recherche en biotechnologie
000'69∠'⊊	1,000,000	Contributions à des exécutants extra-muros dans le cadre du programme de
	000,002,5	Contribution à l'Agence spatiale européenne (Programme Hermès) Institut national d'optique
	000,000,81	recherche et la technologie
700 011 0	000 000);	Contributions à des organismes pour fournir à l'industrie canadienne une aide à la
000,764,76	000,700,05	des innovations technologiques
		Contributions à des entreprises canadiennes pour acquérit, développer et exploiter
		eleicherche appui instruct de l'innovation et du développement industriels
000,491	000,491	Conseil canadien pour la réadaptation des handicapés
		geberches portant sur des problèmes d'importance économique et sociale
		ontibutions.
3,865,000	3,878,600	otal des subventions
3,282,000	000,282,8	municipalités
		Subventions aux municipalités prévues par la Loi sur les subventions aux
000,882	000'965	Affiliations internationales
		xnvisəds 19 fizvaşiyanı və və səsinə

principal 1988–1989

Budget

principal 1989-1990

Budget

Industrie, Sciences et Technologie Conseil national de recherches du Canada

activité	and o	Lamm	gorq

						594,8	Années-personnes autorisées en 1988–1989
430,2	£10.20£	22,100	121,831	120,278	₱09,272	724,8	
2,5₽	748'77	571'5	886,8	665,8	786,14	995	administratif et spéciaux
							Services de soutien
25,5	105,52	579'4	87	∠11	187,08	263	technique
							Information scientifique et
7'6	486,8	148		1,289	684,7	911	la normalisation physique
							Recherches et services relatifs à
9'54	70,222	558, I	415,15	765'77	171,01	661	Installations nationales
5043	508.575	000, 5	708,88	157.6-	115,307	1.363	développement industriels
1							l'innovation et du
1							Recherches en appui direct de
\$:08	144'27	590'7	†61	122,7	121,75	055	économique et sociale
							problèmes d'importance
							Recherches portant sur des
45,7	€69,0€	69		606,€	558,82	015	naturelles et du génie
1							domaines des sciences
Į.							Compétence nationale dans les
		le crédit					
		Tue Tiolev		maidnaua	Maman		
		Mocettes à	Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes	
-861	[1,10]				Budgétaire	-səənnA	
19bud griring						Budget prin	(en milliers de dollars)
				(70)01	00011	1 11	SHAHAR ING MINING SOLI

ndustrie, Sciences et Technologie Conseil national de recherches du Canada

litosid(

réer et acquérir des connaissances et de l'information scientifiques, techniques et en génie, et en promouvoir l'appliation pour répondre aux besoins canadiens en matière de développement économique, régional et social.

escription des activités

compétence nationale dans les domaines des sciences naturelles et du génie lecherche axée sur la création et le maintien de compétence nationale en sciencifiques et techniques. Acquisition de connaissances essentielles aux futures applications scientifiques et techniques.

Recherches portant sur des problèmes d'importance économique et sociale se l'état de l'environnement, simment et encouragement de la recherche et du développement appliqués à la solution de problèmes d'importance conomique et sociale dans des domaines tels que le bâtiment et la construction, l'énergie, l'état de l'environnement, alimentation, la santé, la sécurité publique et les transports.

Recherches en apput direct de l'innovation et du développement industriels le encouragement de la recherche, du développement et d'activités connexes axés sur l'avancement techlologique nécessaire à l'expansion industrielle par l'emploi de divers moyens, y compris le transfert de technologie,
l'aide financière, des projets conjoints et des services techniques susceptibles de renforcer directement la capacité de
echerche, de développement et d'innovation de l'entreprise industrielle au Canada.

nstallations nationales is actionales de recherche et de développement en vue d'assurer des services à l'intention et l'entreprise industrielle, des gouvernements et des universités.

lecherches et services, y compris le soutien d'activités nationales et internationales en matière de normalisation phyique.

njormation scientifique et technique et transfert d'informations scientifiques et techniques publiées et élection, acquisition, analyse, stockage, recherche et transfert d'informations scientifiques et techniques d'un désau canadien de services d'information scientifique et technique; élaboration de méthodes, de procédés et de normes d'echanges intersystèmes avec d'autres réseaux et services nationaux et internationaux; amélioration des procédes d'échanges intersystèmes avec d'autres réseaux et services nationaux et internationaux; amélioration des procédes d'echanges intersystèmes avec d'autres réseaux et services nationaux et internationaux; amélioration des procédes d'entre l'efficacité et la productivité; publication de journaux scientifiques anadiens.

ervices de soutien administratif et spéciaux outien administratif, y compris les services financiers et les services du personnel; services spéciaux, y compris exploitation et l'entretien des immeubles et installations du Conseil, et subventions en vue des affiliations à des activités entral; tous les services nécessaires aux programmes du Conseil; et subventions en vue des affiliations à des activités tous les services nécessaires aux programmes du Conseil; et subventions en vue des affiliations à des activités tous les services nécessaires aux programmes du Conseil; et subventions en vue des affiliations à des activités en reque de la comprise de l'ordination de la comprise de l'ordination de l'ordination de la comprise de l'ordination de l'ordination de la comprise de la

Objectif

Encourager l'avancement et l'utilisation des sciences et de la technologie au service des objectifs nationaux.

Description des activités

Elaborer des politiques destinées au soutien des sciences et de la technologie; élaborer et formuler des politiques et recommandations en vue de la meilleure application possible des ressources scientifiques et technologiques et technologiques et lechniques et formulation d'une politique gouvernementale; prévoir un mécanisme de révision et d'évaluation des politiques et di formulation d'une politique gouvernementale; prévoir un mécanisme de révision et d'évaluation des politiques et di formulation des services de secrétariat aux comités chargés de projets.

Programme par activité

6861	180					
Années-personnes autorisées en 1988–	691	₽₽0°\$I	72	162,08	70£,24	127,78
Élaboration des politiques	691	\$\$0°\$I	72	182,08	70£,24	127,78
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		(n/x nn/x
	Années-	Budgétaire			Total	1988–1989 principal
(en milliers de dollars)	Budget prin	-6891 lsqip	0661			Budget

Nota-Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 167 pour assurer une comparaison exacte.

Paiements de transfert

)0 '00\$'₹	000'100'9	Contribution de Canada au Programme préparatoire d'observation de la Terre de Contribution du Canada au Programme préparatoire d'observation de la Terre de
16,376,00	20,930,000	Total des subventions
00,002,1	2,000,000	Subventions accordées à l'Institut canadien de recherche avancée pour égaler les contributions du secteur privé jusqu'à ce niveau maximum
00,186,5	000,087,8	Subventions accordées à des établissements, des particuliers et d'autres organismes de la province de la Colombie-Britannique en vertu de l'Entente auxiliaire Canada. Colombie-Britannique sur les sciences et la technologie
)0'\$68'II	000,021,51	Subventions des politiques Subventions accordées à des établissements, des particuliers et d'autres organismes de la province de Québec en vertu de l'Entente auxiliaire Canada/Québec sur les eciences et la technologie
Budget principal 1988	Budget principal 1989–1990	(dollars)

Contribution du Canada à l'Institut national des technologies du magnésium

000,181,060

000,108,6

000,008,1

000'005'I

22,276,00

00'006'5

1,400,00

Total des contributions

l'Agence spatiale européenne

Hisolde

ontribuer à l'expansion économique du Canada en agissant à titre de catalyseur et de centre névralgique des efforts éployés par les secteurs public et privé en vue d'accroître les investissements qui profitent au Canada.

escription de l'activité

)éveloppement de l'investissement et stratégie reite prises canadiennes à exploiter les novens appropriés les entreprises entreprises canadiennes à exploiter les ossibilités d'investissement et d'évolution technologique; effectuer des travaux de recherche et d'analyse sur investissement national et international; assurer des services d'information sur l'investissement et d'autres services n'rapport avec l'investissement afin de faciliter l'essor économique au Canada; aider à formuler des politiques n'apport avec l'investissement aur l'investissement au Canada; veiller à ce que les activités relatives aux avis et l'examen des investissements soient menées comme l'exige la loi.

Programme par activité

				127	unées-personnes autorisées en 1988-1989
₹\$7'6	855'6	30	825,6	126	
₹57 6	855'6	30	875'6	156	developpement de l'investissement et stratégie
(2/2 22/2		Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
1988–1989	Total		Budgétaire	-səəuuy	
Budget		0661-	-6861 Isqiər	Budget prir	en milliers de dollars)

iota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées ans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 126 pour assurer ne comparaison exacte.

Industrie, Sciences et Technologie Banque fédérale de développement

Objectif

Favoriser et faciliter la création et l'expansion d'entreprises au Canada en fournissant un concours financier, des services de conseils en gestion, des programmes de formation en gestion, des services d'information et de consultation, en accordant une attention particulière aux besoins des petites entreprises.

Description du financement par voie de crédits

Ce financement constitue du capital versé pour les activités des Services financiers et couvrita les dépenses nettes de activités des Services de services de gestion-conseil.

Services sinanciers

Fournit de l'aide sinancière aux entreprises canadiennes qui ne peuvent en obtenit ailleurs à des conditions raisonnables.

- Division des prêts-financement de la dette, surtout au moyen de prêts à terme.
- Division du capital de risque-financement par capitaux propres, soit en agissant à titre de catalyseur pour amendu capital de risque du secteur privé ou au moyen de placements directs.

Services de consultation en gestion offerts aux petites entreprises au Canada qui viennent s'ajouter aux services de consultation en gestion offerts aux petites entreprises de formation en gestion conqus en fonction des besoins des petites entreprises. Patronner, subventionner et organiser des conférences, des cours, des séances des besoins des petites entreprises. Patronner, subventionner et organiser des conférences, des cours, des séances de fautes entreprises. Fournir aux petites entreprises de l'information et des conseils sur les programmes d'aide gouvernementaux, d'autres sources d'aide, ainsi que de l'information pour le développement des affaires; publier de; brochures et des bulletins sur la gestion des perites entreprises et fournir des conseils et de l'aide en matière de phontification des affaires et de financement de projets.

Sommaire du financement par voie de crédits

Total des besoins budgétaires	84,028	910,78
Total partiel	820,11	610,72
Recettes	+62.2-	864,8-
Depenses	798'61	712,28
Services de gestion-conseil		
Total partiel	00+, e1	10,000
Capital de risque	00+,6	10,000
Prêts	000.01	
Services financiers		
	principal 0991–9991	principal 1988–1989
(en milliers de dollars)	19gbu8	Budget
Y		

hjectif

elever et réorganiser l'industrie houillère de l'île du Cap-Breton afin de la rendre économiquement viable.

escription du financement par voie de crédits

ommaire du financement par voie de crédits

otal des besoins budgétaires

en milliers de dollars)

ationalisation de l'industrie bouillère spaiement et aux dépenses en capital nécessaires pour l'exploitation es mines de charbon et des voies ferrées qui les desservent.

37,000

Budget

009'0ን

Budget

10,600		Total partiel
004°I		Total des recettes
		:snioM
12,300		Total des dépenses
		kpansion économique
30,000	92,000	Total partiel
981,84	481,48	Dépenses en capital de l'industrie houillère
251,21	481,2-	
741,872-	776,262,944	Total des revenus tirés de l'exploitation minière
110,822	094,092	Total des dépenses pour l'exploitation minière
		ationalisation de l'industrie houillère
principal 1988–1989	principal 099-1990	

(dollars)	Budget principal
Paiements de transfert	
abananyan mamaddan in an maran Saara	
programme de développement économiqu	sanothaothu sab ta snotoàr se
Expansion industrielle regionale	
2	

262,620,00	000,749,844	Total
00,001,01		Total des postes non requis
100,00		Contribution à Tricot Domino
00,000,1		Subventions en vertu du Programme spécial de la région de Thetford Mines
00,000,6		Subventions dans le cadre du Programme spécial de la région Laprade
		Postes non requis
251,520,00	244,947,000	Total des contributions
00'000'69	000,004,17	autochtones
		Contributions en vertu du Programme de développement économique des
		Developpement economique des autochtones
	13,700,000	Contributions à l'infrastructure industrielle - Matane
	000,22	Contributions au Commercial Arbitration Centre
	000,002	Contributions au parc de haute technologie
	000,068,6	Contributions au Programme de relance économique de l'Est de Montréal
	000,000,2	Contributions aux programmes de développement économique
	000,007,01	Contributions à l'amélioration de la productivité manufacturière
	000,064	Contributions au Centre d'initiative technologique de Montréal
3,000,00	000.002.+	Contributions en vertu du Programme spécial pour la région de Thetford Mines
12,000,00	000.322,7	l'()ntario
		Contributions dans le cadre du Fonds spécial pour le développement du Nord de
)0,00±,~	000 9011	Contributions en vertu du Programme de développement du Bas St-Laurent Gaspésie
30,005	000,68	Contribution à la Société en commandite pour la création d'entreprises
3,220,00	000, 381, 1	Contributions en vertu du Programme Entreprise Atlantique
00,000,01	000000000000000000000000000000000000000	Contributions dans le cadre du Programme spécial de la région Laprade
00,008,1	000'809	Contributions en vertu du Plan de développement de l'Est du Québec
00,008	0.00, 607.1	développement avec les provinces
		pour le développement économique et régional et des ententes cadres de
		Contributions aux termes des ententes auxiliaires conclues en vertu des ententes
00,000,2+1	000,400,48	les engagements en vigueur en vertu de programmes antérieurs abolis
		Contributions en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional et pour
		Développement régional en Ontario et Québec
		Contributions
1,000,0	1,000,000	Total des subventions
(0,000,1	000,000,1	autotochtones
		Subventions en vertu du Programme de développement économique des
		Développement économique des autochtones
		Subventions
861-8861	1989–1990	
principal	hquaniq	(company)
Budget	19gbud	(dollars)

Industrie, Sciences et Technologie

esonotasotus seb te sioisére de supimonos tremple des autochtones

Objectif

'avoriser le développement économique régional en Ontario et au Québec et aider les autochtones à réaliser leur ontentiel économique.

Description

Developpement régional en Ontario et au Québec.
Coordonner, appuyer et favoriser le développement économique régional en Ontario et au Québec.

Développement économique des autochtones du Canada à réaliser leur potentiel économique.

Programme par activité

Budget			0661	-6861 lsqi	Budget prin	(en milliers de dollars)
principal 1988–1989	Total			Budgétaire	yuuçes-	
(0(1-00(1		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
						Jéveloppement régional en Ontario et
791,212	193,773	742,571	181	\$60,02	987	an Québec
						Développement économique des
£96'94	812,77	00₺,400	23	56L't	ÞÞ	autochtones
292,130	166,072	745,947	₱ \$1	068'77	. 087	
					306	Années-personnes autorisées en 1988– 1989

Vota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 304 pour assurer une comparaison exacte.

Industrie, Sciences et Technologie

Ministère

Programme de développement de l'industrie et de la technologie Renseignements additionnels – Societé canadienne des brevets et d'exploitation Limitée

Objectif

Mettre à la dispostion du public la propriété industrielle et intellectuelle découlant d'activités de recherche et de développement financées par l'État et protéger ces techniques et bien d'autres, pour le bien du Canada.

Description du financement par voie de crédits

Société canadienne des breuets et d'exploitation Limitée pour augmenter les recettes provenant des activités liées à la protection, à l'octroi de licences et à d'autres activités connexes, en vue de lui permettre de couveres dépenses de fonctionnement.

Sommaire du financement par voie de crédits

954	664	Total des besoins budgétaires
1+5'7	011.2	Recettes
008,8	£12,8	ociété canadienne des brevets et d'exploitation Limitée Dépenses Moins.
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	(en milliers de dollars)

transfert de transfert

ərəteini

sigolondsel de de le l'industrie et de la leconologie

000'049'798	732,168,000	lotal
		otal des postes non requis
000,155,4		
000,84		Contribution an Massachusetts Institute of Technology
2,100,000		Contributions à des expéditeurs spécialisés
100,000		Contributions au Conseil économique des provinces de l'Atlantique
312,000		de l'industrie et de la main-d'oeuvre
		Subventions on verd do to the server of vigueur on vertu du Programme d'adaptation
000,177		Subvencions en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional
000,000, I		Subvention au Conseil des projets de développement pour Moncton
		ostes non requis
000,687,688	000,855,627	otal des contributions
000,000,8	000,000,8	(L) Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises
000,007,48	22,000,000	(L) Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises
000,88	502,000	développement économiques
38 000	000 003	Contributions à des organismes sans but lucratif pour favoriser la coopération et le
000,000,41	000,008	Contribution à Pétromont Limitée
000,082	000,008	Contributions en vertu du Programme Entreprise Atlantique
000,000,01	000'075	Breton
000 000 01	000 0/3	Contributions pour stimuler l'activité économique dans la zone désignée du Cap-
1,920,000	000777	Fraser
1 020 000	0000000	Contributions aux producteurs de bardeaux et planchettes refondues de la vallée du
200'007	000,022	Contributions au Conseil commercial Canada-Chine
200,000	000.25	Contributions au British Columbia Commercial Arbitration Centre
	000,002	Contributions à l'appui des services aux entreprises
200,000,1		transport dans l'Ouest
000,000,1	000.048.8	Contributions en vue d'appuyer le Programme de développement industriel lié au
		Contributions en vertu du Programme de réduction des pluies acides
000'000'61	28,667,000	agricole
000,000,002	000,789,11	Contributions en vertu de la Loi sur l'aménagement rural et le développement
	22011(C1(XX	développement avec les provinces
000,008,991	000,798,941	pour le développement économique et régional et des ententes cadres de
		Contributions aux termes des ententes auxiliaires conclues en vertu des ententes
		les engagements en vigueur en vertu de programmes antérieurs abolis
000,480,711	000,220,85	Contributions en vertu de la Loi sur le développement industriel et régional et pour
		snotabases and the late to the late of the
6861-8861	0661-6861	
principal	principal	ollars)
Budget	Dabud	

A spansion industricly regionale

	Contributions à l'Association canadienne des entreprises de géomatèque
	Contributions à l'Association canadienne des industries maritimes
	Laurent
	Contributions au Programme de la technologie de l'environnement du fleuve Saint-
	Contributions au réseau de communications avancées de la Saskatchewan
I	Contributions aux technologies stratégiques
I	Contributions aux campagnes sectorielles
	Contributions en vertu du Programme d'aide à l'industrie de la construction navale
ξ	Contributions à Marine Industrie Limitée
57	défense canadienne
20	Contributions en vertu du Programme de productivité de l'industrie du matériel de
	Developpement de l'industrie et de la technologie
	Contributions aux initiatives en vertu de la politique nationale d'entrepreneurship
	Elaboration d'une politique et désense des intérêts de l'industrie
	Contributions
	Total des subventions
	Subventions au Fonds de relance
	suoitoráq()
	Subventions en vertu du Programme des prix d'excellence du Canada
	Développement de l'industrie et de la technologie
	développement économiques
	Subventions à des organismes sans but lucratif pour favoriser la coopération et le
	Elaboration d'une politique et défense des intérêts de l'industrie
	Subventions
16.1	
pri	
ng	(dollars)
	Paiements de transfert
	Programme do developipement de l'industrie et de la fechnologia
	A STATE OF THE STA

10,000,000	000.002.01	Contribution à Versatile Pacific Shipvards Inc.
8,900,000	000,+8€,₹	Contributions pour le Système d'automatisation de la marche des trains
7,700,000	000,6+0,81	Contribution à GMC et Suzuki
10,000,000	000,667,01	microélectroniques
		Contributions en vertu du Programme de développement des systèmes
000'006'07	000,80£,12	Contributions en vertu des règlements pour un renouveau industriel canadien
900,002	000,004	vue d'appuyer le tourisme

00,000,2	000,002,1	l'Ontario
		Contributions en vertu du Programme de rationalisation des chantiets navals de
00'006	000 851	Contribution à l'Institut canadien du cuir et de la chaussure
00,000,41	23,463,000	Programme de recherche des possibilités technologiques en Europe
		Contributions en vertu du Programme de mise en valeur de la technologie et du
00,000,01	000,002,91	Contribution à Versatile Pacific Shipyards Inc.
00'006'8	000,+86,5	Contributions pour le Système d'automatisation de la marche des trains

Contribution pour les travaux de la Division Trenton de la Société Hawker-Siddeley

Contributions à des organismes sans but lucratif et à des opérations commerciales en

3,000,000

00,002,8

00'009

30,001

30,002

5861-8861

principal

Budget

00,731,83

000,008,0

000,000,8 000,000,1 000,060,1

000008 _

000,000,5

000'005'7

000,008

0661 68

Ingioni

00,000,125 000,787,06

Industrie, Sciences et Technologie Expansion industrielle régionale Programme de développement de l'industrie et de la technologie

1,056,303	\$84,626	008	589,226
114,44	875,44		875,44
161,002	168,748	• • • • •	168,748
99₹'70⊊	521,518	008	817,022
582,6	12,698		12,698
principal principal 1988–1989	Total	Non-budgetaire Prêts, dotations en capital et avances	Total
Budget principal	LeaoT	arietanhud.noV	

91518inil/

programme de développement de l'industrie et de la lechologie

Objectif

Favoriser la compétitivité et l'excellence de l'industrie, des sciences et de la technologie dans toutes les régions du Ganada

Description des activités

Elaboration d'une politique et défense des intérêts de l'industrie Diriger l'élaboration d'une politique industrielle et technologique et influencer les politiques des autres ministères e manière à améliorer le climat commercial et à favoriser la compétitivité sur le plan international et l'excellence

Développement de l'industrie et de la technologie Appayet et favoriser le développement d'une industrie canadienne concurtentielle sur le plan international.

Opérations Favoriser une gestion intégrée des programmes et services commerciaux d'ISTC, des activités internationales et de celles des bureaux provinciaux.

Gestion et administration Fournit un service de direction administrative, de contrôle et de soutien opérationnel aux fins de la gestion du Ministère.

Programme par activité

				ob signification of the state o
Paiements de transfert	Dépenses en capital	Budgetaire Fonction- nement	Années- personnes autorisées	
	0661	-6861 Isqip	Budget prin	(en milliers de dollars)

			756'I	Années-personnes autorisées en 1988–1989	
732,168	896	645,241	1,822		
	157	751,44	LSħ	Gestion et administration	
861,862	315	878,64	665	Opérations	
432,520	352	948,78	149	Développement de l'industrie et de la technologie	
055'I	05	861,11	\$6	l'industrie	
				Élaboration d'une politique et défense des intérêts de	

Nota Frant donne la suppression des mécanismes de contôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 1,932 pour assurer une comparaison exacte

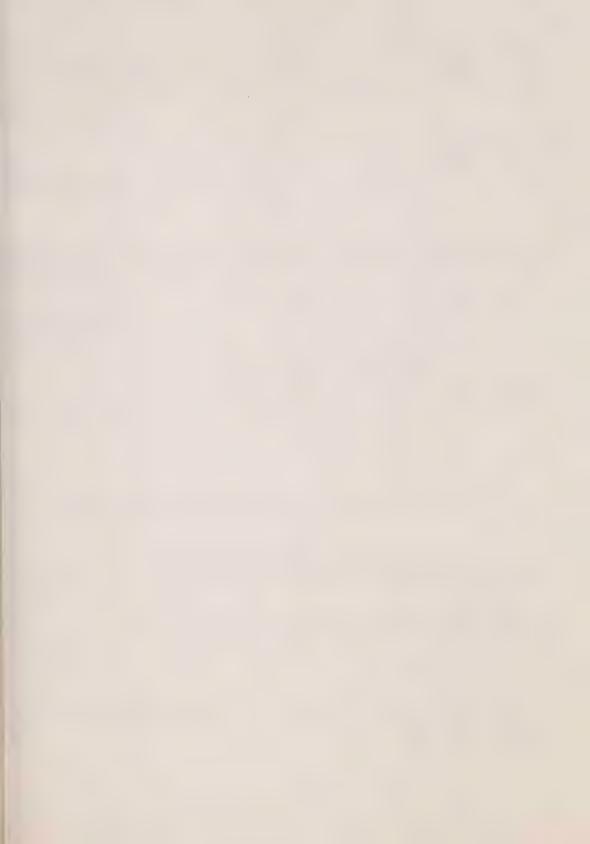
^{· (} ette activité comprend un montant pour des paiements à l'égard de la Société canadienne des brevets et d'explonation Limitée. D'autres renseignemen sur les opérations de cette société sont donnés à la suite du tableau des paiements de transfert.

	Total de l'organisme	184,500	305,506
	et des coûts extraordinaires de restructuration		000,011
	Prêt à la Société canadienne des postes pour le financement des coûts en capital		
	Poste non-budgétaire non requis		
	le revenu qui dépasse les recettes de la Société Canadienne des Postes		
I	Rendre compre de la partie des frais de fonctionnement et des frais imputables sur	0051707	22666
0	Société canadienne des postes à des fins spéciales Paiements à la Société canadienne des postes à des fins spéciales	184,500	005,291
	Total de l'organisme	+21,152	676'177
(Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés		
,	Dépenses du Programme	858,22 858,22	\$50°57
	Statistique Canada	000 300	700 701
	Total de l'organisme	896'7	797,2
(Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	270	4 7
	Dépenses du Programme	869'7	055,5
	Conseil des sciences du Canada		
	Total de l'organisme	278,685	194,485
(Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	\$90'I	806
	Subventions	764,478	174,048
	Dépenses de fonctionnement	816,41	13,082
	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie		
	Total de l'organisme	£19,564	430,027
(Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	456,52	742,82
	Subventions et contributions	158,121	124,507
	Dépenses en capital	898,911	969,09
	Conseil national de recherches du Canada Dépenses de fonctionnement	086,922	759,122
_	Total du Ministère d'État	70£,24	37,721
	pour automobile		9 [†]
	Ministre d'État chargé des Sciences et de la Technologie-Traitement et allocation		
	Poste non requis		
(Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	185,1	1,377
	Subventions et contributions	182,08	22,276
	Ministère d'Etat (Sciences et Technologie) Dépenses de fonctionnement	069,81	14,022
	Total de l'organisme	0666	₹\$ 2°6
-		855,6	-
(Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	976	₹88
	Investissement Canada Dépenses du Programme	269,8	69£,8
		0661-6861	6861-8861
		principal	principal
rédit.	s (en milliers de dollars)	Budget	Budget

37,019	34,028	Total de l'organisme	
10,000	004,0	de la Loi sur la Banque fédérale de développement	
		Paiements à la Banque sédérale de développement aux termes des articles 28 et 31	(1)
	000.51	Loi sur la Banque fédérale de développement	
		Paiements à la Banque fédérale de développement en vertu de l'article 20 de la	St
27,019	14,628	Paiements à la Banque fédérale de développement	()+
		Banque fédérale de développement	
009°07	32,000	Total de l'organisme	
10,600		23 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton	
		Paiements à la Société de développement du Cap-Breton aux fins des articles 22 et	
		Crédit non requis	
300,06	95'000	ferroviaires	
		capital, le relèvement et l'expansion de ses charbonnages et de ses opérations	
		Paiements à la Société de développement du Cap-Breton pour les dépenses en	56
		Société de développement du Cap-Breton	
1,348,433	07£,791,1	Total du Ministère	
181767	166'0_7	Total du Programme	
2,322	2,223	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(1)
362,620	446'547	Subventions et contributions	() {
381,72	55.821	Dépenses de fonctionnement	57
		Programme de developpement étanomique des régions et des autochtenes	
108'950'1	\$84°976	Total du Programme	
)08	008	Total du non-budgétaire	
105	005	səəjuəs	
		Prêts en vue d'aider des industries de fabrication, de transformation ou de	170
108	900	Palement pour l'achat d'actions	517
1,05,250,1	589,226	Total du budgétaire	
1,36,		Commission du textile et du vêtement – Dépenses de fonctionnement	-
		Crédit non requis	
.48,41	_()_'+	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(.1.)
100,8	000.8	garanties en vertu du Programme de développement industriel et régional	(11)
		Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises et	(I) (I)
07,48	25,000	automobile Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	(1)
17	8+	Ministre de l'Industrie, Sciences et Technologie – Traitement et allocation pour	(1)
161700		Subventions et contributions	() [
76,128	891'70_	Paiements à la Société canadienne des brevets et d'exploitation Limitée	5
<u>\$</u>	66_	Loi sur les prêts aux petites entreprises – Augmenter le plafond global des prêts	7
173,82	896,771	Dépenses de fonctionnement	1
173.93	890 441	Programme de développement de l'industrie et de la technologie	
		Expansion industrielle régionale	
		Industrie, Sciences et Technologie	
661-8861	0661=6861		
principal	problemad	s (en milliers de dollars)	Credit
Budget	Budget	naire du portefeuille	
		olling at an a sien	

20 Industrie, Sciences et Technologie

Expansion industrielle régionale 20–+
Société de développement du Cap-Breton 20–11
Banque fédérale de développement 20–12
Investiseire d'État (Sciences et Technologie) 20–
Conseil national de recherches du Canada 20–15
génie 20–18
génie 20–18
Conseil des sciences du Canada 20–15
serie 20–18



225,000

000'\$67

(L) Pensions payables en vertu de la Loi sur le gouverneur général	000,082	210,000
couvrir les dépenses engagées pour l'accomplissement de fonctions officielles	000′⊊1	000,≷1
Subventions versées aux conjoints survivants d'anciens gouverneurs généraux afin de		
มายายาย 8 อุบายายายายายายายายายายายายายายายายายายาย		
ubventions		
dollars.)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989
(allars)	tenhus	Budget

Paiements de transfert

Total

Nota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 121 pour assurer une comparaison exacte.

Années-personnes autorisées en 1988-1989	122					
	127	086,8	100	\$67	6,325	857,7
Anciens gouverneurs généraux		58		567	380	864
Distinctions honorifiques	5₹	078, I			1,870	1,332
Gouverneur général	103	≤ ∠6'9	100		540'4	886'≤
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		(0/1 00/1
	yunées-	Budgétaire			IstoT	principal principal
(en milliers de dollars)	Budget principal 1989–1990					Budget

Programme par activité

conjoints.

Anciens gouverneurs généraux. Dépenses à l'égatd des activités accomplies par les anciens gouverneurs généraux, lesquelles leur incombent en raison de leurs anciennes fonctions de gouverneur généraux ou à leurs anciens gouverneurs généraux ou à leurs

Distinctions bonorifiques
Application des règlements sur l'Ordre du Canada, sur l'Ordre du Mérite militaire, sur les décorations canadiennes
pour actes de bravoure, sur les médailles de police pour services distingués, sur les médailles pour service en milieu
correctionnel, sur les médailles des pompiers pour services distingués, sur la Médaille du Service spécial et sur la
Croix du Service métritoire; administration de l'autorité héraldique du Canada.

Gouverneur genèral Traitement du gouverneur génèral et dépenses de fonctionnement du cabinet et de la résidence du gouverneur génêral, y compris les frais de déplacement au Canada ainsi que les frais de voyage et de représentation à l'étranger.

Description des activités

Permettre au gouverneur général du Canada de remplir les fonctions que la constitution lui attribue et assurer la remise des distinctions honorifiques.

Objectif

	Total du Ministère	9,325	857,7
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	154	† 99
(7)	Pensions payables en vertu de la Loi sur le gouverneur général	087	210
(7)	Traitement du gouverneur général	04	04
I	Gouverneur général Dépenses du Programme	\$52.8	¥18,0
Crédit	s (en milliers de dollars)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989
ıwoş	alliue du portefeuille		

19 Gouverneur général

2-01 srotsiniM



000,688,551	106,482,000	०६३१
133,745,000	000,855,001	otal des contributions
000,022	000,082	Contribution à l'Université de la Colombie-Britannique
000 052	000 050	notivalistical aid and a state of the state
126,447,000	000,040,66	économique et régional aux fins de rajustement économique et socio-économique
000 277 701	000 070 00	auxiliaires conclues conformément aux ententes pour le développement
		Contributions en vertu du plan pour l'Est du Québec et en vertu des ententes
		jeveloppement du secteur forestier
362,000	362,000	Contribution à l'Université de Moncton
000,54	000, č+	Contribution au Conseil des industries forestières de la Colombie-Britannique
000,55	000,22	Contribution au Centre interservices des feux de forêt du Canada
000,058,4	000'058'₺	Contribution à la société FORINTEK du Canada
000,621	129,000	forestière
		Contribution à l'Agence internationale de l'énergie pour l'Accord sur l'énergie
000'4	000'4	Contribution au Conseil du peuplier du Canada
000,000,1	000,000,1	Institut canadien de recherches en génie forestier
		senpindəs tə səvivəs tə səsitəsərof ədərədəs.
		ontributions
000,441	000,₽₽1	otal des subventions
005,01	10,500	Subvention à l'Institut forestier d'Oxford
005,87	005,87	Subventions aux universités pour des travaux de recherches particuliers sur les forêts
000°≤	000'5	Festival de la fotêt
000'05	000,08	Association forestière du Canada
		echerche forestière et services techniques
		ubventions
6861–8861	0661-6861	
Budget principal	Budget principal	dollars)

		(Sacilor
transfert	эp	aiements

617,1 619,3

Figer propal propal propal propal propal

orêts linistère d'État

Programme par activité

					1,281	Années-personnes autorisées en 1988-1989
5'907	495	784,801	898,6	099'16	1,226	
p'+7		0\$7	871,5	790,12	967	Administration
1173	L95	010'66	6+1,1	710.81	+11	Développement du secteur forestier
3'69		761,7	980,8	945,72	918	Recherche forestière et services techniques
	valoir sur le crédit					
	Moins: Recettes à	Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
IntoT				Budgétaire	Années-	
			0661	-6861 lsqi	Budget prin	(en milliers de dollars)

Nota. Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budg des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être adjusté à 1,270 pour assurer un comparaison exacte.

inistère d'État

hiectif

restier qui respecte l'environnement et augmenter les retombées économiques et sociales des forêts publiques et omouvoir et accroître l'utilisation économique soutenue des ressources forestières du Canada par un aménagement

escription des activités ivées ainsi que des activités relatives aux forêts du Canada.

onnet des conseils techniques et des informations scientifiques aux ministères et aux organismes fédéraux, aux sectes, les maladies et les feux, de l'environnement forestier et de l'utilisation du bois et en publier les résultats; restier, effectuer des recherches dans le domaine des ressources forestières, de la protection des forêts contre les ouvelles techniques permettant de résoudre les problèmes et d'accroître l'efficacité et l'efficience de l'aménagement ettre en valeur les ressources forestières par la découverte, la mise au point, la démonstration et le transfert de echerche forestière et services techniques

rovinces, aux entreprises, aux établissements d'enseignement et aux autres pays; administrer des programmes

woriser directement le développement régional dans le secteur forestier et améliorer les ressources forestières; reveloppement du secteur forestier t d'arpentage forestiers à d'autres ministères et organismes fédéraux, aux provinces et au secteur forestier. oramment dans les domaines des produits forestiers et du génie forestier; fournir, s'il y a lieu, des services spécialisés oéciaux de recherche réalisés en collaboration; aider financièrement les organismes de recherche externe,

orestier en vue d'appuyer l'élaboration de politiques et de programmes fédéraux. restation de compétences et de formation techniques; faire des analyses du marché du travail dans le domaine aménagement forestier intensif; assurer le financement de l'aménagement forestier des terres fédérales. y compris la ntreprises privées et aux propriétaires de boisés privés en ce qui concerne le renouvellement forestier et restières et d'autres projets de developpement forestier et des programmes directement offerts aux provinces, aux égocier, mettre en oeuvre et administrer des ententes fédérales-provinciales sur la mise en valeur des ressources

questions, des préoccupations et des possibilités liées au secteur forestier qu'elles soient d'ordre international général les politiques et des programmes; fournir des renseignements et des conseils d'ordre économique; s'occuper des ssurer la direction, l'orientation, la coordination et les services de soutien communs pour le Programme; élaborer noithrisinimb!

ou relatives aux entreprises ou au commerce.

Sommaire du porteseuille

	Total du Ministère d'État	856,902	234.870
(7)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	+0+,8	F15,8
(1)	Ministre d'État (Forêts) - Traitement et allocation pour automobile	8+	
10	Subventions et contributions	106, ±82	133,889
5	Dépenses en capital	898,6	064,01
I	Dépenses de fonctionnement	1+6,48	482,28
	Ministère d'État		
	Forêts		
Crédit	(en milliers de dollars)	19gbud 19g01-0801	Budget principal 1988–1989
*****	211172Y21YAd no 2 YYYY		

Nota Ce ministère d'État était connu antérieurement sous le titre de "Programme du service canadien des forêts" du Budget des dépenses du ministère de l'Agriculture

18 Forêts

Ministère d'État 18-2

Programme par activité

Années-personnes autorisées en 1988	988-1989	04				
						7,741
Administration	٠					587
Renvois	•					519,1
ybbels						£+9
	w.	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital		
	7	-səşuuy	Budgétaire		[LIOT	1988–1989
(en milliers de dollars)		Budget prin	-6861 legion	0661-		Budget
Y 0						

Nota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 3.3 pour assurer une comparaison exacte.

Privatisation et affaires réglementaires

Dbjectif

n ce qui concerne le processus de réglementation. m objectif de politique connu et encoutager une plus grande consultation et une plus grande participation du public Veiller à la coordination et au déroulement ordonné du dessaisissement des biens d'entreprise qui ne répondent pas à

Description de l'activité

communication et de gestion. e mandat; concevoir des programmes d'information du public et les mettre en œuvre; offrit des services de Officir conseils et aide au ministre compétent concernant toutes les questions se rapportant à l'exécution efficace de soribatisation et affaires réglementaires

rogramme par activité

				\$6	nnées-personnes autorisées en 1989–1989
841,81	₹76°6	320	₹09 ′6	 ₹8	
18,148	\$76 6	320	† 09'6	₹8	dvatisation et affaires réglementaires
6961-9961		Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
principal 1988–1989	IntoT		Budgétaire	-səənnA	
Budget		0661	-6861 lsqibi	Budget prin	en milliers de dollars)

our assurer une comparaison exacte. notisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autotisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 84 ota: Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes

Objectif

Maintenir la confiance du public dans le système des services financiers canadiens, grâce à l'élaboration et à l'application d'un cadre de réglementation qui vise à assurer que les institutions financières et les réglementation des réglements du fur et à mesure qu'ils deviennent réglementés aux termes de lois fédérales puissent faire face à leurs engagements au fur et à mesure qu'ils deviennent échus; et fournir au gouvernement des services et des avis de nature actuarielle relativement aux programmes en cot sou en élaboration.

Description des activités

Surveillance des institutions financières et services actuariels La réglementation des institutions financières et des régimes de pension d'employeurs qui relèvent de la compétence sédétale ainsi que la prestation de services actuariels aux autres ministères.

Programme par activité

	€69,₹€	386	33,322	757,5	1,843
Surveillance des institutions financières et services actuariels	869,88	386	226,88	757,2	£\$8,1
	Fonction- nement	Dépenses en capital	Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
	Budgetaire			haoi	1988–1989 principal
(en milliers de dollars)	Budget pri	ncipal 1989-	0661-		Budget

hiectif

staçon valable, tant au point de vue économique que légal, faire des études, mener des enquêtes, rendre des cisions, faire des recommandations sur les appels des contribuables contre les évaluations du gouvernement portant prescrit, et rendre des décisions sur les appels des contribuables contre les évaluations du gouvernement portant les douanes et la taxe d'accise.

sscription de l'activité

flunal canadien du commerce extérieur Tribunal effectue des recherches et mène des enquêtes, reçoit les éléments de preuve et tient des audiences ibliques afin de pouvoir faire des arbitrages, rendre des décisions, déterminer s'il y a préjudice ou faire des commandations à la suite:

de renvois, en vertu de la Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur, effectués par le gouverneur en conseil sur toute question économique ou commerciale, y compris la question de préjudice aux producteurs de biens et de services canadiens, ou par le ministre des Finances, sur toute question liée au tarif, de plaintes de préjudice grave déposées par des producteurs de biens canadiens, en vertu de la Loi sur le Tribunal de plaintes de préjudice grave déposées par des producteurs de biens canadiens, en vertu de la Loi sur le Tribunal

canadien du commerce extérieur; d'appels de décisions du gouvernement, en particulier du ministre ou du sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise, en vertu de la Loi sur les douanes, de la Loi sur la taxe d'accise et de la Loi sur les mesures

spéciales d'importation; et de questions soulevées en vertu d'autres lois du Parlement ou règlements connexes, y compris de renvois, d'enquêtes de préjudice, d'observations d'intérêt public, de réexamens et de décisions portant sur l'identité des importateurs, relatifs aux droits antidumping et compensateurs en vertu de la Loi sur les mesures spéciales

rogramme par activité

d'importation.

78	258,9	12	ታ ታ8'9	
78	288,9	12	<i>ħ</i> †8'9	
personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital		(0(1,00()
-səəuuy	Budgétaire		Total	principal 1988–1989
Budget prir	-6861 lsqipr	0661		Budget
	Années- personnes autorisées	Années- Budgétaire personnes autorisées nement 82 6,832	personnes nement en capital monorisées nement en capital	Années- Budgétaire Total personnes autorisées nement en capital 82 6,832 12 6,844

Objectif

Fransmettre des données de réchfication appropriées à la Chambre des communes qui s'en servira lots de son examen minutieux visant les programmes et les activités financières du gouvernement.

Description de l'activité

Vérification législative la Canada, de certaines sociétés d'État et d'autres entités, de façon à faire rapport selon les exigences de la loi Cette tâche consiste à émettre des opinions de vérification sur les états financiers récapitulativ du Canada, de certaines societes d'État et d'autres entités ainsi qu'à signalet à la Chambre des communes tout sujet qui, de l'avis du vérificateur général, est important.

Programme par activité

	7£6,7#	864,2	887	526,02	755,84
erification legislative	-80,7+	86+.2	88+	520.02	_ξξ,8±
	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
	Budgetaire			[110]	1988–1989 brincipal
en milliers de dollars)	Budget pri	e861 leqion	0661-		Budget
Υ Θ					

Paiements de transfert

Total	000'887	472,000
Contributions 1 émfication législative Pondation canadienne pour la vérification intégrée	000, £84	000,734
Subventions 1 onfration législative 1 onfration internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques	000, 8	000'\$
(dollars)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–198

Programme spécial Ministère

Programme par activité

Objectif.

péage traversant le port de Saint John au Nouveau-Brunswick. Fournir un paiement budgétaire à la Caisse des réclamations étrangères et un paiement non budgétaire pour un pont à

089 084 054 96 084 089 Programme spécial 054 96 et avances en capital dotations nement Prêts, Fonction-6861-8861 Non-budgétaire Total Budgétaire principal Budget Budget principal 1989-1990 (en milliers de dollars)

6861

Années-personnes autorisées en 1988-

Ministère Programme du Tribunal canadien des importations

Programme par activité (en millières de dollars) Budger principal 1989–1990 Années- Budgéraire Personnes Procronnes Années- Budgéraire Principal 1988–1989 Principal 1988–1989 Principal 1988–1989 Principal 1988–1989 Antorisées nement 2,467 2,467

Nota: Brant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal. le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajuste à 31 pour assurer une comparaison exacte.

88

120814 trolling de transfert fiscal

Objectif

Prestation de fonds concernant les paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de diverses autorisations légis-

Description de l'activité

Paiements de transfert Jiscal

La prestation de fonds concernant les paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé, de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique et d'autres textes législatifs.

Programme par activité (en milliers de dollars) Buo Buo

	7,319,000	7,319,000	000,854,8
Paiements de transfert fiscal	000,918,7	000,918,7	000,884,0
	Paiements de transfert		(0(1,00(1
	Budgétaire	IstoT	1988-1989 principal
(cirintals de dollars)	anng 128ppg	0661-6061 mdi	าวสูกกต

Paiements de transfert

000,000,884,0	000,000,618,7	Total
000,000,018 -	000,000,055 -	des attangements fiscaux entre le gouvernement fédétal et les provinces)
		Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision
000,000,688	000,000,888	transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique)
		Transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique (Loi sur le
000,000,878,0	000,000,292,7	Paiements pour l'année en cours
		d'enseignement post-secondaire et de santé – partie I):
		fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière
		Péréquation fiscale (Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement
000,000,88	000,000,6ξ	autorisations législatives)
		Subventions législatives (lois constitutionnelles de 1867 à 1982 et autres
		hutres paiements de transfert
6861-8861	0661-6861	
principal	principal	
Budget	Budget	dollars)

Programme du service de la dette publique

Dijectif

Prestation de fonds concernant les frais d'intérêt et de service de la dette publique et les frais d'émission de nouve; emprunts

La prestation de fonds concernant les frais d'intérêt sur la dette non échue payable en monnale canadienne et étran gère, y compris l'escompte sur les bons du Trésor, les comptes de pension des employés et les autres comptes de per

Description de l'activité

frais d'intérêt

Frais de service et d'émission La prestation de fonds concernant les frais du service de la dette publique et les frais d'émission de nouveaux emprunts, y compris les escomptes, les primes et les commissions sur les obligations.

32,055,000	000,00±,08	000,004,68	
000,882	000 015	000,0+8	Frais de service et d'émission
000,718,18	000 000 05	000,000,68	Frais d'intérêt
		Fonction- nement	
principal	Total	Budgétaire	
Budget	0001-0801 leqi	Budget princ	(en milliers de dollars)
			Programme par activité

sion, les comptes de rentes sur l'État et divers comptes de dépôt et de fiducie.

Vlinistère

sənbimonos tə sərsisnanil esupitiques bi economiques

a prestation de fonds pour la production de pièces de monnaie canadiennes. мониать сападтение

nettre au Canada de s'acquitter de ses obligations envers ces organismes. as prestation de fonds pour le paiement des souscriptions du Canada à divers organismes internationaux et pour persunnoitanstini ers internationaux

noitorisinimb!

idministratifs et du personnel. Comprend la direction du Ministère, les services de consultation et de communications, et les services financiers,

388,002	372,542	008,89
451'61	21,883	
279,300	009,292	008,29
000,55	000,6₽	
545,45	650,85	
		et avances
		en capital
		dotations
		Prêts,
principal principal	Total	Non-budgétaire
Budget		

transfert	эþ	Paiements

229,900,000	170,300,000	Total
	000,006,4	international
000,006,622	166,000,000	(L) Encaissement de billets à vue par l'Association internationale de développement conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes (L) Paiements à la Facilité d'adjustement structurel renforcée du Fonds monétaire
		Autres paiements de transfert Organismes Jinanciers internationaux
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	(dollars)

des depenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 768 pour assurer une comparaison exacte Sota. Etant donne la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budge

					₹84	Années-personnes autorisées en 1988-1989
277,24	559'5	170,300	868	669'111	649	
38,12	559'5		868	049'97	221	Administration
170,30		170,300				Organismes financiers internationaux
00'67				000'65		Monnaie canadienne
60,88				650,85	85ħ	Politiques financières et économiques
	valoir sur le crédit					
Total	Moins: Recettes à	Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
			-/4	Budgétaire	-səəuuy	
			0661	cipal 1989-1	Budget prin	(en milliers de dollars)

Programme par activité

- les tarits, le commerce international, l'aide au développement et les relations financières internationales,
 - les relations financières et économiques entre le gouvernement sédéral et les provinces; et prêts, les placements et les garanties de l'Etat);
- les repercussions miero-économiques et financières de tous les programmes gouvernementaux (y compris les Te regime fiscal canadien,
 - les emprunts du gouvernement et la gestion de la dette;
 - le cadre financier global du gouvernement, le plan de dépenses et l'affectation des ressources;
 - la conjoncture et les perspectives économiques nationales et internationales;

STURAINS

L'elaboration de politiques et la prestation de conseils concernant les aspects économiques et financiers des points Politiques sinancières et économiques

Description des activités

Aider le gouvernement à arrêter et à appliquer des politiques et des programmes financiers et économiques.

Objectif

Programme des politiques financières et économiques

MINISTER Finances

147,2		Total de l'organisme	
115		Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
		Poste non requis	
2,430		Dépenses du Programme	
		Crédit non requis	
		Commission du tarif	
841,81	7 76'6	Total de l'organisme	
199	859	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
784,71	997'6	Dépenses du Programme	
		Privatisation et affaires réglementaires	
£48,1	757,2	Total de l'organisme	
£+8,1	_S_`Z	Dépenses du Programme	
		Bureau du surintendant des institutions financières	
	\$ †8'9	Total de l'organisme	
	<u></u>	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1
	L60 ['] 9	Depenses du Programme	
		Tribunal canadien du commerce extérieur	
7££,84	50,923	Total de l'organisme	
£12,4	8+8,+	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(
136	LSI	Traitement du vérificateur général	(
889,84	816,24	Dépenses du Programme	
		Vérificateur général	
88,884,149	47,092,322	Total du Ministère	
089	084	Total du Programme	
059	054	Avances à l'Administration du pont du port de Saint John	0
96	95	La Caisse des réclamations étrangères	
		Inizāqs əmmngorq	
6861 <u>-</u> 8861	0661-6861		
Budget principal		(OVMINOR OR OVERWAY AND)	01171
Budget Isqinirq		s (en milliers de dollars)	stibà

7		Total du Programme	
		Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	-
		Poste non requis	
'7		Dépenses du Programme	
		Crédit non requis	
		Programme du Tribunal canadièn des importations	
'8£‡'9	000'618'2	Total du Programme	
,688	000,888	revenu des entreprises d'utilité publique	
		Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le	(T)
660'9	000,186,8	législatis	
		matière d'enseignement post-secondaire et de santé et d'autres textes	
		gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en	
		de 1867 à 1982, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le	
		Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles	(1)
		Programme des paiements de transfert fiscal	
35'022'	000'00F'6E	Total du Programme	
35,055,	000,004,68	Frais d'intérêt et autres coûts	(7)
		Programme du service de la delle publique	
,88£	372,542	Total du Programme	
·6†	008,29	Total du non-budgétaire	
'ZI	007,71	Paiements à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement	(T)
	008,22	lanoitaire international	
		Émission d'un prêt à la Facilité d'ajustement structurel renforcée du Fonds	(1)
		Woods et des accords connexes	
		Délivrance de billets à vue conformément à la Loi sur les accords de Bretton	LIO
,15	008, ‡2	développement et à la Société financière internationale	
		accords connexes à la Banque internationale pour la reconstruction et le	
		Paiements conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des	ΓŞ
,855	242,772	Total du budgétaire	
'SS	000,94	Achat de la monnaie canadienne	(1)
·ς	898,8	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(T)
	0081	international	
		Paiement à la Mécanisme d'ajustement structurel renforcée du Fonds monétaire	(1)
677	166,000	Paiements à l'Association internationale de développement	(1)
	8±	Ministre des Finances – Traitement et allocation pour automobile	(1)
8+	188.28	Dépenses du Programme	Ī
		Programme des politiques sinancières et économiques	
		Finances Ministère	
1-8861	0661-6861		
principa	principal		
Budget	Budget	ts (en milliers de dollars)	

17 Finances

Ministère 17–4
Vérificateur général 17–10
Tribunal canadien du commerce extérieur 17–11
Bureau du surintendant des institutions
financières 17–12
Privatisation et affaires réglementaires 17–13
Ornanission du tarif 17–14

Paiements de transfert

2,349,65	557.591.2	Total
990'055		Total des postes non requis
000,022	altr 9	Postes non requis Commission scolaire de Jasper
559'674'1	557'511'7	Total des contributions
	100,000	Contribution du district est d'irrigation (Aqueduct Brooks)
)00'05	()()()*()+	Contribution au Conseil international des monuments et des sites
	000,22	Contribution à l'Université de Waterloo
1,000,000	000,000,1	monuments d'importance historique nationale
		Contributions pour des accords de partage des frais pour la rénovation de lieux et de
	000,021	Contribution pour le sentier patromonial Alexander Maxkenzie
)00,77	000,74	des biens culturels
		Contribution au Centre international d'études pour la conservation et la restauration
	000,50	Contribution au fonds mondial pour la nature
100'51	000,21	Contribution au Programme sur l'Homme et la Biosphère canadienne
100'51	12,000	naturelles - Centre de surveillance continue de la conservation de la nature
		Contribution à l'Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources
-00,08	000,08	Contribution canadienne au Fonds du patrimoine mondial
00'06	000,021	ustrucijes
		Contribution à l'Union internationale pour la conservation de la nature et des ressources
04,+1	504,41	Contribution à la Conférence fédérale-provinciale des parcs
		Aménagement des parcs
	009,22	Contribution au comité municipal de Banff
04,08	004,08	Contribution au musée de l'armée
57'9	057'9	Contribution au Conseil de la gestion de la harde de caribous de la Porcupine
00,00	000'99	Contribution à la Compagnie Franche de la Marine
00,022	0000'057	Contributions aux associations coopératives des activités de Parcs
00.02	000,02	Contribution au Centre intergouvernemental de protection contre les incendies de forêt
09,21	000,51	Contribution au Comité du lotissement urbain de Jasper
		Exploitation des parcs
		Contributions
30'05	000'05	Total des subventions
20,02	000,02	Canadian Parks and Wilderness Society
)0,08	000,08	Subvention pour l'aménagement du Jardin international de la paix au Manitoba
, , , , ,	000 02	Aménagement des parcs
		Exploitation des parcs
		Subventions
651-8861	0661-6861	
principa	principal	(cmion)
Budget	Budget	(dollars)

meme des services de l'environnement

alements de transfert

	000,48	Contribution à l'organisation pour la coopération et le développement économique
000,21	12,000	Contribution au Conseil intergouvernemental de gestion du caribou
	000,02	Contribution à la convention relative aux zones humides d'importance internationale
197,000	000,791	caux -
		Contribution à la province de Québec aux fins des accords de contrôle de la qualité des
	000,001	Contribution aux organismes environnementaux non gouvernementaux
215,000	200,000	Contribution au Réseau canadien pour la protection de l'environnement
000,82	000,40	espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction
		Contribution aux Nations Unies pour la Convention sur le commerce international des
000'≤6	000,29	Contribution à la province de Québec - Accord de la baie James
000,352	000,004	Contribution à l'Institut de la fourture du Canada
000,078,1	000,078,1	qualité de l'eau des Grands Lacs
		Contributions à la province de l'Ontario en vertu de l'accord Canada-Ontario sur la
000,897	000,897	Contributions à la province de Québec – Accord sur les relevés hydrométriques
2,400,000	2,400,000	causés par les crues et à l'établissement des cartes des régions inondables
		Contributions aux provinces destinées à des études sur la réduction des dommages
000,008	000,008	oiseaux aquatiques
		Contributions aux provinces pour compenser les dévastations de récoltes par les
000,₹\$	000,₹\$	ressources en eau
		Contributions aux provinces pour certains projets fédéraux-provinciaux concernant les
		noitoation et Protection
		snoitudintanó.
3,726,000	000'660' 7	otal des subventions
000,01	000,01	polluants atmosphériques de la Commission économique pour l'Europe
		Programme coopératif de surveillance et d'évaluation du transport à grande distance des
000,02	000,02	Société canadienne de météorologie et d'océanographie
000°\$\$\(\)	000, 487	Subvention aux fins de recherches en météorologie
		ənpirədqeomin atmoment
	000,888	Fonds pour la toxicologie faunique
000,01	10,000	Fédération canadienne de la nature
120,000	150,000	Les organismes environnementaux non gouvernementaux
000,01	000,01	Fédération canadienne de la faune
000'∠	000,7	Association canadienne des géographes
000'0\$9'7	000,050,2	Fondation Habitat Faunique Canada
000,02	000,02	Institut canadien de la fourture
000,001	100,000	Creston Valley Wildlife Management
000'≤	000,2	Comité canadien de l'Association internationale de la recherche sur la pollution de l'eau
		noitestation et Protection
		ubventions
principal 1988–1989	principal 1989–1990	
Budget	Budget	(sight)

Budget principa	Total			0661	cipal 1989– Budgétaire	Budget prin	(en milliers de dollars)	
61 - 8861		Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées		
215,279	150,122	\$05°I	659,22	23,503	203,393	2,382	Conservation et Protection	
207,520	216,123	359,18	680,2	££4,1£	957,+12	60+'7	Environnement atmosphérique	
422,799	481,784	921,88	27,728	986'75	649'414	164'5		
						££7,À	Années-personnes autorisées en 1988–1989	

Programme par activité

Entironnement atmosphériques des caux adjacentes; conseils et avis sur les répercussions des mers et des glaces dans toutes les régions du Canada et les caux adjacentes; conseils et avis sur les répercussions des conditions atmosphériques, de l'êtra des mers et des glaces sur les activités de l'être humain et sur les applications des connaissances météorologiques dans des activités assujetties aux conditions atmosphériques; de l'êtra des mers et des glaces sur les assujetties aux conditions atmosphériques; évaluations des répercussions des activités de l'être humain sur l'environnement atmosphérique; recherches sur le comportement de l'atmosphère et ses effets sur les autres éléments de l'environnement, les mécanismes du vent et des vagues et la dynamique de la glace dans les autres éléments de l'environnement, les mécanismes du vent et des vagues et la dynamique de la glace dans les autres éléments de l'environnement, les mécanismes du vent et des vagues et la normalisés; formulation d'objectifs nationaux sur la qualité de l'air ambiant; recherches et prestation de programmes de la qualité de l'air ainsi que de l'intensité et la propagation du bruit; élaboration et réalisation de programmes de la qualité de l'air ainsi que de l'intensité et la météorologie; participation aux programmes scientifiques et opérationnels internationaux et études spéciales sur le terrain pour appuyet les programmes cainatifiques et opérationnels internationaux et études spéciales sur le terrain pour appuyet les programmes canadiens visant à aidet cettains pays.

les questions environnementales.

Conservation et Protection

Conservation et Protection

Conservation et Protection

Genandes orientations, plans, information et ententes sur la gestion des ressources aquatiques, fauniques et terrestres

des manière à en assurer la pérennité, surveillance et prestation de données sur la quantité, la qualité et l'utilisation

des ressources aquatiques, fauniques et terrestres; recherches sur les problèmes, à prévoir les incidences unitures et à attènue

et socio-économiques de façon à déceler les tendances et les problèmes, à prévoir les incidences futures et à attènue

tensetrontières, les oiseaux migrateurs et autres ressources fauniques; réglementation et application d'ententes

internationales et fédérales-provinciales ou de lois fédérales sur la protection et la répartition des ressources

aquatiques, fauniques et terrestres, prévention des menaces environnementales dues aux activités humaines;

collaboration avec les gouvernements provinciales de garantir l'application des lois sur le contrôle des produits

collaboration avec les gouvernements provinciaux et autres; mise au point et à l'essai des techniques de lutte

antipollution; examen des propositions concernant la réduction de la pollution; coordination des mesures nationales

face aux urgences environnementales, réduction de la pollution; évaluation des incidences socio-économiques et de
l'importance relative des menaces environnementales, coordination et administration de programmes afin de réglet

les questions environnementales.

Description des activités

caux intérieures du pays.

Promouvoir et entreprendre des programmes visant à protéger et à améliorer la qualité de l'environnement et des programmes conçus pour améliorer la gestion et l'utilisation économique soutenue des ressources fauniques et des approgrammes conçus pour améliorer la gestion et l'utilisation économique soutenue des ressources fauniques et des programmes du partie de l'accionnement de l'accionnement de l'accionnement de la contra de l'accionnement de l'accionnement de la contra de l'accionnement de la contra de l'accionnement de la contra de l'accionnement de l'accionnement de l'accionnement de la contra de

Objectif

Titoolde

valuations environnementales. ssurer l'orientation de la politique et la gestion du Ministère, lui fournir des services et pourvoir à l'examen des

rescription des activités

résentation de recommandations propres à améliorer la politique. ¿défaux pouvant avoit des incidences fâcheuses sur l'environnement, évaluation du rendement du PEEE et pplication du processus, établissement de commissions indépendantes pour l'examen par le public des projets irectives en matière de politiques et de règles administratives aux organismes participants pour la mise en dministration du processus d'évaluation et d'examen en matière d'environnement (PEEE), prestation de conseils, de səlvinəmənnoviunə snottaulas evaluations environnementales

lanification des mesures d'urgence. amélioration de la gestion, services de biométrie et d'informatique, gestion du matériel et des biens-fonds et olitique, coordination de la gestion financière et de la budgétisation, services du personnel, information, services oordination de la recherche et des affaires intergouvernementales; direction fonctionnelle et direction de la environnement; conseils sur la politique à suivre et moyens de l'élaborer, système de planification d'ensemble et abinet du ministre de l'Environnement, bureaux du sous-ministre et du Conseil consultatif canadien de noitorisinimb

rogramme par activite

nnées-personnes autorisées en 1988– 1989	165					
	∠8†	245,14	235	941	41,723	949,88
dministration	8 5 †	159,25	575	951	900,98	076,≱€
ureau fédéral d'examen des évaluations environnementales	67	117,2	9		\IL'S	900'₺
	personnes	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		(0(1-00(1
	-səəuuy	Budgétaire			Total	principal 1988–1989
en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 lsqisi	0661-			Budget

udget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 483 pour assurer une comparaison ota: Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le

alements de transfert

Otal

· ·		
équivalente au tiers de son budget de fonctionnement	048,241	048,841
ontribution au Conseil canadien des ministres des Ressources et de l'Environnement,		
noilbrizinin		
anoitudirit		
llars) . Budget principal brincipal budget	principal	Budget principal 1988–1989

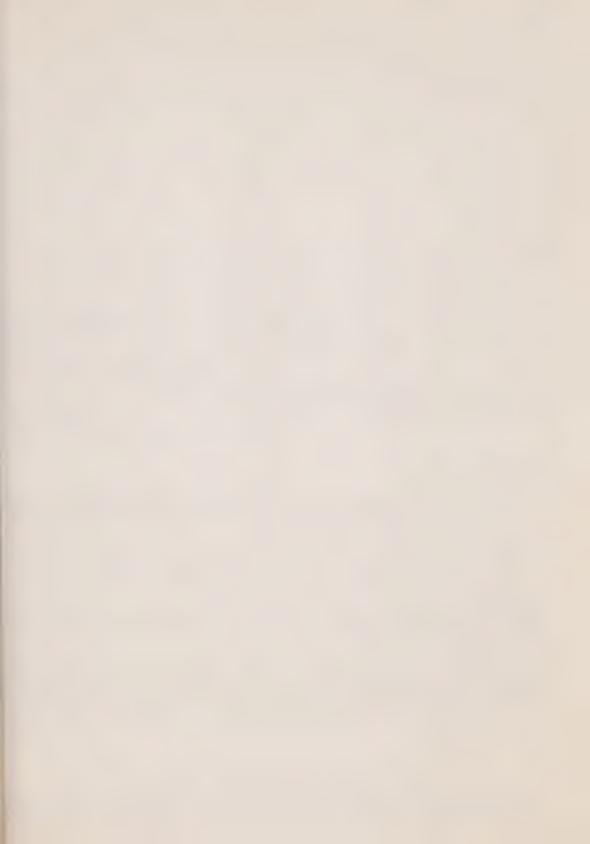
048,241

048,24I

~	Total du Ministère	OTIL	(67,04)
		911,178	796,235
	Total du Programme	362,239	097,458
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	781,82	657,22
	fonctionnement	1,829	\$94'I
08	Commission des champs de bataille nationaux – Dépenses de		
57	Dépenses en capital	116,701	061,80
()7	Dépenses de fonctionnement	196,922	214,606
	глод эштолдогд		
	Total du Programme	<i>₱\$1'</i> 29₱	664'77\$
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	408,48	615,25
SI	Subventions et contributions	87_'_7	579,52
10	Dépenses en capital	986+5	914,74
5	Dépenses de fonctionnement	981,058	147,918
	Programme des seviers de l'environnement		
	Total du Programme	£77,11	949'88
(I)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	405.8	3,320
(1)	Ministre de l'Environnement – Traitement et allocation pour automobile	8t	94
1	Dépenses du Programme	891,88	95,310
	Programme d'administration	07.00	
	Environnement		
		0661-6861	6861-8861
Crédit	ts (en milliers de dollars)	Budget principal	Budget principal
	maire du portefeuille	teahus	Budget
3			

16 Environnement

Ministère 16-2



hiectif

der les pays en développement à réduire ou à éliminer leur dépendance à l'égard du pétrole importé en treprenant des travaux de prospection pétrolière ainsi que des activités connexes afin d'évaluer et de développer le nentiel en hydrocarbures des pays bénéficiaires.

escription du financement par voie de crédits

ades et préparation des projets aluation des propositions de projets portant sur le pétrole et le gaz, y compris les études préliminaires, les missions Tplace et les activités connexes.

zituités d'exploration et coopération technique ricipation à l'exploration pour trouver des hydrocarbures dans les pays en développement et réalisation des turités connexes de prospection et fournir au personnel des pays en développement l'aide technique, y compris le matert d'information technique et la formation du personnel.

tministration until les ressources requises pour le conseil d'administration ainsi que les services généraux d'administration, y mpris les services juridiques, financiers et administratifs.

ommaire du financement par voie de crédits

tal des besoins budgétaires	00€,64	005'09
ministration	009'I	2,000
tivités d'exploration et coopération technique	00Z,74	000,82
des et préparation des projets	005	00€
n milliers de dollars)	19gbud prining 1989–1990	Budget principal 1988–1989

Objectif

Yeiller aux interêts du Canada en matière de construction et d'exploitation sécuritaires et saincs au niveau de l'environnement, des oléodues, des gazodues et des lignes de transport d'électrierté relevant du gouvernement féderal, en matière d'exportation d'electrierté, de gaz et de pétrole, et en matière d'importation de gaz et de pétrol S'assurer que les droits des societes pipelinières qui relèvent de la juridiction du gouvernement federal sont justes s'assurer que les droits des societes pipelinières sont fournis sur une base continue, sans discrimination injuste et d'une

manière efficace au point de vue des coûts. Donner des avis sur le contrôle, la surveillance, l'économie, l'utilisation, la commércialisation et l'exploitation de

Penergie et des sources d'énergie. Assumer des responsabilités specifiques aux termes de la Loi sur le pipe-line du Yord et de la Loi sur l'administratiq

Description de l'activité

de l'énergie.

Réglementation et consultation en matière d'énergie des sociétés de pipe-lines, analyse technique des projets de constitués et du marché, analyse financière des sociétés de pipe-lines, analyse technique des projets de constituention de pipe-lines et de lignes de transport électriques, délivrance de certificats pour la constituction et l'exploitation de pipe-lines et de lignes de transport électriques relevant du gouvernement fédéral; réglementation et de noits et tarifs, inspection de la sûreté des proc-lines, audiences publiques; prestation de conseils au Ministre; servidents et tarifs, inspection de la sûreté des pipe-lines, audiences publiques; prestation de conseils au Ministre; servidents et tarifs, inspection de la sûreté des pipe-lines, audiences publiques; prestation de conseils au Ministre; servi-

Programme par activité

administratifs pour l'Office.

				858	Années-personnes autorisées en 1988–1989
114,411		SZF	600'+7	356	
11+,+2	+8+,+2	5_+	600.+2	988	Reglementation et consultation en matière d'énergie
6861-8861		Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes	
principal	Total		Budgétaire	-səənnA	
Budget		0661	-6861 lsqip	Budget prin	(en milliers de dollars)

Nota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 3+7 pour assurer une comparaison exacte.

Objectif.

Développer l'application de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques.

Description du financement par voie de crédits

radioactifs et pour les systèmes de garantie nucléaire, afin: pour les cycles et systèmes de combustible, pour la protection environnementale, pour la gestion des déchets Intreprendre des travaux de recherche appliquée et de développement pour les réacteurs nucléaires actuels et futurs, une base technologique pluridisciplinaire pour le programme électronucléaire canadien. Assurer le fonctionnement des laboratoires nationaux de recherche nucléaire à Chalk River et à Whiteshell afin d'avoir Recherche et développement dans le domaine du nucléaire

(i) d'assurer au Canada des approvisionnements énergétiques sûrs et fiables à long terme;

(ii) d'accroître l'usage de l'énergie nucléaire pour surmonter les difficultés d'approvisionnement futures;

(iii) de renforcer l'option CANDU en améliorant le rendement, l'intégrité et la sûreté des réacteurs;

es services financiers et administratifs, l'ingénierie et l'entretien. océlérateurs, des cellules chaudes, des usines de traitement de déchets, ainsi que des services de soutien, notamment es programmes précités nécessitent d'importantes installations telles que des réacteurs, des boucles d'essais, des chercher de nouveaux produits et débouchés pouvant être développés depuis leur base technologique variée. systèmes avancés afin de mieux comprendre les nouvelles méthodes préconisées pour produire de l'énergie. effets des rayonnements sur les êtres humains, les animaux et l'environnement. Effectuer des recherches sur les propriétés des matériaux, la chimie du développement du combustible et de la gestion des déchets radioactifs, et les Entreprendre des recherches de soutien dans des domaines tels que la physique fondamentale de la matière, les (iv) de démontrer que les déchets radioactifs et leurs sous-produits peuvent être gérés en toute sécurité.

Juebec. et de Douglas Point, du réacteur nucléaire de démonstration, ainsi que des usines d'eau lourde au Cap-Breton et au Prendre des dispositions touchant le déclassement, l'entretien et la surveillance des centrales nucléaires de Gentilly 1 səəssujaşp suoitulsuļ

466'141

Budget

£17,211

Budget

(en milliers de dollars) sommaire du financement par voie de crédits

lotal des besoins budgétaires

811,11	13,218	Total partiel
908,8	008.8	Capital
818,7	816'6	Déclassement et entretien
		nstallations déclassées
130,879	264,211	Total partiel
274,811-	006,211-	Recettes et contributions externes
\$\$£'\$\$7	267,722	Depenses
		secherche et développement dans le domaine du nucléaire
principal 1988–1989	principal 1989–1990	

nvestissements. ingenierie et la conception de centrales nucléaires, la gestion de projets, les services de soutien nucléaires et les lota: La Société mène également des activités commerciales autofinancées dans les domaines suivants:

Commission de contrôle de l'énergie atomique Energie, Mines et Ressources

TetoT	12,000	00'974
Postes non requis Contributions pour le Programme d'aide en main-d'œuvre à titre gracieux et pour obtenir les biens et services nécessaires à l'exécution du Programme d'appui canadien à l'Agence internationale de l'énergie atomique.		00,467
Subventions Application du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle international de l'énergie atomique Subventions à l'appui d'organismes sans but luctatif qui perfectionnent les normes de sécurité nucléaire	12,000	12,00
(dollars)	Budget principal 1989–1990	Budger princif1 1988–3
Paiements de transfert		

Hirosk

antrôler l'énergie atomique dans l'intérêt de la santé et de la sécurité, ainsi que de la sécurité nationale.

seription des activités

plication du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle de l'énergie atomique et participation de l'autorisation de l'affinage, oduction, de l'application et de l'utilisation de l'énergie atomique; la réglementation de l'extraction, de l'affinage, la production, du traitement, de l'importation, de l'énergie atomique; la réglementation de l'extraction, du de l'avantation de l'extraction, du traitement, de l'importation, de l'exportation, du transport, de la possession, du droit de opriété, de l'utilisation ou de la vente de substances prescrites; l'établissement des normes à respecter. L'évaluation ut s'assurer de permis pour avoir s'ils sont capables de respecter ces normes et de les maintenir, et l'inspection ut s'assurer de la conformité, la conduite de travaux dirigés de techerche et de développement pour obtenit les nasignements essentiels à la bonne exécution des activités de délivrance de permis et de conformité; et la sesignation, en vertu de la Loi sur la responsabilité nucléaire, des installations nucléaires et la prescription de saurance de base que doivent possèder les exploitants de ces installations; la mise au point de techniques et appareils spécialisés de garanties d'utilisation pacifique des réacteurs CANDU au Canada et à l'étranger, en appareils spécialisés de garanties d'utilisation pacifique des réacteurs CANDU au Canada et à l'étranger, en allaboration avec l'Agence internationale de l'énergie atomique, conformément au Traité sur la non-prolifération des

fogramme par activité

mements nucléaires.

Budget				-6861 lsqip	Budget prin	n milliers de dollars)		
principal 1988–1989	Total			Budgétaire	-səəuuy	-		
(0(1,00(1		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées			
						pplication du Règlement sur le contrôle de l'énergie atomique et participation aux mesures de contrôle		
74,354	010,±2	12	 ₹\$9	445,54	797	international de l'énergie atomique		
74,354	24,010	12	759	23,344	₹97			
					090	nnées-personnes autorisées en 1988–		

ota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le lugget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 268 pour assurer une comparaison acte.

Ministère

Programme des minéraux et des sciences de la Terre

, 60		Postes non requis Contribution aux provinces pour l'exécution du programme aux termes de l'Entente sur le développement minéral
),862,54	180,426,000	Total des contributions
0,007	000,007	Contribution à l'Agence internationale de l'énergie
	000,000,021	Programme d'encouragement Programme de stimulation de l'exploration au Canada Appui du Programme
19,827,0	000,006,01	Contribution à l'Agence spatiale européenne
),831	143,000	Levês et cartographie Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des activités liées à la technologie des sciences de la Terre et aux ressources minérales Télédétection
), () <u>t</u> -	000,04	Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des activités liées à la technologie des sciences de la Terre et aux ressources minérales
3,184,6	9.261,000	Programme de sondage des fonds marins
), +-2	24,000	Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des activités liées à la technologie des sciences de la Terre et aux ressources minérales
076	000,000	Technologie des minéraux et de l'énergie Alberta Oil Sands Technology and Research Authority (AOSTRA)
Budget principa 1988–1	Budget principal 1989–1990	(dollars)
		Paiements de transfert

0'814'54

134,0

0,26

182,018,000

Total

Total des postes non requis

Ile-du-Prince-Edouard

Contribution au Gas Research Institute

Pogramme des minéraux et des sciences de la Terre Sinistère

tollars) alements de transfert

000,22	25,000	Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des activités liées à la technologie des sciences de la Tetre et aux ressources minérales
000,802,1	1,294,000	plan de développement de l'Est du Québec
	000,00	Contribution à la Province de Québec pour l'exécution du programme aux termes du
000'976	000,818	Colombie-Britannique
834,000	000,988	Ontario
12,000,000	10,309,000	Québec
632,000	000,₽7	Nouveau-Brunswick
000,228	000,04	Nouvelle-Écosse
437,000	000,89ξ	Terre-Neuve
		sur le développement minéral
		Contributions aux provinces pour l'exécution du programme aux termes de l'Entente
000'054'I	000,001,1	Contribution à la stratégie relative à l'amiante
000'961	000,861	Université Queen's pour le Centre des études sur les ressources
		xun'ənim 29b 29mmnygord 19 9upititle
		enoituditing
000°765°1	1,592,000	otal des subventions
000,28	000,28	sciences de la Terre et aux ressources minérales
		Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des activités liées à la rechnologie des
000'07	000,04	wês et cartographie Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au développement, à la gestion et à la promotion des activités liées à la technologie des sciences de la Terre et aux ressources minérales
000'44	000,77	sciences de la Terre et aux ressources minérales
000 ==	000 ==	développement, à la gestion et à la promotion des activités liées à la technologie des
		Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au
1,398,000	000'96£'1	les minéraux
	000 700 1	Subventions en vue d'encourager la recherche sur les sciences de la Terre, l'énergie et
000'55	000'55	Terre et aux ressources minérales
,,	000 //	la gestion et à la promotion des activités liées à la technologie des sciences de la
		Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, au dévelopment, à
		9igrənə'l əb 19 xunrənim 29b 9igolondə
		byentions
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	o sts

Ministere.

Programme des minéraux et des sciences de la Terre

des terres fédérales; et maintenir les frontières internationales. répertoires géographiques ainsi que l'Atlas du Canada, diriger et réglementer l'arpentage des propriétés situées sur et diffuser des cartes topographiques. Électorales et aéronautiques, des publications, des photographies aériennes, o les renseignements topographiques et géographiques concernant la masse continentale canadienne; préparer, publi-Etablir et entretenir un réseau national de repères planimetriques et altimétriques précis, rassembler et mettre à joi Levés et cartographie

à ceux qui font usage de la télédétection à des fins de gestion des ressoutees et de surveillance de l'environnement, rechnologiques menés dans l'industrie, les universites et les organismes gouvernementaux; et offrit une aide techniq l'industrie canadienne la technologie ainsi mise au point, appuyer la recherche et le développement appliqués et à la reledérection aérienne et par satellite, à partir des capteurs jusqu'aux systèmes d'analyse d'images; transféret à télédétection aérienne pour les projets de recherche et de démonstration; perfectionner les diverses techniques reli; Revoir, traiter, archiver et diffuser les données provenant de satellites de télédetection; assurer des services de Teledetection

Programme d'encouragement

Canada. personnes admissibles (sociètés, fiducies et particuliers) qui engagent des frais admissibles d'exploration minière a Verser, aux termes de la Loi sur le programme de stimulation de l'exploration minière au Canada, des subventions ay

conseils sur l'affectation des ressources fédérales de R-D. les ministères et organismes fédéraux et provinciaux. l'industrie et les universités ainsi qu'à l'étranger; donner des analyser et diffuser de l'information sur les travaux de recherche, de développement et de démonstration menès dan nationale; tracer et mettre en application des plans de R-D en fonction des politiques susmentionnées; recueillir, politiques fédérales de recherche et de développement à l'appui des options en matière de stratégie énergétique services financiers, du personnel, de gestion des installations et de soutien technique sur le terrain. Etablir des Fournir aux organismes qui exécutent les activités du Programme des minéraux et des sciences de la Terre des Applui du Programme

Programme par activité

Années-personnes autorisées en 1988– 1989	3,245					
	3,166	558,862	285,85	182,018	857,+12	154,008
Appui du Programme	681	122,221	677'5	004	071,15	178,91
Programme d'encouragement				000,0≷1	150,000	
Télédétection	ISI	23,520	£79'S	256,01	840,04	614,88
Levés et cartographie	948	600,29	872,8	183	ħ94°04	286,83
Plateau continental polaire	52	LSI'L	151,8		10,308	965'8
Levés géologiques	_96	861,19	968.8	₹ <u></u> `+	898,±01	754,701
l'énergie	151	647'69	6,723	899	079'94	958,87
Technologie des minéraux et de						
Canada	7 5	275,2	75		777,424	2,349
Application de la Loi sur les explosifs au						
Politique et programmes des minéraux	6 S I	281,81	113	857,41	900'87	166,15
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		10/1 00/1
	Années-	Budgétaire			IsioT	principal
(en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 Isqior	0661-			Budget

nergie, Mines et Ressources

rogramme des minéraux et des sciences de la Terre **State Proposition**

litosid

rergétiques de la masse continentale canadienne et des régions situées au large des côtes. 'lences de la Tetre et des minéraux et plus particulièrement dans le domaine des ressources minérales et es opportun des connaissances scientifiques, des données, des techniques et des conseils dans les domaines des ssuret la contribution maximale des secteurs des minéraux et des métaux à l'économie canadienne, et fournir en ssurer la disponibilité, en temps opportun, de politiques, de stratégies et de programmes des minéraux conçus pour

escription des activités

exploitation minérale avec les provinces et les territoires; et assurer la gestion des programmes de ressources en aur économie et leur incidence sur l'environnement; négociet, coordonner et administrer les ententes sur autres gouvernements et de l'industrie relativement aux politiques touchant les produits minéraux, leurs marchés, onseiller le Ministre, le Ministre d'Etat, les cadres supérieuts et les représentants d'autres ministères fédéraux, laborer et mettre en œuvre une approche intégrée à la planification de la politique et des programmes des minéraux. xunsanim səb səmmnygord iə əupitilo

ur la manutention des explosifs en toute sécurité. chniques aux autres organismes gouvernementaux (internationaux, fédéraux et provinciaux); et donner des cours sines et les dépôts et en délivrant des licences pertinentes; vérifier et autoriser les explosifs; fournir des conseils églementer, partout au Canada, la fabrication, l'importation, l'entreposage et la vente d'explosifs en inspectant les pplication de la Loi sur les explosifs au Canada

onnaître les progrès de la technologie au secteur privé. ouvelles voies technologiques dans les domaines de l'exploitation minière, de la métallurgie et de l'énergie; et faire industrie, les universités et les centres de recherche dans les domaines des minéraux et de l'énergie; découvrir de conomies d'énergie et du transport des combustibles énergétiques; promouvoir, coordonner et soutenir la R-D dans ables bitumineux, de charbon, d'uranium et d'autres combustibles, conjointement avec des secteurs choisis des utilisation des métaux et des matériaux, ainsi que la fourniture, la conversion et l'utilisation de pétrole lourd, de énergie, notamment en ce qui concerne l'extraction de minerais et de minéraux et leur traitement, la métallurgie, fener des travaux de recherche et de développement technique en matière de technologie des minéraux et de echnologie des minèraux et de l'énergie

onseils aux gouvernements; établir et diffuser des cartes et des rapports. anadiennes dans le domaine des sciences de la Terre au Canada et ailleurs; collaborer avec les provinces; donner des compris la technologie géophysique; établit des normes géoscientifiques nationales; encourager les activités hénomènes géologiques pouvant menacer les activités humaines et l'environnement; perfectionner les technologies, 'observatoires géophysiques; évaluer les ressources en minéraux et en énergies non renouvelables; étudier les ffectuer des recherches et des études géologiques, géophysiques et géochimiques; exploiter des réseaux nationaux sanbi8010a8 sana

cientifique effectués dans l'Arctique. rocurer à la communauté scientifique et aux habitants de la région, des renseignements sur les travaux de nature ans l'Arctique, fournir un appui ainsi que des conseils professionnels, techniques et administratifs aux clients; et ournir un appui logistique coordonné aux groupes des secteurs publics et privés qui mènent des études scientifiques Mateau continental polaire

		tuouspuss tip coiteseigese dance oreigines explanation in the contraction of the contract
100,01		particuliers
900'000'≤		Nouvelle-Écosse sur la gestion des ressources pétrolières et gazières Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes: contributions à des
+00°000° I		Postes non requis Contributions à l'appui de projets nationaux pour l'amélioration du rendement énergétique dans l'habitation (L) Paiement à la Nouvelle-Écosse pour le Fonds des recettes provenant des ressources pétrolières et gazières établi par la Loi sur l'Accord entre le Canada et la ressources pétrolières et gazières établi par la Loi sur l'Accord entre le Canada et la
00,478,114	000,262,28+	Total des contributions
100,0-+	000,052	Appui du Programme Contribution à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux ressources énergétiques
1	000'000'5	(L) Paiements à la Nova Scotia Resources (Ventures) Limited pour les frais d'exploration et d'aménagement au Canada
00,00€,7₽	000,008,19	de pétrole et de gaz dans la zone extra-côtière de Terre-Veuve (L) Contribution à l'Office Ganada/Terre-Neuve des hydrocarbures extra-côtiers
00,007,28	000,020,42	Administration du pétrole et du gaz des terres domaniales (L) Contributions à l'appui des frais d'infrastructure se rapportant directement ou indirectement à la prospection, à la mise en valeut, à la production et au transport de pétrole et de gaz dans la zone extra-côtière de la Nouvelle-Écosse (L) Contributions à l'appui des frais d'infrastructure se rapportant directement ou indirectement à la prospection, à la mise en valeut, à la production ou au transport indirectement à la prospection, à la mise en valeut, à la production ou au transport
Budget principal 1988–1989	Budget principal 0991–9891	(dollars)
-		Paiements de transfert

418,259,000

6,210,000

200,000

000,787,484

Total

Total des postes non requis

énergétique dans l'habitation

Contributions à l'appui de projets conjoints pour l'amélioration du rendement

sigrand' l ab ammargor **Ainistère**

658,225	505'059	587,17	027,877
169,8	201, t-		701'5
156,389	159,800		008'67
672,272	¥88,728		758,721
600'79	₹68,84		S68'87
۲02 [°] 9۶	5E0'97	\$89,02	25,350
≯67,01	988,89	001,12	12,739
(0/2 00/-		Prêts, dotations en capital et avances	'otal
Budget principal 1988–1989	Total	Non-budgétaire	

Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	lollars)
		flicacité énergétique et diversification Contributions pour la mise sur pied d'un groupe de travail sur l'économie de l'énergie
000'05	000'05	dans le secteur des transports
000 327	000 207	Contribution à l'appui de la démonstration à l'échelle commerciale de la production
000,≷€₽	435,000	avancée d'hydrogène électrolytique Contribution à l'appui des activités conjointes du gouvernement et de l'industrie
247,000	256,000	relatives à la mise au point de nouveaux carburants liquides
0001/15	000,022	Contribution à l'appui du Programme de démonstration dans les collectivités
000,191,1	000,07	éloignées Contributions à l'appui des initiatives peu coûteuses en matière d'économie
000,012,1	000,012	d'énergie
		Contribution à l'appui de l'élaboration et de la démonstration de nouvelles
		techniques associées aux sources d'énergie renouvelables et non conventionnelles,
000 291 8	000 070 1	aux économies d'énergie et au remplacement du pétrole par des carburants conventionnels
000,231,8	000,040,1	Contribution à l'appui de systèmes de combustion biomassique à l'Île-du-Prince-
000,074,1	000,002	Édouard
		Contribution à l'appui des programmes de recherche et de développement de
000 136 3	000 000 2	l'énergie industrielle pour faire de la recherche et augmenter l'efficacité de
000'157'5	000,802,8	l'utilisation de l'énergie Contributions à l'appui de la recherche et du développement relatifs aux énergies
1,200,000	000,007	renouvelables
	2001001	tnonnes d'encouragement
		Paiements au Programme canadien d'encouragement à l'exploration et à la mise en
000,000,622	000,000,272	valeur
	000,000,00	Paiements au Programme de stimulation de l'exploration minière au Canada

Programme de l'énergie Padasinil/.

Appui du Programme Annéces-personnes autorisées en 1988–1989 Paiements de transfert (dollars) Subventions Subventions Subventions Contraction	du Programme entions à l'appui des organismes qui participent à la recherc	be, à la mise	cu	0000	JO 03	
Appui du Programme Appui du Programme Annéces-personnes autorisées en 1988–1989 Annéces-personnes autorisées en 1988–1989 Paiements de transfert (dollars) Subventions	ydu8	ention à l'Université de Calgary pour l'Institut canadien de r ergétique	есретсће		000,271	125,06
Appui du Programme Années-personnes autorisées en 1988–1989 Années-personnes autorisées en 1988–1989 Paiements de transfert						
Appui du Programme 81 953 950 Années-personnes autorisées en 1988–1989 950	iellob)	(\$.			Budget principal 1989–1990	Budget Isqioning 1981–8891
Appui du Programme 81 82 9	Paien	ransfert				
Appui du Programme 81		Années-personnes autorisées en 1988–1989	0\$6			
10			856	598'46	895'I	187,184
The second contract of			18	06₺,₺	97	985
		Administration du pétrole et du gaz des terres domaniales	99	\$72¢	951	123,920
Programmes d'encouragement 280 2			780	22,523	311	335,000
Efficacité énergétique et diversification 3			897	807,98	£5\$	3 687,8
Ressources énergétiques			176	10,992	326	14,032
Politique énergérique		Politiane énergétiane	132	556,11	967	. 015
2992(10)(10)				Fonction	- Dépenses en capital	Paiements de transfer
			Années-	Budgétair	re	
(en milliers de dollars)		(en milliers de dollars)	Budget prin	eipal 1989	0661-6	
Programme par activité		Programme par activité				

(dollar Paien

Ressources énergétiques

l'énergie

Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line

Programme de construction des embranchements

développement de l'Association canadienne de l'électricité

Quote-part du gouvernement fédéral au Programme de recherche et de

subis dans le cadre de la construction et de l'exploitation du prolongement jusqu'à (L) Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limitée relativement aux déficits qu'elle a

	000,751	Contributions Politique énergétique Contribution à l'appui d'un programme de bourses d'études pour l'Université Laval Contribution au comité organisateur du 14 Congrès de la conférence mondiale de
00,271	225,000	Total des subventions
00,02	000,02	Appui du Programme Subventions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeut, à la gestion et à la promotion des activités liées aux ressources énergétiques
125,06	000,271	Politique énergétique Subvention à l'Université de Calgary pour l'Institut canadien de recherche énergétique

15,000,00

1,732,00

0,058,2

1,732,000

2,300,000

000'007

nergie, Mines et Ressources finistère

oigramme de l'énergie

hjectif

laborer et appliquer des politiques, des stratégies et des programmes efficaces visant à assurer l'approvisionnement affisant d'énergie et l'utilisation optimale des ressources énergétiques, tout en tenant compte d'autres objectifs peiaux et économiques.

escription des activités

oltique énergétique afin de déterminer les coûts et les avantages économiques, sociaux, régionaux et natronnementaux d'autres options de politique énergétique en vue de formuler des recommandations concernant la nytronnementaux d'autres options de politique énergétique en vue de formuler des nalyses financières et fiscales de la politique, notamment en ce qui a trait aux sociétés et aux solitique; effectuer des analyses financières et fiscales de la politique énergétique en macrophicables aux grands secteurs de l'économie relatifs à l'énergie; évaluer le secteur énergétique à l'échelon macroconomique; participer à l'analyse de la situation énergétique sur la scène internationale et assurer la liaison sur le la multilatéral et bilatéral, ainsi que la coordination du Programme, et surveiller et analyser les progrès à survenit an l'industrie pétrolière.

essources énergétiques values les conadiens en pétrole, en gaz, en uranium, en énergie nucléaire et en hydroélectricité, nai qu'en carburants de rechange; les conditions de leur utilisation et de leur mise en valeur, les besoins en pétrole ranger pour satisfaire à la demande au Canada; l'adaptation des secteurs du raffinage, des produits pétrochimiques, u transport, de la commercialisation et de la production d'électricité aux circonstances changeantes; la situation des archés de l'énergie, au pays et à l'étranger, et l'analyse des facteurs qui touchent ces marchés. Préparer, tenir à jour archés de l'énergie en cas d'urgence pour le contrôle et la réglementation de la production, de la distribution et de utilisation de l'énergie en cas d'urgence.

fficacité énergétique et diversification nalyser la demande d'énergie dans les diversification malyser la demande d'énergie dans les divers secteurs de l'activité économique, en vue de déterminer les possibilités analyser la nécessité d'effectuer des recherches, de créer des produits, de susser la capacité de l'industrie et d'accorder des encouragements financiers en vue de réaliser le potentiel susser la capacité de l'industrie et d'accorder des encouragent l'économie d'énergie et l'efficacité mergétique, par la diffusion de renseignements, la prestation de conseils, de subventions et de contributions, exablir des politiques et des programmes destinés à nergétique, par la diffusion de renseignements, la prestation, établir des politiques et des programmes destinés à neuvention de projets de recherche et de démonstration, établir des politiques et des programmes destinés à neuvent projets de recherche et de démonstration, établir des politiques et des programmes destinés à neuver projets de recherche et de démonstration, établir des politiques et des programmes destinés à neuver projets de recherche à l'ont ordonnée des rechnologies en matière d'énergie renouvelable, afin d'assurer approvisionnement énergétique à long terme au Canada.

ogrammes d'encouragement de la participation et du contrôle canadiens; verset des paiements en vertu de aloi sur la détermination de la participation et du contrôle canadiens; verset des paiements en vertu de aloi sur le programme canadien d'encouragement à l'exploration et à la mise en valeur et la Loi de stimulation de exploration au Canada aux entités légales qualifiées (sociétés de fiducie et particuliers) qui effectuent des éponses admissibles pour l'exploration et la mise en valeur au Canada.

léministration du pétrole et des lois, négocier, aliéner et gérer les droits sur le pétrole et le gaz; approuver des plans de réglements et des lois; négocier, aliéner et gérer les droits sur le pétrole et le gaz; approuver des plans de vérolppement et de production; superviser et réglementer les activités se rapportant au pétrole et au gaz; évaluer le otentiel pétrolier et gazier; négocier et surveiller les avantages pour le Canada; élaborer les conditions en matière de rotection de l'environnement, notamment les plans d'urgence en cas de déversement accidentel de pétrole; neuentique et le gaz relativement au processus d'approbation; enfin, coordonner as efforts interministériels et intergouvernementaux concernant la cogestion des ressources.

ppui du Programme Mrir directement aux organismes qui exécutent les activités du Programme de l'énergie des services de soutien en nances et en personnel.

litos[dO

Offrir des services d'orientation en matrère de gestion, des services de soutien dans les domaines financier. administratif, informatique, des ressoutces humaines et des communications qui contribueront à la réalisation des objectifs du Ministere et du gouvernement federal dans les domaines de l'énergie, des minéraux et des sciences de la

Description des activités

Orientation et coordination des politique et de direction, y compris des fonctions telles que la Assurer l'orientation globale en matière de politique et de direction, y compris des fonctions telles que la prestation des planification et la coordination des programmes, la vérification interne, le secretariat du Ministère, les communications et les responsabilités du Ministère en matière d'environnement, comprend les cabinets des ministres et les bureaux du sous-ministre et des sous-ministre et des associés.

Finances et administration Offrir aux elèments opérationnels du Ministère des services financiers, administratifs, informatiques et de gestion.

Gestion des ressources bumaines Responsable des questions relatives aux ressources humaines de l'ensemble du Ministère, y compris la planification, le dotation en personnel, la formation et le perfectionnement. Forganisation et la classification, les relations de travail, la rémunération et les avantages sociaux, le programme des langues officielles et les programmes d'action positive.

Programme par activité

Années-personnes autorisées en 1988– 1989	859						
	989	6+7'15	#ZS'I	674'5	+66,7+	588'57	
Gestion des ressources humaines	98	£58,4	SI		898, 4	941'5	
Finances et administration	388	13,451	605'1	67t'S	185,91	190,02	
Orientation et coordination	218	576'77	05		566'77	876,02	
	personnes	Fonction- nement	Dépenses en capital	Moins: Recettes à valoir sur le crédit			
	-səəuuv	Budgetaire			Lotal	Total	principal principal
(en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 Isqiot	0661-			Budget	

Nota: firant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 647 pour assurer une comparaison evaluer.

	Total de l'organisme	00€,6₽	005'09
5	La Corporation Petro-Canada pour l'assistance internationale Paiements à La Corporation Petro-Canada pour l'assistance internationale	00£,9¥	005,00
	Total de l'organisme	784'484	24,411
(T)	Office national de l'énergie Dépenses du Programme Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	908,12 278,2	599'Z
	Total de l'organisme	125,713	466'171
ç	Energie atomique du Canada, Limitée Paiements à Énergie atomique du Canada, Limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	125,713	466,141
etibər.	s (en milliers de dollars)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989

	Total de l'organisme	010,4.2	74,354
(T)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2,178	2,111
0+	Dépenses du Programme	258,12	77°77
	Commission de contrôle de l'énergie atomique	(1010	: 40 00
	Total du Ministère	1,212,157	71,889
	Total du Programme	857'715	54,008
(7)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	+87,22	320,22
35	Subventions et contributions	810,281	314,24
() 8	Dépenses en capital	585,85	102,85
57	Dépenses de fonctionnement	170,172	\$05,032
	Programme des minéraux es de seivences de la Terre	120120	705 090
	Total du Programme	505.059	525,839
	Total du non budgétaire	287,17	£\$0,6
	l'électricité	\$89,02	
()71	Prêts pour financer l'interconnexion régionale de réseaux de transport de	30700	£\$0,6
511	Paiements en vertu à l'usine de valorisation du pétrôle brut de Lloydminster	001,12	
	Total du budgetaire	027,872	984,912
	Écosse)		000,2
-	Fonds des recettes provenant des ressources pétrolières et gazières (Nouvelle-		000 3
	Poste non requis		
-	Programme canadien d'encouragement à l'exploration et à la mise en valeur		000,622
	Crédits non requis		000 036
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	+9",0	££4,0
(I)	Fonds de forage Nova Scotia Resources (Ventures) Limited	000,2	
(1)	Office Canada Terre/Neuve des hydrocarbures extra-cotters	005.2	009,ξ
(1)	Fonds de développement Canada/Terre-Neuve	008,19	005,74
(1)	Fonds de développement Canada/Nouvelle-Ecosse	029,42	007,23
	relativement au prolongement jusqu a Montreal	000,01	000'\$1
(1)	Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited à l'égard des déficits subis	00001	000 51
()]	Subventions et contributions	−98,84.8	659'57
5	Dépenses de fonctionnement	691,68	\$60,26
	Programme de l'énergie	091 00	700 20
	Total du Programme	165.1	(00'6'
(1	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	7601	588'SF
	automobile	220.4	7\$0°\$
(7	Ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources – Traitement et allocation pour	81	95
1	Dépenses du Programme	* (= 1 C t	0.111
	Programme d'administration	+62,€+	787, I t
	Ministère		
	Énergie, Mines et Ressources		
		0661-6861	161-8861
ribər	s (en milliers de dollars)	principal	principal
	naire du portefeuille	Budget	Budget

15 Energie, Mines et Ressources

Ministère 15–4
Commission de contrôle de l'énergie
atomique 15–13
Énergie atomique du Canada, Limitée 15–15
Office national de l'énergie 15–16
La Corporation Petro-Canada pour l'assistance
internationale 15–17

Condition féminine - Bureau de la coordonnatrice Emploi et Immigration

Favoriser l'existence de chances égales pour les temmes dans toutes les sphères d'activité de la vie canadienne.

liées à l'exécution efficace de son mandat, tournit des renseignements et un service de liaison relativement aux Formuler des conseils et des recommandations au ministre chargé de la condition féminine sur toutes les questions Bureau de la coordonnatrice

programmes et politiques du gouvernement concernant la condition féminine.

Années-personnes autorisées en 1988–1989	95				
	95	3,572	36	809,8	861,8
Bureau de la coordonnatrice	95	3,572	36	809,8	861,8
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital		
	-səənnA	Budgétaire		Total	1988–1989 principal
(en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 lsqi2	0661		Budget
Programme par activité					

Description de l'activité

Objectif

pour assurer une comparaison exacte autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 45 Nota. Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada

Objectif

Déterminer le bien-fondé des revendications du statut de réfugié présentées par des personnes se trouvant au Canada, conformément aux engagements du Canada en vertu de la convention internationale et à la loi canadienne; et mettre à adisposition des personnes qui se sont vu refuser l'entrée au Canada ou qui ont fait l'objet d'une ordonnance l'expulsion, ainsi que des citoyens canadiens et des résidents permanents dont des membres de la famille se sont vu euser le droit d'établissement au Canada, un tribunal indépendant devant lequel ces personnes peuvent interjeter ippel pour des motifs d'ordre juridique et d'équité.

Description de l'activité

Commission de l'immigration et du statut de rejugié du Canada

à Section d'appel de l'immigration offre un processus judiciaire et administratif indépendant permettant à certaines

personnes d'en appeler d'ordonnances de renvoi; à des citoyens canadiens ou à des parrains qui sont résidents

personnes d'en appeler d'ordonnances de renvoi; à des citoyer le droit d'établissement à un membre de la famille immédiate;

au ministre de l'Emploi et de l'Immigration d'en appeler de décisions d'accueillir des personnes rencontrées lors

l'une enquête en matière d'immigration ou de ne pas en ordonner le renvoi. La Section du statut de réfugié est

esponsable de veiller à ce que toutes les personnes au Canada qui se disent réfugiés aient droit à une audition

esponsable et expéditive, de manière à accorder la protection aux réfugiés authentiques, tout en décourageant les abus

at la revendication du statut de réfugié pour des motifs autres que le besoin de protection.

rogramme par activité

				561	nnées-personnes autorisées en 1988–1989	
668,11	762,24	239	42,058	60₹		
668,11	∠6 2 ' 2 5	239	850,24	60 ½	lommission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada	
Principal 1988–1989	Total	Dépenses en capital	Budgétaire Fonction- nement	Années- personnes autorisées		
Budget		0661-	-6861 legior	Budget prin	milliers de dollars)	

ots: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget es dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 145 pour assurer une comparaison exacte.

Conseil consultatif sur la situation de la femme

Objectif

Porter à l'attention du gouvernement et du public des questions qui intéressent et préoccupent les femmes.

Description de l'activité

Conseil consultatif sur la situation de la Jemme Formuler des recommandations au gouvernement sur les lois et les programmes qui sont de nature à améliorer la situation de la femme, entreprendre des recherches sur la situation de la femme et publier un rapport annuel sur les progrès réalisés relativement à l'amélioration de la situation de la femme.

Programme par activité

	3,363	52	885,5	3,241
Conseil consultatif sur la situation de la femme	€9€,€	57	885,5	3,241
	Fonction- nement	Dépenses en capital		
	Budgétaire		Intol	principal 1988–1989
en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 Irdiau	0661=	Budget

Programme par activité

Paiements de transfert

					2,413	6861	
						Années-personnes autorisées en 1988-	
194,223	769'447	644'69	78£	955'7/1	3,144		
13,017	11,527		67	864,11	991	Gestion et élaboration de la politique	
2,058						Comité consultatif du statut de réfugié	
₽\$8,£	760'≤		91	940°S	601	Arbitrage	
72,148	72,027	674'69	4	172,2	٤٤	Établissement	
103,146	970'951		335	117,221	918,2	Opérations du Programme	
6861-8861		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées		
principal	IntoT			Budgétaire	-səəuu¥		
Budget			0661-	-6861 lsqiər	Budget prin	(en milliers de dollars)	

Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 2,412 pour assurer une comparaison

Nota: Le Comité consultatif du statut de réfugié est dissout par suite de la mise en oeuvre de la nouvelle loi.

vota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le

.

000'988'69	000°6₹4°69	Total
000'769'19 000'7769'19	000,24e,03	Contributions Établissement Aide à l'adaptation Établissement et adaptation des immigrants Programme d'accueil
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	(dollars)

Emploi et Immigration Ministère Commission Programme d'immigration

Titos[d()

Promouvoir les interêts du Canada sur le plan economique, social, humanitaire et culturel et remplir les obligations du Canada sur le plan international, e'est-a-dire s'occuper de l'admission des immigrants et des visiteurs ainsi que d'Etablissement des immigrants et evercer un controle efficace à l'egard des personnes qui cherchent à entrer ou à demeurer au Canada, tout en protégeant la santé des Canadiens et en assurant leur sécurité.

Description des activités ()péralions du Programme

Admettre des immigrants, des travailleurs etrangers temporaires, des etudiants etrangers et d'autres visiteurs en assurant la gestion et le contrôle de leur mouvement, elaborer et mettre en application des procédures, des lignes directrices et des instructions qui permetteont aux agents du ministère des Affaires extérieures, à ceux de Douanes e Arcise (Revenu Canada), à ceux de la Gendarmerre royale du Canada et à ceux de l'immigration de déterminer si les non-Canadiens devraient être autorisés à entrer au Canada, à y demeurer, ou en être expulsés.

qu'ils puesent devenir, le plus rapidement possible, des membres à part entière de la socièté canadienne, tout en demeurant dans les limites de paramètres raisonnables et pratiques de ressources.

Rendre plus Leche l'établissement et l'adaptation des nouveaux résidents permanents (immigrants et réfugiés) afin

Conduire des enquères pour determiner si certaines personnes doivent être admises au Canada, ou en être renvoyées

et si elles doivent être détenues ou mises en liberté au cours de l'enquête.

1,721,389,000	000'661'594'1	lato
000'090'09		otal des postes non requis
000'09		1989 sur l'enseignement coopératif
000'000'09		ostes non requis Subventions à des particuliers, à des organisations et à des compagnies en vue de promouvoir les possibilités d'emploi en favorisant le développement des entreprises locales Subvention à "Mohawk College" dans le cadre de la Conférence mondiale de
000,422,000,1	000°644°469°1	otal des contributions
000,000,342	786,000,000	ssurance-chômage (L) Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs
000,124,01	000,124,01 000,001	ervice national de placement Paiements aux provinces, aux sociétés et aux particuliers en vertu d'accords conclus entre le ministre de l'Emploi et de l'Immigration et les provinces, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, ainsi qu'avec des sociétés ou des particuliers agissant en qualité de directeurs des bureaux de service d'emploi agricole pour l'organisation et l'utilisation de la main-d'œuvre dans les fermes et les industries connexes, y compris les engagements non remplis les fermes d'accords antérieurs Service d'information sur les aménagements en Amérique
788,688	600,104	Contribution aux provinces de Terre-Neuve et de la Nouvelle-Écosse pour restructurer leurs systèmes de formation de métier en établissement
£93,£14,£04,1	166,978,00+,1	ontributions rogrammes de mise en valeur des ressources burnaines paiements aux provinces, tetritoires, municipalités, autres corps publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de ressources communautaires et les mesures de planification et d'adaptation des ressources communautaires et les mesures de planification et d'adaptation des ressources humaines nécessaires au fonctionnement efficace du marché du travail canadien
000,201,1	000'0Z J '49	otal des subventions
000,00\$	000,008 000,000,1	Subventions aux organismes benevoles accordées au titre des activités qui permettront d'employer davantage de Canadiens de certains groupes comme les personnes handicapées, les autochtones, les femmes, les jeunes et les membres d'autres groupes spéciaux aembres d'autres groupes spéciaux sux organismes bénévoles – Équipes d'alphabétisation
175,000	175,000	Frontier College of Canada
	000,228,23	Programmes de mise en valeur des ressources bumaines Subventions aux particuliers, aux organisations et aux sociétés en vue d'aider les particuliers à améliorer leur apritude au travail et de promouvoir les possibilités d'emploi en favorisant la création d'entreprises à l'échelle locale vervice national de placement
		npventions
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	(signal)

saiements de transfert

sondrame d'emploi et d'assurance Ministère / Commission Imploi et Immigration

Emploi et Immigration Ministère / Commission Programme d'emploi et d'assurance

	Auto-Prince	
activitè	gramme par	Pro

					221,81	Années-personnes autorisées en 1988–1989
 901'665'7	572,027	661'594'1	645,81	156,202,5	090,81	
000,86£ –		000,898 –				(S.C. 1970.71. 72, cb.48.avr.1): Les articles 24, 25 et 26 relatifs à l'activité Programmes de mise en valeur des ressources humaines
858,22	£+L'86		848	582,421	106,2	Gestion du Programme et Services communs Prestations payées en vertu des articles sutvants de la Loi sur l'assurance-chômage
25,695,5 800,22 25,008	296,1 221,155 517,814	511,898,1 5000,086 286,000	521 112 788,71	1+2,081 3,864 172,730,8	500,1 448,4 020,8	des ressources humaines Service national de placement Assurance-chômage
	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Paiements de transfert	Dépenses en capital	Budgetaire Fonction- nement	Annees personnes autorisées	Tugirammes de mise en valeur
LitoT			0//1	cipal 1989-		en milliers de dollars)

Nota- Les ressources pour l'Administration des rentes sur l'État et l'Administration de l'attribution des numéros d'assurance sociale du Programme des senteux et spéciaux ont été virées à l'activité Assurance-chômage.

Nota: Un crédit en capital n'est pas requis étant donné que les ressources seront entièrement recouvrables du Compte d'assurance-chômage.

linistère/Commission mploi et Immigration

escription de l'activité

sonnrusso'b to ioldmo'b ommorgor

litosid

ttionaux et viser à:

nctionnement du matché du travail canadien. L'ensemble doit être conforme aux objectifs socio-économiques aboret et mettre en oeuvre un ensemble structuré de politiques et de programmes pour assurer le bon

favoriser la croissance et l'adaptation de l'économie, sans imposer de fardeau inutile aux particuliers, aux groupes préparer une main-d'oeuvre qui puisse satisfaire aux besoins en compétences à l'échelle nationale;

et aux régions;

ciolqma donner à chacun les mêmes chances de faire valoir ses compétences sur le marché du travail et d'obtenir un

zeroître la compétitivité et l'employabilité des Canadiens, élargir les possibilités d'emploi et répondre aux besoins səupung sənnossən səp nafeni də səmmango

soin: encourager la planification des ressources humaines du secteur privé de même qu'offrir aux entreprises et aux oeuvre de façon que les employeurs trouvent efficacement et en temps voulu les travailleurs qualifiés dont ils ont wail nécessaire à la prise de décisions éclairées relatives au marché du travail; assortir l'oifre et la demande de mainnumir aux travailleurs, employeurs clients et aux établissements d'enseignement l'information sur le marché du mice national de placement madien.

planification et d'adaptation des ressources humaines nécessaires au bon fonctionnement du marché du travail encement de formation et d'expérience de travail, de la mobilisation des ressources de la collectivité et de mesures i matché du travail en développant et en adaptant les compétences des ressources humaines au moyen d'un

auvais usage et la fraude; respecter la législation de base relative à l'assurance-chômage et élaborer des politiques et otéget l'intégrité du Compte d'assurance-chômage par la prévention, la dissuasion ou la détection des abus, le éterminer l'admissibilité des travailleurs qualifiés à recevoir un revenu temporaire pendant qu'ils sont en chomâge; sanuance-chômage ı marché du travail; et favoriser l'équité en matière d'emploi pour tous les résidents du Canada. rticuliers des services de counselling et de consultation pour les aider à bien s'adapter aux conditions changeantes

lômage et au programme de Prestations aux pêcheurs. ix rentes sur l'Etat. Cette activité comprend aussi les contributions du gouvernement au compte d'assurancedividus admissibles et gérer les comptes de rentes émis à des particuliers et des groupes en vertu de la Loi relative océdures appropriées pour son administration; émettre et contrôler l'émission des numéros d'assurance sociale aux

sessaires pour l'application des lois et règlements et l'exécution des programmes. érer la prestation des services au public, des services communs du Programme et l'élaboration des politiques estion du Programme et Services communs

Programme par activité

	821.5	8-7,218	0-t.£	£18,8±2	\$86.69	658,09
onsent consultant canadien de l'emploi et de l'immigration	6	869	I	96†	203	781
dministration des rentes sur l'État						060,8
set procédures	398	988, 22	585	L75'8I	₹48'4	7 70°4
estion et administration de la Commission	768,2	261,736	2,758	214,939	SSS'67	814,88
estion et administration centrales du Ministère	98£	826,95	941	158,41	12,303	12,145
	personnes autorisées	Fonction-	Depenses en capital	Moins Recettes à valoir sur le crédit		
	Années-	Budgétaire			IsioT	1988-1989
en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 ladior	0661-		1	Budget principal

Pactivité Assurance-chômage du Programme d'emploi et d'assurance Nota Les ressources pour l'Administration des rentes sur l'État et l'Administration de l'attribution des numéros d'assurance sociale ont été virées à

213679 Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 3,409 pour assurer une comparaison Nota Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le

mploi et Immigration inistère/Commission

runio des services généraux et spéciaux

litosk

iller à l'élaboration et à la mise en œuvre des politiques et des programmes et fournir un appui sur les plans atégique, opérationnel et administratif afin de permettre à Emploi et Immigration Canada de remplit sa mission et autres fonctions qui lui sont attribuées.

scription de l'activité

sation et administration centrales du Ministère imprend les cabinets des ministres et les bureaux du sous-ministre et du sous-ministre associé, ainsi que Politique atégique et Planification, Affaires publiques, le contentieux et Affaires de la jeunesse.

stion et administration de la Commission omprend les bureaux des commissaires (employeurs et travailleurs) et des directeurs exécutifs et généraux des gions, ainsi que le Secrétariat exécutif et un certain nombre de services de soutien dont les Finances et dministration, les Services du personnel et le Bureau de la vértification interne.

stèmes et procédures imprend la conception et l'administration des politiques, des plans et des programmes ayant trait aux systèmes et italiations de traitement électronique des données et de télécommunications, ainsi que des systèmes d'écritures et mécanographie connexes. Comprend aussi l'analyse de la gestion et la conception des formulaires.

nseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration. rait aux services de soutien associés au tôle consultatif du Conseil consultatif canadien de l'emploi et de mnigration.

	Total de l'organisme	809,8	861,8
(7)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	308	187
58	Dépenses du Programme	208,8	716,2
	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice		
	Total de l'organisme	7.62,24	668,11
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	585.±	1,272
96	Dépenses du Programme	297,78	720,01
	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada		
	Total de l'organisme	885,5	3,241
57	Dépenses du Programme	888.8	1+2,8
	Conseil consultatif sur la situation de la femme		
	Total du Ministère/Commission	££7,810,4	380,288,4
	Total du Programme	769'447	194,22:
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	540,71	13,041
07	Contributions	6+='69)£8,69
51	Dépenses de fonctionnement	898,721	111,34(
	noihnrgimmi'b smmnrgor9		
	Total du Programme	901'665't	156'647'F
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	0+1,89	+7,00
(1)	Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs	000, 385	246,000
(1)	Contribution de l'État au compte d'assurance-chômage	2,661,000	100,014,2
(1)	Prestations de retraite supplémentaires – Pensions des agents des rentes sur l'État	58	1
() [Subventions et contributions	991,974,1	188,27+,1
2	Dépenses de fonctionnement	974,97	128,82
	Programme d'emploi et d'assurance		
	Total du Programme	586'69	· 58 '09
(1)	Prestations de retraite supplémentaires – Pensions des agents des rentes sur l'Etat		5
	Poste non requis		
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	7+0,81	81,91
	andomothic	85	沙
(1)	Dépenses du Programme Ministre de l'Emploi et de l'Immigration – Traitement et allocation pour		
-	Programme des services generaux et speciaux	()+2,16	€€, I+
	Ministère / Commission		
	Emploi et Immigration		
		0661-6861	061-8861
Credit	s (en milliers de dollars)	principal	principal
	naire du portefeuille	Budget	Budget
mus	allinatataon iib arien		

14 Emploi et Immigration

Ministère / Commission 14–3

Conseil consultatif sur la situation de la femme 14–10

Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada 14–11

Condition féminine – Bureau de la condition féminine – Bureau de la



litosid

romouvoir l'expansion et la diversification économiques de l'Ouest du Canada de manière à permettre à cette région lentèle dans l'Ouest et de favoriser la coordination fédérale-provinciale.

escription des activités

ffrir, en collaboration étroite avec les parties intéressées de l'Ouest, une orientation plus efficace en ce qui concerne s politiques, les règlements et les ressources du gouvernement fédéral afin d'en faire des mécanismes plus matructifs de croissance et de diversification de l'économie de l'Ouest.

fogramme par activité

nnées-personnes autorisées en 1988– 1989	200					
	313	565,25	797,I	525,999	287,389	312,249
canadien	818	862,28	797, I	666,222	686,782	912,218
iversification de l'économie de l'Ouest						
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		(0(X-00(X
	-səəuuy	Budgétaire			Total	principal 1988–1989
en milliers de dollars)	Budget prir	-6861 legiər	0661-			Budget

as: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 193 pour assurer une comparaison acte.

'aiements de transfert dollars)

293,427,000	252,999,000	Jeal
000,000,41	000,000,+1	(L)Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises
269,427,000	000,999,822	régional et économique dans l'Ouest canadien
		contributions sélectives à d'autres programmes touchant le développement
		développement, et la mise en valeur de l'infrastructure commerciale, et
		l'établissement de nouvelles entreprises, les activités de recherche et de
		canadien, y compris le lancement, le développement ou l'expansion d'entreprises,
		mettent en valeur l'expansion et la diversification économiques de l'Ouest
		Contributions prévues dans des programmes ou pour des projets qui favorisent ou
		noision de l'économie de l'Ouest canadien
		ontributions
10,000,000	10,000,000	Subventions pour le programme de la Diversification de l'Ouest canadien
		uersification de l'économie de l'Ouest canadien
		nbventions
principal 1988–1989	principal 1989–1990	

Budget

Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

STOT	Total du Ministère	685,782	6+7,218
L) Con	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	085.2	£88.1
L) Obli	allocation pour automobile Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	000,+1	000,+1
iniM (J	Ministre de Diversification de l'économie de l'Ouest canadien - Traitement et	81	
agns S	Subventions et contributions	666.8857	724,972
I Dépi	Dépenses de fonctionnement	297,15	
ovid	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	(9, 17	692,71
nə) silbər	(en milliers de dollars)	1989–1990 Budget	Budget principal 1988–193
ommaire	aire du portefeuille	1001/110	- tanhusi

13 Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

Ministère 13-2



litosid

ssurer, partout au Canada, un niveau de protection civile approprié et raisonnablement uniforme, et y contribuer.

escription de l'activité

wotection civile Canada ninistères et organismes fédéraux et d'autres niveaux de gouvernement, et oblitiques, amformément aux accords internationaux, entreprendre un programme de planification, d'élaboration de politiques, application de politiques, application et de communications coordonnées dans le domaine de la protection et de 1 réaction civiles; fournit des services de soutien administratif et généraux à cette fin.

fogramme par activité

nnées-personnes autorisées en 1989– 1989						
	102	916,11	058	819'9	£97,8I	
rotection civile Canada	102	915,11	088	819,8	₱9 Ľ '8I	
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		/0/x 00/x
	-səəuuy	Budgétaire			Total	1988–1989 principal
en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 lsqisi	0661			Budget
У						

'aiements de transfert

dollars)

	rotection civile Canada
	snoituditino
 000,05	Bourses de recherches – Plannification d'urgence
	rotection civile Canada
	ubventions

Contributions aux provinces et aux municipalités en vertu de la Loi sur la protection civile
Budget

Budget

Défense nationale Ministère

Intol

Total des postes non requis 0.995. Contributions aux provinces et aux territoires aux fins de la préparation d'urgence 905.0 Contribution au Québec pour la restauration des sites militaires 0.000, 1 Bourse de recherches - Planification d'urgence ()() Postes non requis 661-8861 0661-6861 principal (qollars) Budget Budget Paiements de transfert

8'695'165

955,858,476

saiements de transfert (dollars)

582,016,400	571,262,500	otal des contributions
	000,008	Contribution à l'association civile de recherches et de sauvetage aériens
132,000	005,071	Contribution à l'organisation internationale de surveillance maritime par satellite
	000,000,8	Contributions en vertu du programme de recherche industrielle de la défense
3,125,000	000,091,4	csbitsux
		Contributions aux provinces et aux municipalités pour des projets d'avances de
000,018,01	16,249,000	yide mutuelle
133,984,000	124,134,000	Infrastructure de l'OTAN – dépenses en capital
000,806,88	91,904,000	Budgets militaires et agences de l'OTAN
		noition des politiques et services de gestion
939,150,000	000,000,0≷€	(S.R., c.43–1° Supplément)
		(L) Versements en vertu de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires
004,100,8	000,218,2	des services de défense (S.R., c. D-3)
		(L) Versements en vertu des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension
		jauos.ad np uaituoi
		ontributions
1,987,580	3°374,056	otal des subventions
	000'05	Institut canadien des affaires internationales
000,02	000,27	Centre d'étude sur les conflits
100,000	100,000	Institut canadien d'études stratégiques
000,529	000,219,1	Universités canadiennes – Études de la science militaire
975,05	078,08	Instituts militaires et des services unis
590'04I	≤90°0∠I	Sociétés de tir
208,11	208,11	Caisse d'assistance au personnel des Forces canadiennes
12,090	15,090	Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada
10,285	10,285	Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada
34,255	₹,255	Association de l'Aviation royale du Canada
069,82	069,₹2	Association des officiers de marine
065'6	065'6	Association de la Marine royale du Canada
126,720	000,≷02	Ligue navale du Canada
126,720	205,000	Ligue des cadets de l'air du Canada
126,720	205,000	Ligue des cadets de l'armée du Canada
087,131	000,082	Conférence des associations de défense
248,11	10,258	mosqmonT. P. Thompson
840,1	840, I	Mme Eleanor F. Nixon
700	200	Mary Whitington
		Pensions et rentes versées à des civils:
		noiteag ab easignas to eaupititod eab noiteani
24,000	24,000	(Loi nº 4 de 1968 portant affectation de crédits)
		dans le cadre du Plan d'entraînement des aviateurs du Commonwealth britannique
		tués dans l'exercice de leurs fonctions alors qu'ils servaient à titre d'instructeurs
		(L) Versements aux ayants droit de certains membres de l'Aviation royale du Canada
		lannorius du personnel
		ubventions
19891	1989–1990	
Budget principal	Budget principal	(CIUIVE)
Budget	Budget	dollars)

militaires et civils du Ministère. moral et bien-être) ainsi que la prestation des services médicaux et dentaires, suivant les besoins des membres individuelle, instruction) et la gestion du personnel (administration, affectation professionnelle, appui spirituel, Cet élément englobe la prestation des services requis pour le perfectionnement du personnel (recrutement, formatin Jannosrad ub naituo?

l'équipement, de gestion des biens immobiliers et de recherche et de développement. Cet élément englobe la prestation de services d'approvisionnement, de transport, de génie et d'entretien de Appui matériel

aux exigences des lois et règlements en vigueur. consultation, la vérification. l'évaluation, les services financiers et de comptabilité au sein du Ministère conforméme plus genéral, cet élément englobe la mise au point et la direction générale des systèmes d'information de gestion, la major de la Défense ou les commandants subalternes délégués. En ce qui concerne les services de gestion de caractè du contrôle à l'égard des opérations quotidiennes des Forces canadiennes dont les responsables sont le chef de l'éta et des finances, en vue de périodes de crise ou de guerre. Ce rôle englobe également l'exercice du commandement e du contróle au sein duquel s'effectuent les préparatifs détaillés, sur le plan des opérations, du matériel, du personne Ministère, et à la gestion du Programme des services de défense. D'importance égale est le rôle du commandement c gouvernement, pour l'instauration de directives générales en vue de la planification relative au développement au recommandations appropriées, et la mise au point d'énoncés clairs de politique de défense approuvés par le Cet élément englobe la formulation d'objectifs de défense et d'options en matière de politique, ainsi que les Direction des politiques et services de gestion

Programme par activité

							Années-personnes –8861 na esácitotta
0,002,11	000,048,11	322,407	189,478	9/6,899,2	467,814,8	680,88	
٤,616	£6 [‡] ,113	<i>ቅ</i> ታ S '፲ታ	867,812	555'75	489,188	£98,1	Direction des politiques et services de gestion
5'872	018,0==	184,2		50,120	9`77_	-7+'9	Appui matériel
1'177'1	208,122,1	696,₹	658,225	148,074	888,880, I	010,0	Soutien du personnel
1,124	954.676	188,98		112,199	881,108	1,262	Services de communication
1,224,9	0+0, ⁻ +1,1	285,21		669,868	288,407	7	Forces canadiennes en Europe
7,078,2	586, 9-7, 2	##8,49		₹89,20+	3+9,83+,5	79_'9	Forces aériennes au Canada
r,288,1	889,118,1	680,87		867,72+	62+,72+,1	78£.+	Forces terrestres au Canada
7,132,2	199'967'7	115,61		84£,770,1	728,882, I	975,8	Forces maritimes
		Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes	
principal 1988–19	TeroT				Budgétaire	-səəuuy	
Budget				Budget prin	(en milliers de dollars)		

des depenses principal. Te nombre d'annees personnes autorisees pour 1888-1890 devrait être ajusté à 5£,571 pour assurer une comparaison exacte жит | гистория заполья sannorage saanna sab est ја болго на пред за станова за станова за станова за станова з

personnes militaires. Pour de plus amples renseignements sur la repartition des années-personnes militaires par activité, se reporter a la Partie III du Budg Nota. Le myeau du personnel militatre du ministère de la Defense nationale est etabli par le Cabinet. En 1989–1990, ce niveau à été fixe à 3-786 années

des dépenses du Ministère.

6861

485,55

litosid

d'urgence. De plus, il fournit des services de recherche en communications et de radiogoniométrie à haute fréquence. forme de services de communications stratégiques, à l'appui des missions des Forces canadiennes et du gouvernement Cet élément englobe la création et le maintien de forces ayant pour mission de s'occuper de l'information sous la notices de communication

sescription des activités

'intervenir adéquatement si la stratégie de dissuasion s'avérait un échec.

ontribuer au développement du pays.

natitime dans le cadre d'accords internationaux pour empêcher ou prévenit des conflits hors du territoire de l'OTAN; especter les lois et règlements canadiens dans les zones maritimes qui ressortissent au Canada, fournir un appui anadiens contre toute menace d'attaque maritime; aider d'autres ministères et organismes gouvernementaux à faire emplir les autres missions qui leur sont confiées, plus exactement: protéger le territoire, les droits et intérêts nenaçant l'Amérique du Nord. Les troupes levées à ces fins possèdent les capacités inhérentes indispensables pour les États-Unis, des missions de surveillance pour détecter, dépister et identifier les forces sous-marines stratégiques nantimes de l'Amérique du Nord et les zones maritimes vitales pour l'OTAN; remplir, en collaboration avec les forces ssentiellement pour défendre, en collaboration avec les États-Unis et les forces de l'OTAN, les voies d'accès et élément englobe la création et le maintien de forces maritimes, régulières et de réserve, polyvalentes conçues vorces maritimes

révenir l'emploi de la force ou de la coercition contre le Canada et contre les intérêts canadiens et être en mesure

d'urgence ou de désastre; contribuer au développement du pays. surveillance, à conserver le contrôle et à veiller à la sécurité du territoire canadien; aider les autorités civiles en cas collaboration avec d'autres membres de la collectivité internationale; aider les autotités civiles à assurer la confiées, plus exactement: affermir la stabilité internationale en participant à des activités de maintien de la paix, en evées à ces fins possèdent les capacités inhérentes indispensables pour remplir les autres missions qui leur sont errestres supplémentaires pour la défense de l'Europe, dans le cadre des engagements envers l'OTAN. Les troupes itats-Unis, l'Amérique du Nord contre toute menace militaire hostile et de détacher, en cas d'urgence, des forces ssentiellement pour remplir, de façon simultanée, la double mission de défendre, en collaboration avec les forces des et élément englobe la création et le maintien de forces terrestres, régulières et de réserve, polyvalentes conçues Porces terrestres au Canada

désastre et contribuer au développement du pays. contrôle et à veiller à la sécurité de l'espace aérien du Canada, aider les autorités civiles en cas d'urgence ou de missions qui leur sont confiées, plus exactement: aider les autorités civiles à assurer la surveillance, à conserver le sauvetage. Les troupes levées à ces fins possèdent les capacités inhérentes indispensables pour remplir les autres au Canada, des forces aériennes maritimes, pour appuyer les forces maritimes du Canada et des forces de recherche et militaires, au Canada et à l'étranger, des forces tactiques d'hélicoptères pour appuyer les besoins des forces terrestres l'OTAN. Cela comporte également la prestation d'un service de transport aérien pour appuyer les engagements forces aériennes polyvalentes supplémentaires pour la défense de l'Europe, dans le cadre des engagements envers collaboration avec les forces des États-Unis, contre toute menace aérospatiale et de détacher, en cas d'urgence, des essentiellement pour exécuter, de façon simultanée, la double mission de défendre l'Amérique du Nord, en Cet élêment englobe la création et le maintien de forces aériennes, régulières et de réserve, polyvalentes conçues Forces aériennes au Canada

cas d'urgence, serviraient en Europe. terrestres et aériennes et de veiller au commandement et à l'appui national de toutes les forces canadiennes qui, en attaque armée contre le territoire européen de l'OTAN. Cela inclut la triple mission d'assurer la présence de forces Cet élément englobe la création et le maintien de forces militaires en Europe afin d'empêcher ou de prévenir toute Forces canadiennes en Europe

	1.07,81	Total de l'organisme	
, , ,	254,11 818,8 127	Protection civile Canada Dépenses de fonctionnement Subventions et contributions Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(F) 50 12
11,200,1	000,045,11	Total du Ministère	
; ; 0£7 6,071	85 627,877 720,871	automobile Pensions et rentes versées à des civils Pensions militaires Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(r) (r) (r)
2,811,7 4,189,2 6,942 5	864,812 979,796,77 84 84	Défense nationale Ministère Dépenses de fonctionnement Dépenses en capital Subventions et contributions Ministre de la Défense nationale – Traitement et allocation pour automobile Ministre de la Défense nationale – Traitement et allocation pour automobile Ministre associé de la Défense nationale – Traitement et allocation pour	(T) (T) 10 5 1
Budget qioninq 81–8891	Budget principal 1989–1990	naire du portefeuille s (en milliers de dollars)	

12 Défense nationale

Ministère 12–3 Protection civile Canada 12–7



Sonseil canadien des normes

)bjectif

(en milliers de dollars)

'ncourager et promouvoir la normalisation volontaire dans les domaines de la construction, de la fabrication, de la sucueion, de la qualité, du rendement et de la sécurité en ce qui concerne les bâtiments, les ouvrages, les articles produits et autres biens; favoriser en outre la collaboration internationale en matière de lormalisation.

)escription du financement par voie de crédits

Onseil canadien des normes des normes pour les dépenses encourues pour la réalisation de ses objectifs: condonner les activités d'organismes canadiens qui s'occupent de rédaction de normes, d'essais et de certification; participer en tant que représentant du Canada aux activités d'organisations internationales de normalisation.

sommaire du financement par voie de crédits

86 1 ,7	₱9 5 .7	Total des besoins budgétaires
46-	-103	de caisse
		Ajustement des dépenses de fonctionnement à la méthode de la comptabilité
49	150	Biens immobilisés
		Ajustements pour arriver aux besoins de trésorerie nets:
822,7	∠ ₹ S '∠	Coût de fonctionnement
461,1-	+02, I	Recettes
799'8	150'6	Dépenses de fonctionnement
		Conseil canadien des normes
1988–198 1988–198	1989–1990 principal	

Budget

Budget

Objectif

Veiller à ce que les prix demandés par les titulaires de brevets à l'égard des médicaments brevetés vendus au Canada ne soient pas, selon l'opinion du Conseil, excessifs; et faire le suivi de l'évolution des prix de tous les médicaments et du volume des travaux de recherche et de développement sur les produits pharmaceutiques effectués par les titulaire de brevets au Canada et en faire rapport au Parlement annuellement.

Description de l'activité

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés recueille des renseignements sur les prix demandés au Canad le Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés, analyse ces données et prend des mesures afin que soient réduits les prix jugés excessifs; il obtient ces résultats soit de façon informelle grâce à la conformité volontaires soit de façon officielle au moyen d'audiences et de l'émission d'ordonnances correctives. Le Conseil soumet soit de façon officielle au moyen d'audiences et de l'émission de tous les médicaments et sur la recherche et le également un rapport annuel au Parlement sur l'évolution des prix de tous les médicaments et sur la recherche et le développement dans l'industrie pharmaceutique au Canada.

Programme par activité

Années-personnes autorisées en 1988– 1989					
	77	2,366	70	2,386	
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	77	7,366	50	2,386	
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	rrioi	6861–8861
(en milliers de dollars)	Budget prin Années-	Budget principal 1989–1990 Andgetaire			Budget principal

onseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

hjectif

nseignements exacts sur ces produits en ce qui concerne la sécurité et la santé. nseignements commerciaux confidentiels relatifs à leurs produits, tout en assurant aux travailleurs des rmettre aux fournisseurs de matières industrielles dangereuses ou aux employeurs qui les utilisent de protéger les

escription de l'activité

ecret. Sa des fins d'application de la loi ou en cas d'urgence médicale, à des personnes tenues au secret. rovince d'appel et administrée par le Conseil. En outre, le Conseil peut divulguer des renseignements commerciaux speler de la décision ou de l'ordre d'un agent de contrôle auprès d'une instance tripartite d'appel créée dans la rovinciales et tetritoriales s'appliquant à la santé et la sécurité au travail. Les parties touchées ont le droit d'en onformes aux dispositions de la Loi sur les produits dangereux, du Code canadien du travail, et des diverses lois ersonnel du Conseil établit également si les fiches signalétiques et les étiquettes des matières dangereuses sont fondées sur le secret industriel. S'appuyant sur les avis des toxicologues de Santé et Bien-être social Canada, le emandes formulées par les fournisseurs de matières industrielles dangereuses ou par les employeurs qui les utilisent agences de divulgation du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT), Conseil est un organisme indépendant chargé de prendre une décision au sujet des demandes de dérogation aux onseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses

rogramme par activité

Budget	Budget principal 1989–1990				en milliers de dollars)		
principal 1988–1989	IstoT		Budgétaire	-səəuuy			
(0/2 00/2		Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées			
390 C	150 1	211	784 1	Cı	conseil de contrôle des renseignements		
590'7	I 58' I	SII	9£7,1	12	relatifs aux matières dangereuses		
2,065	188,1	SII	1,736	12			
				· ·	nnées-personnes autorisées en 1988-		
				6	1989		

pour assurer un comparaison exacte. utorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à lota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes

Commission du droit d'auteur

Objectif

est fait.

sociétés de gestion et à ce que les titulaires de ces mêmes œuvres soient compensés adéquatement pour l'usage qui et Veiller à ce que les utilisateurs d'œuvres protégées par un droit d'auteur n'aient pas à payer de droits excessifs aux

Description de l'activité

Programme par activité

pour la bonne conduite de ses affaires. façon ordonnée et expéditive, n'importe où au Canada, selon que la Commission le juge nécessaire ou souhaitable services administratifs, de recherche et de greffe à la Commission afin de lui permettre de tenir ses audiences, de modalités y afférents relativement à ces demandes. Le Secrétatiat de la Commission du droit d'auteur assure des vertru des articles 48 à 50,7 et 70,61 à 70 67 de la Loi sur le droit d'auteur telle que modifiée, et fixe les droits et La Commission du droit d'auteur est une cour supérieure d'archives qui entend les demandes qui lui sont faites en Commission du droit d'auteur

en capital autorisees Fonction-Dépenses 6861-8861 YUUGG2-Budgetaire 15,101 principal (en milliers de dollars) Budger principal 1989-1990 Budget

Années-personnes autorisées en 1988-					
	7	686	23	796	
Commission du droit d'auteur	7	686	23	796	
		Maniani	ardua via		

6861

Objectif.

Maintenir et favoriser la concurrence au sein de l'économic canadienne en établissant une cour d'archives chargée d'éntendre toutes les demandes qui lui sont présentées en vertu de la Partie VIII de la Loi sur la concurrence à l'égard de pratiques déloyales de certains particuliers et sociétés.

Description de l'activité

Informal de la concurrence est une cour d'archives qui entend toutes les demandes qui lui sont présentées à l'égard de Tribunal de la concurrence est une cour d'archives qui entende. Le greffe du Tribunal de la concurrence assure des services d'enregistrement, de recherche et d'administration au Tribunal afin de lui permettre de tenir ses audiences de services d'enregistrement, de recherche et d'administration au Tribunal juge nécessaire ou souhaitable pour la sonne conduite de ses affaires.

Programme par activité

13				
13	808,1	52	£ 833	1,863
13	808,1	57	£ 88, I	1,863
personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	(D(X 00/X	
Années-	Budgétaire		IstoT	1988-1989 principal
Budget principal 1989–1990				Budget
6	Années- personnes autorisées 13	Années- personnes autorisées 1,808 13 1,808 13 1,808	Années- personnes autorisées Budgétaire fonction- nement 25 13 1,808 25 13 1,808 25	Années- personnes autorisées Budgétaire Fonction- nement Dépenses en capital 1,808 25 1,833 13 1,808 25 1,833 15 1,808 25 1,833

SCHAHE.	bst	swwe	Progr

Années-personnes autorisées en 1988– 1989	2,222					
	2,230	+92°581	459'5	918'97	+12,801	241,881
Administration	91+	722,18	5+5		0_8'18	456,92
Droit et politique de concurrence	197	19,072	091		252,91	846,71
Corporations	095	629,15	089	000,22	608,72	728,05
Consommation	866	355.55	184,4	918,1	108 65	014,72
	personnes autorisées	Fonction-	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
	-səəuuy	Budgetaire			10191	1988-1989
(en milliers de dollars)	non-Lindfilling.	Jd July 1				Budget
arranan and amministra						Dirdeo

Vol. I tant donne la suppression des mecanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le l'udget des depenses principal le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 2.212 pour assurer une comparaison

Palements de transfert

000'918'1	000,018,02	IstoT
	000,000,2	Autres paiements de transfert (Torporations (L) Paiements aux provinces pour la recherche sur les médicaments et leur développement
000,312,1	000'917'1	Contributions à divers organismes œuvrant dans l'intérêt du consommateur
000'009	000,000	Subventions (onsommations à divers organismes œuvrant dans l'intérêt du consommateur
Budget principal 1988–198	Budbet brdibaliq 0991–990	(dollars)
		Material of chambers

Ainistère

litosid(

romouvoir le déroulement équitable et efficace des opérations sur le marché canadien.

description des activités

es intérêts. langereuses qui sont utilisées au travail; et promouvoir l'efficacité du consommateur sur le marché et la protection de ujet des lois, des règlements et des politiques appliqués par le Ministère; faire connaître aux travailleurs les matières orduits; protéger le consommateur des produits dangereux; diffuser l'information aux entreprises commerciales au ventail de produits de consommation; s'assurer d'une publicité, d'un étiquetage et d'un emballage appropriés des ransactions du marché fondées sur des mesures; assurer la qualité et les normes de composition pour un large idministrer des lois, des règlements et des politiques conçus pour assurer l'exactitude de la mesure et l'équité des uoimmmosno;

ou les rejeter; enregistrer ou rejeter des marques de commerce, des droits d'auteur et des dessins industriels; classer, icences obligatoires et d'indemnisations pour l'utilisation d'inventions brevetées par le gouvernement et les accepter aleurs inhabituelle et intenter des poursuites dans les cas jugés appropriés. Examiner les demandes de brevets, de aire enquête sur toute prétendue infraction à la loi par les sociétés, ouvrir des enquêtes sur toute transaction de valuer l'information sur les sociètés fournie conformément aux exigences législatives et la diffuser au grand public, ontinuation, la fusion et la dissolution de sociétés, enregistrer et réglementer l'utilisation des noms des sociétés, staires de faillite et enregistrer et publier des données sur les faillites. Réglementer la constitution en société, la nocédures de faillite, évaluer les activités des syndics de faillite privés, déceler les infractions et les abus dans les le la propriété intellectuelle et du lobbying. Permettre aux particuliers et aux sociétés insolvables d'avoir recours aux idministrer des lois, des règlements et des politiques dans les domaines des sociétés, des faillites et de l'insolvabilité, snoithrodio?

eprésenter les intérêts du Canada dans les questions de politiques concurrentielles à l'échelle internationale. étendue de la loi ainsi que de l'importance sociale et économique d'une politique de concurrence efficace, et nise en œuvre des politiques économiques; promouvoir la compréhension publique à l'égard du contenu et de Appliquer la Loi sur la concurrence et promouvoir la politique de concurrence dans le cadre de l'élaboration et de la Oroit et politique de concurrence

enir et diffuser au grand public de l'information technologique brevetée. Enregistrer des lobbyistes et permettre la

gurte d'initiatives en matière de politiques, et en assurant la liaison avec d'autres organismes du gouvernement et du en effectuant des recherches, des analyses, des évaluations et des vérifications, en favorisant l'élaboration et la mise en services de soutien centraux à d'autres secteurs d'activités du Ministère ainsi qu'aux autres organismes du Ministère 4ssurer la direction de la gestion du Ministère, la coordination des politiques et de la planification, ainsi que des noitarisinimbf

'après-mandat s'appliquant à la fonction publique et enregistrer des documents officiels pour le compte du ministériel et coordination de la planification et du contrôle, appliquer le Code régissant les conflits d'intérêts et secteur privé, fournir d'autres services tels que finances, administration, personnel, communications, secrétariat

30uvernement du Canada.

consultation du registre.

	Total de l'organisme	+95°L	865'4
96	Paiements au Conseil canadien des normes	¥95°L	865'4
	Conseil canadien des normes		
	Total de l'organisme	2,386	
(T)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	0_I	
57	Dépenses du Programme	2,216	
	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés		
	Total de l'organisme	1,88,1	590'7
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	†II	7.5
07	Dépenses du Programme	757, I	1,993
	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses		
	Total de l'organisme	796	
(T)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	Ç t·	
SI	Dépenses du Programme	_16	
	Commission du droit d'auteur		
	Total de l'organisme	1,833	1,863
(T)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	<u> </u>	68
01	Dépenses du Programme	854'I	₹44°I
	Tribunal de la concurrence		
	Total du Ministère	412,831	133,142
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	822,41	13,467
	développement	000,22	
(1)	Paiements aux provinces pour la recherche sur les médicaments et leur		
(3)	aucomobile	85	95
(L)	Dépenses en capital Ministre des Consommateurs et des Sociétés – Traitement et allocation pour		
5	Dépenses de fonctionnement	469,2	065'5
ı	Ministère	123,304	650,411
	Consommateurs et Sociétés		
		0//1-/0/3	61-00(1
		0661-6861	principal 1988–19)
110010	ts (en milliers de dollars)	principal	loginging

11 Consommateurs et Sociétés

Ministère 11–5
Tribunal de la concurrence 11–5
Commission du droit d'auteur 11–6
Conseil de contrôle des renseignements relatifs
aux matières dangereuses 11–7
Conseil d'examen du prix des médicaments
brevetés 11–8
Conseil canadien des normes 11–9



omité de surveillance des activités de renseignement de sécurité

ditosid

ssurer une surveillance externe de la façon dont le Service canadien du renseignement de sécurité exerce ses netions; et examiner les plaintes déposées par des particuliers ou les rapports présentés par des ministres lativement à des habilitations de sécurité ou de la sécurité nationale du Canada.

escription des activités

omité de surveillance des activités de renseignement de sécurité.

3. Comité de surveillance effectue des recherches, entreprend des études, procède à des vérifications de conformité, une fois l'an, présente au Parlement un rapport sur les activités du Service canadien du renseignement de sécurité. In outre, il fait enquête sur des dossiers pertinents, tient des audiences, assigne des témoins et présente des rapports noutre, il fait enquête sur des dossiers pertinents, tient des audiences, assigne des témoins et présente des rapports aux administrateurs généraux et aux ministres concernés, ou au gouverneut en conseil.

fogramme par activité

1,396	6	\$05°I	308,1		
968,1	6	50½, I	308,1		
nement	en capital				
Fonction-	Dépenses				
Budgétaire		Total	1988-1989		
Budget prin	Budget principal 1989-1990				
	Budgétaire Fonction- nement 1,396	Budgētaire Fonction- Dépenses nement en capital 9 965, I	Fonction- Dépenses nement en capital 1,396 9 1,405		

Objectif

taux de rémunération et autres conditions d'emploi au Canada. des parties à la négociation collective dans la fonction publique, et procurer à ces parties des renseignements sur les Fixer les cadres à l'intérieur desquels doivent s'exercer les divers droits et être assumées les diverses responsabilités

Description des activités

et à toute autre affaire tombant sous le coup de la Loi. négociation, à l'application et à l'interprétation des conventions collectives, à l'imposition de mesures disciplinaires mandatée, en tant que tierce partie neutre, pour régler, par son aide ou par une décision, les différends liés à la négociation collective et une procédure de règlement des griefs dans la fonction publique fédérale. La Commission e été chargé d'appliquer la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique. Cette loi a créé un régime de La Commission des relations de travail dans la Fonction publique est le tribunal quasi judiciaire établi par la loi qui a Administration des relations de travail

chargé des négociations sur les conditions de travail qui ne se prêtent pas à la négociation groupe par groupe. administratif Le CNM est un organisme consultatif composé de représentants de l'employeur et des employés et La Commission abrite également le Conseil national mixte dans ses locaux et lui fournit des services de soutien

travail dans la Fonction publique. Le Bureau fait aussi des travaux semblables à l'égard de groupes qui sont exclus de d'employès dans la fonction publique qui sont visés par le règime de négociation établi par la Loi sur les relations de avantages sociaux et les conditions de travail d'employés dont les fonctions sont comparables à celles de groupes Le Bureau de recherches sur les traitements fait des enquêtes et des recherches sur les taux de rémunération, les Bureau de recherches sur les traitements

Programme par activité

ce regime.

Budget principal	1040T			Budget prin	en milliers de dollars)
6861-8861	Total		Budgetaire	-səəuuy	
		Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes	
00∠'⊊	ታ ታ6'S	€₹	106,2	94	Administration des relations de travail
677,8	847,8		847,8	65	Bureau de recherches sur les traitements
644'6	489'6	€#	449'6	135	
				641	Années-personnes autorisées en 1988–1989

pour assurer une comparaison exacte autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 139 Nota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes

litosid(

aciliter la planification et la construction expéditives et efficaces du pipe-line de la route de l'Alaska pour le ransport du gaz naturel au mieux des intérêts du Canada, tel que décrit dans la Loi sur le pipe-line du Nord.

)escription de l'activité

§glement concernant la construction du pipe-line de la route de l'Alaska pour le transport du gaz naturel Jonner effet à l'Accord entre le Canada et les États-Unis en date du 20 septembre 1977; faciliter la planification et la onstruction expéditives et efficaces du pipe-line, en tenant compte des intérêts locaux, régionaux et nationaux, γ ompris ceux des peuples autochtones, et satisfaire aux obligations du gouvernement fédéral à l'égard du pipe-line; aciliter les consultations avec le gouvernement des provinces et des territoires et assurer avec eux une meilleure consultations avec le gouvernement des provinces et des territoires et assurer avec eux une meilleure socialite des avantages sociaux et économiques tout en minimisant toutes répercussions acheuses sur le milieu social et sur l'environnement; promouvoir les intérêts économiques et énergétiques nationaux et sactivités, maximiser les avantages sociaux et économiques et énergétiques nationaux et sactivités participation possible des Canadiens à tous les aspects de la planification du pipe-line, de sa onstruction et des fournitures nécessaires à cette fin.

frogramme par activité

6861	7			
nnées-personnes autorisées en 1988-				
	7	575	525	388
pour le transport du gaz naturel	7	575	575	388
du pipe-line de la route de l'Alaska				
èglement concernant la construction				
	autorisées	nement		
	betsonnes	Fonction-		6861–8861
	Années-	Budgétaire	Total	principal
en milliers de dollars)	Budget prin	1–9891 Isqisi	0661	Budget
Υ 0				

lota: Dans le Budget des dépenses principal de 1988-1989, cet organisme figurait sous le ministère des Transports

Conseil économique du Canada Conseil prive

Dijectif

soutenu d'expansion économique et que tous les Canadiens puissent participer à la hausse du niveau de vie. d'emploi et de production efficace, à moyen et à long termes, afin que le pays puisse connaître un rythme accéléré el Formuler des conseils et des recommandations sur la façon dont le Canada peut atteindre les plus hauts niveaux

Description de l'activité

représentants de tous les groupes socio-économiques et élaborer ses propres recommandations en matière de effectuer des recherches économiques et des analyses de politiques, organiser des consultations avec les Dans la vaste gamme de tonetions stipulées par la Loi, trois ensembles d'activités décrivent le Programme. Travaux en cours au Conseil économique

performance de l'économie; et en tiennent compte dans l'élaboration de leurs propres politiques et stratégies ayant une incidence directe sur l faire connaître ses résultats et ses recommandations aux décideurs de tous les secteurs économiques pour qu'ile politique économique:

promouvoir une appréciation plus complète des questions et problèmes économiques dans tout le pays.

(en milliers de dollars) Budget principal 1989-1990 Budget Programme par activité

				171	Années-personnes autorisées en 1988-1989
205,6	515'6	700	515,6	122	
705'6	515'6	200	215,9	122	Travaux en cours au Conseil économique
			Fonction- nement	personnes autorisées	
1988–1989	16101		Budgetaire	-səəuuy	

Commissaire aux langues officielles

Objectif

Assurer la reconnaissance de chacune des langues officielles et faire respecter l'esprit de la Loi sur les langues officielles.

Description des activités

Commissaire aux langues officielles de recommandations propres à corriger les infractions et prévenir la fratuire les plaintes reçues et formuler des recommandations propres à corriger les infractions et prévenir la conseil ou exercer un recours devant la Cour fédérale concernant certaines infractions à la bui lorsque le Commissaire aux langues officielles a épuisé tous les autres recours à sa disposition. Entreprendre des vérifications et cecommissaire aux langues officielles a épuisé tous les autres recours à sa disposition. Entreprendre des vérifications et recommander les correctifs appropriés. Veillet à l'exécution de l'engagement du gouvernement de promouvoir le français et l'anglais dans la société canadienne et à l'épanouissement des minorités linguistiques. Présenter régulièrement au Parlement des rapports aur le respect de la Loi. Comparaître régulièrement devant le Comité mixte régulièrement du Sénat et de la Chambre des communes aur les langues officielles et sorietes inquisitiques et les programmes des langues officielles et sur le rendement des ministères, observations sur les politiques et les programmes des langues officielles et sur le rendement des ministères, organismes et sociétés d'État. Concevoir et mettre en œuvre des programmes d'information publique.

Programme par activité

	12,145	124	12,269	11,288
Commissaire aux langues officielles	12,145	154	697,21	11,288
	Fonction- nement	Dépenses en capital		(0/2 00/2
	Budgétaire		Total	principal 1988–1989
(en milliers de dollars)	Budget prin	Budget		

Objectif

Assurer au corps electoral canadien l'exercice de son droit de suffrage aux élections des membres de la Chambre des Communes, en contormité avec la Loi electorale du Canada, et des membres du Conseil des Territoires du Mord-Oues, en conformité avec la loi electorale des Territoires du Mord-Ouest, assurer le respect de toutes les dispositions de la Loi electorale du Canada, assurer une representation des provinces à la Chambre des communes en conformité avec la loi commissions de loi constitutionnelle de 1982 et fournir l'aide rechnique, administrative et financière aux 11 commissions de délimitations des circonscriptions électorales établies en conformité avec la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales

Description des activités

snoito 913

- Loi électorale du Canada Direction et surveillance générales de la conduire administrative des élections, y compris la formation des présidents d'élection des circonscriptions tant fédérales que territoriales, la révision des limites des sections de vote et l'approvisionnement en matériel d'élection à transmettre aux partis politiques, l'application de directives et de lignes directrices aux candidats et aux partis politiques. I application de directives et de la Loi et le versement des paiements réglementaires aux officiers l'application de toutes les dispositions de la Loi et le versement des paiements réglementaires aux officiers d'élection, aux vérificateurs, aux partis politiques et aux candidats dans les cas précisés par la Loi.
- Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales Assigner par province le nombre de membres à la Chambre des communes et transmettre ces renscignements aux 11 commissions de délimitations des circonscriptions électorales. Fournir aux 11 commissions des données statistiques, des cartes géographiques et de circonscriptions èlectorales. Fournir la compétence financière et taxer rout compte relatif aux salaires ou à d'autres dépense soumis par les 11 commissions afin d'être payés à même le Trésor.

Administration de l'administration centrale à Ottawa, y compris l'examen et l'étude des procédures électorales et des dispositions de la Loi relatives aux dépenses d'élection, la compilation et la préparation de rapports réglementaires et statistiques et de cahiers d'instructions à l'intention des officiers d'élection, des candidats et des partis politiques et le paiement des dépenses administratives et réglementaires.

Programme par activité

Budget		0661-	eipal 1989-	Budget prin	(en milliers de dollars)
Total principal		Budgétaire	-səənnA		
		Dépenses en capital	Fonction- nement	29921701116	
000,1	000.1		000, I		snoitoelâ
5,526	126,2	23	868,2	₹S	Administration
3,526	3,921	23	868,€	45	
				IS	Annéees-personnes autorisées en 1988–1989

Nota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 50 pour assurer une comparaison exacte.

ecrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

)bjectif

ournir des services administratifs et des services de soutien pour les réunions des premiers ministres ainsi que pour es réunions fédérales-provinciales et interprovinciales de ministres et de hauts fonctionnaires.

)escription de l'activité

lecretariat des conferences intergouvernementales canadiennes

**lanification, coordination et exécution des dispositions administratives nécessaires à la bonne marche des
onférences, y compris la rédaction de l'ordre du jour et du programme des conférences, l'impression, la traduction et
a distribution des documents relatifs aux conférences, l'organisation des services relatifs à l'interprétation, à la presse
services de documentation et d'information relatifs aux réunions intergouvernementales, y compris la
Services de documentation et d'information relatifs aux conférences, et un service de consultation de cette documentation
odification et la garde des documents relatifs aux conférences, et un service de consultation de cette documentation
officiales.

rogramme par activité en milliers de dollars)

Années-personnes autorisées en 1988–1989	54				
0001 0001 0001		COTÍC	,	0/1,5	TTT'C
	23	891,8	_	3 1 7 0	111,8
canadiennes	23	3,163	4	3,170	111,8
sécrétariat des conférences intergouvernementales					
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital		(0() 00()
	-səəuuy	Budgétaire		Total	1988-1989 principal
en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 lsqipt	0661		19gbua

Vota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget les dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 23 pour assurer une comparaison exacte.

è	CHIVIT	e par a	gramm	Pro

Années-personnes autorisées en 1989- 1989	645					
	654	678'05	2,479	59	575,52	£48'54
Administration	681	600'51	644,2		884,71	₹40°41
Sureau du conseiller supérieur auprès du Cabinet	7	\$87			\$87	197
Commissions d'enquête et groupes de travail		€€0,€			£50'S	
des relations fédétales. Provinciales	69	761'9		\$9	457'9	8\$4'\$
Sureau du Conseil privé	₹∠ī	555,51			13,553	159'71
Cabinets de ministres	\$7	F+_'+			117,1	FOL?
Cabinet du Premier ministre		866,8			٤66'5	500'9
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
	-košnnA	Budgétaire			TrioT	861-8861
en milliers de dollars)	pudget prin	-6861 India	aliú I-		1 00	Budget

Solid Lithit donne la suppression des mecanismes de controle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le estacte.

Palements de transfert

Total	000,20	000'06
Postes non requis Études sur l'administration publique canadienne		000,22
Subventions Bureau des relations sédérales-provinciales, Queen's University Institut des relations intergouvernementales, Queen's University	000,23	000,59
(dollars)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989

Objectif

Assurer le fonctionnement et le soutien du mécanisme central de prise de décisions du gouvernement.

Description des activités

Cabinet du Premier ministre fonctionnement du cabinet du Premier ministre, de sa résidence, et indemnités à l'ancien Premier ministre et à la seuve de l'ancien Premier ministre.

Cabinets de ministres Administration des cabinets qui s'acquittent des fonctions assignées par le Premier ministre.

Bureau du Conseil privé Préparation et diffusion de documents et de rapports destinés au Cabinet et aux comités du Cabinet.

Bureau des relations fédérales-provinciales or de personnel aux fins de relations fédérales-provinciales et du processus d'examen de la question constitutionnelle.

Commissions d'enquête et groupes de travail et les autres personnes ou groupes de personnes sont les commissions d'enquête, les groupes de travail et les autres personnes ou groupes de personnes sont des questions précises.

Bureau du conseiller supérieur aubrès du Cabinet Prestation de conseille à l'intention du Premier ministre et du Cabinet sur l'orientation générale des politiques du gouvernement.

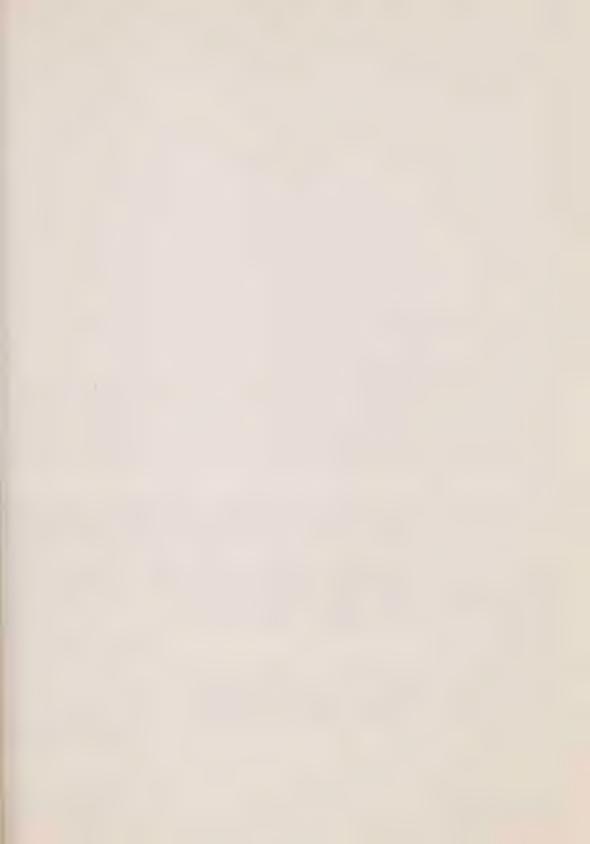
Administration dersonnel et services de soutien administratif.

7 -01

	Total de l'organisme	\$0 + ′1	1,306
(]	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	16	98
5	Dépenses du Programme	418,1	1,220
	Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité		
	Total de l'organisme	489 '6	6446
(]	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	466	486
()	Dépenses du Programme	069'8	764,8
	Commission des relations de travail dans la Fonction publique		
	Total de l'organisme	525	888
(]	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	77	35
5	Dépenses du Programme	۲07	958
	Administration du pipe-line du Nord		
	Total de l'organisme	515'6	705'6
(']	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	886	596
()	Dépenses du Programme	755.8	755,8
	Conseil économique du Canada		
	Total de l'organisme	12,269	11,288
(']	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	061,1	460°I
5	Dépenses du Programme	640'11	161,01
	Commissaire aux langues officielles		
	Total de l'organisme	126,8	3,526
(]	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	329	687
(]	Dépenses d'élection	000,1	1,000
(]	Traitement du directeur général des élections	178	115
()	Dépenses du Programme	+0+7	571'7
	Directeur général des élections		
	Total de l'organisme	3,170	111,8
(]	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	551	125
۷	Dépenses du Programme	₹10,€	656'7
	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes		
	Total du Ministère	575,57	£48,24
(]	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	201.1	961,+
(]	Indemnité à la veuve de l'ancien Premier ministre	8	8
(^]	Indemnité à l'ancien Premier ministre	0±	05
(]	Ministres sans portefeuille ou ministres d'État - Allocation pour automobile	77	77
(]	Leader du gouvernement au Sénat - Traitement et allocation pour automobile	8†	97
	pour automobile	8F	95
(]	Vice-premier ministre et président du Conseil privé – Traitement et allocation		
(]	Dépenses du Programme Premier ministre – Traitement et allocation pour automobile	īΖ	49
	Ministère Ammerona de programme	₹29,8±	814,14
	Conseil prive		
		0//1-/0/1	(I=00/I
	(en milliets de dollars)	principal 1989–1990	principa 1988–19
			Budget

10 Conseil privé

Ministère 10–3
Secrétariat des conférences intergouvernementales
canadiennes 10–5
Directeur général des élections 10–6
Commissaire aux langues officielles 10–7
Conseil économique du Canada 10–8
Administration du pipe-line du Nord 10–9
Commission des relations de travail dans la
Fonction publique 10–10
Fonction publique 10–10
Fonction publique 10–10
Tenseignement de sécurité 10–11



rogramme par activité

Années-personnes autorisées en 1988–1989	841			
	991	14,725	14,725	790,81
Administration	75	876,2	876,2	664,2
Vērification et ēvaluation	IS	SS\$'\$	55+'+	681,4
gestion	٤٦	767,7	767,7	648,8
rapports en matière de finances et de				/
comprabilité et établissement de				
	Années- personnes autorisées	Budgétaire Fonction- nement	Total	principal 1988–1989
en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 lsqipi	0661	Budget
en milliers de dollars)	Années-			

lots. Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des annéespresonnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988− 989 devrait être ajusté à 147 pour assurer une comparaison exacte.

Objectif

Your à l'établissement et au maintien, au sein de l'administration fédérale, de pratiques de gestion valables, par l'élaboration de politiques et de normes en matière de planification, de rapports et de contrôles financiers et opérationnels, et par l'encouragement et le contrôle du perféctionnement par les ministères et organismes de leurs pratiques de gestion financière et opérationnelle.

Description des activités

Comptabilité et établissement de rapports en matière de finances et de gestion. Cet objectif de cet élement de programme consiste à établit et à maintenit, au sein de l'administration fédérale, un système de comptabilité et de tapports valables concernant les finances et la gestion. Cet objectif est poursuivi en établise en œuvre des politiques en matière de finances, de comptabilité et de rappports connexes, y comptis des lignes directrices sur la presentation et la teneur du Budget des dépenses et des Comptes publics ainsi que des spécifications pour la mise au point de systèmes financières, en assurant aux ministères et organismes un service d'interpretation de politiques financières, en participant au recrutement d'agents financières et à leur service d'interpretation de politiques financières, en participant au recrutement d'agents financières et à leur service d'interpretation de politiques financières, en participant au recrutement d'agents financières et à leur d'État, afin que ces lois et politiques soient conformes aux principes mis de l'avant par le gouvernement en matière de comptabilité et de rapports.

Verification et évaluation

L'objecut de cet élément de plantification consiste à faire établir et maintenir, par les ministères et les organismes, des processus d'examen valables. Il s'agit notamment d'élaborer des politiques, des lignes directrices et des normes ayant trait à l'évaluation des programmes et à la vérification interne; de fournir une aide aux ministères et aux organismes pour la mise en œuvre des politiques d'évaluation et de vérification; de contrôler les pratiques d'évaluation et au perfectionnement des gestionnaires, des évaluateurs de programme et des vérifications et au perfectionnement des gestionnaires, des évaluateurs de programme et des vérifications et de l'utilisation et au perfectionnement des gestionnaires, des évaluateurs de programme et des vérification et au perfectionnement des autres organismes centraux, les plans d'évaluation de programme et de vérification interne du gouvernement de manière organismes et de vérification et la vérification et la vérification et l'utilisation appropriée de ces données.

Administration Cet élèment de programme comprend la gestion et le soutien des activités susmentionnées, ainsi que la prestation de services financiers, administratifs et du personnel.

decrétariat programme d'affectation temporaire

1itoold(

ournir des cadres et des hauts fonctionnaires pour accomplir provisoirement des tâches hautement prioritaires, en éponse à des demandes de ministères, d'organismes et de sociétés d'État.

Programme par activité

Années-personnes autorisées en 1988–1989	Ιţ				
	15	7,944	2,111	558	843
Affectations	18	7,944	2,111	833	£48
			le crédit		
	personnes autorisées	Fonction- nement	Moins: Recettes à valoir sur		(0/1 00/1
	-səəuuy	Budgétaire	****	Total	principal 1988–1989
(en milliers de dollars)	Budget principal 1989–1990				Budget
× 0					

Total	100,001	000'951
Postes non requis $(L) \ \text{Paiements en vertu des lois antérieures sur la pension et la retraite}$		000'9
Subventions Pensions de la fonction publique (L) Loi sur la mise au point des pensions du service public	000,001	000,021
(dollars)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989
(sigliot)	prdibuid	

Paiements de transfert

	888'807	100	£20,04	\$96,898	872,005
ensions de la fonction publique	\$60'91	100		\$61'91	14,363
Assurances de la fonction publique	897,268		\$20,04	352,770	212,082
			le crédit		
	nement	11210111111 2D	Tue Tioley		
	Fonction-	Paiements de transfert	Moins-		
	Budgétaire			finot	1988-1989 principal
en milliers de dollars)	Budget prii	1–6891 leqipa	066	-	Budget
¥					

Programme par activité

employes engagés sur place à l'étranger

Pensions de la Jonction publique Fournit, en vertu de la Loi de 1959 sur la mise au point des pensions du service public, les paiements de l'employeur prévus par les lois antérieures sur la pension et la retraite et les frais des régimes de pensions et de sécurité sociale de

Assurances de la Jonction publique
Fournit les contributions de l'employeur aux primes d'assurance-maladie, d'assurance-salaire et d'assurance-vie, aux paiements des regimes d'assurance-maladie provinciaux, aux impôts provinciaux sur la liste de paye et à la réduction de la part des primes d'assurance-chômage versée par les employés.

Description des activités

Fournir la contribution du gouvernement à titre d'employeur aux régimes d'assurance et d'avantages sociaux des employes et pour les paiements effectués en vertu de certains régimes de pensions résiduels.

Objectif

osupansso p somiso an anosophuo pop suonnamio o o omminasod

Secrétariat

Conseil du Trésor

Conseil du Trésor

ecrétatiat Pogramme des éventualités du gouvernement et programmes financés par

olaninistration centrale

)bjectif

ournir des fonds pour les dépenses imprévues qui surviennent après le dépôt du Budget des dépenses principal et jour les programmes gérés par l'administration centrale.

)escription des activités suentualités du gouvernement

es autres besoins de la liste de paye qui ne figurent pas au budget du Ministère et pour d'autres dépenses diverses mprévisibles lors du dépôt du Budget des dépenses principal. Projets de création d'emplois

ournir des fonds pour l'augmentation des dépenses salatiales résultant des ententes négociées et non négociées, pour

Projets de création d'emplois sournir des fonds pour les projets approuvés pendant l'exercice financier dans le cadre de la stratégie d'emploi du gouvernement.

Programme par activité

	000'075	000'0₹\$	000'075
Projets de création d'emplois	180,000	180,000	000,081
Éventualités du gouvernement	900,005	900,098	000,008
	บอเมอน		
	Fonction-		(0(X 00(X
	Budgétaire	Total	principal 1988–1989
(en milliers de dollars)	Budget prin	oipal 1989–1990	Budget
* 0			

Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

Budget	1				Budger prin	(en milliers de dollars)
6861-8861	IntoT			Budgetaire	Années-	
		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
189,11	12,126		153	11,973	451	Gestion des dépenses
18,724	607,81		939	975,81	193	Gestion du personnel
726,8	115,0		691	241,0	 ₹8	Relations de travail
261,7	985'4		411	69ħ'L	≯ ∠	Politique administrative
2775	SIL'II		63	11,652	₹9	Langues officielles
877,4	081,4		08	001,4	23	Gestion des biens immobiliers
12,626	875.21	591		591,21	203	Administration centrale
000'69	556'51	591	216	878,47	864	
					6 ½	Années-personnes autorisées en 1988– 1989

Nota. Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 742 pour assurer une comparaison exacte.

Palements de transfert

Total	165,000	318,000
Total des postes non requis		153,000
Institut fédéral de la gestion		000,ξ
Institut de l'administration publique du Canada		000'051
Postes non requis		
Total des subventions	165,000	000,201
Le Conference Board du Canada	165,000	000,231
Administration centrale		
Subventions		
(dollars)	Budget principal 1989–1990	brincipal principal 1988–1989

rogramme relatif à l'administration centrale de la fonction publique ecrétariat

hiectif

nancières, humaines et matérielles de l'État. ider le Conseil du Trésor dans l'exécution de ses responsabilités légales en ce qui touche la gestion des ressources

escription des activités

de tenir compte des priorités que le gouvernement attribue aux objectifs; on ou la modification de propositions particulières relatives aux dépenses, afin n se fondant sur l'analyse des projets et des programmes des ministères, recommander au gouvernement l'acceptasəsuədəp səp uoiisə:

d'utiliser de façon plus efficace les années-personnes, les installations, l'équipement, le matériel et les approvid'accroître l'efficacité des programmes actuels et des programmes proposés;

sionnements destinés à l'exécution des programmes;

d'établir le Budget des dépenses à faire approuver par le Parlement.

es à la réalisation des programmes gouvernementaux. ue les conditions d'emploi pour permettre aux gestionnaires de gérer et de retenir les ressources humaines nécessailaborer, diffuser et évaluer les politiques, les règlements, les normes et les systèmes concernant le personnel ainsi Jannos yaq ub noitsat

ublique fédérale. laborer et appliquer des politiques savorisant des rapports efficients entre employes dans la fonction linunt sh enoithle

ation efficace des programmes gouvernementaux. fin de maintenir la probité et la prudence dans l'acquisition et l'utilisation des biens et services nécessaires à la réalilaborer, diffuser et évaluer des politiques, règlements, normes et systèmes administratifs et concernant l'information ouitique administrative

Zaborer, diffuser et évaluer des politiques et programmes de langues officielles dans la fonction publique fédérale. səlləiziffo sənguv

ant les services des propriétés immobilières et l'occupation de ces propriétés. l'amélioration de la gestion du porteseuille sédéral des propriétés immobilières et de l'essisé des politiques règissvoilidommi znoid zob noitzof.

l'administration. comprend les services de haute direction au Secrétariat et les services d'information, des finances, du personnel et Administration centrale

	Total de l'organisme	14,725	13,067
(T)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	774, I	1,268
57	Dépenses du Programme	13,248	664,11
	Contrôleur général		
	Total du Secrétariat	£27,280	124,019
	Total du Programme	833	843
(T)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	788	LLY
70	Dépenses du Programme	955	398
	Programme d'affectation lemporaire		
	Total du Programme	506,808	8_5.005
(T)	Pensions de la fonction publique	100	951
51	Assurance de la fonction publique	£08,808,	300,422
	Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance		
	Total du Programme	000'015	000'015
()[Projets de création d'emplois	000'081	180,000
5	Eventualités du gouvernement	960,000	360,000
	l'administration centrale		
	Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par		
	Total du Programme	551,5	000.69
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	665,9	044'5
(1)	Président du Conseil du Trésor - Traitement et allocation pour automobile	8F	94
5	Paiements aux sociétés d'État en vertu de la Loi sur les langues officielles	000, 9	* * * * *
I	Dépenses du Programme	805,80	+81,50
	Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique		
	Secrétariat		
******	Conseil du Trésor		
		principal principal	principal principal
Crédit	ts (en milliers de dollars)	Budget	Budget

9 Conseil du Trésor

Secrétariat 9–3 Contrôleur général 9–8

Programme par activité

Années-personnes autorisées en 1988–1989	966						
	766	£\$0,28	21,718	ī	572, A	764,201	614'66
Services à la corporation							\$ 96
Musée national des sciences et de la technologie	SLI	15,308	1,263		059	126'51	804,41
Musée national des sciences naturelles	907	16,472	944		950	898,31	\$15,41
Musée canadien des civilisations	898	818, 52	184,81		1,275	₹66°0¥	42,159
Musée des beaux-arts du Canada	240	5₹0,62	852,1	Ĩ	000'7	₽0£,82	\$85,52
Gestion centrale	ξ	014				014	880,1
	personnes	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
	Années-	Budgétaire				Total	principa 1988–19
(en milliers de dollars)	end paper	-osot jedini	0001				Budget

Nota. Lean donne la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal. Le nombre d'années pour passe de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal. Le nombre d'années peut plus de l'allocation de passe des années-personnes autorisées dans le Budget

Paiements de transfert

Total	008	008
Subventions Musée des beaux-ants du Canada College Art Association of America	008	008
(dollars)	brincipal principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989

)escription des activités

susces nationaux du Canada

Musée national des sciences naturelles

litosid(

enrichissement des générations présentes et futures. ceroître l'intérêt pour le patrimoine naturel et culturel du Canada et à en diffuser la connaissance pour xclusivement, au Canada, et aider d'autres établissements à mettre en valeur ces produits et ces œuvres, de façon à settre en valeur les produits de la nature et les œuvres culturelles ayant trait plus particulièrement, mais non pas

gestion centrale

de la technologie et des sciences connexes, et qui diffuse des connaissances à ce sujet.

Musée des beaux-arts du Canada e Conseil d'administration, le secrétaire général et les activités de la Corporation qui les appuient.

Musée canadien des civilisations lécoratifs, et qui diffuse les connaissances connexes.

ecueille, enregistre, conserve et étudie des collections d'objets dans le domaine des beaux-arts, y compris les arts c musée national d'envergure internationale, y compris le Musée canadien de la photographie contemporaine, qui

connaissances connexes. ethnologie, de l'archéologie, de l'anthropologie physique et de la culture traditionnelle, et qui diffuse des conserve et étudie des collections d'objets dans les domaines de l'histoire (y compris l'histoire militaire), de e musée national d'envergure internationale, y compris le Musée canadien de la guerre, qui recueille, enregistre,

e musée national d'envergure internationale qui recueille, enregistre, conserve et cherche à comprendre des

ses activités de conservation, qui recueille, enregistre, conserve et étudie des collections d'objets dans les domaines e musée national d'envergure internationale, y compris une annexe et un Musée national de l'aviation autonome pour Musée national des sciences et de la technologie octanique, la zoologie, la paléontologie, les sciences de la terre et l'astronomie). collections d'objets et diffuse des connaissances dans le domaine des sciences naturelles et physiques (y compris la

(dollars)

Mibantheque nationale Communications

Objectif

Facilitet l'utilisation des ressources des bibliothèques du pays par le public et le gouvernement fédéral.

Description de l'activité

La gestion des collections comprend toutes les activités relatives au développement des collections de la La Bibliothèque est divisée en trois secteurs de base pour faciliter la réalisation de son objectif. Bibliotheque nationale

Les services de bibliothèque comprennent les activités ayant trait à la prestation directe aux clients de la bibliographiques. Ces fonctions sont assumées par les Acquisitions et services bibliographiques. Bibliothèque, au catalogage de ces collections, ainsi qu'à la normalisation et à la diffusion des données

fedérales et la préparation des publications et expositions liées au mandat de la Bibliothèque. Ces activités sont la et l'élaboration des politiques pour l'ensemble de la Bibliothèque, la coordination des services des bibliothèques Le secteur Planification des politiques et liaison comprend les activités se rapportant à la gestion, la planification systèmes. Ces services sont fournis par les Services au public et les Services de la technologie de l'information, Bibliothèque de services consultatifs, d'information, de référence, de renvoi, de livraison de documents et de

CXICLUGS responsabilité du personnel des bureaux du directeur général, du directeur général adjoint et des relations

Programme par activité

Budget			0661	-6891 lsqip	Budget prin	(en milliers de dollars)
principal 1988–1989	Total			Budgétaire	-səəuuy	
(0/2 00/2		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
702,88	36,205	7.5	875	209,28	705	Bibliothèque nationale
702,85	36,205	7.5	875	39,26	705	
					513	Années-personnes autorisées en 1988-

Nota: Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le 6061

Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait êtte ajusté à 511 pout assurer une comparaison

Budget

		-	0.0	8 /
			-	-
DISTRICT	aps	ment	-11	C.I

Istol	72,000	000.07
Système international de données sur les publications en série	000,13	000'65
Fédération internationale des associations de bibliothécaires	000,11	000,11
elnnoithn eupédioildis		
Subventions		
	principal 1989–1990	principal 1988–1989

Autre ventilation des opérations de l'Office national du film (Méthode de la comptabilité d'exercice)

(Méthode de la comptabilité d'exercice)

udget des dépenses principal (besoins de trésorerie nets)	895,97	7,300	592,27	744,00
iminution de l'imputation nette accumulée déduite du fonds renouvelable	015-		015-	075
esoins additionnels pour nouvelles acquisitions d'immobilisations	64,4		67 <i>₽</i> , ≤	814,2
Total partiel	765°LL	7,300	£67.07	484,59
emboursement du déficit 1987-1988	884		88+	
dministration	0\$2,6		057'6	090'6
noismacion	771,2		41,2	855,5
echerche technique	841,1		8+1,1	1,229
istribution	₹89°∠	051'1	FES'9	876,8
noisemmation	4₹8,8₹	051,6	∠69°0 ≤	489,54
	Dépenses	Recettes	Dépenses excédentaires	principal 1988–1989
en milliers de dollars)	nugget prin	-6861 legion	0661	Budget

Paiements de transfert

000' 5 04	Total
000,00+	Pour aider des organismes sans but lucratif offrant des programmes de formation cinématographique et participer à la promotion de la cinématographie canadienne
000° ±87	Paiements à la province de Québec en vertu des accords fiscaux réciproques
	Opérations de l'Office national du film
	Contributions
000,02	selon l'avis du conseil d'administration
	d'importance, qui ont lieu au Canada et qui sont d'intérêt national ou international,
	Subventions pour aider à payer le coût de certains événements cinématographiques
	Opérations de l'Office national du film
	Subventions
0661-6861	
Budget principal	(dollars)
	Principal 1989–1990 20,000 284,000

Dijectif

Produire et distribuer des films pour les auditoires canadiens et les marchés étrangers afin d'accroître la connaissance des réalités sociales et culturelles canadiennes et ce faisant, contribuer au développement d'une industrie du film florissante.

Description de l'activité

Opérations de l'Office national du film
L'activité principale par laquelle l'Office veut atteindre son objectif se divise en cinq secteurs de base:

La Programmation, qui comprend la création, la production et la mise en marché de films et d'autre matériel

visuel à l'intention des auditoires canadiens et étrangers.

La Distribution, dont le rôle est de favoriser l'accès aux films de l'OMF, à un choix de films réalisée par d'autres organismes canadiens et aux films commandités par les ministères du gouvernement. Cette diffusion est réalisée organismes canadiens et aux films commandités par les ministères du fontentes conclues avec des institutions par l'intermédiaire du réseau national de cinémathèques de l'OMF et d'ententes conclues avec des institutions

publiques.

La Recherche rechnique, qui comprend l'instauration et la réalisation de projets visant à faire progresser l'art et la réchnique cinématographiques.

La Formation, qui s'applique à des projets de formation et de perfectionnement dans les métiers du cinéma à

La Formation, qui s'applique à des projets de formation et de perfectionnement dans les métiers des périodes de

l'intention de cinéastes et de techniciens de l'extérieur de l'Office national du film; elle comporte des périodes de formation cinématographiques.
L'Administration, dont la haute direction et les services reliés au personnel, aux finances et à l'administration

Programme par activité

generale.

Années-personnes autorisées e	0 % 2						
	728	086,37	644,2	₹0 ∠	7,300	72,263	755,99
Opérations de l'Office national du film	728	085,87	67 4 ,2	≯ 0∠	7,300	72,263	744,00
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Moins: Recettes à valoir sur le crédit		
	Années-	Budgétaire				Total	principal 1988–198
(en milliers de dollars)	Budget principal 1989–1990						Budget
Frogramme par activity							

* Cette activité est financée par un fonds renouvelable. Les prévisions figurant dans le présent tableau représentent les besoins de trésorerie pout l'exercice financier. Ces besoins ne tiennent normalement pas compte du déficit de fonctionnement de l'Office étant donné qu'ils sont calculés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Ob/

Nota Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à "39 pour assurer une comparaison exacte.

6861-886I

Centre national des Arts.

stitutices administratifs

bjectif

romouvoir le développement des arts d'interprétation.

escription du financement par voie de crédits

Programmes des arts d'interprétation d'activités relatives aux arts d'interprétation par l'entremise de troupes permanentes, y compris d'organisation d'activités relatives aux arts d'interprétation par l'entre mational des Arts et la Compagnie de Théâtre du Centre national des Arts (qui donne des eprésentations en français et en anglais) soit au Centre ou ailleurs, la présentation au Centre des compagnies d'arts l'interprétation; la préparation ou commandite d'émissions de radio ou de télévision émanant du Centre, la l'interprétation de films au Centre; et, à la demande du gouvernement canadien ou du Conseil des Arts du Canada, organisation de représentations ailleurs au Canada par des compagnies d'arts d'interprétation canadiennes ou trangères, et de représentations à l'extérieur du Canada par des compagnies d'arts d'interprétation canadiennes.

services de soutien à la programmation et de communication qui apportent un soutien direct aux seguichets, la gestion des salles, les services de production et de communication qui apportent un soutien direct aux sogrammes d'arts d'interprétation.

exploitation de la boutique, du gatage, du restaurant, des dats d'entracte et du service des banquets.

a haute direction et les cadres supérieurs, le service de la paye, le système d'information de la gestion, les services inanciers, les services du personnel et les services des approvisionnements qui sont associés à l'exploitation du

stamming es having es equippes et le contracted a l'adition et

l'entretien, la réparation et les services de gestion relatifs à l'édifice.

ommaire du financement par voie de crédits

sarietàphud aniosad sab letol	108 41	025 21
Recettes de la Corporation	962,81	0 5 8'51
:snioM		
Total partiel	781,48	014,88
dervices administratifs	₽\$7,8	851,5
exploitation des bâtiments	<i>ት</i> ታፘ ' 9	162'9
Services commerciaux	₹27,+	585'₹
dervices de soutien à la programmation	\$92°#	₹79°₹
rogrammes des arts d'interprétation	661,21	14,752
	principal 1989–1990	principal 1988–1989
en milliers de dollars)	Budget	Budget

Total	2,120,000	320,000
Total des contributions	1,720,000	320,000
La communauté archivistique canadienne, pour appuyer des projets archivistiques qui mêneront à la mise sur pied d'un réseau national d'établissements canadiens d'archives, de fonds d'archives, d'activités et de services	000,004,1	
Contributions Opérations archivistiques L'Université de la Saskatchewan, pour appuyer le programme d'archives du Centre Dicfenbaket	000,028	320,000
Total des subventions	000,004	1
Subventions Opérations archivistiques Conseil canadien des archives	000,004	1
(dollars)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–198
Paiements de transfert	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	1 tookud

Archives nationales du Canada

1itosid(

entiment d'identité nationale par les archives, mémoire collective de la nation. istorique sur tous les aspects de la vie canadienne mais aussi la protection des droits et l'enrichissement du staciliter non seulement l'efficacité et l'efficience des opérations du gouvernement du Canada et la recherche a préservation systématique des documents gouvernementaux et privés d'importance nationale pour le Canada, afin

)escription des activités

rchivistique. éférence, par la diffusion de renseignements concernant les documents et par des conseils et de l'aide en matière ervice au public, au gouvernement et à d'autres établissements par l'entremise de services de recherche et de liverses autres archives du secteur privé qui traitent de l'évolution du Canada et ont une valeur nationale durable. equisition, contrôle et conservation des documents gouvernementaux ayant une valeur historique à long terme et de soupitsividors archivistiques

entres fédéraux de documents. restation de services et d'opérations micrographiques et gestion efficace et efficiente des documents transférés aux ide aux établissements gouvernementaux afin qu'ils gèrent leurs documents avec un maximum d'efficacité; restion des documents gouvernementaux

ibliothèque nationale du Canada. outien administratif et technique aux programmes opérationnels des Archives nationales du Canada et de la ervices aux départements

Programme par activité

6861	787					
nnées-personnes autorisées en 1988-						
	008	752,52	۷91' ۶	2,120	₹75,62	999,88
ervices aux départements	253	678'81	1,452		182,02	191'61
gouvernementaux	877	12,039	772,2		016,41	11,612
estion des documents						
pērations archivistiques	667	698,22	8€≯	2,120	726,42	22,893
	autorisées	Fonction- nement	Depenses en capital	Patements de transfert		
	Annees-	Budgetaire			Total	2861–8861
					LetoT'	principal
en militers de dollars)	nrd reget prii	-6861 legior	0661-			Budget

Objectif

Encourager l'application des politiques nationales de radiodiffusion grâce à la réglementation et à la supervision des réseaux canadiens de radiodiffusion; et réglementer les tarifs et les autres aspects des services offerts par les entreprises de télécommunications qui relèvent de la compétence fédérale.

Description des activités

Radiodiffusion

Donner des conseils et faire des recommandations au Conseil sur l'élaboration des politiques, de la réglementation et des questions opérationnelles; analyser et évaluer les propositions et les demandes soumises au Conseil en tenant compte des objectifs des politiques de radiodiffusion pour le Canada et des politiques et règlements du Conseil; surveiller le système de radiodiffusion national afin d'évaluer la qualité des services dispensés et les besoins futurs, et afin d'assurer le respect des conditions de licences et de respect des règlements.

Télécommunications

Conseiller le CRTC en ce qui a trait à la réglementation des entreprises de télécommunications en vertu de la Loi sur les chemins de fer, et, ce faisant, analyser et évaluer les données connexes et tenir compte de la portée sociologique, politique et scientifique des innovations dans le domaine des télécommunications.

Administration
S'occuper de la haute direction et de l'administration du Conseil et fournir des conseils juridiques au CRTC.

Programme par activité

Années-personnes autorisées en 198	₹0₹ 68				
	985	608,62	₹87	565,62	171,62
Administration	∠ ₹I	601,81	787	13,393	12,422
Télécommunications	59	LS#'#		TRE.	\$89°\$
Radiodiffusion	177	11,743		8+7,11	12,065
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital		
	Années-	Budgétaire	-	Total	principal
(en milliers de dollars)	hudget prin	-0801 India	0661		Budget

Nota Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 395 pour assurer une comparaison exacte.

ociété de développement de l'industrie cinématographique canadienne

hjectif

avoriser et encourager le développement de l'industrie du long métrage au Canada.

escription du financement par voie de crédits

dministration Spenses et traitements des membres, de la direction, du personnel, des conseillers techniques et professionnels; coût es services de soutien nécessaires à l'évaluation, au choix et à la gestion des projets à encourager.

Incements, prèts, promotion et distribution fisses de fonds de la promotion de longs mêtrages anadiens qui paraissent rentables et l'aide au doublage et au sous-titrage dans l'une ou l'autre langue officielle.

onds de développement pour la production d'émissions cenadiennes ide financière pour la production d'émissions télévisées en vertu de la politique nationale de la radio-télédiffusion.

ommaire du financement par voie de crédits

espirat des besoins budgétaires	565.241	895,101
Revenus anticipés	007,8	₹£5,7
isnio:		
Total partiel	562,421	200,901
onds de développement pour la production d'émissions canadiennes	750.57	000'65
lacements, prêts, promotion et distribution	791'99	952,65
noistration.	9-0.21	947,01
	principal 1989–1990	principal 1988–1989
en milliers de dollars)	Budget	Budget
The state of the s		

Service général de gestion: Fonctions exercées à l'échelon national, notamment la haute direction; l'élaboratio des politiques et des normes; la coordination de la planification à l'échelon national et les relations extérieures; certains éléments centralisés par mesure d'économie; comptabilité salatiale, contentieux, recherches touchant les émissions, statistiques, etc.

Dépenses en capital

Il s'agit des dépenses en capital à l'égard de travaux de construction pour étendre le service national aux régions du

Canada qui ne sont pas encore desservies dans la langue appropriée, pour améliorer le rayonnement des stations
existantes en les déménageant ou en augmentant leur puissance, pour apporter aux installations existantes les
améliorations indispensables à un fonctionnement efficace et remplacer l'équipement désuet et usé, et pour regroupt
les locaux actuels qui sont insuffisants et éparpillés dans les principaux établissements de la Société Radio-Canada
partout au pays, améliorant ainsi l'efficacité du service.

Sommaire du financement par voie de crédits

tal des besoins budgétaires	860,299	271,709
penses en capital	69+,811	154,86
ids de roulement	000, F	000'5
	1125.18	12+,008
Total partiel	88+. 888	408,115
secertes diverses	r 1	†08°67
decettes provenant de la publicité	995,₹45	000,282
suiv		
Total partiel	720,052,1	1,121,225
Articles ne nécessitant pas des fonds d'exploitation courants	221,99	∠ ₹1'8 \$
suj		
Total partiel	6-1,295,1	275,971,1
ervice général de gestion	887,94	918'67
ervices général d'ingénierie	444.6	681,01
Sadio Canada International	5.10	¥11,81
senessions aux agences	280	002.98
Vente et mise en marché	£66,7₽	464,88
inoinion	162,344	143,486
enoiseim	808,886	877,978
vice national de radiodiffusion		
	0661-6861	2861–8861
n milliers de dollars)	Budget principal	Budget principal

1i129jd0

assurer un service international, soit deux services de teneur et de nature essentiellement canadiennes. Mettre au point et offrir aux Canadiens un service national de radiodiffusion dans les deux langues officielles et

Description du financement par voie de crédits

rubriques, service national de radiodiffusion et dépenses en capital. Les principales activités auxquelles la Société se livre pour atteindre ses objectifs se classent sous deux grandes

service national de radiodission

anglaise, de caractère national, régional ou local: Émissions: Tous les services de radiodiffusion, que ce soit à la radio ou à la télévision, en langue française ou

conception des émissions et des horaires répondant aux objectifs,

production d'émissions en direct, sur film, sur ruban magnétoscopique ou sur toute autre forme d'enregistrement Société, obtention, d'autres organismes de production, d'émissions qui contribuent à la réalisation des objectifs de la

émissions, qu'ils s'agisse de la gestion locale, de la supervision des émissions ou des services nécessaires tels que la gestion opérationnelle et les services, dans les divers centres de production/transmission, relativement aux qu'il convient d'adopter, et

Distribution: Réseau du service national de radiodiffusion, partout au Canada où la diffusion est possible, par les Ressources humaines, les Finances et l'Administration.

l'Administration. locale, des services d'ingénierie, ou des services nécessaires tels que les Ressources humaines, les Finances et services, dans les divers centres de production/transmission, relativement à la distribution, qu'il s'agisse de la gestion émissions diffusées dans les divers fuseaux horaires du pays. Cette activité comprend la gestion opérationnelle et les desservent les régions à faible densité démographique et les installations qui permettent de différer ou d'anticiper les aux stations privées affiliées qui retransmettent les émissions de la Société, les émetteurs de basse puissance qui service jusqu'au récepteur privé de radio et de télévision grâce à des émetteurs appartenant à la Société, les paiements fil ou au moyen d'envoi de films ou de bandes. Cette activité englobe également la fourniture du signal qui transmet le l'intermédiaire des stations de la Société ou du secteur privé. La diffusion s'effectue par satellite, par micro-ondes, par

les commissions versées à d'autres réseaux de radiodiffusion pour des émissions ou à des agences de publicité pour la commercialisation nécessaire pour programmer et insérer la publicité vendue aux annonceurs. Cela comprend aussi Frais des ventes (y compris les commissions aux agences et aux réseaux): L'effort de vente et de

vente de temps d'antenne ou d'émissions au réseau.

Canada, etc. compatriotes à l'étranger, et de promouvoir indirectement la politique extérieure et le commerce international du immigrants et des toutistes éventuels, de maintenir des liens personnels entre les Canadiens et leurs parents et étrangères à l'intention d'autres pays afin d'assurer la présence canadienne à l'étranger, de susciter l'intérêt des Radio Canada International: Cette activité comporte la réalisation d'émissions en langues française, anglaise et

d'immobilisations. d'esthétique industrielle, l'élaboration de normes techniques; et la surveillance ou la direction des grands projets domaines de la production de télévision et des techniques de distribution; la prestation de services d'architectes et Service général d'ingénierie. Cette activité comprend la recherche appliquée, les études et la formation dans les

Conseil des Arts du Canada

Objectif

Encourager et promouvoir l'étude et la production d'œuvres d'art et leur appeciation et coordonner les activités de l'EXECO au Canada et la participation du Canada aux programmes de l'EXECO à l'étranger, sauf en ce qui concete les enties participates et les programmes d'aide aux pays en dévelonments.

les questions politiques et les programmes d'aide aux pays en développement.

Description du financement par voie de crédits

HVs.
Ande a certains artistes, sous forme de bourses de travail libre et de perfectionnement et de bourses de projet et de vovage, accordees à la suite de concours, subventions annuelles aux institutions artistiques qui permettent à l'artiste de rejoindre le public interesse, aide a des intitatives particulières concues pour rejoindre un nouveau public; aide a de rejoindre le public interesse, aide a des intitatives particulières concues speciaux dans le domaine des arts.

Commission canadienne pour PUNESCO. Condination de l'elaboration du Canada aux activités de l'EXECO à l'etranger, aide au ministère des Affaires extérieures dans l'elaboration future des programmes de l'EXECO.

Administration Services ordinaires et spéciaux, et services de soutien nécessaires, y compris la gestion du portefeuille et des compte du Conseil.

Budget

Budget

Sommaire du financement par voie de crédits (en milliers de dollars)

Total des besoins budgétaires	93,472	858,19
Total partiel	052,8	05ħ'L
Total partiel doins partiel along partiel long partiel long partiel long partiel long long long long long long long lon	227,101 000,7 025	882,99 002,7 022
Arts Commission canadienne pour PUNESCO Administration	471,89 622,1 918,7	899,7 801,1
	principal 1989–1990	principal 1988–1989

87,642,900	006,010.48	Total
000,071		Total des postes non requis
000,001		1988
		Contribution pour la Conférence administrative régionale des radiocommunications de
20,000		normalisation des télécommunications)
		Contribution à l'Association canadienne de normalisation (Comité directeur de
000'0⊊		Centre pour le développement des télécommunications
		Postes non requis
000,487,27	71,712,000	Total des contributions
000,086,8	3,673,000	Union internationale des télécommunications, Genève (Suisse)
		et de télégraphie assumés par le Canada:
		Part des frais d'administration d'organismes internationaux de radio, de téléphone
000,81	000'91	Contribution à la Conférence interaméricaine des télécommunications
		Coordination des politiques et Gestion intégrée
6861-8861	0661-6861	
principal	principal	
Budget	Budget	(qollars)

,002,8	000,804,2	Contributions en vertu de l'entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement des entreprises de communication. Contributions à des associations, institutions et organismes canadiens destinées à financer le développement de technologies de communications et de l'information au
Budget princip: 1-8891	Budget principal 1989–1990	(dollars)
		Paiements de transfert
		Communications

00000005	d'autres méthodes dans de perites localités
	l'établissement de services de radiodisfusion et de télédisfusion par câble ou par
	Contributions visant à partager avec les promoteurs les coûts en capital de
100,000	satellite dans le Nord
	Contribution afin de mettre sur pied et d'exploiter un programme de diffusion par
100,000	d'utiliser des imprimés
	lecture radiodiffusée de langue anglaise à l'intention des personnes incapables
	Contribution en vue de fournir une aide financière pour l'établissement d'un service de
000,025	sonore, à l'appui des services et de projets spéciaux
	Contributions aux organismes de service canadiens dans le domaine de l'enregistrement
000,444,1	Fondation Ex Terra
	entreprise par les gouvernements du Canada, de la Chine, de l'Alberta et de la
	Contribution remboursable à la Fondation Ex Terra au titre de l'étude sur les dinosaures
4,027,000	cajente
	Contribution en vertu de l'entente auxiliaire Canada-Ontario sur le développement de la
	Contributions pour le Programme d'aide au développement de l'enregistrement sonore
000,000	entreprises de communication
	Contributions en vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement des
000,008,7	canadienne
	Contributions pour le Programme d'aide au développement industriel de l'édition
000,428,1	culturelles au Manitoba
	Contributions destinées à financer le développement de l'infrastructure des entreprises
000,247,2	culturels
	Contributions en vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur les équipements
000.085	film et du vidéo
	Contributions afin d'appuyer les organismes nationaux de services dans le domaine du
000,000,01	technologique de communications
	les arts et la technologie, l'amélioration de la gestion, l'achat de matériel
	Contributions aux institutions et organismes culturels canadiens sans but lucratif pour
000,269	Contributions aux organismes nationaux d'activités artistiques et culturelles
	Jaires culturelles et Radiodi∬usion
000, 388, 1	européenne
	d'expérimentation de charges utiles et de véhicules spatiaux de l'Agence spatiale
	Contribution pour la participation canadienne au Programme de développement et
000,082	telécommunications
	Contribution à l'Institut canadien de formation des cadres en gestion de
000 \$717	rdonary
	financer le développement de technologies de communications et de l'information au
	Contributions à des associations, institutions et organismes canadiens destinées à
000,804,2	entreprises de communication
	Contributions en vertu de l'entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement des
0661-6061	
	000,001 000,001 000,001 000,002 000,008,7 000,008,

0, 0,

0'

102,608	316,631	10	179'91'
665'97	289'15		789'15
132,663	143,738	10	827,84
166'55	424.95		777'95
398	958		958
988'74	164,431		187'79,
		Prêts, dotations en capital et avances	otal
Budget principal 1988–1989	Total	Non-budgétaire	

raiements de transfert

dollars)

télécommunications

canadiennes

		tenue de conférences, de séminaires et de colloques parrainés par des universités
		Contributions destinées à financer les associations de télécommunications ainsi que la
		9igolondəsT 19 znoitasirummosələT
		Sontributions
006,889,11	006,861,51	subventions [otal des subventions
	1,500,000	associés à la production, à la programmation et à l'exploitation
		Subvention à TV Ontario / La Chaîne française, afin de l'aider à défrayer les coûts
006'575'8	006,242,8	matériel et de la construction d'installations
0000,00		fonctionnement, de projets spéciaux, de la formation, d'enregistrement, de l'achat de
		Subventions aux musées et autres organisations du Canada aux fins de leur
000'405'I	000,702,1	Groupe fiduciaire des édifices des Pères de la Confédération, Charlottetown(ÎPE.)
000,100,1	000,100,1	l'article 29 de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels
		Subventions à des établissements et à des administrations sis au Canada conformément à
		Maires culturelles et Radiodiffusion
000,25	000,₹	Conseil consultatif canadien de la radio
		sestion du spectre et Opérations régionales
		ubventions
principal 1988–1989	principal 1989–1990	

conception, de la réalisation et de l'exploitation du Programme de grand satellite de Contribution versée à l'Agence spatiale européenne relativement aux étapes de la Contributions pour le programme de développement de l'industrie spatiale

Contribution à Télésat Canada pour l'acquisition, au Canada, de l'engin spatial Anik-D

Contributions à des organismes canadiens pour l'avancement de leurs activités de

recherche dans le domaine de l'informatisation du travail

000,027,8

000,186,11

248,000

000'57

1,770,000

000,001,4

000'064'4

000,077,1

Budget

Budget

248,000

000, 22

plantane no pet

Annéces-personnes autorisées en 1988–1989	644,2				
	2,416	271,368	868,61	116,48	184,360
Télécommunications et Technologie Agence des télécommunications gouvernementales Gestion du spectre et Opérations régionales Affaires culturelles et Radiodiffusion Coordination des politiques et Gestion intégrée	855 087 -06 017	\$81,98 820,28 825,77 864,24	555.9 157.1 158.1 158.7	885,91 888,10 888,10	\$20.8 088 080 212,771 208
	Années- personnes autorisées	Budgetaire Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Moins: Recettes à valoir sur le crédit
(en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 lediou	0661-		
Programme par activite		00011	0001		

des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajuste à 2,439 pour assurer une comparaison exacte Yora Liant donne la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget

consideration dans le calcul du benetice ou du déficit ne nécessitent pas de depenses en argent. Ces deux types de depenses peuvent être rapprochés de la en argent inserties dans le Budget des depenses n'influent pas sur le solde de fonctionnement et certains autres élements qui doivent être pris en de fonctionnement que produita le fonds puisque celui-et fonctionne selon la méthode de la compilabilité d'exercise. Par conséquent, certaines depenses figurent dans ce tableau rensoient aux besoins de tresoreire du tonds pour l'exercice financier. Elles ne refletent pas directement le bénétice ou le déficit Yora Lactivité de l'Agence des télécommunications gouvernementales est financee au moven d'un fonds tenouvelable. Les prévisions de dépenses qui

958	Total des prévisions (besoins de trésorerie nets)
987 97	Augmentation du fonds de roulement Nouvelles acquisitions d'immobilisations
002	onetionnement
	Dépenses en argent non comprises dans le calcul du déficit/(bénéfice) de
	snje
784 -	fonctionnement
684	solurs fors caisse compris dans le calcul du déficit/(bénéfice) de
	Déficit/(Bénéfice) de fonctionnement prèvu
_	
de dollars)	
(cu miners	

Ainistère

Jestion du spectre et Opérations régionales /saurer le partage du spectre des fréquences radioélectriques entre le plus grand nombre possible d'utilisateurs en éduisant le brouillage au minimum grâce à des ententes et à des règlements internationaux qui protègent les droits et es intérêts du Canada en ce qui concerne l'utilisation du spectre et à des mesures visant à planifier, autoriser et sontôler l'utilisation du spectre par les radiodiffuseurs, les exploitants et les titulaires de licence radio canadiens.

Affaires culturelles et Radiodiffusion

Oréer un milieu où soient assurés la conservation du patrimoine canadien et l'accessibilité à celui-ci,
épanouissement de l'expression artistique, le développement des marchés culturels et l'accès accru du public
canadien aux produits et services culturels, en particulier aux produits et services culturels canadiens, par
élaboration de politiques et la conception de programmes dans les domaines suivants: radiodiffusion et
élaboration de politiques et la conception de programmes dans les domaines suivants: radiodiffusion et
élaboration, film, vidéo, enregistrement sonore, édition, droit d'auteur, patrimoine culturel, arts de la scène,
littérature et arts visuels; fournir des conseils au Ministre en ce qui concerne les politiques et les programmes du

portefeuille culturel; et administrer des programmes et des règlements assignés au Ministère de nature à aider les

Coordination des politiques et Gestion intégrée seuventente du Ministère; administrer les relations des politiques et Dorientation aux guvernements à l'échelle nationale et internationale; examiner l'efficacité des solutiques et programmes existants; sensibiliser le public aux politiques et programmes du Ministère; assurer la bonne gestion des ressources du Ministère; assurer la bonne gestion des ressources du Ministère; et fournir toute une gamme de services centralisés et spécialisés adaptés aux gestion des ressources du Ministère; et fournir toute une gamme de services centralisés et spécialisés adaptés aux

artistes, les organismes et les activités culturels et les industries culturelles.

ctivités du Ministère.

Disectif

Yealler a ce que les Canadiens aient des services de téléphone, de telévision, de tadio et de communications qui soien de haute qualité et assurer l'accès a un vaste eventail de produits culturels et de systèmes d'information canadiens de haute qualité.

Description des activités

Télécommunications et Technologie Formuler des politiques concernant la reglementation des services et des installations de télécommunications. accroitre les competences setentitiques et techniques du gouvernement, de l'industrie et des milieux scientifiques dans les domaines des telecommunications et de l'informatique, aider l'industrie canadienne à mettre au point et à

exploiter des techniques perfectionnees dans les domaines des telécommunications et de l'informatique, pour le marché intérieur et les marchés internationaux.

Agorce des télécommunications gourementales Fournit, en utilisant un fonds renouvelable, les services et les installations de télécommunications tépondant aux besoins des ministères et organismes fédéraux au meilleur prix possible.

Le Parlement a autorise precedemment un prelèvement total de \$19,000,000 au titre du fonds renouvelable de l'Agence des telecommunications gouvernementales. Le présent Budget des dépenses principal comprend une dépenses principal comprend une demande d'autompte de \$11,000,000, TIE site autorité d'une somme additionnelle de \$11,000,000. Voici

demande d'augmentation du montant de cette autorisation d'une somme additionnelle de \$11,000,000. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget des dépenses:

748,82	Montant prévu de l'autorisation non utilisée au le avril 1990
356	Budget des dépenses principal de 1989–1990 (besoins de trésorerie nets)
	:Soins:
000,11	Augmentation du montant de l'autorisation conformément au Crédit 2
(en milliers de dollars) 13,203	Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1st avril 1989

Pour de plus amples renseignements sur la ventilation des recettes et des dépenses par sous-activité de l'Agence des télécommunications gouvernementales, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses du Ministère

Sommunications

	Total de l'organisme	102,497	617,66
(T	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	777'9	061,0
01	Dépenses en capital	817,12	9\$1,62
Si	Dépenses de fonctionnement	LSS' \$L	64,433
	Musées nationaux du Canada		
	Total de l'organisme	36,205	702,85
(7	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	648,2	2,741
0.	Dépenses du Programme	958,88	99₺,६६
	Bibliothèque nationale		
21		principal 1989–1990	principal principal 1988–1989
	(en milliers de dollars) est	Budget	Budget

Budget	Budget	naire du portefeuille (en milliers de dollars)	
61-8861	0661-6861		3112.54
	0.7.7.	Communications Ministère	
135,333	814,141	Dépenses de fonctionnement	I
		Fonds renouvelable de l'Agence des refecommunications gouvernementales	7
16,173	875'61	- Augmentation du prélèvement de l'autorisation	3
٤٠٤/ ٤٩٤	116,48	Dépenses en capital	<u> </u>
860,88	860,88	Subventions et contributions Versements à la Société canadienne des postes	0
95	84	Verschick a la societe canadae l'Entrement et allocation pour automobile	(1
1+8,+1	742.21	contributions any regimes d'avantages sociaux des empioses	(.1
798	129,918	Fonds renouvelable de l'Agence des relécommunications gouvernementales	(.1
16F, COC	01	Total du budgétaire Prêts à des établissements et à des administrations en vertu de la Loi sur	07
102,608	159,915	l'exportation et l'importation de biens culturels	
		Total du Ministère Conseil des Arts du Canada	
858,19	274,86	Paiements au Conseil des Arts du Canada	\$7
858,16	27+, £9	Total de l'organisme	
12+,008	695,548	Société Radio-Canada	.,,
000, F	()()(); ‡·	Parements à la Société Radio-Canada pour les depenses de fonctionnement Parements à la Société Radio-Canada pour le fonds de roulement	() 5
152,89	69£,811	Patements à la société Radio-Canada pour les dépenses en capital	()†
771,706	860,299	Total de l'organisme	() 2
		Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne Paiements à la Société de développement de l'industrie cinématographique	3,
394,101	565,241	Canadienne	St
394,101	565,24I	Total de l'organisme	
		Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	
342,82	185,52	Dépenses du Programme	05
76'7	3,012	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(7)
171,62	29,593	Total de l'organisme	
		Archives nationales du Canada	
74,64	<i>₽</i> ∠6' <i>₹</i> 5	Dépenses du Programme	55
77°5	055,4	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(1)
99,55	775°65	Total de l'organisme	
ZS'ZI	168,71	Corporation du Centre national des Arts	07
LS'LI	168,71	Paiements à la Corporation du Centre national des Arts	09
-/-		Total de l'organisme	
06,29	5	Office national du film Ponds de fonctionnement Ponds renouvelable de l'Office national du film – Déficit de fonctionnement	č()
45	015-	Fonds renouvelable de l'Office national du film	(1)
	72,263		()

7-8

8 Communications

Ministère 8–4

Conseil des Arts du Canada 8–10

Société Radio-Canada 8–11

Société de développement de l'industrie
cinématographique canadienne 8–13

Conseil de la radiodiffusion et des

télécommunications canadiennes 8–14

Archives nationales du Canada 8–15

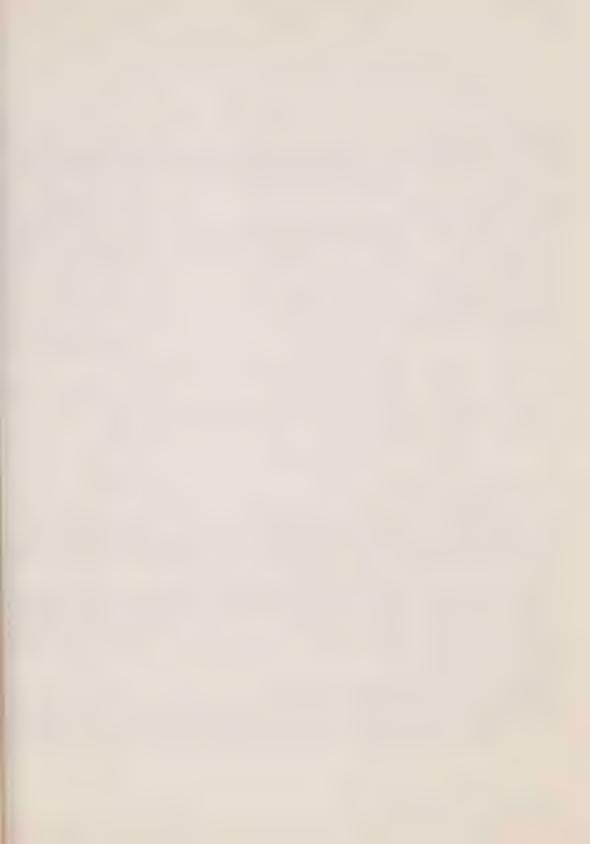
Corporation du Centre national des Arts 8–17

Corporation du Centre national des Arts 8–17

Office national du film 8–18

Bibliothèque nationale 8–20

Bibliothèque nationale 8–20



Renseignements additionnels sur le fonds renouvelable des approvisionnements (Méthode de la comptabilité d'exercice)

Budget	Budget principal 1989–1990			en milliers de dollars)		
principal 1988–1989	Dépenses (recettes) excédentaires	Recettes	Depenses			
01,01 (01,01)	617,9 (48,9)	298,784 978,861	180,744 227,881	rations d'approvisionnement rations régionales		
(0E) 40E,7	(25 1) 278,8	146,258 142,7	208,≷£∂ 710,01)éficit/(bénéfice) de fonctionnement Rajustements pour obtenir les besoins de trésorerie nets		
¥82,7	142.8	543,182	646,423	sudget des dépenses principal (besoins de trésorenie nets)		

Puisque le bénéfice ou le déficit de fonctionnement est calculé selon la méthode de la comptabilité d'exercice, cet élément ne reflète pas directement les besoins de trésorerie du fonds qui sont inclus dans le Budget des dépenses. Certains éléments qui devraient être pris en considération dans le calcul du bénéfice ou du déficit ne nécessitent pas une dépense directe en argent. Certaines dépenses en argent incluses dans le Budget des dépenses n'influent pas sur le solde de fonctionnement. Ces deux types de dépenses peuvent être rapprochés de la façon suivante:

142,8	Total des prévisions (besoins de trésorerie nets)
142,7- 004,71	Diminution du fonds de roulement Mouvelles acquisitions d'immobilisations
	Opérations de caisse non comprises dans le calcul du déficit/(bénéfice) de fonctionnement:
887,8	Plus: Plements hors caisse compris dans le calcul du bénéfice de fonctionnement Plus:
₹£1-	Bênêfice de fonctionnement prévu Moins:
(en milliers de dollars)	

Paiements de transfert

Total

000,000,872	000,000,606	secondaire et de santé – partie VII
		provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-
		(L) La Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les
		Réciprocité fiscale
		hutres paiements de transfert
000'\$6\$'7	000'565'7	technologie.
		des projets visant à éduquer le grand public et à le sensibiliser à la science et à la
		Contributions à des organismes, à des associations et à des particuliers relativement à
		Opérations d'approvisionnement
		Contributions
principal 1988–1989	principal 1989–1990	
Budget	Budget	(dollars)

305,494,000 278,494,000

de prestations pour la fonction publique, les Forces canadiennes et la Gendarmerie royale du Canada; prestation de administration de systèmes servant notamment de systèmes relatifs aux paiements, aux pensions et à d'autres régime Gestion du Trésor, tenue des comptes centraux du Canada et préparation des rapports sur les Comptes publics, Services de gestion et services opérationnels

du gouvernement. services de comprabilité, de consultation et d'informatique, à la demande des ministères, à l'intention de l'ensemble

participants paient la taxe de vente et la taxe d'accise fédérales sur leurs achats de biens. amusements, et les frais d'immatriculation de véhicules automobiles). En retour, les gouvernements provinciaux services (par exemple, les taxes de vente générales provinciales, les taxes sur le carburant moteur, le tabac et les des paiements en remplacement de taxes et de frais provinciaux sur leur consommation ou utilisation de biens et de Le versement de paiements (directement ou indirectement) par le gouvernement sédéral aux provinces participantes Reciprocite fiscale

efficaces avec les clients et les fournisseurs; planification et perfectionnement des ressources humaines, élaboration o stratégiques; allocation et contôle des ressources; formulation et tenue à jour des politiques; entretien de relations systèmes de gestion financière et de systèmes d'information en matière de gestion, ainsi qu'élaboration de plans approvisionnements et services et prestation de services de soutien, par exemple, élaboration et exploitation de Prestation de services d'orientation et de contrôle en vue d'une exécution efficace et économique du Programme des Administration du Programme

tenue à jour de politiques en matière de sécurité.

Programme par activité

							Années-personnes autorisées en
578,13	691,865	915,787	\$6 5 '\$0£	618,42	1,055,372	\$64'6	
39,28	172,75.	777'55		054	590'76	1,210	Administration du Programme
276,000	000,808		900,808				Réciprocité fiscale
120,87	807,86	0₹८,₹8		755,0	901'841	658' I	opérationnels
							Services de gestion et services
100,396	+56,211	540'66I		768'9	781,818	€00, €	Opérations régionales
45,20°	33,241	\(\s\psi\)\(\frac{1}{2}\psi\)	₹6 ₹ °7	041,11	≯90 ′∠9 ≯	2,823	Opérations d'approvisionnement
		Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Paiements de transfert	Depenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
1–8861	Total				Budgétaire	Années-	
Budget				066	cipal 1989–1	Budget prin	(en milliers de dollars)

des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 9,623 pour assurer une comparaison exacte Nota Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget

6861-8861

Objectif

Assurer l'exécution des programmes du receveur général dans des domaines comme les services de paiement et de gestion bancaire et la tenue de la comptabilité fiscale centrale du gouvernement et des rapports qui s'y rattachent; fournit certains services au chapitre de la rémunération et dans le domaine de l'administration du personnel, enfin offrit selon un régime d'autofinancement des services communs relativement à la fourniture de biens et de certains services aux ministres et organismes, et à l'aliénation de matériel appartenant à l'État. La conduite de ces activités visera non seulement à améliorer l'efficacité, l'efficience et la rentabilité de l'administration gouvernementale, mais contribuera à la réalisation des objectifs nationaux.

Description des activités

Opérations d'approvisionnement

Fourniture de biens et prestation de services commerciaux et de nature à la fois technique et complexe; prestation au
Parlement et aux ministères de services spécialisés ayant trait à l'imprimerie, au film et à la vidéo, aux expositions et à
la publicité; gestion efficace et économique des travaux d'achat et d'approvisionnement exécutés dans le cadre des
grands projets de l'État entrepris pour le compte des ministères et organismes; financement, au besoin, selon le
principe du remboursement des coûts, de l'achat et de l'entreposage de fournitures de défense ou de matériel
stratégique, ainsi que prestation de services de soutien des approvisionnements dans le cadre des programmes des
ministères.

Le Parlement a autorisé précédemment un prélèvement total de \$200,000,000 au titre du fonds renouvelable des approvisionnements. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget des dépenses:

947,02	Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1990
3,241	(besoins de trésorerie nets)
	Budget des dépenses principal de 1989–1990
	:snioM
786,82	Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1° avril 1989
de dollars)	
(en milliers	

Le prélèvement total autorisé précédemment par le Parlement au titre du fonds renouvelable de la production de défense est de \$100,000,000. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget des dépenses:

979'64	Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1st avril 1990
028,1	dépenses principal de 1989–1990
	Diminution du fonds de roulement dans le Budget des
	Plus:
944,77	Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1989
de dollars)	
(en milliers	

Opérations régionales Exploitation de systèmes de production et d'émission de paiements du receveur général; exploitation de systèmes de production et d'émission de prestations (pensions et régimes d'avantages sociaux) pour la fonction publique, les Forces canadiennes et la Gendarmerie royale du Canada; fourniture de biens et prestation de services, à l'échelle locale, au Canada et à l'étranger, et prestation de services d'aliénation du matériel excédentaire dont ont la garde des ministères, des organismes et des sociétés d'État.

Sommaire du porteseuille

251,872	691,865	Total du Ministère	
192,62 \$62,7 188 –	\$22,05 000,505 1+2,5 088,1—	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés Réciprocité fiscale Fonds renouvelable des approvisionnements Fonds renouvelable de la production de défense	(F) (F) (F)
9+ 400'S	8t	Dépenses du Programme Dépenses en capital Ministre des Approvisionnements et Services – Traitement et allocation pour automobile	(T)
\$91,065 260,16 5	982,252	Approvisionnements et Services	
principa	budger	(en milliers de dollars)	Crédits

Sota Pour de plus amples rensergnements sur le tonds renouvelable des approvisionnements et le fonds renouvelable de la production de détense, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses du Ministère.

7 Approvisionnements et Services

Ministère 7-2

Objectif

Offrir un mécanisme d'appel aux anciens membres des forces armées et de la GRC, à certains civils et à leurs personnes à charge pour leur assurer les pleines prestations auxquelles ils ont droit en vertu de la Loi sur les pension de la Loi sur les plocations aux anciens combattants, de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civil, et des autres lois pertinentes.

Description de l'activité

Pensions (Jitre un mécanisme d'appel aux anciens membres des forces armées et de la GRC, à certain civils et à leurs personne à charge pour ce qui a trait aux décisions rendues par les comités d'examen ou d'évaluation de la Commission canadienne des pensions et des ordonnances rendues par le ministère des Anciens combattants en vertu de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils et de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils et de la Loi sur les allocations aux anciens combattants, ainsi que d'autres lois pertinentes. Le Tribunal interprète en outre cette législation et constitue le derniet paliet d'appel au sein du portefeuille des anciens combattants.

Programme par activité

Budget		0661	-6861 legio	Budget prin	(en milliers de dollars)
1988-1989 principal	Total		Budgétaire	Années-	
/-/-		Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
975'7	157,2	30	2,701	15	Pensions
2,526	157,2	30	2,701	15	
				St	Années-personnes autorisées en 1988–1989

Nota. Etant donne la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisees dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 31 pour assurer une comparaison exacte.

Programme du Bureau de services juridiques des pensions

Objectif

otofessionnel indépendant qui fournit une relation d'avocat et de client. résenter un appel en vertu de la Loi sur les allocations aux anciens combattants ont accès à un service jutidique s'assurer que les personnes qui veulent faire des demandes en vertu de la Loi sur les pensions et des lois connexes ou

Description de l'activité

Programme par activité

gratuits, mais les requêrants peuvent employer un avocat privé à leurs frais ou être représentés par l'agent des services admissibles, anciens combattants ou personnes à charge des anciens combattants décédés. Les services du Bureau sont district situés dans tout le Canada. Le Bureau doit accepter toutes les demandes d'aide provenant de personnes combattants. Ce service est fourni par des avocats - conseils professionnels et un personnel de soutien à 21 bureaux de L.R.C. 1985, ch. P-6, et des lois et ordonnances connexes ou présenter un appel au Tribunal d'appel des anciens 🕃 Bureau fournit une aide juridique aux personnes qui veulent faire des demandes en vertu de la Loi sur les pensions, suoisuad

d'une association reconnue d'anciens combattants.

				122	Années-personnes autorisées en 1988–1989		
₹98'\$	401'9	23	780 '9	611			
₹98'\$	401'9	23	7 80'9	611	Pensions		
(0(1,00(1,		Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées			
principal 1988–1989	IntoT		Budgétaire	-səəuuy			
Budget		0661-	-6801 Isqibi	Budget prin	en milliers de dollars)		

sour assurer une comparaison exacte. autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 121 Vota: Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes

Objectif

Octroyer des pensions d'invalidité et les prestations connexes conformément aux textes législatifs qui régissent ses activitées, à titre de compensation pour une invalidité ou un décès lies au service militaire ou à tout autre service admissible

Description de l'activité

Programme par activité

Pensions de politiques ponsions juge les demandes de pension et établit des politiques pour normaliser ses décisions, en vertu de la Loi sur les pensions, de la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canad. des parties I à X de la Loi sur la continuation des pensions de la Gendarmerie royale du Canada, des parties I à X de la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, ainsi que d'autres lois, ordonnances et règlements. La Commission administre en outre le Fonds fiduciaire de secours aux anciens combattants et d'autres fonds en fiducie.

Années-personnes autorisées en 1989-	LS				
	33	158,4	57	948'5	9/6'8
Pensions	55	128,4	52	978,4	9/6,8
	personnes	Fonction- nement	Dépenses en capital		
	yuuccs-	Budgétaire		linot	1988–1989 principal
(en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 Isqion	0661-		Budget

Nota: fitant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 33 pour assurer une comparaison exacte.

1,286,127,000	1,287,254,000	otal
000,217,78	000,691,011	otal des contributions
000,07	000,07	Indemnisation pour perte de salaire
		suoisuoi
000'00∠'9⊊	000,278,46	provinciaux
		Contributions accordées aux anciens combattants afin de les aidet à payet les coûts des soins médicaux non couverts par les programmes de soins médicaux
000,246,08	000,422,21	cession des höpitaux du Ministère
2,000	000 / 20 21	Contributions aux provinces respectives, conformêment aux accords relatifs à la
		ojuns op sujo
		ontributions
1,198,412,000	1,177,055,000	otal des subventions
000,01	000,01	anciens combattants
		compensation effectués en conformité avec la Loi sur les terres destinées aux
	,	(L) Remboursement, en vertu de l'article 15, de redressements de
2,000	000,2	(L) Crédits de réadaptation en vertu de l'article 8
		Paiements en vertu de la Loi sur les indemnités de service de guerre (S.R.C., 1970, $ ch. W.4 \rangle$:
		s.asilon des contrats immobiliers
000,026	000,688	compatiants
		(L) Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des anciens
000,7	10,000	and and see a see
000,08	000,00	[Cimetière commémoratif des Mations Unies en Corée [Cimetière commémoratif des Mations Unies en Corée [Cimetière des soldats de retour
000,00≥,€	000,002,£	Commission des sépultures de guerre du Commonwealth
000,088,8	000,088,8	Société dite Last Post Fund
000,2	000,2	anciens combattants (S.R.C. 1970, ch. V-5)
		Remboursement, en vertu du paragraphe 10(3) de la Loi sur la réadaptation des
100,000	166,000	Aide aux anciens combattants canadiens – District d'outre-mer
000,001	000,001	Formation universitaire et professionnelle
000,209	000,718	hutres prestations: Enfants des morts de la guerre (Aide à l'éducation)
000,1	000, I	Association canadienne des anciens combattants au Royaume-Uni
000'6	000'6	Légion royale canadienne
000,81	18,000	Fonds de bienfaisance de l'Armée
2,500,000	000,002,2	Fonds de secours
000,000,00	24	Assistance accordée en conformité avec les dispositions du Règlement sur le
000,000,648	000,000,082	Allocations aux anciens combattants et allocations de guerre pour les civils
(0/1 00/2		ontien financier
principal 1988–1989	1989-1990	
Budget	Budget	(sinilate)

(. 1		,
SCHAILS	bar	am	mergo.	H

nnées-personnes autorisées en 1988– 1989	059,5					
	₹95°€	\$85'607	055'I	1,287,254	68£,860,1	826,959,1
eninistration du Ministère	8++	315,08	69		₹85,05	\$28,62
estion des contrats immobiliers	113	9∠8'₹	57	7.1	£16,4	254, c
outien financier	363	21,938	135	772,162	549,818	382,910
snoisns	878	165,81	99	₹9₽,488	821,106	\$60,528
oins de santé	7,267	828,555	557'I	113,205	818,814	791,398
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
	Années-	Budgétaire			Local	5861-886I
en milliers de dollars)	Bud ter 2011	asat (rd. n	13(3(3))=		1, 1, 1	Budget

des depenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 3,020 pour assurer une comparaison exacte Yors I tant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget

Paiements de transfert

allocations d'inhumation

Budget	Budget principal 1989–1990	(dollars)
,		Subventions Soins de santé
		Subventions à diverses provinces relativement à la prestation de services de
100'097	000'085	prothèse aux anciens combattants
00'965'7	000,008,2	Traitement et indemnités connexes
		Pensions
1		Pensions d'invalidité et de décès, y compris les pensions accordées en vertu de
		l'ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'État,
		C.P. 45/8848 du 22 novembre 1944, qui sont régies par les dispositions de la Loi
		sur les pensions, indemnisation pour les anciens prisonniers de guerre en vertu

de la Loi sur les pensions; allocations spéciales dans le cas de Terre-Neuve et

000, 295, 288

834,672,00

etantiamos ensisna estantianis

Objectif

Fournit l'appui nécessaire au bien-être physique, mental, social et financier des anciens combattants, des personnes à leur charge ainsi que des autres personnes admissibles.

Description des activités

ordonnances connexes.

soins de santé fournir aux anciens combattants admissibles les soins hospitaliers, médicaux et d'hébergement; les services médicaux et dentaires dans les cliniques externes du Ministère; les examens pour les soins de santé; la consultation en matière de bien-être social; les services de prothèses ainsi que la formation, les allocations et les prestations connexes.

Pensions

Administration et paiement des pensions et prestations d'invalidité ou de décès conformément à la Loi sur les pensions, à la Loi sur les pensions et allocations de guerre pour les civils, au Règlement sur l'indemnisation en cas d'accident d'aviation, à l'ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'État et aux lois et

Soutien financier des questions relatives au soutien financier et aux autres programmes spéciaux pour les anciens combattants, les personnes à leur charge et certaines autres personnes désignées. Ces prestations comprennent les allocations aux anciens combattants, les allocations de guerre aux civils et une aide financière supplémentaire fondée sur le besoin; l'aide à l'éducation pour les anciens combattants aveugles, sourds ou paraplégiques, des mesures services spécialisés de bien-être pour les anciens combattants aveugles, sourds ou paraplégiques, des mesures spéciales d'aide au logement pour les anciens combattants. Exploitation de deux ateliers en milieu protégé pour la production de coquelicots et de couronnes commémoratives vendus à l'occasion de la campagne annuelle du coquelicot de la Légion royale canadienne et de divers autres évênements commémoratifs.

Gestion des contrats immobilière et autres, y compris un service d'orientation après l'emprunt, un service d'évaluation des propriétés immobilières, et l'administration de contrats de vente relativement aux propriétés dont les dévaluation des propriétés immobilières, et l'administration de contrats de vente relativement aux propriétés dont les ditres sont au nom du Directeur, Loi sur les tetres destinées aux anciens combattants.

Administration du Ministère, des bureaux du sous-ministre et de deux sous-ministres adjoints, et soutien administratif à l'appui des finances, du personnel, des services de gestion, des services organisationnels, des communications, de la vérification, des services de sécurité et de la coordination de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels.

67'649'1	1,711,603	Total du Ministère	
75'7	2,731	Total du Programme	
30.	755	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(1)
2,219	₽ 6€,Σ	Dépenses du Programme	07
		Programme du Tribunal d'appel des anciens combattants	
98'5	L01'9	Total du Programme	
サム	SLL	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(7)
121,2	288.2	Dépenses du Programme	SI
		enoisnag sab saupibirul savieras ab unarud ub ammargord	
146.8	0_{11	Total du Programme	
)[+	70+	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(1)
195,8	116,8	Dépenses du Programme	01
,		Programme de la Commission canadienne des pensions	
176'989'1	68£'869'1	Total du Programme	
.84,71	815.81	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(1)
179	085	Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des anciens combattants	(1)
!	OI	SAEC	
		Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des soldats de retour au	(1)
11	12	compatiants	
		effectués en conformité de la Loi sur les terres destinées aux anciens	
1		les indemnités de service de guerre, de redressements de compensation	(**)
		Crédits de réadaptation et remboursements, en vertu de l'article 15 de la Loi sur	(J)
14	84	Ministre des Anciens combattants – Traitement et allocation pour automobile	
1,285,48	500,082,1	Subventions et contributions	5
96.288	(1) = (1)	Programme des Anciens combaltants Dépenses de fonctionnement	1
		Anciens combattants	
361-8861	0661-6861		
Budget	15gbud Liquonq	s (en milliers de dollars)	Crédita
Budget	**************************************	naire du portefeuille	uwos

6 Anciens combattants

2−0 sisteniM

Disectif

11 5

Total

Paiements de transfert

provendes	səp	canadien	SoiltC
		lture	uoi18A

céréales pour les éleveurs de ces mêmes régions.
besoins des eleveurs d'animada de remie de l'Est du canada, se ces produits; aidet à la péréquation des prix de ces du Nord-Ouest, et contribuet à la stabilité raisonnable des prix de ces
Veiller à ce qu'il y ait un stock suffisant de cereales fouringeres et a Colombie-Britannique, du Yukon et des Territoires besoins des éleveurs d'animaux de ferme de l'Est du Canada, de la Colombie-Britannique, du Yukon et des Territoires

Péréquation des frais de transport des céréales fourragères Description du financement par voie de crédits

Liabilité de l'approvisionnement et des prix

Administration des subventions relatives au transport des céréales fourragères.

au transport et au prix des céréales fourragères; planification, orientation et administration des activités de l'Office. renseignements connexes; négociations et coordination des activités relativement à l'entreposage, à la manutention, Evaluation des besoins en céréales fourragères et de l'espace d'entreposage nécessaire, collecte et diffusion de

Veiller à ce qu'il y ait un stock suffisant de céréales fourtagères et assez d'espace d'entreposage pour répondre aux

Total des besoins budgétaires	608.01	SLL'61
tabilité de l'approvisionnement et des prix Dépenses de fonctionnement	971,1	721,1
Total partiel	55081	819,81
Subventions relatives au transport des céréales fourragères	00181	001,81
Péréquation des frais de transport des céréales fourragères Dépenses de fonctionnement	555	818
(CIWILOD 3D CISHMIN II3)	principal 1990–1990	principal 1988–1989
(en milliers de dollars)	Budget	Budget
Sommaire du linancement par voie de credits		

iora: Les mécanismes de contrôle des années-personnes de cette société ont été supprimés.			
C7		Années-personnes autorisées	
30			

	0661-6861
(dollars)	Budget Isolioning

000,001,81

000,001,81

00,001,81 00,001,81

861-8861 principal

Budget

des céréales, selon les conditions prescrites par le gouverneur en conseil
Aide au transport des céréales fourragères, y compris l'aide pour les frais d'entreposage
Péréquation des frais de transport des céréales sourragères
Contributions

Commission canadienne du lait

Titosįd0

Offrir aux producteurs efficaces de lait et de crème l'occasion d'obtenir une juste rétribution de leur travail et de leur investissement et assurer aux consommateurs de produits laitiers un approvisionnement continu et suffisant de produits laitiers de bonne qualité.

Description du financement par voie de crédits

Administration et opérations

Détermination d'un prix visé pour le lait et la crème de transformation, coordination de la gestion nationale
d'approvisionnement de lait industriel, soutien du prix du beurre et de la poudre de lait écrémé au moyen d'un
programme national d'offre d'achat, versement de subventions aux producteurs de lait et de crème admissibles, mise
en marché internationale et intérieure de certains produits laitiers, analyse et évaluation économiques, dépenses des
marché internationale et intérieure de certains produits laitiers, analyse et évaluation économiques, dépenses des
marché internationale et intérieure de certains produits laitiers, analyse et évaluation économiques, dépenses des
marché internations et des frais de mise en marché causés par le financement des achats, de la manutention et de l'entreposage
de la poudre de lait écrémé produite dans le cadre des besoins intérieurs de matrière grasse. Les producteurs sont
tesponsables des frais de mise en marché occasionnés par la production de beurte et de l'ait en surplus des besoins
intérieurs.

Sommaire du financement par voie de crédits (en milliers de dollars)

ces-personnes autorisées		٤٢
il des desoins budgétaires	870'5	7£7,£
	287,000	287,000
Total partiel 292,028 291,7	820,262	757,192
aoitentsinimbe b sie		000,01 787,4
inistration et opérations byentions aux producteurs 277,000 277,000	000,772	277,000
principal principal principal principal 1988 1980 1988	principal	Budget principal 1988–1989

Mora-En vertu de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles, la Commission a prévu de recevoir \$282,500,000 (\$287,000,000 en 1988–1989) des crédits de l'Office de stabilisation des prix agricoles. De plus, les mécanismes de contrôle des années-personnes de cette société ont été supprimés.

vuonigado to solodrós con mmergora

312,482,00	000,786,071	Total
00,0+6,162		Postes non requis Subventions aux producteurs de céréales, d'oléagineux, de cultures spéciales et de miel en vertu du Programme spécial d'aide aux producteurs de grains du Canada, récolte de 1987
20,136,00	70013=1000	Total des contributions
00,808,1 00,7+£	000,808,1 000,748	Politiques et commerce internationaux Institut canadien international des céréales Droits d'affiliation au Conseil international du blé
00,000,21	000,000 51	Contribution au Conseil des grains du Canada (L.) Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies
00,897 00,000,2	000,897	Politiques et programmes nationaux Versements aux meuniers de l'Ouest canadien en compensation des frais d'arrêt en transit déboursés entre l'Est et l'Ouest du Canada pour les céréales transformées en farine destinées à l'exportation Contribution à la Société de l'usine-pilote de protéines, d'huile et d'amidon (PHA)
00,0	000'4	Contributions Commission canadienne des grains Droits d'affiliation du Canada à l'Association internationale de chimie cétéalière
00'005	000,028,054	Total des subventions
• • •	000,027,82	Subventions aux producteurs de blé qui subissent une baisse de leurs revenus au niveau des ventes nationales pour la récolte de 1988–1989
400,0C	000,004	Politiques et commerce internationaux Subvention au Conseil canadien des producteurs de canola pour améliorer les procédés de fabrication des produits de la graine de Colza du Canada
	000 00_ 6_8	Subventions Politiques et programmes nationaux Aide aux producteurs à l'égard des pertes de récoltes occassionnées par la sécheresse Aide aux producteurs à l'égard des pertes de récoltes occassionnées par la sécheresse Aide aux producteurs à l'égard des pertes de récoltes occassionnées par la sécheresse
Budget principal 1988-1989	Budget principal 1989–1990	(dollars)
- soppera	T. d	Paiements de transfert

xnəuignəlo tə səlnərəs səb əmmnygor

rogramme par activité

					\$\$0,1	6861	
						"inées-personnes autorisées en 1988–	
946'964	750,020	∠86'9 <i>5</i> †	₹95,6	695'687	540°I		
3,432	107,8			107,8	<u></u>	estion et administration	
₹70,₽	£20,23	001,00		₹\$6° I	72	litiques et commerce internationaux	
ታታታ' ፤ ታታ	700,₹6	088,∂6£		721,862	ISI	littiques et programmes nationaux	
∠66°∠ ≯	8\$7,9¥	7	3 95,ε	∠89'Sħ	058	mmission canadienne des grains	
6861-8861		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées		
principal	Total	Budgétaire			Années.		
Budget	Budget principal 1989–1990					n milliers de dollars)	

tas Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le dget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 1,025 pour assurer une comparaison lette.

Programme des céréales et oléagineux

Objectif

Promouvoir la croissance, la stabilité et la compétitivité de l'industrie des céréales et des oléagineux, un segment du

secteur agro-alimentaire canadien.

Description des activités

soutien des services financiers, administratifs et de planification; supervision des rapports sur le marché à terme céréalières et des céréales mises en marché; gestion au niveau de la Direction générale et de la Division; personnel de enquêtes, études de variétés et recherches fondamentales et appliquées sur la qualité des nouvelles cultures terminus; inscription des récépissés d'entrepôt pour les céréales; attribution de wagonnées aux producteurs; grainetiers; services informatiques, y compris un service de documentation sur les céréales passant par les silos économique des fonctions de réglementation du Programme; octroi de permis aux silos-élévateurs et aux marchands des balances des silos-élèvateurs; collecte, compilation et publication de statistiques sur les céréales; analyse vérisscation des céréales aux silos-élèvateurs terminus et aux silos de transbordement; inspection des installations er entreposées; contrôle officiel du pesage aux silos-élévateurs terminus et de transbordement autorisés; pesage de distribution d'échantillons normalisés de céréales; conseils sur la lutte contre les insectes dans les céréales d'inspection des céréales aux silos-élèvateurs terminus et aux silos de transbordement autorisés; préparation et Sous le régime de la Loi sur les grains du Canada. la Commission est chargée d'exécuter les tâches suivantes: services Commission canadienne des grains

producteurs de l'Ouest canadien pour le grain conservé à la ferme; rembourser à la CCB le montant exigible des Commission canadienne du blé (CCB) au titre de l'intérêt sur les avances en espèces qu'elle a consenties aux et d'oléagineux conformément à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest; verser des paiements à la oléagineux; percevoir des cotisations et verser des contributions ainsi que des paiements aux producteurs de céréale Administrer, élaborer et mettre en oeuvre des politiques et des programmes de stabilisation pour les céréales et les Politiques et programmes nationaux

fournit une aide et verser des subventions ainsi que des contributions au secteur pour promouvoir l'amélioration et l mise en commun de la CCB: faire converger les rapports du gouvernement fédéral avec le secteur des coopératives; e avances en espèces consenties aux céréaliculteurs de même que le montant correspondant au déficit des comptes de

compétitivité des produits de céréales et d'oléagineux.

présentés aux commissaires nommés en vertu de la Loi sur les grains du Canada.

pertinentes. Tenir une base de données sur le commerce international des céréales et des oléagineux. alimentaire et le développement des marchés extérieurs). Représenter le Canada aux tribunes internationales conseillant les exportateurs sur l'utilisation des divers programmes (par exemple, les crédits à l'exportation, l'aide portent notamment sur l'accès aux marchés. Faciliter la commercialisation des céréales et des oléagineux en égard et en matière de commercialisation. Participer aux négociations commerciales bilatérales et multilatérales, qu et de leurs produits en analysant l'évolution du commerce international et en préparant des options de politiques à c Contribuer à maintenir et à élargir les échanges commerciaux du Canada dans le domaine des céréales, des oléaginet Politiques et commerce internationaux

des analyses économiques concernant le secteur des céréales et des oléagineux; et fournir des services administratifs et services relatifs aux céréales et aux oléagineux; analyser des politiques domestiques et internationales et effectuer activités de soutien du gouvernement fédéral dans l'application et l'élaboration efficaces des politiques, programmes Assurer le soutien administratif au Cabinet du ministre d'Etat (céréales et oléagineux); assurer l'orientation des Gestion et administration

et financiers pour la Direction générale des céréales et des oléagineux.

xnənigadə tə səladrəs es demmargor

000,474,647	880,572,000	ls)(
000,7≱7		otal des postes non requis
125,000		Contributions à Hortitec Mirabel Inc. et Hydro Serre Inc.
000,67€		Initiatives en vertu des ententes-cadres de développement
		alimentaire de chaque province:
		promouvoir le développement économique et socio-économique dans le secteur agro-
10		Contributions en vue de réaliser les possibilités de développement convenues afin de
243,000		accréditation complète
		d'un programme de contentento), afin que le Collège puisse récupérer son
		Paiement aux termes de l'accord avec l'Université de Guelph pour couvrir les frais d'un programme de construction et de rénovation conçu pour le Collège
		.Pates non requis
000,000,000	00010001=10	
	000,856,278	stal des contributions
	000,082.2	la sécheresse, dans l'Ouest du Canada
	00010101	Contributions pour favoriser la production de fourtage dans les endroits touchés par
	000,046,62	Contributions aux éleveurs de bestiaux victimes de la sécheresse dans l'Ouest du Canada
120,000	000,021	Contributions à la province de l'Alberta pour des projets de conservation des sols
	000,000,01	Contributions en vertu du Programme national de la conservation des sols
000,296,5	000,849,8	transformation dont les régions tabacoles pourraient bénéficier
	000 0,00	techniques de production et les possibilités de commercialisation et de
		principalement sur l'implantation de nouvelles cultures de même que sur les
		Contributions à l'égard des projets de remplacement des entreprises axées
000'968'5	000,878	pour faciliter la rationalisation et la diversification des entreprises tabacoles
		Contributions à l'égard des projets d'aide à la réorientation des producteurs de tabac
10,060,000	000,108,01	la région de l'Atlantique
000100/10		Contributions en vertu du projet de développement des productions fourragères dans
000'004'9	2,100,000	Contributions en vertu du Programme de réorientation des agriculteurs
7,062,000	000,290,6	et aux petites collectivités du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta pour la mise en place de sources d'approvisionnement fiables en eau
		Contributions aux agriculteurs et éleveurs véritables, aux groupements d'agriculteurs
000,186,1	000,186,1	produits agricoles canadiens
	000000000000000000000000000000000000000	Contributions pour des projets de développement de la commercialisation des
000,808,4	000,280,8	Contributions pour les projets d'aide au développement de la production
27,748,000	22,044,000	technologique
		plan d'aide pour la province de Québec en matière d'innovation et de transfert
,		Initiatives en vertu des ententes sur le développement économique et régional, du
425,000	193,000	Initiatives en vertu des programmes dans les zones spéciales
		alimentaire de chaque province:
		promouvoir le développement économique et socio-économique dans le secteur agro-
	000,02	l'eau dans le sud-ouest de l'Ontario Contributions en vue de réaliser les possibilités de développement convenues afin de
	000 050	Contributions dans le cadre de l'entente sur l'amélioration de la qualité des sols et de
		postalpurions dans le grante de l'estente autilies distributions de la cutifité des sels est de l'estente de
6861-8861	0(()-(0()	
principal 1989_1980	principal 1989–1990	
Budget	Budget	(ollars)

al tenagraph agranged pologisco stiribera col arrest to time		
Paiements pour le bénéfice des producteurs pour les produits agricoles désignés par		
rogrammes des finances agricoles		
Objectifs reliés à la santé des végétaux et des animaux	116,000	113,00
Contributions pour venir en aide aux organismes qui s'occupent de promouvoir les		
par les pesticides et la Loi sur la quarantaine des plantes	10,000	10'01
Indemnisation en conformité avec la Loi sur l'indemnisation pour dommages causés	0000	
אוסטוונישוו אין אוווישווא וווסובים הבי אווישו אין אווישווא וווישווא אווישווא אווישווא אווישווא אווישווא אווישווא	10,000	10,01
Indemnités, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux	00001	
les provinces aux propriétaires d'animaux morts des suites de la rage	000,041	1,0,0+1
conseil, de montants ne dépassant pas les deux cinquièmes des montants versés par	00000	
propriétaires d'animaux qui meurent de la rage édictés par le gouverneur en		
Contributions aux provinces, conformément aux règlements sur l'indemnisation des		1
maladies et la protection des animaux	000,522	110,225
Indemnités pour animaux abattus aux termes de la Loi et du Règlement sur les	000 202	
noitet mentation		
développement agricoles	000,288	(-0,188
Contributions à l'appui des organisations participant à la recherche et au	000 000	
eupititingiss animal dans le domaine scientitique		
notibutions		1
661-6861	0661-6861	861-8861
oriniq (siellot	brincipal	principal
19gbull (arellot	Budget	Budget
aiements de transfert		
อลากานอนกุก=0.เริก อนเนกเรือน		
HAISTETE		

Contribution à l'association canadienne de la journée mondiale de l'alimentation

(L) Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles

(L) Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance récolte (L) Paiements à des organisations de producteurs de montants équivalant:

(i) à l'intérêt payé ou à payer à l'égard des sommes empruntées par les organisations et utilisées en vue d'effectuer des paiements anticipés aux producteurs pour les récoltes; et (ii) aux montants que les producteurs ont omis producteurs pour les récoltes; et (ii) aux montants que les producteurs ont omis

(L) Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément

Contribution à l'égard du programme de prêts basés sur le prix des produits agricoles

et de grandes cultures des dommages causés par les oiseaux aquatiques migrateurs

Contributions aux provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, selon des ententes fédérales-provinciales, afin d'indemniser les producteurs de céréales

le gouverneur en conseil, et pour les produits agricoles dénommés dépassant le

de rembourser relativement aux avances garanties par le ministre de l'Agriculture, conformément à la Loi sur le paiement anticipé des récoltes

aux prévisions minimum de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles

Contribution à l'égard du processus d'examen de l'endettement agricole

pourcentage minimum de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles

et à la commercialisation selon la formule coopérative

00'09

00'000'步

12,000,00

182,000,00

130,000,061

17,000,00

)0,00£,02

3,321,00

17,000,000

000,000,272

000,008,71

00,000,862 000,000,162

Programmes internationaux

orogramme agro-alimentaire

stivite par activité

Budget			Budget prin	liers de dollars)			
1988–1989	Total	Moins: Recettes à		Budgétaire		-səəuuy	
			Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
		valoir sur le crédit					
							che et développement
245,072	040,122		906'1	45,434	206,700	£74,8	le domaine scientifique
975'987	808,7#2	14,200	108	17,529	849,642	867'₺	ction et réglementation
,,, ,,,	/(_ (/_				,000.		mmes des finances
979'789	987.077		125,727	379	12,886	54	ojes
610'11	11,636		130	1 ⁄8	11,422	591	ue agricole
775'5	706.5		09	₹ ₹	864'5	85	mmes internationaux
₹4Z,88I	7545,752		120,154	26,152	944'66	1,237	ppement agricole
1,369,079	1,532,874	14,200	272,088	772,38	086,678	90£'6	
						02/	personnes autorisées en
						05₺'6	6861-{

int donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget erala Partie III du Budget des dépenses du Ministère.

nardes sommes pariées doivent égalet les frais de fonctionnement. Pour de plus amples renseignements sur l'activité de surveillance des hippodromes, $(\text{ it e linspection etrêglementation $^{\circ}$ inclut les $14,200,000 du fonds renouvelable pour la surveillance des hippodromes. Les prêlèvements autoritées de la surveillance des hippodromes de la surveillance des hippodromes de la surveillance des hippodromes. Les prêlèvements autoritées de la surveillance des hippodromes de la surveillance de la$

nses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 9,447 pour assurer une comparaison exacte.

(dollars) Paiements de transfert

Total des subventions

200,000	000,002	commercialisation des produits de ferme
		(L) Subvention aux offices établis conformément à la Loi sur les offices de
000'0⊊	000,02	conservation des sols et de l'eau
		Subventions aux organisations dont les activités appuient l'aménagement et la
	000,000.1	Subventions dans le cadre des bureaux d'examen de l'endettement agricole
000'00\$	000,002.2	Subventions dans le cadre du Programme canadien de réorientation des agriculteurs
		Développement agricole
	130,000	Subventions aux organisations canadiennes d'agricultrices
	000000	Politique agricole
000,22	000,22	(OCDE)
		Subvention à l'Organisation de coopération et de développement économiques
000'666	000'666	organisations scientifiques au Canada
	0000	Subvention aux fins de recherches agricoles dans les universités et dans d'autres
		Recherche et développement dans le domaine scientifique
		Subventions
principal 1988–1989		

000'\$44'I

Budget

000'706'4

Budget

production et les prix de vente des produits réglementés.

Politique agricole Mettre globales de développement par secreur de production, axées sur les marchés; contintre des services d'analyse économique; analyser la structure et la doffrir des services d'analyse de produits et d'analyse économique; analyser le structure et la performance du secreur agro-alimentaire; analyser les autres politiques et programmes qui influent sur le secreur agrimentaire, en cherchant des façons d'atténuer les retombées négatives prévisibles; coordonner l'élaboration des alimentaire, en cherchant des façons d'atténuer les retombées négatives prévisibles, coordonner l'élaboration des diminques avec les stratégies et les programmes du Ministère; et prestation d'aide en matière de politique et prestation des de conseils aux responsables du Programme des céréales et oléagineux.

Programmes internationaux
Formuler, établir et orienter les démarches du Ministère concernant la politique de commerce extérieur, les programmes d'exportation et les activités connexes visant à épauler le ministère des Affaires extérieures; donner de conseils en matière de politique, assurer la coordination du groupe des Affaires internationales du Programme des cereiles de politique, assurer la coordination du groupe des Affaires internationales du Programme des cereiles di dégineux); participer aux négociations commerciales bilatérales en multilatérales, noramment celles entre le Cana et les États-l'nis et celles du GATT; favoriser le maintien des marchés d'exportation ainsi que le développement des produits et des techniques agro-alimentaires du Canada, en servant de point de contact pour l'affectation des reseauces techniques agro-alimentaires du Canada, en servant de point de contact pour l'affectation des des Affaires extérieures pour l'aider à atteindre ses objectifs; participer à l'établissement, à la définition, à la promotion et à la diffusion des démarches que le Canada adoptera à l'établissement, à la définition, à la promotion et à la diffusion des démarches que le Canada adoptera à l'occasion des discussions bilatérales et multilatérales (par exemple, les protocoles d'entente agricole, les rencontres de la FAO, de l'OCDE et du Programm multilatérales (par exemple, les protocoles d'entente agricole, les rencontres de la FAO, de l'OCDE et du Programm

alimentaire mondial); planifier et mettre en oeuvre des projets d'aide au développement technique de l'agriculture,

des dispositions de la Loi sur les offices de commercialisation des produits de ferme, afin de s'assurer qu'ils se l'établissement sur les terres; surveiller les activités des offices nationaux de commercialisation mis sur pied en verti l'arboriculture, l'approvisionnement en eau, la conservation des ressources en sol et en eau, l'utilisation des terres e en Alberta et offrir des programmes favorisant la mise au point de l'adoption de techniques améliorées pour productions végétales; administrer la Loi sur le rétablissement agricole des Prairies au Manitoba, en Saskatchewan et climatiques et environnementaux qui ont une incidence sur la productivité et sur la compétitivité du secteur des de conservation des ressources en sol au Canada et foutnir des renseignements ainsi que des conseils sur les facteurs offrir une aide aux agriculteurs en difficulté financière et de production; suivre de près l'exécution des programmes végétales, de même que la compétitivité du secteur de la transformation, de la distribution et de la vente au détail; rentabilité de ces secteurs; améliorer la productivité et la compétitivité des secteurs des productions animales et productions animales, des productions végétales et de l'alimentation à l'aide de programmes visant à accroître la commercialisation du secteur agricole tout en valorisant les ressources naturelles; développer les secteurs des autres paliers de gouvernement et avec le secteur privé afin d'améliorer le rendement des activités de production et Mettre au point, mettre en oeuvre et exécuter des initiatives agro-alimentaires régionales en collaboration avec les Developpement agricole de concert avec l'ACDL

conforment à la réglementation établie, promouvoir la création de nouveaux offices et contrôler les coûts de

litosid(

Ministère

orogramme agro-alimentaire

nogrammes et les services que l'État sédéral est le plus apre à offrir, de façon à ce que le secteur puisse contribuer avoriser la croissance, la stabilité et la compétitivité du secteur agro-alimentaire en créant les politiques, les

deinement à l'économie nationale.

description de l'activité

es recherches portent sur la mise au point de nouvelles techniques dans les domaines suivants: les sols, les ressources supilitusize et développement dans le domaine scientifique

a réglementation et l'inspection des animaux, des végétaux, des produits animaux et des produits biologiques noitatnemelgér te noitzegen yant des possibilités commerciales, le recyclage et la valeur ajoutée des résidus de produits agro-alimentaires. 'origine végétale et animale, les méthodes et les procédés relatifs aux nouveaux ingrédients et produits alimentaires utritive de certaines cultures, la teneur en matières nutritives et l'innocuité des aliments, le métabolisme des graisses

ans les aliments destinés à la consommation animale et humaine; recueillir et diffuser l'information sur la valeur roduction ainsi que de la transformation des viandes et des produits carnés; isoler et éliminer les composés toxiques autres cultures, la transformation des fruits et légumes, le contrôle de la qualité et la réduction des coûts de ansfert de nouvelles techniques portant sur l'extraction et l'utilisation des éléments des céréales, des oléagineux et erfectionnement des méthodes de culture et des techniques de récolte et de conservation; la mise au point et le égétale dans les nouvelles zones d'exploitation et la création de nouvelles variétés aux qualités supérieures; le ontre les parasites, l'amélioration des méthodes de nutrition des plantes, l'évaluation des obstacles à la production léfinition moléculaire et cellulaire ainsi que sur la synthèse de produits; l'élaboration des stratégies pour la lutte rocessus de la digestion, de la reproduction et de la croissance, la résistance aux maladies avec un accent sur la abaisse des coûts de production; la compréhension et la maîtrise des mécanismes physiologiques qui influent sur les amélioration de l'efficacité des productions animales et végétales et de leur faculté d'adaptation au climat canadien; griculture; l'accroissement du potentiel de commercialisation à long terme des produits agricoles canadiens; es paliers du secteur agro-alimentaire, la dégradation du territoire agricole, les ressources biologiques utilisées en n eau utilisées en agriculture, les pratiques agricoles et les risques associés au climat, l'utilisation de l'énergie à tous

lassement des fruits et légumes; l'inspection, le classement et/ou la classification des semences; la recherche sur les onservation ou au transport des aliments; le classement des carcasses de bestiaux et le contrôle des normes de olailles ainsi que la surveillance et l'enregistrement des établissements qui s'adonnent à la production, à la lantes et des produits végétaux destinés à l'exportation; l'inspection avant et après l'abattage des animaux et des importance économique ou médicale, et leur éradication; l'inspection et la certification sanitaire des animaux, des gricoles posent pour la santé et la sécutité des humains; la lutte contre les maladies animales ou végétales indigènes élimination des risques que les substances chimiques ou bactériennes associées aux produits alimentaires et natières dangereuses d'origine végétale ou animale qui se sont introduites au Canada, et leur élimination; se compléments alimentaires; la lutte contre les maladies exotiques, les insectes, les mauvaises herbes et les autres mportés, ainsi que des facteurs de production agricole, notamment les pesticides, les aliments du bétail, les engrais et

rogrammes provinciaux d'assurance-récolte qui protègent les producteurs contre les risques naturels et les pertes de togrammes d'examen de l'endettement agricole et de prêts basés sur les prix des produits; le soutien des ommercialisation selon la formule des coopératives; les ajustments aux taux d'intérêt et aux prêts en vertu des offre de garanties d'emprunt en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la rogrammes des finances agricoles naladies animales; l'établissement et l'application de règlements sur les hippodromes et les systèmes de pari mutuel.

administration des programmes nationaux tripartites de stabilisation des prix; et le versement de paiements ransport et la transformation des produits agricoles dans le cadre de la Loi sur l'Office des produits agricoles; n vertu de la Loi sur la vente coopérative des produits agricoles; l'achat, la vente, l'importation, l'entreposage, le oi sur les paiements anticipés sur les récoltes; l'offre de garanties du prix de gros moyen d'un produit commercialisé écoltes attribuables à d'autres facteurs (oiseaux aquatiques migrateurs); l'offre de garanties d'emprunt en vertu de la

appoint pour stabiliser les prix des produits agricoles en vertu de la Loi sur la stabilisation des prix agricoles.

Total

Programme de gestion et d'administration

msfert	de tra	ents	Paiem

s non requis refibutions aux organisations afin d'appuyer les objectifs d'amélioration de la gestion		
ributions res de gestion pribution au Conseil canadien de la sécurité à l'appui de la Semaine nationale de la écurité à la ferme	000, 5	
entions ve gestion ventions à des particuliers en reconnaissance de leurs activités pour la diffusion, à échelle nationale, de l'information agricole émanant du fédéral 2,000	000,4	• • • • • •
brincipal pr	principal	Budget principal 1988–199

et d'approvisionnement en produtts pour les marchés nationaux et internationaux

000'4

000,~

000'4

noiturisinimba' b 19 noites g sb smmnisora

Objectif

Assurer la direction et le soutien nécessaires pour une exécution efficiente et efficace de la politique, des programmes et des services du Ministère.

Description de l'activité

Direction subérieure
Cabinet du ministre, du ministre d'État (Agriculture), du sous-ministre, du secrétariat ministériel, et du sous-ministre d'obinet du ministre, du ministre, du ministre de stratégies, de adjoint principal, vérification, évaluation et planification des ressources ministérielles, veiller à ce que le Ministère soit politiques, de programmes, de priorités et l'affectation des ressources ministérielles, veiller à ce que le Ministère soit principal de programmes, de priorités et l'affectation des ressources ministérielles, veiller à ce que le Ministère soit principal de programmes, de priorités et l'affectation des ressources ministéries à la planification d'urgence.

Services de gestion

Fournir des services du personnel au Ministère, notamment la dotation, la classification, les relations de travail, la formation, le perfectionnement et les langues officielles; soutenir le processus de gestion du Ministère en se chargeant de la planification et de l'information financières et opérationnelles, en augmentant la productivité et en améliorant les capacités des ressources ministérielles, et en assurant la mise au point et en appliquant des stratégies efficaces de gestion des actifs ainsi qu'en assurant l'entretien des installations du Ministère; fournir des services de bibliothéconomie; fournir des services d'information et de relations publiques pour soutenir les activités du Ministère.

Programme par activité

					446	Années-personnes autorisées en 1988–
62,243	550,69	L	1,283	594'19	* *6	7,
596,48	579'75	L	1,258	098,88	948	services de gestion
088'∠	0€4,8		52	₹0₽'8	86	Direction supérieure
(0(1-00(1		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
principal 1988–1989	Total			Budgétaire	Années-	
Budget			0661	-6891 lsqi2	Budget prin	(en milliers de dollars)

Nota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 959 pour assurer une comparaison exacte.

	Total de l'organisme	19,809	LL'61
St	Contributions	001,81	01,81
05	Dépenses de fonctionnement	604°I	۷9° ۱
	Office canadien des provendes		
	Total de l'organisme	870'5	£1,4
28	Commission canadienne du lait Dépenses du Programme	870,2	٤٢,4
	Total du Ministère	5,345,949	1,928,26,1
	Total du Programme	750,020	16'96t
(T)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	886.0	56'5
(7)	Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	000,222	125,000
(7)	Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	000,21	12,000
96	Subventions et contributions	086,144	074,762
57	Dépenses de fonctionnement	757,44	10,84
07	Dépenses de fonctionnement		
00	Programme des céréales et oléaginatur	004,71	664,01
	Total du Programme	F_87851	540'69E'I
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	099,75	86'55
	commercialisation des produits de ferme	700	700
(1)	Subventions aux offices établis conformément à la Loi sur les offices de	000	700
	récoltes	17,000	12,000
(1)	Paiements d'intérêts et garanties en vertu de la Loi sur le paiement anticipé des	000 (1	000 61
	et à la commercialisation selon la formule coopérative	000,4	000'\$
(1)	Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles	000 /)00 y
(T)	Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte	00016/7	000,881
	agricoles	275,000	130,000
	aux dispositions touchant le minimum de la Loi sur la stabilisation des prix	000,06	130 000
(1)	Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément		
SI	Subventions et contributions		!
0.1	Dépenses en capital	499,372	412,274
5	Dépenses de fonctionnement	20±,08	067'62
-	Programme agro-alimentaire	081,805	188,064
	Total du Programme	550,50	S+7'79
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés		
(7)	Ministre de l'Agriculture – Traitement et allocation pour automobile	5,58,5	297,8
7	Société du crédit agricole – Augmentation du capital autorisé	8‡) †
I	Dépenses du Programme		
	Programme de gestion et d'administration	+51,72	254,95
	Ministère		
	Agriculture		
		0661-6861	861-8861
ib š 10	ts (en milliers de dollars)	principal	principal
	maire du portefeuille	Budget	Budget

5 Agriculture

Ministère 5–3 Commission canadienne du lait 5–13 Office canadien des provendes 5–13

Agence de promotion économique du Canada atlantique Société d'expansion du Cap-Breton

Dijectif

Promouvoir et encouraget le financement et le développement industriel de l'île du Cap-Breton et élargir la base économique de l'île.

Description des activités

Société d'expansion du Cap-Breton
Les paiements serviront aux activités de la Société d'expansion du Cap-Breton afin d'accorder de l'aide aux
entreprises pour leur permettre de s'établir, de s'installer ou de poursuivre leur expansion dans l'île du Cap-Breton,
pour entreprendre des études et des programmes visant à favoriser le développement, pour aider à la formation et à
l'emploi des étudiants, pour aider les municipalités et d'autres organismes relativement à des services qui faciliteton
l'expansion économique de l'île du Cap-Breton.

	10,600	Total des besoins budgétaires
	009,01	Société d'expansion du Cap-Breton
Budget principal 1988–1989	Budget principal 0991–9990	(en milliers de dollars)
		sommaire du linancement par

Agence de promotion économique du Canada atlantique Ministère

316,024	317,878	000'01
Z80'\$	015'9	
7,812	067'01	
23,416	949'91	
288,88	385,98	• • • • • •
788,361	854,208	000,01
		en capital
		dotations
60/I-00/I		Prêts,
principal 1988–1989	IstoT	Non-budgétaire
Budget		

Palements de transfert

(dollars)

279,134,000	327,881,000	[610]
266,134,000	312,131,000	otal des contributions
000,002,8	000'005'8	(L)Obligations contractées dans la région de l'Atlantique en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises
262,634,000	000,1£0,80£	Contributions en vertu de programmes visant à stimuler le développement économique régional de l'Atlantique en ce qui a trait aux petites et moyennes industries et entreprises, et autres programmes et activités de développement régional
		ontributions
000,000,£1	000,027,21	otal des subventions
000,000,€	000,027,2	promouvoir le développement économique
000,000,01	000,000,01	developpement économiques subvention au Fonds de développement économique du comté de Pictou en vue de
		Subventions à des organismes sans but lucratif pour promouvoir la collaboration et le
		ubventions
principal 1988–1989	1989–1990 Principal	

Budget

Budget

Programme par activité

(en milliers de dollars)

Années-personnes autorisées en 1989-1989

	310	38 338	005 6	188.728	917.898
Direction	∠ ₹	015'9			015,0
Services généraux	78	066'4	005'7		064,01
Stratégie ministérielle	88	9_1'±		15,500	9-9,81
Coopération	75	768'\$		061,25	285,65
Action	SII	15,267		161,082	854,262
	autorisees	петеп	en capital	de transfert	
		POHCHOH-	esensdag	CHIADIAN I	111373

Budgétaire

Budget principal 1989-1990

Sota. Liant donne la suppression des mecanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des annees-personnes autorisées dans le Bu; des depenses principal, le nombre d'annees-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ausse à 305 pour assurer une comparaison exacte

708

Agence de promotion économique du Canada atlantique

Ministère

Objectif

flaborer et mettre en œuvre des programmes qui contribuent au développement économique à long terme de la région de l'Atlantique, et planifier et coordonner les activités fédérales qui contribuent à la croissance économique de la région de l'Atlantique.

Oescription des activités

Action Simuler l'esprit d'entreprise et contribuer à la mise sur pied de nouvelles entreprises, à la modernisation ou à l'agrandissement des entreprises déjà en place dans la région de l'Atlantique, en mettant l'accent sur les petites et moyennes entreprises en vue de créer des emplois productifs et d'accroître le revenu gagné dans la région de l'Atlantique.

Coopération hactoissance économique dans la région de l'Atlantique en collaborant avec tous les niveaux des établissements gouvernementaux et du secteur privé.

Stratégie ministérielle salance et des stratégies qui permettront d'améliorer l'économie de la région; exécuter des studes et des travaux de recherche ayant pour but de stimuler l'esprit d'entreprise dans la région de l'Atlantique ou uppuyer les projets de ce genre exécutés par les établissements et le secteur privé; consulter tous ceux que l'économie de la région de l'Atlantique intéresse et leur fournir de l'aide; planifier et coordonner les programmes fédéraux de séveloppement économique et défendre les intérêts de la région de l'Atlantique à l'échelle régionale, nationale et internationale.

Services généraux Fournir des conseils et des services de soutien dans les domaines suivants: administration, finances, personnel, gestion, traitement de données, planification, bibliothèque et sécurité.

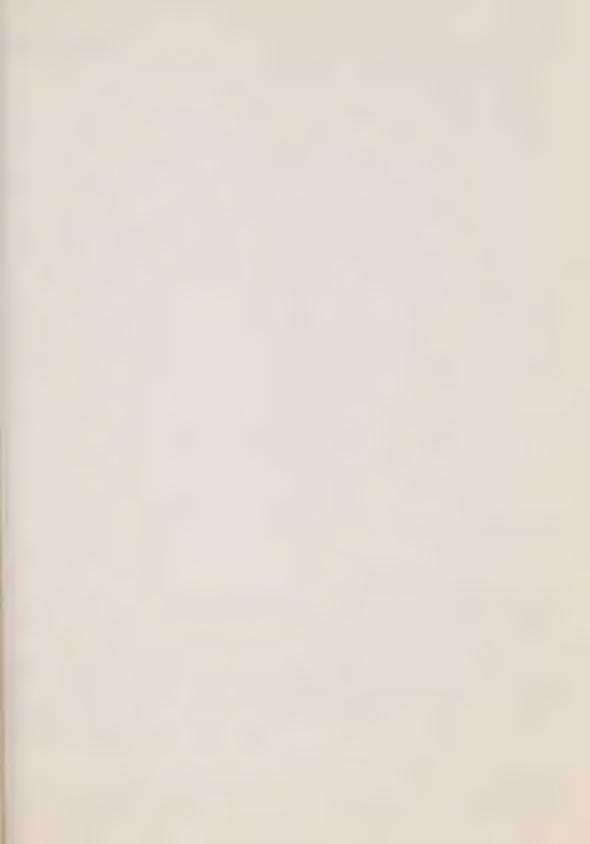
Direction du siège social ainsi que cinq directeurs de bureaux régionaux et leur personnel de soutien.

Agence de promotion économique du Canada atlantique

	10,600	Total de l'organisme	
* * * * *	009,01	Société d'expansion du Cap-Breton Paiements à la Société d'expansion du Cap-Breton	ŞI
316,024	317,875	Total du Ministère	
420,30£	000,01	Total du budgétaire Prêts en vue d'aider l'industrie dans la région du Cap Breton	LIO
3,500	8-5. <u>5</u>	prêts aux petites entreprises Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(1)
002 6	002	Obligations contractées dans la région de l'Atlantique en vertu de la Loi sur les	(1)
759,872	185,425	Subventions et contributions	5
789, 42	722,88	Dépenses de fonctionnement	I
_0,,0		919inist êre	
		Agence de promotion économique du Canada atlantique	
861-8861	0661-6861		
Budget principal	budget frqibuing	s (en milliers de dollars)	Crédit
Budge	,soprid	naire du portefeuille	nmos

Ministère 4–3 Socièté d'expansion du Cap-Breton 4–6

Agence de promotion économique du Canada atlantique



Affaires indiennes et Nord canadien Commission d'énergie du Nord canadien

sommaire du financement par voie de crédits

l des paiements non budgétaires		24,534
nagement d'installations publiques		755,42
nilliers de dollars)	Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989

Programme de palements de transfert aux gourernements territoriaux

Diectif

et des Territoires du Nord-Ouest de la part de leur gouvernement respectif. ces avec l'approbation du gouverneur en conseil de la part du gouvernement du Canada et des commissaires du Yuke l'ransférer des tonds aux gouvernements territoriaux conformément aux ententes conclues par le ministre des Finan.

Description de l'activité

torme de subventions non conditionnelles pour la prestation de services publics par les gouvernements des territoire Tenir un registre des fonds de fonctionnement et d'immobilisations transférés aux gouvernements territoriaux sous Paiements de transsert aux gouvernements territoriaux

à leurs habitants.

825,000 000'916 000'916 000'916 gouvernements territoriaux 000,228 Paiements de transfert aux de transfert Paiements 6861-8861 Budgétaire [FIO] principal Budget Budget principal 1989-1990 (en milliers de dollars) Programme par activité

Paiements de transfert

(dollars)

l'exercice financier en cours) vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires pour la signature de l'accord pour l'exercice financier en cours (le montant payable en accords; et autorisation de paiements provisoires au gouvernement du Yukon avant Yukon, les paiements au gouvernement du Yukon devant être calculés selon lesdits gouvernement du Canada et le commissaire du Yukon, au nom du gouvernement du ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du Paiements au gouvernement du Yukon conformêment aux accords conclus par le Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux Autres paiements de transfert

total des paiements provisoires pour l'exercice financier en cours)

financier en cours (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du des Territoires du Nord-Ouest avant la signature de l'accord pour l'exercice selon lesdits accords; et autorisation de paiements provisoires au gouvernement paiements au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest devant être calculés Nord-Ouest, au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, les conseil, au nom du gouvernement du Canada et le commissaire des Territoires du accords conclus par le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en Paiements au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, conformément aux

00'000'7/I 000,000,681

0661-6861

principal

Budget

9891-8891

principal

Budget

00'000'159 000,000,727

825,000,00 000'000'916

Total

Ministère Programme des affaires du Nord

36,886,500	39,231,500	Total
000'07		Total des postes non requis
30,000		deuxième conférence nationale des étudiants du Nord
30 000		Contribution à l'Association universitaire canadienne d'études nordiques pour la
000,01		Subvention à la Onzième conférence nationale sur la mise en valeur du Nord
		Postes non requis
005'9₹८'5€	38,151,500	Total des contributions
000,21	000,21	Contribution au Conseil intergouvernemental de gestion du caribou
000'46	000, -6	de participer à la revue publique des propositions sur le transport d'hydrocarbures
		Contributions aux groupes autochtones et autres, pour leur permettre de se préparer et
000'009	000'005	protection et au développement de l'industrie de la fourture
		Contributions à des organisations autochtones et non autochtones pour aider à la
12,500	008,21	Contribution au Conseil de gestion de la harde de caribous de la Porcupine
000'609'7	2,570,000	des territoires du Nord
		des territoires et des organisations autochtones dans le programme d'aménagement
		Contribution pour encourager et soutenir la participation directe des gouvernements
000'6	000'6	19101
		Contribution pour le Centre intergouvernemental de protection contre les incendies de
000'515'1	000,212,1	coopératives inuit aux fins du développement économique des Inuit canadiens.
		Contributions aux particuliers, aux groupes, aux associations, aux sociétés ou aux
000'55	000,22	l'embauche des autochtones
		Contribution au Conseil des Indiens du Yukon, pour prendre part à la formation et à
000,55	000,22	Contribution pour les comités consultatifs communautaires
000,008,8	000,000,8	gouvernement des Territoires du Nord-Ouest
		ententes auxiliaires sur le développement économique conclues entre le Canada et le
		Contributions au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en rapport avec les
000,782,1	000,474	développement économique
		Contributions au gouvernement du Yukon relativement à l'entente Canada/Yukon sur le
		Soruossor sob noits g to supimonos insmeddolowd.
	100,000	Contribution à l'office régional canadien de la Conférence circumpolaire inuit
000,627,4	000,012,4	en vue de la mise en œuvre de la convention définitive des Inuvialuit
		Contributions à verset aux gouvernements territoriaux et aux organisations autochtones
	72,000	artiver à un consensus sur la division des Tetritoires du Nord-Ouest
		Contributions pour l'Alliance constitutionnelle des Territoires du Nord-Ouest pour en
000,08	000,08	Contributions au service d'orientation fourni aux Inuit dans le Sud
000,87	000,87	organisations inuit au sujet du développement et de la protection de l'art inuit
		fonctionnement afin de leur permettre de renseigner les gouvernements et les
(,	Contribution au Conseil canadien des arts esquimaux pour subvenir à leurs coûts de
000,005	000,008	linguistique et culturel des Inuit
		Contributions versées à des organisations inuit pour promouvoir l'épanouissement
6861-8861	0661-6861	
Budget principal	Budget principal	(dollars)
400 Pith	4000 P(1)	(330)07

Ministère Programme des affaires du Nord

O'ICE		
00,154	431,000	commercialisation de l'art et de l'artisanat inuit.
		coopératives inuit pour la mise en œuvre de nouvelles stratégies de production et de
		Contributions aux particuliers, aux groupes, aux associations, aux sociétés ou aux
00'555	000'555	culture autochtone
		selon les objectifs et les critères établis pour le programme des centres d'éducation en
		Contributions aux associations inuit pour leur permettre d'exécuter des programmes
00'66	000'66	développement du Mord
		leur permettre d'obtenir des conseils et d'être consultées sur les questions relatives au
		des recherches et d'exécuter des projets susceptibles d'étayer leurs intérêts et afin de
		Contributions aux associations des autochtones du Nord pour leur permettre d'effectuer
00,802	000,802	modique
		Contributions an gouvernement du Yukon pour la location ou l'achat de maisons à prix
00,772	1,266,000	Contributions au gouvernement du Yukon pour l'assurance-maladie des Indiens
00,619,0	000,792,8	des Indiens et des Inuit
20100	2 €07 000	
ON CHA! I	000,000,1	Contributions au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour l'assurance-maladie
1,429,00	000,088,1	Indiens and god controlled to a recommendation of the control of t
	000/21/101	Contributions au gouvernement du Yukon pour les soins hospitaliers dispensés aux
00,800,41	16,412,000	hospitaliers dispensés aux Indiens et aux Inuit
		Contributions au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour les soins
		Évolution politique, scientifique, développement social et épanouissement culturel
		Contributions
1,100,00	000,080,1	Total des subventions
10,00	10,000	Subvention à l'Association pour l'extraction de l'or du Klondike
2,00	000,2	Subvention à l'Association des prospecteurs du Yukon
)0°S	000'5	Subvention à la Territories Accident Prevention Association
)0,0}	000,04	toutes les personnes intéressées par la prospection
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	0000,	prospecteurs et au maintien de bureaux permanents en vue d'instruire et d'aider
		Territories Chamber of Mines pour aider au fonctionnement des cours de formation de
		Subventions de \$20,000 à la Yukon Chamber of Mines, de \$20,000, à la Northwest
	100,000	propositions de l'industrie et du gouvernement à l'égard de ces questions
10,001		l'analyse, par un organisme indépendant, des questions relatives au Nord et des
100,001	000 001	
100,001	000 001	29b 19 b10V (if savitalar agoitzage ago tachagashai agaigeaga ag ag agulaga)
		Subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir
	000'51	ressources naturelles du Yukon Subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir
00'001		Subvention à la Yukon Conservation Society afin de favoriser la conservation des ressources naturelles du Yukon Subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir
00 'S I	000,21	Développement économique et gestion des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention à la Yukon Conservation des ressources naturelles du Yukon Subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique de l'Arctique de l'Arctique des respects de l'Arctique
00 'S I		du Nord est jugée éminente Développement économique et gestion des ressources Subvention à la Yukon Conservation Society afin de favoriser la conservation des ressources naturelles du Yukon Subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir
00 'S I	000,21	Subvention sous forme de prix accordé à une personne dont la contribution aux sciences du Nord est jugée éminente Développement économique et gestion des ressources Subvention à la Yukon Conservation Society afin de favoriser la conservation des ressources naturelles du Yukon Subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir
00'S1	000,21	canadiennes Subvention sous forme de prix accordé à une personne dont la contribution aux sciences du Nord est jugée éminente Développement économique et gestion des ressources Subvention à la Yukon Conservation Society afin de favoriser la conservation des ressources naturelles du Yukon Subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir
00'S1	000,81	coordonner les activités scientifiques touchant le Nord dans les universités canadiennes buvention sous forme de prix accordé à une personne dont la contribution aux sciences du Nord est jugée éminente buvention à la Yukon Conservation des ressources buvention à la Yukon Conservation des ressources naturelles du Yukon ressources naturelles du Yukon Conservation des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien de l'Arctique en vue de promouvoir subvention de la conservation de la control de la
00'S1	000,81	Subvention à l'Association universitaire canadienne d'études nordiques en vue de coordonner les activités scientifiques touchant le Nord dans les universités canadiennes du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente buvention sous forme de prix accordé à une personne dont la contribution aux sciences du Nord est jugée éminente buvention à la Yukon Conservation des ressources la conservation des ressources la conservation des buvention à la Yukon Conservation des ressources naturelles du Yukon Conservation des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention de la contribution de la contrib
	000,81	recherche scientifique dans le Nord Subvention à l'Association universitaire canadienne d'études nordiques en vue de coordonner les activités scientifiques touchant le Nord dans les universités canadiennes Subvention sous forme de prix accordé à une personne dont la contribution aux sciences du Nord est jugée éminente Subvention à la Yukon Conservation des ressources ressources naturelles du Yukon ressources naturelles du Yukon Subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir
	000,011	Subvention à l'Association universitaire canadienne d'études nordiques en vue de coordonner les activités scientifiques touchant le Nord dans les universités canadiennes du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente buvention sous forme de prix accordé à une personne dont la contribution aux sciences du Nord est jugée éminente buvention à la Yukon Conservation des ressources la conservation des ressources la conservation des buvention à la Yukon Conservation des ressources naturelles du Yukon Conservation des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention de la contribution de la contrib
00°51 00°0£1	000,8+ ⁻	indienne et de la culture inuit Subventions à des universités et instituts canadiens pour la formation relative à la recherche scientifique dans le Nord Coordonner les activités scientifiques touchant le Nord dans les universités condonner les activités scientifiques touchant le Nord dans les universités canadiennes du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente subvention sous forme de prix accordé à une personne dont la contribution aux sciences du Nord est jugée éminente subvention à la Yukon Conservation des ressources la conservation des ressources saturelles du Yukon Conservation des ressources naturelles du Yukon Subvention à la Yukon Conservation des ressources naturelles du Vukon
00,0£1 00,≷	000,011	Subventions à des particuliers ou à des organisations pour l'avancement de la culture inuit subventions à des particuliers ou à des organisations pour la formation relative à la recherche scientifique dans le Mord recherche scientifique dans le Mord canadienne d'études nordiques en vue de condonner les activités scientifiques touchant le Mord dans les universités canadiennes du Mord est jugée éminente du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente subvention aux sciences de l'ord est jugée éminente subvention à la Yukon Conservation des ressources la conservation des ressources buvention à la Yukon Conservation des ressources activités du Yukon Conservation des ressources naturelles du Yukon Conservation des ressources naturelles du Vukon Conservation des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir Subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention des des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention des des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir de l'arctique en vue de promouvoir subvention de l'Arctique en vue de promouvoir de l'arctique de l'arctique de l'Arctique en vue de promouvoir de l'arctique de l'arcti
00,847	000,8+ ⁻	Subventions à des particuliers ou à des organisations pour l'avancement de la culture inuit subventions à des particuliers ou à des organisations pour la formation relative à la recherche scientifique dans le Mord recherche scientifique dans le Mord canadienne d'études nordiques en vue de condonner les activités scientifiques touchant le Mord dans les universités canadiennes du Mord est jugée éminente du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente subvention aux sciences de l'ord est jugée éminente subvention à la Yukon Conservation des ressources la conservation des ressources buvention à la Yukon Conservation des ressources activités du Yukon Conservation des ressources naturelles du Yukon Conservation des ressources naturelles du Vukon Conservation des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir Subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention des des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir subvention des des ressources de l'Arctique en vue de promouvoir de l'arctique en vue de promouvoir subvention de l'Arctique en vue de promouvoir de l'arctique de l'arctique de l'Arctique en vue de promouvoir de l'arctique de l'arcti
00,847	000,8+ ⁻	indienne et de la culture inuit Subventions à des universités et instituts canadiens pour la formation relative à la recherche scientifique dans le Nord Coordonner les activités scientifiques touchant le Nord dans les universités condonner les activités scientifiques touchant le Nord dans les universités canadiennes du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente subvention sous forme de prix accordé à une personne dont la contribution aux sciences du Nord est jugée éminente subvention à la Yukon Conservation des ressources la conservation des ressources saturelles du Yukon Conservation des ressources naturelles du Yukon Subvention à la Yukon Conservation des ressources naturelles du Vukon
00,847	000,8+ ⁻	fivolution politique, scientifique, développement social et épanouissement culturel subsentions à des particuliers ou à des organisations pour l'avancement de la culture inuit indienne et de la culture inuit subventions à des universités et instituts canadiens pour la formation relative à la recherche scientifique dans le Nord canadienne d'études nordiques en vue de Subvention à l'Association universitaire canadienne d'études nordiques en vue de contadienner les activités scientifiques touchant le Nord dans les universités canadiennes du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente subvention aux sciences subvention à la Yukon Conservation Society afin de favoriset la conservation des ressources activités aux sciences subvention à la Yukon Conservation Society afin de favoriset la conservation des ressources naturelles du Yukon
	000,8+- 000,8+-	fivolution politique, scientifique, développement social et épanouissement culturel subsentions à des particuliers ou à des organisations pour l'avancement de la culture inuit indienne et de la culture inuit subventions à des universités et instituts canadiens pour la formation relative à la recherche scientifique dans le Nord canadienne d'études nordiques en vue de Subvention à l'Association universitaire canadienne d'études nordiques en vue de contadienner les activités scientifiques touchant le Nord dans les universités canadiennes du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente du Nord est jugée éminente subvention aux sciences subvention à la Yukon Conservation Society afin de favoriset la conservation des ressources activités aux sciences subvention à la Yukon Conservation Society afin de favoriset la conservation des ressources naturelles du Yukon

Maires indiennes et Nord canadien

brov ub sorintla 2010 sommorgor

activitè	e par	wwe.	120

					899	nnées-personnes autorisées en 1988–1989
072,711	120,016	152,65	681,61	965'19	9\$9	
981,8	L86'7		35	706'₺	59	estion du Programme
0≤6'∠	2,242		SSI	780,7	18	idministration du pétrole et du gaz des terres du Canada
062,87	0ξ₽,ξ7	۷40°6	016,81	£\$\$, 2 \$	59 ₹) éveloppement économique et gestion des ressources
} }1'1€	۲٥٠,46	₹\$1 '0€	68	\$9I ʻ \$	ςħ	volution politique, scientifique, développement social et épanouissement culturel
(0(1,00(1		Paiements de transfert	Dépenses en capital	Fonction- nement	personnes autorisées	
principal 1988–1989	Total			Budgétaire	-səəuuy	
Budget			Budget prin	en milliers de dollars)		

omparaison exacte. ans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 666 pour assurer une ota: Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées

Programme des affaires du Nord

Objectif

du Yord, en collaboration avec les gouvernements territoriaux et les autres ministères fédéraux. canadienne, et gérer efficacement l'utilisation, l'exploitation et la conservation ordonnées des ressources naturelles ques permettant aux gouvernements territoriaux d'assumer des responsabilités croissantes au sein de la fédération social et culturel des territoires du Yord, aider les habitants du Yord à élaborer des institutions politiques et éconor Promouvoir l'évolution politique, le développement économique, l'avancement scientifique et le développement

Description des activités

ques et l'on recueille et analyse des données sur les questions circumpolaires d'intérêt pour le Canada. Indiens et aux Inuit. Enfin, on élabore des politiques et des programmes favorisant la science et la technologie <mark>nordi</mark> cièrement les gouvernements territoriaux au chapitre des coûts spéciaux des programmes sociaux destinés aux mes autochtones à élaborer des positions sur les grands dossiers politiques, économiques et sociaux. Elle aide finan-Convention définitive des Inuvialuit. Elle sert aussi à soutenit l'art, la culture et la langue inuit et à aider des organis de transfert. Elle englobe le suivi des négociations sur les revendications des autochtones et de la mise en oeuvre de de l'évolution politique, du transfert des responsabilités de type provincial des ministères fédéraux et des paiements La présente activité comprend la gestion des rapports entre AINC et les gouvernements territoriaux dans les domain Evolution politique, scientifique, développement social et épanouissement culturel

le transfert de certains programmes sectoriels aux gouvernements territoriaux. mentales conséquentes. Elle recouvre enfin l'élaboration de plans et la négociation et la mise en oeuvre d'ententes su les du Nord et, grâce à la recherche, à la réglementation et aux contrôles, la minimisation des incidences environnement du réseau routier principal et le maintien de sa qualité; la promotion de la mise en valeur des ressources nature Nord des avantages socio-économiques découlant de la mise en valeut des ressources; la planification et l'aménagediversification économiques; une participation acerue des autochtones à l'économie du Nord; l'orientation vers le La présente activité englobe l'élaboration de politiques, de lois et de programmes ayant trait à la croissance et à la Développement économique et gestion des ressources

riels et intergouvernementaux concernant la cogestion des ressources. appliquée sur le pétrole et le gaz relativement au processus d'approbation; enfin coordination des efforts interminist conditions d'ordre écologique, incluant des plans d'urgence en cas de fuite de pétrole, en encourageant la recherche évaluation du potentiel pétrolier et gazier; négociation et contrôle des retombées pour les Canadiens; élaboration de plans d'exploitation et de production; supervision et réglementation des activités se rapportant au pétrole et au gaz, Préparation de lois et réglements; négociation, aliénation et gestion des droits pétroliers et gaziers; approbation des Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada

qui a trait à la politique étrangère et au renforcement de la souveraineté nationale dans l'Arctique. sement d'objectifs et de stratégies à long terme; et sert enfin à coordonner les intérêts fédéraux envers le Nord, en ce de dignitaires étrangers dans le Nord; permet l'élaboration de travaux d'analyse du Nord qui débouchent sur l'établis cation et de soutien, par exemple de services de dessin et de coordination d'événements spéciaux comme les visites adjoint et des directeurs généraux, tant à l'administration centrale que dans les régions; assure des services de planifi La présente activité de gestion et de direction du Programme s'exerce par l'entremise des bureaux du sous-ministre Gestion du Programme

tiuni to sonnoibni soviella vob ommergor

1,716,622,200	1,992,792,000	Isio
000'005		otal des postes non requis
150,000		Innit de Grise Fjord et Resolute Bay, T.NO, à Inukjuak, Quédec
		Contribution à la Société Makivik pour le paiement des frais de déplacement des
000,0≷£		pour les Inuit à Inukjuak, Québec
		ostes non requis Contribution au Gouvernement du Québec pour la construction des logements
1,427,267,000	000'410'769'1	otal des contributions
23,812,000	30,11,06	de soutien de la gestion
		Contributions aux conseils tribaux pour les frais d'administration et les services
000,628,7	000,₹\$,7	Contributions à la province de Terre-Neuve pour pourvoir aux programmes et services offerts aux autochtones résidant dans cette province et au Labrador
4,281,000	4,281,000	social
		de la gestion indienne et de la formation paraprofessionnelle en développement
		Contributions aux bandes indiennes pour les programmes de perfectionnement
000,038,71	000,602,22	organisations pour les régimes de pensions des employés
000177010	000177010	Contributions aux bandes indiennes, aux agglomérations inuit et à leurs
000,440,8	000'₱₱9'8	politiques et la consultation en cette matière
000,596,5	000,₹96,€	planification de l'aménagement local Contributions aux bandes et aux associations indiennes pour l'élaboration de
3 065 000	000 370 2	Contributions aux bandes indiennes et aux agglomérations inuit aux fins de la
		sapung sap uonsa
132,287,000	136,034,000	Entretien et fonctionnement
323,024,000	369,841,000	Capital
		installations et des logements communautaires:
		à la conception, la construction, l'entretien et l'exploitation des services, des
		sociétés, aux gouvernements provinciaux et à d'autres organismes en vue d'aider
		Contributions aux Indiens et aux Inuit, à leurs bandes, à leurs agglomérations et
000'647'9	000'865'8	organisations pour des services sociaux, communautaires et de réadaptation mmobilisations et services communautaires
000 026 9	000 803 8	Contributions aux bandes indiennes, aux agglomérations inuit ou à leurs
000,027,29	127,522,000	et de prévention
		particuliers et autres organisations pour les services de soins, de réadaptation
		organisations et à leurs gouvernements provinciaux ou à leurs organismes, à des
		Contributions aux bandes indiennes et aux agglomérations inuit, à leurs
250,720,000	328,243,000	réserves indiennes
		l'aide sociale, y compris les prestations aux non-Indiens résidant dans les
		Organisations et aux gouvernements provinciaux ou à leurs organismes pour
		Névelop pement social Contributions aux bandes indiennes et aux agglomérations inuit, à leurs
6861–8861	0661-6861	
Budget principal	Budget principal	dollars)

Programme des affaires indiennes et inuit

Paiements de transfert

000,022,7	7,220,000	organismes pour les centres culturels et le développement de services culturels
		Contributions aux bandes indiennes et aux agglomérations inuit ou à des
72,240,000	000,070,16	d'enseignement postsecondaire
		établissements d'enseignement pour le soutien de l'enseignement et les services
		Contributions aux bandes indiennes et aux agglomérations inuit ou aux
000,225,62	000,202,88	Inuit, consormément à la Convention de la Baie James et du Nord québécois
		Contribution à la province de Québec relativement à l'éducation des Cris et des
389,528,000	000,154,844	l'éducation élémentaire et secondaire
		organismes légaux pour le soutien de l'enseignement et les services relatifs à
		scolaires, aux gouvernements provinciaux, à des particuliers et autres
		Contributions aux bandes indiennes et aux agglomérations inuit, à leurs conseils
		Enseignement
	000,885	Contributions aux bandes indiennes pour de l'information sur les résidences
	000,004	projet de loi C-31
	000 00%	particuliers, organisations et bandes à l'égard de procès types concernant le
		Contributions à des particulière (y compris des non-Indiens) ou groupes de
2001#0617	0001000	le financement de procès types
1,562,000	000,008	
4		Contributions à des particuliers, à des bandes et à des associations indiennes pour
1,174,000	000,770,1	Contributions aux bandes indiennes pour l'administration de l'effectif des bandes
3,610,000	4,922,000	Contributions aux bandes indiennes pour la gestion foncière et des propriétés
200,000	200,000	médiation à l'égard des revendications et griefs des Indiens et des Inuit
		Contributions aux commissions aux fins d'enquête, de négociations et de
1,305,000	1,525,000	Contributions aux bandes indiennes pour la sélection des terres
		Terres, revenus et fidéicommis
74,028,000	30,028,000	économique et de l'emploi
		leurs sociétés, provinces et autres organisations aux fins du développement
		Contributions aux Indiens et aux Inuit, à leurs bandes, à leurs agglomérations, à
100'000'91	000'000'91	Contributions aux institutions économiques des Indiens et des Inuit
'	000 000 71	Développement économique
100,298	000,298	œuvre de la Loi sur les Cris et les Naskapis du Québec
305 001	305 000	Contribution à la Commission des Cris et des Naskapis pour le suivi de la mise en
100'676'	000'(7(')	présentation de réclamations
4,529,000	000,622,4	Contributions aux revendicateurs autochtones pour la préparation et la
		Revendications globales
		inuit pour faciliter leurs négociations relatives à l'autonomie gouvernementale
00,000,4	000,000,4	Consens tribadas, and consens de districe et aux adrices convernementale
		Conscils tribaux, aux conseils de district et aux autres collectivités indiennes et
		Contributions versées aux bandes indiennes et inuit et aux établissements, aux
1,200,001	1,200,000	mettant au point des accords concernant l'autonomie gouvernementale
		vue de négociations de fond en élabotant un mandat pour les négociations et en
		d'aider les collectivités à planifier l'autonomie gouvernementale, se préparer en
		tribaux, aux conseils de district et autres organisations indiennes et inuit, afin
		Contributions aux bandes indiennes et aux agglomérations inuit, aux conseils
		slatnomorava gimonotuš.
		Contributions
6861-8861	0661-6861	
principal	principal	(dollars)
Budget	Budget	(szellob)
		TATOTOTAL OF CHICAGO

Ministère

on-budgetaire Total

บุกนา บุล	səuuəipui	səninllin	səp	əmmərgor ^g
				2 122011111

Budget principal 1988–1989

2,040,648	2,275,127	8,322
886,88	52,923	
191,291	219,076	
505,912	564,133	
ት \$8'8 ት ት	٤٦6,695	
746,889	458'949	
\$10'1\$	0½I,7¾	
009'99	191,27	
816,87	867,03	8,322
11,268	12,101	
		Sandes
		letiqed r
		enoissions

, 2151

007'((0'007	000'611'067	
002,88888	000,277,862	otal des subventions
000,886,4	5,225,000	déterminés
000'769'501	000,912,121	Subventions aux bandes indiennes, à leurs conseils régionaux et aux agglomérations inuit à l'appui de leur administration
000,417,0	000'840'7	Solution as the state of the st
000 712 7	000 0400 0	Subventions à des particuliers pour protéger les enfants indiens et inuit, les particuliers et les familles demeurant sur les réserves indiennes.
000,708,87	000,271,88	dans les réserves indiennes
		Prestations d'aide sociale à des particuliers, Indiens, Inuit et non-Indiens résidant
2221262126	2201==1100	Jevenent social
000,350,85	38,477,000	de l'enseignement postsecondaire
		Subventions à des particuliers, Indiens et Inuit, et à des organisations pour le soutien de leur épanouissement culturel et de leur avancement dans le domaine
2,146,000	2,301,000	de l'enseignement élémentaire et secondaire
		Enseignement Subventions à des particuliers, Indiens et Inuit, et à des organisations pour le soutien de leur épanouissement culturel et de leur avancement dans le domaine
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	dollars)

) misimil

liuni 19 sənnəibni sərinlla səb əmmərgorq

Programme par activité

Années-personnes autorisées en 1988–1989	3,260				
	716,2	718,022	961,81	1,992,792	508'957'7
Gestion du Programme et administration	6+9	778,12	675'I		52,923
Gestion des bandes	221	£72,21		502,503	219,076
Immobilisations et services communautaires	SII	719'4	949'01	548'505	564,133
Développement social	181	15,327		919'755	£\$6'69\$
Enseignement	916	847,22		645,123	458'949
Terres, revenus et fidéicommis	SSħ	747,88	100,1	12,392)\$I'\\$
Développement économique	†87	495'47		465,74	72,161
Revendications globales	18	2,616		558,65	174,24
Autonomie gouvernementale	59	972'+		278,7	12,101
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total
	Années-	Budgétaire			
(en milliers de dollars)	und regona	-6861 legion	0//1-		

Paiements de transfert

(dollars)

principal 1988–1989	principal 1989–1990	(cipilon)
		Subventions
		Autonomie gouvernementale Subventions à la bande indienne des Sechelts conformément à la Loi sur
2,022,500	2,175,000	l'autonomie gouvernementale des Sechelts
		Revendications globales
007,100,81	000 866 81	Subventions aux bandes indiennes cries et naskapies du Québec
		(L) Subvention à la Société Inuvialuit régionale pour les compensations à l'égard
000 000 3	000 000 3	des revendications en vertu de la Loi sur le règlement des revendications des
000'000'5	000'000'5	Inuvialuit de la région de l'ouest de l'Arctique
000,621,7	000'989 8	Subventions pour investissements aux bandes cries et naskapies du Québec
	000 476	Subvention à la Société Makivik pour l'application de la Convention de la Baie
	000°4777	James et du Nord québécois Subvention pour l'acompte à la nation dénée et à l'Association des Métis des
		Tetritoires du Nord-Ouest sur l'indemnité associée au règlement futur de leur
	000,000,2	revendication
	0.	Développement économique
		Subventions à des particuliers et à des organisations aux fins de développement
000'695'1	000,692,1	économique et de l'emploi pour les Indiens et les Inuit
		Terres, revenus et sidéicommis
000,088	000,088	(L) Rentes versées aux Indiens -Paiements en vertu de traités
		Subventions aux bandes indiennes de la Colombie-Britannique en remplacement
300,006	300,000	des rentes par habitant
		Subventions aux bandes indiennes pour aider à l'élaboration et à la mise en
		application d'un règlement d'appartenance à la bande à la suite de l'élimination

des dispositions discriminatoires de la Loi sur les Indiens

000,002,1

1,538,000

Budget

Affaires indiennes et Nord canadien Ministère

Programme des affaires indiennes et inuit

Objectif.

Aider les Indiens et les Inuit à combler leurs besoins et aspirations en matière d'autonomie gouvernementale, d'enseignement, et de développement économique, culturel, social et communautaire; régler les revendications reconnues des autochtones par la voie de négociations; veiller à ce que les responsabilités et obligations légales et constitutionnelles du Canada à l'égard des populations indiennes et inuit soient remplies.

Description des activités

Autonomie gouvernementale Mener à bien diverses activités destinées à établir officiellement de nouveaux rapports entre le gouvernement fédéral et les populations indiennes et inuit, afin d'accroître le contrôle et l'autosuffisance au niveau de la collectivité.

Revendications globales
Analyser, négociet et réglet les revendications globales; assurer le soutien financiet des autochtones pour la
préparation, la présentation et la négociation de leurs revendications globales et particulières.

Développement économique pour l'aide aux l'adiens, aux bandes indiennes et aux l'unit afin de l'aide aux l'adiens, aux bandes indiennes et aux l'aide aux l'aide aux l'aide aux l'aide aux l'aide aux l'aide aux l'adiens socio-économique.

Terres, revenus et fidéicommis handiens; revenus et fichiens assumer, pour le compre des populations indiennes et inuit, les responsabilités énoncées dans la Loi sur les Indiens, notamment la tenue des listes de membres; analyser, négocier et réglet les revendications particulières de terres.

Enseignement

Fournir aux étudiants indiens des services d'enseignement préscolaire, élémentaire et secondaire correspondant aux

bésoins des Indiens et à leur situation sociale, économique et culturelle. Assurer une aide financière et le soutien en

matière d'enseignement aux Indiens et Inuit admissibles qui sont inscrits dans des établissements d'enseignement

postsecondaire.

Développement social proposer les services d'aide sociale et de bien-être pour les Indiens et Inuit et leurs familles qui en ont besoin.

Immobilisations et services communautaires hortection des collectivités, y compris le logement, les services de police et les autres services communautaires essentiels, ainsi que les installations récréatives et éducatives.

Gestion des bandes en ce qui a trait à l'administration de leurs programmes; les aider à accroître leur capacité de gérer leurs collectivités.

Gestion du Programme et administration Assurer la gestion générale et le soutien administratif du Programme au niveau interne à l'administration centrale, dans les régions et dans les buteaux de district.

Programme d'administration

Titosid()

Ministère ministerielles et parlementaires, aux directions des organismes centraux et aux besoins globaux des clients du Assurer la gestion efficace du Ministère et de ses programmes d'une manière qui réponde à son mandat, aux priorités

Description des activités

Finances et services professionnels

110110011(1

Direction générale des services à la haute direction. également partie de l'elément de planification, le Secrétariat exécutif, les unités de planification et d'évaluation de la gestion) du directeur géneral (Services à la haute direction) et la gestion du personnel de ces bureaux. Font Assurer le fonctionnement du bureau du Ministre, du sous-ministre, du sous-ministre associé (organisation et

Gestion des ressources bumaines systèmes et services de gestion, services de traduction et contentieux; et fonctions de vérification interne, Prestation de services au Ministère en matière de gestion financière intégrée et d'administration; services des marchés:

relations avec les médias par l'entremise des programmes ministériels. cadre de publications, d'affiches, de services d'audio-visuel, de demandes de renseignements du grand public et des de communication, de normes et de stratégies, fournir des services de direction des fonctions et d'opérations dans le Fournit des conseils en communication à la gestion supérieure du Ministère au moyen de l'élaboration de politiques

prestation de direction fonctionnelle et de contrôle des opérations des ressources humaines dans les régions. Elaboration de programmes et de politiques au sein du Ministère dans le cadre de la gestion des ressources humaines;

Programme par activité

Années-personnes autorisées en 1988–1989	869				
	979	658'94	702	995'97	756,84
Communications	35	3,682	ħ	989,8	3,622
Gestion des ressources humaines	671	8,173	18	161'8	575,8
Finances et services professionnels	878	676,72	691	860'87	٤٢٤,0٤
Direction	69	515,0	91	165'9	715,0
	personnes autorisées	Fonction- nement	Dépenses en capital		(0/1 00/1
	Années-	Budgétaire		Total	principal 1988–1989
(en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 legion	0661-		Budget

pour assurer une comparaison exacte. autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 687 Nota: Etant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes

Affaires indiennes et Nord canadien

765,42		Total de l'organisme
755,42	••••	Commission d'énergie du Nord canadien Crédit non budgétaire non requis Prêts pour dépenses en capital
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	édits (en milliers de dollars)

	Total du Ministère	3,357,709	3,032,155
	Total du Programme	000'916	000'578
05	Paiements de transfert au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest	000'-7-	000'159
St	Paiements de transfert au gouvernement du Yukon	000,981	000'₹∠1
	Programme de paiements de transsert aux gouvernements territoriaux		
	Total du Programme	910.021	015'111
(7)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	₹()₹,+	₱0 5 °₱
05	Subventions et contributions	182,98	388,38
58	Dépenses en capital	681,61	\$\$0'6I
30	Dépenses de fonctionnement	160'72	521,72
	Programme des affaires du Nord		
	Total du Programme	2,275,127	849'040'7
	Total du non-budgétaire	18,322	35,729
	revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique	1,452	160'61
(1)	Prêts à la Société Inuvialuit régionale en vertu de la Loi sur le règlement des		
T75	Prêts aux anciens du Yukon	702, I	1,172
L20	Prêts à des revendicateurs autochtones	599,21	994,21
	Total du budgétaire	2,256,805	2,004,919
(T)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	881.81	012,91
	revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique	000,2	000,≷
(1)	Subvention à la Société Inuvialuit régionale en vertu de la Loi sur le règlement des		
(1)	Rentes versées aux Indiens	088	088
(m)	logement et le développement économique	000,2	005,1
(I)	Obligations relatives aux garanties de prêts accordés aux Indiens pour le		
(7)	Natrows et d'Islington	SI	SI
(1)	Conseil chargé d'apportet de l'aide aux membres des bandes indiennes de Grassy		0-11
SI	Subventions et contributions	1,986,1	£47,017,1
01	Dépenses de tonementent	961,81	262,02
S	Programme des affaires indiennes et inuit Dépenses de fonctionnement	230,614	672,7 <i>4</i> 2
	Total du Programme	995'97	₹8,937
(1)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	8±0,±	٥٧٤, 4
	pour automobile	85	97
(1)	Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien - Traitement et allocation		
I	Dépenses du Programme	۲۶٬۹۲0 ک [†] ۲۵	175'55
	Programme d'administration		
	Ministère		
	Affaires indiennes et Nord canadien		
		0661-6861	861-8861
Crédit	ts (en milliers de dollars)		Budget
	naire du portefeuille is (en milliers de dollars)	Budget princip	

3 Affaires indiennes et Nord canadien

Ministère 3-4Commission d'énergie du Nord canadien 3-15



Objectif

Mise en application des responsabilités, fonctions et pouvoirs confiés à la Commission à la suite d'ententes internationales; à la demande des gouvernements canadien et américain, étudier les questions ou les différends tenant à la frontière commune, et formuler les avis appropriés. Étudier et, s'il y a lieu, approuver aux termes du Traité des eaux limitrophes de 1909, toute utilisation, dérivation ou obstruction des eaux limitrophes, d'un côté ou de l'autre de la frontière, susceptible de changer le niveau ou le cours naturel des eaux dans l'autre pays.

Description des activités

Coordination des travaux des comités d'enquêtes et relevés conjoints assumée par le Canada en vertu de son mandat international Coordination des travaux des comités d'enquête internationaux; surveillance du travail des comités de contrôle

Coordination des travaux des comités d'enquête internationaux; surveillance du travail des comités de contrôle internationaux établis par la Commission; paiement d'autres frais occasionnés par des enquêtes et des relevés. Responsabilités découlant de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands

Euros Surveillance, contrôle, coordination et aide aux gouvernements dans l'application de l'accord; fonctionnement du bureau régional selon les arrangements conclus avec les États-Unis sur le partage des frais; aide requise au Conseil de la qualité de l'eau dans les Grands Lacs et au Conseil consultatif scientifique.

Administration
Membres de la Commission et personnel de soutien; dépenses connexes de fonctionnement.

Programme par activité

				S₹	Années-personnes autorisées en 1988–1989	
164,8	₹835	30	\$08'₹	7₹		
\$6\$°I	769'1	18	₹49°I	61	Administration	
751,2	804,2	12	968,2	23	Responsabilités découlant de l'accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs	
041	5€7		587		Part des dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés conjoints assumée par le Canada en vertu de son mandat international	
6861-8861	Total	Dépenses en capital	Budgetaire Fonction- nement	Annēes- personnes autorisēes		
Budget principal	Budget principal 1989–1990				(en milliers de dollars)	

Nota: Frant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 42 pour assurer une comparaison exacte.

Objectif

au progrès économique et social de ces régions, et dans la poursuite de ces objets: développement et sur les moyens d'application et d'adaptation des connaissances scientifiques, techniques et autres Entreprendre, encourager, soutenir et poursuivre des recherches sur les problèmes des régions du monde en

Aider les régions en développement à se constituer le potentiel et les institutions de recherche de même que les S'assurer les services de scientifiques et techniciens des sciences naturelles et sociales au Canada et à l'étranger;

Encourager la coordination de la recherche en développement international; capacités d'innovation dont elles ont besoin pour résoudre leurs problèmes;

développées et les régions en développement, à leur avantage réciproque. Promouvoir la coopération en matière de recherche portant sur les problèmes de développement entre les région

Description du financement par voie de crédits

sciences sociales, en sciences de l'information; aide à un programme orienté vers le perfectionnement des ressources Aide à la recherche en sciences de l'agriculture, de l'alimentation et de la nutrition, en sciences de la santé, en Recherche en développement

dans des domaines où le Canada a des compétences en recherche et développement.

de recherche et à financer la bibliothèque spécialisée du Centre. Activités visant à déterminer et à mettre en œuvre des projets de recherche, à faire connaître les résultats des travaux Activités associées à la recherche

humaines; et aussi aux travaux de recherche entrepris conjointement par des organismes canadiens et du Tiers-Mond

Aide au réseau des bureaux régionaux et de liaison du Centre à l'étranger et coûts entraînés par la gestion de la Aide opérationnelle à la recherche

(iestion generale division et les services techniques.

compris les services juridiques, financiers et administratifs. Octroi des ressources requises pour le Conseil des gouverneurs, les cadres et les services administratifs en général, y

(en milliers de dollars) Sommaire du financement par voie de crédits

Total des besoins budgétaires	108,801	114,200
Tilisation (transfert) du surplus opérationnel	5 000	007'1
Total partiel	1,700	004
Autres revenus	007	200
gevenus de placements	002, I	005
snioN		
Total partiel	001,811	113,700
Programmes de coopération		002,81
Sestion générale	OHIG	001,9
Aide opérationelle à la recherche	()()	000,82
Activités associées à la recherche	1005 6	001,7
Recherche en développement	000,73	000'9≨
en milliers de dollars)	budger principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989

Centre international d'exploitation des océans

1isosid0

de gestion maritime.

Description du financement par voie de crédits

développement des ressources océaniques. Susciter, favoriser et appuyer la coopération entre le Canada et les pays en développement en ce qui a trait au

collaboration entre le Canada et les pays en développement dans le domaine de la mise en valeur et de la gestion des Le centre international d'exploitation des océans a pour mandat d'amorcer, d'encourager et d'appuyer la Centre international d'exploitation des océans

d'information et de formation. ressources océaniques. Il s'aquitte de sa mission par la prestation d'une aide technique ainsi que de programmes

services de développement au stade des villages et des projets à petite échelle aux programmes plus vastes de pêche et existantes, au moyen de programmes visant tous les niveaux d'utilisation et de gestion des ressources, allant des matière de mise en valeur et de développement des océans ou au renforcement des institutions ou compétences La Division de l'aide technique contribue à la création d'institutions et de compétences nationales ou régionales en

ressources maritimes. La division gère également un programme de bourses à plusieurs volets qui s'adresse à des La Division de la formation conçoit et offre des programmes de formation traitant de tous les aspects de la gestion des diffusion des produits d'information ainsi que des activités de relations publiques au Canada et à l'étranger. d'information aux divisions chargées de l'exécution des programmes et est responsable de la production et de la dont ils ont besoin pour élaborer leurs politiques et programmes de gestion maritime. Elle fournit aussi des services La Division de l'information aide les pays en développement à établir et à gérer eux-mêmes les systèmes d'information

La Division des finances et de l'administration collabore avec le conseil d'administration et offre des services désignées. personnes désireuses d'étudier dans des établissements canadiens et dans certaines institutions internationales

001,01

financiers et administratifs généraux aux divisions responsables de l'exécution des programmes.

000,8

	1989–1990 principal	1988–1989 principal
en milliers de dollars)	Budget	Budget
ommaire du financement par voie d	e crédits	

000,8Centre international d'exploitation des océans 10,100

Total des besoins budgétaires

Objectif

Faciliter et accroître le commerce d'exportation du Canada.

Description du financement par voie de crédits

Expansion des exportations Assurance des entreprises canadiennes connte les risques commerciaux et politiques de non-paiement relativement. Assurance des entreprises canadiennes fonte les prêts à moyen et à long terme aux acheteurs étrangers de biens d'équipement et de services techniques canadiens; protection des établissements financiers contre les pertes subies la suite du financierne consenti à un fournisseur canadien ou à un acheteur étranger dans le cadre d'une opération d'acompte de un financement consenti à un fournisseur canadien ou à un acheteur étranger dans le cadre d'une opération d'exportation; assurances-cautionnement couvrant les appels de cautions de soumissions, de restitution d'acompte et de bonne fin; assurances-cautionnement couvrant les appels de cautions de soumissions, de restitution d'acompte et de bonne fin; assurances-cautionnement canadicans à l'étranger contre la perte de l'investissement en taison d'aléas politiques tels que la nationalisation, les guerres ou l'inconvertibilité. Les contrats sont autorisés par le consqu'administration (Compte de la Société) ou par le gouverneur en conseil (Comptes administrés pour le Canada). Le fonds requis pour les contrats souscrites sur le Compte du Canada sont fournis par le Canada.

000'681

117,000

42,000	000,40	Total partiel non-budgétaire
000,22-		Remboursements de prêts du Canada
		Compte de la Société:
000'49	000,40	
000,48-	000,88 -	Remboursements
000,101	()()()()()[Versements
		Compte du Canada:
000,27	152,000	Total partiel budgetaire
000,27	125,000	Société pour l'expansion des exportations Versements sur prêts de faveur (Compte du Canada)
1988–1989 1988–1989	principal 1989–1990	
Budget	Budget	(en milliers de dollars)
	SI	sommaire du financement par voie de credi

Total des besoins

Rence canadienne de developpement international

2,109,600,000	1,877,200,000	otal
000,002		ostes non requis (L) Subvention à la Fondation Asie-Pacifique du Canada
120,900,000	000,002,88	otal des autres paiements de transfert
000,000,021	000,002,78	utres paiements de transfert rogramme de partenariat (L) Encaissement de billets délivrés à des institutions financières internationales et à leur fonds d'aide conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières)
000'056'555'1	1.347,200,000	otal des contributions
100,000	000,007,2	Aide alimentaire à des institutions internationales de développement ou des organisations non gouvernementales internationales, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets
000,000,4	000,000,4	Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des programmes et projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets
000'006'0\$	000'001'19	Encouragements à des investisseurs, institutions et organismes canadiens, internationaux et de pays en développement, ainsi qu'à des gouvernements, à dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets
000'006'77	000,005,8	Contributions à des organisations non gouvernementales internationales, à l'appui de programmes, de projets et d'activités d'aide au développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets
249,250,000	000'000'80Z	rogramme de partenariat Contributions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux, régionaux et de pays en développement, à des gouvernements provinciaux et à leurs organisations et organismes, ainsi qu'à des gouvernements provinciaux et à leurs organisations et organismes, à l'appui de programmes, de projets et d'activités de coopération et de sensibilisation au développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des projets
100,000	100,000	Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales, a l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets
000,007,122	000,006,791	Aide alimentaire à des pays en développement, à des organismes et à des personnes de ces pays, ou à des organisations non gouvernementales canadiennes au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets
Budget principal 1988–1989	Budget principal 1989–1990	(ollars)
		aiements de transfert

Paiements de transfert

Assistance authoritions. Assistance of organisations non gouvernementales canadientos internationales. Assistance of organisations on gouvernementales canadientos et al registrature authoritions. Assistance of organisations on gouvernementales of the properties of a factorition of the properties			
by the common and the	00,000,200,1	000'009'\$98	Initiatives nationales Aide au développement, y compris les dépenses pour des ententes de prêt créées par l'autorité décrite dans les lois de crédits antérieures, à des pays en développement et à des organismes et institutions de ces pays, et contributions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationsux et régionaux et à des gouvernements provinciaux, à leurs organisations et organismes, à l'appui de projets, de programmes et d'activités visant des pays ou des régions donnés, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à ou des régions donnés, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à
Assistance humanitatic et plantification préalable aux catastrophes en faveurions Assistance humanitatic et plantification préalable aux catastrophes en faveur de programmes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales, a hilégated d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, projets, activités et apet particulters, et depenses spéciales qui se rattachent pur l'éducation et la formation des individus et développement pour l'éducation et la formation des individus et développement pour l'éducation et la formation des individus et développement pour l'éducation et la formation des individus et développement pour l'éducation et la formation des individus et développement democratique en vertu de la partie 28 (a) de la Loi sur le Centre de développement d'incurational des doites de la personne et du développement d'incurational des doites de la personne et du développement d'incurational et de programmes et de developpement d'incurational et de programmes et de pays en développement d'incurational, et dépenses spéciales qui se rattachent d'incurational, et de pays en développement, à des projets mances et à des projets au profit de bênéficialres d'institutions, organisations et et organismes, ainsi qu'à des programmes et à leurs organismes aurait de pays en développement, et de pense en organismes, ainsi qu'à des programmes et à leurs organismes aurait d'eveloppement et et d'activitées de coopération et de sensibilisation au developpement et de leurs organismes aurait d'eveloppement et d'activitées de coopération et de sensibilisation au developpement et d'activitées des projets d'activitées d'activitées d'activitées d'activitées d'activitées d'activitées d'activitées d	432,250,00	000,002,4+4	Total des subventions
Subventions & desiration to programme et de developpement internations of process and developpement internations of separations of desprise to the programme et de developpement of the professes of developpement internations of desprogrammes et de developpement of the professes of developpement of the particulor of the programme et developpement of the professes of the professes of the professes of the particulor of the programme et developpement of the programmes of the programmes of the programme et developpement of the professes of the profes			Subventions à des organisations non gouvernementales internationales, à l'appui de programmes, de projets et d'activités d'aide au développement et dépenses
Subventions Assistance thmanitative et planification préalable aux catastrophes en faveur de faire de programmes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales, a forganisations non gouvernementales canadiennes et internationales, d'institutions internationales, d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, d'institutions et de programmes et de programmes de programmes et de programmes et de programmes et de programmes et poolets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et poolets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et projets particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent d'O00,000 9,700,00 projets Aide au développement pour l'éducation et la formation des la personne et du développement démocratique en vertu de la Partie 28 (a) de la Loi sur le Centre international des activités, des programmes généraux et des développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des développement à des programmes et projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement dépenses spéciales qui se rattachent ou des hide alimentaire à des programmes es spéciales qui se rattachent ou des organisations non gouvernementales internationales, au profit de bénéficiaires des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent ou des organisations non gouvernementales internationales, au profit de bénéficiaires des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent ou des dans des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent ou des dans des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent.		000,022,88	internationaux, régionaux et de pays en développement, à des gouvernements de pays en développement et à leurs organisations et organismes, ainsi qu'à des gouvernements provinciaux et à leurs organisations et organismes, à l'appui de programmes, de projets et d'activités de coopération et de sensibilisation au développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des
Subventions and developpement denotration and developpement as the projects particulated and developpement as the projects of the dependence of the developpement despersioned et developpement de descrivitées de la personne et de la personne et de la personne et de programmes de personnes de des projects particuliers, activitées et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent depenses spéciales qui se rattachent de programmes genération et la formation des individus et développement pour l'éducation et la formation des individus et des programmes de partenners at des projects particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des projects particuliers, et de programmes et à des projects particuliers, et de programmes et à des projects particuliers, et de programmes et à des projects particuliers d'institutions et du developpement démocratique en vertu de la partie 28 (a) de la Loi sur le Centre international des droits de la personne et du developpement démocratique en vertu de la partie 28 (a) de la Loi sur le Centre international des droits de la personne et du developpement démocratique en vertu de la partie 28 (a) de la Loi sur le Centre developpement à l'appui des activitées, des programmes généraux et des droits de la personne et du developpement démocratique en vertu de la partie de la personne et du developpement democratique en vertu de la partie 28 (a) de la Loi sur le Centre developpement à l'appui des activitées, des programmes généraux et des droits de la personne et du developpement democratique en vertu de la partie de la personne et du developpement democratique en vertu de la partie de la personne et du developpement de)0'00᠘'᠘61	000,007,831	organisations non gouvernementales internationales, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent
Subventions at Centre internations at Centre internations at Centre of the propertion of the contraction of	90'000'491	000,002,421	programmes et projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et dépenses spéciales qui se rattachent
Subventions Subventions Subventions Initialities nationales Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales, ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes généraux de même que de programmes, al l'égard d'activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets Aide au développement pour l'éducation et la formation des individus et dépenses spéciales qui se tattachent directement à des projets Programme de partenariat Projets Programme de partenariat		000,000,2	(L)Subventions au Centre international des droits de la personne et du développement démocratique en vertu de la Partie 28 (a) de la Loi sur le Centre international des droits de la personne et du développement démocratique
Subventions Subventions Subventions Initialities mationales Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organisance to de personnes de ces pays, d'institutions internationales, ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, projets, activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets Aide au développement pour l'éducation et la formation des individus et dépenses spéciales qui se tattachent directement à des projets Aide au développement pour l'éducation et la formation des individus et dépenses spéciales qui se tattachent directement à des programmes et à des	(10,027	000'0\$4	
Subventions Subventions Subventions Subventions Intitutives nationales Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales, ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent	(0,007,9	000,000,81	Aide au développement pour l'éducation et la formation des individus et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des
brincipal principal	(0'001'45	000,000,02	Initiatives nationales Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales, ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent
	principal	principal	(dollars)

2,225,566	2,005,201	000
949,86	614,52	
088'0\$8	969'144	000
1,338,040	380,081,1	
(0/2 00/2		its, tations capital avances
principal 1988–1989	IntoT	n-budgétaire

Objectif

Encourager les efforts des peuples des pays en développement en vue d'un développement économique et social autonome compatible avec leurs besoins et leur environnement, en collaborant avec eux à la réalisation d'activités de développement, et accorder une assistance humanitaire et, partant, favoriser les intérnationale et des relations Canada à l'étranger grâce à la promotion de la justice sociale, de la stabilité internationale et des relations

économiques à long terme, au profit de la communauté mondiale.

Description des activités

Initiatives nationales
Les Initiatives nationales englobent l'aide au développement que l'ACDI fournit directement à des pays admissibles à
l'aide canadienne et à des institutions régionales. Elle comprend également l'aide alimentaire bilatérale, l'assistance
humanitaire internationale et les bourses d'études.

Programme de partenariat englobe l'aide au développement que l'ACDI fournit par l'entremise de partenaires nationaux et internationaux et comprend: le secteur bénévole (organisations et internationales), la coopération industrielle (entreprises privées, canadiennes et internationales), la coopération technique multilatérale, les institutions financières internationales et l'aide alimentaire multilatérale.

nationales et internationales), la coopération industrielle (entreprises privées, canadiennes et internationales), la coopération industrielle (entreprises privées, canadiennes et internationales), la coopération technique multilatérale. Services généraux

Cette activité englobe les fonctions de conseils et de services suivantes:

les services généraux de l'Agence, y compris les cabinets du président et du vice-président principal, les relations parlementaires et la vérification interne;

- les services de formulation et d'évaluation des politiques; les services de gestion financière, de comptabilité, de gestion de l'information et les systèmes de gestion;
- les services au personnel et les services administratifs; et
- les services d'information du public.

Programme par activité

			002	000	100 200 1
Setvices généraux	105	616'75	005		614,62
Programme de partenariat	LSI	960'71		009'174	969'854
Initiatives nationales	695	984,44		009,281,1	980,081,1
	personnes	Fonction- nement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Total
	-səəuu4	Budgétaire			
(en milliers de dollars)	Budger pin	-680 pdin	0661-		

				951,1	Années-personnes autorisées en 1988-1989
102,786,1	1,877,200	005	105'601	1,127	

Vota. Etant donne la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans des depenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988-1989 devrait être ajusté à 1,145 pour assurer une comparaison exa

Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales

Objectif.

Accroître la connaissance et la compréhension des questions relatives à la paix et à la sécurité internationales d'un point de vue canadien.

Description du financement par voie de crédits

Les principaux objectifs sont entre autres:

- d'encourager, de subventionner et d'effectuer des recherches en matière de paix et de sécurité internationales;

 de stimuler les travaux de haut niveau en matière de paix et de sécurité internationales;
- de faire des études et de proposer des idées et des politiques pour le progrès de la paix et de la sécurité internationales;
- de recueillir et de donner des renseignements sur des questions liées à la paix et la sécurité internationales et d'encourager les discussions publiques à ce sujet.

sommaire du financement par voie de crédits

tal des besoins budgétaires	000.2	000.2
ubventions/Prix et bourses	000,1	006
dministration	006	006
ystèmes d'information	055	055
rogrammes publics	1,250	1,250
rogramme de recherche	1,300	004,1
titut canadien pour la paix et la sécurité internationales		
	principal principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989
n milliers de dollars)	Budget	Budget
CHIPOLIC OR OLO A THE CHIPOLIC OR OLD OF THE CHIPOLOGY		

Objectif

Offrir en matière de contrats d'exportation un service intergouvernemental qui réponde efficacement aux besoins de secreurs privé et publie au Canada au moindre coût possible pour le contribuable canadien; et offrir aux clients gouvernementaux étrangers un service efficace en matière de gestion des contrats.

Description du financement par voie de crédits

Corporation commerciale canadienne Obtention et acceptation de marchés de gouvernements étrangers; appel et évaluation des soumissions et appositions des fournisseurs canadiens; rétribution des fournisseurs canadiens; rétribution des fournisseurs canadiens; rétribution des fournisseurs canadiens et recouvrement des montants dus par les gouvernements clients.

680,02	189,81
002,8-	942,8-
23,289	768,12
Budget principal 1989–1990	Budget principal 1988–1989
Budget	
	principal 1989–1990 23,289 – 3,200

esolunoitany internationales expositional es

Objectif

et social. Présentation d'une image du Canada qui illustre le développement du Canada aux points de vue économique, culturel

Description de l'activité

tion aux expositions internationales. Promotion des expositions internationales qui ont lieu au Canada. Gestion des relations du Canada avec le Bureau international des expositions à Paris et coordination de sa participa-Expositions internationales

Programme par activité

nnées-personnes autorisées en 1988–1989	10				
	9	∠05	ÞΙ	521	₹85,5
xpositions internationales	9	۷٥٤	†I	175	48€,ξ
	personnes autorisées	Fonction- nement	Paiements de transfert		(0/2 00/2
	-səəuuy	Budgétaire		IntoT	principal 1988–1989
en milliers de dollars)	Budget prin	-6861 Isqisi	0661		Budget
T 0					

'aiements de transfert

otal	000,₽1	000,≱1
Droits d'affiliation du Canada au Bureau international des expositions	000,±1	14,000
səlnnoitinrətni enoitisoqx		
inditions		
	principal 1989-1990	principal 1988–1989
dollars)	Budget	Budget

1980 na des intérêts du Canada à l'étranger

IPIOT		- 106-116-1-
Total	956,356,512	
Total des postes non requis		000'656'1
Contribution pour la conférence sur le contrôle des armements en Europe		000 067
des mesarces connexes		203,000
Conférence sur la réduction mutuelle des forces et des armes en Europe centrale et		
Représentant canadien au Comité des droits de l'homme des Nations Unies		000,€
Subvention à la Fondation Asie-Pacifique du Canada		000,002
Contribution au groupe canadien de la commission trilatérale		12,000
Subvention au Fonds international pour l'Itlande		000,002
Subvention au Comité d'hommes d'affaires France-Canada		000 03
Postes non requis Subvention à la Chambre de commerce France-Сапада		000,02
Total des contributions	270,877,+81	573,872,731
Institut Panaméricain de géographie et d'histoire	000,01	
administrer le pare international Roosevelt Campobello (\$442,000 US)	000' +6	
réserve et aux fins des dispositions de la Loi concernant la Commission etablie pour	000 = 13	000000
Versement à la Commission du parc international Roosevelt de Campobello, sous		
Institut international pour les sciences administratives (1,35,600 BB)	()()(), I +	000,74
Institut interaméricain pour la coopération en agriculture (\$1,522,995 US)	000, £88, I	
Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE) (11,851,402 A15)	000,000,1	
Activités liées à la coopération économique dans la région du Pacifique	000,011	
Relations et activités bilatérales	(//// (/ 1)	
Comité intergouvernemental pour les migrations	10,000	10,000
Cour permanente d'arbitrage (23,120 F)	000,81	14,000
Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration	0000	, ,
(SU 010, 280, 8\$)	000,000,01	
Groupe d'assistance des Nations Unies pour la période de transition (Namibie)	000 000 01	
(27 000.082.018) santé (\$10.236.690 US)	15,660,000	12,737,000
(\$0.009,100,18)	000,186,1	1,943,000
Force des Nations Unies au Moyen-Orient chargée d'observer le désengagement		
Organisation des Zations Unies – Quote-part établie du Canada aux dépenses de la		
Oncorporation des Nations I nies (\$25,307,207,237 (S))	000,002,18	300,412,06
Orcoupe d'observateurs militaires des Nations l'nies pour l'Itan-Itaq (\$4.292,0°).	5.312,000	
Force interimate des Nations l'intes au Liban (\$5,385,600 US)	()()(),[3,6),0	300,894,8
(\$7,875,815,877 (\$8)) Organisation des Vations Unics pour le développement industriel (\$1,958,400 US)	2,422,000	2,337,000
Oliginisation des rations of control pour comments	000,355,6	200,119,9
Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture		
traitements cruels, inhumains ou dégradants	12,000	
Contribution à la convention des Nations Unies contre la torture et autres peines ou		
	0661-6861	principal 1988–1989
dollars)	proceeding	Budget

1980 no des intérêts du Canada à l'étranger Ministère

000,11	12,000	(00,000,014) 3707301
		Comité des Nations Unies pour l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (\$10,000 US)
	32,000	Fonds des Nations Unies pour les populations autochtones
000'45	000,55	jeunesse et des sports des pays d'expression française (14,254,344 CFA)
		Secrétatiat technique permanent des conférences ministérielles de l'éducation, de la
000,001	130,000	employés canadiens assujettis à l'impôt du Canada
		Remboursement aux organisations internationales des indemnités versées aux
278,818,7	270,810,4	internationale
		Contributions aux fins de participation aux activités de la francophonie
000'₺90'≤	000,847,4	Organisation panaméricaine de la santé (\$3,839,226 US)
2,049,000	1,620,000	(87,000,022,22)
		Organisation du traité de l'Atlantique Nord - Programmes scientifiques
000,855,5	000,115,0	(87 800, 984, £02)
		Organisation du traité de l'Atlantique Nord - Frais de l'administration civile
	000,002,8	Comité international des jeux de la francophonie
000'461	000'961	Organisation maritime internationale (\$158,748 US)
000,772,0	000'064'9	Organisation internationale du travail (\$5,489,884 US)
000,004	200,000	pour les années d'imposition antérieures
		accordée à ses employés canadiens à l'égard de l'impôt sur le revenu des provinces
000'617'1	000'007'1	Organisation de l'aviation civile internationale - Remboursement de l'indemnité
000,058,21	13,882,000	Organisation de l'aviation civile internationale (\$1,041,054 US)
132,000	132,000	Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (\$11,160,000 US)
000,055	000,052	Aide financière dans le domaine de la défense et du contrôle des armements
000 033	000 055	de l'OTAN
	000,027	Aide aux services de soutien de la défense accordée aux pays qui ne sont pas membres
	000,027	Négociations sur la stabilité conventionnelle (8,077,022 ATS)
		Conférence sur la négociation de mesures de confiance et le renforcement de la sécurité (8,077,022 ATS)
000,869	000'556	Programme du Commonwealth pour la jeunesse (450,000 GBP)
2,344,000	2,417,000	Secrétariat du Commonwealth (1,151,483 GBP) Programme du Commonwealth nour le journesse (650,000,000)
000'614	000'9‡6	Fondation du Commonwealth
000'07	000,02	Conseil africain et malgache de l'enseignement supérieur (5,230,125 CFA)
000,827,8	000,740,0	FP)
		Agence de coopération culturelle et technique des pays francophones (30,904,443
		Afaires politiques et de sécurité internationale
1988-1989	0661-6861	
Budget principal	principal	
Budget	Budget	(dollars)

Centre d'échange législatif

Relations et activités bilatérales Office du baccalauréat international

Association atlantique des jeunes dirigeants politiques Atlantic Council of Canada Institut canadien des affaires internationales Centre québécois de relations internationales de l'Université Laval
Communications et culture
(dollars)
Paiements de transfert
Programme des intérêts du Canada à l'étranger
Vimistere
Affaires extérieures

Subventions dans le domaine des relations culturelles

Subventions dans le domaine des relations avec les universités

Subvention à des fins de promotion dans la région de l'Asie et du Pacifique

000,884	000,08,1	Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (550,000 FS)
1,100,000	0.00,001,1	Fonds volontaire des Nations Unies pour l'environnement (\$888,417 US)
170,000	153,000	recherche et l'innovation dans l'enseignement (781,243 FF)
		Organisation de coopération et de développement économiques et Centre pour la
000,474,7	000,070,8	()Tganisation de coopération et de développement économiques (41,274,389 FF)
000'195	434,000	Agence de l'OCDE pour l'énergie nucléaire (2,220,359 FF)
2,862,000	0000,700,2	Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (3,285,199 FS)
000'616	1,072,000	Agence internationale de l'énergie (5,476,373 FF)
5,241,000	000 585 5	Agence internationale de l'énergie atomique (\$524,486 US et 52,625,426 ATS)
000°94\$	368,000	Conseil de coopération douanière (11,874,287 FB)
	()()()'(){	Forum quadrangulaire
000,614	000.01+	dont le but est d'aider et de favoriser l'expansion des entreprises et du commerce
		Contributions à des personnes, groupes de personnes, instituts et autres organismes
		olitiques économiques et commerciales et aide au développement
	236,000	Institut canadien de gestion en télécommunications
000°775	724,000	Institut international pour l'analyse des systèmes de haut niveau
213,000	215,000	Conseil des sciences du Commonwealth (102,588 GBP)
32,300,000	20.300,000	de favoriser l'augmentation des ventes de produits canadiens à l'étranger
		Contributions à des personnes, groupes de personnes, conseils et associations en vue
7,260,000	2,910,000	Programme d'échange de technologie
)00°54\$	275,000	Industrie canadienne de la fourture
		Expansion du commerce extérieur
		Sontibutions
89'655'57	189,751,62	Total des subventions
200,002	000.002	(L) Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique
100,11	000'07	Subvention à l'Association de la Communauté du service extérieur
		notien operationnel, planification des ressources bumaines et administration
	000 0001	Subvention globale pour promouvoir le dialogue touchant l'Afrique du Sud
	130,000	Fonds volontaire spécial du Secrétariat du Commonwealth

000'558

000, 68

000'5

005.15

000'57

005,7

779'559'9

707, 888, 21

0661-6861

principal Budget

100,597

100'79

100'5

02,18 ·00'55

05'4

1,00

79'\$66'\$

07,877,21

6861-8861 principal

Budget

Programme des intérêts du Canada à l'étranger Ministère

672,356	781,770,1	30,000	781,740,1	814,82
208,89	989,701		989,701	
186	844-		844-	814,82
505'76 7	657,209	000,82	654'745	
760,04	45,080		080,54	
806,41	895,91		895'61	
980,981	788,871		488,871	
₽£2,02	599,88	2,000	39,662	
109'75	\$\$4,99		554'99	
30,610	868,12		21,538	
2/1 00/1		Prêts, dotations en capital et avances	Total	Moins: Recettes à valoir sur le crédit
principal 1988–198	Total	Non-budgetaire	-	

(dollars) Paiements de transfert

16,000	000,01	afférents aux propriétés diplomatiques secondaires au Canada
		Subvention en vue du paiement des taxes foncières et des coûts d'amélioration locale
2,862,250	2,862,250	approuvées par le gouverneur en conseil
		et celles des organisations internationales au Canada conformément aux conditions
		Subventions en remplacement de taxes sur les propriétés diplomatiques, consulaires
000,8	12,000	Conseil canadien de droit international
		Maires juridiques, consulaires et de l'immigration
10,000	000,08	Fonds volontaire des Nations Unies pour les victimes de la torture
000'07	000'0ħ	Fonds de siducie des Nations Unies pour l'Afrique du Sud
110,000	000,011	Association canadienne des Nations Unies
100	100	International Peace Academy
000,201	000,201	simements
		Subvention pour l'aide sinancière dans le domaine de la désense et du contrôle des
100,000	000,001	Subvention au centre canadien pour le contrôle des armements et le désarmement
		Maires politiques et de sécurité internationale
000'≤0≯	000'086	importants de l'expansion du commerce international
		perfectionnement du personnel spécialisé ou à l'enseignement dans les domaines
		Subventions accordées à certaines personnes ou organisations pour aider au
		Expansion du commerce exterieur
		Subventions
6861-8861	06(1-(0(1	
principal	principal 1989–1990	
Budget	Budget	(dollars)
		(500)

Budget

rogramme des intérêts du Canada à l'étranger

	personnes	Fonction- nement		Paiemer de trans
	-səşuuy	Budgétaire		
(en milliers de dollars)	ming 19gbud	1-6891 1989-1	0661	
Programme par activité				

Années-personnes autorisées en 1988–1989	684,4			
	155'5	725,306	134,363	213,936
humaines, et administration	964	108,86	591'6	720
Soutien opérationnel, planification des ressources				
. Passeports	848	09£'\$Z	015	
Relations et activités bilatérales	857,2	784,824	776'601	SSL'S
Communications et culture	139	768,61	04	.819'77
Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration	96	810,6	Z£9'Z	2,913
Affaires politiques et de sécurité internationale	587	891,78	₹91,2	136,560
développement	581	702,81	577	-062,02
Politiques économiques et commerciales et aide au			200	
Expansion du commerce extérieur	951	544,68	0-9,1	0+9,22
Politique étrangère, priorités et coordination	178	852,12		

Nota. Étant donné la suppression des mécanismes de contrôle de certaines parties de l'allocation de base des années-personnes autorisées dans le Budget des dépenses principal, le nombre d'années-personnes autorisées pour 1988–1989 devrait être ajusté à 4408 pour assurer une comparaison exacte.

Cette activité est financée au moyen d'un fonds renouvelable. Les prévisions de dépenses qui figurent dans ce tableau renvoient aux besoins de trésorerie du fonds pour l'exercite. Elles ne reflètent pas directement et des dépenses en argent insertites dans le Budget des dépenses n'influent pas sur le solont à méthode de la comptabilité d'exercite. Par conséquent, certaines dépenses en argent insertites dans le Budget des dépenses n'influent pas sur le solont de la fond de la catains autres éléments qui doivent être pris en considération dans le calcul du bénéfice ou du déficit ne nécessitent pas de dépenses en argent. Ces deux types de dépenses peuvent être pris en considération dans le calcul du bénéfice ou du déficit ne nécessitent pas de dépenses en argent. Ces deux types de dépenses peuvent être rapprochés de la façon suivante:

8‡‡	Total des prévisions (excédent de trésorerie net)
015 79	Changement dans le fonds de roulement Nouvelles acquisitions d'immobilisations
	Dépenses en argent non comprises dans le calcul du bénéfice de fonctionnement
SLL	Plus Éléments hors caisse compris dans le calcul du bénéfice de fonctionnement Monns
542	Bénéfice de fonctionnement prévu
(en milliers de dollars)	

Pour de plus amples renseignements sur le fonds renouvelable des passeports, se reporter à la Partie III du Budget des dépenses du Ministère.

Ministère

Programme des intérêts du Canada à l'étranger

Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1er avril 1990

Passeports
Délivrance de titres de voyage et prestation d'instructions et de directives aux missions à ce sujet.
Le Parlement a autorisé précédemment un prélèvement total de \$4,000,000 au titre du fonds renouvelable des passeports. Voici comment il est prévu d'utiliser cette autorisation du Budget des dépenses:

(en milliers

Montant prévu de l'autorisation non utilisée au 1° avril 1989

Plus:

Budget des dépenses principal de 1989–1990

(excédent de trésorerie net)

Soutien opérationnel, planification des ressources bumaines, et administration presentionnel, planification des ressources bumaines, et aux missions à l'étranger, notamment en ce qui concerne les finances, les télécommunications, la gestion des archives, le traitement électronique des données, et les services de conseil en gestion. Élaboration et mise en œuvre de politiques et de programmes visant à répondre aux besoins en matière de personnel du Ministère et de ses employés tant à Ottawa qu'à l'étranger.

12,336

Programme des intérêts du Canada à l'étranger

Disectif

nationales, de justice sociale, et protéger les intérêts des Canadiens voyageant ou vivant à l'étranger. nationaux de croissance économique, d'expansion du commerce, de paix et de sécurité, de souveraineté et d'identit Mener à bien la politique étrangère du Canada et, plus spécifiquement, promouvoir au plan international les objectif

Description des activités

tion et d'importation.

l'ensemble du gouvernement du Canada. Coordination de la participation des provinces aux relations internationales. Prestation des services de protocole pocoordination des ressources du Ministère. Gestion des relations avec les autres ministères et organismes fédéraux. Formulation et coordination des recommandations et des initiatives en matière de politique étrangère. Planification Politique étrangère, priorités et coordination

des investissements et d'acquisition de technologie à l'étranger. Coordination à l'étranger du programme de promoboration et coordination des politiques et initiatives de commercialisation à l'échelle internationale et de stimulation Maintien et expansion des débouchés pour les biens et services canadiens sur les marchés extérieurs. Formulation, él Expansion du commerce extérieur

tion du tourisme.

Ouest. Politique des investissements et coopération industrielle. Administration de la Loi sur les licences d'exportanégociations commerciales multilatérales, à la CNUCED, et dimensions économiques des questions Nord-Sud et Est-Gestion des relations économiques internationales, y compris la participation du Canada à I'OCDE, au GATT, aux Politiques économiques et commerciales et aide au développement

droits de la personne et d'autres secteurs connexes. tionale, le contrôle des armements et le désarmement, les Nations Unies, le Commonwealth, la francophonie, les Elaboration, coordination et mise en œuvre de la politique éttangère du Canada en ce qui concerne la sécurité int**ern** Assaires politiques et de sécurité internationale

tion et des réfugiés. Formulation de la politique et gestion du programme des affaires consulaires. Gestion des aspects juridiques des relations extérieures du Canada. Coordination et gestion des affaires de l'immigra Assaires juridiques, consulaires et de l'immigration

services reliés aux activités de communications. que étrangère. Développement et coordination des relations et activités culturelles internationales. Bibliothèque et Gestion des communications du Ministère au Canada et à l'étranger concernant le commerce international et la politi Communications et culture

tallations et du matériel nécessaires aux missions à l'étranger. tions sur les politiques touchant les intérêts du Canada dans les pays ou groupes de pays. Gestion et fourniture des ins développements à l'étranger en fonction de leur incidence sur les intérêts canadiens. Formulation de recommandapubliques et de tourisme. Prestation de services consulaires, dans les missions à l'étranger. Analyse et évaluation des canadiens de développement industriel, d'aide au développement, d'immigration, d'affaires culturelles, d'affaires motion du commetce, la coopération industrielle et les investissements. Mise en œuvre à l'étranger des programmes tions et intérêts en jeu, notamment en ce qui concerne les relations politiques, économiques et commerciales, la pro-Gestion des relations bilatétales du Canada avec les divers pays et les diverses régions; gestion de l'ensemble des ques Relations et activités bilatérales

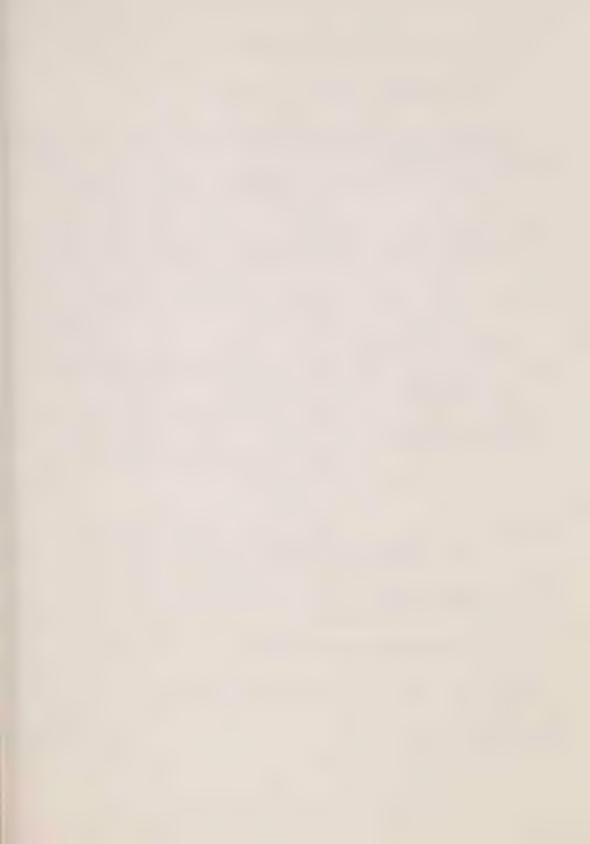
	Total de l'organisme	₹835	167,8
(T	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	708	067
5	Dépenses du Programme	822°7	102,8
	Commission mixte internationale		
	Total de l'organisme	108,500	114,200
09	Centre de recherches pour le développement international Versements au Centre de recherches pour le développement international	005,801	114,200
	Total de l'organisme	001,01	000,8
S	Centre international d'exploitation des océans Paiements au Centre international d'exploitation des océans	001,01	000,8
	Total de l'organisme	189,000	000'411
	Total du non-budgétaire	000,40	42,000
(r)	Versements à la Société pour l'expansion des exportations	000,40	42,000
(1)	Total du budgétaire	125,000	000,27
(r)	Versements à la Société pour l'expansion des exportations	125,000	000,27
(1)	Société pour l'expansion des exportations		
	Total de l'organisme	2,005,201	5,225,566
	Total du non-budgétaire	18,000	25,100
(r)	Paiement à la Banque africaine de développement	001,0	
(I)	Paiement à la Banque interaméricaine de développement	004'4	12,500
(J)	Paiement à la Banque de développement des Caraïbes	00 *	2,100
(r)	Paiement à la Banque asiatique de développement	008,8	008,€
0∳1	Délivrance de billets aux institutions financières internationales		004,8
587	Délivrance de billets aux fonds d'institutions financières internationales	102,786,1	994,002,2
	Total du budgétaire		
	1984, c. 12)		005
-	Paiements en vertu de la Loi sur la Fondation Asie-Pacifique du Canada (S.C.,		
(r)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés Poste non requis	120,8	7.827
(1)	et du développement démocratique	2,000	
(r)	Paiements en vertu de la Loi sur le Centre international des droits de la personne		
(T)	Paiements aux institutions financières internationales	002,78	120,900
96	Subventions et contributions	007, 687, 1	1,988,200
57:	Dépenses de fonctionnement	056,101	980,88
	Agence canadienne de développement international		
		principal 1989–1990	principal 1988–1989
CICUIC	s (en milliets de dollats)	Budget	Budget
	naire du portefeuille		

000'5	000,5	Total de l'organisme	
000'5	000,2	Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales Paiements à l'Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales	(1)
189'81	680'07	Total de l'organisme	
189'81	680,02	Corporation commerciale canadienne Dépenses du Programme	07
599,659	807,770,1	Total du Ministère	
₽8€,€	175	Total du Programme	
17 518,8	1 †	Programme des expositions internationales Dépenses du Programme Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(T)
547'986	Z81'ZZ0'I	Total du Programme	
-01,4	000,08	Total du non-budgétaire	
701, A	000,2	du fonds commun des denrées	
	000,02	Augmentation au compte d'avances de fonds de roulement relativement aux avances consenties aux missions à l'étranger Achat d'actions relativement à la participation du Canada dans le premier compte	(1)
* * * *	000,8	Augmentation au compte d'avances de fonds de roulement des prêts et avances consentis aux employés en mission ou recrutés sur place à l'étranger	117
171,289	-81,7±0,1	Total du budgétaire	
200		Poste non requis Paiements en vertu de la Loi sur la Fondation Asie-Pacifique du Canada	_
180	8++-	Fonds renouvelable des passeports	(F)
,98,85	₹₹₹,0₹	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(1)
700	700	automobile Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique	(1)
17	81	Secrétaire d'État aux Affaires extérieures - Traitement et allocation pour	(7)
'60'\$6I	957,512	Subventions et contributions	1()
+8,+6	528,551	Dépenses en capital	5
££,£10	97.699	Affaires extérieures Ministère Programme des intérêts du Canada à l'étranger Dépenses de fonctionnement	ı
Budget principal 091–8891	Budger principal 1989–1990	s (en milliers de dollars)	
		naire du portefeuille	umos

2 Affaires extérieures

Ministère 2–4

Corporation commerciale canadienne 2–12
Institut canadien pour la paix et la sécurité
internationales 2–13
Agence canadienne de développement
international 2–14
Société pour l'expansion des exportations 2–18
Centre international d'exploitation des
océans 2–19
Centre de recherches pour le développement
international 2–20
Centre de recherches pour le développement
international 2–20



	Avances consenties en vertu de la Loi nationale sur l'habitation (non-budgétaire)	000,001,121-
	Société canadienne d'hypothèques et de logement	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,864,1
	Subvention à l'égard de bassins de radoub	000,081
	Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices	000,227,762
	Programme des biens immobiliers	000 332 200
	Ministre des Travaux publics - Traitement et allocation pour automobile	008,7₽
	Fonds renouvelable des Travaux publics	14,900,000
	Programme des services	
	Ministère	
(Leanum publics	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,387
	Conseil canadien des relations du travail	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,488,5
	Prestations d'adaptation pour les travailleurs (L.R.C. (1985), ch. L-1)	000,002,06
	marchands (L.R.C. (1985) c. M-6)	000,010,64
	Paiement d'indemnités à des employés de l'État (L.R.C. (1985), c. G-5) et à des marins	
	Ministre du Travail – Traitement et allocation pour automobile	008'4±
	Ministère	
0	Travail	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,796,8
	(L.R.C.1985, c. A-15)	82,164,000
	Paiements à des compagnies de chemin de set, marchandises et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique	
	transports (S.C. 1987, c. 34)	17,502,000
	Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les	000 003 21
	chemins de fer (L.R.C.1985, c. R-3)	000,466,26
	Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les	
	de l'Ouest (L.R.C. 1985, c. W-8)	472,148,000
	Paiements à des compagnies de chemin de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain	
	Office national des transports	
		224,000
	Office national des transports	000, 1 22
	crédits Administrateur de l'Office du transport du grain Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés Office national des transports	
SHOUS	Administrateur de l'Office du transport du grain Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés Office national des transports	Budget principal 1989–1990 224,000

Ce chisstre ne correspond pas aux totaux figurant au tableau intitulé «Sommaire général» (pages 1-22 et 1-23) parce qu'il a été arrondi.

Total

.£88,744,£₹0,883°

()_		
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,70
	Tribunal de l'aviation civile	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1,642,000
	Bureau canadien de la sécurité aérienne	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	150,044,000
	Abolition des péages sur le pont Victoria (S.C. 1986, C. 42)	000,000,8
	(L.S.C. (1985) ch. R-8)	000,052,28-
	Fonds renouvelable des aéroports autonomes et services au sol connexes	
	Ministre des Transports – Traitement et allocation pour automobile	008'4 †
87	Transports	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés)00.031
	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	N() () / (
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés)00,50
	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,850,41
	Pensions et autres prestations des employés – Membres de la GRC	125.865,000
	Gendarmerie royale du Canada	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,621,2
	Commission nationale des libérations conditionnelles	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,130,23
	Pensions et autres avantages sociaux des employés	000,801
	Service correctionnel	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,120,1
	Solliciteur général – Traitement et allocation pour automobile	008, ⁻ ‡
	Ministère	
6	Solliciteur général	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,000
	Conseil de recherches en sciences humaines	
	Fonds renouvelable du perfectionnement et de la formation du personnel	000.321 –
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,884,41
	Commission de la Fonction publique	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,0=0,1
	Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté)	((((())))
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000.827
	Centre canadien de gestion	0.027
	(dollars) crédits	
ections	Ministère ou organisme	Budget principa

000,088,71	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés)
000,00	Prestations de retraite supplémentaires – Lieutenants-gouverneurs précédents	I
000,021	Palements en vertu de la Loi sur la pension de retraite des lieutenants-gouverneurs	,
000,827	Traitements des lieutenants-gouverneurs	
000,000,11+	Loi canadienne sur les prêts aux étudiants	4
	prêts garantis et paiements de remplacement au provinces et territoires en vertu de la	
	Paiements d'intérêts aux institutions de crédit, obligations contractées sous forme de	ī
2,271,000,000	contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé	1
	sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les	
	Palements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces aux termes de la Loi	r
008,74	Secrétaire d'État – Traitement et allocation pour automobile	
	Ministère	
000,078	Secrétariat d'État	
000 028	Conseil de recherches médicales Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,299	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Programme de la condition physique et du sport amaieur	
12,333,000	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,000,642	Versements d'allocations au conjoint (L.R.C. ch. O.9)	
3,961,000,000	Versements du supplément de revenu garanti (L.R.C. ch. O-9)	
000,000,288,11	Versements de sécurité de la vieillesse (L.R.C. ch. O-9)	
2,612,000,000	Versements d'allocations familiales (L.R.C. ch. F-1)	
	Programme de la sécurité du revenu	
000,180,81	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Programme de la protection de la santé	
000,481,41	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000 /01 /1	Programme des services médicaux	
	wingsthim sostimos sob ommonord	
000,257,1	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,002,977,₺	d'enscignement postsecondaire et de santé (L.R.C. 1985 ch. F-8)	
	gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière	
	Canada (L.R.C. ch. C-1) et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le	
	Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du	
	Programme des services șociaux	
000,899,1	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,000,178,8	(L.R.C. 1985 ch. F-8)	
	contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé	
	1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les	
	soins médicaux et des services complémentaires de santé, aux termes de la Loi de	
	Paiements aux provinces et aux territoires à l'égard de l'assurance-hospitalisation, des	
	Programme des services et de la promotion de la santé	
0//5 /5	crédits	
Budget principa	(dollars)	
	Ministère ou organisme	SCCHOUS

97

0,887,8	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
8,74	automobile	
	Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social – Traitement et allocation pour	
	Programme de l'administration centrale	
	Ministère	
	Santé nationale et Bien-être social	\$7
0,170,011	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	1ôqmI	
0,758,42	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
8'47	Ministre du Revenu national - Traitement et allocation pour automobile	
	Donanes et Accise	
	Revenu national	₹ 7
39,807,00	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
1,000,0	(S.R., ch. F–22)	
	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux entreprises de pêche	
18°47	Ministre des Pêches et Océans - Traitement et allocation pour automobile	
	Pêches et Océans	57
00'905'I	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Bibliothèque du Parlement	
00'006'51	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
)()'975'9+	retraite supplémentaires	
	compte d'allocations de retraite des parlementaires et au compte de prestations de	
	communes en vertu de la Loi sur le Parlement du Canada, et contribution de l'État au	
	Députés – Traitements et indemnités des dignitaires et des députés de la Chambre des	
	Chambre des communes	
00,448,1	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
00,026,01	allocations de retraite des parlementaires (L.R.C. 1985 ch. M-5)	
	retraite versées aux sénateurs à la retraite en vertu de la partie III de la Loi sur les	
	parlementaires et au compte de prestations de retraite supplémentaires; allocations de	
	du Canada; contributions de l'État au compte d'allocations de retraite des	
	Président du Sénat, aux sénateurs et autres dignitaires en vertu de la Loi sur le Parlement	
	Sénat Dignitaires du Sénat et sénateurs – Traitements, allocations et autres paiements versés au	
	Parlement	77
not call	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
352,00	Cour canadienne de l'impôt	
00,180	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employes	
00,011,2	luges	
000112	Tranements, indemnités et pensions des juges; et pensions aux conjoints et enfants des	
	Cour suprême du Canada	
	crédits	
0661-6861	Ministère ou organisme (dollars)	SECTIOUS
Budget princip	Amaignos no osóssia:W	

000,868	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000 702	vie privée du Canada	
	Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la	
000,872	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Commission de réforme du droit du Canada	
000, 884, 1	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Cour fédérale du Canada	
244,000	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,030,841	juges	
	Commissaire à la magistrature fédérale Traitements, indemnités et pensions des juges et pensions aux conjoints et enfants des	
000,882,1	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Commission canadienne des droits de la personne	
12,943,000	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
008,7₽	Ministre de la Justice – Traitement et allocation pour automobile	
	Ministère	
000'660'67	Justice	
25,855,000	Statistique Canada Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
270,000	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Conseil des sciences du Canada	
000,≷30,1	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	
000,489,82	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Conseil national de recherches du Canada	
000,185,1	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Ministère d'État (Sciences et Technologie)	
000,826	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Investissement Canada	
000,00£,0	Loi sur la Banque fédérale de développement	
	Paiements à la Banque fédérale de développement aux termes des articles 28 et 31 de la	
	Banque fédérale de développement	
2,223,000	Programme de développement économique des régions et des autochtones Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Programme de dévelobbement économique des régions et des autochtones	
1989–1990	(dollars)	
Budget tenbug	Ministère ou organisme	noitos

	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	14,707,000
	en vertu du Programme de développement industriel et régional	000,000,8
	Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises et garanties	
	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	000,000,22
	automobile	0.08,74
	Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie - Traitement et allocation pour	
	Programme de développement de l'industrie et de la technologie	
	Expansion industrielle régionale	
07	Industrie, Sciences et Technologie	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000'174
	Pensions payables en vertu de la Loi sur le gouverneur général (L.R.C.(1985) c. G-9)	000'087
	Traitement du gouverneur général (L.R.C.(1985) c. G-9)	000'04
61	Gouverneur général	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,404,8
	Ministre d'État (Forêts) – Traitement et allocation pour automobile	008,74
	Ministère d'État	
81	Forêts	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,820
	Privatisation et affaires réglementaires	000037
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000'/E/
	Tribunal canadien du commerce extérieur	000°Z†Z
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,8±8,±
	Traitement du vérificateur général	000,721
	Vérificateur général	
	entreprises d'utilité publique	000,000,888
	Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des	
	secondaire et de santé et d'autres textes législatifs	000,000,180,3
	provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-	
	1982, de la Loi de 1977 sur les accords siscaux entre le gouvernement sédéral et les	
	Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles de 1867 à	
	Programme des paiements de transfert fiscal	
	Frais d'intérêt et autres coûts	000,000,004,98
	Programme du service de la delle publique	000 000 007 08
	hudgetaire)	000'00 1/4
	Paiements à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (non-	000,007,71
	international (non-budgetaire)	0.0.01
	Émission d'un prêt à la Facilité d'ajustement structurel renforcée du Fonds monétaire	000,008,22
	Achat de la monnaie canadienne	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,000,94
		000.505.7
	ר אוכות בות א זה אוכבה וואור ער אן עופר אוכות פון עבר אוני או אוני לוואור ער אן עופר אוני אוני אוני אוני אוני אוני אוני אוני	4,300,000
	Paiement à la Mécanisme d'ajustement structurel renforcée du Fonds monétaire	
	Credits	
uonaas	Ministère ou organisme (dollars)	0661-6861
	proping of the contract of the	Budget principal

	Annual I a	000,000,001
	Ministre des Finances – Traitement et allocation pour automobile Paiements à l'Association internationale de développement	008,74 000,000,331
	Programme des politiques financières et économiques	000 27
	Ministère Propagante des helitieues Starmetienes et économieure	
<u> </u>	Finances	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	23,137,000
	Programme Pares	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,406,46
	Programme des services de l'environnement	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3,507,000
	Ministre de l'Environnement - Traitement et allocation pour automobile	008,7+
	Programme d'administration	
91	Environnement	o o o lo di o lo
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2,675,000
	Office national de l'énergie	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	2,178,000
	Commission de contrôle de l'énergie atomique	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	22,784,000
	Programme de des seines seb de de la Terre	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,497,8
	Fonds de forage Nova Scotia Resources (Ventures) Limited	000,000,2
	Office Canada/Terre-Neuve des hydrocarbures extra-côtiers	000,002,2
	Fonds de développement Canada/Terre-Neuve	000,008,19
	Fonds de développement Canada/Nouvelle-Écosse	24,620,000
	Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line	000,000,01
	société dans le cadre de la construction et de l'exploitation du prolongement jusqu'à	
	Programme de l'énergie Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited relativement aux déficits subis par ladite	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,220,4
	automobile	008,74
	Ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources – Traitement et allocation pour	
	programme d'administration	
	Ministère	
SI	Energie, Mines et Ressources	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000, 308
	Condition féminine - Bureau de la coordonnatrice	
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	000,252,4
	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada	
	(dollars) crédits	0661-6861
260110	s. Ministère ou organisme	Budget principa

000,270,71	Programme d'immigration Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,341,59		
000,000,082	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,000,155,2	Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs	
000 55	Prestations de l'État au compte d'assurance-chômage Contribution de l'État au compte d'assurance-chômage	
	Programme d'emploi et d'assurance	
000,746,81	Contributions aux regimes d'avantages sociaux des employés	
008 _1	Ministre de l'Emploi et de l'Immigration - Traitement et allocation pour automobile	
	Programme des services généraux et spéciaux	
	Ministère / Commission	
	Emploi et Immigration	÷Ι
000,082,2	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,000,11	Obligations contractées en vertu de la Loi sur les prêts aux petites entreprises	
008,74	pour automobile	
	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien — Traitement et allocation Ministre de Diversification de l'économie de l'Ouest canadien — Traitement et allocation	13
000,127	Diversification de l'économie de l'Ouest capadies	13
000102	Protection civile Canada	
074,720,871	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
088,827,877	Pensions militaires	
24,000	Pensions et rentes versées à des civils	
008,74 008,74	Ministre associé de la Défense nationale – Traitement et allocation pour automobile	
008 = 9	Ministere Ministre de la Défense nationale – Traitement et allocation pour automobile	
		77.1
000'07	Défense nationale	71
000,071	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
114,000	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	
300'SE	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Commission du droit d'auteur	
100,28	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
00.20	Tribunal de la concurrence	
14,228,000	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employes	
52 000 000	(S (C.C. P4)	
	Paiements aux provinces pour la recherche sur les médicaments et leur développement	
	crédits	
1989–1990	Ministête ou organisme (dollars)	Sections
Dest		
	estratura an pinaset aes aepenses printerpar	LOSTES

008,7±	Ministre des Consommateurs et des Sociétés – Traitement et allocation pour automobile	
008 4;	Ministère	
	Consommateurs et Sociétés	11
000,19	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	
000,766	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Commission des relations de travail dans la Fonction publique	
000,22	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Administration du pipe-line du Nord	
000,889	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Conseil économique du Canada	
000,001,1	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Commissaire aux langues officielles	
000,628	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,000,1	Dépenses d'élection	
128,000	Traitement du directeur général des élections	
	Directeur général des élections	
192,000	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	
000,234,4	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
8,533	Indemnité à la veuve de l'ancien Premier ministre	
40,200	Indemnité à l'ancien Premier ministre	
22,000	Ministres sans portefeuille ou ministres d'État – Allocation pour automobile	
008,74	Leader du gouvernement au Sénat - Traitement et allocation pour automobile	
008,74	automobile	
000'0/	Vice-premier ministre et président du Conseil privé – Traitement et allocation pour	
009'04	Ministère Premier ministre – Traitement et allocation pour automobile	
	Conseil prive	01
000,774,1	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Contrôleur général	
387,000	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Programme d'affectation temporaire	
000,001	sur la mise au point des pensions du service public	
	Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance Versements en vertu de lois antérieures sur la pension et la retraite et en vertu de la Loi	
	crédits	
Budget principal	Ministète ou organisme (dollars)	STIOUS
Logiogiag tanhug	amaintento (10 atátsiniM	30011003

£9-1

000,008,0	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
008,7 _t	Président du Conseil du Trésor - Traitement et allocation pour automobile	
	Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique	
	Secrétariat	
	Conseil du Trésor	6
000,222,0	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Musées nationaux du Canada	
000,0+8,2	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Bibliothèque nationale	
000,012-	Fonds renouvelable de l'Office national du film	
	Office national du film	
()()(),()??,+	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Archives nationales du Canada	
3,012,000	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	
000.088	Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales	
15,247,000	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
008,74	Ministère Ministre des Communications – Traitement et allocation pour automobile	
	Communications	8
000,028,1-	Fonds renouvelable de la production de défense	
300,000,000	Fonds renouvelable des approvisionnements	
000,000,608	Réciprocité fiscale (L.R.C. 1985 ch. F-8)	
000'575'08	Ministre des Approvisionnements et Services – Traitement et allocation pour automobile Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
008 27	Approvisionnements et Services - Traitement et allocation nour automobile	-
000,788	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Programme du Tribunal d'appel des anciens combattants	
000'5	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Programme du Bureau de services juridiques des pensions	
000,50+	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Programme de la Commission canadienne des pensions	
000,818,81	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,688	Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des anciens combattants	
000.01	Rajustement des engagements actuariels de l'assurance des soldats de retour au pays	
	(प्रणाबाउ)	
1989–1990 Budget principa	Ministere ou organisme (dollars)	Sections
{I	Ministère ou organisme	Sections

12,000	(h, V, \emptyset)	
	conformité de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants (S.R.C. 1970,	
	indemnités de service de guerre, de redressements de compensation effectués en	
000'/F	Crédits de réadaptation et remboursements, en vertu de l'article 15 de la Loi sur les	
008,74	Ministre des Anciens combattants – Traitement et allocation pour automobile	
	Programme des Anciens combattants	
	Anciens combattants	
000,888,0	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
225,000,000	Paiements relatifs à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest	
000,000,₹1	Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	
	ruəniga et olengalətə et olengalərə xuəniga et olengalərə	
000,035,72	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,002	commercialisation des produits de ferme	
	Subventions aux offices établis conformément à la Loi sur les offices de	
12,000,000	Paiements d'intérêts et garanties en vertu de la Loi sur le paiement anticipé des récoltes	
000,000,4	commercialisation selon la formule coopérative	
	Prêts garantis en vertu de la Loi sur les prêts destinés aux améliorations agricoles et à la	
275,000,000	Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte	
000,000,06	agricoles	
	dispositions touchant le pourcentage minimum de la Loi sur la stabilisation des prix	
	Paiements aux producteurs pour les produits agricoles dénommés, conformément aux	
	Programme agro-alimentaire	
000,528,2	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
008°4+	Ministre de l'Agriculture – Traitement et allocation pour automobile	
	Programme de gestion et d'administration	
	Ministère	
	Agriculture	9
2,578,000	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,002,8	entreprises	
	Obligations dans la région de l'Atlantique en vertu de la Loi sur les prêts aux petites	
	Ministère	
	Agence de promotion économique du Canada atlantique	Ŧ,
000,202,4	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	broV ub sərintla səb əmmangor¶	
000,22,000	revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique (non-budgétaire)	
0000071	Prêts à la Société Inuvialuit régionale en vertu de la Loi sur le règlement des	
000,881,81	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,000,2	revendications des Inuvialuit de la région ouest de l'Arctique	
	Subvention à la Société Inuvialuit régionale en vertu de la Loi sur le règlement des	
000,088	Rentes versées aux Indiens - Palements en vertu de traités	
2,000,000	développement économique	
	Obligations relatives aux garanties de prêts accordés aux Indiens pour le logement et le	
	crédits	
Budget principa 1989–1990	(dollars)	011011220
Budget principal	Ministère ou organisme	anoi1392

s principal	dépenses	Budget des	ub editaligal esteo
-------------	----------	------------	---------------------

12,000	Narrows et d'Islington	
	Conseil chargé d'apporter de l'aide aux membres des bandes indiennes de Grassy	
	Programme des affaires indiennes et innit	
000,840,4	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
008,74	automobile	
	Ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien - Traitement et allocation pour	
	Programme d'administration	
	Ministère	
	Affaires indiennes et Nord canadien	4
000,708	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	Commission mixte internationale	
000,000,40	exportations (non-budgetaire)	
	le commerce d'exportation du Canada en vertu de la Loi sur l'expansion des	
	Versements à la Société pour l'expansion des exportations afin de faciliter et d'accroître	
125,000,000	exportations	
	le commerce d'exportation du Canada en vertu de la Loi sur l'expansion des	
	Versements à la Société pour l'expansion des exportations afin de faciliter et d'accroître	
	Société pour l'expansion des exportations	
000,001,0	Paiement à la Banque africaine de développement (non-budgétaire)	
000'00_'_	Paiement à la Banque interaméricaine de développement (non-budgétaire)	
()()()()()†	Paiement à la Banque de développement des Caraïbes (non-budgétaire)	
000,008.ξ	Paiement à la Banque asiatique de développement (non-budgétaire)	
000.150.8	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000,000,2	développement démocratique	
	Paiements en vertu de la Loi sur le Centre international des droits de la personne et du	
000,002,28	Paiements aux institutions financières internationales	
	Agence canadienne de développement international	
000,000,8	Paiements à l'Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales	
	Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales	
000° I 5	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
	esonationalia especial de la contra seponational especial de la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del la contra de la contr	
000,000,2	fonds commun des denrées (non-budgétaire)	
	Achat d'actions relativement à la participation du Canada dans le premier compte du	
000,8++-	Fonds renouvelable des passeports	
000, 255,05	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	
000'007	Paiements en vertu de la Loi sur la pension spéciale du service diplomatique	
008,74	Secrétaire d'État aux Affaires extérieures - Traitement et allocation pour automobile	
	Programme des intérêts du Canada à l'étranger	
	Ministère	
	Affaires extérieures	7
0661-6861	(dollars)	
Budget principa	Ministère ou organisme	Sections

43,109,786,027	Total		
000,004,81	subventions et contributions, y compris les contributions aux municipalités ou autorités locales et à d'autres organismes afin d'encourager le bilinguisme dans la région de la Capitale nationale		
000,288,22	en ce qui concerne le coût des projets de ces municipalités ou autorités Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour couvrir les	05	
	Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour couvrir les dépenses en capital et les contributions aux municipalités locales et autres autorités	ξ ξ	
000,180,22	de fonctionnement		
	Commission de la Capitale nationale Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour couvrir les dépenses	30	
000,298,008,1	logement		
	lui est conséré par la Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de		
	Canada, autre que la Loi nationale sur l'habitation, au titre du pouvoir qui		
	qu'elle exécute, en conformité avec le pouvoir de toute loi du Parlement du		
	l'égard des pouvoirs que la Société exerce ou des tâches et des fonctions		
	engagés en vertu des dispositions de la Loi nationale sur l'habitation ou à		
	les dépenses contractées, ainsi que les pertes subies et les frais et dépenses		
	accordées sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées et		
	Rembourser à la Société canadienne d'hypothèques et de logement les remises	52	
	Société canadienne d'hypothèques et de logement		
I	Harbourfront Corporation, au terrain du Skydome Stadium		
	reliant un immeuble de commerce de détail, situé sur un terrain de la		
	25 % des frais estimatifs de la construction éventuelle d'un pont piétonnier		
	pas \$500,000 relativement au paiement par le H & D International Group de		
	du Canada, à la Corporation de la Ville de Toronto un montant ne dépassant		
	Conformément à l'article 29 de la Loi sur la gestion des finances publiques pour autoriser le Ministre à garantir, au nom de 5a Majesté la Reine du chef	17	
		crédits	
0661-6861	(dollars)	эр	

Annexe proposée au projet de loi de crédits

000,081,08	capital		
	Limitée pour couvrir les dépenses de fonctionnement et les dépenses en		
	Paiements à la Société immobilière du Canada (Le Vieux-Port de Montréal)	70	
000, ±1±,82	civilisations		
	construction du Musée des beaux-arts du Canada et du Musée canadien des		
	des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital pour la		
	Paiements à la Société de construction des musées du Canada, Inc. à l'égard	SI	
	Programme des sociétés d'État		
000,752,741	améliorations autorisées par le Ministre		
	rembourser les locataires de propriétés fédérales relativement aux		
	d'ouvrages situés ailleurs que sur une propriété fédérale et autorisation de		
	Biens immobiliers – Dépenses en capital, y compris les dépenses à l'égard	01	
000,677,240	servant de logement		
	provenant de la fourniture, de l'exploitation et de l'entretien des installations		
	contributions et autorisation de dépenser les recettes perçues durant l'année		
	d'entretien relativement au Centre commémoratif W. Clifford Clark,		
	récréative de la Fonction publique d'Ottawa sous forme de services		
	du Canada et de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, aide à l'Association		
	locaux sur une base de recouvrement des frais, aux fins du Régime de pensions		
	Biens immobiliers – Dépenses de fonctionnement, y compris la fourniture de	5	
	Programme des biens immobiliers	2	
	anopposition of the property and the common of the common		
30,150,000	Services - Fonds renouvelable des Travaux publics - Déficit de fonctionnement	I	
	Programme des services		
	ArásteiniM		
	Travaux publics		96
000,±02,8	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail - Dépenses du Programme	51	
	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail		
000'156'9	Conseil canadien des relations du travail – Dépenses du Programme	01	
	Conseil canadien des relations du travail		
000,270,01	Travail – Subventions inscrites au Budget et contributions	ς	
000, 85, 85	le domaine des affaires internationales du travail	_	
000 978 65	Travail - Dépenses de fonctionnement et frais de représentation du Canada dans	ī	
	Ministère		
	on details.		
	Travail		67
900, 5, 5, 0, 5, 1	Office national des transports - Contributions	5_	
990,820,88	Office national des transports - Dépenses de fonctionnement	04	
	Office national des transports		
100,462,4	contributions		
	Administrateur de l'Office du transport du grain - Dépenses du Programme et	59	
	Administrateur de l'Office du transport du grain		
		stibôto	
0661-6861	(dollars)	de	01101127
Budget principa	Ministère ou organisme	Numéros	snoitoes

1,052,000	Tribunal de l'aviation civile – Dépenses du Programme	09	
000,600,61	Bureau canadien de la sécurité aérienne – Dépenses du Programme Bureau canadien de la sécurité aérienne – Dépenses du Programme	SS	
000,81 000,032,71	nationaux du Canada, changements qui seront effectués conformément aux dipositions approuvées par le gouvernement pour assurer les services de transport à Terre-Neuve Prêt à la Société du port de Prince Rupert pour des améliorations du port	Γ≥ο	
	rembourser la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada d'une proportion déterminée des frais engagés par elle relativement aux avantages accordés à ses employés qui sont touchés par des changements permanents défavorables découlant de la réorganisation des services offerts à Terre-Neuve par la Division Terra Transport de la Compagnie des chemins de fer		
000'006'97	d'un programme d'entretien accru pour le canal Welland y compris des d'immobilisations nécessaires En se conformant à la réglementation prescrite par le gouverneur en conseil,	Sħ	
000'000'155	revenu, des indemnités de licenciement, des frais de réinstallation, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engagés par suite de la mise en application des dispositions du marché ou de l'interruption d'un service ferroviaire aux voyageurs, conformément au sous-alinéa c) (ii) du crédit 52d (Transports) de la Loi n°l de 1977 portant affectation de crédits crédit 52d (Aministration de la voie maritime du Saint-Laurent à l'égard	05	
	cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire aux voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus en vertu du sous-alinéa c) (i) du crédit 52d (Transports) de la Loi n°l de 1977 portant affectation de crédits, et paiements à une compagnie de chemin de fer à l'égard de la partie déterminée des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de soutien du des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de soutien du		
000'49†'8\$7	a) traversiers et terminus de Terre-Neuve; services côtiers et terminus de Terre-Neuve; services côtiers et terminus de Terre-Neuve; traversiers en terminus; traversiers en les états de la Nouvelle-Angleterre (États-Unis) et terminus; traversiers entre Digby et Saint John et terminus; et b) jonction de transports ferroviaires et maritimes et jonction de transports sur voie étroite et sur voie normale, traversiers et terminus pur voie étroite et sur voie normale, traversiers et terminus	ςξ	
000,485,01	Montrêal Paiements à Marine Atlantique S.C.C. conformément à des marchés conclus avec Sa Majesté pour des activités de transport, y compris les services de transport maritime suivants;	98	
000 787 01	Paiement à la Société Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incorporée à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la société (à l'exception de l'amortissement des immobilisations et des réserves) relativement à l'exploitation des ponts Jacques Cartier et Champlain à Montréal	\$7	
Budget principal	Ministère ou organisme (dollars)	de crédits	ections

	I	Ministère Transports – Dépenses de fonctionnement et a) autorisation de consentir des avances recouvrables à l'égard des services de a) autorisation de consentir des avances recouvrables à l'égard des services de a) autorisation de consentir des avances de la matine marchande fournis	
87		Transports	
Sections	Numéros de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	1880-1880 gaqger brincipal
		ée au projet de loi de crédits	raionita tostinil

	ci au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la compagnie	
	Paiement à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée à affecter par celle-	07
1	port de St. John's; Société du port de Vancouver	
	Rupert; Société du port de Québec; Société du port de Saint John; Société du	
	port de Halifax; Société du port de Montréal; Société du port de Prince	
	autorisées à emprunter de l'argent d'autres sources que de l'État: Société du	
	en vertu de la Loi sur la Société canadienne des ports sont expressément	
	Société canadienne des ports et les sociétés des ports suivantes mises sur pied	
	Aux fins de l'article 101 (b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, la	91
0001000175		91
000,000,72	sur la Société canadienne des ports	(1
	paiements à la Société canadienne des ports aux termes de l'acticle 3 de la Loi	SI
	due de l'État	
	Place du Havre Canada est autorisée à emprunter de l'argent d'autres sources	
	l'article 101 (b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, la Corporation	
	Corporation Place du Havre Canada - Pour plus de certitude conformément à	11
208,728,462	l'Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard	
	dans la Loi sur la caisse de prévoyance des employés des chemins de fer de	
	paiements effectués à titre de supplément aux allocations de pension prévus	
	Transports - Subventions inscrites au Budget et contributions, y compris les	10
000,111,202	autorités locales, des entrepreneurs privés	
	de construction exécutés par des provinces ou des municipalités, des	
	Transports - Dépenses en capital, y compris les contributions pour les travaux	5
000, 38+, 823	renouvelable des aéroports	
	taxe d'accise, moins la partie de cette somme qui est créditée au fonds	
	l'impôt sur le transport par avion à payer en vertu de la partie II de la Loi sur la	
	ministre du Revenu national, au montant net provenant, dans l'année, de	
	juridiction en matière d'aéronautique, montant qui soit égal, de l'avis du	
	cours de l'exercice d'une juridiction ou par suite de l'exercice d'une	
	e) autorisation de dépenser un montant de recettes reçues dans l'année au	
	transports de surface; et	
	sauf celles provenant d'activités ayant lieu dans le cadre de l'activité des	
	d) sous réserve de l'alinéa e), autorisation de dépenser les recettes de l'année,	
	de recettes conformément à la Loi sur l'aéronautique;	
	c) autorisation de faire des paiements de commissions pour le recouvrement	
	juridiction en matière d'aéronautique;	
	pendant l'exercice d'une juridiction ou par suite de l'exercice d'une	
	b) autorisation d'engager des dépenses pour des biens autres que fédéraux	
	navigation et la navigation maritime;	
	l'exercice d'une juridiction en matière de navigation, y compris les aides à la	
	gouverniennes au cours de rexercie de anne bandatennes les alles ables à la	
	Souvernements an cours de l'exercice d'une juridiction ou par suite de	
	pour le compre de particuliers, d'organismes indépendants et d'autres	
	transport, d'arrimage et d'autres services de la marine marchande fournis	
	A partorisation de consentir des avances recouvrables à l'égard des services de	I
	Transports – Dépenses de fonctionnement et	ı
	Ministère	

000'908'F

pour l'année civile 1989

000,878,2	– Dépenses du Programme		
	Canada Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	0₺	
	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du		
000,879	Ргоgгатте		
	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada – Dépenses du	35	
000,852,011	Application de la loi – Dépenses en capital	96	
000,275,827	Budget, contributions et autorisation de dépenser les recettes de l'année		
	Gendarmerie royale du Canada Application de la loi – Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au	57	
000'98 † '41	Ргоgгатте		
	Commission nationale des libérations conditionnelles Commission nationale des libérations conditionnelles – Dépenses du	70	
000,784,811	construction entrepris par ces administrations		
	conditionnelles – Dépenses en capital, y compris des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions pour des travaux de		
	Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national des libérations	SI	
000,850,050	construction et d'autres frais connexes de ces établissements		
	l'indemnisation pour l'entretien de ces personnes et du paiement des frais de		
	de toutes les personnes condamnées ou envoyées dans un pénitencier, de		
	provinces en vue de l'incarcération, dans les établissements de cette province,		
	conseil, de conclure une entente avec le gouvernement de l'une ou l'autre des		
	d) autorisation au Ministre, sous réserve de l'approbation du gouverneur en		
	(Whitehan control cont		
	activités normales des programmes réalisés dans les établissements fédéraux;		
	programmes rêalisés dans les établissements fédéraux, et aux personnes à charge de détenus et d'ex-détenus décédés à la suite de leur participation aux		
	d'incapacité physique lors de leur participation aux activités normales des		
	aux détenus élargis ou pour le compte des détenus élargis qui ont été frappés		
	c) paiements, selon les conditions prescrites par le gouverneur en conseil,		
	qes qeteuns:		
	de déposer les recettes provenant des ventes dans la Caisse de bienfaisance		
	caisse; b) autorisation d'exploiter des cantines dans les établissements fédéraux et		
	tirées, au cours de l'année, des activités des détenus financées à même ladite		
	a) autorisation de verser à la Caisse de bienfaisance des détenus les recettes		
	Budget, contributions; et		
	conditionnelles - Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au		
	Service correctionnel – Service pénitentiaire et Service national des libérations	10	
	Service correctionnel	crédits	
0661-6861	(dollars)	əp	
Budget principa	Ministère ou organisme	Numéros	suoito

Annexe proposée au projet de loi de crédits

	ς	Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme Service canadien du renseignement de sécurité – Dépenses du Programme	000,208,721
		Budget et contributions	000'91_'57
	I	Ministère Solliciteur général – Dépenses du Programme, les subventions inscrites au	000 912 52
(Solliciteur général	
	35	Conseil de recherches en sciences humaines – Subventions inscrites au Budget	000,266,47
	98	Conseil de recherches en sciences humaines - Dépenses de fonctionnement	000,207,2
		Conseil de recherches en sciences humaines	
	57	Commission de la Fonction publique - Dépenses du Programme	000, 315, 811
		Commission de la Fonction publique	
		contributions	000,080,18
	70	Multiculturalisme et Citoyenneté - Subventions inscrites au Budget et	000 030 13
	SI	Multiculturalisme et Citoyenneté – Dépenses de fonctionnement	000,807,891
		Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté)	
	0.1	Centre Canadien de gestion - Dépenses du Programme et contributions	000, 002, 6
		Centre canadien de gestion	
	ς	Secrétariat d'État – Subventions inscrites au Budget et contributions	372,127,500
	I	Secrétariat d'Etat – Dépenses de fonctionnement	000,8±0,281
		ParêreiniM.	000 0 7 201
97		Secrétariat d'État	
	04	Conseil de recherches médicales – Subventions inscrites au Budget	000,341,791
	59	Conseil de recherches médicales – Dépenses de fonctionnement	000,694,701
		Conseil de recherches médicales	000 09; /
	09	Condition physique et sport amateur - Contributions	000,616,50
	55	Condition physique et sport amateur – Dépenses de fonctionnement	000,070,0
		Programme de la condition physique et du sport amaleur	000,8±8,9
	stibôto	(dollars)	
Sections	Numèros	Ministère ou organisme	Budget principal

000,0(2,00	J		
000,062,89	recouvrables au titre du Régime de pensions du Canada		
	Programme de la sécurité du revenu Sécurité du revenu — Dépenses du Programme y compris les dépenses	0\$	
000,070,02	Protection de la santé – Subventions inscrites au Budget et contributions	Sħ	
000,798,72	Protection de la santé – Dépenses en capital	0ħ	
000,688,841	Protection de la santé – Dépenses de fonctionnement	35	
	Programme de la protection de la santé		
000,882,82	Services médicaux – Dépenses en capital	30	
000,846,964	Budget et contributions		
	Programme des services médicaux Services médicaux — Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au	57	
000,862,881	Services sociaux – Subventions inscrites au Budget et contributions	07	
000,888,81	Services sociaux – Dépenses de fonctionnement	SI	
	Programme des sevivies sociaux		
000,587,74	contributions		
	Services et promotion de la santé – Subventions inscrites au Budget et	10	
000,728,04	Programme des services et de la promotion de la santé Services et promotion de la santé — Dépenses de fonctionnement	ς	
002,327,50	Régime de pensions du Canada		
	Budget et contributions, y compris les dépenses recouvrables au titre du		
	Administration centrale - Dépenses du Programme, subventions inscrites au	I	
	Programme de l'administration centrale		
	Ministère		
	Santé nationale et Bien-être social		57
000,400,258	Impôt – Dépenses en capital	۶ī	
000 709 588	au titre du Régime de pensions du Canada et de la Loi de 1971 sur l'assurance- chômage		
	Impôt – Dépenses de fonctionnement, contributions et dépenses recouvrables	01	
	ingoli 194m	01	
000, 355, 6	Douanes et Accise – Dépenses en capital	ς	
002,210,254	Douanes et Accise – Dépenses de fonctionnement	Ī	
	Donanes et Accise		
	Revenu national		₹7
002,427,002	Pêches et Océans – Subventions inscrites au Budget et contributions	10	
168,424,000	vendre des bateaux de pêche commerciale		
	construction entrepris par ces administrations, et autorisation d'acheter et de		
	Pêches et Océans – Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux travaux de		
	99/1994 - Original of moites institute to letimes no seneral - see \$30.0 to 29/1999	ς	
0661-6861	(dollars)	de crédits	
Budget principal	Ministère ou organisme		Sections
	Arraignant to aratainiM		20011292

Annexe proposée au projet de loi de crédits

()()(),=12,004	gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches, autorisation de consentir des avances recouvrables équivalentes aux montants de la quote-part desdites commissions dans les programmes à frais partagés		
	dépenses des commissions internationales des pêches, autorisation de fournir		
	Pêches et Océans – Dépenses de fonctionnement, participation du Canada aux	I	
	Pêches et Océans		23
12,515,000	Bibliothèque du Parlement – Dépenses du Programme	01	
000'\$49'\$\$1	circonscriptions; subventions inscrites au Budget et contributions		
	versements à l'égard des bureaux des députés dans les diverses		
	Chambre des communes et d'un appartement pour le Vice-président,		
	de logement en remplacement d'une résidence pour le Président de la		
	Chambre des communes – Dépenses du Programme, y compris une indemnité	5	
	Сратрте des communes		
000,282,42	inscrites au Budget et contributions		
	remplacement d'une résidence pour le Président du Sénat, subventions		
	Sénat – Dépenses du Programme, y compris une indemnité de logement en	I	
	Sénat		
	Parlement		77
000,835,4	Cour canadienne de l'impôt – Dépenses du Programme	Sħ	
	Cour canadienne de l'impôt		
000,478,7	Cour suprême du Canada – Dépenses du Programme	07	
	Cour suprême du Canada		
000,616,4	la vie privée du Canada – Dépenses du Programme		
	Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de	35	
	protection de la vie privée du Canada		
	Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la		
000,822,4	Commission de réforme du droit du Canada – Dépenses du Programme	30	
000 002 /	Commission de réforme du droit du Canada		
000,150,21	Cour fédérale du Canada – Dépenses du Programme	57	
000 12/31	Cour fédérale du Canada		
000,000	- Dépenses de fonctionnement		
000,885	Commissaire à la magistrature fédérale – Conseil canadien de la magistrature	07	
000,210,5	la Loi sur les juges		
000 3176	Yukon et de la Cour suprême des Territoires du Nord-Ouest, non prèvues dans		
	les juges, y compris les juges adjoints de la Cour suprême du Territoire du		
	subventions inscrites au Budget, rémunération, indemnités et dépenses pour		
	Commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement,	51	
	Commissaire à la magistrature fédérale	chibata	
0661-6861	(dollars)	de crédits	
Budget principal	Ministère ou organisme	Numéros	Sections
		Y Y	

000, +I_,01	Commission canadienne des droits de la personne – Dépenses du Programme	0.1	
	Commission canadienne des droits de la personne		
059,422,652	Justice – Subventions inscrites au Budget et contributions	ς	
111,201,000	Justice – Dépenses de fonctionnement	I	
	Ministère		
	22227		
	Justice		17
I	la Société Canadienne des Postes		
	terminant le 31 mars 1988 conformément au paragraphe 32 (2) de la Loi sur		
	dont le montant s'élève à 30,000,000 \$ pour la période de 12 mois se		
	sur le revenu qui dépasse les recettes de la Société Canadienne des Postes et	7.07	
000'000'101	Rendre compte de la partie des frais de fonctionnement et des frais imputables	101	
000,002,481	Paiements à la Société canadienne des postes à des fins spéciales	100	
	Société canadienne des postes		
000,662,202	et autorisation de dépenser les recettes de l'année		
	Statistique Canada - Dépenses du Programme, subventions inscrites au Budget,	\$ 6	
	Statistique Canada	20	
000'869'7	ANHURISOLI DE CACUADA — REPUBRO DE CAMBARA CAR MACHAO	0.6	
000 869 6	Conseil des sciences du Canada Conseil des sciences du Canada – Dépenses du Programme	06	
	opout of the secretion septiments		
374,492,000	au Budget		
	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie - Subventions inscrites	58	
000,818,41	fonctionnement		
	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie - Dépenses de	08	
	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie		
000,158,121	contributions		
	Conseil national de recherches du Canada - Subventions inscrites au Budget et	SL	
000,868,911	Conseil national de recherches du Canada - Dépenses en capital	04	
000'086'977	Conseil national de recherches du Canada - Dépenses de fonctionnement	59	
	Conseil national de recherches du Canada		
000,182,08	Sciences et Technologie – Subventions inscrites au Budget et contributions	09	
000,065,81	Sciences et Technologie – Dépenses de fonctionnement	55	
	Ministère d'État (Sciences et Technologie)	22	
000,289,8	Investissement Canada – Dépenses du Programme	0≤	
	Investissement Canada		
000,000,51	Loi sur la Banque fédérale de développement		
	Paiements à la Banque fédérale de développement en vertu de l'article 20 de la	Sħ	
		crédits	
0661-6861	(dollars)	әр	
Budget principal	Ministère ou organisme	Numéros	Sections

	77	14,628,000
05	Paien	
	Banq	
	суз	000,000,28
	005	000 000 02
58	Paien	
25		
	Socie	
	ıs-	245,947,000
96	Progr	
	п –	22,821,000
57	Progr	
	1801A	
		n n al a a c
	nii	000,000
	bni	
	lal	
	de	
	l 98	
	108	
L20	Prêts	
	Sec	300,006
	(q	
	no	
	ces	
	(ii)	
	Саг	
	səo	
	(i)	
	par	
	acc	
	dar	
	eM.	
	g (g	
	าดซี	
517	Pour	
()[subul	_0571987000
ς	Paien	000'664
	31	I
	pla	
	91q	
7	snpuI	
I	snpul	000,596,771
	18019	000 290 221
	Exba	
(npuI	
STO	811	
эр	llob)	0661-6861
uN enoire	einiM. 20191	Budget principal

000,452,8	échues par suite de leurs fonctions de gouverneur général		
	leur décès, relativement à l'accomplissement des activités qui leur ont été		
	celles à l'égard de leur conjoint, durant leur vie et pendant les six mois suivant		
	et dépenses faites à l'égard des anciens gouverneurs généraux, y compris		
	Gouverneur général – Dépenses du Programme, subventions inscrites au Budget	I	
	Gouverneur général		61
106,482,000	Forêts – Subventions inscrites au Budget et contributions	01	
000,888,9	gouvernement fédéral		
	compris les dépenses faites à l'égard de propriétés n'appartenant pas au		
	assumés par des organismes provinciaux et des organismes de l'extérieur y		
	des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de projets conjoints		
	construction entrepris par ces administrations et autorisation de consentir		
	provinces ou aux municipalités à titre de contributions pour les travaux de		
	Forêts - Dépenses en capital et autorisation de faire des paiements aux	ς	
000,140,28	de l'année		
	Forêts - Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenser les recettes	I	
	Ministère d'État		
	Forêts		81
000'997'6	Privatisation et affaires réglementaires – Dépenses du Programme	05	
	Privatisation et affaires réglementaires		
000,-5-,2	Bureau du surintendant des institutions financières – Dépenses du Programme	32	
	Bureau du surintendant des institutions financières		
000,760,8	Tribunal canadien du commerce extérieur – Dépenses du Programme	30	
	Tribunal canadien du commerce extérieur		
000,816,54	et contributions		
000 010 27	Vērificateur genēral – Depenses du Programme, subvention inscrite au Budget	52	
	Vérificateur général		
000'0\$4	coûts d'exploitation et de financement pour une telle année		
00003=	de l'Administration du pont pour l'exercice financier dépassent le total des		
	déterminé conformément à l'entente, et remboursable si les recettes réelles		
	pont à péage et les recettes réelles de l'Administration du pont, tel que		
	différence pour l'année entre les coûts d'exploitation et de financement du		
	le montant total des avances pour l'exercice financier sera calculé d'après la		
	b) à un fiduciaire pour les détenteurs de valeurs émises par l'Administration;		
	196; uo		
	dans les statuts du Nouveau-Brunswick de 1961–62, c.		
	a) à l'Administration du pont de Saint John dont la création est mentionnée		
	port de Saint John, approuvée par le gouverneur en conseil,		
	Nouveau-Brunswick, la ville de Saint John et l'Administration du pont du		
	à péage, conclue entre le gouvernement fédéral, le gouvernement du		
	entente concernant le financement, la construction et l'exploitation du pont		
	Nouveau-Brunswick conformément aux conditions exposées dans une		
	Avances à l'égard d'un pont à péage traversant le port de Saint John au	L20	
0661-6061	(cmuon)	erédits	
Budget principal	Ministère ou organisme (dollars)	Numéros de	Sections
	The state of the s	,	

000,0£	Programme spécial Pour étendre la portée du crédit 22a (Finances) de la Loi des subsides 11° 9 de 1966 afin d'autoriser le prélèvement sur la Caisse des réclamations étrangères du montant des frais des enquêtes et des rapports reclamations étrangères du montant des frais des enquêtes et des rapports relatifs aux réclamations canadiennes avant la conclusion d'ententes avec les gouvernements des autres pays concernant le règlement de ces réclamations et d'autoriser un paiement à la Caisse des réclamations étrangères de et d'autoriser un paiement à la Caisse des réclamations étrangères de	Şī	
000,008,22	américains Politiques financières et économiques – Conformément à la Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes, délivrance de billèts à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, d'un montant ne devant pas dépasser \$200,600,000 en faveur de l'Association internationale de développement	F10	
000 000 12	de Bretton Woods et des accords connexes: a) paiement évalué à \$18,500,000 à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, le montant ne devant pas dépasser l'équivalent de \$14,800,000 en dollars américains, et; b) paiement évalué à \$6,300,000 à la Société financière internationale, le montant ne devant pas dépasser l'équivalent de \$4,900,000 en dollars		
000,162,22	Ministère Programme des politiques financières et économiques Politiques financières et économiques autorisation de dépenser les recettes de l'année Politiques financières et économiques — Conformément à la Loi sur les accords Politiques financières et économiques — Conformément à la Loi sur les accords	\$T 1	
	Finances		Δī
000,628,1	fonctionnement		
000,215,701	ou aux municipalités pour les entreprises qu'elles ont menées à bonne fin; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés, aux parcours historiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique Parcs – La Commission des champs de bataille nationaux – Dépenses de	98	
000,136,822	contributions; dépenses à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; dépenses relatives aux nouveaux parcs nationaux projetés, aux parcours historiques et toutistiques et aux régions d'intérêt naturel ou historique Parcs – Dépenses en capital, y compris les contributions versées aux provinces parcs — Dépenses en capital, y compris les contributions versées aux provinces parcs — Dépenses en capital, y compris les contributions versées aux provinces parcs — Dépenses en capital, y comprisées qu'elles ont menéres à bonne fin	\$ 7	
	Programme Parcs Parcs – Dépenses de fonctionnement, les subventions inscrites au Budget et	20	
	(dollars)	crédits	
		ab	

	0		
052,827,72	Services de l'environnement – Subventions inscrites au Budget et contributions	Şī	
000,356,42	n'appartenant pas au gouvernement fédéral		
	de l'extérieur, y compris les dépenses faites à l'égard de propriétés		
	projets conjoints assumée par des organismes provinciaux et des organismes		
	consentir des avances recouvrables ne dépassant pas la part des frais de		
	travaux de construction entrepris par ces administrations et autorisation de		
	paiements aux provinces ou aux municipalités à titre de contributions aux		
	Services de l'environnement – Dépenses en capital et autorisation de faire des	10	
350,186,000	hydrométriques; et autorisation de dépenser les recettes de l'année		
	provinciaux et les organismes de l'extérieur des frais des levés		
	du lac des Bois et du lac Seul et la part que doivent assumer les organismes		
	provinces du Manitoba et de l'Ontario des frais de la régularisation du niveau		
	recouvrables ne dépassant pas la somme de la part que doivent assumer les		
	des inventaires des ressources en eau; autorisation de faire des avances		
	l'égard des recherches sur la planification régionale des ressources en eau et		
	lesdites commissions peuvent déterminer, dépenses recouvrables engagées à		
	commissions susmentionnées peuvent avoir besoin, au traitement que		
	Jean, et autorisation au Ministre d'engager des experts-conseils dont les		
	rivière Qu'Appelle, de la Commission d'étude du bassin de la rivière Saint-		
	eau des provinces des Prairies, de la Commission d'étude du bassin de la		
	dépenses recouvrables engagées à l'égard de la Commission des ressources en		
	Services de l'environnement – Dépenses de fonctionnement, y compris les	ς	
	Programme des services de l'environnement		
000,831,85	Administration – Dépenses du Programme et contribution	I	
	noitartsinimba'a smmnygorA		
	Environnement		91
000,005,94	Paiements à La Corporation Petro-Canada pour l'assistance internationale	SS	
	La Corporation Petro-Canada pour l'assistance internationale		
000,608,12	Office national de l'énergie – Dépenses du Programme	05	
	Office national de l'énergie		
000,817,821	fonctionnement et les dépenses en capital		
	Paiements à Energie atomique du Canada, Limitée pour les dépenses de	Sħ	
	Énergie atomique du Canada, Limitée	-/	
000,258,12	subventions inscrites au Budget		
000 000 10	Commission de contrôle de l'énergie atomique – Dépenses du Programme,	05	
	Commission de contrôle de l'énergie atomique	07	
000,810,281	contributions		
000 010 001	Minéraux et sciences de la Terre – Subventions inscrites au Budget et	35	
000,885,85	Minéraux et sciences de la Terre – Dépenses en capital	36	
		crédits	
0661-6861	(dollars)	эр	07707700
Budget principal	Ministère ou organisme	Numéros	suoi1398

31,762,000	fonctionnement		
	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien – Dépenses de	I	C-
	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien		13
000,816,0	Protection civile Canada - Subventions inscrites au Budget et contributions	50	
11,425,000	Protection civile Canada - Dépenses de fonctionnement	Şī	
	Protection civile Canada		
955,797,812	services et fourniture d'installations aux fins de la défense		
722 800 010	de défense, transfert de matériel et d'équipement de défense, prestation de		
	l'Atlantique Nord et, aux termes de l'article 3 de la Loi de 1950 sur les crédits		
	de détection lointaine et de contrôle aérien de l'Organisation du traité de		
	militaires, au programme d'infrastructure commun et au système aéroporté		
	Défense nationale - Subventions inscrites au Budget, contributions aux budgets	10	
2,668,976,000	Défense nationale – Dépenses en capital	ς	
7,497,290,000	pendant l'année, aux fins de n'importe lequel desdits crédits		
	de l'approbation du Conseil du Trésor, de dépenser les recettes perçues		
	organismes de l'État et d'autres administrations, et autorisation, sous réserve		
	particuliers, de sociétés, d'organismes extérieurs, d'autres ministères et		
	depenses ou des avances reconvantes and reconse de van ou de crédits, à l'égard du matériel fourni ou de services rendus au nom de		
	dépenses ou des avances recouvrables aux termes de l'un ou l'autre desdits		
	contributions aux travaux de construction exécutés par ces organismes; autorisation, sous réserve des directives du Conseil du Trêsor, de faire des		
	ou l'autre desdits crédits, aux provinces ou aux municipalités à titre de		
	les années à venir); autorisation d'effectuer des paiements, imputables à l'un		
	dont il est estimé qu'une tranche de \$10,773,900,000 deviendra payable dans		
	l'année au cours de laquelle tombera le paiement desdits engagements (et		
	\$21,481,370,556 aux fins des crédits 1er, 5 et 10 du Ministère, quelle que soit		
	sous réserve d'affectation par le Conseil du Trésor, des engagements totalisant		
	Défense nationale - Dépenses de fonctionnement et autorisation de contracter,	I	
	Ministère		
	Défense nationale		12
000'†95'L	l'article 5 de la Loi		
	la Loi sur le Conseil canadien des normes à utiliser aux fins générales de		
	Paiements versés au Conseil canadien des notmes aux termes de l'article 17 de	96	
	Conseil canadien des normes		
000,012,2	Ргодгатте		
000 916 6	Conseil d'examen du prix des médicaments breverés – Dépenses du	52	
	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	20	
000,787,1	- Dépenses du Programme		
	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	70	
	dangereuses		
	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières		
000,719	Commission du droit d'auteur – Dépenses du Programme	ŞΙ	
000 410	Commission du droit d'auteur	2.1	
		erédits	
0661-6861	(dollars)	эр	011011222
Budget principal	Ministère ou organisme	2019muN	anoitage

000,847,1	Tribunal de la concurrence – Dépenses du Programme Tribunal de la concurrence – Dépenses du Programme	10	
000,460,621	Consommateurs et Sociétés – Dépenses en capital	S	
123,304,000	Ministère Consommateurs et Sociétés – Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et contributions	ī	
	Consommateurs et Sociétés		II
000,418,1	да Ргодгатте		
	Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité – Dépenses Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité – Dépenses	ξ ξ	
000,060,8	Ргоgгатте		
	Commission des relations de travail dans la Fonction publique – Dépenses du Commission des relations de travail dans la Fonction publique – Dépenses du	98	
207,000	Administration du pipe-line du Nord — Dépenses du Programme Administration du pipe-line du Nord — Dépenses du Programme	\$7	
000,288,8	Conseil économique du Canada Conseil économique du Canada — Dépenses du Programme	07	
000,670,11	Commissaire aux langues officielles – Dépenses du Programme	SI	
000 020 11	Commissaire aux langues officielles	>1	
000,464,2	Directeur général des élections Directeur général des élections – Dépenses du Programme	10	
3,015,000	Programme		
	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes – Dépenses du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes – Dépenses du	Ş	
000,476,84	privé de la Reine pour le Canada qui a qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État, d'un traitement de ministre d'État, d'un traitement équivalent à celui versé aux ministres d'État, qui dirigent un ministère d'État, aux termes de la Loi sur les traitements, rajusté en vertu de la Loi sur le Parlement du Canada et au prorata, pour toute période inférieure à un an; et la subvention inscrite au Budget		
	Ministère Conseil privé – Dépenses du Programme, y compris le fonctionnement de la résidence du Premier ministre; versement, à chacun des membres du Conseil	I	
	Conseil privé		10
000,8‡2,81	Contrôleur général Contrôleur général – Dépenses du Programme	57	
		crédits	
Budget principa 1989–1990	Ministère ou organisme (dollars)	Numéros de	Sections

000,074	ורא והברנונים מה ז שווורב		
000,344	Affectation temporaire – Dépenses du Programme et autorisation de dépenser les recettes de l'année	70	
	Programme d'affectation temporaire	30	
	onjunoquiot, notituteogga, permaneoni		
000,538,835	sur l'assurance-chômage		
	réduction des primes conformément au paragraphe $64(4)$ de la Loi de 1971		
	l'étranger, et pourvoir pour le remboursement aux employés de leur part de la		
	des programmes de sécurité sociale pour les employés engagés sur place à		
	prestations de décès, d'assurance-maladie et d'autres régimes d'assurance et		
	contribution de l'État à des régimes de pensions et à des régimes de		
	la Loi des subsides n° 10 de 1964, et en faveur des personnes à leur charge;		
	(Finances) de la Loi des subsides n° 5 de 1963, et au crédit 20b (Finances) de		
	crédit 124 (Finances) de la Loi des subsides n° 6 de 1960, au crédit 85a		
	prescriptions du Conseil du Trésor, en faveur des personnes décrites au		
	médicale et autres assurances et taxes, calculées et versées selon les		
	Contributions de l'État aux paiements et primes d'assurance chirurgicale-	ŞI	
	Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance		
000,000,081	emplois et aux activités d'êté pour les étudiants		
000000	en vue de couvrir les frais se rapportant au placement de personnes et aux		
	Trésor, pour ajouter des sommes à d'autres crédits et fournir des ressources		
	Projets de création d'emplois – Sous réserve de l'approbation du Conseil du	10	
360,000,006	feuille de paye, tirées sur d'autres crédits et versées au présent crédit		
	réemployer toutes les sommes affectées à des besoins autres que ceux de la		
	vertu de la Loi sur les inventions des fonctionnaires; autorisation de		
	auxquelles il n'est pas autrement pourvu, y compris les primes attribuées en		
	paye et à d'autres besoins et pour payer diverses menues dépenses imprévues		
	Trésor, pour ajouter des sommes à d'autres crédits relativement à la feuille de		
	Éventualités du gouvernement – Sous réserve de l'approbation du Conseil du	5	
	l'administration centrale		
	Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par		
000'000'9	Paiements aux sociétés d'État en vertu de la Loi sur les langues officielles	ξ	
000,802,59	subvention inscrite au Budget		
	Administration centrale de la fonction publique - Dépenses du Programme et	I	
	Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique		
	Secrétariat		
	Conseil du Trésor		6
000,817,12	Musées nationaux du Canada – Dépenses en capital	08	
000,722,47	de la Corporation et subvention inscrite au Budget		
	public de livres, brochures, reproductions et d'autres articles relatifs aux fins		
	autorisation de dépenser les recettes de l'année provenant de la vente au		
	Corporation au cours des exercices financiers 1989–1990 et 1990–1991 et		
	somme de \$3,990,000 pour l'acquisition de pièces de collection par la		
	Musées nationaux du Canada – Dépenses de fonctionnement, y compris une	SL	
	Musées nationaux du Canada		
0((1-(0(1	(cymyon)	stibôto	
Budget principal	Ministère ou organisme (dollars)	numeros de	Sections
,,,,	Amoignoso III asátainiM	- Day of the	

000,355,55	Budget		
	Bibliothèque nationale – Dépenses du Programme et subventions inscrites au Bibliothèque nationale –	04	
72,773,000	dépenses en capital, subventions inscrites au Budget et contributions		
	Office national du film Fonds renouvelable de l'Office national du film – Déficit de fonctionnement,	\$9	
000,198,71	Paiements à la Corporation du Centre national des Arts	09	
	Corporation du Centre national des Arts		
000,476,42	au Budget et contributions		
000 / 20 / 2	Archives nationales du Canada - Dépenses du Programme, subvention inscrite	SS	
	Archives nationales du Canada		
	anning of the castadad		
000,182,62	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes - Dépenses du Programme	05	
	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	03	
000'565'571	développement de l'industrie cinématographique canadienne		
000 303 371	canadienne devant servir aux fins prévues dans la Loi sur la Société de		
	canadienne Paiements à la Société de développement de l'industrie cinématographique	Sħ	
	Société de développement de l'industrie cinématographique		
000,694,811	son service de radiodiffusion		
000 077 011	Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses en capital de	07	
000,000,4	Pajements à la Société Radio-Canada pour le fonds de roulement	₹ ξ	
000,692,548	fonctionnement de son service de radiodiffusion	0.0	
	Société Radio-Canada Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de	30	
	Tartiele 8 de la Loi		
000,274,86	sur le Conseil des Arts du Canada, devant servit aux fins générales prévues à		
	Paiements au Conseil des Arts du Canada, aux termes de l'article 18 de la Loi	57	
	Conseil des Arts du Canada		
	cnjiniceja		
000,01	fins de l'article 29 de la Loi sur l'exportation et l'importation de biens		
	conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux		
	Prêts à des établissements et à des administrations sis au Canada,	L20	
000, 5,00, 5,5	publications culturelles	SI	
	Versements à la Société canadienne des postes pour les coûts liés aux envois de	stibôto a r	
0661-6061	(dollars)	əp	
Budger principal 1989–1990	Ministère ou organisme	Numeros	suomoss
	see au projet de 101 de creurs	bropos	yuuçxe

I ∳− I			
006,016,48	Communications - Subventions inscrites au Budget et contributions	01	
000,842,91	Communications - Dépenses en capital	ς	
I	recettes dont il est question dans cet article		
	globales engagées en vertu de l'article 3(3) de la Loi peuvent dépasser les		
	passer de \$19,000,000 à \$30,000,000 la somme par laquelle les dépenses		
	Conformément à l'article 12 de la Loi sur les fonds renouvelables, faire		
000,017,171	Fonds renouvelable de l'Agence des télécommunications gouvernementales	7	
000,814,141	Communications – Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenser les recettes de l'année		
	Ministère Communications - Dépenses de fonctionnement et autorisation de dépenses les	I	
	Communications		
000,014,7	Approvisionnements et Services – Dépenses en capital	5	
255,786,000	c) autorisation de dépenser les recettes de l'année	>	
00 70= 330	développement spontanées; et		
	ministères et organismes fédéraux pour les soumissions de recherche et de		
	renouvelable des approvisionnements; b) dépenses pour le compte des		
	pensions du Canada, de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage, du fonds		
	contributions y compris: a) les dépenses recouvrables au titre du Régime de		
	Approvisionnements et Services – Dépenses de fonctionnement et	I	
	Approvisionnements et Services		
7,394,000	Tribunal d'appel des anciens combattants – Dépenses du Programme	70	
	Programme du Tribunal d'appel des anciens combattants		
00,266,8	Bureau de services juridiques des pensions – Dépenses du Programme	SI	
	suoisnad sap sanhipirul sasivras ab unanud ub ammngord	2.	
3,914,000	Commission canadienne des pensions – Dépenses du Programme	10	
	Programme de la Commission canadienne des pensions		
1,286,693,000	l'approbation du Conseil du Trésor		
	montant inscrit à chacun des postes pouvant être modifié sous réserve de		
	Anciens combattants - Subventions inscrites au Budget et contributions, le	ς	
992,769,000	afin de sauvegarder l'intérêt que le Directeur y possède		
	responsables ainsi que tout autre travail qui s'impose sur d'autres propriétés		
	combattant ni l'entrepreneur ne peuvent être tenus financièrement		
	anciens combattants, afin de corriger des défectuosités dont ni l'ancien		
	anciens combattants conformément à la Loi sur les terres destinées aux		
	construites en vertu de contrats particuliers à prix serme et destinées aux		
	d'effectuer des travaux de réparation nécessaires sur des propriétés		
	autorisation, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil,		
	immobilière, aux taxes, à l'assurance et au maintien des services publics;		
	techniques et autres qui n'ajoutent aucune valeur tangible à la propriété		
	Anciens combattants — Dépenses de fonctionnement; entretien de propriétés, y compris les dépenses afférentes à des travaux de génie, de recherches		
	Programme des Anciens combattants Anciens combattants – Dépenses de fonctionnement entretien de propriétée y	I	
	Anciens combattants Programme des Anciens combattants		0
		crédits	9
0661-6861	(dollars)	de	
Budget princips	s Ministère ou organisme		SHOTIONS

Credits	an	IOI	ap	120	br	nr ə	psodo	pro:	yuuçxe

000,001,81	Office canadien des provendes – Contributions	St	
1,709,000	Office canadien des provendes - Dépenses de fonctionnement	05	
	Office canadien des provendes		
000,820,8	Commission canadienne du lait – Dépenses du Programme	56	
000 800 3	Commission canadienne du lait		
000,086,144	Céréales et oléagineux – Subventions inscrites au Budget et contributions	96	
000,222,44	fonctionnement et contributions		
000 030 77	Céréales et oléagineux - Commission canadienne des grains-Dépenses de	57	
000'005'41	conformément à la Loi de stabilisation concernant le grain de l'Ouest		
000 007 = 0	d'effectuer le paiement de commissions pour des services fournis		
	Céréales et oléagineux – Dépenses de fonctionnement y compris l'autorisation	70	
	rusnigas et oléagis et		
000,275,994	Agro-alimentaire – Subventions inscrites au Budget et contributions	SI	
000,53£,38	Agro-alimentaire – Dépenses en capital	10	
000,081,802	Agro-alimentaire - Dépenses de fonctionnement	5	
000 081 803	Programme agro-alimentaire		
,	Société du crédit agricole aux termes de ce paragraphe		
I	\$225,000,000 à \$625,000,000 le montant global qui peut être versé à la		
	Conformément au paragraphe 12(1) de la Loi sur le crédit agricole, porter de	7	
000'fST'2S	Budget et contribution		
000 : 31 23	Gestion et administration - Dépenses du Programme, subventions inscrites au	I	
	Programme de gestion et d'administration		
	Pinistère.		
	Agriculture		5
000,000,01	de 1987 sur le Canada atlantique		
	Paiements à la Société d'expansion du Cap-Breton en vertu de la Loi organique	SI	
	Société d'expansion du Cap-Breton		
000'000'01	Breton		
000 000 01	manufacturières, de transformation ou de services dans la région du Cap		
	lancées ou qui sont sur le point de se lancer dans les industries		
	favoriser l'expansion du commerce canadien aux personnes qui se sont		
	canadienne ou afin de l'aider dans sa restructuration nnanciere et de		
	l'efficacité et la compétitivité sur le plan international de l'industric		
	gouverneur en conseil afin de promouvoir l'établissement, la croissance,		
	Prêts conformément aux conditions prescrites par les règlements du	F10	
	(dollars)	de erédits	
Budget principal	Ministère ou organisme		
	sée au projet de loi de crédits	e propos	Annex

324,381,000	inscrites au Budget et contributions		
000,722,88	Agence de promotion économique du Canada atlantique – Subventions	ς	
000 250 88	Agence de promotion économique du Canada atlantique – Dépenses de fonctionnement		
	Ministère	Ţ	
	0.000		
	Agence de promotion économique du Canada atlantique		Ţ
000,000,727	au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest inscrits au Budget		
000100-14	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux – Paiements de transfert	05	
000,000,981	au gouvernement du Yukon inscrits au Budget		
	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux – Paiements de transfert	Sħ	
	Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux		
002,152,95	Affaires du Nord – Subventions inscrites au Budget et contributions	05	
000, 681, 61	construction exécutés par des autorités locales ou des groupes privés	Uγ	
	gouvernement fédéral; autorisation de contribuer aux travaux de		
	fournis et aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au		
	dépenses et de consentir des avances recouvrables relativement aux services		
	Affaires du Nord - Dépenses en capital, y compris l'autorisation d'engager des	35	
000,160,78	Territoires du Nord-Ouest		
	avances recouvrables pour services rendus au nom du gouvernement des		
	Affaires du Nord – Dépenses de fonctionnement et autorisation de consentir des	30	
	Programme des affaires du Nord		
1,207,000	provisoires aux anciens du Yukon		
	Prêts au Conseil des Indiens du Yukon afin de verser des prestations	F52	
000,895.21	recherches, d'élaboration et de négociations concernant les revendications	201	
	approuvées par le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de		
	Prêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions	F50	
000,861,81	d'autres bâtiments Affaires indiennes et inuit – Subventions inscrites au Budget et contributions	SΙ	
	Indiens et aux bandes indiennes en vue de la construction de logements et		
	approuvés par le gouverneur en conseil et d'effectuer des paiements aux		
	achèteront ou loueront aux conditions et au prix, soit coûtant, soit réduit,		
	versement, s'il y a lieu, de montants que le Ministre peut fixer, et qu'ils		
	logements qui devront être occupés par des Indiens et des Inuit contre le		
	c) autorisation de construire et d'acquérir, pour les Indiens et les Inuit, des		
	écoles indiennes;		
	que pour l'éducation, y compris l'instruction de non-indiens fréquentant les		
	les commissions scolaires locales pour des routes et ouvrages connexes, ainsi		
	b) autorisation d'engager des dépenses recouvrables selon des montants ne dépassant pas la part des frais assumée par les gouvernements provinciaux et		
	l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral; b) autorisation d'engager des dépenses reconvrables selon des montenesses		
	particulier, à la discrétion du Ministre, ainsi que de telles dépenses engagées à		
	soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, tant à titre collectif que		
	provinciaux, selon des conditions approuvées par le gouverneur en conseil,		
	gestion, le contrôle et la propriété peuvent être cédés soit aux gouvernements		
	a) dépenses ayant trait aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la		
	Affaires indiennes et inuit – Dépenses en capital et	10	
0661-6861		crédits	
Budget principal	s Ministère ou organisme (dollars)	re raminero Ge	1011336
	and income to an staining a	organily st	

SIIDƏJƏ	ap	IOI	эp	rolet	d nr	999	sod	bro	uuexe	V

annistères et organismes fédéraux installés dans	000,+10,082
le gouverneur en conseil, et de fournir les mêmes	
les sources locales d'approvisionnement, selon le	
o earticuliers qui vivent dans les centres éloignés e	
s'y rattachent, de même que les services municipa	
e) autorisation de vendre le courant électrique, le	
la vente de ces derniers;	
l'approvisionnement en matériaux et en matériel	
d'enseignement et d'orientation aux Indiens et au	
économique des Indiens et des Inuit, pour assurer	
d) autorisation d'affecter des fonds, dans le cadre	
autres pour la prise en charge et l'entretien des en	
provinciaux, les commissions scolaires, les organi	
c) autorisation au Ministre de conclure des accor	
fréquentant des écoles indiennes;	
Indiens habitant des réserves indiennes et de l'ins	
scolaires locales en vue du versement de prestatio	
conseil et conclus avec les gouvernements provinc	
p) dépenses recouvrables en vertu d'accords appri	
propriétés n'appartenant pas au gouvernement fé	
a) dépenses ayant trait aux ouvrages, bâtiments et	
Affaires indiennes et inuit – Dépenses de fonctionne	
tiuni 19 sənnəibni sərin∭a səb əmmnygor¶	
Administration - Dépenses du Programme	000,074,24
noiturisinimba'b smmnrgorq	000 027 29
Ministère	
3 Affaires indiennes et Nord canadien	
relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs	000,020,1
faites par la Commission en vertu de l'accord entre	4,528,000
Commission en vertu du mandat international qui	
Canadienne, dépenses relatives aux études, enquêt	
SS Commission mixte internationale – Traitements et d	
Commission mixte internationale	
crédits	
Sections Numéros Ministère ou organisme de (dollars)	0661-6861
	0001-0801

000,002,801	Centre de recherches pour le développement international Versements au Centre de recherches pour le développement international	0	١٤
10,100,000			
	sur le Centre international d'exploitation des océans		
	Centre international d'exploitation des océans en vertu de la Loi Paiements au Centre international d'exploitation des océans en vertu de la Loi	[S	†
Į.			
	question ne devant pas dépasser l'équivalent de \$5,066,670 US		
	evalués à \$6,100,000 à la Banque africaine de développement, le montant en		
	financières): a) délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables,		
	Conformêment à la Loi d'aide au développement international (institutions	0ħ'	ī
	contributions aux fonds d'institutions financières internationales	0,	1
	au developpement international(institutions financières) à titre de		
	re montant ne dott pas depasser \$223,600,000 conformément à la Loi d'aide		
100'00/'<0/'T	Delivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, dont	ςς.	I
00,007,987,1	parements comptants et de fourniture de biens, denrées ou services		
	numanitaire internationale et à d'autres fins précisées, sous forme de		
	Trésor, aux fins de l'aide au développement international, de l'assistance		
	puisse être augmenté ou diminué, sous réserve de l'approbation du Conseil du		
	(institutions financières), à la condition que le montant des contributions		
	internationales conformément à la Loi d'aide au développement international		
	contributions inscrites au Budget et paiements aux institutions financières		
00,020,101	Agence canadienne de développement international – Subventions et	90	
	l'instruction ou à la formation de personnes des pays en développement		
	(iii) le remboursement des dépenses extraordinaires liées directement ou indirectement au travail des personnes dans les pays en développement, ou à		
	iii) le remboursement des dépenses extraordinaires liées dinessant		
	d'instruction ou de formation, et le remboursement de leurs dépenses ou le paiement d'indemnités à cet égard, et		
	(ii) le soutien de personnes des pays en développement en période		
	d indemnites a cer egain;		
	développement, et le remboursement de leurs dépenses ou le paiement d'indemnités à cet égard;		
	(i) la rémunération payable aux personnes travaillant dans les pays en		
	adopter le gouverneur en conseil en ce qui concerne:		
	20 avril 1978, y compris les modifications ou tout autre règlement que peut		
	cooperants adopte en vertu du décret en conseil CP 1978–1268 du		
	developpement, conforment au Règlement d'assistance aux stagiaires et		
	b) de dispenser instruction ou formation à des personnes des pays en		
	a) d'engaget des personnes qui travailleront dans les pays en développement; et		
	a) d'engager des nersonnes uni travailleront donn le man de l'engager des nersonnes uni travailleront de la contra		
	Agence canadienne de développement international – Dépenses de fonctionnement et autorisation	<i>(</i> -	
	Agence canadienne de développement international	52	
0661-6861		erédits	
Budget princi	s Ministère ou organisme (dollars)	əр	

À moins qu'il n'en soit fait explicatement mention au dernier paragraphe de la préface, tous les libellés de créditssont tels qu'ils paraissaient dans les lois de crédits antérieures.

000,080,02	Corporation commerciale canadienne – Dépenses du Programme Corporation commerciale canadienne – Dépenses du Programme	07	
000'085	Expositions internationales – Dépenses du Programme et contributions	Şī	
	Programme des expositions internationales		
000,000,02	placements et avances) de la Loi des subsides nº2 de 1954		
	avances consenties aux missions à l'étranger, établi par le crédit 630 (Prêts,		
	en tout temps au compte d'avances de fonds de roulement relativement aux		
	Pour porter de \$30,000,000 à \$50,000,000 le montant de la réserve imputable	LIZ	
000,000,8	de crédits		
	l'étranger, établi par le crédit L12c de la Loi n°1 de 1971 portant affectation		
	en tout temps au compte d'avances de fonds de roulement des prêts et avances consentis aux employés en mission ou recrutés sur place à avances		
	Pour porter de \$14,500,000 à \$22,500,000 le montant de la réserve imputable	III	
955,957,512	l'équivalent en dollars canadiens établi en octobre 1888 à		
958 984 810	devises des pays indiqués, même si le total de ces paiements est supérieur à		
	elles sont prélevées, et autorisation de faire d'autres paiements spécifiés, en		
	de payer des cotisations selon les montants établis, en devises des pays où		
	l'augmentation des ventes de produits canadiens à l'étranger et autorisation		
	personnes, groupes de personnes, conseils et associations, en vue de favoriser		
	engagements ne dépassant pas \$50,000,000, aux fins de contributions a des		
	contributions, et autorisation de contracter durant l'exercice en cours des		
	Intérêts du Canada à l'étranger - Subventions inscrites au Budget,	10	
000, 528, 551	Intérêts du Canada à l'étranger – Dépenses en capital	5	
000,852,956	culturelles et d'échanges universitaires avec d'autres pays		
	Desoin à l'étranger et rapartiement de ces personnes; programmes de relations		
	dépenses recouvrables aux fins d'aide aux citoyens canadiens et personnes domiciliées au Canada, y compris les personnes à leur charge, qui sont dans le		
	relatives aux locaux de l'Organisation de l'aviation civile internationale;		
	d'autres personnes pour représenter le Canada dans un autre pays; dépenses		
	membres des commissions internationales, le personnel de ces diplomates et		
	des hauts-commissaires, ambassadeurs, ministres plenipotentiaires, consuis,		
	organismes; autorisation au gouverneur en conseil de nommer et d appointer		
	recouvrables jusqu'à concurrence de la part des frais payables par resuits		
	personnel d'organismes internationaux, et autorisation de faire des avances		
	autres dépenses des Canadiens affectés par le gouvernement canadien au		
	réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, la rémunération et les		
	Intérêts du Canada à l'étranger – Dépenses de fonctionnement, y compris, sous	Ī	
	Programme des intérêts du Canada à l'étranger		
	91912iniM.		
	Affaires extérieures		Z
	(dollars)	de crédits	
0661-6861	Ministère ou organisme (Adulare)		Sections
Budget principal			

À des fins de comparaison avec 1989–1990. le total des appases paggagages			
Total	961,822	231,164	896'7 -
Commission de la Capitale nationale		896	£96-
Ministère	216,8	895,8	957-
Travaux publics			
	autorisees	autorisées	
	betsounes	bersonnes	
	-yuuçes-	Années-	
	principal 1989–1990	principal 1988–1989	noitunimib
Ministère ou organisme	Budget	Budget	No moitation ou

À des fins de comparaison avec 1989–1990, le total des années-personnes pour 1988–1989 devrait être rajusté à 229,268. Les rajustements pour chaque programmes figurent dans les tableaux intitulés Programme par activité. Les modifications, en vigueur en 1989–1990, correspondent à la suppression des mécanismes de contôle des années-personnes pour les employés des ministres nommés conformément à l'article 39 de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique et pour toutes les nominations en vertu d'un décret en conseil.

Années-personnes autorisées

Ministère ou organisme

	Annees- personnes autorisées	hersonnes personnes	
Site	0051	7151	bus
Ministère Commission canadienne des droits de la personne	602,1 871	012,1 081	7-
Somocracia de la presidente de la persona de la procession (c.)	58	34	I
Cour fédérale du Canada	897	527	5.5
Commission de réforme du droit du Canada	- ;	84	9-
Bureaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la			
protection de la vie privée du Canada	I_	69	7
Cour suprême du Canada	_11	06	72
Cour canadienne de l'impôt	65	95	٤
ches et Océans	+ 66,5	110,8	71-
venu national	1090	2230	7
mbût Donsnes et Accise	198.02	772,6 772,02	577 114
rê nationale et Bien-être social			
prinistère	087,8	806,8	821-
Conseil de recherches médicales	٤٤	†S	1 -
reinriat d'État			
Ministère	929,2	546'7	646-
Ministère d'Etat (Multiculturalisme et Citoyenneté)	1_7		<u></u> 547
Commission de la Fonction publique	194,2	055,2	68-
Conseil de recherches en sciences humaines	96	46	ī
licheut genêtal Ministère	7\$7	8\$7	9-
service correctionnel	404,01	184,01	LL-
Commission nationale des libérations conditionnelles	172	322	15-
Gendarmerie royale du Canada	762,8	315,5	61-
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	1.1	H	
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du			
Сапада	81		18
suodsu			
prázinili	707.02	905,02	₽0€ —
Bureau canadien de la sécurité aérienne	961	193	ξ
fribunal de l'aviation civile	()	6	ξ-
Administrateur de l'Office du transport du grain	() §	18	1-
Office national des transports	-75	7/9	571-
ligat			
9 ar 5 a si ni l	8	788	01-

Budget

Augmentation or diminution

principal principal 1989–1989

-122	4,225	€01,4	Statistique Canada
I —	96	67	Conseil des sciences du Canada
₹ī	6 S I	£71	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie
8-	394,8	724,E	Conseil national de recherches du Canada
11 -	180	691	Ministère d'État (Sciences et Technologie)
1 -	127	176	Investissement Canada
821-	092,2	201.2	Expansion industrielle régionale
			Industrie, Sciences et Technologie
ζ	122	127	Gouverneur général
ςς –	1,281	1,226	Forêts
05-	07		Commission du tarif
11-,	\$6	 †8	Privatisation et affaires réglementaires
78		78	Tribunal canadien du commerce extérieur
£₽I —	855	649	Ministère
			Finances
<i>L</i> 9	∠68 [°] 6	7 96'6	Environnement
77-	858	988	Office national de l'énergie
<u> </u>	697	₹97	Commission de contrôle de l'énergie atomique
86-	₹\$8,4	\$\$ ∠ '₹	Ministère
			Energie, Mines et Ressources
	9₹	97	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice
717	561	()()+	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada
785	23,975	24,362	Ministère / Commission
			Emploi et Immigration
113	200	818	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien
102		102	Protection civile Canada
\$6ħ-	₹85, £ £	680,88	Ministère
	, 02 00		Défense nationale
77		77	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés
ξ	6	12	qsußereuses
			Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières
7		7	Commission du droit d'auteur
	13	13	Tribunal de la concurrence
8	2,222	2,230	Ministère
			Consommateurs et Sociétés
	personnes autorisées	personnes autorisées	
	Années- nersonnes	Annèes-	
	6861-8861	0661-6861	
noiminimib	principal	principal	9
no noitstnemguA	Budget		Ministère ou organisme

Années-personnes autorisées

*t-	6†1	135	Commission des relations de travail dans la Fonction publique
	7	7	Administration du pipe-line du Nord
ς –	174	611	Conseil économique du Canada
ξ	IS	T-S	Directeur genêral des élections
I -	77	57	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes
-120	645	65 b	Ministère
			Conseil prive
18	841	991	Contrôleur génétal
68	064	678	Secrétatiat
			Conseil du Trésor
* * *	966	766	Musées nationaux du Canada
6-	513	±05	Bibliothèque nationale
-12	0 5 4	877	Office national du film
13	787	008	Archives nationales du Canada
51-	707	688	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
66-	6++'7	4117	Ministere
			Communications
-139	¥89°6	₹6+,6	Approvisionnements et Services
401 -	÷≥8,ξ	>	Anciens combattants
57-	\$7		Office canadien des provendes
£7-	٤٢		Commission canadienne du lait
9+1-	174,11	4, 5 11	9191ziniM.
			Agriculture
12	٤٥٤	918	Ministère
			Agence de promotion économique du Canada atlantique
47 1	979'5	661'F	Ministère
207	,,,,	,	Affaires indiennes et Nord canadien
ξ-	Sħ	7.F	Commission mixte internationale
61-	941,1	721,1	Agence canadienne de développement international
7-	674'7	4. F. F.	919inistère
			Affaires extérieures
	autorisées	7111 O.H. 27.0 2	
	personnes	betsounes-	
	1988–1989 Années-	0661-6861	
noiminimib	principal	principal	Ministère ou organisme
Augmentation or	Budget	19gbuð	Amintono no anárainiM

(3) Ces montants représentent les dépenses de fonds estimatives se rapportant au présent Budget des dépenses.
(4) Pour établir une comparatson par rapport à l'année précédente, les données figurant sut cette ligne doivent être comparées aux données figurant à la ligne «Total pour tous les ministères et organismes».

676'598'611 770,052,0 909'640'8 32,055,000 576'959'75 801, 355, 5 1,728,873 590'705'7 1,597,372 130,988,112 087,870,78 €79,780,8 686'655'I 2,318,733 1,332,835 £71,300,£ 742,818,8 000'007'68 553,413 170,071 141,291 698,868,2 506' 78I 115'4 130,988,112 775'500'9 8'666'125 000,00₽,6€ 087,870,78 ₹81,260,5 1,703,402 707'687'7 210,864,1 558,06 26£,008,1 1,800,392 614,061,1 410'189'1 404'691 772,862 23,522 €20'685 192,127 527,555 917 £ ₽7. LS7. ₱97'8 1425 LIL'L 75I 09 15 202,303 195'1 175 34,100 861,1 585,001 1,242 107,280 91 114,840 865 044 875 05 85L' \$ I 1,432 64 77 Ę 611,1 7 97 159'41 IOI 948 66ħ 350 151,172 514,79 896,886,2 699,721,1 740,810,1 858,762 £68,87£ £78,441 350,5 08 120 05 890'I 96 07 7 914'SS0'I 576'905 14,238 741,45 055'09 880'09 009'99 286,88 \$19,61 976 180 67 458,758 13,608 11,522 575'51 1,473 104,829 976'94 208,721 508,721 486,€ 300 59€ ISI 585 467'18 566' ħ L 15 120 05I 068'01 132,643 3,102 769'I 054 864 795, 972 000,831 080,18 35 659 981 796'6 Sty 1,300 05 057 250 778,852,8 **47.1** 86€, ₽€0, € 860' I 819'5 910'1 201,985 103 971,791 16 105 722,219,15 776'77 086 31,082,670 044,81 772,55 \$0\$'\$0I 660' 1 $(\xi 1 - 1)$ (51) (4) (9) (11) (11)(01)(8) (6) et ouvrages matériel sionnements d'entretien 9D 19 patiments le crédit paiements publidue de machines de terrains, et approviqcbeuses reparation acquisition acquisition fournitures valoir sur 19 attab səp Recettes a suprentions de la de transfert no/19 no/19 publics, services de Total net snioM Autres Service Paiements Construction Construction Services Achat de

Budgéraire du Budget des dépenses principal par article courant de dépense

SILO				000,000,0	101,001,1
(+) 9891–8891 logic principal	02+,225,21	109,067,1	772,328	808,280,8	
(£) ladolg lato	894,509,21	1,746,463	744,788	2,481,490	012,619
oins depenses internes du gouvernement (2)	081,023	267,022	628,65	929,898	190,162
otal pour tous les ministères et organismes (1)	16,223,648	1,967,258	975,724	991,740,5	1,069,372
Commission de la Capitale nationale					
Société canadienne d'hypothèques et de logement					
Ministère	788,468	174,11	041,2	496,188	590'105
ravaux publics					
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	997,7	401	521,1	584	49
Conseil canadien des relations du travail	158'5	608	110	955	190
Ministère	108,137	£ 69,+	8+0,2	646,31	547
[16.7a1]					
Office national des transports	909'67	266,6	L \$9	1,266	777
Administrateur de l'Office du transport du grain	\$89'I	325	057	008	100
Tribunal de l'aviation civile	005	77 4	SI	342	
Bureau canadien de la sécurité aérienne	594,21	564,1	687	£65,1	213
Ministère	304,000,1	591,101	886,6	182,729	171'91
гапъроиз	707 000 0	0,1101			
Gendarmerie royale du Canada	561'1	\$ 99	SL	164)ξ
Commission des plaintes du public contre la	301 1	3//	<i>3</i> -	.02	
royale du Canada	014	06	17	061	
Comité externe d'examen de la Gendarmerie	012				
Gendarmerie royale du Canada	526,101,1	558,56	491'I	₹01,87	541,82
conditionnelles	288,21	646' I	300	008)_
Commission nationale des libérations					
Service correctionnel	609'89 1	161,02	188	122,264	2,175
Service canadien du renseignement de sécurité					
Ministère	658,41	897'7	854	€₹८,₽	169
olliciteur général					
Conseil de recherches en sciences humaines	074,4	949	575	0S#	100
Commission de la Fonction publique	608,211	₹05°L	78£,₽	871,8	3,810
Citoyenneté)	12,508	768, I	811,2	£08,8	181
Ministère d'Etat (Multiculturalisme et					
Centre canadien de gestion	699'5	SZI	311	1,364	SI
Ministère	132,255	488,01	096'9	280,E}	796'7
มลา.ไ.b มลาสาววร					
Conseil de recherches médicales	2,773	700, I	197	187	7
Ministere	060, +88	117,663	987,44	802,081	184.8
anté nationale et Bien-être social					
	(1)	(2)	(8)	(1/2)	(5)
en milliers de dollars)					

Ministère ou organisme

communications Personnel

Information Services Transports

et spéciaux

professionnels

Location

 $0\xi = 1$

Total net des dépenses	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Autres subventions et paiements	Service de la dette publique	Paiements de transfert	Construction et/ou acquisition de machines et de et de matériel	Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	Services publics, fournitures et approvi- sionnements	hat de vices de saration ntretien
(61-13)	(51)	(12)	(11)	(01)	(6)	(8)	(7)	(9)
11,178	651,88	018,1		6£0,0ξ	2L4,8≷	₱£0,22	089,88	790,42
-0 700 97	3373	30	000 00% 08	002 087 L	606		310 03	1761
72, 866, 84 72, 866, 84	559'5	95	000,004,68	00£,68‡,7	868 864, 2		₹18,0₹ 2£8	198,1
₽8,0		01			71		981	\$9
27.2	226,88	9			98£		957	70 [†]
26'6		658			320		507	64
506,902	495	82		106,482	606'9	068, I	Z∱8'≤	1,228
7816				\$67	100		<i>ት</i> ት € ' I	Sħ
79, 961, 1		2,000		211,879	1,122		₹72,8	945,1
52,00		32,000						
50,48		84,028						
55'6		ī			98		061	130
19,294 10,294	22,100	051		182,08	72 067,98	648,7	028 241,38	05 I
	001,22	061				C±C'/		597,5
.8,68£ .9,2		Ι		76 [†] , [‡] 78	ς 96ε		852 852	19£ 0£
1 187	23,406	13		11	258,8		ξ 0ħ, μ	718,5
)S' 78 T	001/07	008,481		***	7666			
		6						
+,0-8				255,225	<i>ħ†</i> 8		₹0,24	679
-6.11		٤			200		SZI	112
37,71		5 96		21,062	3 €		124	79
11,71		SS			888		1,219	095
) _{in} 1		7			٤١		071	81
15'5		ı			Co		3/	,,
99'()1		I		455	78 137		₹ \$00,1	720 10
56'\$		7		*****	12		210	66
20,78		٤9		651,1	779		720	<i>L</i> 67
507.10		549		2,033	589'₺		055'5	2,985
ZO, 4 I		I			9\$7		156	59
00,027		ξ0≱,ξ		21,265	299,87	79L'\$6	086,84	111,04
Z, 66 <i>4</i>		86			} 9€,9	279,2	0\$2,6	909'≤
6,870	£19,78	140		87	31,046	000,1	599,11	717,11

Budgétaire du Budget des depenses principal par article courant de dépense

Personnel

Transports et communications

et spéciaux

Information Services

professionnels

Location

าดนุกา	090,288	677'68	604'77	888,88	10,929
Douanes et Accise	161'51\$	\$6\$'78	Z£0,₽	24,203	7,06
lanoisan unove					
ches et Océans	187,108	0≱1,2€	048,4	181,87	86,22
Bibliothèque du Parlement	165,11	747	84	764	87
Сратрге des communes	440'05 I	51,075	130,81	\$94'\$	7,60
Sénat	74'944	495'€	£06'I	∠60,€	66
urlement					
Cour canadienne de l'impôt	862,6	945		018	L
Cour suprême du Canada	915'9	104	321	790'1	13
Canada	055'5	200	66	819	Į.
Burcaux du Commissaire à l'information et du Commissaire à la protection de la vie privée du					
Commission de réforme du droit du Canada	₹0,2	754	∠ ≬ Z	≤08°ĭ	3
Cour fédérale du Canada	102,11	662,1	501	575, I	I →
Commissaire à la magistrature fédérale	609,811	550,7	390	166	,
Commission canadienne des droits de la personne	881,6	696	572	000, 1	_
Ministère	807,86	504,2	9\$6'I	486'51	9
ıstice	00-70	-, -			
Société canadienne des postes					
Statistique Canada	679,202	14,073	176'5	776,81	6,3
Conseil des sciences du Canada	600'7	310	0 5 I	585	
génie	896'2	7,554	187	759,5) y
Conseil de recherches en sciences naturelles et en					
Conseil national de recherches du Canada	166,081	542,12	9£5'\$	312,98	12'6
Ministère d'État (Sciences et Technologie)	\$\$£,01	00½, I	958	1,700	7
Investissement Canada	406'9	017	320	1,060	I
Banque fédérale de développement					
Société de développement du Cap-Breton					
idustrie, Sciences et Technologie Expansion industrielle régionale	127,009	698,81	32,120	375,28	5'7
ouverneur général	065'5	958	055	565	9
21910	724,60	854,0	\$48°I	12,339	<u></u>
Privatisation et affaires réglementaires	\$06'F	855	614	010,8	<u>,</u>
tinancières	145,52	69£, I	091	988,01	_
Bureau du surintendant des institutions	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			,000	
Tribunal canadien du commerce extérieur	495'5	848	161	385	}
Vérificateur général	8\$7,88	2,850	572	005'9	7
Sinistère.	010,04	202,8	₽80°₽	601,7	1'7
esonani					
nvironnement	788,834	752,22	818,11	729,511	.1'₹£
	(1)	(7)	(٤)	(1/2)	(5)

Ministère ou organisme

Section Sect									
Second S	008,94		008,94						
CEI-II	ħ8ħ'ħZ					SLÐ		08₹	595
Second S	125,713		125,713						
Second S	24,010				12	₹ \$9		305	193
Section Sect	278,041,1	62 <i>ħ</i> ,2	364		\$08'799	140,45	98 5 '4	806,82	122,71
Second S	800,8					9€		170	05
Second S	792,24		ξ			239		869	014
1	00C,C					(7		/ C	61
Comparison Com		986,999	1,666,731		846,488,1				12,216
Comparison Com									
Committee Comm	685,782		7		252,999	797,1		69 *	146
Contributes acquisition acquisition Control paicment Control pai	£97,81		£ † †		819'9	0£8		561	155
Continues Cont	11,340,000	352,407	665,02				₹82,284	1,287,188	LSL'SLL
Continues Cont									
Committees acquisition Committees Comm	4.02,7		1 9ς'∠						
Contributes Acquisition Continues						20		50	96
Countitures Sequisition	188,1					SII		\$6	130
Countitures Sequisition Countitures Coquisition Countitures	796					£7.		07	8
Cournitures acquisition Cournitures acquisition Cournitures Cour									09
Cournitures acquisition Cournitures acquisition Cournitures Cour	168,214		88		918,81			2,673	2,160
Controller Con	₹0 1 ,1					6		7.7	٤
Cournitures acquisition Cournitures acquisition Cournitures acquisition Cournitures Courni	489 ,6		058			€\$		∠∌ī	* /
Cournitures acquisition acquisition Cournitures acquisition Cournitures acquisition Cournitures acquisition Cournitures acquisition Cournitures	677							T	Y
Cournitures acquisition acquisition Cournitures acquisition Cournitures acquisition Cournitures acquisition Cournitures Courniture			С						
Cournitures acquisition acquisition dette									
fournitures acquisition acquisition dette et approvi- de terrains, de machines et approvi- de terrains, de machines et de matériel (7) (8) (10) (11) (11) (12) (1-13) (8) (10) (10) (11) (12) (1-13) (7) (8) (9) (10) (10) (11) (12) (1-13) (8) (10) (10) (11) (12) (1-13)									
fournitures acquisition acquisition dette et valoir sur dépenses et approvi- de terrains, de machines et de certains, de machines et de et									SI
on fournitures acquisition acquisition dette et valoir sur dépenses et approvi- de terrains, de machines publique paiements le crédit et actualité de	878,88		۷۷۵٬۶		\$ 9	6L), ,2		000,1	888
on fournitures acquisition acquisition dette et valoir sur dépenses et approvi- de terrains, de machines publique paiements le crédit et de	(51-13)	(13)	(12)	(11)	(01)	(6)	(8)	(7)	(9)
	qes	Recettes à valoir sur	subventions et	वह वि वहारह		et/ou acquisition de machines et de	et/ou acquisition de terrains, bâtiments	publics, fournitures et approvi-	Achat de services de réparation et d'entretien

Transports Information Services et professionnels communications et spéciaux Budgéraire du Budget des dépenses principal par article courant de dépense

Personnel

Location

(5)	(+)	(8)	(7)	(1)	
446	559,2	₹84	2,935	£95,££	Sonseil privé
				Carles	Ministère Secrétariat des conférences
300	768	100	785	851,1	intergouvernementales canadiennes
*	081		83	785'7	Directeur général des élections
08	164,1	579	558	498'8	Commissaire aux langues officielles
SSI	948	282	754	158,7	Conseil économique du Canada
15	13	ι	۷	591	Administration du pipe-line du Nord
	00)	,,,,	0=3		Commission des relations de travail dans la
151	679	316	045	LZ\$, T	Fonction publique
28	995	18	76	873	Comité de surveillance des activités de
=C	224	0.4	m/	6.10	renseignement de sécurité
					Consommateurs et Sociétés
886	12,031	487,2	016,8	106,230	Ministère
95	889	051	135	789	Tribunal de la concurrence
9	728	49	172	339	Commission du droit d'auteur
					Conseil de contrôle des renseignements relatifs
07	0£\$	\$ 8	811	858	aux matières dangereuses
	0.3	220		2,0	Conseil d'examen du prix des médicaments
07	015	557	157	1,265	Drevetés
					Conseil canadien des normes
					ofense nationale
907,26	₹09,299	899,65	981,109	142,281,2	Ministère
343	869,1	797	516'7	766,2	Protection civile Canada
0 - 0	- 0 - 1 -				
171	080,7	۷0 5 ° I	\$71,E	646,91	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien
					acitospians to infant
882 001	130 837	195 20	102,609	079'986	moining to Immigration
109,783	9 5 9 48,981	722 727	724	586,1	Ministère / Commission Conseil consultatif sur la situation de la femme
× ~	010	/ ~~ ~	/ = *	6061	Commission de l'immigration et du statut de
290	₹۲4, ٤	362	3,036	197,88	réfugié du Canada
08	168	857	940	2,283	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice
					20021102250 T to 20031M Dioxoni
109,11	610,001	12,242	285,55	664,122	inergie, Mines et Ressources Ministère
285	666,4	120	218,1	16,280	Commission de contrôle de l'énergie atomique
					Encrgie atomique du Canada, Limitée
019	281,1	SII	070,1	₽€0,02	Office national de l'énergie
					La Corporation Petro-Canada pour l'assistance
					internationale

Ministère ou organisme

des des dépenses	Moins: Recettes à valoir sur le crédit	Autres subventions et paiements	Service de la dette publique	Paiements de transfert	Construction et/ou acquisition de machines et de et de matériel	Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments	Services publics, fournitures et approvi- sionnements	chat de ervices de éparation t t entretien
(81-1)	(13)	(12)	(11)	(01)	(6)	et ouvrages (8)	(7)	(9)
807,7 <u>4</u> 0,1	814,62	461,8		213,950	£8‡'98	088,7≱	382,38	₱18,62
20,089		680,02						
000,2		000'⊊						
102,789,1				1,877,200	005		244, I	918
000, 2 51 001,01		000,221 001,01						
002,801 268,4		002,801 E1			08		<u> </u>	6ħ
786,966,6		956'∠		£20,846,2	286,2	Z\$6'LZ	877,91	7 \$8'6
317,885		} €		188,728	005,2		698	148
009,01		009,01						
2,345,949	14,200	996'≤⋜⋜		1,337,566	₽£0,0£	586,13	699'8 †	747,81
820,2 80 8, 61		70		001,81	6 ⊁I		08 07	ς 0 5
509,117,1		711,1	* * * * *	1,287,254	1,628		25,783	0\$0°\$
691'865	912,787	085,14		₹6¥°\$0€	24,819		112,831	945,81
129,915	096,481	240,8≷		116,48	} 88'∫1	\$10°\$	111,8	027,2
Z74,89		274,86						
360,899 368,841		860,84 860,84						
65'67		ξ	,		78₹		868	722
725,62		775,522		2,120	∠91' }		984, I	951,5
. 68,71 . 68,27	7,300	168,71 084		<u></u> ₹0∠	67¥,2		0/6,4	1,250
36,20		85		7.5	875		2,719	450
.67'701	\$\\Z'\ \	181,1		ī	£24,01		864,11	2 ξ∳'ξ
SZ, 289	42,134	955,055		597	216		782	IΔI

Budgétaire du Budget des dépenses principal par article courant de dépense

Personnel

Transports Information Services
et professionnels
communications et spéciaux

Location

nilliers de dollars)	(1)	(7)	(8)	(4)	(5)
res extérieures					
nistère	882,985	∠¥€,≷8	760'91	\$64,75	466'46
orporation commerciale canadienne					
stitut canadien pour la paix et la sécurité					
nternationales ence canadienne de développement					
nternational	102,03	105,11	LLS'I	026,15	2,244
ciété pour l'expansion des exportations		* * * * *		* * * * *	• • • •
ntre international d'exploitation des océans					
ntre de recherches pour le développement					
nternational					
mmission mixte internationale	714,2	709	842	611'1	780
res indiennes et Nord canadien					
nistère	702,802	₽ 70, ₽£	315,6	£15,88	570'11
ce de promotion économique du Canada					
antique					
eristère d'annue de la constant de l	586,91	549,8	148,1	11,763	059
ciété d'expansion du Cap-Breton					
ulture					
nistère	627,828	43,128	187,8	779,82	194,2
mmission canadienne du lait	155,5	375	100	994	004
fice canadien des provendes	6 † I'I	526	09	08	100
ens compatiants	149,421	21,344	≯06' I	820,812	¢∠0'9
ovisionnements et Services	696,114	125,158	112,992	865,781	882,64
				2////2	
munications nistère	58L 7C1	910 291	y 08 C	26.032	y 10 y
nscil des Arts du Canada	124,735	≯ 16'∠91	₹08,2	286,82	b16'b
sièté Radio-Canada					
siété de développement de l'industrie					
inématographique canadienne					
nseil de la radiodisfusion et des					
écommunications canadiennes	22,673	ĭ≯S'I	419'1	664,2	351
chives nationales du Canada	≱ 66,ξξ	720,2	ILS	\$89'8	964
rporation du Centre national des Arts					
ice national du film	42,139	088,8	1,325	981,11	054'6
oliothèque nationale	872,12	150,1	788	£08,8	715
sées nationaux du Canada	101,64	667' <i>†</i>	₹0 7 ,2	716,82	948
eil du Trésor					
rčtariat	905'65\$	188,1	991'7	12,046	46
กเาดิโยนา ซูต์กด้าลไ	700,11	0₹7			

Ministère ou organisme

	12 (2 (
214,794,911	652,531,151	175,127	₹,852	170,275
192,261	88,06			
1,523,097	767'649'1	001,121-	001,121-	
₹98,002,1	614, 861, 1			
	,			
72£,6	₹9Z,8			
680'4	-14'-			
174,461	505,202			
((('+10	101,000			
882,91 882,41	104,280			
890, I	827,₽			
890,71	159,71			
708,124,2	822,804,2	17,260		17,260
200 107 0	000 707 0	096 21		096 21
	9€0,€			
466	890, I			
1,032,560	914'SS0'I			
∠6 1 ,81	€19.91			
881,218	£66.768			
765,841	157,305			
105,501	589,7			
118,27	762,18			
132,360	132,643			
• • • • •	204,072			
	F06,6			
£06,926,5	3,258,342			
182,578	\$86,102			
872 581	722,219,18			
026 727 08	21 015			
			(législatives)	
			précédentes	à voier
		Total	Autorisations	Crédits
1988–1989			sənisəşbud-no	
principal	Total	19	ations en capital	Prêts, dot
Budget				

Sommaire général

130,988,112	109,840,88	112,959,511	Total	
888,06		££8,06	Commission de la Capitale nationale	
26£,008,1		1,800,392	Société canadienne d'hypothèques et de logement	
614'961'1	67£, £1£	040,288	Ministère	
			Travaux publics	98
₹97 . 8		₹9 7 ′8	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	
LIL'L	994	156'9	Conseil canadien des relations du travail	
202,303	139,392	116'79	Sinistère	
			lievelT	67
104,589	547,850	959'9‡	Office national des transports	
854,4	524	ት ᢄ S ' ቅ	Administrateur de l'Office du transport du grain	
611,1	49	750'I	Tribunal de l'aviation civile	
159'41	749,1	600'91	Bureau canadien de la sécurité aérienne	
896,888,2	855,14	2,347,630	Ministère	
0/0 000 0	000 07	00/ =/00	Transports	87
9£0,£	190	948'7	royale du Canada	
) C O C	0,,	/=0 0	Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie	
890'1	\$ 6	878	Canada	
870 1	20		Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du	
914'550'1	806,981	£18,838	Gendarmerie royale du Canada	
\$19'61	621,2	984,71	Commission nationale des libérations conditionnelles	
£56,758	652,23	540,247	Service correctionnel	
508,721		506,721	Service canadien du renseignement de sécurité	
289,72	696'1	25,716	Ministère	
20,20	0,0 ,	,	Solliciteur général	~ 1
762,18	009	469'08	Conseil de recherches en sciences humaines	
132,643	14,327	318,811	Commission de la Fonction publique	
794,872	949,1	984,472	Ministère d'État (Multiculturalisme et Citoyenneté)	
₹96°6	854	902'6	Centre canadien de gestion	
246,882,6	995,007,2	944,788	Ministère	
C7 C 03 C C))3 002 C	/== ===	Secrétatiat d'État	97
\$86,102	370	\$19,102	Conseil de recherches médicales	
722,219,18	720,807,08	002,702,1	Ministère	
200 510 18	220 802 08	000 200 1	Santé nationale et Bien-être social	5,
	, 0		(en milliers de dollars)	
	(législatives)	à voter		
Total	Autorisations précédentes	Crédits		
LetoT	20014021203114	Budgétaires		
			s Ministères ou organismes	Section
	0661-6861 laq	Budget pripri	300330000 110 0000012.74	

862,688	126,879			
044,184	∠97'66 ♭			
-, - · · · ,				
1051/10	000'07/			
782,973	720,060		* * * * *	
F00,21	120,41			
12,884	/			
004,061	207,100			
827,88	37,026			
1 88,ξ	866,₽			
115,8	599,01			
₹06°₹	515,2	,		
∠1∠ ′ ≯	96 ∠ '₹			
960'81	₽ 11,71			
978,781	147,285			
909'11	4 7 6'11			
343,302	714,678			
905,205	002,481			
551,949	151,154			
797,2	896'7			
194,428	578, 685			
430,027	£19,264			
127,78	45,302			
₹ \$7'6	855'6			
610,78	870,48			
009'07	32,000			
1,348,433	944,791,1	008		008
854,7	525,6			
- 1 - 1 - 0 -	2.4			
234,870	866,902			
147,2				
841,81	±76'6			
£ \$8, I	L\$L'7			
	ħ\$8°9			
788,84	£26,02			
941,488,88	47,092,322	0≨0'96	005'0∠	055,25
582,897	911,178			
			précédentes (législatives)	à voier
		Total	Autorisations	Crédits
6861-8861			on-budgétaires	
principal 1988–1989	Total	19	ations en capital	
Budget				

	1ôqmI	059'498	170,011	126,879
	Douanes et Accise	444,352	516'75	792,994
Ŧ į	Revenu national			
52	Pêches et Océans	502,676	₹8,0¾	720,060
	Bibliothèque du Parlement	12,515	90 5 'I	120,41
	Сратьге des communes	サ ∠9'サ サ Ι	924,29	207,100
	Sénat	262,42	12,794	37,026
	Parlement		, 52 0 -	700 =0
	Cour canadienne de l'impôt	899Ԡ	325	866,₽
	Cour suprême du Canada	₹ 28°4	164,2	599'01
	Commissaire à la protection de la vie privée du Canada	616'\$	965	SIS'S
	Bureaux du Commissaire à l'information et du			
	Commission de réforme du droit du Canada	£22,4	273	96∠'₹
	Cour fédérale du Canada	189'51	£84, I	#11 '41
	Commissaire à la magistrature fédérale	186,8	143,304	147,285
	Commission canadienne des droits de la personne	₹14°01	1,233	46'11
	Ministère	366,426	166'71	714,678
17	Justice			
	Société canadienne des postes	184,500		005,481
	Statistique Canada	502,299	558,22	\$21,152
	Conseil des sciences du Canada	869'7	042	896'7
	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	988,810	\$90°I	578,688
	Conseil national de recherches du Canada	649'89 1	456,52	£19'76†
	Ministère d'État (Sciences et Technologie)	126,54	186,1	208,84
	Investissement Canada	8,632	976	855'6
	Banque fédérale de développement	879,72	00∮'9	820,48
	Société de développement du Cap-Breton	32,000		32,000
	Expansion industrielle régionale	869'671'1	846'95	949'961'1
70	Industrie, Sciences et Technologie			
61	Gouverneur général	¥£2,8	160'1	525,6
81	Porêts	984,891	Z\$\$'8	866,902
	Commission du tatif			
	Privatisation et affaires réglementaires	997'6	859	* 76'6
	Bureau du surintendant des institutions financières	757,2		757,2
	Tribunal canadien du commerce extérieur	460'9	∠ ₹∠	\$\$8 ⁹
	Vérificateur général	816'5+	₹00,₹	526,05
	StatiniM.	195,52	114'876'97	747'966'95
∠ <u>T</u>	Finances		,,	020 700 77
91	Environnement	021,018	966'09	911,178
	(en milliers de dollars)			
		12301 7	(législatives)	
		Crédits à voter	Autorisations précédentes	1770 1
		Budgétaires	34011031301114	Total
noiros	Ainistères ou organismes			
	mining vine	1,50130 150[7118]	0661-6861 lsq	
ARREST AREA	(1) (1) (2) (1)			

			VIII-DUURCIAIIC	II CANTIDAD
		IstoT	on-budgétaires Autorisations précédentes (législatives)	Crédits à voter
154,016	£27,289	••••	• • • •	
490,61	227,+1			
£48,24	€7€, € €			
111,8	071,8			
3,526	126,5		,	
11,288	12,269			
205,6	\$15'6			
888	677			
6L y '6	489 '6			
90£'1	\$0₹'I			
133,142	+12,831			
1,863	£ 58, I			
	796			
590'7	188,1			
86 1 ,7	986,2 ₽85,7			
O(F; /	100			
11,200,000	000,046,11			
	₹9 7 ,81			
312,249	686,782			
880,288,4	£87,819,4			
3,241	885,5			
991.5	762,24			
861,£	800,£			
271,889	1,212,157	₹87,17		287,17
\$56,\$5	010,42			
466'171	517,211	• • • • •		
114,411	484,42			
005'09	008,64			

Sommaire general

	internationale	008,64		008,64
	La Corporation Petro-Canada pour l'assistance			
	Office national de l'énergie	21,809	549'7	484,484
	Énergie atomique du Canada, Limitée	175,713		125,713
	Commission de contrôle de l'énergie atomission	21,832	871,2	24,010
	919siniM.	₹08°7∠6	895,751	1,140,372
١ ١	Énergie, Mines et Ressources			020 07 1
	Condition féminine – Bureau de la coordonnatrice	208,8	308	00010
	Canada	297,78		809,8
	Commission de l'immigration et du statut de réfugié du	C9L L8	\$£\$'\$	792,24
	Conseil consultatif sur la situation de la femme	885,5		00010
	Ministère / Commission			886,6
1 1	Emploi et Immigration	1,837,782	126,270,8	£87,819,4
	The state of the s			
÷ 1	Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	197,072	829'91	287,389
	Protection civile Canada	540,81	174	497,81
	Ministère	10,385,01	986'566	000,048,11
7!	Défense nationale	, , , , ,	, , , , , , , ,	000 07 0 11
	Conseil canadien des normes	FOC, \		7061
	Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	₹9 5 °∠		₹9 5 °∠
	matières dangereuses	7,216	170	7,386
	Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux	7.57,1	} [[188,1
	Commission du droit d'auteur	/ 1 /	C Y	===
	Tribunal de la concurrence	719	Sħ	796
	Ministère	847,1	58	£58,1
1.1	Consommateurs et Sociétés	128,938	972,98	412,831
	sécurité	*****	-/	
	Comité de surveillance des activités de renseignement de	1,314	16	\$05°I
	publique	0/0'0		6 4
	Commission des relations de travail dans la Fonction	069'8	466	489 6
	Administration du pipe-line du Nord	/ 0.5		
	Conseil économique du Canada	207	77	575
	Commissaire aux langues officielles	8,532	886	\$15'6
	Directeur général des élections	640,11	061,1	12,269
	canadiennes	7,464	724, I	126,5
	Secrétariat des conférences intergouvernementales	310,8	SSI	071,8
	PariniM.	* / O'OF	11060	2.2(2.
0.1	Conseil prive	ħ49,8¥	669Ԡ	€7€,€≷
	manag majannaa			
	Secrétatiat Contrôleur génétal	13,248	77+, I	14,725
6	Conseil du Trésor	618,876	486.9	854,286
6				
	(en milliers de dollars)		(9	
		à voiet	précédentes (législatives)	
		Crédits	Autorisations	Total
		Budgetaires		LOT
Sections	Ministères ou organismes			
		Budget princi	0661-6861 laq	
CHILLION .	11.6. 56.116.191			

		Total	Autorisations précédentes (législatives)	Srédits voter
£99'6£6	807,770,1	000,08	2,000	000'87
189'81	680,02			
000'⋦	000,2			
2,225,566	102,200,2	18,000	000,81	
000,711	000,981	000,49	000'₹9	
000'8	001,01			
114,200	002,801			
167,8	₹88,4			
3,032,155	607,728,8	18,322	ZS≯'I	048'91
ታ ዩ ኗ 'ታፘ				
		00001		0000
316,024	917,878	10,000		000'0
	009,01			
1,928,268	5,345,949			
787,£	820,₹			
S <u>L</u> L'61	608,61			
\$6 2 '6\$9'I	809,117,1			
578,132	691.865			
102,908	169,916	10	* * * * *	10
888,19	274,86		• • • • •	
271,709	860,896			
894,101	565,241			
171,62	865,62			
999,55	₹75°65			
072,71	168,71		• • • •	
777,99	72,263			
702,85	36,205			

Budget principal 1988–1989

Total

Prêts, dotations en capital et avances non-budgétaires

	Musées nationaux du Canada	547,96	6,222	102,497
	Bibliothèque nationale	325,88	7,849	36,205
	Office national du film	72,773	012-	72,263
	Corporation du Centre national des Arts	198,71		168,71
	Archives nationales du Canada	\$46°\$5	05S'\$	775'65
	canadiennes	185'97	3,012	865,62
	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications			
	einématographique canadienne	565'571		565'571
	Société de développement de l'industrie			
	Société Radio-Canada	860,896		860,896
	Conseil des Arts du Canada	7L4'86		27£,89
	Ministère	0∠6'00€	159'51	179'918
8	Communications			
7	Approvisionnements et Services	202,892	496,488	691,865
9	Anciens combattants	201,160,1	102,02	509,117,1
	Office canadien des provendes	(00'(1		(00)(1
	Commission canadienne du lait	608'61		608,61
	Ministère	870'\$		870'5
ς	Agriculture	008,4≥8,1	641,169	5,345,949
	Société d'expansion du Cap-Breton	009'01		009'01
	Ministère	869,296		
₹	Agence de promotion économique du Canada atlantique	889 698	840,8	317,838
	Commission d'énergie du Nord canadien			
	Ministère	3,304,703	489,46	785,655,5
ξ	Affaires indiennes et Nord canadien		, 0, , ,	moc 000 0
	Commission mixte internationale	875't	۷0٤	₹86,£
	international	108,500		005,801
	Centre de recherches pour le développement			
	Centre international d'exploitation des océans	001,01		001,01
	Société pour l'expansion des exportations		125,000	125,000
	Agence canadienne de développement international	059,168,1	155'56	102,789,1
	internationales		000,2	000,2
	Institut canadien pour la paix et la sécurité			500 2
	Corporation commerciale canadienne	680,02		680'07
	Ministère	1,017,332	278,08	807,740,1
(Affaires extérieures		72000	802 290 1
	(en milliers de dollars)			
		,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	(législatives)	
		à voier	précédentes	,,,,,,,
		Crédits	Autorisations	Total
011236	extreming to no extractities of	Budgétaires		
	səmsinagro uo sərəsiniM. sn	Budget princi	0661-6861 lag	
HIIII (). "	111 1 7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			

13. Recettes à valoir sur le crédit, conformément à Les recettes à valoir sur le crédit, conformément à l'autorisation du Parlement, sont inscrites sous le présent article courant. Les principaux postes comprennent les loyers provenant de la location d'immeubles et de matériel appartenant à l'État; les à d'autres provenant de la prestation de services de police à d'autres paliers de gouvernement; les recettes provenant des fonds provenant des gouvernements provinciaux, de gouvernement et d'autres recourrement des fonds provenant des gouvernements provinciaux, de gouvernements et d'autres ministères et organismes.

14. Recettes non fiscales

Comprend les produits de placements et de ventes, les recettes provenant de ressources naturelles, de loyers et de concessions, de services publics de nature réglementaire et de services facultatifs, les paiements de transfert d'autres gouvernements, les recettes liées aux comptes et fonds non budgétaires et diverses autres recettes. Les articles ci-dessus n'influent pas sur les estimations des dépenses et sont exclus.

15. Biens et services de sources internes ministères et organismes. Les types de biens et services ministères et organismes. Les types de biens et services sont ceux inclus dans les articles courants 1 à 12.

'səsuədəp sommes ne sont pas incluses dans les estimations des tirées de la taxe de vente et des droits de douane. Ces autres recettes interministérielles et les recettes fiscales recettes provenant des monnaies et lingots, certaines internes comprennent: les produits de placements, les Les recettes fiscales et non fiscales tirées de sources types de recettes sont énoncés dans l'article courant 13. montants sont inclus dans le présent budget et leurs les ventes internes des fonds renouvelables. Ces recouvrements des coûts des ministères et organismes et supplémentaires liées à d'autres crédits, les internes comprennent la récupération de dépenses Les recettes à valoir sur le crédit tirées de sources et les recettes fiscales et non fiscales. qui sont de deux types: les recettes à valoir sur le crédit, Comprend les recettes d'autres ministères et organismes, 16. Recettes tirees de sources internes

aux Nations Unies. programme d'aide alimentaire et la cotisation du Canada d'affiliation à ces organismes, comme la contribution au contributions à des organismes internationaux et droits aux municipalités en remplacement d'impôts; organismes sans but lucratif; versement de subventions les subventions de soutien consenties à de nombreux organismes non gouvernementaux; les bourses d'études; d'aide relatives aux recherches effectuées par des les subventions aux fins de recherches et autres mesures paiements d'indemnisation des importateurs de pétrole; et les capitaux consentis à l'industrie y compris les Régime d'assistance publique du Canada; les subventions l'assurance hospitalisation, et les langues officielles et le er d'autres lois, paiements relatifs à l'assurance-maladie, en matière d'enseignement post-secondaire et de santé, fédéral et les provinces, et sur les contributions fédérales de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement territoires en vertu des lois constitutionnelles, de la Loi les subventions et les paiements aux provinces et aux les allocations et les pensions des anciens combattants; et les allocations de ce genre, les allocations familiales, versés à des individus, comme les pensions de vieillesse

10. Paiements de transfert, c'est-à-dire les subventions et les contributions, les subsides et tous les paiements faits par l'Etat qui ne sont pas destinés à la location ou l'achat de biens ou de services.

Tous les paiements importants relatifs au bien-être

101.10101111

dispositifs coûtant plus de \$500. Les machines et le matériel coûtant moins de \$500 figurent à l'article courant n"

Machines et matériel, y compris leurs accessoires et materiel au moment de l'achat pièces de rechange habituellement achetées avec ce mécanique, véhicules de combat, armes, moteurs et Défense nationale, tels que navires, avions, matériel et léger; munitions et divers genres de matériel pour la navigation, ainsi que tout autre genre de matériel lourd navires, les brise-glaces et le matériel auxiliaire de la genre; le matériel scientifique et de laboratoire, les télécommunications et autre appareillage du même tracteurs, le matériel de voirie, le matériel de bureau; les véhicules automobiles, les avions, les pour machines enregistreuses et tout autre accessoire de bureaux, les affranchisseuses à compteur, les cylindres microfilmer, le matériel de communication entre accessoire de bureau; le matériel et les accessoires a matériel informatique et électronique ou tout autre

9. Construction et/ou acquisition de machines et de

matériel, les fournitures et le mobilier de bureau, le

Dépenses relatives à toutes les machines, tout le

sommaire.

comme les licences, les permis et droits de bassin, de touage, de quayage et d'amarrage, le cautionnement d'employés de l'Etat, la perte d'effets personnels, et les dépenses relatives à des petits articles et des services divers. Sont compris également des fonds pour plusieurs articles de dépense et services qui ne peuvent être articles de dépense et services qui ne peuvent être mentionnés sous les diverses rubriques du présent

Sous le titre « Divers » figurent certaines dépenses Loi sur les terres destinées aux anciens combattants. produits agricoles ainsi que les prestations relatives a la de l'Ouest et au compte de stabilisation des prix des chômage, au compte de stabilisation concernant le grain comprennent les contributions de l'Etat à l'assurancedes Arts. Les paiements faits aux comptes non budgétaires versements a des organismes tels que le Centre national organismes administrés par l'Etat comprennent les sociétés d'Etat; les paiements à d'autres sociétés ou également les autres paiements de transfert faits aux combler les déficits de fonctionnement et incluent sociétés d'Etat comprennent les versements destinés à certains autres postes. Divers "Les paiements faits aux rajustement annuel des réserves pour les créances et l'amortissement de plusieurs types de pertes, le certains comptes non budgétaires, ainsi que gouvernementales ou organismes, et versements à Paiements à des sociétés d'Etat et autres sociétés stnomoind to snottnordus sortut. 21

11. Service de la dette publique Intérêts de la dette non échue du Canada (y compris les bons du Trésor) et autres passifs comme le fonds de fiducie et autres fonds spéciaux. Sont inclus également les frais d'émission de nouveaux emprunts, l'amortissement de l'escompte à l'émission d'obligations, les primes et commissions afférentes aux obligations et les frais afférents à la dette publique.

pas ainsi limitées.

article courant sont détaillés dans le Budget des dépenses sous «subventions» ou «contributions». Les premières ne sont pas soumises à la vérification et sont, par conséquent, soumises à l'approbation du Parlement en ce qui concerne le montant, le bénéficiaire et même leur objet, les secondes sont soumises à la vérification et ne sont

La plupart des paiements compris dans le présent

approvisionnements requis pour assurer le En fait également partie l'achat des fournitures et

de communication et autre équipement, et autres d'aéronefs, de navires, de véhicules routiers, de matériel normalement le matériel au moment de l'achat réparation autres que les pièces accompagnant bois et charbon; fournitures électriques; pièces de musées et archives; fournitures du service de nettoyage; expositions et documents historiques pour galeries, chirurgicaux et médicaux; des œuvres d'art pour produits chimiques, approvisionnements hospitaliers, fournitures pour levés topographiques, études, etc.; tournitures pour dessin, tirage de bleus et travaux d'art; laboratoire, y compris échantillons pour essais; et de fonctionnement; fournitures scientifiques et de terrestres et marines achetées à des fins d'administration uniformes et fourniment; photographies, cartes publications achetés pour disfusion à l'extérieur; fournitures pour écoles indiennes; livres et autres pour Indiens malades et indigents; manuels et de semence; aliments, vêtements et autres fournitures bestiaux achetés pour consommation ou revente; graines autres fournitures pour navires et établissements; avions, transport, chauffage, etc.; provendes; aliments et quantités, combustible ou carburant pour navires, l'Etat. Sont inclus: essence et huile achetées en grandes tonctionnement et le maintien réguliers des services de

'6 °n matériel coûtant plus de \$500 figurent à l'article courant dispositifs, coûtant moins de \$500. Les machines et le Machines et matériel, y compris leurs accessoires et

fournitures et approvisionnements.

sagnano 19 sinamitad 8. Construction et/ou acquisition de terrains,

I ou n° 7, respectivement. à ces travaux figurent, toutefois, aux articles courants nº partiel et les matériaux achetés spécialement pour servir permanents qui y travaillent à temps plein ou à temps des travaux particuliers, le salaire des employés La rémunération de gens employés occasionnellement à d'un accord. L'achat de terrains en fait également partie. aussi tous les travaux réalisés en vertu d'un contrat ou les appareils de chauffage et d'aération, etc. Y figurent de l'ouvrage ou de la structure, comme les ascenseurs, d'installation du matériel fixe qui fait partie intégrante des modifications de structure, ainsi que le coût nature et aux améliorations comportant des rajouts ou dépenses afférentes à la construction des biens de cette ponts et tout autre bien immeuble de ce genre, les chemins, ouvrages d'irrigation, canaux, aéroports, quais, contrats de construction de nouveaux bâtiments, Cet article comprend toutes les dépenses relatives aux

Paiements pour services du Corps des

marchés. les paiements faits au MAS pour l'administration de d'entreposage, et autres services commerciaux, ainsi que d'aide temporaire, les services d'accueil, de stockage et les services de nettoyage dans les immeubles, les services blindées, les services de buanderie et de nettoyage à sec, tonctionnement et d'entretien tels que le service d'autos commissionnaires et autres services contractuels de

de locaux proprement dits. l'article courant nº 4, bien qu'elle comporte la location location de services d'entreposage figure cependant à matériel de bureau, y compris les ordinateurs. La et location d'appareils de télécommunication et de navires, aéronefs, véhicules motorisés et autre matériel, Location et affrètement – avec ou sans équipage – de destinés aux bureaux et aux services du gouvernement. à certaines sins par divers ministères et de locaux le ministère des Travaux publics, de propriétés requises Crédits pour les locations de toutes sortes: location, par noithool. &

rubriques, selon la nature de l'achat. directement par un ministère sont inscrits sous d'autres frais entrant dans le coût des travaux exécutés Le coût des matériaux et des fournitures et les autres Travaux publics pour les services offerts aux locataires. comprend également les paiements faits au ministère des matériel visé par l'article courant nº 9. Cet article courant nº 8 ci-dessous, exécutés à forfait, ainsi que du et d'entretien de biens durables mentionnés à l'article Cet article courant comprend les travaux de réparation 6. Achat de services de réparation et d'entretien

obtenus de la municipalité ou d'ailleurs. de scolarité, et le paiement de ces services, qu'ils soient d'eau, les frais d'éclairage, d'énergie et de gaz, les frais l'eau, l'électricité, le gaz, etc. Y figurent donc les taxes assuré par une municipalité ou un service public, comme Dépenses relatives aux services d'un genre normalement 7. Services publics, fournitures et approvisionnements

Services d'édition, d'imprimerie et d'exposition

etalages. correspondants se rapportant à des expositions et services d'exposition et les services audio-visuels y sont compris les services d'exposition tels que les textes et la transmission en masse des imprimés. De plus, consultatifs tels que le traitement informatique des de mise en pages et les services techniques et de photocopie, de préparation des textes, de graphisme, sont compris les services d'impression, de duplication, pour l'achat de publications connexes de l'Etat. Aussi vente de publications commanditées par le ministère, et commandes, la mise en marché, la distribution et la Comprend les services d'édition pour la passation de

Services des relations avec le public et des affaires

sənbilduq

de contrôle des médias et des groupes cibles. concernant l'organisation et l'exploitation des services enquêtes sur l'évaluation des services, les marchés sur les comportements, les sondages d'opinions, les Services des affaires publiques comprenant les sondages des conférences de presse et des événements spéciaux. des communiqués de presse, des séances d'information, publicité. Services de rédaction des discours, services valeur des exportations, de relations publiques et de promotion des ventes, de commercialisation, de mise en Services de sondages sur les comportements, de

autre aide technique, professionnelle et spécialisée de services de gestion, pour services d'informatique et pour d'infirmières et autre personnel médical; paiements pour d'enseignement, paiements pour services de médecins, différents niveaux dans les établissements traducteurs; versements aux enseignants œuvrant à d'analystes scientifiques, de sténographes judiciaires, de comptables, d'avocats, d'architectes, d'ingénieurs, d'honoraires, des commissions, etc., pour services de organismes comprenant des versements sous forme Services professionnels offerts par des particuliers ou des 4. Services professionnels et speciaux

Commission de la Fonction publique pour des cours de formation professionnelle des adultes, et paiements à la achat de services de formation en vertu de la Loi sur la d'enseignement qui ne sont pas de juridiction fédérale; de scolarité à des Indiens inscrits à des institutions paiements de services d'informatique, paiement des frais anciens combattants et de services d'assistance sociale; Paiements de traitements hospitaliers, de soins aux

nomation.

l'extérieur.

2. Transports et communications

juges; dépenses et indemnités de voyage payables aux frais de subsistance et autres frais payés par ces ces personnes et des personnes à leur charge, ainsi que Gendarmerie royale du Canada; frais de réinstallation de

gouvernement, de membres des Forces armées et de la

Frais de voyage et de transport d'employés du

sénateurs et aux députés. Y figurent aussi le transport de personnes en voyage commandé; dépenses de voyage des

Sont aussi compris les frais de déplacement et de d'arpentages, d'inspections et d'études sur le terrain. compris les frais de voyage de personnes qui s'occupent personnes par contrat, nolisement ou autres moyens, y

'suoisuad combattants demandant des traitements ou des l'État, comme les frais de transport d'anciens transport de personnes qui ne sont pas des employes de

location de cases postales et tous autres frais postaux. recommandé, colis postal, courier exprès, ainsi que Affranchissement ordinaire, courrier aerien,

même), y compris les strais de services de courrier offerts dans l'article courant applicable au coût de l'achat coût initial de livraison, à l'égard d'un achat (compris Frais de transport de marchandises, autres que le

téléphone, télégraphe, câble, télétype, radio et T.S.F. Tous les frais des services de télécommunication par par l'entreprise privée.

de communication fournis par contrat ou entente. forfait par des entreprises de l'extérieur et des services tels ceux qui découlent des services de courrier assurés à (droits, taxes, etc.), et autres frais de communication,

principales de dépenses. Cet article courant comprend trois catégories - nontamaolal &

Service de réclame

réclame et de création tels que les arts graphiques. panneaux-réclame. Cela comprend les services de imprimés ou sur les placards extérieurs ou sur les directement pour temps d'antenne ou dans les médias autres fins achetés aux agences de publicité ou Comprend tous les services de réclame pour publicité et

I. Personnel

Contributions de l'Etat à divers régimes d'avantages aux députés. ministres et les indemnités de dépenses aux sénateurs et figurent aussi les allocations pour automobile aux primes de postes, et autres allocations du genre. Y d'isolement, indemnités de pension et de subsistance, indemnités de service à l'étranger, indemnités indemnités de subsistance, suppléments provisoires, pour une période déterminée ou à leur intention: d'indemnité versée au personnel permanent ou engagé membres des deux chambres du Parlement, et tout genre lieutenants-gouverneurs, ainsi que les indemnités des Traitements des juges, du gouverneur général et des que les membres des forces militaires et de la GRC. des sociétés d'Etat mandataires et propriétaires, ainsi saisonnier ou occasionnel), à l'exclusion des employés engagé pour une période déterminée (à temps partiel, tout le personnel civil permanent (à temps plein) ou salaire rétroactif et autres rémunérations spéciales de supplémentaires, indemnité de cessation d'emploi, Traitements et salaires, rétribution des heures

supplémentaires pour diverses fins. hospitalisation y figurent aussi les frais de personnel autres régimes d'assurance médicale et d'assuranceles contributions de l'Etat aux régimes provinciaux et d'allocations de retraite des membres du Parlement; et pension de retraite des Forces canadiennes et au compte de la Gendarmerie royale du Canada, au compte de d'assurance-chômage), au compte de pension de retraite prestations de décès de la Fonction publique et compte Canada, Régime de rentes du Québec, comptes de supplémentaires, compte du Régime de pensions du la Fonction publique, compte de prestations de retraite sociaux des employés (compte de pension de retraite de

> suivants: entre les articles courants de dépense Les dépenses budgétaires peuvent être réparties

- Personnel . [
- Transports et communications .2
- Information
- Achat de services de réparation et d'entretien Location .6

Services professionnels et spéciaux

.0

. 1

٠.6

des recettes:

- Services publics, fournitures et approvisionnements .7
- bâtiments et ouvrages Construction et/ou acquisition de terrains, .8
- matériel Construction et/ou acquisition de machines et de .6
- Paiements de transfert .01
- 11. Service de la dette publique
- En outre, quatre autres articles visent des dépenses et 12. Autres subventions et paiements
- même manière que les fonds affectés au moyen du dépenser les recettes tirées de leurs opérations de la Parlement autorise les ministères ou organismes à un crédit. Dans certaines situations données, le comptabiliser les recettes qui peuvent être portées à Un article de recettes, l'article courant n° 13, sert à
- pas inclus dans les estimations des dépenses. comprend les recettes non fiscales. Cet article n'est Un article de recettes, l'article courant n° 14, qui credit.
- dépenses entre ministères et organismes. comprend des opérations internes liées à des Un article de dépense, l'article courant nº 15,
- incluses. à valoir sur un crédit et les recettes non fiscales sont recettes entre ministères et organismes. Les recettes comprend des opérations internes liées à des Un article de recettes, l'article courant nº 16,
- donnée dans ce qui suit. Une brève explication de chaque article courant est incluses dans les estimations des dépenses. non fiscales liées aux opérations internes ne sont pas correspond qu'à un petit montant, puisque les recettes effet sur les estimations des dépenses nettes ne recettes et les dépenses selon le même montant, leur Même si les articles courants nos 15 et 16 influent sur les

servir aux paiements aux sociétés d'État, conformément centrale du Programme de la fonction publique. Il doit crédit est inscrit dans le budget de l'Administration Conseil du Trésor-Pour la première fois, un nouveau contributions de programme. budget. Le crédit unique porte la mention Dépenses et paiements de transfert n'est pas requis dans le présent de dollars. Par consequent, un crèdit distinct pour les principal de 1989-1990 est tombé en-deçà de 5 millions niveau des contributions dans le Budget des dépenses Administrateur de l'Office de transport du grain-Le travaux d'amélioration des installations. prêt à la Société du port de Prince-Rupert en vue de 1990 renferme un crédit non budgétaire afin de verser un Transports-Le Budget des dépenses principal de 1989. dépenses principal de 1989-1990. autorisation n'est plus requise dans le Budget des autoriser un prêt à la Société du port de St. John's. Cette 1989 rensermait un crédit non budgétaire destiné à Transports-Le Budget des dépenses principal de 1988-Budget des dépenses de 1989-1990 Québec. Cette autorisation n'est pas requise dans le création d'installations portuaires au port de Sept-Iles, paiement à la Société canadienne des ports pour la 1989 renfermait un crédit budgétaire afin d'effectuer un Transports-Le Budget des dépenses principal de 1988dans le Budget des dépenses supplémentaire. que l'Etat. Normalement, ce type de crédit n'apparaît que Société canadienne des ports d'emprunter de tiers autres sociétés portuaires établies conformément à la Loi sur la d'autoriser la Société canadienne des ports et d'autres Budget des dépenses principal de 1989-1990 afin Transports- Un crédit spécial de 1 s est inscrit dans le

organisme du ministère des Affaires indiennes et du Nord

Diversification de l'economie de l'Ouest– Ce ministère, créé au cours de l'exercice 1988-1989, était autréfois un

aux dispositions de la Loi sur les langues officielles.

que l'Etat. Normalement, ce type de crédit n'apparaît que l'autorisation de contracter des emprunts de tiers autres donner à la Corporation Place du Havre Canada Limitée Budget des dépenses principal de 1989-1990 afin de Transports- Un crédit spécial de 1 s est inscrit dans le de la Technologie. dans le budget du ministère de l'Industrie, des Sciences et Statistique Canada-Cet organisme figure maintenant recherche et de développement a été radiée du crédit. d'engager des fonds pour les propositions spontanées de Approvisionnements et Services-L'autorisation principal de 1989-1990. pour la première fois dans le Budget des dépenses Gendarmerie royale du Canada-Cet organisme figure Commission des plaintes du public contre la l'Emploi et de l'Immigration. maintenant incluses dans le budget du ministère de coordonnatrice-Les ressources de cet organisme sont Situation de la femme - Bureau de la Budget des dépenses principal. projet de loi C-148, figure pour la première fois dans le Centre canadien de gestion-Cet organisme, créé par le .noitsigimm[] dans le budget du ministère de l'Emploi et de ressources de cet organisme sont maintenant incluses Conseil consultatif de la situation de la femme-Les Technologie nouveau ministère de l'Industrie, des Sciences et de la associées à ce ministère ont été incluses dans le budget du Expansion industrielle régionale-Les ressources autorisations obligatoires. puisque le projet de loi C-111 a été adopté et rend ces requises dans le Budget des dépenses de 1989-1990, nationale sur l'habitation. Ces autorisations ne sont plus consenties en vertu des articles 37 et 55 de la Loi deux crédits non budgétaires pour couvrir les avances Budget des dépenses principal de 1988-1989 renfermait Société canadienne d'hypothèques et de logement-Le dans le Budget des dépenses supplémentaire. gestion des finances publiques, apparaît normalement inscrit conformément aux exigences de la Loi sur la à garantir le paiement à la ville de Toronto. Ce poste, Programme des sociétés d'État afin d'autoriser le Ministre le Budget des dépenses principal de 1989-1990 pour le Travaux publics- Un crédit spécial de 1 s est inscrit dans

Transports- Un crédit budgétaire unique est inscrit dans le Budget des dépenses principal de 1989-1990 afin d'effectuer un paiement à la Société canadienne des ports en vertu de l'article 3 de la Loi sur la Société canadienne

dans le Budget des dépenses supplémentaire.

des ports.

la Loi sur les jeunes contrevenants. garde des autorités provinciales avant la proclamation de mention des jeunes contrevenants qui étaient sous la sociaux a été modifié de manière à ce qu'il ne soit plus fait des paiements de transfert du Programme des services Santé nationale et Bien-être social- Le libellé du crédit première fois dans le Budget des dépenses principal. Protection civile Canada-Cet organisme figure pour la Protection civile Canada. destinées à la protection civile relève maintenant de Défense nationale-Le paiement des contributions \$000,000,577,01 venir a čtč ramenč de 14,979,223,998\$ à paiements devant être effectués au cours des années à 25,599,070,578\$ à 21,481,370,556\$ et le montant des d'engagement de la Défense nationale a été ramené de Défense nationale-Le montant de l'autorisation

6861-8861 Jeux olympiques d'hiver - Ce programme a pris fin en Santé nationale et Bien-être social-Programme des XVes excède cinq millions de dollars.

de tenir compte du niveau des dépenses prévues, lequel

protection de la santé – un nouveau crédit a été inscrit

Santé nationale et Bien-être social- Programme de la

cette année pour les subventions et les contributions afin

760, du 22 avril 1988. président du Conseil privé en vertu du décret C.P. 1988qui relevait du ministre des Transports, a été transféré au Administration du pipe-line du Nord-Cet organisme,

tonctionnement du Fonds renouvelable de Travaux Programme des services afin de combler le déficit de Budget des dépenses principal de 1989-1990 pour le Travaux publics- Un nouveau crédit a été inscrit dans le élément de comparaison plus valable. chaque programme ont été rajustées afin de fournir un du Budget des dépenses principal de 1988-1989 pour de crédits n2 de 1988-1989 n3 été proposée. Les colonnes autorisation supérieure à celle accordée en vertu de la Loi de ces changements a pour but de préciser qu'aucune en deux crédits. Le nouveau libellé des crédits qui résulte en capital et de paiements de transfert ont été regroupés crédits de programmes, de fonctionnement, de dépenses Sociétés d'Etat. A la suite de cette réorganisation, sept programmes distincts: Services, Biens immobiliers et principal de 1989-1990 afin de pouvoir y présenter trois publics ont été réorganisées dans le Budget des dépenses Travaux publics- Les activités du ministère des Travaux

dans le Budget des dépenses de 1989-1990. Canada Limitée. Cette autorisation n'est plus requise les paiements effectués à la Société immobilière du 1989-1989 renfermait un crédit budgétaire portant sur Travaux publics-Le Budget des dépenses principal de səyqnd

> concernant la Commission du textile et du vêtement font Expansion industrielle régionale-Les ressources l'exercice précédent. ministre de l'Expansion industrielle régionale au cours de et Statistique Canada, qui avaient été transférées au Technologie, ainsi que la Société canadienne des postes industrielle régionale et des Sciences et de la affectées aux anciens ministères de l'Expansion dépenses principal et comprend toutes les ressources ministère figure pour la première fois dans le Budget des Industrie, Sciences et Technologie-Ce nouveau

1990 a donné lieu à la création de deux programmes régionale dans le Budget des dépenses principal de 1989activités du ministère de l'Expansion industrielle Expansion industrielle régionale-La réorganisation des n'est plus requis. accordée l'autorisation financière pour cet organisme extérieur, ce qui fait que le crédit en vertu duquel est maintenant partie du Tribunal canadien du commerce

afin de permettre une comparaison valable Budget des dépenses principal de 1988-1989 a été rajusté crédits figurent maintenant sous chaque programme et le Développement économique régional et autochtone. Des distincts, à savoir Industrie et Technologie et

plus requise en 1989-1990. développement du Cap-Breton. Cette autorisation n'est des articles 22 et 23 de la Loi sur la Société de crédit budgétaire pour les paiements effectués en vertu des dépenses principal de 1988-1989 renfermait un Société de développement du Cap-Breton-Le Budget

Société canadienne des postes-Un crédit spécial de 1 \$ fédérale de développement. Banque aux fins de l'article 20 de la Loi sur la Banque crédit budgétaire pour les paiements effectués à la dépenses principal de 1989-1990 renferme un nouveau Banque sédérale de développement-Le Budget des

paragraphes 29(1) et (2) de la Loi sur la Société en vertu de l'autorisation législative prévue aux 1989. Comme le montant en question a déjà été dépensé dernier Budget des dépenses supplémentaire de 1988mars 1988. Normalement, ce crédit aurait figuré dans le société pour la période de 12 mois se terminant le 31 1990 afin de déclarer la perte de fonctionnement de la figure dans le Budget des dépenses principal de 1989-

paragraphe 29(3) de la Loi sur la Socièté canadienne des dans la loi de crédits concernée, comme l'exige le dans le Budget des dépenses principal et, par conséquent, pour couvrir le déficit doit comprendre le poste portant affectation de crédits

Compres du Canada pour 1987-1988, cette inscription

canadienne des postes et a déjà été consigné dans les

postes.

supplementaire habituellement dans le Budget des dépenses missions à l'étranger. Ce type de crédit figurerait roulement pour consentir des prêts et avances aux l'accroissement du compte des avances de fonds de des dépenses principal de 1989-1990, afin de permettre modifier la Loi de crédits antérieure figure dans le Budget Affaires extérieures-Un crédit non budgétaire visant à

\$000,000,522 financières) a été réduit de 246,700,000 à d'aide au développement international (institutions institutions financières internationales en vertu de la Loi vue devant être émis aux comptes du Fonds des international-Le montant non négociable des billets à Agence canadienne de developpement

\$000,005,0£ \$000,000,000,000,000,000,000,000 accords connexes ont été ramenés de 24,800,000 \$ a en vertu de la Loi sur les accords de Bretton Woods et des développement et à la Société financière internationale Banque internationale pour la reconstruction et le Finances-Les paiements non budgétaires destinés à la

Commission du tarif-Cet organisme a été aboli en 1988principal. figure pour la première fois dans le Budget des dépenses régionale) et de la Commission du tarif. Cet organisme du vêtement (ministère de l'Expansion industrielle (ministère des Finances) de la Commission du textile et programme du Tribunal canadien des importations comprend notamment les responsabilités de l'ancien de cet organisme créé en vertu d'une loi en 1989-1990 Tribunal canadien du commerce extérieur- Le mandat nouveau Tribunal canadien du commerce extérieur. requis. Ces activités sont maintenant exercées par le Budget des dépenses principal de 1988-1989 n'est plus Tribunal canadien des importations qui figurait dans le Finances- Le crédit concernant le programme du respectivement

Finances rattachant figure maintenant sous le ministère des relevait auparavant du Conseil du Trésor et l'exposé s'y Finances est désormais responsable de cet organisme qui Privatisation et affaires réglementaires-Le ministre des

l'ancien programme du Service canadien des forêts qui Budget des dépenses principal. En fait, ce ministère est en 1988-1989 et figure pour la première fois dans le Ministère d'Etat (Porêts) - Ce ministère d'Etat a été créé

Commission d'énergie du Nord canadien-Cet des dépenses principal. de l'Ouest qui figure pour la première fois dans le Budget au nouveau ministère de la Diversification de l'économie ressources affectées à ce programme ont été transférées Bureau de diversification de l'économie de l'Ouest-Les relevait du ministère de l'Agriculture.

organisme a été aboli en 1988-1989.

été élargi de manière à autoriser le versement de Archives nationales du Canada-Le libellé des crédits a

crédit pour l'achat de pièces de collection est passée de 2 Musées nationaux du Canada-La somme prévue dans le

industrielle régionale au cours de 1988-1989. Par société a été transférée au ministre de l'Expansion Socièté canadienne des postes-La responsabilité de la \$ 000 066 8 \$ \$ 000 5 \$ 0

dans le Budget des dépenses principal pour la première Commission du droit d'auteur-Cet organisme sigure l'Industrie, des Sciences et de la Technologie. inscrits dans l'exposé portant sur le nouveau ministère de conséquent, les crédits de la société sont maintenant

fusionnés en un seul crédit des dépenses de programme. Budget des dépenses principal de 1988-1989 ayant été modifiée, les deux crédits distincts qui figuraient dans le Programme des services généraux et spéciaux a été Emploi et Immigration-La structure des crédits du dépenses principal pour la première fois. brevetés-Cet organisme figure dans le Budget des Conseil d'examen du prix des médicaments

Secrétariat d'Etat. organisme, l'exposé s'y rattachant ne figure plus sous le l'Immigration est maintenant responsable de cet semme-Comme le ministre de l'Emploi et de Conseil consultatif de la situation de la

55, était désigné antérieurement sous le nom de réfugie- Cet organisme, créé en vertu du projet de loi C-Commission de l'immigration et du statut de

Commission de contrôle de l'énergie atomique-Le en capital, qui dépasse cinq millions de dollars. année afin de tenir compte du niveau prévu des dépenses budgétaire des dépenses en capital a été établi cette Energie, Mines et Ressources- Un nouveau crédit rattachant ne figure plus sous le Secrétariat d'Etat. maintenant responsable de cet organisme, l'exposé s'y Comme le ministre de l'Emploi et de l'Immigration est Condition seminine-Bureau de la coordonnatrice -Commission d'appel de l'immigration.

personnel travaillant ou embauche à l'étranger. Ce type roulement pour consentir des prêts et des avances au Paccroissement du compte des avances de fonds de des dépenses principal de 1989-1990, afin de permettre modifier la Loi de crédits antérieure figure dans le Budget Affaires extérieures- Un crédit non budgétaire visant à supprimer le pouvoir de verser des contributions. libellé des crédits de la Commission a été modifié afin de

dépenses supplémentaire. de crédit figurerait habituellement dans le Budget des

0661-6861 Modifications apportées au Budget des dépenses de

Agriculture-Les ressources du Programme canadien des crèdits. autorise ce type de modification au moyen d'une loi de Le paragraphe 12(1) de la Loi sur le crédit agricole somme qui peut être versée à la Société du crédit agricole. renferme un crédit spécial de 1,00 \$ destiné à modifier la 1989-1990, le Programme de gestion et d'administration Agriculture-Dans le Budget des dépenses principal de d'autoriser le versement de subventions. Programme de gestion et d'administration a été élargi afin Agriculture-Le libellé du crédit des dépenses du sont indiqués ci-dessous: autorisations existantes et les nouvelles autorisations changements apportés à la présentation ou aux dépenses seront les lois de crédits antérieures. Les seront modifiées par le processus des prévisions de l'engagement que les seules dispositions législatives qui du Président de la Chambre, le gouvernement a pris faire l'objet d'une loi de crédits. A la suite des décisions supplémentaire et d'y inscrire certains postes devant peuvent attendre le dépôt du Budget des dépenses afin d'y inclure certains changements législatifs qui ne principal de 1989-1990, il faudra s'écarter de l'usage 1990. Toutefois, dans le cas du Budget des dépenses premier Budget des dépenses supplémentaire de 1989. ces changements ont été reportés jusqu'au dépôt du dépenses supplémentaire. Dans la mesure du possible, sont normalement demandés au moyen du Budget des administratifs et changements législatifs mineurs qui possibilité de faire approuver certains rajustements calendrier parlementaire de 1988-1989 excluait la depenses qui sont présentées pour la première fois. Le l'exercice précédent, et les nouvelles autorisations de retrouve dans le Budget des dépenses principal de une autorisation particulière qui diffère de celles qu'on De plus, elle expose en détail les crédits qui contiennent de 1988–1989 et le Budget des dépenses de 1989–1990. rapprochement entre le Budget des dépenses principal et des autres postes, ce qui permet d'établir un apportées à la présentation des crédits, des programmes années précédentes, elle explique les modifications Cette section comporte deux parties. Comme par les

d'une loi de crédits.

principal pour la première fois.

gouvernementales. L'article 12 de la Loi sur les fonds excéder les recettes de l'Agence des télécommunications modifier le montant par lequel les dépenses peuvent 1989-1990 renferme un crédit spécial de 1,00 s destiné à Communications-Le Budget des dépenses principal de créée au cours de l'année financière 1988-1989. Societe d'expansion du Cap-Breton-Cette société a été

d'Etat (Forêts), qui figure dans le Budget des dépenses forêts ont été transférées au budget du nouveau ministère

> sociétés du secteur privé. organismes internationaux ou à des personnes ou des à des fins précises à d'autres gouvernements et à des aux sociétés d'Etat; les prêts ou les avances consentis prets, les avances et les dotations en capital relatifs lettre L sont incrits les postes non budgétaires tels les Crédit non budgétaire - Sous ce crédit précédé par la

l'objet du crédit. programme, pourvu que la contribution ne s'éloigne pas de fonctionnement, selon le genre de crédit utilisé pour le programme ou au crédit pour dépenses de peuvent être portées au crédit pour dépenses du mentionne pas ce genre de dépenses, ces dernières l'exercice et que le libellé du crédit dans le Budget ne sont requis à l'égard d'un programme au cours de Lorsque des contributions/autres paiements de transfert contributions/autres paiements de transfert » sont omis. n'y a que des subventions, les mots « et « subventions inscrites au Budget » sont supprimés, et s'il contributions/autres paiements de transfert, les mots paiements de transfert. S'il n'y a que des des subventions, des contributions et/ou d'autres au libellé courant des crédits lorsque le crédit comprend contributions/autres paiements de transfert » est ajoutée L'expression « subventions inscrites au Budget et

1-T renouvelables autorise ce type de modification au moyen

paye ne sont pas récupérées.

Conseil du Trésor - Ce crédit permet d'affecter des fonds Partie de la stratégie d'emploi qui relève du

Programme de la stratégie d'emploi qui ne pouvait être supplémentaires à d'autres crédits relatifs à la partie du

des divers programmes concernés dont les niveaux sont crédits des autres ministères ou organismes dans le cas dépenses. Le Conseil du Trésor ajoute des sommes aux organismes au moment de la préparation du Budget des incluse dans les crédits appropriés des ministères ou

des fins administratives, toutes les dépenses de Service canadien du renseignement de sécurité-A établis chaque année

sons un seul crédit pour dépenses du programme. fonctionnement et les dépenses en capital ont ete reunies

des cas susmentionnés, on trouve dans le Budget des En résumé, outre les postes législatifs et exception faite Besnine

est utilisé lorsqu'il n'est pas nècessaire d'indiquer Crédit pour dépenses du programme - Un tel crédit dépenses les crédits suivants:

programme sont portées au crédit pour dépenses du de dollars. En pareil cas, toutes les dépenses du rubriques n'atteignent ni ne dépassent cinq millions les dépenses proposées sous l'une ou l'autre de ces crédit pour « subventions et contributions », parce que séparément le crédit pour « dépenses en capital » ou le

fonctionnement lorsqu'il est nécessaire de disposer est utilisé pour financer les dépenses de Crédit pour dépenses de fonctionnement - Ce crédit programme.

qu'il n'est pas nécessaire de disposer d'un crédit crédit pour dépenses de fonctionnement est utilisé et crédit pour dépenses de fonctionnement. Lorsqu'un les dépenses de ce genre sont comprises dans le n'atteignent ni n'excédent cinq millions de dollars, capital, c'est-à-dire lorsque les dépenses en capital nécessaire de disposer d'un crédit pour dépenses en fonctionnement est utilisé et qu'il n'est pas les deux. Lorsqu'un crédit pour dépenses de on q nu crédit pour subventions et contributions, ou en même temps d'un crédit pour dépenses en capital

ntilisé lorsque les dépenses en capital d'un Crédit pour dépenses en capital - Ce crédit est fonctionnement. sout jucinses quus je crédit pour dépenses de

n'excèdent cinq millions de dollars, ces dernières

pour subventions et contributions, soit lorsque les

subventions et les contributions n'atteignent ni

est utilisé lorsque les subventions et les Crédit pour subventions et contributions - Ce crédit (p snid programme se chiffrent à cinq millions de dollars ou

contributions d'un programme totalisent cinq

millions de dollars ou plus.

structures de crédits différentes. C'est le cas notamment exceptionnelles qui nécessitent l'établissement de

Il se produit parfois des circonstances

ainsi qu'avec le Service canadien du renseignement de stratégie d'emploi qui relève du Conseil du Trésor), pour éventualités du Conseil du Trésor et la partie de la centralement par le Conseil du Trésor (soit le crédit nationale et Bien-être social, les deux crédits financés avec le Programme des services médicaux de Santé

d'aide médicale versés aux bandes indiennes et aux Programme des services médicaux - Les paiements

crédit fournit des fonds en vue de pourvoir à diverses Crédit pour éventualités du Conseil du Trésor-Ce dépenses de fonctionnement. habituellement financées a même des credits pour possible, soit au moyen de contributions ou de mesures l'année l'aide nécessaire de la façon la plus efficace au ministère qui lui permet de fournir pendant toute de fonctionnement afin de donner une certaine latitude faites en vertu de ce programme au crédit pour dépenses On fait exception dans ce cas en portant les contributions dans un crédit distinct pour subventions et contributions. de dollars au total, devraient normalement être incluses contributions qui, parce qu'elles dépassent cinq millions Santé nationale et du Bien-être social sont tous des Programme des services médicaux du ministère de la associations ou groupes indiens et inuit en vertu du

cette raison que les affectations aux fins de la feuille de informatif en soit aceru proportionnellement. C'est pour conséquent plus volumineux sans que son caractere qn Budget des dépenses supplémentaire serait par de la plupart des ministères et organismes; le document supplémentaire des postes de libelle identique dans le cas nécessaire d'inclure dans le Budget des dépenses affectations qui n'ont pas trait à la rémunération, il serait même façon de procéder qu'en ce qui concerne les signature de conventions collectives. Si l'on adoptait la taux de rémunération qui survient par suite de la servent habituellement à compenser l'augmentation des l'activité du programme auquel elles sont faites; celles-ci pas des changements dans la composition ou le niveau de affectations aux fins de la rémunération qui ne traduisent Budget des dépenses supplémentaire, à l'exception des l'exercice financier sont ensuite récupérées dans le puisées dans le crédit pour éventualités au cours de crédits pour ministères et organismes. Les attectations dépassent la provision établie pour cette dépense dans les entrant en vigueur au cours de l'année budgétaire et qui entraînés par la signature de conventions collectives les coûts de rémunération additionnels, y compris ceux l'établissement du Budget des dépenses et afin d'assumer dépenses qui ne pouvaient être prévues lors de

Sociétés d'État

elles sont contrôlées. Ce tableau indique les ressources en années-personnes si

Structure des crédits

paragraphes qui suivent. structure normale des crédits comme l'indiquent les montant total. Il y a toutefois des exceptions à la le crédit; il ne s'agit pas d'un engagement à dépenser le l'autorisation et la limite des paiements imputables sur son montant figurent dans une loi de crédits qui précise a qu'un crédit par programme. Le libellé d'un crédit et credits correspondent, en ce sens qu'ordinairement il n'y En général, la structure du programme et celle des

eventuel aucun droit aux fonds. totalité du montant et n'accorde à un bénéficiaire n'entraîne aucune obligation de payer une partie ou la une contribution ou un autre paiement de transfert L'inscription au Budget d'un poste pour une subvention, depenses en capital là où ce crédit est nécessaire. ces rubriques doivent aussi figurer dans le crédit pour immobilisations, les prévisions de dépenses inscrites sous ou retient les services d'experts pour créer des servir de ses propres ressources humaines et matérielles machines et de matériel. Lorsque le ministère compte se l'acquisition de terrains, de bâtiments, d'ouvrages, de courants 8 et 9, qui portent sur la construction et capital visées sont celles regroupées sous les articles « crédit pour paiements de transfert ». Les dépenses en cinq millions de dollars, on ajoute à ce même crédit un quand le total des paiements de transfert égale ou excède fonctionnement un « crédit pour dépenses en capital », et millions de dollars, on ajoute au crédit pour dépenses de d'un programme sont égales ou supérieures à cinq élevées. Ainsi, quand les dépenses en capital à l'égard pour paiements de transfert d'un programme sont très subventions, les contributions et les autres dépenses présente lorsque les dépenses en capital ou les L'exception la plus fréquente qui est faite à cette règle se Depenses en capital, subventions et contributions

d'un ministre. en vertu d'une loi du Parlement et qui relève directement entend ici une entité de l'administration qui fonctionne un programme plus important. Par personne juridique, on dépenses d'une personne juridique qui s'inscrivent dans un versement à une société d'Etat ou combler les établi pour inscrire les sommes nécessaires pour effectuer s'applique pas dans les situations où un crédit distinct est distinctes - Le concept d'un crédit par programme ne Déficits des sociétés d'Etat et personnes juridiques Crédits spéciaux

> qu'ils feront. prévision de l'examen des dépenses des sociétés d'Etat parlementaires des renseignements plus complets en sont déposés séparément, visent à fournir aux des plans d'entreprise et des budgets des sociétés, qui l'ensemble du plan financier des sociétés. Les sommaires opérations financées par voie de crédits plutôt que sur des dépenses est de donner les renseignements sur les Le principe général appliqué dans la Partie II du Budget

façons suivantes: demandés peuvent être présentées selon l'une des deux Les sociétés d'Etat pour lesquelles des crédits sont

(ii) dans d'autres cas, la société d'Etat est traitée d'Etat fait partie d'un programme d'un ministère; (i) dans certains cas, le financement d'une société

Dans tous les cas, une présentation distincte est ministère ou d'un portefeuille. séparément comme si elle faisait partie d'un

Objectifs normalisées suivantes: chaque société d'Etat comprend les trois sections « renseignements additionnels »). La présentation de elle ne concerne que les renseignements et s'intitule établie pour les sociétés d'Etat (bien que dans le cas (i),

c) Sommaire du sinancement par voie de crédits Description du financement par voie de crédits

Cette section décrit les objectifs de la société d'État. sfinoalgo

gebeuses. par voie de crédits, les principales catégories de décrit aussi, comme dans le sommaire du financement commerciales auxquelles le financement est destiné. Elle Cette section décrit les principales activités Description du sinancement par voie de crédits

annuel. La présentation d'entreprise et de leur budget et dans leur état financier qu'elles fournissent dans le sommaire de leur plan propres à chacune des sociétés et les renseignements présentations peuvent varier selon les circonstances qui doivent être satisfaits au moyen de crédits. Les Ce tableau donne des détails sur les besoins financiers Sommaire du financement par voie de crédits

(ii) précise le montant du financement budgétaire activités commerciales de la société; budgétaire et non budgétaire selon les principales (i) établit une distinction entre le financement

nécessaire à l'exploitation, à l'achat des

sur lesquels la demande est fondée. prévues, les recettes hors-caisse ou les ajustements l'exploitation, la présentation indique les dépenses (iii) si des fonds budgétaires sont demandés pour immobilisations et de l'actif à long terme;

Il existe deux mesures connexes mais distinctes de l'activité financière d'un fonds renouvelable. La

accumulé. En raison du rapport entre le fonds et et, dans certains cas, le déficit de fonctionnement roulement), les nouvelles acquisitions d'immobilisations sont notamment le financement des actifs nets (fonds de opérations qui entrent normalement dans cette catégorie font pas partie du calcul du bénéfice ou du déficit. Les nécessitent des mouvements de trésorerie mais qui ne est également nécessaire d'inclure les transactions qui dépréciation, qui ne nécessitent pas de sortie de fonds. Il déficit calculé pour tenir compte de postes, comme la éléments, il est nécessaire de rajuster le bénéfice ou le conférées par le Parlement. Afin de concilier ces deux méthode s'accompagne de l'utilisation des autorisations d'immobilisations et de fonctionnement du fonds. Cette trésorerie nécessaire pour satisfaire les besoins commerciale. La deuxième concerne le niveau de semblable à celle utilisée par toute entreprise première évalue le bénéfice ou le déficit d'une façon

Un fonds renouvelable peut servir à financer des programmes, des activités de programme est entièrement de ces activités. Lorsqu'un programme est entièrement financé au moyen d'un fonds renouvelable, le tableau un autre tableau qui indique le bénéfice ou le déficit de programme. Sous ce tableau, une note rapproche le pénéfice ou le déficit total des besoins de trésorerie bénéfice ou le déficit total des besoins de trésorerie programme. Sous ce tableau, une note rapproche le bénéfice ou le déficit total des besoins de trésorerie partie III le lecteur qui désire plus de renseignements.

d'intérêt dans la présentation du Budget des depenses.

l'autorisation conférée par le Parlement, c'est la manière

dont la trésorerie est utilisée qui présente le plus

Lorsqu'une activité est entièrement financée à l'aide d'un fonds renouvelable, cette activité sera indiquée au moyen de la comprabilité de caisse dans le tableau du Programme par activité. Une note au bas du tableau montrera le bénéfice ou le déficit de fonctionnement prévu en rapprochant ce solde des besoins de trésorerie indiqués dans le Budget des dépenses et en renvoyant à las Partie III le lecteur qui désire plus de renseignements. Lorsqu'une partie d'une activité est financée à l'aide d'un fonds renouvelable, une note au bas du tableau montrera le bénéfice ou le déficit de fonctionnement prévu en rapprochant ce solde des besoins de trésorerie

ou en renvoyant à la Partie III le lecteur pour plus de renseignements.

Fonds renouvelable constitue une autorisation Un fonds renouvelable constitue une autorisation permanente ou continue donnée par le Parlement en vue d'effectuer des paiements au moyen du Trésor jusqu'à autorisation, les besoins de fonds peuvent être compensés, dans la mesure du possible, par les recettes produites.

crédit est réputée comprendre d'autres paiements de transfert en raison des similitudes qui s'appliquent à

définition du mot "contribution" dans le libellé du

contribution ne sont donnés qu'à titre indicatif. La

caractère législatif, tandis que ceux décrivant une

termes utilisés pour décrire une subvention ont un

bénéficiaire peut redistribuer les fonds entre les

annuel; toutefois, lorsque le paiement est versé, le

comme un élément utilisé pour établir le montant

ou d'un accord qui, habituellement, prévoient une

régissant leur versement; ce n'est pas le cas des

formule ou un calendrier d'exécution des paiements

transfert sont des paiements effectués en vertu de la loi

contributions exigent un accord entre le bénéficiaire et

que les subventions ne le sont pas. Troisièmement, les

les contributions sont soumises à la vérification, tandis

paiements de transfert inconditionnels. Deuxièmement,

subventions. Quatrièmement, les autres paiements de

le ministère donateur qui détermine les conditions

conditionnels, tandis que les subventions sont des

réalisation des objectifs d'un programme. Les subventions, contributions ou autres paiements de

n'est reçu et qui est accordé en vue de favoriser la

transfert en contrepartie duquel aucun bien ni service

Cette section porte sur les paiements de transfert qui

Paiements de transia9

une subvention, une contribution ou autre paiement de

ressortissent au programme. Un paiement de transfert est

transfert diffèrent sur cinq points. Premièrement, les

contributions sont des paiements de transfert

loi ou l'accord. Enfin, dans le Budget des dépenses, les

différentes catégories de dépenses déterminées dans la

cpadue paiement

programme. Cette section fait l'exposé des objectifs de chaque Objectifs

atteindre les objectifs du programme. décrivant le travail qui se fait dans chaque activité pour Cette section donne une explication du programme en Descriptions des activités

quus ce tableau. associées au fonds renouvelable sont également incluses organismes autorisés à le faire ainsi que les recettes recettes à valoir sur le crédit, pour les ministères et les capital et avances sont présentées à l'horizontale. Les (subventions et contributions) et prêts, dotations en fonctionnement, capital, paiements de transfert et les dépenses de chaque activité sous les rubriques programme. Les activités sont présentées à la verticale, combinés et répartis entre les activités de chaque crédits votés et des autorisations législatives sont demandées au titre de ce programme. Les montants des financières et le nombre d'années-personnes totales Ce tableau a pour objet d'indiquer à la fois les ressources Tableau du programme par activité

ministères fédéraux sont inclus dans la Partie III. fiscales et les services fournis gracieusement par d'autres Les rentrées portées en recettes générales non

> mois chacune). Il peut s'agir du personnel engagé selon exemple, l'emploi de trois personnes à raison de quatre durant une année complète ou l'équivalent (par humaines et se définit comme l'emploi d'une personne année-personne est l'unité de contrôle des ressources personnes sont contrôlés par le Conseil du Trésor. Une ministères et organismes dont les besoins en annéesautorisées, par ministère et organisme, dans le cas des Le troisième tableau ventile les années-personnes

relations de travail dans la Fonction publique. énumérés à l'annexe I des parties I et II de la Loi sur les personnes demandé par les ministères et organismes Trésor contrôle directement le nombre d'annéesd'employés. A quelques exceptions près, le Conseil du de façon permanente et temporaire et d'autres types occasionnels ou engagés pour une période déterminée, d'employes à temps plein, à temps partiel, saisonniers, un horaire normal de travail (au Canada ou à l'étranger),

Le dernier tableau s'intitule "Postes législatifs du crédits dont l'adoption sera proposée au Parlement. inscrit dans le Budget des dépenses principal de tous les projet de loi de crédits. Il fournit le libellé et le montant Le quatrième tableau est l'annexe proposée au

dans le présent Budget des dépenses. de toutes les prévisions des dépenses législatives figurant tableau vise à fournir au Parlement une liste exhaustive besoin financier doit être inclus dans le Budget. Ce autorisation législative d'un programme pour lequel un prévisions actuelles des dépenses pour chaque Budget des dépenses principal". Il comprend les

organisme Présentation par portefeuille, ministère et

la présentation du Budget. sont considérés comme des ministères pour les besoins de définition plus restreinte du terme «portefeuille», mais sur l'organisation du gouvernement, représentent une ministères d'Etat, créés en application de la Loi de 1970 porteseuilles forme le Budget des dépenses principal. Les présentation en ordre alphabétique des prévisions des Parlement ont été regroupés par portefeuille. La dont les ministres sont responsables ou comptables au Les programmes de tous les ministères et organismes

libelles abregés des crédits. composant ce portefeuille. Ce tableau contient les dépenses principal à l'égard de tous les programmes poste législatif, le montant prévu dans le Budget des un tableau sommaire indiquant, pour chaque crédit ou Les prévisions de chaque porteseuille débutent par

du programme, elle est omise. ci-après. Si l'une d'elles est inutile en raison de la nature compose de quatre sections, lesquelles sont expliquées En général, la présentation de chaque programme se

Les éléments structurels de base du Budget des

Budget des dépenses principal. suivent décrivent la méthode utilisée pour présenter le ensemble d'objectifs communs). Les paragraphes qui désignant un groupe d'activités ayant un objectif ou un propose de faire au titre d'un programme, (programme dépenses que le ministère ou l'organisme intéressé se législatifs. Les uns et les autres englobent l'ensemble des dépenses principal sont les crédits et les postes

présentation révisée. Cette technique fournit une base l'organisation, du transfert des responsibilités ou de la changements dans les composantes relatives à principal de 1988-1989 pour tenir compte des apportés à des montants du Budget des dépenses Dans un certain nombre de cas, des rajustements ont êtê le Budget des dépenses principal de l'exercice en cours. l'intérieur de tous les ministères et organismes que dans précédents étaient présentées de façon uniforme tant à toutes les informations concernant les exercices saçon de procéder a été adoptée pour s'assurer que du Budget des dépenses principal de cet exercice. Cette la Partie II à l'égard de l'exercice précédent sont tirées Toutes les données sur les prévisions fournies dans

0661 Résumé du Budget des dépenses principal de 1989-

plus juste pour la comparaison.

Le deuxième tableau indique la répartition des doivent être votées annuellement par le Parlement. entre les dépenses législatives et les dépenses qui autorisations parlementaires établissent une distinction actifs financiers du gouvernement du Canada. Les de fonds qui représentent des variations de la valeur des avances ou les dépenses non budgétaires sont des sorties sociétés d'Etat. Les prêts, les dotations en capital ou les des particuliers, les subsides et les paiements aux d'autres paliers de gouvernement, à des organismes et à et organismes fédéraux, les paiements de transfert faits à fonctionnement et les dépenses en capital des ministères coût du service de la dette publique, les dépenses de parlementaire. Les dépenses budgétaires englobent le ministère et organisme et par type d'autorisation budgétaires du Budget des dépenses principal par premier tableau présente les postes budgétaires et non L'Introduction contient cinq tableaux sommaires. Le

de la présente préface. Les articles courants de dépense sont décrits à l'annexe ministère et organisme et par article courant de dépense. postes budgétaires du Budget des dépenses principal par

Introduction

autorisera la dépense. tels qu'ils figureront dans la loi de crédits qui en montant sont formulés en termes officiels dans le crédit, d'information. Quant aux postes votés, le libellé et le une loi existante, et ils ne figurent ici qu'à titre les dépenses sont déjà l'objet d'une approbation dans crédits et d'autres postes législatifs. Pour ces derniers, le Parlement pourra approuver en adoptant des lois de 1988-1989. Il renferme des postes, appelés crédits, que gouvernement proposées pour l'exercice financier (prêts, dotations en capital et avances) du expose les dépenses budgétaires et non budgétaires Destiné au Parlement, le présent Budget des dépenses

respect du plan de dépenses. résultats atteints par le gouvernement pour s'assurer du la structure de référence à laquelle seront comparès les dépenses principal à l'intérieur de ce plan. Elle constitue dépenses du gouvernement et situe le Budget des d'ensemble des dépenses fédérales, décrit le plan de dépenses du gouvernement. Elle fournit une vue la première fois en 1981–1982, est intitulée le Plan de précédente. La Partie I, déposée devant le Parlement pour les plans de dépenses du gouvernement que la chaque partie fournissant davantage d'information sur Le Budget des dépenses se divise en trois parties,

Outre les parties I et II, la Partie III, appelée le plan donnée plus loin dans la présente préface. en 1985-1986. Une description de son contenu est été déposé pour la première fois dans sa forme actuelle document qui appuie directement la loi de crédits. Il a La Partie II, le Budget des dépenses principal, est le

d'immobilisations et une estimation du coût net des professionnelles, une liste des principaux grands projets années-personnes à l'intérieur des catégories une analyse par article de dépense, la répartition des (tant prévus qu'obtenus) et les objectifs. On y présente existent entre les besoins de ressources, les résultats résultats de chaque programme, y compris les liens qui partie fournit des renseignements sur les objectifs et les croissant d'informations sur les programmes. Cette chaque plan de dépenses permet d'obtenir un nombre ministère et organisme. La structure modulaire de Trésor au nom des ministres responsables de chaque devant le Parlement par le président du Conseil du de dépenses du ministère, est déposée chaque année

programmes.

1 Introduction

Préface 1–2

Tableau du sommaire général 1–16

Budgétaire du Budget des dépenses principal par
article courant de dépense 1–24

Année-personnes autorisées 1–32

Annexe proposée au projet de loi de crédits 1–36

Postes législatifs du Budget des dépenses

Principal 1–60



25 Solicitor General

Canadian Security Intelligence Service 25-4 Department 25-3

Vational Parole Board 25-7 Correctional Service 25-5

Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Committee 25-10 Royal Canadian Mounted Police External Review Royal Canadian Mounted Police 25-8

Transport Commission 25-11

Department 27-4

Grain Transportation Agency Administrator 27-18 Civil Aviation Tribunal 27-17 Canadian Aviation Safety Board 27-16

National Transportation Agency 27-19

National Capital Commission 23-10

Safety 17-7 Canadian Centre for Occupational Health and Canada Labour Relations Board 17-6 Department 17-3 17 Labour

Department 23-3 23 Public Works

Canada Mortgage and Housing Corporation 23-9

Index 31-2 xəpul 15

> Tribunal de l'aviation civile 28-17 Bureau canadien de la sécurité aérienne 28-16 Ministère 28-4 28 Transports Gendarmerie royale du Canada 27-12 Commission des plaintes du public contre la du Canada 27-11 Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale Gendarmerie royale du Canada 27-9 conditionnelles 27-8 Commission nationale des libérations Service correctionnel 27-6 securité 27-5 Service canadien du renseignement de Ministère 27-3 27 Solliciteur general

Office national des transports 28-19

Administrateur de l'Office du transport du

Lievail 62

81-82 nis18

Commission de la Capitale nationale 30-11 logement 30-10 Société canadienne d'hypothèques et de Ministère 30-4 50 Travaux publics 7-62 [igvail Centre canadien d'hygiène et de sécurité au Conseil canadien des relations du travail 29-6 Ministère 29-3

Index 31-2 31 Index

Forêts

Gouverneur général

Ministère d'État 18-2

Council 24-14		SI
Social Sciences and Humanities Research		Conseil de recherches en sciences humaines 26-
Public Service Commission 24-12		Commission de la Fonction publique 26-12
Citizenship) 24–10		(Sitoyennete) 26–10
Ministry of State (Multiculturalism and		Ministère d'État (Multiculturalisme et
Development 24-8		
Canadian Centre for Management		Centre canadien de gestion 26-8
Department 24-3		Ministère 26-3
Secretary of State	1,1	Secrétariat d'Etat
Medical Research Council 19-20		Conseil de recherches médicales 25-21
Department 19-4		Ministère 25-4
National Health and Welfare	61	Santé nationale et Bien-être social
Taxation 20-4		Impôt 24-4
Customs and Excise 20-3		Douanes et Accise 24-3
National Revenue	. 1	Revenu national
Department 11-2		Ministère 23–2
Fisheries and Oceans	1	Pêches et Océans
Library of Parliament 21-7		Bibliothèque du Parlement 22-7
House of Commons 21-5		Chambre des communes 22-5
The Senate 21–3		Sénat 22–3
Parliament		Parlement
Tax Court of Canada 16-12		Cour canadienne de l'impôt 21-14
Supreme Court of Canada 16-11		Cour suprême du Canada 21-13
** /* * 33 * 3		(Janada 21–11
Commissioners of Canada 16-10		Commissaire à la protection de la vie privée du
Offices of the Information and Privacy		Bureaux du Commissaire à l'information et du
Law Reform Commission of Canada 16-9		Commission de réforme du droit du Canada 21-10
Federal Court of Canada 16-8		Cour fédérale du Canada 21-9
Commissioner for Federal Judicial Affairs		Commissaire à la magistrature fédérale 21-7
1,50,4 1, 13, 14, 1, 13, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1,		personne 21-6
Canadian Human Rights Commission 16-		Commission canadienne des droits de la
Department 16-3		Ministère 21-3
	() [Justice
Canada Post Corporation 15-22		Société canadienne des postes 20–22
Statistics Canada 15–20		Statistique Canada 20–20
Science Council of Canada 15-19		Conseil des sciences du Canada 20–19
81–71 (jouno)		81–02 sinàg
Natural Sciences and Engineering Research		Conseil de recherches en sciences naturelles et en
National Research Council of Canada 15		Conseil national de recherches du Canada 20-15
Ministry of State (Science and Technology		Ministère d'État (Sciences et Technologie) 20-14
Investment Canada 15-13		E1-02 fanada 20-13
Federal Business Development Bank 15-		Banque sédérale de développement 20–12
Cape Breton Development Corporation		Société de développement du Cap-Breton 20-11
Regional Industrial Expansion 15-4		F=02 – əlsnorgər əlləriysubni noransqz3
Industry, Science and Technology	51	Industrie, Sciences et Technologie
7 CI Mammadaa		MINISTER 19-2

13 Governor General

15 Forestry

Ministry of State 12-2

4-91

51-51-51 (

11-51

Office of the Superintendent of Financial		Bureau du surintendant des institutions
Canadian International Trade Tribunal 10-11		Tribunal canadien du commerce extérieur 17–11
Auditor General 10-10		Vérificateur général 17–10
Department 10-4		Ainistère 17−4
Finance	10	Finances
Department 8-2		Ministère 16-2
Environment		Environnement
Corporation 7-16	. 0	internationale 15-17
Petro-Canada International Assistance		La Corporation Petro-Canada pour l'assistance
National Energy Board 7–15		Office national de l'énergie 15–16
Atomic Energy of Canada Limited 7-14		
At 7 betimil phone 2 to was and 2 imoth		Energie atomique du Canada, Limitée 15–15
Ct. / nimod to take of 18 years armony		atomique 15–13
Atomic Energy Control Board 7–13		Commission de contrôle de l'énergie
Department 7-4		Ministère 15-4
Energy, Mines and Resources	-	Énergie, Mines et Ressources
		coordonnatrice 14-12
Status of Women - Office of the Co-ordinator 6		Condition féminine - Bureau de la
		du Canada 14-11
Immigration and Refugee Board of Canada 6-1		Commission de l'immigration et du statut de réfugié
		16-10 femme 14-10
Advisory Council on the Status of Women 6-10		Conseil consultatif sur la situation de la
Department / Commission 6-3		Ministère / Commission 14-3
Employment and Immigration	()	Emploi et Immigration
Department 30-2		Ministère 13-2
		canadien
Western Economic Diversification	OC.	Diversification de l'économie de l'Ouest
Emergency Preparedness Canada 18-7	V/C	Protection civile Canada 12-7
Department 18-3		Ministère 12–3 Protection sivile Condon 13 7
	0.1	
National Defence	81	Défense nationale
Standards Council of Canada 5-9		Conseil canadien des normes 11–9
0 (97700 1107107 10077 10077		brevetés 11–8
Patented Medicine Prices Review Board 5-8		Conseil d'examen du prix des médicaments
√-ζ noissimmo⊃		7-11 səsuəngeres dangereuses
Hazardous Materials Information Review		Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux
Copyright Board 5-6		Commission du droit d'auteur 11-6
Competition Tribunal 5-5		Tribunal de la concurrence 11–5
Department 5-3		Ministère 11–3
Consumer and Corporate Affairs	S	Consommateurs et Sociétés
		renseignement de sécurité 10–11
Security Intelligence Review Committee 22-11		Comité de surveillance des activités de
		publique 10-10
Public Service Staff Relations Board 22-10		Commission des relations de travail dans la Fonction
Northern Pipeline Agency 22–9		Administration du pipe-line du Nord 10-9
Economic Council of Canada 22-8		Conseil économique du Canada 10–8
Commissioner of Official Languages 22-7		Commissaire aux langues officielles 10–7
Chief Electoral Officer 22–6		Directeur general des élections 10–6
Secretariat 22–5		
Canadian Intergovernmental Conference		Solver the form of the solver members -2
Department 22-3		Secrétariat des conférences intergouvernementales
	Prog. 2002	Ministère 10–3
Privy Council	((Conseil privé
Comptroller General 28–8		Contrôleur général 9–8
Secretariat 28–3		Secrétariat 9–3
Treasury Board	82	Conseil du Trésor

Commission du tarif 17-14

financières 17-12

91

51

ŧ Į

81

01

Privatisation et affaires réglementaires 17-13

¥1-01 based HireT

21-01 snoitutiens

Privatization and Regulatory Affairs 10-13

71-

Tables des matières

Postes correspondants de l'édition anglaise Table of Contents

Departments and Agencies

Canadian Commercial Corporation 9-12 Department 9-4 External Affairs

Export Development Corporation 9-18 Canadian International Development Agency 9-14 Security 9-13

International Development Research Centre 9-20 International Centre for Ocean Development 9-19

Canadian Institute for International Peace and

Indian Affairs and Northern Development International Joint Commission 9-21

Atlantic Canada Opportunities Agency Northern Canada Power Commission 14-14 Department 14-4

Agriculture Enterprise Cape Breton Corporation 3-6 Department 3-3

Canadian Dairy Commission 2-10 Department 2-3

Veterans Affairs Canadian Livestock Feed Board 2-11

Communications Department 26-2 Supply and Services Department 29-2

Canadian Film Development Corporation 4-12 Canadian Broadcasting Corporation 4-10 Canada Council 4-9 Department 4-4

National Archives of Canada 4-14 Commission 4-13 Canadian Radio-television and Telecommunications

National Library 4-19 Vational Film Board 4-17 National Arts Centre Corporation 4-16

National Museums of Canada 4-20

Office national du film 8-18 Corporation du Centre national des Arts 8-17 Archives nationales du Canada 8-15 télécommunications canadiennes 8-14 Conseil de la radiodiffusion et des cinématographique canadienne 8-13 Société de développement de l'industrie Société Radio-Canada 8-11

Musées nationaux du Canada 8-21 Bibliothèque nationale 8-20

Conseil des Arts du Canada 8-10

Approvisionnements et Services

Office canadien des provendes 5-14 Commission canadienne du lait 5-13

Société d'expansion du Cap-Breton 4-6

Affaires indiennes et Nord canadien

Agence canadienne de développement

Institut canadien pour la paix et la sécurité

Postes législatifs du Budget des dépenses

Annexe proposée au projet de loi de crédits 1-36

Corporation commerciale canadienne 2-12

Commission mixte internationale 2-21

Centre de recherches pour le développement

Centre international d'exploitation des océans 2-

Société pour l'expansion des exportations 2-18

Agence de promotion économique du Canada

Commission d'énergie du Nord canadien 3-15

Ministère 8-4

Ministère 6-2

Ministère 5-3 Agriculture

Ministere 4-5 atlantique

Ministère 3-4

Ministère 2-4

Ministères et organismes

Préface 1-2 Introduction

Affaires extérieures

principales 1-60

7ableaux sommaires 1-16

international 2-20

international 2-14

internationales 2-13

Communications 2-7 sastiniik

Anciens combattants

Partie II Budget des dépenses principal

Budget des dépenses 1989–1990

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les dépenses totales du gouvernement de plus de plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministèrres, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

@Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1989

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associees et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada Approvisionnements et Services Canada Ottawa (Canada) KIA 0S9

Nº de catalogue BT31-2/1990-11 ISBN 0-660-54769-4 ISBN 0-660-54767-8 (série, parties I et II) Budget des dépenses principal

Partie II

Budget des dépenses 1989-1990











